

Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto







Security Intelligence Review Committee

Performance Report

For the period ending March 31, 2003





The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The Report on Plans and Priorities provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from Canadian Government Publishing — PWGSC Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/72-2003 ISBN 0-660-62437-0



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate Treasury Board of Canada Secretariat L'Esplanade Laurier Ottawa, Ontario K1A OR5

OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Security Intelligence Review Committee

Departmental Performance Report

For the Period ending March 31, 2003

The Right Honourable Jean Chrétien

Prime Minister of Canada

Security Intelligence Review Committee

Departmental Performance Report

patter borns

The Report of County

SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE

PERFORMANCE REPORT

Table of Contents

Ι	MESSAGE FROM THE CHAIR	. 2
II	AGENCY CONTEXT Who We Are Strategic Outcome and Business Lines Policy and Governance Framework Relationships Within and Outside Government Operational Challenges	. 3
III	PERFORMANCE ACHIEVEMENTS In-Depth Reviews Complaints Other Activities	. 9 11
IV	MANAGEMENT AND RESOURCE ISSUES	17
V	CONTACT INFORMATION	19
VI	LOGIC MODEL AND FINANCIAL TABLES	20



I MESSAGE FROM THE CHAIR

I am pleased to present the Performance Report of the Security Intelligence Review Committee (SIRC) for 2002-2003. This document explains what SIRC has achieved since its Report on Plans and Priorities was tabled. As such, it represents a key instrument of accountability to Parliament and to all Canadians.

Readers will notice that the contents of this Report have been significantly re-organized in order to explain our work more clearly and to streamline our business lines. Our raison d'etre (or strategic outcome) is quite simple: to provide assurance to Parliament that the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) is complying with the law, policy and Ministerial direction in the performance of its duties and functions. This is vitally important work, because in doing so, SIRC helps to safeguard Canadians' rights and freedoms and the democratic society which has made Canada a beacon in the world.

In the period under review, Canada continued to feel the aftermath of the tragic terrorist attacks of September 11, 2001. It was the first year that new laws such as the *Anti-Terrorism Act*, among others, came fully into effect. While public safety and the protection of Canada's national security continue to preoccupy our Government and those of its neighbours and allies, we must never allow today's political and social undercurrents to erode what is most important to our future.

For almost two decades, SIRC has worked tirelessly to uphold and protect certain fundamental principles. Canada has shown that a modern, democratic state can strike a balance between the protection of its citizens and their individual rights to freedom from untrammelled government power. We at SIRC are proud to have played a role in this dynamic. We will continue to strive to show Canadians that knowledgeable individuals, independent from CSIS and from government but familiar with the security intelligence environment, will render an honest and fair-minded assessment based on the facts.

Paule Gauthier, P.C., O.C., O.Q., Q.C.

Souk Lethier

Chair



II AGENCY CONTEXT

Who We Are

The Security Intelligence Review Committee (subsequently referred to as SIRC or the Committee) is a small, independent review body which reports to Parliament on the operations of the Canadian Security Intelligence Service (referred to as CSIS or the Service). It was established at the same time that CSIS was created in 1984, and derives its powers from the same legislation.

The Committee is chaired by the Honourable Paule Gauthier, P.C., O.C., O.Q., Q.C., who was appointed Chair on September 30, 1996. The other Members are the Honourable Raymond Speaker, P.C., O.C., the Honourable Gary Filmon, P.C., O.M., and the Honourable Baljit S. Chadha, P.C. There is currently one vacancy. All Members of the Committee are Privy Councillors, who are appointed by the Governor in Council after consultation by the Prime Minister with the Leaders of the Opposition parties.

The Committee is supported by an Executive Director and a staff of 14 who are located in Ottawa. Management of day-to-day operations is delegated to the Executive Director with direction, when necessary, from the Chair in her role as Chief Executive Officer.

Strategic Outcome and Business Lines

The Committee has only one strategic outcome: to provide assurance to the Parliament of Canada and through it, to Canadians, that CSIS is complying with the law, policy and Ministerial direction in the performance of its duties and functions. In doing so, the Committee seeks to ensure that CSIS does not undermine the fundamental rights and freedoms of Canadians, and that at all times, it acts within the law. The Committee is the only independent, external body equipped with the legal mandate and expertise to review the Service's activities, and is, therefore, a cornerstone for ensuring the democratic accountability of one of the Government's most powerful organizations.

To realize this strategic outcome, the Committee has two business lines. The first is to conduct in-depth reviews of CSIS activities to ensure that they comply with the Service's governing legislation, the *CSIS Act*, and with the various policy instruments that flow from it. The second is to receive and inquire into complaints by any person about any action of the Service.

In-Depth Reviews of CSIS Activities

SIRC has virtually unlimited power to review CSIS's performance of its duties and functions. With the sole exception of Cabinet confidences, SIRC has the absolute authority to examine all information concerning CSIS's activities, no matter how highly classified that information may be. Because much of this material is so sensitive that it must be reviewed on-site, the Service makes available a separate office and computers at CSIS Headquarters in Ottawa for the exclusive use of Committee staff.

Complaints about CSIS

SIRC's second role is to investigate complaints about CSIS brought to it by individuals or groups. These can take one of four forms:

- complaints "with respect to any act or thing done by the Service" as described in the CSIS Act;
- complaints about denials of security clearances to federal government employees and contractors;
- referrals from the Canadian Human Rights Commission in cases where the complaint relates to the security of Canada; and
- Minister's reports in respect of the *Citizenship Act*.

Both business lines result in findings and recommendations designed to improve or correct the Service's performance. To the extent permitted by the legal requirement to protect classified information or the privacy of individuals, SIRC makes these findings public in its Annual Report to Parliament.

Policy and Governance Framework

The Committee is one element of a much larger policy and governance framework that determines what CSIS does and how it performs its duties.

It is important to note that the Committee examines CSIS's performance on a retrospective basis, that is to say, it examines the past activities of the Service. Its work is not intended to provide oversight of current CSIS activities. However, by preparing "snapshots" of highly sensitive CSIS activities over almost two decades, SIRC helps Parliament to determine whether CSIS is acting appropriately and within the law.

The Service continues at all times to be accountable for current operations through the existing apparatus of government, specifically the Solicitor General of Canada, the Inspector General, CSIS, central agencies and the Auditor General, Information Commissioner and Privacy Commissioner of Canada.

The legislative and policy framework governing the Service which the Committee uses to assess CSIS actions is contained in four main instruments:

- 1. The *Canadian Security Intelligence Service Act* promulgated on July 16, 1984. The *CSIS Act* (and its subsequent amendments) are the founding legislation for both CSIS and SIRC;
- 2. Ministerial Direction last updated in March 2001, Ministerial direction is the principal means by which the Solicitor General exercises his authority over the Service as set out in section 6 of the Act. Ministerial direction gives overall policy guidance to the Director of the Service and governs a wide spectrum of Service activities. All changes to Ministerial direction are reviewed by the Committee;
- 3. National Requirements for Security Intelligence issued by the Solicitor General each year, National Requirements direct CSIS where it should focus its investigative efforts and how it should fulfill its intelligence collection, analysis and advisory responsibilities;
- 4. CSIS Operational Policy this sets out for CSIS employees the parameters and rules governing the entire range of Service activities. CSIS operational policy is regularly updated to conform with changes in legislation and Ministerial direction. All revisions to operational policy are reviewed by the Committee to ensure that they conform with law and Ministerial direction.

The Service also receives direction through the annual Meeting of Ministers on Security and Intelligence; however SIRC is not privy to any Cabinet confidences and therefore does not assess this element of CSIS's governance framework.

Relationships Within and Outside Government

The Committee's key relationships are with the Parliament of Canada, our principal client and overseer; and secondly, with CSIS, the agency which we are charged by Parliament to review.

Each year, the Committee submits a report to Parliament, "An Operational Review of the Canadian Security Intelligence Service." Because this is a public document reporting on highly sensitive issues, the Committee is constantly challenged to provide enough information to support its findings, while still protecting classified information. Sometimes this can lead to disagreements over whether a particular disclosure is damaging to national security or merely unsettling to the Service. Nevertheless, to the best of SIRC's ability, and within these legal constraints, every study conducted, every query pursued, every complaint acted upon is reflected in the pages of SIRC's Annual Report.

Members and staff of the Committee, led by its Chair, also appear regularly before the appropriate Parliamentary Committees to discuss SIRC operations and budget, and to respond to questions. During the period under review, Committee Chair Paule Gauthier and Members Gary Filmon and Raymond Speaker appeared before the House of Commons Sub-Committee on National Security on February 18, 2003, accompanied by the Executive Director, Deputy Executive Director and Senior Counsel.

The Committee's other principal relationship is with CSIS. Best characterized as one of healthy tension, the Committee's interactions with the Service are continuous and complex. With the exception of Cabinet confidences, SIRC has access to all information and documentation of whatever kind held by the Service. Interactions with CSIS occur formally and informally, in writing and verbally, between SIRC and CSIS at many levels. Senior Service management in the regions and at Headquarters, including the Director, have met with the Committee on numerous occasions to discuss CSIS activities.

The Committee also maintains relationships with other key agencies of Canada's security intelligence community, such as the intelligence coordinating bodies within the Privy Council Office, the Department of the Solicitor General and the Inspector General, CSIS.

Formal links with other bodies of government, appointments of Members and some administrative services are provided by the Privy Council Office.

Outside of government, the Committee meets with scholars and representatives of non-governmental organizations who have expertise in matters relevant to SIRC's activities. Occasionally, the Committee exchanges information with agencies in other countries that review or conduct oversight on their own intelligence services.

Operational Challenges

There is no question that Canada's security intelligence and law enforcement communities continue to feel the repercussions of the terrorist attacks of September 11, 2001.

For example, this Performance Review encompasses the first year in which significant new laws, such as the *Anti-Terrorism Act*, were in effect. This has resulted in a heightened level of activity to counter threats to Canada's national security and to that of its allies. In addition, the reporting period reflects the first complete fiscal year in which CSIS had at its disposal the 30 percent increase in funding given to it by the Government following September 11.

Because of the small size of SIRC in relation to CSIS, the Committee must operate on the basis of risk management. Since it is not capable of examining all of the Service's activities in any given period, it must carefully choose which issues to examine. A number of factors influence this selection, including shifts in the nature of the threat environment; changes in technology; the need to follow up on past Committee reviews; etc.

SIRC research projects for any given year are designed to yield assessments across the range of CSIS's operational activities. This approach helps ensure that, over time, the Committee has a comprehensive understanding of the Service's activities and is thus able either to assure Parliament that the Service has acted appropriately, or to inform Parliament that it has not.

Nevertheless, while risk management will remain integral to the way that the Committee conducts its business, the Committee did undertake an assessment of how an increase in CSIS activities could impact on SIRC's own operations. Based on that assessment, SIRC made a formal request to Treasury Board for a 16 percent increase in its budget over and above current reference levels of approximately \$2.3 million. If granted, this would help to provide the Committee with new resources commensurate with CSIS's expanded activities.

Finally, the Committee notes that the Service is stepping up its co-operation and information exchanges both with old partners in new ways and with entirely new entities – none of which come under the Committee's purview. Parliament may need to consider whether this situation requires attention. Meanwhile, the Committee will remain alert to the impact such relationships might have on our ability to monitor the Service's compliance with law and policy.

III PERFORMANCE ACHIEVEMENTS

As noted earlier, the Committee has only one strategic outcome: to provide assurance to the Parliament of Canada and through it, to Canadians, that CSIS is complying with the law, policy and Ministerial direction in the performance of its duties and functions. To realize this strategic outcome, the Committee has two business lines. The first is to conduct in-depth reviews of CSIS activities to ensure that they comply with the *CSIS Act* and with the various policy instruments that flow from it. The second is to receive and inquire into complaints by any person about any action of the Service.

Combined, these two functions – knowledge the Committee seeks out by review, and information identified through the investigations of complaints – provide Canadians with the assurance that knowledgeable individuals, independent from the Service and from government, will render an honest and fair-minded assessment based on the facts.

In-Depth Reviews

Before discussing performance achievements, it may be useful to explain how the Committee conducts its reviews. The process begins with the development of a research plan which is approved by the Committee before the beginning of each fiscal year. However, the plan is not static and can be adjusted to respond to unexpected events.

Once the Committee has approved the broad research plan, staff resources are allocated for each review – usually staff work in teams of two, one senior and one junior researcher. A typical review requires hundreds of staff hours and is completed over a period of 4-5 months. Thousands of pages of hardcopy and electronic documentation must be obtained from CSIS files, reviewed and analysed. Briefings from and interviews of relevant CSIS staff normally form part of any SIRC review, as do field visits whenever a review involves a regional office of the Service or one of its Security Liaison Officer posts abroad.

In almost all cases, the interviews and the examination of documents generate follow-up questions to the Service, to which detailed answers are expected. A report on the results of the review, always a classified document, is presented to the Committee at one of its monthly meetings. Sometimes Members will request that follow-up inquiries be made. Once finalized, the review document is provided to the Director of the Service and the Inspector General, CSIS.

The reviews can include findings or recommendations. Although these are not binding, the Committee's role is to advise and warn, so that the Service and those bodies of government that direct it, may take steps to modify policies and procedures as needed. Finally, a summary with all classified information removed, is included in the Committee's Annual Report to Parliament.

Achievements

In selecting the five major reviews conducted in 2002–2003 several factors were paramount. With our report on CSIS's investigation into Sunni Islamic extremism in two regions, the Committee fulfilled a commitment made in last year's Annual Report to follow up on its foundation study of this complex area. Similarly, the review of the Ahmed Ressam matter completed a public undertaking the Committee made early in 2001 to look into the case.

The Committee's report on certain domestic threats reflects SIRC's continued special interest in any Service operation that has the potential to impact upon lawful advocacy, protest and dissent. Examinations of several CSIS arrangements with foreign intelligence services, and our study of the Service's role in collecting foreign intelligence in Canada, both speak to another essential element in the Committee's strategy—the regular monitoring of the Service's important operational activities and the execution of our ongoing obligations under section 38 of the *CSIS Act*.

Proof of the increasing role of CSIS in matters of public safety lies in the fact that three of the five reviews deal with matters of terrorism or politically motivated violence. As the Committee has noted in appearances before Parliament and in recent Annual Reports, the Service's chief preoccupation since the mid-1990s has increasingly been with threats to public safety posed by terrorism and other forms of serious violence. The events of September 11 and those since have reinforced and solidified this trend.

Performance Measures

One indication of the effectiveness of this business line is whether or not the research work plan is completed. In 2002-2003, the plan approved by the Committee was completed in its entirety. Results of the five reviews are contained in SIRC's *Annual Report 2002–2003: An Operational Review of the Canadian Security Intelligence Service*, tabled in Parliament by the Solicitor General of Canada.

Another performance measure concerns whether CSIS acts on the observations and recommendations contained in the Committee's reviews. While it should be noted that specific recommendations are classified and cannot be discussed in a public document, SIRC does track the status of each recommendation to determine whether and how the Service acted upon it. The Committee would simply note that some of its recommendations are now reflected in CSIS operational policy. Incidentally, all such policies are subject to SIRC review.

Resource Allocation



\$910,157 was expended against the reviews business line, representing 49% of SIRC's expenditures in 2002-2003

Complaints

The Committee's second business line involves the investigation of complaints about CSIS. In the exercise of its statutory jurisdiction regarding complaints, the Committee has all of the powers of a superior court.

Where appropriate, complaints are investigated through a quasi-judicial hearing presided over by a Member of the Committee, assisted by staff. Pre-hearings may be conducted in order to establish and agree on procedures with complainants or complainant's counsel. The Committee's counsel also provides legal advice to Members on procedural and substantive matters and prepares summaries of evidence for the Committee's consideration. Complaint cases are often complex, involving the flow of many documents, transcripts and other evidence which require substantial administrative support.

After the hearings, if any, are complete, the presiding Member issues a report including any findings and recommendations, to both the Solicitor General and the Director of CSIS. Once any information with national security implications is removed, the complainant is also advised in writing of the findings.

If the Committee finds that the Service has acted appropriately, we convey that assurance to the complainant. If the Committee identifies issues of concern, we include these in our report to the

Director of CSIS and the Solicitor General and, to the extent possible, report on these matters in our Annual Report. These summaries are edited to protect the privacy of complainants and to prevent disclosure of classified information.

Four kinds of complaints may be directed to the Committee's attention for investigation:

- complaints "with respect to any act or thing done by the Service" as described in the CSIS Act;
- complaints about denials of security clearances to federal government employees and contractors;
- referrals from the Canadian Human Rights Commission in cases where the complaint relates to the security of Canada; and
- Minister's reports in respect of the *Citizenship Act*.

Achievements

Almost all complaint cases begin as inquiries to SIRC – either in writing, in person or by phone. SIRC staff respond immediately to such inquiries, usually instructing the prospective complainant about what the law requires for their concern to become a formal complaint. Once a written complaint that conforms with these criteria is received, the Committee conducts an initial review that includes any and all information that might be in the possession of the Service.

During 2002-2003, the Committee dealt with a total of 65 complaints, 17 of which were carried over from the previous year and 48 of which were new. At fiscal year end, 48 had been closed of which five resulted in reported decisions. Seventeen were carried forward into the next year.

It should be noted that not all complaint cases result in a formal hearing or written decision. In some cases, the complainant may not have complied with the requirements of section 41 or 42 of the CSIS Act, for example, by first complaining to the Director of the Service. Others were determined not to be within the Committee's jurisdiction and the complainant was advised accordingly. Still others could be addressed by administrative action, or the complainant was redirected to another, appropriate governmental organization. And in other cases, the complainant decided to withdraw his/her complaint, resulting in the file being closed.

Of the five cases which resulted in reported decisions: four were complaints lodged in accordance with section 41—"any act or thing"—and one was a complaint under section 42 respecting a denial of security clearance. There were no reports on complaints referred from the Canadian Human Rights Commission, nor on cases arising from Ministerial reports under the Citizenship Act. In addition the Committee forwarded one section 54 report¹ to the Solicitor General regarding allegations of CSIS misconduct that had come to the Committee's attention during its investigation of a section 41 complaint. Another complaint was eventually dismissed due to lack of jurisdiction.

This business line represents a "success story" for the Committee, because the significant backlog of complaints which it reported in 1999–2000 has been all but eliminated. This was achieved by allocating more resources to the complaints function and by the implementation of new complaint management procedures. For example, SIRC has adopted a measure used increasingly in civil courts – the pre-hearing (pre-trial) meeting. Chaired by Committee staff, the goal is to expedite the process where appropriate. However, the rights of complainants to a fair and thorough examination of all the evidence remains paramount.

In addition to the increased efficiency and reduced costs associated with fewer formal hearings, SIRC has largely eliminated the practice of employing outside, security-cleared counsel, relying instead on in-house legal advice. Finally, since 2002–2003, SIRC has provided on its website, complete and detailed instructions on how to register a complaint with the Committee.

Performance Measures

One measurement of the effectiveness of this business line, is whether or not the Committee's decisions are subsequently challenged in the Federal Court. In 2002-2003, there was no application for judicial review and no such decisions were rendered for prior reports.

The Committee has also adopted strict standards for its handling of complaints. For example, all written complaints are formally acknowledged within seven days of their receipt. Furthermore, SIRC has adopted a standard that within 60 days, all formal complaints should be either resolved to the complainant's satisfaction, determined to be without foundation and closed, or elevated to

Under section 54 of the CSIS Act, the Review Committee may "on request by the Minister or at any other time" forward to the Solicitor General of Canada a special report on any matter that relates to "the performance of its duties and functions." This mechanism is employed infrequently; seven section 54 reports have been issued in the last 10 years.

the status of an in-depth Committee investigation. In 2002–2003 the Committee met both standards except in cases where circumstances were outside our control.

The following table summarizes the numbers of written complaints received and resolved in each of the last three fiscal years.

RESOLUTION OF COMPLAINTS					
Description	2000-2001	2001-2002	2002-2003		
Carried over	24	41	17		
New	52	45	48		
Total	76	86	65		
Closed	35	69	48		
Carried forward to subsequent year	41	17	17		

One prediction the Committee made based on an analysis of the post-September 11 changes in legislation - notably the *Anti-Terrorism Act*, the *Immigration and Refugee Protection Act* and the *Charities Registration Act* - has not been borne out. While the Committee had publicly forecast that complaints about CSIS would increase, especially in areas of security screening and charities, this has not in fact occurred. This may reflect the relative caution with which the Government has implemented the new legal and administrative measures. For example, at time of writing, no charities had been denied status or had it withdrawn because of ties to known terrorist organizations.

Resource Allocation

The complaints business line of the Committee presents a special challenge in terms of resource allocation. The number of complaints received in any given fiscal year is beyond the Committee's control, as is the ultimate complexity of any individual complaint case. Spending in

this area is non-discretionary, because SIRC has a legal obligation to address complaints about CSIS in a fair and timely manner.



\$629,339 was expended against the complaints business line, representing 34% of SIRC's expenditures in 2002-2003

Other Activities

Although reviewing CSIS activities and investigating complaints about the Service are the primary focus of the Committee, it engages in other activities designed to support its strategic outcome. These can involve dialogue with specific governmental, non-governmental and academic bodies concerned with security intelligence matters, or as information gathering exercises to ensure that the Committee is fully informed about the domestic and international operating environment of the Service.

CSIS Briefings

Besides carrying out in-depth reviews of selected CSIS operations each year, the Committee requests written and oral security intelligence briefings from the Service about activities that are relevant to the Committee's mandate. Although this information is not independently verified unless it forms part of an in-depth Committee review, it nonetheless helps the Committee to stay apprised of and to monitor the Service's priorities and perspectives. Committee meetings are frequently held in different regions of the country, at which time Members also visit CSIS regional offices to be briefed on local priorities and challenges.

Governmental and Non-Governmental Relations

SIRC's Chair and Members meet to exchange views with senior government officials within Canada's security intelligence community, academics and other experts in the field, and with key non-governmental organizations in order to keep lines of communication open and to stay abreast of new developments.

Conferences and Visits

In May 2002, the Committee Chair Paule Gauthier, Member Raymond Speaker and the Executive Director attended a gathering of international intelligence review agencies in London, England.

In June 2002, staff attended the Canadian Centre of Intelligence and Security Studies' (CCISS) inaugural conference held at Carleton University, Ottawa. The theme of the Conference was "Canada's Foreign Intelligence Requirements: Threats, Capabilities and Options." In July 2002, the Executive Director, accepted an invitation to join CCISS's Council of Advisors.

In September 2002, the Executive Director and staff attended the conference of the Canadian Association of Security and Intelligence Studies held in Ottawa. The conference theme was: "The New Intelligence Order: Knowledge for Security and International Relations."

In October 2002, the Executive Director addressed a graduate seminar at the Centre for Security and Defence Studies, The Norman Paterson School of International Affairs, Carleton University, in Ottawa.

In February 2003, SIRC senior management and staff attended the conference of the Law Commission of Canada with the theme "In Search of Security: An International Conference on Policing and Security" held in Montreal.

In March 2003, senior management and staff attended the 2003 CCISS conference in Ottawa entitled: "Intelligence Analysis: Recent Trends, Canadian Requirements." The Executive Director participated in the conference's summing up round table.

IV MANAGEMENT AND RESOURCE ISSUES

In the Committee's Annual Report of 2001–2002 we noted that CSIS had received an immediate 30 percent increase in its budget. As a result, the Service was raising the level of investigative activities that SIRC has a legal responsibility to review.

SIRC then undertook a comprehensive review of its own activities and the resources available to fulfill its obligations to Parliament. As a result, in July 2002 the Committee made a formal submission to Treasury Board for an increase in resources of 16 percent (approximately \$375,000). If granted, this would provide the Committee with additional financial resources commensurate with CSIS's expanded level of activities.

The Committee considers this submission extremely important, despite the fact that it lapsed \$369,764 at the end of fiscal year 2002-2003. While it may appear contradictory to ask for increased resources when funds were not fully expended, the lapse is easily explained. For almost all of the period under review, the Committee operated with only three Members instead of the legally mandated five, resulting in a corresponding decrease in Member per diems, travel expenses, etc. (In February 2003, the Honourable Baljit S. Chadha was appointed as a Member for a five-year term). In addition, delays in finalizing staffing processes meant that funds were not fully used for computer and other office equipment acquisition, staff training and professional development. The Committee continues to believe that it is critical to operate fully-staffed and indeed, to allocate additional resources to the review business line, in order to stay abreast of CSIS's increasing level of activity.

Human Resource Management

While the Committee made two major staff appointments during the period under review - the Research Manager and Deputy Executive Director - the recruitment and retention of staff continues to be a challenge. Since September 11, the security intelligence and law enforcement communities have, with their significantly increased budgets, intensified their recruitment activities, resulting in a more competitive environment. The "poaching" of skilled employees from one government agency by another is also becoming widespread, which poses a significant challenge for an organization like SIRC, given the small pool of employees with previous experience in review and oversight of security intelligence agencies.

This means that the Committee must increasingly resort to hiring employees outside of the community and indeed, from outside government. Since all employees must receive a Level III security clearance prior to their arrival, it can take months before prospective employees have been vetted. Then the Committee must make a significant and lengthy investment in the training of new employees before they can fully perform their duties. Finally, the retention of qualified staff is also becoming problematic, because SIRC is such a small organization that it does not have sufficient positions to allow for reasonable career advancement. These were some of the factors driving the Committee's submission to Treasury Board, because additional funds will allow for the creation of new positions and salary adjustments to bring us in line with comparable agencies.

Government On-Line

The Committee's Website has provided Canadians with a window on a small and, at times, obscure agency of government. However, the site does not fully comply with Treasury Board guidelines on common look and feel, which the Committee acknowledges should be addressed. While it was not possible to refurbish the site during the period under review, the Committee anticipates this work will be completed prior to the next Performance Report.

Service Improvement

The Government's stated purpose is to improve its service from a citizen-centred perspective. Since most of the interface with individual Canadians takes place in the complaints business line, any improvements made by SIRC will occur in this area. It should be noted that the Committee has already made significant progress in this area, through the adoption of performance standards for handling complaints and the provision of detailed instructions on the Committee's website for registering a complaint. Nevertheless, the Committee will continue to examine ways to further improve client satisfaction with its services.

V CONTACT INFORMATION

Security Intelligence Review Committee P.O. Box 2430 Station "D" Ottawa, Ontario K1P 5W5

Telephone: (613) 990-8441 Facsimile: (613) 990-5230

Internet: www.sirc-csars.gc.ca

E-Mail: ellardm@sirc-csars.gc.ca

Legislation Administered:

The Canadian Security Intelligence Service Act

VI LOGIC MODEL AND FINANCIAL TABLES

Strategic Outcome:

- SIRC has only one (1) strategic outcome. It provides assurance to the Parliament of Canada and through it, to Canadians, that CSIS is complying with the law, policy and Ministerial direction in the performance of its duties and functions.
- SIRC is the only independent, external body equipped with the legal mandate and expertise to review the Service's activities. Its work is important to Canadians because SIRC ensures that CSIS does not undermine their fundamental rights and freedoms, and that at all times, it acts within the law.
- In FY 2002-2003, SIRC spent approximately \$2.1 million in realizing this strategic outcome.

Key Partners:

- SIRC's key relationships are with the Parliament of Canada, our principal client and overseer; and secondly, with CSIS, the agency which we are charged by Parliament to review.
- SIRC's relationship with CSIS is not a "partnership." It can be best characterized as one of healthy tension.
- For further information on CSIS, visit its website at www.csis-scrs.gc.ca.

Key Targets and Overall Results:

- Every year, SIRC's Annual Report, entitled "An Operational Review of the Canadian Security Intelligence Service," is tabled in Parliament. This public document summarizes the Committee's work for the previous year. In addition, throughout the year, classified SIRC reviews, which can include both findings and recommendations, are provided to the Director of the Service and the Inspector General, CSIS.
- Because the Annual Report is a public document, SIRC is constantly challenged to provide sufficient information to justify its findings, while protecting classified information and the privacy of individuals. Nevertheless, to the best of its ability, and within these legal constraints, every review conducted, every query pursued and every complaint acted upon is reflected in SIRC's Annual Report.
- Annual Reports are available on SIRC's website at www.sirc-csars.gc.ca.

Program, resources and results linkages:

- SIRC's strategic outcome is realized through two (2) business lines. The first is to conduct in-depth reviews of CSIS activities to ensure that they comply with the Service's governing legislation, the *CSIS Act*, and with the various policy instruments that flow from it. The second is to receive and inquire into complaints by any person about any action of the Service.
- In FY 2002-2003, SIRC spent \$910,157 against the first business line (in-depth reviews) and \$629,339 against the second business line (complaints).
- Five major reviews were conducted, all of which were previously identified in SIRC's annual work plan. Three of the five dealt with terrorism or matters of politically motivated violence, which have been a major preoccupation of the Service since the mid-1990s.
- Under the second business line, SIRC dealt with a total of 65 complaints, 17 of which were carried over from the previous year and 48 of which were new. At fiscal year end, 48 had been closed of which five resulted in reported decisions. Seventeen were carried forward into the next year.

Management Practices:

- As a result of a 30 percent increase in the Service's budget due to the events of September 11, 2001, CSIS has raised the level of investigative activities that SIRC has a legal responsibility to review. After analysing the potential impact, SIRC made a formal submission to the Treasury Board. If granted, this would provide SIRC with additional financial resources commensurate with CSIS's expanded level of activities.
- As part of the Government's service improvement initiative, detailed instructions are available on SIRC's website for registering a complaint. Performance standards have also been adopted for the handling of complaints, which is where most of the interface with individual Canadians occurs.

Table 1 - Summary of Voted Appropriations

	Financial Requiren					
Fiscal year 2002-2003						
Vote		Planned Spending	Total Authorities	Actual		
	Security Intelligence Review					
50 Operating expenditures Capital expenditures		\$2,111,000	\$2,111,000	\$1,871,236		
		-		-		
	Grants and Contributions	-		•		
	allowance	-		-		
	Employee Benefits contributions	\$227,000	\$227,000	\$227,000		
	Total Department	\$2,338,000	\$2,338,000	\$2,098,236		

Table 2 - Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Table 2 - Comparison of Total Planned Spending to Actual Spend							
Planned versus Actual Spending							
Fiscal year 2002-2003							
	Planned Spending	Total Authorities	Actual				
Security Intelligence Review							
Personnel	\$1,363,000	\$1,363,000	\$1,438,344				
Operating	\$975,000	\$975,000	\$659,892				
Capital	-	-	•				
Grants and Contributions		-	-				
Total Gross Expenditures	\$2,338,000	\$2,338,000	\$2,098,236				
Less: Respendable Revenues	-	-	-				
Total Net Expenditures	\$2,338,000	\$2,338,000	\$2,098,236				
Other Revenues and Expenditures		-	-				
Non-respendable Revenues	-	-	-				
Cost of services provided by other departments	-	-	-				
Net Cost of the Program	\$2,338,000	\$2,338,000	\$2,098,236				

Table 3 - Historical Comparison of Planned vs Actual Spending						
Historical Comparison of Departmental Planned versus Actual Spending						
2002-2003						
	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	Planned Spending	Authorities	Actual	
Security Intelligence Review						
	\$1,819,000	\$1,943,000	\$2,338,000	\$2,338,000	\$2,098,236	
Total	\$1,819,000	\$1,943,000	\$2,338,000	\$2,338,000	\$2,098,236	





\$ 987 860 7	\$ 000 888 7	\$ 000 888 7	Total du CSARS		
\$ 000 277	\$ 000 LZZ	\$ 000 LZZ	sociaux des employés		
-		-	allocation de voiture		
-		-	Subventions et contributions	-	
**		•	Dépenses en capital		
1 871 236 \$	\$ 111 000 \$	\$ 000 111 7	Frais de fonctionnement	05	
			Surveillance des activités de renseignement de sécurité		
Dépenses réelles	Total des crédits	Dépenses prévues		Crédit	
		ce 2002-2003	Exercio		
		anciers par crédit	Besoins fin		

Tableau 2 - Comparaison des dépenses prévues et réelles

Soût net du Programme	\$ 338 000 \$	\$ 000 888 7	\$ 982 860 2
Coût des services assurés par d'autres ministères	4	-	-
Secettes non disponibles	-	-	-
Autres recettes et dépenses	-	-	-
lotal des dépenses nettes	\$338 000\$	\$ 000 888 7	\$ 987 860 7
Moins: recettes disponibles	-	-	-
Potal des dépenses brutes	\$ 000 888 7	\$ 000 888 7	\$ 987 860 7
Subventions et contributions	-	-	-
Oépenses en capital	-	-	-
onctionnement	\$ 000 SL6	\$ 000 SL6	\$ 768 659
ersonnel	\$ 000 898 1	\$ 000 £9£ I	\$ 778 344 \$
Surveillance des activités de renseignement de sécurité			
	Dépenses prévues	Total des crédits	Dépenses réelles
Exercise 2	5002-2003		
Comparaison des dépenses to	otales et des dépenses	réelles	

Tableau 3 - Comparaison historique des dépenses prévues et réelles

	2002-2003			paraison historique des dé	
Dépenses réelle	Total des crédits	Dépenses prévues	Dépenses réelles		
					Surveillance des activités de renseignement de sécurité
\$ 987 860 7	\$ 000 888 2	\$ 000 888 7	\$ 000 876 1	\$ 000 618 1	
\$ 982 860 2	\$ 000 888 2	\$ 000 888 7	\$ 000 £76 I	\$ 000 618 1	Total

Méthodes de gestion:

- Dans la foulée de la hausse budgétaire de 30 p. 100 qui lui avait été octroyée par suite des événements du 11 septembre 2001, le Service a entrepris d'intensifier les activités d'enquête que le CSARS est tenu d'examiner en vertu de la loi. Après avoir analysé l'impact possible de cette intensification d'activité, le Comité a fait une demande officielle au Conseil du Trésor. Si cette hausse lui était octroyée, elle lui procurerait de nouvelles ressources financières proportionnelles au niveau accru d'activité du Service.
- Dans le cadre de l'initiative visant à améliorer les services gouvernementaux, le site Web du Comité fournit des instructions détaillées sur la façon de présenter une plainte. Des normes de rendement ont en outre été adoptées pour le traitement des plaintes, qui constituent le secteur d'activité où se situent la plupart des rapports avec les Canadiens.

Objectifs elés et résultats généraux :

- Chaque année, le CSARS présente au Parlement son rapport « Examen opérationnel du Service canadien du renseignement de sécurité ». Ce document public résume les travaux du Comité pendant l'exercice précédent. De plus, tout au long de l'année, des études classifiées du CSARS, qui peuvent contenir des constatations et des recommandations, sont remises au directeur du Service et à l'inspecteur général du SCRS.
- Comme le rapport annuel est un document public, le Comité est constamment mis au défi de fournir suffissamment d'information pour justifier ses constatations tout en protégeant l'information classifiée et la vie privée des particuliers. Néanmoins, dans les limites imposées par la loi, le CSARS fournit dans ses rapports annuels le meilleur compte rendu possible sur chacune de ses études, chacune des investigations qu'il mène et chaque plainte à laquelle il donne suite.
- Les rapports annuels du CSARS peuvent être consultés sur son site Web: www.sirc-csars.gc.ca.

Liens avec les programmes, les ressources et les résultats:

- Pour réaliser son résultat stratégique, le CSARS a deux (2) secteurs d'activité. Le premier, qui concerne les activités du Service, prend la forme d'études approfondies visant à vérifier si elles sont conformes à la loi constitutive du Service, la Loi sur le SCRS, et aux divers outils d'intervention qui en découlent. Le second consiste à recevoir les plaintes que toute peut porter à l'égard des activités du Service et à enquêter au sujet de ces plaintes.
- Au cours de l'exercice 2002-2003, le CSARS a consacré 910 157 \$ au premier secteur d'activité (études approfondies) et, 629 339 \$ au second (plaintes).
- Cinq grandes études ont été menées et avaient toutes été annoncées dans le plan de travail annuel du CSARS. Trois d'entre elles portent sur le terrorisme ou sur des affaires de violence à caractère politique, qui sont la préoccupation majeure du Service depuis le milieu des années 90.
- Dans le second secteur d'activité, le CSARS a traité un total de 65 plaintes dont 17 avaient été reportées de l'exercice précédent et 48 étaient nouvelles. À la fin de l'exercice, 48 étaient réglées, dont cinq avaient donné lieu à un report de décision. Dix-sept plaintes ont été reportées à l'exercice suivant.

VI MODÈLE LOGIQUE ET TABLEAUX FINANCIERS

Résultat stratégique:

- Le CSARS a un (1) résultat stratégique unique. Il assure au Parlement du Canada, et par son entremise aux Canadiens, que le Service respecte la loi, les politiques et les instructions ministérielles dans l'exercice de ses fonctions.
- Le CSARS est le seul organisme indépendant de l'extérieur à être habilité par la loi à examiner les activités du SCRS et à avoir l'expertise à cette fin. Son travail est important pour les Canadiens, car le Comité s'emploie par là à veiller à ce que le Service n'ébranle pas leurs droits fondamentaux et leurs libertés et à ce qu'il respecte la loi en tout temps.
- Au cours de l'exercice 2002-2003, le CSARS a consacré quelque 2,1 millions de dollars à réaliser ce résultat stratégique.

rincipaux partenaires:

- C'est avec le Parlement du Canada, principal client et surveillant du CSARS, et en second lieu avec le SCRS, l'organisme dont le Parlement lui a confié la surveillance, que le Comité entretient ses principales relations.
- Les relations du CSARS avec le SCRS ne sont pas un « partenariat ». Elles sont marquées par une tension dont le meilleur qualificatif est celui de saine.
- Pour de plus amples renseignements sur le SCRS, veuillez en consulter le site Web à l'adresse suivante : www.csis-scrs.gc.ca

V COORDONNÉES DU CSARS

C.P. 2430, succursale "D" Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

(Ortano) swattO

KIB 2M2

Télécopieur: (613) 990-5230 Téléphone: (613) 990-8441

Internet: www.sirc-csars.gc.ca

Courriel: ellardm@sirc-csars.gc.ca

Loi appliquée:

La Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

bassin d'employés possédant une expérience dans l'examen et la surveillance des organismes chargés du renseignement de sécurité.

Cela oblige de plus en plus le Comité à embaucher des candidats de l'extérieur de la collectivité et même du secteur public. Puisque tous les employés doivent obtenir une habilitation de sécurité de niveau III avant d'entrer en fonctions, l'habilitation des employés éventuels peut prendre plusieurs mois. Le Comité doit ensuite faire un investissement important et long dans la formation des nouveaux employés avant qu'ils puissent s'acquitter pleinement de leurs tâches. Enfin, le maintien en poste d'employés qualifiés pose aussi de plus en plus de problèmes, car le offrir des possibilités d'avancement professionnel raisonnables. Voilà certains des facteurs qui ont motivé la présentation du Comité au Conseil du Trésor, étant donné que des fonds ont motivé la présentation de créer de nouveaux postes et de rajuster les traitements de façon sapplémentaires permetraient de créer de nouveaux postes et de rajuster les traitements de façon à assurer une harmonisation avec les organisations comparables.

Gouvernement en direct

Le site Web du Comité expose aux regards des Canadiens un organisme gouvernemental de petite taille, parfois obscur. Il n'est toutefois pas pleinement conforme aux lignes directrices du Conseil du Trésor quant à l'uniformité de présentation, ce qui doit être corrigé, nous en convenons. Le CSARS n'a pu remodeler son site au cours de la période considérée, mais il prévoit pouvoir le faire avant le prochain rapport sur le rendement.

Amélioration des services

Le but avoué du gouvernement est d'améliorer ses services du point de vue du citoyen. Comme la plupart des rapports avec les Canadiens se situent dans le secteur d'activité lié aux plaintes, c'est là où le Comité apportera des améliorations. Il importe de noter qu'il a déjà fait des progrès importants à ce chapitre en adoptant des normes de rendement pour le traitement des plaintes et en fournissant sur son site Web des instructions détaillées sur la façon de présenter une plainte. Néanmoins, le Comité continuera de chercher des moyens d'améliorer encore la satisfaction des clients face à ses services.

IV QUESTIONS LIÉES À LA GESTION ET AUX RESSOURCES

Dans son rapport annuel pour 2001–2002, le Comité a mentionné que le SCRS avait obtenu une hausse budgétaire immédiate de 30 p. 100. Dans la foulée de cette hausse, le Service avait entrepris d'intensifier les activités d'enquête que le CSARS est tenu d'examiner en vertu de la loi.

Le Comité a par la suite amorcé un examen complet de ses propres activités et des ressources dont il disposait pour s'acquitter de ses obligations envers le Parlement. C'est ce qui l'a amené, en juillet 2002, à demander officiellement au Conseil du Trésor d'augmenter ses crédits de 16 p. 100 (environ 375 000 \$). L'octroi de cette hausse procurerait au CSARS des ressources financières additionnelles correspondant au niveau d'activité accru du Service.

Le Comité estime que cette présentation est extrêmement importante, en dépit du fait que 369 764 \$ étaient inutilisés à la fin de 2002-2003. Même si cela peut sembler contradictoire de demander des ressources additionnelles alors que les crédits n'ont pas été épuisés, leur non-utilisation peut facilement s'expliquer. Pour l'ensemble de la période à l'étude ou presque, le Comité a fonctionné avec seulement trois membres, au lieu de l'effectif de cinq prévu dans la loi, d'où une diminution proportionnelle des indemnités journalières des membres, de leurs frais de voyage, etc. (En février 2003, l'honorable Baljit S. Chadha a été nommé membre pour un mandat de cinq ans.) En outre, par suite de retards à finaliser les processus de dotation, les fonds destinés à l'achat d'ordinateurs et de matériel de bureau ainsi qu'à la formation et au perfectionnement professionnel du personnel n'ont pas été employés entièrement. Le Comité estime toujours qu'un professionnel du personnel n'ont pas été employés entièrement. Le Comité estime toujours qu'un gertectif complet et même que l'affectation de ressources additionnelles au secteur d'activité de la surveillance lui sont essentiels s'il veut suivre le rythme croissant des activités du SCRS.

Gestion des ressources humaines

Au cours de la période considérée, le Comité a comblé deux postes importants - ceux de directeur de la recherche et de sous-directeur exécutif - mais le recrutement et le maintien en poste continuent de poser des difficultés. Depuis le 11 septembre, grâce à des hausses sensibles de leurs budgets, les collectivités du renseignement de sécurité et du maintien de l'ordre ont intensifié leurs activités de recrutement, ce qui a suscité une concurrence plus vive. De plus, le «débauchage » d'employés qualifiés d'un organisme gouvernemental par les autres est de plus en plus répandu, ce qui pose de graves difficultés à une organisation comme le CSARS, vu le petit

En octobre 2002, le directeur exécutif a entretenu des étudiants des deuxième et troisième cycles à un séminaire donné au Centre for Security and Defence Studies, de la Norman Paterson School of International Affairs, à l'Université Carleton d'Ottawa.

En février 2003, des cadres supérieurs et des employés du CSARS ont assisté à la conférence que la Commission du droit du Canada a tenue à Montréal sous le thème « En quête de sécurité : un colloque international sur le maintien de l'ordre et la sécurité ».

En mars 2003, des cadres supérieurs et des employés du Comité ont assisté à la conférence du CCISS intitulée « Intelligence Analysis : Recent Trends, Canadian Requirements ». Le directeur exécutif a pris part à la table ronde chargée de la synthèse de la conférence.

En plus d'effectuer chaque année des études approfondies d'opérations choisies du Service, le Comité lui demande, en matière de renseignement de sécurité, des exposés écrits ou verbaux concernant les activités visées dans son mandat. Même si cette information n'est pas assujettie à un examen indépendant, sauf si elle entre dans une étude approfondie du CSARS, elle n'en contribue pas moins à le tenir au fait des priorités et perspectives du Service et à les suivre de près. Le Comité se réunit souvent dans différentes régions du pays et ses membres en profitent alors pour y visiter les bureaux du SCRS où on les informe des priorités et difficultés locales.

Relations avec les milieux gouvernementaux et non gouvernementaux

La présidente et les membres du CSARS rencontrent des hauts fonctionnaires de l'appareil canadien du renseignement de sécurité, des universitaires, d'autres experts du domaine et des représentants d'organisations non gouvernementales clés afin d'échanger des idées, ce qui leur permet en outre de maintenir les ponts et de se tenir au courant des faits nouveaux.

Conférences et visites

En mai 2002, la présidente du Comité, M^{me} Paule Gauthier, le membre Raymond Speaker et le directeur exécutif ont assisté à Londres à une rencontre internationale d'organismes du renseignement.

En juin 2002, des membres du personnel ont participé à la conférence inaugurale du Canadian Centre of Intelligence and Security Studies (CCISS) à l'Université Carleton d'Ottawa. La conférence portait sur les exigences du Canada en matière de renseignement étranger : menaces, capacités et options. En juillet 2002, le directeur exécutif, M^{me} Susan Pollak, a accepté l'invitation de faire partie du conseil consultatif du CCISS.

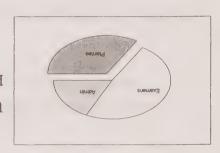
En septembre 2002, le directeur exécutif et des membres du personnel ont assisté à la conférence tenue à Ottawa par l'Association canadienne pour l'étude de la sécurité et du renseignement. Cette rencontre avait pour thème le nouvel ordre du renseignement : le savoir lié à la sécurité et aux relations internationales.

Une prédiction du Comité, fondée sur une analyse des changements législatifs consécutifs au 11 septembre – Loi antiterroriste, Loi sur l'immigration et la protection des véfugiés et Loi sur l'immigration et la protection des véfugiés et Loi sur l'immigration et la protection des véfugiés et Loi sur l'envegistrement des organismes de bienfaisence, cela ne s'est notamment en ce qui touche le filtrage de sécurité et les organismes de bienfaisance, cela ne s'est pas produit. Cela tient peut-être à la prudence relative avec laquelle le gouvernement a mis en cauvre les nouvelles mesures juridiques et administratives. Par exemple, lors de la rédaction de ce rapport, aucune entité ne s'était vu refuser ou retirer le statut d'organisme de bienfaisance en raison de ses liens avec des organisations terroristes connues.

Affectation des ressources

Le secteur d'activité du Comité que sont les plaintes pose des difficultés spéciales quant à l'affectation des ressources. Le nombre de plaintes reçues au cours d'un exercice donné échappe à l'emprise du CSARS, tout comme la complexité ultime de chaque dossier. En ce domaine, les dépenses ne sont pas discrétionnaires, car le Comité est tenu par la loi de régler rapidement et de manière juste les plaintes au sujet du SCRS.

Une somme de 629 339 \$ a été dépensée au titre du secteur des plaintes, soit 34 % des dépenses du CSARS en 2002-2003.



Autres activités

Même si l'examen des activités du SCRS et les enquêtes sur les plaintes à son sujet constituent le souci premier du Comité, ce dernier exerce d'autres activités pour appuyer son résultat stratégique. À titre d'exemple, mentionnons le dialogue avec des organismes gouvernementaux, non gouvernementaux et universitaires particuliers qui s'intéressent aux questions de renseignement de sécurité ou les activités de collecte d'information visant à assurer que le Comité possède bien le contexte de fonctionnement du Service au Canada et sur la scène internationale.

Outre l'efficacité accrue et la réduction de coûts qui découlent de la diminution du nombre d'audiences, le CSARS a éliminé en grande partie le recours à des avocats de l'extérieur, titulaires d'une autorisation de sécurité, misant plutôt sur ses services internes. Enfin, depuis 2002–2003, son site Web affiche des renseignements complets et détaillés sur la procédure à suivre pour porter plainte auprès du CSARS.

учезиге ди чепдетепт

Une façon de mesurer l'efficacité dans ce secteur d'activité consiste à voir si les décisions du Comité sont contestées ou non devant la Cour fédérale. En 2002–2003, il n'y a eu aucune requête en révision et aucune décision semblable n'a été rendue à l'égard de rapports antérieurs.

Le Comité a aussi adopté des normes rigoureuses pour le traitement des plaintes. Par exemple, toutes les plaintes écrites font l'objet d'un accusé de réception officiel dans les sept jours auivant leur arrivée. De plus, le CSARS a adopté une norme selon laquelle toute plainte officielle doit, dans les 60 jours, être réglée à la satisfaction du plaignant ou déclarée sans fondement et fermée ou encore faire l'objet d'une enquête poussée. En 2002–2003, le Comité a respecté ces deux normes, sauf dans les affaires où des circonstances échappaient à son emprise.

Le tableau qui suit résume le nombre de plaintes reçues par écrit et réglées au cours de chacun des trois derniers exercices.

RÈCLEMENT DES PLAINTES				
2002-2003	2001-2002	1002-0002	Description	
LI	It	74	Reportées de l'exercice précédent	
87	St	25	Nouvelles	
\$9	98	94	Total	
87	69	35	Réglées	
LI	LI	It	Reportées à l'exercice suivant	

Au cours de 2002-2003, le Comité a traité un total de 65 plaintes dont 17 avaient été reportées de l'exercice précédent et 48 étaient nouvelles. À la fin de l'exercice, 48 étaient réglées, dont cinq avaient donné lieu à un report de décision. Dix-sept plaintes ont été reportées à l'exercice suivant.

Il importe de noter que les affaires de plainte n'aboutissent pas toutes à une audience officielle ou à une décision écrite. Dans certains cas, le plaignant peut déroger aux exigences de l'article 41 ou 42 de la Loi sur le SCRS qui lui prescrivent, par exemple, de présenter sa plainte au directeur du Service d'abord. D'autres affaires sont déclarées hors de la compétence du CSARS, ce dont le plaignant est informé. D'autres encore peuvent être réglées au moyen de mesures administratives ou le plaignant est adressé à l'organisme gouvernemental compétent. Dans d'autres cas, le plaignant décide de retirer sa plainte, ce qui entraîne la fermeture du dossier.

Parmi les cinq plaintes qui ont donné lieu à des reports de décision, quatre avaient été présentées en vertu de l'article 41 (« activités du Service ») et l'autre, de l'article 42 (refus d'habilitation de sécurité). Il n'y a eu aucun rapport sur des renvois de la Commission canadienne des droits de la personne ni sur des affaires découlant de rapports du Ministre en vertu de la Loi sur la citoyenneté. De plus, aux termes de l'article 54, le Comité a présenté au solliciteur général un rapport¹ relatif à des allégations d'actions fautives du SCRS qui avaient attiré son attention à l'occasion de l'enquête menée par le CSARS sur une plainte présentée en vertu de l'article 41. Une autre plainte a finalement été rejetée pour absence de compétence.

Ce secteur d'activité représente une « réussite » pour le Comité, car l'important arriéré de plaintes qu'il avait reportées en 1999–2000 a été éliminé presque complètement. Cela a été réalisé en affectant davantage de ressources à la fonction étude des plaintes et en mettant en œuvre une nouvelle procédure de traitement de celles-ci. Par exemple, le CSARS a adopté un moyen de plus en plus utilisé par les tribunaux civils : l'audience préliminaire (avant procès). Présidées par des employés du Comité, ces assises visent à accélèrer le processus, s'il y a lieu. Le droit des plaignants à un examen équitable et approfondi de l'ensemble de la preuve continue toutefois de primer.

En vertu de l'article 54 de la Loi sur le SCRS, le Comité de surveillance peut, « de sa propre initiative ou à la demande du ministre », présenter au solliciteur général du Canada un rapport spécial sur toute question relevant « de sa compétence ». Il recourt rarement à ce mécanisme; en effet, il y a eu sept rapports visés par cet article au cours des dix dernières années.

des affaires complexes qui donnent lieu à une grande quantité de documents, de transcriptions et d'autres preuves nécessitant des services de soutien administratif considérables.

Une fois les audiences terminées, s'il y en a, le membre présidant remet, à la fois au solliciteur général et au directeur du Service, un rapport énonçant ses constatations et recommandations. Ses constatations sont aussi communiquées par écrit au plaignant après suppression de toute information ayant des incidences sur le plan de la sécurité nationale.

Si le CSARS constate que les activités du Service sont à l'abri de tout reproche, il en fournit l'assurance au plaignant. S'il relève des questions qui le préoccupent, il les expose dans son rapport au directeur du SCRS et au solliciteur général et, dans la mesure du possible, il en fait état dans son rapport annuel. Ces résumés sont expurgés afin de protéger la vie privée des intéressés et d'éviter de dévoiler des renseignements classifiés.

Quatre types de plaintes peuvent être portées à l'attention du Comité pour qu'il fasse enquête :

- les plaintes « contre des activités du Service », selon la Loi sur le SCRS;
- celles concernant le refus d'habilitations de sécurité à des fonctionnaires ou à des fournisseurs du gouvernement fédéral,
- les plaintes dont le CSARS est saisi par la Commission canadienne des droits de la personne et qui ont trait à la sécurité du Canada,
- les rapports du Ministre au sujet de la Loi sur la citoyenneté.

Réalisations

La première étape de presque tous les dossiers de plainte est une demande de renseignements au CSARS – faite par écrit, en personne ou par téléphone. Le personnel du Comité répond immédiatement à ces demandes, indiquant généralement au plaignant éventuel ce que la loi exige pour que son affaire soit considérée à titre de plainte officielle. Lorsqu'il reçoit par écrit une plainte conforme à ces critères, le CSARS fait un examen initial de toute information que peut détenir le Service.

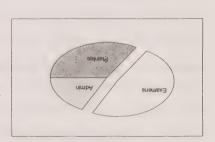
учелие да квидешец

Un indice d'efficacité dans ce secteur d'activité est la réalisation, complète ou non, du plan de travail en matière de recherche. En 2002-2003, le plan approuvé par le Comité a été entièrement réalisé. Les résultats des cinq études figurent dans le Rapport du CSARS 2002-2003 : examen opérationnel du Service canadien du renseignement de sécurité, que le solliciteur général du Canada a déposé au Parlement.

Un autre moyen de mesurer le rendement consiste à vérifier si le SCRS donne suite aux observations et recommandations faites dans les études du Comité. Il y a lieu de noter que certaines recommandations sont classifiées et ne peuvent être dévoilées dans un document public, mais le CSARS assure un suivi de chacune afin de déterminer si le Service y donne suite. Le Comité tient simplement à noter que la politique opérationnelle du SCRS reflète maintenant certaines de ses recommandations. Soit dit en passant, toutes ces politiques sont assujetties à son certaines de ses recommandations. Soit dit en passant, toutes ces politiques sont assujetties à son

Affectation des ressources

Une somme de 910 157 \$ a été dépensée au titre du secteur des examens, soit 49 % des dépenses du CSARS en 2002-2003.



Plaintes

examen.

Le second secteur d'activité du Comité concerne les enquêtes sur les plaintes au sujet du SCRS. Dans l'exercice de la compétence que lui confère la loi en matière de plaintes, le Comité a tous les pouvoirs d'une cour supérieure.

S'il y a lieu, l'examen des plaintes se fait lors d'audiences quasi judiciaires que préside un membre du Comité, secondé par le personnel. Des audiences préliminaires peuvent être tenues pour arrêter une procédure de concert avec les plaignants ou leurs avocats. Le conseiller juridique du Comité fournit aussi des avis juridiques aux membres concernant la procédure et les questions de fond et il rédige un sommaire de la preuve à soumettre au CSARS. Les plaintes sont souvent

faites. Une fois terminé, le rapport d'examen est présenté au directeur du Service et à l'inspecteur général du SCRS.

Les études peuvent contenir des constatations ou des recommandations. Même si celles-ci n'ont pas force exécutoire, le rôle du CSARS est de conseiller et de mettre en garde, de sorte que le SCRS et les mandataires du gouvernement qui le dirigent puissent, au besoin, faire le nécessaire pour modifier les politiques et les procédures. Enfin, un résumé en est inclus dans le rapport annuel du Comité au Parlement, après suppression de l'information classifiée.

Réalisations

Dans la sélection des cinq grandes études menées en 2002–2003, plusieurs facteurs étaient d'importance capitale. Par son rapport concernant l'enquête du SCRS menée dans deux régions sur l'extrémisme islamique sunnite, le Comité a rempli un engagement pris dans le rapport annuel de l'an dernier : donner suite à son étude d'ensemble sur ce dossier complexe. De même, l'examen de l'affaire Ahmed Ressam découlait de l'engagement public, pris au début de 2001, de se pencher sur cette affaire.

Le rapport du Comité sur certaines menaces intérieures traduit son intérêt spécial constant pour toute opération du Service, qui est susceptible d'avoir un impact sur la défense de causes, les protestations et la manifestation de désaccords. L'examen de plusieurs ententes du SCRS avec des services de renseignement étrangers et l'étude de son rôle dans la collecte de renseignements étrangers au Canada sont deux volets d'un autre élément essentiel de la stratégie du Comité: examiner régulièrement les activités opérationnelles importantes du Service et remplir les obligations que l'article 38 de la Loi sur le SCRS confère au CSARS.

Le fait que trois des cinq études portent sur des affaires de terrorisme ou de violence à caractère politique témoigne du rôle grandissant du SCRS dans les questions de sécurité publique. Comme le Comité l'a mentionné lors de comparutions devant le Parlement et dans de récents rapports annuels, les menaces que le terrorisme et les autres formes de violence grave font peser sur la sécurité publique, depuis le milieu des années 90, sont de plus en plus la préoccupation majeure du Service. Les événements du 11 septembre et ceux qui ont suivi ont renforcé et consolidé cette tendance.

III RÉALISATIONS EN MATIÈRE DE RENDEMENT

Tel que mentionné plus haut, le Comité a un résultat stratégique unique : celui d'assurer au Parlement du Canada, et par son entremise aux Canadiens, que le SCRS respecte la loi, les politiques et les instructions ministérielles dans l'exercice de ses fonctions. Pour atteindre ce résultat, le CSARS a deux secteurs d'activité. Le premier, qui concerne les activités du Service, prend la forme d'études approfondies visant à vérifier si elles sont conformes à la Loi sur le SCRS et aux divers outils d'intervention qui en découlent. Le second consiste à recevoir les plaintes que toute personne peut porter à l'égard des activités du Service et à enquêter au sujet de plaintes.

Ces deux fonctions combinées – les renseignements que le Comité recueille grâce à ses examens et ceux que lui procurent ses enquêtes sur les plaintes – fournissent aux Canadiens l'assurance que des gens avertis, indépendants du Service et du gouvernement, procèdent à une évaluation honnête et équitable en se fondant sur les faits.

Études approfondies

Avant d'exposer les réalisations en matière de rendement, il pourrait être utile d'expliquer comment le Comité mène ses examens. Le processus s'amorce par l'élaboration d'un plan de recherche que le CSARS approuve avant chaque exercice. Ce plan n'est toutefois pas statique et peut être modulé de manière à faire face aux événements inattendus.

Après que le Comité a approuvé le plan de recherche global, des recherchistes sont affectés à chacune des études – généralement par équipes de deux, un chevronné et un débutant. Chaque étude requiert normalement des centaines d'heures de travail, échelonnées sur quatre à cinq mois. Des milliers de pages de documentation doivent être tirées des dossiers du SCRS, sur papier ou sous forme électronique, puis examinées et analysées. Des exposés et des entrevues d'employés compétents du SCRS font normalement partie de tout examen du CSARS, tout comme les visites sur place s'il s'agit d'un examen mené dans un bureau régional du Service ou dans l'un de ses bureaux d'agent de liaison-sécurité à l'étranger.

Dans presque tous les cas, les entrevues et l'examen des documents amènent, à titre de suivi, à poser au Service des questions qui requièrent des réponses détaillées. Le compte rendu des résultats de l'examen, qui est toujours un document classifié, est déposé à l'une des réunions mensuelles du Comité. Les membres demandent parfois que des investigations de suivi soient

cette sélection, dont les changements à la nature du contexte de la menace et sur le plan technologique, la nécessité de faire un suivi sur des études antérieures du CSARS, etc.

Les projets de recherche prévus par le Comité pour un exercice donné sont censés fournir des évaluations pour l'ensemble des activités opérationnelles du SCRS. Cette façon de faire contribue au fil du temps à procurer au CSARS une vue d'ensemble de ces activités et lui permet donc d'assurer au Parlement qu'elles sont irréprochables ou de l'informer du contraire.

Néanmoins, même si la gestion du risque demeure intimement liée à la manière dont le Comité mène ses affaires, celui-ci a entrepris d'évaluer quels pourraient être les effets d'une intensification des activités du SCRS sur les siennes propres. Fort de cette évaluation, le CSARS a demandé officiellement au Conseil du Trésor de majorer son budget de 16 p. 100 au-delà des niveaux de référence existants, qui sont de quelque 2,3 millions de dollars. Si cette hausse lui était accordée, elle contribuerait à lui procurer de nouvelles ressources financières proportionnelles à l'éventail élargi des activités du SCRS.

Enfin, le Comité note que le Service s'emploie à accroître sa coopération et ses échanges d'information à la fois avec d'anciens partenaires, par des moyens inédits, et avec des organismes tout à fait nouveaux — dont aucun ne ressortit au mandat du CSARS. Il se peut que le Parlement doive examiner si cette situation exige une attention particulière. Entre-temps, le Comité demeurera attentif à l'impact que ces relations pourraient avoir sur sa capacité à contrôler la conformité de l'action du Service avec la loi et les politiques.

l'information et à tous les documents que détient le Service, quelle qu'en soit la catégorie. Les interactions entre les deux organismes, qui peuvent être officielles ou non, se font par écrit et verbalement à divers niveaux. Le directeur et d'autres membres de la haute direction du Service, dans les régions et à l'Administration centrale, ont rencontré le Comité à maintes reprises afin de discuter des activités du SCRS.

Le Comité entretient en outre des relations avec d'autres organismes clés de la collectivité canadienne du renseignement de sécurité, tels les organes de coordination du renseignement au Bureau du Conseil privé, le ministère du Solliciteur général et le Bureau de l'inspecteur général du SCRS.

Les liens officiels avec les autres organismes gouvernementaux, la nomination de membres et certains services administratifs sont assurés par le Bureau du Conseil privé.

En dehors du secteur public, le Comité rencontre des universitaires et des représentants d'organisations non gouvernementales qui sont versés dans les affaires liées à ses activités. Il lui arrive parfois d'échanger de l'information avec des organismes d'autres pays qui procèdent à un examen de leurs propres services de renseignement ou en assurent la surveillance.

Difficultés d'ordre opérationnel

Il ne fait aucun doute que les collectivités canadiennes du renseignement de sécurité et du maintien de l'ordre continuent de subir les répercussions des attaques terroristes du 11 septembre 2001.

Par exemple, cet examen du rendement porte sur le premier exercice au cours duquel étaient en vigueur d'importantes lois nouvelles, dont la *Loi antiterroriste*. Cela a abouti à un niveau d'activité accru visant à faire face aux menaces qui pesaient sur la sécurité du Canada et de ses alliés. En outre, la période visée dans le rapport est le premier exercice complet au cours duquel le SCRS disposait de la hausse budgétaire de 30 p. 100 que le gouvernement lui avait octroyée au lendemain du 11 septembre.

Le fonctionnement du Comité, en raison de sa petite taille par rapport au SCRS, doit reposer sur la gestion du risque. Puisque le CSARS ne peut examiner la totalité des activités du Service en une période donnée, il doit choisir avec soin les dossiers à examiner. Divers facteurs influent sur

La politique opérationnelle du SCRS – expose aux employés du Service les paramètres et règles qui s'appliquent à l'éventail complet des activités du SCRS. Cette politique est mise à jour régulièrement suivant les modifications apportées aux lois et aux instructions ministérielles. Le Comité examine toutes les révisions que subit la politique opérationnelle pour en assurer la conformité avec la loi et les instructions ministérielles.

Le Service reçoit en outre des directives par l'entremise de la réunion annuelle de ministres sur la sécurité et le renseignement; cependant, n'ayant part à aucun document confidentiel du Cabinet, le CSARS n'évalue donc pas cet élément du cadre redditionnel du SCRS.

Relations au sein du secteur public et à l'extérieur

C'est avec le Parlement du Canada, principal client et surveillant du CSARS, et en second lieu avec le SCRS, l'organisme dont le Parlement a confié la surveillance au Comité, que celui-ci entretient ses principales relations.

Chaque année, le CSARS présente au Parlement son rapport « Examen opérationnel du Service canadien du renseignement de sécurité ». Comme ce document public fait état de questions très délicates, le Comité est constamment mis au défi de fournir suffisamment d'information pour désaccords quant à savoir si un renseignement particulier porte atteinte à la sécurité nationale ou n'est qu'un simple sujet d'inquiétude pour le Service. Méanmoins, dans les limites imposées par n'est qu'un simple sujet d'inquiétude pour le Service. Méanmoins, dans les limites imposées par la loi, le CSARS fournit dans ses rapports annuels le meilleur compte rendu possible sur chacune de ses études, chacune des investigations qu'il mène et chaque plainte à laquelle il donne suite.

De plus, les membres du Comité et de son personnel comparaissent souvent devant les comités parlementaires compétents, sous la direction de la présidente, afin de discuter des opérations et du budget du CSARS et de répondre à des questions. Au cours de la période étudiée, la présidente du Comité, M^{me} Paule Gauthier, et les membres Gary Filmon et Raymond Speaker ont comparu devant le Sous-comité de la Chambre des communes sur la sécurité nationale le 18 février 2003. Ils étaient accompagnés du directeur exécutif, du sous-directeur exécutif et de l'avocat principal.

C'est surtout avec le SCRS que le Comité entretient d'autres relations. Ses interactions avec lui, continues et complexes, sont marquées par une tension dont le meilleur qualificatif serait celui de saine. Exception faite des renseignements confidentiels du Cabinet, le CSARS a accès à toute

Cadre d'action et de gestion

Le Comité est un élément d'un cadre d'action et de gestion beaucoup plus vaste qui sert à déterminer ce que fait le SCRS et comment il s'acquitte de ses fonctions.

Il importe de noter que le Comité examine le rendement du SCRS après le fait, c'est-à-dire qu'il en scrute les activités passées. Son travail ne vise pas à assurer la surveillance des activités courantes du Service. Par les « analyses sélectives » qu'il prépare depuis près de deux décennies sur des activités très délicates du SCRS, le CSARS aide toutefois le Parlement à déterminer si l'action du Service est irréprochable et conforme à la loi.

Le Service demeure en tout temps comptable des opérations en cours par l'entremise de l'appareil gouvernemental existant, à savoir le ministère fédéral du Solliciteur général, le Bureau de l'inspecteur général du SCRS, les organismes centraux, le Bureau du vérificateur général et les Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada.

Le cadre législatif et stratégique régissant le Service, dont le Comité se sert pour jauger les actions du SCRS, est contenu dans quatre instruments principaux :

- La Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, promulguée le 16 juillet 1984. Cette mesure (et les modifications qui y ont été apportées par la suite) est la loi constitutive tant du SCRS que du CSARS;
- Les instructions ministérielles mises à jour pour la dernière fois en mars 2001, ces instructions sont pour le solliciteur général le principal moyen d'exercer à l'endroit du Service les pouvoirs prévus à l'article 6 de la Loi. Elles fournissent des orientations générales au directeur du SCRS et régissent une vaste gamme des activités du Service. Le Comité étudie tous les changements apportés aux instructions ministérielles;
- Les exigences nationales en matière de renseignement de sécurité énoncées chaque année par le solliciteur général, ces exigences indiquent au SCRS les domaines où il est tenu de concentrer ses efforts d'enquête et la manière dont il doit s'acquitter de ses responsabilités en matière de collecte de renseignements, d'analyse et de conseil;

d'intervention qui en découlent. Le second consiste à recevoir les plaintes que toute personne peut porter à l'égard des activités du Service et à enquêter au sujet de ces plaintes.

Études approfondies des activités du SCRS

Le Comité a des pouvoirs presque illimités pour ce qui est de scruter l'exercice des fonctions du Service. Exception faite des seuls renseignements confidentiels du Cabinet, il a le pouvoir absolu d'examiner toute information touchant les activités du SCRS, quel qu'en soit le niveau de classification. Le caractère très délicat d'une bonne partie de ces documents nécessitant la conduite d'examens sur place, le Service dispose, à l'Administration centrale d'Ottawa, de locaux séparés dotés dotés d'ordinateurs et voués à l'usage exclusif du personnel du CSARS.

Plaintes au sujet du SCRS

Le second rôle du CSARS consiste à enquêter sur les plaintes que des particuliers ou des groupes peuvent porter au sujet du SCRS. Ces plaintes peuvent prendre quatre formes :

- les plaintes « contre des activités du Service », selon la Loi sur le SCRS;
- celles concernant le refus d'habilitations de sécurité à des fonctionnaires ou à des fournisseurs du gouvernement fédéral,
- et qui ont trait à la sécurité du Canada,
- les rapports du Ministre au sujet de la Loi sur la citoyenneté.

Ces deux secteurs d'activité donnent lieu à des constatations et recommandations qui visent à améliorer ou à redresser le rendement du Service. Dans les limites permises par l'obligation légale de protéger l'information classifiée et la vie privée des particuliers, le CSARS rend publiques ces constatations dans son rapport annuel au Parlement.

II CONTEXTE DE L'ORGANISME

Ce qu'est le Comité de surveillance

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (ci-après le CSARS ou le Comité) est un organisme de surveillance indépendant, de petite taille, qui rend compte des opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (ci-après le SCRS ou le Service) au Parlement. Il a été établi au moment même de la création du SCRS, en 1984, et il tire ses pouvoirs de la même loi.

La présidence du Comité est occupée par l'honorable Paule Gauthier, C.P., O.C., O.Q., c.r., qui a été nommée à cette charge le 30 septembre 1996. Les autres membres sont l'honorable Raymond Speaker, C.P., O.C., l'honorable Gary Filmon, C.P., O.M., et l'honorable Baljit S. Chadha, C.P. Un poste est actuellement vacant. Tous les membres du CSARS font partie du Conseil privé et sont nommés par le gouverneur en conseil après consultation des chefs des partis de l'opposition par le premier ministre.

Le Comité jouit du soutien d'un directeur exécutif et d'un effectif de 14 employés, en poste à Ottawa. La marche de ses activités courantes est confiée au directeur exécutif qui s'enquiert au besoin auprès de la première dirigeante du CSARS, la Présidente, de la ligne de conduite à tenir.

Résultat stratégique et secteurs d'activité

Le Comité a un résultat stratégique unique, celui d'assurer au Parlement du Canada, et par son entremise aux Canadiens, que le Service respecte la loi, les politiques et les instructions ministérielles dans l'exercice de ses fonctions. Ce faisant, il s'emploie à veiller à ce que celui-ci n'ébranle pas les droits fondamentaux et les libertés des Canadiens et à ce qu'il respecte la loi en tout temps. Le CSARS est le seul organisme indépendant de l'extérieur à être habilité par la loi et à avoir l'expertise voulue pour examiner les activités du SCRS, ce qui en fait la pierre angulaire permettant d'assurer une reddition de comptes démocratique sur l'un des organismes gouvernementaux les plus puissants.

Pour atteindre ce résultat stratégique, le Comité mise sur deux secteurs d'activité. Le premier, qui concerne les activités du Service, prend la forme d'études approfondies visant à vérifier si ces activités sont conformes à la loi constitutive de celui-ci, la Loi sur le SCRS, et aux divers outils activités sont conformes à la loi constitutive de celui-ci, la Loi sur le SCRS, et aux divers outils



MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

I

J'ai le plaisir de présenter le Rapport sur le rendement du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS) pour 2002-2003. Ce document explique ce que le CSARS a réalisé depuis le dépôt de son Rapport sur les plans et les priorités. À ce titre, il s'agit d'un instrument clé de reddition de comptes au Parlement et à l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens.

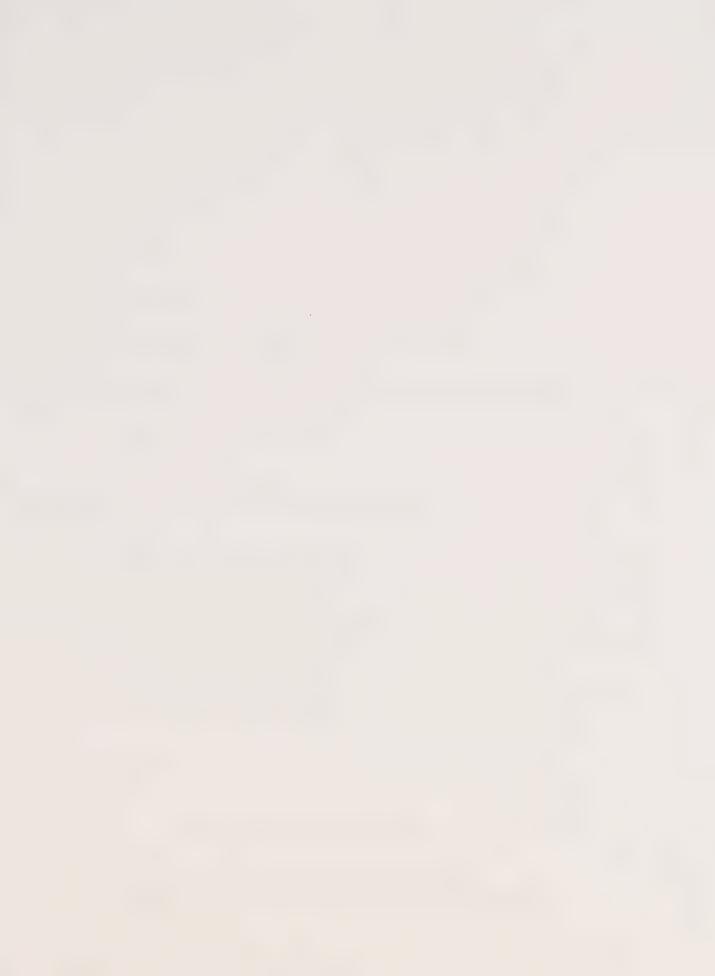
Le lecteur constatera que l'agencement du contenu de ce rapport a été modifié sensiblement afin d'expliquer notre travail plus clairement et de simplifier nos secteurs d'activité. Notre raison d'être (ou résultat stratégique) est très simple : assurer au Parlement que le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) respecte la loi, les politiques et les instructions ministérielles dans l'exercice de ses fonctions. Il s'agit d'un travail d'une importance vitale, car grâce à lui le CSARS aide à protéger les droits et libertés des Canadiens et la société démocratique qui a fait de leur pays un phare dans le monde.

Pendant la période à l'étude, le Canada n'a cessé de subir les contrecoups des tragiques attentats terroristes du 11 septembre 2001. C'est le premier exercice au cours duquel d'importantes lois nouvelles, telle la Loi antiterroriste, étaient pleinement en vigueur. La sécurité publique et la protection de la sécurité nationale du Canada continuent de figurer parmi les préoccupations de notre gouvernement et de ceux de nos voisins et alliés, mais jamais ne devrons-nous laisser les courants politiques et sociaux sous-jacents de l'heure saper ce qui est le plus important pour notre avenir.

Pendant près de deux décennies, le CSARS s'est employé sans relâche à soutenir et à protéger certains principes fondamentaux. Le Canada a fait la preuve qu'un État démocratique moderne peut trouver le juste équilibre entre la protection des citoyens et le droit de chacun à être soustrait à un pouvoir gouvernemental sans entrave. Nous, membres du Comité, sommes fiers d'avoir joué un rôle dans cette dynamique. Nous poursuivrons nos efforts pour montrer aux Canadiens que des gens avertis, indépendants du SCRS et du gouvernement mais connaissant bien le contexte du renseignement de sécurité, font une évaluation honnête et équitable en se fondant sur les faits.

Paule Gauthier, C.P., O.C., O.Q., c.r.

Présidente



COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ

KAPPORT SUR LE RENDEMENT

Table des matières

12	MODÈLE LOGIQUE ET TABLEAUX FINANCIERS	IΛ
07	COOKDONNÉES DU CSARS	Λ
81	QUESTIONS LIÉES À LA GESTION ET AUX RESSOURCES	ΛI
6	Études approfondies Plaintes Autres activités	
	Difficultés d'ordre opérationnel	III E
δ	Cadre d'action et de gestion Relations au sein du secteur public et à l'extérieur Relations au sein du secteur public et à l'extérieur	
ξ	CONTEXTE DE L'ORGANISME Ce qu'est le Comité de surveillance Résultat stratégique et secteurs d'activité	II
	WESSAGE DE LA PRESIDENTE	I

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 2003

Le très honorable Jean Chrétien Premier ministre du Canada

Within-



Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiennes et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le Guide pour la préparation des rapports ministèriels sur le rendement 2003 : http://www.tbs-sci.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_f.asp_). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rapport doit insister répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <u>http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp</u>

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie II, les dépenses totales du gouvernement dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/72-2003





Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 2003

Canada



Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 2003



Canadä

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The Report on Plans and Priorities provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from Canadian Government Publishing — PWGSC Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/73-2003 ISBN 0-660-62438-9



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the *Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld-e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

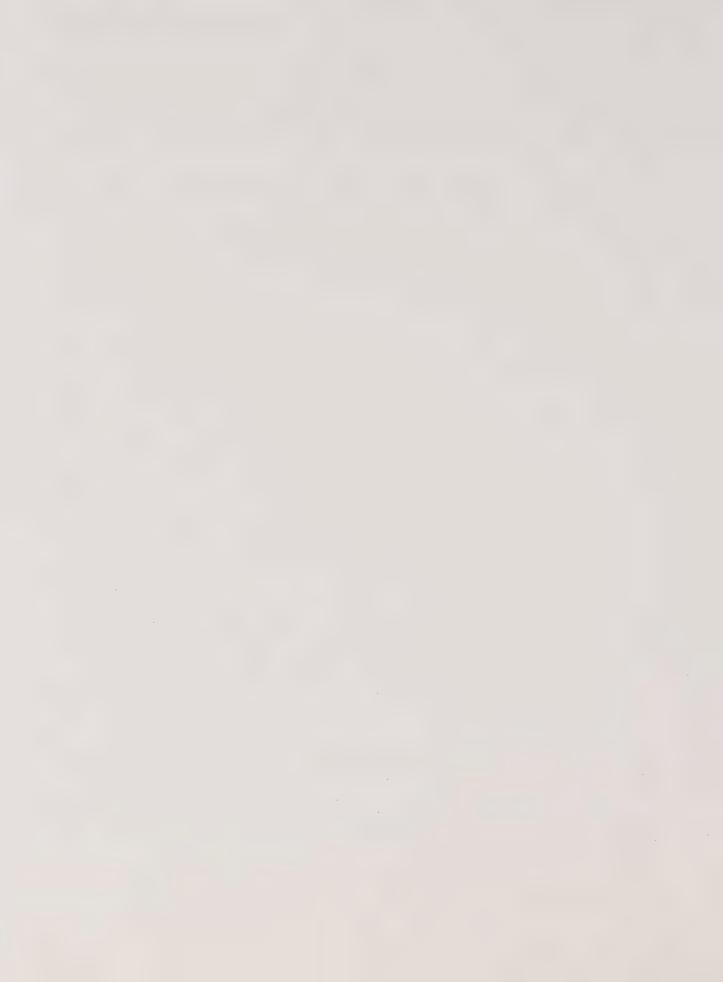
In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate Treasury Board of Canada Secretariat L'Esplanade Laurier Ottawa, Ontario K1A OR5

OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca





Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 2003

Auan Loch

Allan Rock Minister of Industry

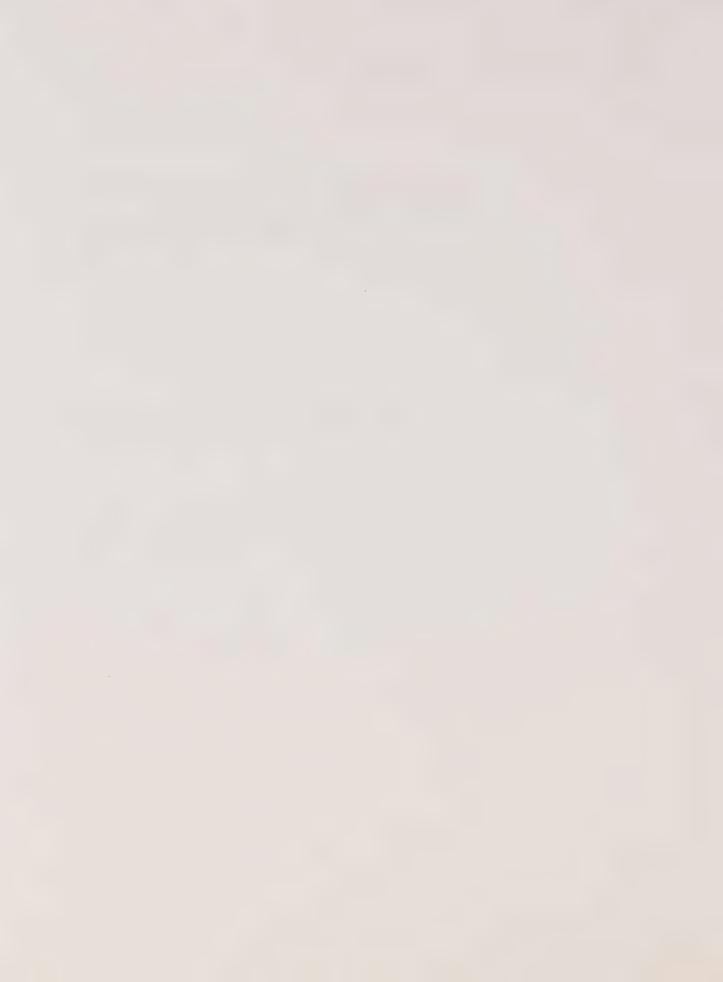


Table of Contents

LIST OF ABBREVIATIONS
EXECUTIVE SUMMARY4
SECTION I: MESSAGES6
1. Minister's Portfolio Message
2. Message from the Secretary of State (Science, Research and Development) 8
SECTION II: AGENCY PERFORMANCE
1. Agency Context
2. Societal Context
3. Measuring and Reporting Agency Performance
4. Performance Results Expectations
High-Level Logic Model
Agency Overview Chart
5. Performance Accomplishments
World-class Canadian research capacity in the social sciences and humanities
Knowledge that contributes to our understanding of, and our ability to deal with, social, cultural, intellectual and economic issues
A new generation of well-trained researchers and highly skilled professionals who are equipped to meet the needs of Canadian universities and the public and private sectors 33
Communication and transfer of knowledge generated through SSHRC-funded research for use by the academic, public and private sectors, and by the Canadian public
Policy leadership for the development of social sciences and humanities research capacity in Canada
Improved services through efficient management and use of public funds
SECTION III: AGENCY OVERVIEW45
1. Mandate, Mission and Vision
2. Agency Organization
Governing Council
Business and Service Lines and Organization

Departmental Performance Report

SECTION IV: OTHER INFORMATION	46
1. Legislation Administered	46
2. SSHRC Contacts for Further Information	46
APPENDIX 1: FINANCIAL PERFORMANCE	47
1. Financial Performance Summary	47
2. Financial Tables	47
APPENDIX 2: JOINT INITIATIVES CUMULATIVE TABLE (ALL YEARS)	51
REFERENCES	54

List of Abbreviations

AMIS Awards Management Information System
ASPP Aid to Scholarly Publications Program

AUCC Association of Universities and Colleges in Canada

CA Capacity Assessment

CALJ Canadian Association of Learned Journals

CANVAC Canadian Network for Vaccines and Immunotherapeutics

CARL Canadian Association of Research Libraries

CCAE Canadian Council for the Advancement of Education

CFHSS Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences

CFS Canadian Forest Service

CGS Canadian Graduate Scholarships (Program)
CIHR Canadian Institutes of Health Research
CNSLP Canadian National Site Licensing Project

CSN Canadian Stroke Network

CURA Community-University Research Alliances

DPR Departmental Performance Report

FQRNT Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies

FQRSC Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture

FRSQ Fonds de la recherche en santé du Québec

INE Initiative on the New Economy

ITST Image, Text, Sound and Technology (Program)

KM Knowledge Mobilization

KPM Knowledge Products and Mobilization (Division)

MC Modern Comptrollership

MCRI Major Collaborative Research Initiatives

MOU Memorandum of Understanding
NCE Networks of Centres of Excellence

NSERC Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada

PRE Interagency Advisory Panel on Research Ethics

RBAF Risk-based Audit Framework
RDI Research Development Initiatives

RMAF Results-based Management and Accountability Framework

RPP Report on Plans and Priorities
SRG Standard Research Grants

SRSF Social Research for Sustainable Fisheries

SS&H Social Sciences and Humanities

SSHRC Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

TCPS Tri-Council Policy Statement

VSERP Voluntary Sector Evaluation Research Project

Executive Summary

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is one of the key national agencies that are helping to build the knowledge, expertise, understanding and innovations that Canada requires to thrive in a global, knowledge-based economy. It supports world-class researchers and graduate students in all fields of the humanities and social sciences. SSHRC clients represent 54 percent of all full-time professors and approximately 59 percent of all full-time graduate students in Canadian universities, as well as researchers at some 200 Canadian community colleges and at those not-for-profit organizations with a mandate to conduct research.

In 2002-03, SSHRC faced such long-standing challenges as burgeoning faculty retirements and concomitant faculty renewal, as well as substantial growth in student enrolment previously forecasted by the Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC). These trends are beginning to have a measurable impact on SSHRC: rising requests for funding, increasingly diverse approaches to research and more diverse requirements for research support. All these entail higher costs in conducting research. The Government of Canada's recent investments in research and research training (such as the Canada Graduate Scholarship (CGS) program and the Program of Support for the Indirect Costs of University Research) will improve SSHRC's ability to meet these challenges and serve the evolving needs of its clients. In addition, SSHRC has engaged the social sciences and humanities (SS&H) research community in a discussion about the transformation that is needed in order to make SS&H research of even greater benefit to Canadians.

In 2002-03, SSHRC's core programs continued to train, maintain and retain a strong base of researchers while supporting innovative work on a wide variety of issues. These issues included examining major events in the history of relations between Natives and non-Natives in Canada, analyzing the consequences of child welfare policies, and understanding the problems that elderly ethnic Canadians have in dealing with Canada's health-care system. In addition, SSHRC provided direct financial support to hundreds of graduate students.

Through its strategic programs, SSHRC continued to promote and support greater collaboration and more partnerships between university researchers and users of research results such as community organizations, private sector organizations, policy makers and diverse government departments and agencies. Council is currently developing new programs to fund research on specific themes of national importance, for example, Aboriginal peoples and the environment.

Through its targeted federal initiatives, SSHRC has attracted many foreign and non-academic researchers and funded numerous interdisciplinary research teams and networks. By enriching the base of researchers who are more effectively combining their diverse areas of expertise, SSHRC has promoted more relevant and readily applicable research results.

In order to monitor, improve and report on its services and achievements, SSHRC has focused on developing an appropriate performance and evaluation infrastructure, in addition to pursuing program evaluation activities. Through staff training, cross-divisional collaboration and exemplary financial services systems, SSHRC has ensured that it efficiently manages and uses public funds. Through new electronic tools, such as the Final Research Report Form and the Awards Search Engine, SSHRC has increased its accountability and the transparency of its processes. It has also increased public awareness of the social sciences and humanities through its award-winning Web site and print publications.

Section I: Messages

1. Minister's Portfolio Message

Continued investment in research and development, the ingenuity of Canadian researchers, academics and business people and a growing awareness of the importance of innovation in a successful economy have greatly contributed to Canada's increased recognition worldwide as a significant partner in the knowledge-based economy.

By eliminating the deficit, cutting personal and business taxes, making strategic investments and examining its regulatory processes, the Government of Canada has encouraged investment and innovation in Canadian business and has laid the groundwork for success in this competitive world economy.

Industry Portfolio:

- → Atlantic Canada Opportunities Agency
- → Business Development Bank of Canada*
- → Canada Economic Development for Quebec Regions
- → Canadian Space Agency
- → Canadian Tourism Commission*
- → Competition Tribunal
- → Copyright Board Canada
- → Enterprise Cape Breton Corporation*
- → Industry Canada
- → Infrastructure Canada
- → National Research Council Canada
- → Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
- → Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
- → Standards Council of Canada*
- → Statistics Canada
- → Western Economic Diversification Canada

*Not required to submit a Performance Report.

Since the introduction of *Canada's Innovation Strategy* in February 2002, we have worked with businesses, institutions, associations and governments at all levels to develop a consensus about what must be accomplished if the Canadian economy is to continue to excel. A number of priorities were identified during the November 2002 National Summit on Innovation and Learning, including improving the regulatory environment for businesses in Canada, encouraging the creation and commercialization of knowledge through strategic partnerships and investments, and continuing the growth of our highly skilled work force.

Canadians, wherever we may live, have an opportunity to take part in a dynamic and exciting economy. Some of us are developing expertise in highly skilled specialties like genomics, biotechnology and fuel cell technology. Others are benefiting from expanded access to broadband Internet services and, by extension, the resources of universities, research institutes and virtual networks around the world.

The Industry Portfolio, consisting of 16 departments and agencies, plays an integral role in encouraging innovation. Its many programs at the community, regional and national levels push Canadians to explore opportunities, identify new products, start new businesses and develop successful markets here and abroad.

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is one of the key national agencies helping to build the knowledge, expertise and understanding that Canadians require to pursue innovation. In 2002-2003, through its core programs. SSHRC helped train and retain a strong base of Canadian researchers in a highly competitive market for university professors. Through its strategic programs and targeted federal initiatives, SSHRC supported innovative work and state-of-the-art training in areas of interest and benefit to Canadians. For instance, as a result of a partnership with the BIOCAP Canada Foundation, a national research network has been established to examine the social dimensions of biosphere greenhouse gas management, thereby increasing Canada's capacity for policy relevant research in this area of national importance. By taking a leadership role in mobilizing the knowledge generated by the researchers it funds, by identifying and addressing gaps in critical areas of interest, and by providing opportunities for researchers and users of research to connect, SSHRC has helped translate federal research investments into social and economic innovations needed for sustainable, long-term wealth creation, increased productivity, cost effectiveness and international competitiveness.

These and other initiatives championed by SSHRC and our partners in the Industry Portfolio will help us create conditions favourable for innovation by Canadian individuals, firms and institutions. This will help secure Canada's strong economic position and attract investments that will provide wide-ranging economic and social benefits for Canadians.

I invite you to review SSHRC's *Performance Report* for more details on how SSHRC encourages innovation and economic growth in Canada.

Allan Rock

Minister of Industry

Nia End

2. Message from the Secretary of State (Science, Research and Development)

As Secretary of State for Science, Research and Development at Industry Canada, I am proud of the work conducted by SSHRC and the other partners in the Industry Portfolio to encourage graduate education, promote research and prompt the diffusion of advanced technology.

Sound research, testing and science advice is key to the way any country examines problems, identifies risks, and develops the technology and public policy tools that help build an innovative economy. Departments and Agencies across the Government of Canada support a large and complex science and technology enterprise in every region of Canada, encompassing a wide range of activities.

Canada's role as a partner in the global knowledge economy depends upon the ingenuity of Canadian researchers, academics and businesspeople, and benefits from continuing investment by public and private organizations in research and development.

In Canada's Innovation Strategy, the Government of Canada called on Canadians from all sectors to develop new ideas and approaches and to seize new opportunities to encourage economic growth and enhance our standard of living. The partnerships established by Portfolio partners are a valuable reminder of the importance of establishing links between the work of the government, university and private sectors.

This Departmental Performance Report provides an opportunity to review the work undertaken by SSHRC over the last year.

As Secretary of State, my responsibilities are three-fold: to promote the wise and effective management of federal investments in science and technology; to promote a research environment of benefit to all Canadians; and to keep an eye focused on what lies just beyond the horizon for science.

SSHRC has met these goals in many ways that benefit Canadians across our country. For example, in 2002-03, SSHRC continued to support Canada's best and brightest researchers and students, exploring issues such as employment equity for ethnic minorities and how innovation affects Canadian rural communities. In response to the need for research in areas of national importance, SSHRC has supported research on the new economy, literacy, federalism, immigration, and ocean management. It has also initiated a new thematic program examining the transformative impact of digital technologies on both individuals and cultures.

SSHRC is also working on building active links between the research community and the broader public to ensure that research knowledge and expertise generated through public funds become accessible resources to Canadian society at large.

Hon. Dr. Rey D. Pagtakhan Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Science, Research and Development)

Section II: Agency Performance

1. Agency Context

1.1 Purpose

As a key national agency helping Canada to build the knowledge, expertise and understanding it needs to thrive in the global, knowledge-based economy, the Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC):

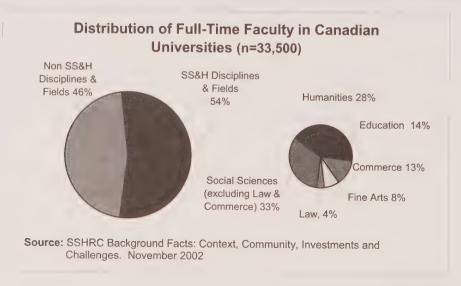
- → supports excellence in research and research training by providing research grants and fellowships; and
- → encourages and assists researchers, research partners, policy makers and other stakeholders to mobilize knowledge that will put the benefits of research to work.

SSHRC Funds Research in a Broad Range of Disciplines:

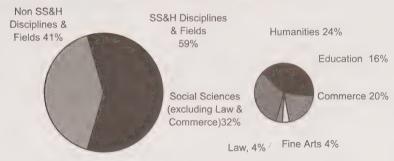
anthropology, archaeology, business & administrative studies, commerce, classics, communication & media studies, criminology, economics, education, environmental studies, ethics, fine arts, geography, history, industrial relations, interand multi-disciplinary studies, law, linguistics, literature, management, mediaeval studies, modern languages, Native studies, philosophy, political science, psychology, religious studies, social work, sociology, urban and regional studies, women's studies.

1.2 Clients

SSHRC's main clients are some 18,000 full-time faculty and 40,000 graduate students in 90 universities across Canada. Collectively, they represent 54 percent of all full-time professors and approximately 59 percent of all full-time graduate students in Canadian universities. SSHRC clients also include researchers at some 200 community colleges across the country. Not-for-profit organizations that have a mandate to conduct research and that have qualified researchers on staff are also eligible for some SSHRC programs.



Distribution of Full-Time Graduate Students in Canadian Universities (n=67,100)

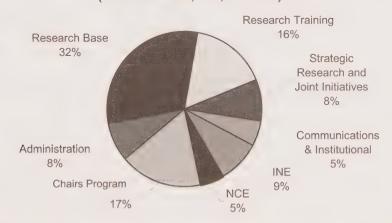


Source: SSHRC Background Facts: Context, Community, Investments and Challenges. November 2002

1.3 Budget and Program Structure

SSHRC develops and administers a diversified set of funding programs. The complement of programs evolves over time in response to the changing needs and expectations of SSHRC's clientele and of Canadian society as a whole. Of its \$206.5 million budget for 2002-03, \$124.5 million were allocated to SSHRC's core grants and fellowships. Additional program funds supported three targeted federal initiatives; the Canada Research Chairs program (Chairs Program: \$36 million), the Networks of Centres of Excellence program (NCE: \$10.4 million), and the Initiative on the New Economy (INE: \$18.6 million). The total administrative budget for all SSHRC programs (including the Chairs Program) was \$17 million (8%).

SSHRC Budget 2002-2003 (Includes: NCE, INE, & CRCP)



Source: SSHRC Background Facts: Context, Community, Investments and Challenges. November 2002

Note: NCE = Networks of Centres of Excellence; INE = Initiative on the New Economy; Chairs Program = Canada Research Chairs Program

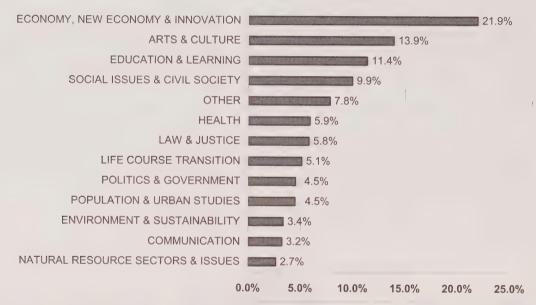
1.4 Funding Focus and Research Areas

In 2002-03, SSHRC invested its \$124.5 million program budget in five major areas:

- → Investigator-driven research (50%);
- → Advanced training through doctoral and postdoctoral fellowships (27%);
- → Targeted research on issues of particular interest to Canada (14%);
- → Research communication and knowledge exchange (4%); and
- → Special support to institutions (5%).

SSHRC supports research that covers a wide range of social, cultural and economic issues and which may be grouped into a dozen broad categories. The following graph shows the proportions of SSHRC's program budget in each category:

SSHRC Funding by Area of Research, 2002-2003



Note: The 'OTHER' category is comprised of cases where applicants did not specify an area of research (0.1%), identified an area of research other than those listed in the application form (0.9%), or specified that their project was not subject to classification by area of research (6.8%).

1.5 Peer Review

SSHRC awards grants and fellowships through an independent and highly competitive adjudication process based on peer review, which ensures that only the best research and the best candidates are funded.

2. Societal Context

2.1 The Information Challenge

Given the extent of social, political, economic and cultural change in today's world, Canadians live in an incredibly complicated environment that is deluged by information, challenges and choices. The need for research to inform decisions is more crucial than ever as citizens, businesses and governments at all levels confront a range of difficult issues. What Canadian is not concerned by such issues as world peace and security, our country's position in the global economy, environmental degradation, local and regional development, the integration of immigrants, and the growing disparities between rich and poor? We all seek renewed insights on issues that touch our personal lives such as education, relationships, families, work, psychological distress and spiritual well-being.

For many years now, SSHRC has structured its activities to address issues of real concern to Canadians. Through the research it supports and the knowledge and expertise it helps to develop, SSHRC plays a fundamental role in dealing with the important social, cultural, intellectual, economic and environmental issues facing Canadians.

For example, to satisfy the very real demand for research, knowledge and capacity-building in key areas, SSHRC funds a number of programs in partnership with government departments and agencies as well as with organizations in both the private and voluntary sectors.

Current SSHRC Funding Partners

- → Statistics Canada
- → Health Canada
- → Natural Sciences and Engineering Research Council
- → Privy Council Office
- → Canadian Education Statistics Council
- → Canadian Heritage
- → Council of Ministers of Education, Canada
- → Human Resources Development Canada
- → Law Commission of Canada
- → BIOCAP Canada Foundation
- → Canadian Forestry Service
- → Fisheries and Oceans
- → Citizenship and Immigration
- → Canadian Institutes of Health Research
- → Canadian Cancer Society
- → National Cancer Institute of Canada
- → Canada Mortgage and Housing Corporation

Through its research funding programs, policy frameworks, network building and outreach activities, SSHRC also seeks to translate federal investments in research into social and economic innovations needed to create wealth in Canada. This "commercialization" of SS&H research affects and benefits Canadians through the creation of a marketable product (e.g., software packages), services and tools (e.g., in communication), and the improvement of infrastructure (e.g., educational system, labour market). Sustainable, long-term wealth creation, increased productivity, cost effectiveness and international competitiveness are all areas that benefit from the knowledge, understanding and insights of social scientists and humanists.

2.2 An expanding clientele

The Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC) estimates that, by 2011, more than 20,000 of Canada's 34,500 full-time university faculty will have retired or left their position. Faculty aged 55 or older now represent 32 percent of the total; in 1977 that figure was 11 percent. Although all disciplines must contend with an aging faculty, the situation is particularly acute in the humanities, where 40 percent of full-time faculty are now 55 years or older. This situation will be greatly exacerbated by an expected 20 to 30 percent increase in university enrolment over the coming decade. Thus, the AUCC anticipates that Canadian universities will need to hire 30,000 to 40,000 new faculty during that time, and in the social sciences and humanities alone, universities will require up to 20,000 new professors.

Renewal of faculty is not an issue unique to Canada. Universities around the world are grappling with it, and this is creating a highly competitive international market for university professors. In this context, access to adequate research support is essential to create the vibrant research environment needed to attract the best and brightest, to maintain and retain a strong research base, and to develop the most stimulating and supportive environment for graduate training. The Canada Research Chairs program, implemented by the Government of Canada in 2000, provides an important vehicle for addressing this challenge. Still, the demand for research funding within SSHRC's broad community continues to mount.

The influx of thousands of new faculty with aspirations to conduct extensive research is exerting heavy pressure on SSHRC programs: the fact is, as a mark of excellence, SSHRC grants are increasingly necessary to pursue meaningful research objectives and to obtain tenure. Over the last five years, the number of applications submitted by new scholars to the Standard Research Grants program has gone from 499 to 809; an increase of 62.1 percent. By comparison, the overall increase in applications to the program was 21.7 percent. Similarly, between 2000 and 2003, the number of projects recommended for support by peer review committees but not funded because of lack of funds rose by 43.5 percent, jumping from 379 to 544.

2.3 Increasingly diverse research needs

Parallel to this growth in demand, SSHRC must address increasingly diverse research needs and approaches. As the only national body providing graduate fellowships in the social sciences and humanities, SSHRC plays a critical role in increasing the available pool of highly-qualified graduates that will be required over the next decade in postsecondary institutions and in other labour markets. It also contributes to a highly diverse research environment and a wide range of research practices—from highly specialized disciplinary research undertaken by individual scholars, to small teams focusing on interdisciplinary issues-based work, to large collaborative inter-institutional and often international programs of research. More and more researchers are conducting research in partnership with community, private and public sector stakeholders. Improved co-ordination, extensive networking, access to infrastructure and tools, and state-of-the-

art computer technology – all now normal features of the research landscape – are leading to increased research costs.

2.4 Meeting These Challenges

In recent years, the Government of Canada's significant investments in research and research training have demonstrated the importance it places on higher education, research, and knowledge. These investments have greatly assisted the federal granting agencies in meeting the demands placed on their resources. In the February 2003 Budget, the government announced a base budget increase of roughly 10 percent for all granting agencies. For SSHRC, this represents a \$15 million increase.

The government also announced important new funding for graduate students through the creation of the \$105 million Canada Graduate Scholarship (CGS) program. Once fully implemented, the program will support 2,000 master's and 2,000 doctoral students, with 60 percent of the scholarships going to students working in the social sciences and humanities. The CGS program will allow SSHRC to offer support to master's students for the first time in many years. It will also enable Council to substantially increase the number of doctoral awards in the social sciences and humanities (see p.33). By 2006, SSHRC expects to support an additional 2,400 doctoral and master's students, thereby increasing its total direct support to full-time graduate students from 3.5 to 10 percent of total enrolment (based on a constant level of enrolment).

Finally, the Budget earmarked \$225 million per annum, beginning in fiscal year 2003-04 to help fund the indirect costs associated with research sponsored through the three federal granting agencies (see p.24).

These commitments will greatly increase SSHRC's ability to support the SS&H research community. At the same time, in order to meet the evolving needs of the research community and of research users, Council is reassessing the way it delivers its mandate. Stimulated by issues-driven approaches to research, competitive grants and the determination to create relevant new knowledge, SS&H research in Canadian universities is redeploying itself in radically new ways. This in turn is forcing institutions and SSHRC to adapt. While SSHRC is taking a leadership role in mobilizing the knowledge produced by the researchers it funds, in identifying and addressing gaps in critical areas of interest, and in providing opportunities for researchers and users of research to share research findings, much remains to be done to systematically connect researchers with each other, with key stakeholders and with the public. In his fall 2002 speech, "Human Sciences: The Challenge of Innovation," Dr. Marc Renaud, president of SSHRC, delivered a strong message to the SS&H community, in which he identified the importance of SS&H research to Canada's national innovation strategy. Given the changing landscape of research, it has become essential for the SS&H research community to consider critical and difficult questions: What is the role of SS&H research today and what should it be tomorrow? How can SSHRC help researchers better serve the needs of Canadians in a globalized world? How can Council respond adequately to the requirements of a growing research community and to the needs of Canadians in general?

3. Measuring and Reporting Agency Performance

3.1 Monitoring SSHRC's Investments

SSHRC's key activities consist of establishing sound principles and processes for allocating grants and fellowships to excellent Canadian researchers and graduate students and for supporting high-quality, research-related activities in the social sciences and humanities.

In comparison to "contributions" or "contracts", this type of investment places the major burden of responsibility for outputs and outcomes on the funded researcher or student. SSHRC's level of control over the outcomes of the research it funds is therefore indirect, exercised mainly through the design and delivery of its policies and programs. In this context, SSHRC takes key action in mitigating the risks involved in making such investments by maintaining an extremely rigorous and competitive peer review process that selects only those projects and applicants that meet predefined criteria of quality and excellence. Risks are further mitigated by SSHRC's active monitoring of its programs through various mechanisms. These include grant holders' annual financial reports and end-of-grant reports on the outcomes of their research (see "Final Research Report", p.43.) as well as SSHRC's mid-term reviews of large grants and its regular administrative reviews of specific program-related issues.

SSHRC also periodically reviews its program structure to ensure that it continues to be relevant and effective in a changing environment (see p.43 for more details on SSHRC's latest Program Review). Staff specialists evaluate programs in order to determine their continued relevance, assess their results and cost-effectiveness, and to improve their design and outcomes expectations. Reports are reviewed and endorsed by SSHRC's Standing Committee on Performance and Evaluation and, finally, approved by SSHRC's Council. As of April 1st, 2003, the newly formed Corporate Performance, Evaluation and Audit Division became responsible for updating, implementing and monitoring SSHRC's evaluation strategy.

3.2 Reporting on Outcomes

In today's complex world, SS&H researchers produce usable results at all stages of research production, transfer and use, and in disciplines and topics ranging from economics and business management to law, religion and spiritual well-being. Research can generate immediately usable tools, such as guides and protocols for the provision and evaluation of services and programs, handbooks that explain how to prevent bullying in school, and computer simulation models that assess the impact of environmental choices. However, the results (i.e., the benefits) of research are often indirect and long-term. Expert knowledge – in the form of discussion papers, briefing documents, and informal advice – enables policy developers and decision-makers in the public, private and voluntary sectors to make better-informed, evidence-based decisions. Similarly, expert knowledge disseminated through a variety of public media help Canadians in general better define and understand their history, culture and personal lives.

A multitude of factors influence the achievement of both direct and indirect research outcomes. These include the societal context in which the research is produced, the various contexts in which individuals and organizations apply the research results, and the relationship — often mediated by third parties — between the production and application of research knowledge. In the many instances where research results are profoundly innovative — even revolutionary — SS&H research can constitute a strong force for social innovation and change.

2002-03. SSHRC's Standing Committee on Performance Evaluation addressed the challenges involved in monitoring, evaluating and reporting the outcomes of a wide range of research funding programs. While it proposed ways to help SSHRC improve its capacity for reporting on outcomes. the Committee also recognized that, in doing so, both the social sciences and humanities research community and SSHRC itself need to make a major shift from a traditional, largely front-end, process-oriented culture to one that also strongly focuses on "deliverables" and outcomes. SSHRC is presently investigating a transformative process that would better enable it, and the social sciences and humanities community, to move in this direction.

The information and data presented in this report derive from the various and ongoing monitoring, review and evaluation activities described above, as well as from information already published on SSHRC's Web site (www.sshrc.ca).

Performance Monitoring and Evaluation: Challenges for SSHRC and the Social Sciences and Humanities

- → Facilitating a major "cultural shift" within the organization, as well as within the social sciences and humanities research community, towards more results-based approaches.
- → Measuring and attributing the often intangible (thus difficult to quantify) and long-term outcomes of research in the social sciences and humanities in an environment where quantitative approaches are privileged.
- Monitoring and evaluating the performance of over 30 diverse programs, with limited resources.
- → Meeting corporate needs through the development of appropriate performance and evaluation tools that respond to management requirements and expectations.
- → Balancing a focus on program and policy outcomes with the need to link these outcomes to specific program delivery and policy mechanisms in order to improve programs and policies.
- → Balancing expectations of relevance and timeliness while maintaining high professional standards for systematic inquiry and methodological rigour.
- → Balancing organizational strategies, political contexts, and promotion of the social sciences and humanities with the need for objective, rigorous performance reporting and evaluation.

Source: SSHRC's Standing Committee on Performance and Evaluation

4. Performance Results Expectations

The following **High-level Logic Model** summarizes performance results expectations by relating SSHRC's main programs and activities to **Benefits for Canadians** (i.e., the expected outcomes of SSHRC's programs and activities).

High-level Logic Model¹

Strategic Outcome

SSHRC's investments provide Canadians with significant advances in knowledge and expertise in the social sciences and humanities and offer strong leadership to help shape the development of a first-class research capacity and science policy.

Kev Stakeholders

Universities and other postsecondary institutions play a key role in assisting SSHRC to deliver its programs by assuming the responsibility (according to accepted terms and conditions, policies, and guidelines) of the financial administration of the grants and fellowships awarded. SSHRC also delivers joint programs with partner organizations, such as NSERC and CIHR. Smaller scale initiatives are also delivered in partnership with public, private and community sector partners through SSHRC's several Joint Initiatives programs.

Benefits for Canadians	Main Program / activity, resources and results linkages			
	Main Program / Activity	Resources ² (2002-03)	Results Reported in:	
1. A world-class Canadian research capacity in the social sciences and humanities	Standard Research Grants Major Collaborative Research Initiatives Canada Research Chairs Program ³ Program of Support for the Indirect Costs of University Research ⁴	\$89.5 M	Section II, page 21	
2. Knowledge that contributes to our understanding of, and our ability to deal with, social, cultural, intellectual and economic issues	Research Development Initiatives Community-University Research Alliances Strategic Research Themes Joint Initiatives	\$40.1 M	Section II, page 26	

¹ Programs and activities are grouped according to the category of **Benefits for Canadians** that best fits them. Note, however, that many SSHRC programs and activities contribute to more than one category.

² Resources are estimates of grants and operating expenditures by Benefits for Canadians (totaling 184.2 M), and do not include 2.0 M in contributing to employee benefits plan.

³ Total resources reflect Canada Research Chairs spending in the social sciences and humanities.

⁴ Given that this was a one-time allocation in 2001-02, no funds were available for grants in 2002-03. The program became permanent in 2003 and will begin awarding funds in 2003-04.

	Initiative on the New Economy Networks of Centres of Excellence Program		
3. A new generation of expert researchers and skilled professionals who are equipped to meet the needs of Canadian universities and the public and private sectors	Doctoral Fellowships Postdoctoral Fellowships Special Fellowships Canada Graduate Scholarships ⁵	\$32.4 M	Section II, page 33
4. Communication and transfer of knowledge generated through SSHRC-funded research for use by the academic, public and private sectors, and by the Canadian public	Aid to Scholarly Publications Program Aid to Research and Transfer Journals Program Aid to Occasional Research Conferences and International Congresses in Canada Program	\$5.5 M	Section II, page 35
5. Policy leadership for the development of social sciences and humanities research capacity in Canada	Research Policy and Infrastructure Development Tri-Council Policy Initiatives	\$1.7 M	Section II, page 37
6. Improved services through efficient management and use of public funds	Citizen-centred Service Delivery Modern Comptrollership Government On-line	\$15.0 M	Section II, page 40

Agency Overview Chart

Social Sciences and Humanities Research Council Business Line

Support of Research and Scholarships in the Social Sciences and Humanities

Planned Spending \$196,268,000

Total Authorities \$208,834,736

2002-03 Actuals \$186,212,604

Note: The \$22 million difference between Total Authorities and 2002-03 Actuals is due to re-profiling the budget of the Initiative on the New Economy (INE)'s and to lower than anticipated expenditures in the Canada Research Chairs program. This discrepancy is explained in detail in **Appendix 1: Financial Performance**.

⁵ This is a new program that will begin awarding funds in 2003-04.

5. Performance Accomplishments

The **Performance Accomplishments** section of the Departmental Performance Report (DPR) is organized by **Benefits for Canadians** (i.e., the expected outcomes of SSHRC's programs and activities). The performance of programs and activities related to each Benefit for Canadians is then discussed. Commitments made in the 2002-03 Report on Plans and Priorities (RPP) as well as performance and evaluation activities are incorporated into the performance discussion for each related program or activity.

In 2002-03, SSHRC achieved these Benefits for Canadians through a set of programs aimed at supporting fundamental, applied, discipline-based, and interdisciplinary research in Canadian universities. These programs are also designed to assist the development of research capacity throughout researchers' careers, from their contributions as novice graduate students and postdoctoral researchers to their contributions as junior assistant professors and world-class research leaders.

SSHRC provides detailed information on all its programs on its Web site (www.sshrc.ca). The Web site also contains specific program statistics (e.g., distribution of allocations by university, region, and gender), as well as a new Awards Search Engine containing information about SSHRC grant and fellowship payments from 1998-99 to 2001-02 (see p.44 for more information on the development of the search engine).

Benefit for Canadians: A world-class Canadian research capacity in the social sciences and humanities

Standard Research Grants (SRG)

Report on Plans and Priorities (RPP) Commitment: To provide support to a broad range of researchers in all social sciences and humanities disciplines while seeking to maintain current success rates. In the long term, SSHRC aims to support 50 per cent of new applicants (RPP 2002-2003, p.17)

Standard Research Grants (SRG) is SSHRC's largest program, with an allocation, in 2002-03, of \$52.2 million. It provides three-year grants to researchers engaged in programs of fundamental, applied, discipline-based, and inter-disciplinary research judged by their peers to be of importance and of the highest quality.

In 2002-03, the program supported 738 new research projects. Due to increasing participation from new scholars and increased budgetary requests, the Council has had to increase its financial investment in this program in order to maintain an overall application success rate of about 41 percent. In 2002-03, new scholars represented 31.8 percent (235) of funded researchers, as compared to 28.3 percent in 2000-01.

In order to ensure continued improvements to the program between competitions, the following two components are integrated into the competition cycle: a committee of observers that submits an annual report to Council, and program policy discussions that are held by adjudication committee members. SSHRC program staff also conduct specific studies and reviews. In summer 2003, for example, SSHRC will examine the threat of increasing committee member workloads to the quality of the adjudication process as well as the SRG program's contribution to student training.

SRG Research Profile

James R. Miller, University of Saskatchewan Interpreting Native/Non-Native Relations: A Re-examination of Major Incidents and Topics in the History of the Relationship in Canada

With financial support from SSHRC, **Prof. James R. Miller** was able to revise and update his highly successful *Skyscrapers Hide the Heavens: A History of Indian-White Relations in Canada* (University of Toronto Press, 2000). In addition, he completed a second collection of essays, tentatively entitled *Canada's Conundrum: Issues in Native-Newcomer Relations*, with a projected publication date of spring 2004 by McClelland & Stewart. The significance of this SSHRC-funded research is exemplified by the fact that his earlier book, *Bounty and Benevolence: A History of Saskatchewan Treaties*, co-authored with Arthur J. Ray and Frank Tough, has been distributed to all Saskatchewan secondary schools. Moreover, it is currently consulted in negotiations between Canada and the First Nations of Saskatchewan. These projects have inspired the publication of numerous articles linked to such complex historical issues as aboriginal identity, self-government, treaties, land claims and assimilation—all issues of great significance to government, public policy, academia, and the Canadian public.

Standard Research Grants in Areas of Importance to Canadians

Canada and the World

- → Les conséquences des événements du 11 septembre 2001 sur la politique étrangère canadienne
- → Human security and humanitarian intervention in Canadian foreign policy

A Health-Care System for the 21st Century

- → Political change and the future of the Canadian health-care model
- → Living and dying with dignity: issues of care and care-giving to people with Alzheimer disease

Helping Children and Families out of Poverty

- → Time and money: trends and implications for poverty and inequality
- > Résilience et soutien social chez les mères monoparentales en situation d'adversité

The Challenge of Climate Change and the Environment

- → The anthropology of conservation, or caring for "nature" by governing, developing and inhabiting the environment
- → Un modèle canadien de coopération internationale en gestion environnementale urbaine

Skills and Learning

- → The impact of social science evidence in Canadian courts
- → Dual language learning: exploring the limits of the language faculty

Informed Development of Policies and Regulations

- The great divide in the genomic age: towards an ethical and democratic science
- → Coming to terms with research-ethics review: a study of Canadian research ethics boards with a focus on qualitative research

Competitive Cities and Healthy Communities

- → Maintaining lives on the margins: gender, change and comparative strategies for rural community sustainability
- → Local rural knowledge in the Canadian Prairies and its use in participatory risk assessment of genetically modified crops

A New Partnership between Government and Citizens

- → Community governance in a globalizing world: a critical evaluation of three Canadian models
- → Anti-globalization and the concept of affinity: exploring the political logic of the newest social movements

Major Collaborative Research Initiatives (MCRI)

RPP Commitment: SSHRC will support, through the MCRI program, major national and international interdisciplinary research projects involving diverse partners (RPP 2002-2003, p.16)

The Major Collaborative Research Initiatives (MCRI) program supports large-scale, inter-university, leading-edge research that addresses critical issues of intellectual, social, economic, and cultural significance. This research is undertaken by broadly based teams of Canadian and international scholars led by leading Canadian scholars with proven research track records.

In 2002-03, SSHRC supported 25 ongoing MCRI projects with grants of up to \$2.5 million over a five-year period and funded four new programs of research. These projects address such issues as: the costs and contributions of an aging population; the cultural factors at play in international dispute resolution in Canada, China, and Japan; the changes in the workplace and labour markets in light of increasing global competition; and the links between the location of neighbourhood resources and children's health and readiness for school.

MCRI project partners, collaborators, and sponsors include: Veterans Affairs Canada, the National Advisory Council on Aging, Human Resources Development Canada (HRDC), and the Social Planning and Research Council of British Columbia. International collaborators on these projects come from the U.S.A. (University of Houston, University of Rhode Island), the Netherlands (Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences), the U.K. (University of Sheffield), Mexico (Universidad Autonoma Metropolitana), and Germany (Gerhard-Mercator-Universität Duisburg), to name a few.

SSHRC staff monitor all funded projects closely. All are subject to a mid-term peer-review and all must submit a detailed final report at the end of the grant period.

MCRI Research Profile

Richard Tremblay, Université de Montréal Le développement des difficultés d'adaptation sociale au cours de l'enfance : étude longitudinales et expérimentales concertées

The work of Richard Tremblay has forever changed the way psychiatrists and psychologists think about and treat early childhood aggression. As the Canada Research Chairholder in Child Development at the Université de Montréal, Dr. Tremblay is making a huge contribution to understanding and addressing behavioural disorders, school dropout rates and peer relations. Building on previous SSHRC-supported research, this project examines recent Québec and federal child-welfare policies and their long-term consequences for Canadians as a whole.

Canada Research Chairs Program

RPP Commitment: SSHRC will strengthen research capacity in the social sciences and humanities, especially by attracting and retaining the best researchers in Canada through the Canada Research Chairs Program (RPP 2002-2003, p.17)

The Government of Canada established the Canada Research Chairs Program in 2000 to enable Canadian universities, together with their affiliated research institutes and hospitals, to achieve the highest levels of research excellence and to become world-class research centres in the global, knowledge-based economy. The program was provided with \$900 million to support the establishment of 2,000 Canada Research Chairs.

The program has now reached 42 percent of its goal, with 847 Chairs in all fields of research supported by the three federal granting agencies awarded as of March 31, 2003. Of these Chairs, 22 percent (185) of these Chairs are in the social sciences and humanities.

Departmental Performance Report

In 2002-03, the Chairs Program awarded 324 new Chairs. Of these recent Chairs, 76 have been attracted from the U.S.A. or overseas or have taken advantage of the program to return to Canada to pursue their careers. Since its inception, the program has been responsible for a total "brain gain" of 161 researchers.

The Chairs Program underwent a third-year review in 2002 in order to assess its operations and structure. The review provided insights and recommendations that allowed the CRC Steering Committee to make important adjustments to the program. For instance, in recognition of the diversity in size, profile and needs of Canadian universities, the committee introduced a small "corridor of flexibility" by discipline and by tier, thereby providing universities with the flexibility required to develop new research areas and expand areas of priority.

In addition, a comprehensive evaluation of the Chairs Program will be carried out during its fifth year (2004) to analyze the program's major achievements and results to date in relation to the program's objectives. The effectiveness of the changes and adjustments implemented as a result of the third-year review will also be assessed.

In the next fiscal year, the Canada Research Chairs program will also develop a Results-based Management and Accountability Framework (RMAF) and a Risk-based Audit Framework (RBAF).

CRC Research Profile

Gérard Duhaime Canada Research Chair in Comparative Aboriginal Conditions Université Laval

A world-renowned specialist on living conditions in Aboriginal communities and on mechanisms for social change, Canada Research Chair Dr. Duhaime is working on models and practices for sustainability in Aboriginal communities. Long-term goals for his Canada Research Chair include promoting dialogue in society about the reality of life for Aboriginal peoples and the development of public policy options to improve their social and economic conditions. In addition, Dr. Duhaime is creating a database of information – unique to Canada – on Aboriginal demographics, health, education, housing, communications, transportation, household income, businesses and public sector organizations.

Program of Support for the Indirect Costs of University Research

In its 2001 Budget, the Government of Canada provided for a one-time investment of \$200 million to help alleviate the financial pressures associated with federally supported research at universities and research hospitals. This investment helped universities defray costs that stemmed from research in all fields but were not attributable to specific research projects (e.g., operations and maintenance expenses, library and research archiving expenses, and expenses related to technology transfer and commercialization).

SSHRC was selected to administer the distribution of these federal funds, on behalf of all three granting agencies, through the Canada Research Chairs Program Secretariat.

In the 2001-02 fiscal year, the program paid out \$199.9 million to 79 Canadian degree-granting institutions. No funds were awarded in 2002-03.

In 2003, the government made the Indirect Costs Program an ongoing part of the innovation strategy that seeks to make Canada a world leader in research and development. Budget 2003 allocated \$225 million annually to the program, beginning in fiscal year 2003-04. SSHRC, in conjunction with NSERC, CIHR and Industry Canada, has developed an integrated RMAF and RBAF for the new program. A review of the program will be carried out in the third year of its operations in order to:

- → examine the design and operations of the program, identify any potential adjustments,
- → assess whether the program is progressing to its objectives,
- → determine the extent to which the program has already produced usable outcomes.

A comprehensive evaluation, assessing the extent to which the program has achieved its objectives, is planned for the sixth year of the program.

Benefit for Canadians: Knowledge that contributes to our understanding of, and our ability to deal with, social, cultural, intellectual and economic issues

Research Development Initiatives (RDI)

RPP Commitment: SSHRC will fund special initiatives related to the structuring, transfer and integration of knowledge through the Research Development Initiatives program (RPP 2002-2003, p.17)

The Research Development Initiatives (RDI) program supports a variety of research and dissemination activities that promote innovation and experimentation and contribute new ways of analyzing, integrating and transforming knowledge. Since its launch in the fall of 1997, the program has supported 139 projects, 50 of which are now complete.

An administrative review, conducted by SSHRC staff, emphasized the value of this program in supporting short-term, low cost innovation and development initiatives. The review also showed that the program was not well-known, that its objectives were not well understood, and that the implicit policy of allocating three years of funding under exceptional circumstances (instead of one year) was becoming the norm, creating duplication with other Council programs. As a result, SSHRC refocused the program to the original objective of providing one-year grants of up to \$50,000 for the development of innovative research initiatives. Other features of the program were also revised to address the concerns identified in the review.

RDI Research Profile

Rowland M. Lorimer, Simon Fraser University
Forging Opportunities for Canadian Research through Digital Publishing

Technological advances have revolutionized the way information is disseminated by and to the academic community. Rowland Lorimer's project has developed a set of on-line publishing tools for the *Canadian Journal of Communication* (http://www.CJC-Online.ca) that provides electronic templates and tools to other Canadian non-profit scholarly journals. In the course of participating in numerous conferences, meeting and symposia, the research team demonstrated the feasibility of on-line publishing to the Canadian scholarly journal community and stimulated others to make use of the Internet to disseminate research knowledge. Dr. Lorimer's group has teamed up with a University of British Columbia (UBC) group also funded by SSHRC (http://www.pkp.ubc.ca) to assist journals in both handling manuscripts and publishing on-line. At a recent electronic publishing conference in Portugal, both projects attracted the enthusiastic attention of delegates from several countries. This project has also contributed to an important initiative that is developing a network infrastructure for Canadian scholarly journals (see p. 37).

Community-University Research Alliances (CURA)

RPP Commitments: SSHRC will continue to build partnership programs and research alliances to foster improved transfer of knowledge between the researchers it funds and users in government, the research community and the private sector (RPP 2002-2003, p.19)

SSHRC will transform the temporarily-suspended Community-University Research Alliances (CURA) program from a pilot project (its current status) into a permanent program (funds permitting) (RPP 2002-2003, p.16).

In 2002-03, SSHRC continued its investment in the Community-University Research Alliances (CURA) program, which is geared to supporting greater collaboration and partnerships between universities and communities in order to foster innovative research, training and the advancement of knowledge for the social, cultural and economic development of communities.

After one year without a CURA competition (during which the pilot program was reviewed) SSHRC decided to make CURA an ongoing program with annual competitions. As a result of the review, the program has been revised to bring it more in line with the realities of community-university collaboration. For example, SSHRC extended the number of years of support from three to five, based on the review's conclusions that the development of alliances and the production of results required more time than initially expected. The first competition under the revised program was held in 2002-03. Fourteen completion grants were awarded to CURAs already funded under the initial pilot phase of the program. Awards for new grants will be announced in the autumn of 2003.

To ensure the monitoring of the program's performance, SSHRC began developing an RMAF in the spring of 2003. SSHRC is also developing a Performance Report for the first phase of the program that will help highlight successes and lessons learned through this innovative program.

CURA Research Profile

St-Francis Xavier University, Anthony Davis (Principal Investigator)
Coastal Communities and Sustainable Fisheries: Building Harvester Research and
Ecosystem Resource Management Capacity

Can research initiatives help to bridge differences in areas of conflict? This Nova Scotia-based CURA seeks to build skills in both Mi'kmaq and non-Native fish harvester organizations that will enable them to create and put into practice a collaborative ecosystem approach to marine resource management. Such collaboration extends to building and documenting harvesters' ecological knowledge, creating family and community fishing histories, and developing skills necessary for achieving a more effective 'voice' in fisheries management. Research results from this CURA have been presented in provincial, community and industry newspapers and magazines, through wide distribution of reports and 'fact sheets', as well as in research papers presented at professional conferences and published in leading research journals. All Social Research for Sustainable Fisheries (SRSF) materials, including research outcomes, research instruments, and the complete text of a recent independent external evaluation, are posted on the alliance's Web site. For full project details, visit http://www.stfx.ca/research/srsf/.

Departmental Performance Report

Strategic Research Themes

RPP Commitments:

SSHRC will continue its strategy to fund research in areas of need and to expand its partnerships with stakeholder organizations to co-develop and co-fund research on such issues. (RPP 2002-2003, p.16).

During 2002-2003, Council will use the outcomes of the consultation on new areas for targeted research to inform its decision-making on strategic priority areas for the next few years (RPP 2002-2003, p.20).

A vital division of SSHRC programming, Strategic Research Themes, established in 1978, supports interdisciplinary, team-oriented research that focuses on themes and issues that Council has targeted as of national importance. In particular, Strategic programs emphasize knowledge mobilization, partnerships, policy relevance and student training. Fourteen themes have been supported to date. In 2002-03, SSHRC held no new strategic theme competitions, but expended strategic funds only in support of on-going research under two programs: "Rethinking Productivity" and "Exploring Social Cohesion in a Globalizing Era." Staff concentrated their efforts on developing new programs in the following four areas, as approved by Council in 2001-02: Aboriginal Peoples; Environment and Sustainability; Image, Text, Sound and Technology; and Citizenship, Culture and Identities. New programs addressing some of these themes will be launched in 2003-04.

Council approved an allocation of up to \$750,000 a year for the Image, Text, Sound and Technology (ITST) strategic program to help humanists and social scientists make creative use of digital technologies in their research. The ITST strategic program will increase knowledge about scholarly applications of these new technologies, as well as support research on how digital technologies are transforming both individuals and cultures and our understanding of them. The first competition will be held 2003-04 to provide funding for summer institutes, conferences and workshops, and networking grants.

In March 2003, Council also approved a five-year pilot program which, for the first time, will give "artist-researchers" working at postsecondary institutions access to SSHRC funding for their research. This initiative, valued at up to \$1 million per annum, recognizes the important contributions that artist-researchers make to Canada's cultural and intellectual vitality. This initiative follows a recommendation first presented at the "Alternative Wor[1]ds: Humanities in 2001" conference, and was developed through extensive consultations with artist-researchers, the Canadian Association of Fine Arts Deans (CAFAD), university fine arts departments, and government agencies. SSHRC's fine arts program will be launched in the summer of 2003.

Strategic Theme Research Profile: Culture, Society, and the Health of Canadians

Daniel Lai, University of Calgary (828-1999-1032)

Health and Well-being of Chinese Seniors in Canada

Dr. Daniel Lai and his team of co-researchers and community partners have produced research findings which have enhanced our understanding of elderly ethnic Canadians' experiences with Canada's health-care system. In a country that is becoming increasingly diverse, Dr. Lai and his partners found that elderly Chinese Canadians face numerous barriers and are extremely vulnerable when seeking care from health specialists. This in turn affects their overall perceptions of their own health and sense of well-being. While these barriers are not new, the issues highlighted by this study show that ethnic-specific services are vitally needed in a culturally diverse country such as Canada. This project was the subject of numerous articles and other forms of media attention. As a result of his innovative SSHRC-funded work, Dr. Lai recently received an Alberta Heritage Health Scholarship from the Alberta Heritage Foundation for Medical Research.

Strategic Joint Initiatives

RPP Commitments: SSHRC will continue to build partnership programs and research alliances to foster improved transfer of knowledge between the researchers it funds and users of research in government, the research community and the private sector (RPP 2002-2003, p.19)

The Strategic Joint Initiatives program mechanism, established in 1989, allows SSHRC to enter into strategic partnerships with government and non-government agencies in order to provide new knowledge to enhance policy-making. To date, 34 Joint Initiatives have been launched.

In 2002-03, SSHRC renewed the following four joint initiatives:

- → Valuing Literacy in Canada, with the National Literacy Secretariat;
- → Immigration and the Metropolis, with Citizenship and Immigration Canada;
- → CFS/NSERC/SSHRC Forest Research Partnerships Program, with the Canadian Forest Service (CFS) and NSERC; and the
- → CFS Graduate Supplements Program.

SSHRC also continued to expand its partnerships in support of research in areas of need. For example, a new joint initiative with the BIOCAP Canada Foundation, the National Research Network on the Human Dimensions of Biosphere Greenhouse Gas Management was launched in 2002-03 to increase Canada's capacity for policy relevant research on the social dimensions of greenhouse gas management. SSHRC and BIOCAP Canada are each investing \$1.6 million in this initiative over three years.

Six BIOCAP research nodes were funded as a result of the first competition, held in 2002-03. These will provide a forum to exchange ideas, develop research priorities and promote "real world" application of research results. They will also develop new vehicles

Departmental Performance Report

for transferring knowledge and best practices to government decision makers, communities and households, and the private sector.

To date, SSHRC's Joint Initiatives strategy has generated nearly \$45 million in additional funding for SS&H research. **Appendix 2**, on page 51, presents a cumulative list of all new, ongoing and completed joint initiatives to date.

Research Profile: Relationships in Transition—A Joint Initiative with the Law Commission of Canada

Lucie Lamarche, Université du Québec à Montréal La justice réparatrice: une approche efficace dans l'amélioration des programmes d'accès à l'égalité en emploi pour les minorités visibles ?

What role can the law play, on behalf of ethnic minorities, to help resolve employment equity issues and the transformation of social relations? This project focuses on the ability of employment equity to resolve conflicts between visible minorities and Caucasian workers. Through the use of the Canadian employment equity model, Dr. Lamarche was able to identify five areas where we can improve the role that the law plays in resolving conflicts. The culmination of this important work was the submission of 17 recommendations to Canadian decision makers. The report has also been made available on-line for professionals and the public world-wide, making it possible for this valuable research to be known and applied in societies outside of Canada.

Initiative on the New Economy (INE)

RPP Commitment: SSHRC will continue effective implementation of the Initiative on the New Economy (INE) (RPP 2002-2003, p.16)

This five-year, \$100 million initiative, launched by the Government of Canada in June 2001, is intended to help Canadians better understand and take advantage of the nature of the new economy and its impact on business, education, and society.

The Initiative on the New Economy (INE) targets four specific research themes: general issues of the new economy; management and entrepreneurship; education; and lifelong learning. In order to provide researchers with funds tailored to their needs, four grant programs are currently available under the INE.

In 2002-03, the INE Secretariat received 431 applications under the four grant programs, with 144 projects receiving funding. These projects will help Canadians address the challenges and embrace the opportunities associated with global socio-economic change.

Creating new knowledge through international, interdisciplinary and collaborative research is a key component of the INE research agenda. Analysis of competition data reveals that the INE is achieving success in this regard, as 191 foreign researchers are involved in INE research; a 140 percent increase over 2001-02. There are also growing

numbers of applications from non-academic organizations, with 23 applications in 2002-03, a 64 percent increase over the 14 submitted in 2001-02.

Given uncontrollable delays in developing, approving and implementing the INE program, SSHRC was unable to expend funds as anticipated in the first few years of the program. In addition, application rates were different than those forecasted—higher in some programs, lower in others. In March 2003, SSHRC requested and received approval for a reallocation of \$18.7 million over six years (2002-03 to 2007-08) to best respond to program needs and profiles.

To ensure optimum dissemination and mobilization of the results of INE-funded research, SSHRC and the INE Secretariat have been developing tools for increased linkages, communication and collaboration, both among the various INE-funded researchers and with wider audiences. The INE Secretariat is also developing a Results-based Management and Accountability Framework (RMAF) to guide all of its evaluation and performance activities. The INE will submit a mid-term report to Treasury Board in September 2003 and a final report in September 2007.

INE Research Profile

William Reimer, Concordia University

Building Rural Capacity in the New Economy

How has innovation affected the rural regions of the country and how can we ensure that our rural roots are not forgotten or seen as a liability? These questions are the focus of this team of 15 researchers who are investigating the ability of people to organize assets and resources to achieve their goals through co-ordination and collective efforts. Building on work initiated by the Canadian Rural Revitalization Foundation, this project will lay the groundwork for significant policy changes that will help build rural strengths for the benefit of all Canadians.

Networks of Centres of Excellence (NCE) Program

RPP Commitment: SSHRC will maintain national partnerships and networks of world-class researchers through the Networks of Centres of Excellence (NCE), jointly managed by the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC), the Canadian Institutes of Health Research (CIHR), and SSHRC (RPP 2002-2003, p.16)

SSHRC continues to co-administer the Networks of Centres of Excellence (NCE) program. No new networks were funded in 2002-03. However, as a result of in-depth reviews midway through their seven-year funding cycles, the following three networks were granted three more years of funding: the Canadian Network for Vaccines and Immunotherapeutics (CANVAC), the Canadian Stroke Network (CSN), and AquaNet, the Network in Aquaculture.

In 2002-03, SSHRC oversaw an evaluation of this program to specify and analyze its major achievements as well as to assess its merits in the context of the current portfolio of federal programs in support of science and technology. The evaluation also looked at areas for improvement and made a series of recommendations for adjustments to the

Departmental Performance Report

program. The evaluation's key conclusion is that the NCE program "is still an essential part of the Canadian research landscape. This is true even though a number of other programs now share some NCE design and operational features. Not only does the NCE program offer significant benefits to Canadian researchers and partners, it compares very favourably to similar programs world-wide." The evaluation also states that, although the situation appears to be improving, the difficulties in creating new SS&H-based networks and (to a lesser extent) in integrating SS&H concerns into new networks based in other major disciplines should continue to be monitored. The NCE has since reviewed its program literature in light of these findings and hired a consultant to examine SS&H issues more closely.

The 2002 evaluation of the NCE program can be consulted on the NCE Web site (www.nce.gc.ca/pubs e.htm).

⁶ Evaluation of the Networks of Centres of Excellence, Final Report, KPMG Consulting LP, June 26, 2002, p. 48.

Benefit for Canadians: A new generation of well-trained researchers and highly skilled professionals who are equipped to meet the needs of Canadian universities and the public and private sectors

Programs for Students

RPP Commitments:

SSHRC will continue to devote at least 25 per cent of its grants and scholarships budget to doctoral and postdoctoral fellowships (RPP 2002-2003, p.18)

Over the long term, and contingent on sufficient funds, SSHRC will explore the possibility of increasing the value and number of doctoral and postdoctoral fellowships to help Canadian graduate schools attract the best students (RPP 2002-2003, p.18)

In the 2002-03 competition, SSHRC awarded 575 new **Doctoral Fellowships**. In total, Council funded 1,425 new and ongoing doctoral fellowship holders in 2002-03, at a cost of \$24,738,092. For 2003-04, the value of the doctoral fellowship, which is tenable for up to four years, will be raised from \$17,700 to \$19,000 annually.

SSHRC also administers a small number of **Special Fellowships** which are tenable in conjunction with a doctoral fellowship. These awards allow SSHRC to accord special recognition to outstanding doctoral award holders at very little cost to the organization.

In the 2002-03 competition, SSHRC awarded 125 new **Postdoctoral Fellowships**. In total, Council funded 225 new and ongoing postdoctoral fellowship holders in 2002-03, at a cost of \$7,326,267.

The investment in these programs represented 27 percent of SSHRC's 2002-03 grants and scholarships budget.

In response to concerns raised by several faculties of graduate studies, SSHRC reviewed the adjudication practices in place for the doctoral fellowships competition and identified and implemented ways to shorten the process and reduce the workload of committee members. The changes resulted in many benefits for universities and, ultimately, for students. For example, the elimination of the requirement for institutions to pre-rank applicants saved administrative and faculty time at the larger universities and allowed them to submit applications earlier. Other procedural changes enabled SSHRC to save time and announce competition results at least a month earlier than in the previous year.

In the February 2003 budget, the Government of Canada announced substantial funding for the three federal granting agencies to introduce the new **Canada Graduate Scholarships (CGS)** program. By 2006, when fully implemented, the program will support 2,000 doctoral students and 2,000 master's students, with 60 percent of the awards going to students in the social sciences and humanities. Given the absence of a current master's-level support program and the need to ensure adequate transitions from

Departmental Performance Report

the bachelor's to the doctoral level, SSHRC decided to implement the master's portion of this program first.

The SSHRC CGS Master's Program was created to develop research skills and assist in the training of highly qualified academic personnel by supporting students who demonstrate a high standard of achievement in undergraduate and early graduate studies. The program offers 12-month awards, valued at \$17,500 and tenable at recognized Canadian universities, to students who intend to pursue full-time studies in Canada in a discipline supported by SSHRC.

The three federal granting agencies collaborated on the development of an RMAF and an RBAF for the CGS program.

SSHRC Fellowships: Stepping Stones to Employment and Career Development

Language constantly changes as societies evolve and adapt to their new surroundings. In large part, these changes are recorded and tracked. However, this is not usually the case for the languages of Canada's indigenous peoples. Dr. **Julie Brittain**, a previous SSHRC doctoral fellowship holder, used her 2000 postdoctoral fellowship to continue examining language change and evolution in the Cree-Montagnais-Naskapi (CMN) language complex and to extend the research to include Plains Cree and Eastern Naskapi dialects. Besides creating a record of evolution and change in these endangered languages, this important work provides the basis for educational curricula, greatly assisting, if not ensuring, the survival of these languages into the future.

With SSHRC support, Assistant Professor **Garth Frazer** completed his PhD in Economics from Yale University in 2002. His doctoral thesis, entitled *Firms, Workers, and Human Capital in Ghanaian Manufacturing*, helps to understand the behaviour of manufacturing firms in Ghana and provides insight into why Africa lags behind the rest of the world in industrial development. Dr. Frazer currently teaches in the University of Toronto's Faculty of Management.

Recipient of a postdoctoral fellowship and winner of the 2002 Aileen D. Ross Fellowship, administered by SSHRC, Dr. **Roksana Bahramitash** is currently researching the influence of Islam-influenced governments on women. In recent work, Dr. Bahramitash, who is affiliated with Concordia University's Simone de Beauvoir Institute, has examined the experience of Canadian Muslim women seeking employment after September 11th. An extension of her original project, Dr. Bahramitash's work continues to promote, for government and public alike, better understanding of Muslim women's experiences in diasporic communities.

Benefit for Canadians: Communication and transfer of knowledge generated through SSHRC-funded research for use by the academic, public and private sectors, and by the Canadian public

Research Communication Programs

RPP Commitment: Through its communications programs, SSHRC will continue to support research dissemination and the transfer of knowledge for conferences, congresses, and journals (RPP 2002-2003, p.19).

Social scientists and humanists now have access to, and make use of, a wide range of advanced technologies to mobilize the results of their research at every stage of the research process. For example, many researchers now have their own Web sites on which they regularly post their findings and where they receive continuous feedback from colleagues and other stakeholders about ongoing research projects. In this context, and through program evaluation studies launched in 2002-03, SSHRC is seeking new ways to ensure that its set of research communication and transfer programs are more sensitive to the increased technological sophistication of its clients.

The Aid to Scholarly Publications Program (ASPP) assists the publication of works of advanced scholarship in the social sciences and humanities that make an important contribution to knowledge. The program has, over the past six decades, supported the publication of close to 4,500 books and played a vital role in the mobilization and promotion of Canadian cultural and intellectual discourse. Prominent figures such as Pierre Elliot Trudeau, Jean-Charles Falardeau, Antonine Maillet and Keith Spicer—Canadians whose work is known nationally and internationally—have received support from the ASPP. The program has also helped launch and further the careers of hundreds of scholars, such as David Bentley, Sherrill Grace and Irving Abella, whose works have exerted a seminal influence in their respective disciplines. In 2002-03, the program supported the publication of 146 books.

In 2002-03, in consultation with the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences, which delivers the program on SSHRC's behalf, Council completed an evaluation framework for the ASPP. It was endorsed by SSHRC's Performance and Evaluation Committee. The evaluation study itself, to be conducted in 2003-04, will examine issues of program relevance (such as the impact of rapidly evolving electronic publishing technologies and their use in reporting research results), and program delivery (efficiency and cost-effectiveness), as well as reviewing the impacts of the program.

The Aid to Research and Transfer Journals program supports the effective dissemination of original research findings and the transfer of knowledge to practitioners. The program encourages journals within and across disciplines to attract a broad spectrum of national and international readers and contributors. It also encourages journals to follow efficient management practices and to optimize their financial practices.

Departmental Performance Report

The program, which holds competitions every three years, supported 160 journals in its October 2002 competition. During each competition cycle, the program reaches approximately 4,000 authors, 63,000 individual and institutional Canadian subscribers, 32,000 individual and institutional foreign subscribers, and half-a-million readers.

The Aid to Occasional Research Conferences and International Congresses in Canada program provides face-to-face opportunities for Canadian social scientists and humanists to communicate research findings and to share knowledge among themselves and with international experts, decision-makers and policy developers.

In 2002-03, the program supported 120 research conferences, workshops and congresses. Close to 18,000 researchers and graduate students are expected to participate in these events.

An evaluation framework for this program has been finalized and approved by SSHRC's Performance and Evaluation (P&E) Standing Committee. The evaluation study, to be conducted in 2003-04, will focus on the program's continued relevance, its design and delivery mechanisms, and its impact to date. The evaluation will guide the restructuring of the program and the development of a performance and evaluation strategy.

Benefit for Canadians: Policy leadership for the development of social sciences and humanities research capacity in Canada

1. Infrastructure Development

1.1 National Research Data Archive Consultation

RPP Commitment: The National Data Archive Consultation Working Group will submit its final report to the SSHRC Board of Directors and the National Archivist in early spring 2002. This report will contain a full evaluation of the need for a national research data archiving system and recommendations on how to construct such a system to best meet the needs of the Canadian research community (RPP 2002-2003, p.19).

At its June 2002 meeting, SSHRC Council accepted the National Data Archive Consultation Final Report and approved in principle its recommendations. This report calls for the creation of a national system or facility for both the preservation of, and access to, information in electronic format gathered for research purposes. While such facilities to support the work of researchers exist in many countries, the lack of one in Canada undermines the competitive position of Canadian researchers, leads to wasteful duplication of data gathering, and limits the return on public investment in all fields and disciplines of academic research.

Council voted to establish, in partnership with the National Archives, a Steering Committee that would assess the feasibility of the report's three proposed options for developing a national research data archive and take the necessary steps for implementation and funding.

1.2 Electronic Journals Initiative

RPP Commitment: Over the coming year, SSHRC will explore the future development of electronic scholarly journals in Canada. In collaboration with the Canadian National Site Licensing (CNSL) project, the Canadian Association of Research Libraries (CARL) and the Canadian Association of Learned Journals (CALJ), SSHRC will examine how best to develop an efficient and effective system for the electronic publication of research results. (RPP 2002-2003, p.21).

In February 2003, SSHRC sponsored a workshop on building an electronic journal infrastructure. Over 30 leading domestic and international experts met to discuss next steps in building a national research communication system. As a result, a coalition of 10 Canadian universities submitted an application for infrastructure support to the Canada Foundation for Innovation (CFI) to assist in the development of a network infrastructure for Canadian scholarly journals.

2. Tri-Council Policy Initiatives

2.1 Stewardship of Public Funds: The Tri-Agency Agreement with Universities on Roles and Responsibilities

RPP Commitment: In 2002, SSHRC, NSERC, and CIHR expect to put into operation the first phase of a Memorandum of Understanding on Roles and Responsibilities. This is a single policy document that will harmonize, clarify and make more consistent a broad spectrum of policies, regulations and practices pertaining to grants and awards, including procedures to be followed in cases of non-compliance. The second phase of this initiative will continue during 2002-03. This major tri-council collaboration will significantly improve service delivery for clients. (RPP 2002-2003, p.22).

During 2002-03, all institutions that receive funds from the three federal granting agencies (SSHRC, NSERC and CIHR) signed a Memorandum of Understanding (MOU) with the relevant agency (or agencies) concerning their respective roles and responsibilities in the management of federal grant funds. The MOU confirms basic eligibility requirements and sets out regulations governing financial management; ethics of research involving human subjects; ethics of research involving animals; integrity in research and scholarship; and environmental assessment. In 2003-04 the agencies intend to prepare phase 2 of this document, which will deal with issues such as intellectual property; use and protection of data; accountability and reporting; conflicts of interest; and ownership of equipment.

The MOU represents an important and tangible mechanism for establishing the parameters of the granting agencies' and recipient institutions' shared accountability for the more than \$1 billion in annual research investment that the federal government directs through the three agencies.

2.2 Interagency Advisory Panel on Research Ethics (PRE)

The Panel on Research Ethics (PRE) is a body of external experts established in November 2001 to support the development and evolution of the *Tri-Council Policy Statement: Ethical Conduct for Research Involving Humans* (TCPS). The Panel's independent, multi-disciplinary advice on the evolution, interpretation, implementation and educational aspects of the TCPS establishes and promotes high standards of ethical conduct, advances the protection of human participants in research and enhances ethical accountability in research.

The 2002-03 fiscal year marked PRE's first full year of operations. With the establishment of a special Social Sciences and Humanities Research Ethics (SSHRE) Working Committee (SSHWC), the PRE began to identify, prioritize and formulate strategies to address TCPS issues relevant to the SSHRC community. PRE has also made significant progress in implementing its educational and public engagement roles by

preparing an annotated bibliography on developments in human research ethics⁷, revising the TCPS, describing its work at the Congress of the Social Sciences and Humanities, developing an on-line research ethics education tutorial for the TCPS, and launching, in spring 2003, an interactive Web site on issues in research ethics (www.pre.ethics.gc.ca).

To ensure the panel's success in fulfilling its mandate, and to facilitate measuring and reporting on the impacts of the many activities it undertakes, the three federal granting agencies have adopted and are currently implementing an RMAF for the PRE.

⁷ Developments in Human Research Ethics – A Preliminary Review of Social Sciences and Humanities Literature (1998-2003)

Benefit for Canadians: Improved services through efficient management and use of public funds

1. Citizen-centred Service Delivery

1.1 Increased Public Awareness of the Humanities and Social Sciences Research Sector

RPP Commitments: SSHRC will focus on better explaining to Canadians its significant contributions to the research and academic communities and to Canadian society by putting greater emphasis on effective media relations and by introducing new marketing-oriented communications products (RPP 2002-2003, p.19).

SSHRC will continue to develop strategies to further improve its links with parliamentary audiences and the federal policy sector (RPP 2002-2003, p.19).

In 2002-03, SSHRC continued to improve its communications beyond the academic community and existing stakeholders in order to reach a broad Canadian audience. Council undertook a number of aggressive new initiatives to explain to Canadians the value and relevance of social sciences and humanities research. A new branding strategy and associated marketing tools resulted in a completely revised format for the annual report as well as much-improved strategies for print advertising, brochures and other print material. These are helping to strengthen awareness of the strong links between SSHRC-funded research and issues of importance to Canadians. SSHRC's media relations strategy has also evolved into a proactive campaign that puts greater emphasis on research benefits.

In addition, in preparation for its 25th Anniversary in 2003-04, SSHRC:

- → launched the Gold Medal to honour and publicize Canada's most accomplished senior researchers in the social sciences and humanities and the Aurora Prize to honour and publicize the most promising new researchers;
- → produced a 25th anniversary video to promote and celebrate the achievements of Canada's social scientists and humanists;
- → hosted a gala, in spring 2003, at the SSHRC-supported Congress of the Social Sciences and Humanities in Halifax; and
- → produced commemorative promotional items (mugs, pens, bookmarks) that have been enthusiastically received by researchers and administrators alike.

SSHRC completely redesigned its Web site in 2002-03. The site, which fully complies with Government on-line requirements is one of SSHRC's primary tools for promotion, communications and service delivery. For many clients and most members of the public, the Web site is SSHRC. Two of many innovations are the Web site's Calendar of Events, which promotes SSHRC-funded workshops, conferences and congresses, and its growing bank of research profiles which showcase SSHRC-funded research and researchers of broad public interest. The redesigned Web site won the Silver Award from the Canadian Council for the Advancement of Education (CCAE), the national organization of

university communications professionals. SSHRC's 2001-02 *Annual Report* won the Gold Medal in the same CCAE "Prix d'Excellence" national competition.

SSHRC's Public Affairs Division generated the following measurable outputs in 2002-03:

- → reached an audience of 52.6 million through stories published in a number of newspapers;
- → 18 million print advertising impressions in newspapers, journals, and other media;
- → 434,000 Web visits
- → 14,000 readers of Council marketing material
- → 400 guides for parliamentarians
- → 7 ministerial events to announce new funding and programs
- → 5 "Breakfast on the Hill" seminars on issues of current interest to parliamentarians and federal bureaucrats

1.2 Knowledge Products and Mobilization (KPM)

Reports on Plans and Priorities (RPP) Commitment: SSHRC will seek new ways to act as knowledge broker between producers and consumers of social sciences and humanities research (RPP 2002-2003, p.19).

SSHRC's Knowledge Products and Mobilization (KPM) Division seeks to build active links between the research community and the broader public to ensure that research knowledge and expertise generated through public funds become accessible resources to Canadian society at large.

During 2002-03, SSHRC launched a multi-year pilot project to build an interactive, Webbased knowledge forum for researchers funded under the various programs that make up the INE. This forum will first link the 15 large-scale INE research teams funded to date, and then link these researchers to research users (e.g., policy-makers). Testing of the site is expected to begin in summer 2003.

1.3 Client Satisfaction

Through its Service Improvement Initiative, the Treasury Board of Canada commits the Government to achieve, by 2005, a 10 percent or greater increase in client satisfaction with key direct service delivery activities. SSHRC has started developing a framework to measure current levels of client satisfaction, establish performance targets, monitor progress in achieving these targets, and report on the progress made. Development of this framework will continue over the next fiscal year.

2. Modern Comptrollership

Using the Capacity Check tool developed by the Treasury Board Secretariat, SSHRC performed its Modern Comptrollership (MC) Capacity Assessment (CA) during the winter of 2003. All managers participated in the assessment. The following areas have emerged as priorities for the Council's action plan: integrated planning, training, performance evaluation, internal communications and knowledge management.

Council has made provisions to revise its audit plan in light of the assessment results. As well, the assessment report will guide the establishment of priorities for client service improvement.

Since NSERC and SSHRC share a Common Administrative Services Directorate (CASD) and employ similar practices in financial and human resources management, administration and information systems, the two councils have established a joint steering committee to direct development of each agency's MC Action Plan. SSHRC's Action Plan will be ready in October 2003.

2.1 Improved Accountability

SSHRC decided to create, as of April 1, 2003, a new Corporate Performance, Evaluation and Audit Division, with the mandate to build the Council's performance measurement, evaluation and audit capacity so as to better respond to new federal requirements. This new structure will create favourable conditions for the implementation of an independent and efficient audit function at SSHRC.

In 2002-03, the Standing Committee on Performance and Evaluation, composed of two Council members and two external evaluation experts, endorsed, and Council later approved, SSHRC's 2003-04 to 2005-06 Evaluation Plan. The committee approved final reports for the evaluation of the Chairs in the Management of Technological Change program and for the Valuing Literacy in Canada program. In addition, the committee endorsed evaluation frameworks for the Aid to Scholarly Publications program (ASPP) (see p.35) and the Aid to Occasional Research Conferences and Congresses in Canada program. (see p.36).

While SSHRC's efforts in 2002-03 focused on developing an adequate performance and evaluation infrastructure, and on evaluating specific programs, Council staff also worked on developing targeted RMAFs. RMAF development training workshops were offered to program staff and further sessions are planned for 2003-04.

The development of logic models for specific programs—Aid to Scholarly Publications, Aid to Occasional Research Conferences and Congresses, Federalism and Federations, Canada Research Chairs—will contribute to further refinement of outcome indicators for the social sciences and humanities and assist in producing a revised RMAF to meet the Treasury Board's 2005 deadline for revised Terms and Conditions of SSHRC Grants.

After extensive consultations, in September 2002, SSHRC launched its Web-based Final Research Report Form. By the end of 2002-03, Council had received some 135 reports with researchers in the process of completing 400 more.

In 2002-03, SSHRC conducted an informal review of its program structure to inform decision-making on budget allocations for its programs. The review generated baseline information on all SSHRC programs, identified gaps in the information available to SSHRC for decision-making and led to adjustments to Council's Evaluation Plan.

2.2 Human Resources

In 2002-03, SSHRC completed an evaluation of all employee positions in accordance with the parameters of the Hay System; a well-known model for the development of job classification systems in organizations. SSHRC also made significant progress in developing a system of job classifications, grades and a compensation strategy. Specialists are currently evaluating the potential impact of reclassification on individual employees and positions as well as the overall financial implication associated with different salary structures.

In February 2003, SSHRC approved a new Learning Policy, confirming its commitment to a corporate "culture of learning." The new policy will promote ongoing staff training, improve employees' ability to do their part in delivering on SSHRC's mandate, and provide rewarding opportunities for personal and career development.

2.3 Finance

In response to the federal government's Financial Information Strategy, on March 31, 2002 SSHRC released its first financial statements compliant with the new accrual accounting policies. Treasury Board Secretariat has since identified SSHRC's financial statements as models of best practice, and on many occasions during the past fiscal year has invited Council staff to present their work and share their experiences in this area with colleagues in other government departments and agencies.

Based on estimated risks associated with institutions supported by the three federal granting agencies, the Review and Investigations Team established a five-year calendar (2003-04 to 2007-08) for making financial monitoring site visits to 60 universities on behalf of both SSHRC and NSERC. On these visits, staff assess existing controls, policies and procedures to ensure that universities manage funds efficiently, effectively and in the best interests of the research supported by the grants.

3. Government On-line

3.1 Corporate Information Systems

In 2002-03, SSHRC's Award Management Information System (AMIS), now in its fifth year of operation, continued to support the core requirements of SSHRC programs: business processing, reporting and auditing. As this corporate system continues to mature, a top priority remains: to fully integrate it with application information submitted via the Internet. Eventually, this integration will result in a purely electronic suite of business solutions for both the external and internal client communities.

In 2002-03, over 90 percent of applications to SSHRC's major programs were submitted on-line, with the majority of data automatically transferred directly into AMIS.

3.2 Canadian Common CV (CCCV) Project

SSHRC has joined CIHR, NSERC, and the Québec granting agencies⁸ as a full partner in the Canadian Common CV (CCCV) Project to create common curriculum vitae that will address the research community's frustration with having to produce several CVs for applications to different funding agencies.

3.3 Awards Search Engine

In 2001-02, SSHRC began to develop an on-line search engine that would provide the research community and the public with access to detailed information on SSHRC's competition results and real expenditures over the years. The search engine, launched during the summer of 2003, will free up SSHRC's statistical staff from routine data searches and enable them to re-deploy their energies on areas of greater importance to Council. Staff will monitor the use and impact of the search engine in order to optimize its function and features over time.

⁸ the Fonds Québécois de la recherche sur la nature et les technologies (FQRNT), the Fonds Québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC) and the Fonds de la recherche en santé du Québec (FRSQ)

Section III: Agency Overview

1. Mandate and Mission

The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) was created in Part 1 of the *Government Organization (Scientific Activities) Act*, 1976. As further stipulated in the *Social Sciences and Humanities Research Council Act* (1976-77, ch. 24, sec. 2), Council's mandate is to:

- > promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities; and
- → advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.

SSHRC obtains its funding through an annual parliamentary vote and reports to Parliament through the Minister of Industry. Under the terms of its mandate, SSHRC functions as an agency, reporting to Parliament annually on how it spends its budget, but having full authority to set its priorities, policies and programs and to provide funding through a rigorous peer review process. The President is the Chief Executive Officer of the Council and is responsible for directing all ongoing operations of the agency.

2. Agency Organization

Governing Council

A full description of **SSHRC's Governing Council** and administrative structure is available on the SSHRC Web site. In the past fiscal year, no changes were made to the structure of SSHRC's Governing Council or to its administrative structure.

Business and Service Lines and Organization

SSHRC has a single business line: the support of research and scholarship in the social sciences and humanities. All SSHRC objectives and activities relate to and support this single business line, which is in turn supported by five service lines:

- → programs to support research and research development;
- → partnerships, interdepartmental and intersectorial initiatives;
- → programs to support research training and career development;
- → programs to support research communication and knowledge transfer; and
- → corporate and administrative services.

Four of the service lines are defined in terms of program clusters. The corporate and administrative services line supports program delivery as well as policy and planning initiatives, communications activities (including knowledge mobilization) and other corporate functions.

Section IV: Other Information

1. Legislation Administered

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) does not administer any legislation.

2. SSHRC Contacts for Further Information

Janet Halliwell Telephone: (613) 947-5265 Executive Vice-President Fax: (613) 947-4010

350 Albert Street E-mail: janet.halliwell@sshrc.ca
P.O Box 1610 Web site: http://www.sshrc.ca

Ottawa, ON K1P 6G4

France Landriault Telephone: (613) 992-5128

Director Fax: (613) 944-6250

Director Fax: (613) 944-6250 Corporate Performance, Evaluation,

and Audit Division E-mail: france.landriault@sshrc.ca

350 Albert Street Web site: http://www.sshrc.ca

P.O. Box 1610 Ottawa, ON K1P 6G4

Dominique LaCasse
Director

Public Affairs Division Telephone: (613) 943-4283 350 Albert Street Fax: (613) 992-2803

P.O. Box 1610 E-mail: dominique.lacasse@sshrc.ca

Ottawa ON K1P 6G4 Web site: http://www.sshrc.ca

Appendix 1: Financial Performance

1. Financial Performance Summary

SSHRC registered a surplus in the first two years of the INE program due to uncontrollable delays and application rates that were higher than forecast in some programs and lower in others. In March 2003, SSHRC requested and received approval for a reallocation of \$18.7 million over six years (2002-03 to 2007-08). For 2002-03, this represented a discrepancy of \$7.5 million between planned and actual spending for this program.

Over the last number of years, the Canada Research Chairs Program has registered a shortfall in the filling of Research Chairs. As a result, expenditures have been lower than anticipated. In 2002-03, the program spent \$21 million of its approved \$36 million budget for Chairs in the social sciences and humanities, leaving \$15 million in unspent funds.

2. Financial Tables

Table 1: Summary of Voted Appropriations
Financial Requirements by Authority (\$millions)

		2002-2003		
Vote		Total Planned Spending	Total Authorities	Total Actual Spending
<u> </u>				3.338.1456.051.061.131.31.31.31.31.31.31.31.31.31.31.31.3
	Social Sciences and Humanities Research Council			
100	On each in a country of the real	4.4.4	16.9	16.7
100 105	Operating expenditures Grants	14.4 180.2	189.9	167.5
(S)	Contributions to employee benefit plans	1.6	2.0	2.0
	Total Agency	196.2	208.8	186.2

Note: Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities

APPENDIX 1 47

Table 2: Comparison of Total Planned to Actual Spending
SSHRC Planned versus Actual Spending (\$ millions)

	2002-2003			
	Total Planned Spending	Total Authorities	Total Actua Spending	
Support of Research and Scholarship in S				
Sciences and Humanities				
FTEs ¹	161	161	161	
Operating ²	16.0	18.9	18.7	
Capital		-	-	
Grants & Contributions	180.2	189.9	167.5	
Total Gross Expenditures	196.2	208.8	186.2	
Less: Respendable Revenues	-	-		
Total Net Expenditures	196.2	208.8	186.2	
Other Revenues and Expenditures				
Non-respendable Revenues Cost of services provided by	(0.6)	(0.6)	(0.6	
other departments	2.0	2.0	2.0	
Net Cost of the Program	197.6	210.2	187.6	

¹ Full Time Equivalents

Note: Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities

² Operating includes contributions to Employee Benefit Plans

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of SSHRC Planned versus Actual Spending (\$ millions)

				2002-2003		
	Actual	Actual	Total Planned	Total Authorities	Total Actual Spending	
	2000-2001	2001-2002	Spending			
Support of Research and Scholarship in						
Social Sciences and Humanities						
Social Sciences and Humanities						
Research Council	144.6	360.0	196.2	208.8	186.2	
Total	144.6	360.0	196.2	208.8	186.2	

Note: Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities

Table 4: Crosswalk Between Strategic Outcomes and Business Lines (\$ millions)

Strategic Outcomes

SSHRC's investments provide Canadians with significant advances in knowledge and expertise in the social sciences and humanities and offer strong leadership to help shape the development of a first-class research capacity and science policy.

	2002-2003		
To a supplementation of the state of the sta	Planned	Actual	
	Spending		
Business Line Support of Research and			
Support of Research and Scholarship in the Social Sciences and Humanities	196.3	186.2	

APPENDIX 1 49

Table 5: Revenues (\$ millions)

			2002-2003		3	
	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	Planned Revenues	Total Authorities	Actual	
Social Sciences and Humanities						
Research Council	0.2	0.4	0.6	0.6	0.6	
Total Non-Respendable Revenues	0.2	0.4	0.6	0.6	0.6	

Table 6: Transfer Payments (\$ millions)

	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	Planned Spending	2002-2003 Total Authorities	Actual
Social Sciences and Humanities Research Council					
GRANTS CONTRIBUTIONS	129.3	344.2	180.2	189.9	167.5
Total Transfer Payments	129.3	344.2	180.2	189.9	167.5

Note: Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities

Appendix 2: Joint Initiatives Cumulative Table (all years)

(Updated to reflect modifications to memorandums of understanding and actual payments)

Program Name	Partner (s)	Partner Contribution (\$)	SSHRC Contribution (\$)
Research on Canadian Children and Youth: Doctoral & Postdoctoral Fellowship Supplements	Human Resources Development Canada	75,000	No cost to SSHRC
National Research Network on the Human Dimensions of Biosphere Greenhouse Gas Management: Research Node Grants	BIOCAP Canada Foundation	1,600,000	1,600,000
Intellectual Property Management	Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC) & the Canadian Institutes of Health Research (CIHR)	9	50,000
Immigration and the Metropolis (Renewed)	Citizenship and Immigration Canada with seven other federal partners	3,505,000	3,110,000 ¹⁰
Canadian Forest Service (CFS) Graduate Supplements	Canadian Forest Service (CFS)	75,000	No cost to SSHRC
Forest Research Partnerships Program	CFS; NSERC; private sector	11	650,000
Relationships in Transition	Law Commission of Canada	400,000	400,000
Virtual Scholar in Residence	Law Commission of Canada	245,000	175,000
Valuing Literacy in Canada	National Literacy Secretariat, Human Resources Development Canada (HRDC)	1,250,000	1,250,000
Federalism and Federations	Intergovernmental Affairs, Privy Council Office (PCO)	1,200,000	570,000

⁹ Partner contributions represent \$12 million and more for all disciplines, including the social sciences and humanities. A figure for social sciences and humanities only is not available.

APPENDIX 2 51

¹⁰ Level of cost-sharing between SSHRC and HRDC is adjusted regularly to reflect contributions of other HRDC partners.

¹¹ Estimated contribution from partners total \$1,300,000. Projects are funded on the following basis: 50 percent of the costs are covered by the private sector; the other 50 percent are covered jointly (one-third each) by CFS, SSHRC and NSERC. SSHRC's contribution is for projects in the social sciences and the humanities.

Departmental Performance Report

	Sub-Total	\$17,244,056 ¹³	\$16,494,047
Reducing Health Disparities & Promoting Equity for Vulnerable Populations	Canadian Institutes of Health Research (CIHR)	SSHRC covers the costs of social services and humanities projects; CIHR covers the costs of projects under its mandate	500,000
Community-University Research Alliances in Housing	Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC)	352,425	600,000 12
Ocean Management National Research Network Initiative	Department of Fisheries and Oceans	500,000	645,000
Canadian Initiative on Social Statistics: Data Training Schools	Statistics Canada	141,631	244,047
Society, Culture and the Health of Canadians II	Canadian Institutes of Health Research (CIHR), National Health Research and Development Program (NHRDP)	5,400,000	5,400,000
Canadian Tobacco Research Initiative	National Cancer Institute of Canada, Canadian Cancer Society, Health Canada, Heart and Stroke Foundation of Canada	2,500,000	1,300,000

B. Completed Joint Initiatives				
Program Name	Partner (s)	Partner Contribution (\$)	SSHRC Contribution (\$)	
Chairs in the Management of Technological Change ¹⁴	Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC)	14,751,330	4,917,110	
Immigration and the Metropolis (first phase of funding completed)	Citizenship and Immigration Canada, with seven other federal partners	5,097,000	3,063,000	
Canada in the World Grants	International Development Research Centre (IDRC)	200,000	No cost to SSHRC	
The Non-Profit Sector in Canada	The Kahanoff Foundation	750,000	750,000	
Project on Trends	Policy Research Secretariat	145,000	330,000	
Innovation Systems Research Networks	National Research Council of Canada (NRC), NSERC	420,000	180,000	

¹² Three-year commitments as a result of the CURA program's initial competition.

¹³ Subtotal does not reflect estimates of partner contributions under the 'Intellectual Property Management' and 'Forest Research Partnerships' programs.

¹⁴ A new initiative in the area of technology and society is currently under discussion.

	Total Value of Contributions	\$44,729,012 ¹⁶	\$31,779,233
	Sub-total	\$27,484,956	\$15,285,186
Cultural Development in an Open Economy	Department of Communications	50,000	50,000
Arts Literacy	Canada Council	30,000	30,000
Canadian Multicultural Society	Multiculturalism and Citizenship Canada	30,000	30,000
Law and Social Issues	Department of Justice, Department of the Solicitor General	30,000	90,000
Aboriginal Affairs	Department of Indian Affairs and Northern Development	600,000	600,000
Canadian Global Change	NSERC	1,146,000	247,000
Family Violence and Violence Against Women	Health Canada	1,250,000	1,250,000
Health Promotion	Health Canada	1,475,000	1,525,000
The Integration of Persons with Disabilities	Status of Disabled Persons Secretariat, HRDC	750,000	750,000
Science Culture in Canada	Northern Telecom Limited	250,000	250,000
CHSRF/SSHRC Doctoral and Postdoctoral Fellowships	CHSRF	260,626	260,626
Health Career Awards	Medical Research Council (MRC) and NHRDP (now CIHR)	15	196,050
Electronic Publishing Networks	Industry Canada	100,000	100,000
Health Institutes Design Grants	Canadian Health Services Research Foundation (CHSRF)	150,000	666,400

APPENDIX 2 53

¹⁵ SSHRC covered the cost of the first year awards during the transition phase to CIHR; all costs in subsequent years are covered by CIHR.

¹⁶ Total does not reflect estimates of partner contributions under the 'Intellectual Property Management' and 'Forest Research Partnerships' programs.

References

Achieving Excellence: Investing In People, Knowledge And Opportunity, Industry Canada, 2002. Cat. no. C2-596/2001E-IN2; ISBN 0-662-31225-2; 96 pages. http://www.innovationstrategy.gc.ca/cmb/innovation.nsf/vRTF/PDF/\$file/achieving.pdf

Consultation on Themes for the Strategic Grants Program of the Social Sciences and Humanities Research Council, Nicole Bégin-Heick and Mireille Brochu; report prepared for SSHRC, 2001. http://www.sshrc.ca/web/about/publications/strategic themes e.htm

Departmental Performance Reports 2002-2003: Preparation Guide, Treasury Board of Canada Secretariat, May 2003.

Exploring the Human Dimension: Research in the Social Sciences and Humanities, Cat. no. CR22-31/1994E; ISBN 0-662-22866-9; 52 pages.

Human Sciences: The Challenge of Innovation, Marc Renaud, October 2002. http://www.sshrc.ca/web/about/president/human_sciences_innovation_e.pdf

Knowledge Matters: Skills And Learning For Canadians, Human Resources Development Canada, 2002. Cat. No. RH64-13/2002; ISBN 0-662-66356-X; 60 pages. http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/sl-ca/doc/knowledge.pdf

National Research Data Archive Consultation Phase 1: Needs Assessment Report, Social Sciences and Humanities Research Council and the National Archives of Canada, 2001; 42 pages. http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca/archives/phase1 e.pdf

Process and Principles for Developing a Canadian Governance System for the Ethical Conduct of Research Involving Humans, Interagency Advisory Panel on Research Ethics (PRE), April 2002. http://www.nserc.ca/programs/ethics/english/pre e.htm

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada: 2002-2003 Estimates Part III—Report on Plans and Priorities. Cat. no. BT31-2/2003-III-8; ISBN 0-660-61806-1; 32 pages.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada: 2003-2004 Estimates Part III–Report on Plans and Priorities. Cat. no. BT31-2/2004-III-8; ISBN 0-660-62253-X; 37 pages.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada: Estimates, Performance Report For the Period Ending March 31, 2001. Cat. no. BT31-7/73-2001; ISBN 0-660-61728-5; 40 pages.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada: Estimates, Performance Report For the Period Ending March 31, 2002. Cat. no. BT31-4/73-2002; ISBN 0-660-62152-5; 47 pages.

Social Sciences in Canada: Changing Landscapes, Changing Challenges, Marc Renaud, Pamela Wiggin and Jocelyn Charron. SSHRC, 2002; 26 pages.

Some Hard Facts on "Soft Sciences", Marc Renaud, Research Money, vol.16, no. 1, January 23, 2002.

The Humanities in 2010 - Alternative Wor[l]ds: Report on the Working Group on the Future of the Humanities. Cat. No. CR22-37/2001; ISBN 0-662-65814-0; March 2001; 32 pages. http://www.sshrc.ca/web/about/publications/humanities_report_e.pdf

Trends in Higher Education, Association of Universities and Colleges of Canada, 2002. ISBN 0-88876-213-5; 94 pages.

Tri-Council Policy Statement: Ethical Conduct for Research Involving Humans, Medical Research Council of Canada, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1998. Cat. no. MR21-18/1998E; ISBN 0-662-27121-1.

REFERENCES 55



Rapport ministériel sur le rendement

Orientation: le milieu universitaire, Association des universités et collèges du Canada, 2002. ISBN 0-88876-214-3; 94 pages.

Phase un de la Consultation nationale sur l'archivage des données de recherche: Rapport d'évaluation des besoins. Conseil de recherches en sciences humaines et Archives nationales du Canada, 2001, 42 pages.

http://mmsdl.mms.nrcan.gc.ca/archives/phase1_f.pdf

Processus et principes relatifs à l'élaboration d'un système canadien de gouvernance pour l'éthique de la recherche avec des sujets humains, Groupe consultatif interagences en éthique de la recherche (GER); avril 2002. http://www.nserc.ca/programs/ethics/francais/pre_f.htm

Rapports ministèriels sur le vendement 2002-2003 - Guide de préparation, Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, mai 2003.

Social Sciences in Canada: Changing Landscapes, Changing Challenges. Marc Renaud, Pamela Wiggin etd Jocelyn Charron. CRSH 2002, 26 pages.

Some Hard Facts on "Soft Sciences" (Des faits à l'appui des sciences humaines), Marc Renaud, Research Money, Vol.16, No. 1, January 23, 2002.

Bibliographie

A la recherche du facteur humain -Un survol de la recherche en sciences humaines, n° de cat. CR22-31/1994F, ISBN 0-662-22866-9, 52 pages. Le défi de l'innovation pour les sciences humaines, Marc Renaud, octobre 2002. http://www.sshrc.ca/web/about/president/human_sciences_innovation_f.pdf

Atteindre l'excellence : investir dans les gens, le savoir et les possibilités, Industrie Canada, 2002. N° de cat. C2-596/2001F-INI; ISBN 0-662-86387-9; 96 pages. http://www.innovationstrategy.gc.ca/cmb/innovation.nsf/vRTF/PDF/\$file/atteindre.pdf

Conseil de vecherches en sciences humaines du Canada, Budget de 2002-2003, partie III - Rapport sur les plans et les priorités, n° de cat. BT31-2/2003-III-8; ISBN 0-660-61806-1, 32 pages.

Conseil de vecherches en sciences humaines du Canada, Budget de 2003-2004, partie III - Rapport sur les plans et les priorités, n° de cat. BT31-2/2004-III-8; ISBN 0-660-62253-X, 37 pages.

Conseil de vechevches en sciences humaines du Canada : Budget, Rapport sur le vendement pour la période se terminant le 31 mars 2001, n° de cat. BT31-7/73-2001; ISBN 0-660-61728-5, 40 pages.

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada : Budget, Rapport sur le vendement pour la période se terminant le 31 mars 2002, n^o de cat. BT31-4/73-2002; ISBN 0-660-62152-5, 51 pages.

Consultation sur les thèmes pour le Programme des subventions stratégiques du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada Rapport préparé pour le CRSH par Nicole Bégin-Heick et Mireille Brochu, 2001 http://www.sshrc.ca/web/about/publications/strategic_themes_f.htm

Énoncé de politique des trois Conseils: Éthique de la recherches avec des êtres humains, Conseil de recherches médicales du Canada, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1998, n° de cat. MR21-18/1998F; ISBN 0-662-27121-1.

Le savoir, clè de notre avenir - Le perfectionnement des compétences au Canada; Développement des ressources humaines Canada, 2002. N° de cat. RH64-13/2002; ISBN 0-662-66356-X; 60 pages. http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/sl-ca/doc/savoir.pdf

Mo(n)des de pensées: Les humanités en 2010: Rapport du Groupe de travail sur l'avenir des humanités. Nº de cat. CR22-37/2001; ISBN 0-662-65814-0; mars 2001; 32 pages. http://www.sshrc.ca/web/about/publications/humanities_report_f.pdf

Rapport ministériel sur le rendement

	contributions		
	Valeur totale des	44 729 012 \$ ¹⁶	\$ EEZ 6LL IE
	Total partiel	\$ 956 787 77	\$ 981 587 51
ce développement culturel dans une économie ouverte	Ministère des Communications	000 05	000 05
La connaissance des arts	Conseil des Arts du Canada	30 000	30 000
La société multiculturelle canadienne	Multiculturalisme et Citoyenneté Canada	30 000	30 000
Suestions juridiques et sociales	Ministère de la Justice, ministère du Solliciteur général	30 000	000 06
Affaires autochtones	Ministère des Affaires indiennes et du Nord	000 009	000 009
Le programme canadien des changements à l'échelle du globe	CKSNG	000 911 [247 000
La violence familiale et la violence faite aux femmes	Santé Canada	1 250 000	1 250 000
romotion de la santé	Santé Canada	000 SLt I	1 225 000
L'intégration des personnes nandicapées	Secrétariat des personnes handicapées, DRHC	000 052	000 054
La culture scientifique au Canada	Northern Telecom Limitée	250 000	250 000
Sourses de doctorat et d'études postdoctorales de la FCRSS et du CRSH	FCRSS	979 097	979 097
Sourses de carrières en santé	Conseil de recherches médicales (CRM) et PNRDS (maintenant les IRSC)	S1	0\$0 961
Sditique	Industrie Canada	100 000	100 000
Subventions de conception des nstituts de recherche en santé	Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé (FCRSS)	000 051	001 999
Réseaux de recherche sur les systèmes d'innovation	Conseil national de recherches du Canada (CNRC), CRSNG	000 07	180 000
Projet sur les tendances	Secrétariat de la recherche sur les politiques	000 511	330 000
Le secteur sans but lucratif au Canada	Thonsday noitsbno4 s.J	000 052	000 052
	développement international (CRDI)		bont le CRSH

Le CRSH a assumé le coût de la première année des bourses, pendant la transition vers les IRSC. Le coût des années subséquentes incombera aux IRSC.

¹⁶ La valeur totale des contributions ne reflète pas les estimations des contributions des partenaires pour le programme de 'Gestion de la propriété intellectuelle' et le 'Programme de partenariat de recherche en foresterie'.

\$ 40 767 91	IL 544 026 \$13	Total partiel	
	les IRSC assument le coût des projets relevant de leur mandat.		
	sciences humaines;		les populations vulnérables
	coût des projets en	du Canada (IRSC)	la santé et promouvoir l'équité pour
200 000	Le CRSH assume le	Instituts de recherche en santé	Réduire les disparités sur le plan de
71 000 009	325 425	Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)	Alliances de recherche universités- communautés dans le domaine du logement
000 \$79	000 005	Ministère des Pêches et des Océans	Réseau de recherche national sur la gestion des océans
<i>L</i> t0 tt7	141 631	Statistique Canada	Cours d'analyse statistique de l'Initiative canadienne sur les statistiques sociales
000 000 5	000 00t S	Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRDS)	La société, la culture et la santé des Canadiens II
I 300 000	000 00s Z	Institut national du Cancer du Canada, Société canadienne du cancer, Santé Canada, Fondation des maladies du coeur du Canada	Initiative canadienne de recherche sur le tabagisme
000 0LS	I 200 000	Affaires intergouvernementales, Bureau du Conseil privé (BCP)	enoitrièbèt sel te emzilatèbèt e.

		səşuj	B. Initiatives conjointes termi
Contribution du CRSH (\$)	Contribution des partenaires (\$)	Partenaires	Лот du programme
011 416 7	14 751 330	Conseil de recherches en génie sciences naturelles et en génie (CRSNG)	technologique
000 ε90 ε	000 L60 S	Citoyenneté et Immigration Canada et sept autres partenaires fédéraux	L'immigration et les métropoles (première phase du financement terminée)
Aucun coût	200 000	Centre de recherches pour le	Subventions Le Canada et le monde

¹² Engagements de trois ans résultant d'un premier concours du programme des ARUC.

 $^{^{13}}$ Le total partiel ne reflète pas les estimations des contributions des partenaires pour le programme de 'Gestion de la propriété intellectuelle' et le 'Programme de partenariat de recherche en foresterie'.

la Une nouvelle initiative dans le domaine de la technologie et de la société est en cours de discussion.

Annexe 2: Tableau cumulatif des initiatives conjointes (toutes les années)

(mis à jour pour tenir compte des modifications de protocoles d'entente et de paiements réels)

Contribution	Contribution des	Partenaires	A. Initiatives conjointes nouv Nom du programme
du CRSH (\$)	partenaires (\$)		
Aucun coût pour le CRSH	000 S <i>L</i>	Développement des ressources humaines Canada	Recherche sur les enfants et les eunes canadiens : Suppléments aux pourses de doctorat et aux bourses postdoctorales
000 009 1	000 009 I	Fondation BIOCAP Canada	Séseau national de recherche sur les dimensions humaines de la gestion des gaz à effet de serre dans la siosphère : Subventions pour nœuds de recherche
000 05	6	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) et Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC)	Oestion de la propriété intellectuelle
01000011 €	000 SOS E	Citoyenneté et Immigration Canada et sept autres partenaires fédéraux	L'immigration et les métropoles Reconduit)
Aucun coût pour le CRSH	000 SL	Service canadien des forêts (SCF)	Suppléments aux bourses d'études supérieures du Service canadien des forêts (SCF)
000 059	II	SCF, CRSNG, secteur privé	Programme de partenariat de recherche en foresterie
000 001	000 000	Commission du droit du Canada	Rapports en évolution
000 571	245 000	Commission du droit du Canada	Chercheur en résidence virtuelle
000 057 I	1 250 000	Secrétariat national à l'alphabétisation Développement des ressources humaines Canada (DRHC)	Valoriser l'alphabétisme au Canada

⁹ Les contributions des partenaires représentent plus de 12 millions de dollars pour l'ensemble des disciplines, y compris les sciences humaines. Le chiffre précis correspondant aux sciences humaines n'est pas disponible.

Le niveau de partage des coûts entre le CRSH et DRHC est rajusté régulièrement pour refléter les contributions d'autres partenaires de DRHC.

La contribution estimée des partenaires s'élève à 1 300 000 \$. Les projets sont financés de la façon suivante : 50 p. 100 des coûts sont assumés par le secteur privé; la différence (50 p. 100) est assumée conjointement (à raison d'un tiers chacun) par le SCF, le CRSH et le CRSMG. La contribution du CRSH est consacrée aux projets touchant les sciences humaines.

Tableau 5: Recettes (en millions de dollars)

Fotal des recettes non disponibles	2,0	p '0	9'0	9'0	9'0
sənismuh	2,0	† '0	9'0	9'0	9'0
Sonseil de recherches en sciences					
	Z000-Z00J	2001-2002	prévues	səlsioi	səlisər
	səlləər	réelles	Receites	Autorisations	Recettes
	Recettes	Recettes	ndiff skip, interpresentation in protection (complete school complete school c	nghara nih dagamin nih kenangini dilah ayalga nasara dangka garapa 18 kilologisa	
				2002-2003	

Tableau 6 : Paiements de transfert (en millions de dollars)

				Senseil de recherches en sciences
seenegèO selleèy	anoitsairotuA aelatot	Dépenses prévues	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses réelles
	S002-S003	alaumin menja usaman alaum unan kenikah kenika kenikah perantaman di dibahan sebagai sebagai sebagai sebagai s		and the second of the second o

Total des paiements de transfert	٤,621	344,2	2,081	6,681	2,781
CONTRIBUTIONS		344,5	2,081	- 6'681	- 2'291
Conseil de recherches en sciences humaines					

Nota: Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au budget principal et du budget supplémentaire plus les autres autorisations.

Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Comparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles du CRSH (emparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles du CRSH)

səb letoT esenedəb reelles	enoitseirotuA selstot	Total des dépenses prévues	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001	
La stankstelle kanne	2002-2003	anti ini 22a Kinina.		. Se de la companya di Salaman de La companya di Salaman di Salaman di Salaman di Salaman di Salaman di Salama Se de la companya di Salaman di S	and the same of the same of

Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines

2,881	8,802	2,861	0'098	9'441	IstoT
186,2	8,802	2,861	0,095	9'771	sənismud
					Conseil de recherches en sciences

Nota: Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au budget principal et du budget supplémentaire plus les autorisations.

Tableau 4 : Intégration des résultats stratégiques et des secteurs d'activité (en millions de dollars)

Résultats stratégiques

Les investissements du CRSH fournissent aux Canadiennes et aux Canadiens les connaissances et l'expertise de pointe en sciences humaines et offrent un leadership rigoureux pour contribuer à bâtir une capacité de recherche de premier plan et à étaborer des politiques scientifiques solides.

7'981

seneded selles	Dépenses Dépenses	
102-2003	S	

£'96I

Secteur d'activité

Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences numaines

réelles Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses

dollars) Dépenses prévues du CRSH par opposition aux dépenses réelles (en millions de

réelles		brévues		
səsuədəp	totales	səsuədəp		
Total des	enoitseirotuA -	Total des		

domaine des sciences humaines

Coût net du programme	9,791	2,012	9,781
d'autres ministères	5,0	2,0	0,2
Coût des services fournis par			
Recettes non disponibles	(9'0)	(9,0)	(9'0)
Autres recettes et dépenses :			
Total des dépenses nettes	2,861	8,802	2,881
Recettes disponibles		-	-
: snioM			
Total des dépenses brutes	Z'96L	8,802	186,2
Subventions et contributions	2,081	6,681	3,731
Capital	-	-	-
Fonctionnement 2	0,91	6,81	7,81
ELb ₁ .	191	191	191

Equivalents à temps plein

Soutenir la recherche et l'érudition dans le

et du budget supplémentaire plus les autres autorisations. Nota: Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au budget principal ² Incluent les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés

Annexe 1: Rendement financier

1. Aperçu du rendement financier

Le CRSH a enregistré un excédent au cours des deux premières années du programme INÉ en raison de retards indépendants de sa volonté et du nombre de demandes qui était supérieur à celui qui avait été prévu dans certains programmes, et inférieur dans d'autres. En mars 2003, le CRSH a demandé de réaffecter 18,7 millions de dollars sur six ans (de 2002-2003 à 2007-2008), demande qui a été approuvée. Pour 2002-2003, cela a représenté un écart de 7,5 millions de dollars entre les dépenses prévues et les dépenses réelles au chapitre de ce programme.

Au cours des dernières années, le Programme des chaires de recherche du Canada a enregistré un manque à gagner dans l'attribution des chaires de recherche. En conséquence, les dépenses ont été moins élevées que prévu. En 2002-2003, le programme a dépensé 21 des 36 millions de dollars approuvés dans son budget au titre des chaires en sciences humaines, ce qui signifie que 15 millions de dollars n'ont pas été dépensés.

2. Tableaux financiers

dépenses réelles	səlstot (dépenses prévues			
eab IstoT	anoitsairotuA	Total des			
	2002-2003		•		

Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés

2,881	8,802	2,361	əmzinsgro'l əb IstoT	
2,0	0,2	9'l	sociaux des employés	(0)
3,731	6,681	2,081	Subventions Contributions aux régimes d'avantages	105 (S)
7,81	6'91	ゎ ゚ゎ	Dépenses de fonctionnement	100
			sənismud	
			Conseil de recherches en sciences	

Mota: Les autorisations totales sont la somme des montants prèvus au budget principal et du budget supplémentaire plus les autres autorisations.

Section IV: Renseignements supplémentaires

1. Lois administrées

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) n'administre aucune loi.

renseignements supplémentaires 2. Personnes-ressources au CRSH pour obtenir des

350, rue Albert janet.halliwell@crsh.ca : [Sourrie]: 0104-746 (513) Télécopieur: Vice-présidente exécutive Téléphone: Janet Halliwell 5975-746 (513)

http://www.crsh.ca Site Web: C.P. 1610

Ottawa (Ontario) KIP 6G4

(913) 844-6250 Télécopieur: Directrice Téléphone: 8712-766 (819) France Landriault

france.landriault@crsh.ca Courriel: l'évaluation et de la vérification Division du rendement organisationnel, de

350, rue Albert http://www.crsh.ca Site Web:

Ottawa (Ontario) KIP 6G4 C.P. 1610

Dominique LaCasse

Directeur

(613) 943-4283 Téléphone: Division des Affaires publiques

350, rue Albert 613) 992-2803 Télécopieur:

Ottawa (Ontario) KIP 6G4 http://www.crsh.ca Site Web: dominique.lacasse@crsh.ca Courriel: C.P. 1610

Section IV: Renseignements supplémentaires

Rapport ministériel sur le rendement

fonctions générales.

Quatre des secteurs de service sont définis en fonction de groupes de programmes. Le secteur des services généraux et administratifs appuie la prestation des programmes ainsi que la participation du Conseil aux initiatives de politiques et de planification, aux activités de communication (y compris la mobilisation des connaissances) et aux autres activités de communication (y compris la mobilisation des connaissances) et aux autres

Section III: Aperçu de l'organisme

1. Mandat et mission

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) a été créé conformément à la partie 1 de la Loi d'action scientifique du gouvernement (1976). La Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines (1976-1977, ch. 24, art. 2) lui confère le mandat :

- de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines;
- de conseiller le Ministre sur les aspects de cette recherche que ce dernier lui demande d'examiner.

Le CRSH est financé par un crédit parlementaire annuel et rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre de l'Industrie. Son mandat lui confère le statut d'organisme. À ce titre, il doit rendre des comptes au Parlement de ses dépenses tous les ans, mais il est habilité à établir ses priorités, ses politiques et ses programmes et à accorder des subventions par l'entremise d'un processus rigoureux de revue par les pairs. Le président, en sa qualité de premier dirigeant du Conseil, dirige et gère tous les aspects du fonctionnement de l'organisme.

2. Structure de l'organisme

Conseil d'administration

La description complète du conseil d'administration du CRSH et de sa structure administrative est disponible sur le site Web du CRSH. Aucun changement n'a été apporté à la structure du conseil d'administration du CRSH ou à la structure administrative de l'organisme au cours du dernier exercice.

Secteurs d'activités et de services

Le CRSH a un seul secteur d'activités : soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines. Toutes les activités et tous les objectifs du CRSH visent et soutiennent ce secteur d'activité unique, qui est appuyé par cinq secteurs de service :

- → les brogrammes qui appuient la recherche et le développement de la recherche;
- → les partenariats et les initiatives interministérielles et intersectorielles;
- → les programmes qui appuient la formation des chercheurs et le cheminement professionnel;
- les programmes de diffusion des résultats de la recherche et du transfert des connaissances;
- les services généraux et administratifs.

Rapport ministériel sur le rendement

données courantes et leur permettra de canaliser leurs énergies dans des secteurs beaucoup plus importants pour le Conseil. Les membres du personnel surveilleront l'utilisation et l'incidence de l'outil de recherche afin d'en optimiser la fonction et les caractéristiques au fil du temps.

Se fondant sur les risques prévus associés aux établissements subventionnés par les trois organismes subventionnaires, l'équipe Vérification et enquêtes du CRSH a mis en place un calendrier de cinq ans (2003-2004 à 2007-2008) pour effectuer des visites sur place de 60 universités au nom du CRSH et du CRSNG afin d'assurer un suivi des données financières. Lors de ces visites, l'équipe évalue les contrôles actuels, les politiques et les procédures afin de s'assurer que les universités gèrent les fonds de façon efficace et efficiente dans l'intérêt des recherches appuyées par les subventions,

3. Gouvernement en direct

3.1 Systèmes d'information du CRSH

En 2002-2003, le Système informatisé de gestion des subventions et bourses (AMIS), qui en est maintenant à sa cinquième année d'existence, a continué à appuyer les exigences de base des programmes du CRSH: traitement, rapports et vérification des activitées. Étant donné que ce système continue d'évoluer, il reste une grande priorité à régler: intégrer complètement ce système aux renseignements provenant des demandes envoyées par Internet. Cette intégration débouchera sur une suite purement électronique de solutions d'affaires tant pour les clients externes qu'internes.

En 2002-2003, plus de 90 p. 100 des demandes présentées dans le cadre des principaux programmes du CRSH ont été acheminées en ligne, la majorité des données étant automatiquement transférées dans AMIS.

3.2 Le CV commun canadien

Le CRSH s'est joint aux IRSC, au CRSNG et aux organismes subventionnaires du Québec⁸ à titre de partenaire à part entière dans le projet CV commun canadien qui vise à créer un curriculum vitae commun qui permettra de soulager la frustration que l'on ressent dans le milieu de la recherche parce qu'il faut produire plusieurs CV dans le cadre des demandes présentées aux divers organismes subventionnaires.

3.3 Outils de recherche des octrois

En 2001-2002, le CRSH a amorcé la mise au point d'un outil de recherche en ligne qui donnerait aux chercheurs et au grand public un accès aux renseignements détaillés sur les résultats aux concours du CRSH et sur les dépenses réelles au fil des ans. L'outil de recherche, lancé au cours de l'été de 2003, libérera les membres du personnel du CRSH chargés de l'établissement des statistiques qui n'auront plus à effectuer des recherches de chargés de l'établissement des statistiques qui n'auront plus à effectuer des recherches de

Le Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies (FQRAT), le Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC) et le Fonds de la recherche en santé du Québec (FRSQ)

Rapport ministériel sur le rendement

L'élaboration de modèles logiques pour des programmes précis—Aide à l'édition savante, Aide aux conférences de recherche spéciales et aux congrès internationaux au Canada, Le fédéralisme et les fédérations, Chaires de recherche du Canada—contribuera à préciser encore davantage les indicateurs de rendement dans les sciences humaines et aidera à produire un CGRR révisé pour respecter l'échéance de 2005 du Conseil du Trésor concernant les modalités révisées des subventions du CRSH.

Par suite des consultations exhaustives tenues en septembre 2002, le CRSH a lancé son formulaire Web du Rapport final de recherche. À la fin de 2002-2003, le Conseil avait reçu quelque 135 rapports et plus de 400 autres étaient en rédaction.

En 2002-2003, le CRSH a procédé à un examen informel de la structure de ses programmes afin d'informer les décideurs quant aux affectations budgétaires relativement à ses programmes. L'examen a produit des renseignements de base concernant tous les programmes du CRSH, cerné les écarts dans les renseignements dont disposait le CRSH pour prendre des décisions et mener à des rajustements au Plan d'évaluation du Conseil.

2.2 Ressources humaines

En 2002-2003, le CRSH a terminé une évaluation de tous les postes conformément aux paramètres du système Hay; un modèle bien connu de développement de systèmes de classement des postes dans les organisations. Le CRSH a également réalisé des progrès importants dans la mise au point d'un système de classement des postes et dans l'élaboration d'une stratégie de rémunération. Les spécialistes sont en train d'évaluer l'incidence éventuelle de la reclassification de certains employés et postes ainsi que de l'incidence financière globale liée aux différentes structures salariales.

En février 2003, le CRSH a approuvé une nouvelle politique d'apprentissage, confirmant ainsi son engagement vis-à-vis d'une « culture de l'apprentissage » pour l'organisme. La nouvelle politique favorisera la formation continue du personnel, améliorera la capacité qu'ont les employés de faire leur part dans l'exécution du mandat du CRSH, et suscitera des occasions intéressantes de perfectionnement personnel et professionnel.

2.3 Finances

En réponse à la Stratégie d'information financière du gouvernement fédéral, le CRSH a publié le 31 mars 2002 ses premiers états financiers conformes aux nouvelles politiques de comptabilité d'exercice. Le secrétariat du Conseil du Trésor a depuis indiqué que les états financiers du CRSH étaient des modèles de pratique exemplaire et, à de nombreuses occassions au cours du dernier exercice, a invité les membres du Conseil a présenter leur travail et faire part de leurs expériences dans ce domaine à des collègues d'autres ministères et organismes gouvernementaux.

2. Fonction de contrôleur moderne

Avec l'aide de l'outil de vérification des capacités mis au point par le Secrétariat du Conseil du Trésor, le CRSH a procédé à son évaluation des capacités de la fonction de contrôleur moderne au cours de l'hiver de 2003. Tous les gestionnaires ont participé à l'évaluation. Les points suivants sont ressortis comme priorités pour le plan d'action du Conseil : planification intégrée, formation, évaluation de rendement, communications internes et gestion des connaissances.

Le Conseil a pris des dispositions pour réviser son plan de vérification à la lumière des résultats de l'évaluation. En outre, le rapport d'évaluation orientera l'établissement des priorités pour améliorer la prestation des services aux clients.

Etant donné que le CRSNG et le CRSH partagent une Direction des services administratifs communs (DSAC) et emploient des pratiques semblables dans les domaines de la gestion des ressources humaines et financières et des systèmes d'information et d'administration, les deux Conseils ont mis sur pied un comité directeur conjoint pour orienter l'élaboration du plan d'action en matière de fonction de contrôleur moderne de chaque organisme. Le plan d'action du CRSH sera prêt en octobre 2003.

2.1 Reddition de comptes améliorée

Le CRSH a décidé de créer à compter du le avril 2003 une nouvelle **Division du rendement organisationnel, de l'évaluation et de la vérification,** dont le mandat est de créer une capacité de vérification, d'évaluation et de mesure du rendement du Conseil afin de mieux répondre aux nouvelles exigences fédérales. Cette nouvelle structure créera des conditions favorables à la mise en œuvre d'une fonction de vérification indépendante et efficace au CRSH.

En 2002-2003, le Comité permanent du rendement et de l'évaluation, composé de deux membres du conseil d'administration et de deux spécialistes de l'évaluation provenant de l'extérieur, a entériné le plan d'évaluation 2003-2004 à 2005-2006 du CRSH, que le conseil d'administration a par la suite approuvé. Le comité a approuvé les rapports finals concernant l'évaluation a par la suite approuvé. Le comité a approuvé les programme Valoriser l'alphabétisme au Canada. En outre, le comité a approuvé les cadres d'évaluation concernant le programme Aide à l'édition savante (PAÉS) (voir la p. 39) et le programme Aide aux conférences de recherche spéciales et aux congrès internationaux au Canada (voir la p. 40).

Bien que les efforts du CRSH en 2002-2003 aient porté principalement sur l'élaboration d'une infrastructure d'évaluation et de rendement adéquate ainsi que sur l'évaluation de programmes précis, le personnel du Conseil s'est aussi affairé à élaborer des CGRR. Des ateliers de formation sur l'élaboration de CGRR ont été offerts aux membres du prersonnel des programmes et d'autres séances sont prévues pour 2003-2004.

se poursuivra au cours du prochain exercice.

Dans le cadre de son Initiative d'amélioration des services, le Conseil du Trésor du Canada fixe, au nom du gouvernement, à 10 p. 100 l'objectif minimal d'accroissement de la satisfaction des clients à l'égard des services clés offerts au public d'ici 2005. Le CRSH a commencé à élaborer un cadre visant à mesurer les niveaux actuels de satisfaction des clients, à établir des objectifs de rendement, à suivre la progression vers l'atteinte de ses objectifs et à faire rapport des progrès réalisés. L'élaboration de ce cadre l'atteinte de ses objectifs et à faire rapport des progrès réalisés. L'élaboration de ce cadre

national « prix d'excellence » du CCAE. 2001-2002 du CRSH a remporté la Médaille d'or dans le cadre du même concours national des professionnels des communications dans les universités. Le Rapport annuel Argent du Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation (CCAE), l'organisme et les chercheurs d'intérêts publics généraux. Le nouveau site Web a mérité le prix recherche en constante expansion qui met en vedette la recherche financée par le CRSH les ateliers, conférences et congrès financés par le CRSH, et sa banque de profils de des nombreuses innovations du site Web sont le Calendrier des événements, qui annonce nombre de clients et la plupart des membres du public, le site Web, c'est le CRSH. Deux

La division des affaires publiques du CRSH a produit les résultats mesurables suivants en 2002-

2003:

- rejoint un auditoire de 52,6 millions de personnes grâce aux articles publiés dans plusieurs
- d'autres médias; 18 millions de messages publicitaires imprimés dans des journaux, revues spécialisées et
- 434 000 visites du site Web •
- 14 000 lecteurs des documents de marketing du Conseil
- 400 guides à l'intention des parlementaires **←**
- 7 activités ministérielles pour annoncer de nouveaux programmes et de nouvelles **←**
- parlementaires et les fonctionnaires fédéraux 5 séminaires « Petit déjeuner sur la Colline_» sur des sujets d'intérêts courants pour les subventions

1.2 Mobilisation des connaissances (MC)

(61.q entre les producteurs et les utilisateurs de la recherche en sciences humaines (RPP 2002-2003, Engagement dans le RPP : Le CRSH explorera de nouvelles façons de servir d'intermédiaire

société canadienne dans son ensemble. l'expertise découlant de la recherche financée par les fonds publics soit accessible à la milieu de la recherche et le grand public afin de s'assurer que les connaissances et La Division de la mobilisation des connaissances cherche à établir des liens actifs entre le

essais du site à l'été de 2003. chercheurs aux utilisateurs de la recherche (p. ex., les décideurs). On prévoit amorcer les 15 équipes de recherche à grande échelle de l'INE financées à ce jour, puis de relier ces divers programmes qui forment l'INE. Ce forum permettra en premier lieu de relier les savoir interactif sur Internet à l'intention des chercheurs subventionnés dans le cadre des En 2002-2003, le CRSH a lancé un projet pilote pluriannuel visant à créer un forum du

1.3 Satisfaction des clients

Section II: Rendement de l'organisme

Avantages pour les canadiennes et les canadiens : Services améliorés grâce à l'utilisation et à la gestion efficaces des fonds publics

1. Prestation des services axée sur les citoyens

1.1 Sensibilisation accrue du public au secteur de la recherche en sciences humaines

Engagements dans le RPP: Le CRSH s'affairera à mieux expliquer aux Canadiennes et aux Canadiennes et aux Canadienne ses contributions importantes à la communauté des chercheurs, au milieu universitaire et à la société canadienne en mettant davantage l'accent sur les relations efficaces avec les médias, et en élaborant de nouveaux produits de communication orientés vers le marché (RPP 2002-2003, p. 19).

Le CRSH continuera à élaborer des stratégies pour améliorer davantage ses liens avec les parlementaires et le secteur des politiques fédérales (RPP 2002-2003, p. 19).

En 2002-2003, le CRSH a continué à améliorer ses communications au-delà du milieu universitaire et des parties intéressées actuelles afin de rejoindre un vaste auditoire canadien. Le Conseil a entrepris plusieurs initiatives dynamiques afin d'expliquer à la population canadienne la valeur et la pertinence de la recherche en sciences humaines. Une nouvelle stratégie d'image de marque et les outils de marketing qui s'y rattachent ont nouvelle stratégie d'image de marque et les outils de marketing qui s'y rattachent ont nettement améliorées concernant les documents imprimés, les brochures et d'autres documents. Tout cela contribue à renforcer la sensibilisation des solides liens qui existent entre la recherche financée par le CRSH et les enjeux importants pour les Canadiennes et d'autres les recherche financée par le CRSH et les enjeux importants pour les Canadiennes et vers une campagne proactive qui met davantage l'accent sur les avantages de la recherche.

En outre, dans le cadre des préparatifs entourant le $25^{\rm e}$ anniversaire en 2003-2004, le CRSH :

- a lancé la Médaille d'or pour honorer et faire connaître les plus grands chercheurs du
 Canada dans le domaine des sciences humaines et le Prix Aurore pour honorer et faire connaître les nouveaux chercheurs les plus prometteurs;
- a produit une bande vidéo du 25° anniversaire afin de promouvoir et souligner les réalisations des humanistes et des spécialistes des sciences humaines au Canada;
- a tenu un gala au printemps de 2003, dans le cadre du Congrès des sciences sociales et humaines qui est financé par le CRSH et qui a eu lieu à Halifax;
- a produit des articles promotionnels commémoratifs (tasses, stylos, signets) que les chercheurs et les administrateurs ont tous accueillis avec enthousiasme.

Le CRSH a complètement remanié son site Web en 2002-2003. Le site, qui respecte à la lettre les exigences du Gouvernement en direct, constitue l'un des principaux outils de communications, de promotion et de prestation de services du CRSH. Pour un grand

L'exercice 2002-2003 a été la première année complète d'activité du GER. Avec la création d'un comité de travail spécial en éthique de la recherche en sciences humaines, le GER a entrepris de cerner, établir la priorité et formuler des stratégies pour examiner les questions liées à l'ÉPTC propres au milieu de la recherche subventionnée par le CRSH. Le GER a également réalisé des progrès dans la mise en oeuvre de ses rôles en matière d'éducation et d'engagement public en préparant une bibliographie annotée sur les développements survenus dans le domaine de l'éthique sur la recherche avec les humaines, en mettant au point un didacticiel sur l'éthique de la recherche en ligne pour l'ÉPTC, et en lançant, au printemps de 2003, un site Web interactif sur les duestions liées à l'éthique de la recherche (www.pre.ethics.gc.ca).

Dans le but de s'assurer que le groupe exécute son mandat et pour faciliter la mesure et le signalement des répercussions des nombreuses activités qu'ils entreprennent, les trois organismes subventionnaires fédéraux ont adapté et sont en train de mettre en œuvre un CGRR et un CVAR pour le GER.

Développements survenus dans l'éthique de la recherche avec les humains – une analyse préliminaire de la documentation sur les sciences humaines (1998-2003)

canadienne pour l'innovation (FCI) afin de l'aider à créer une infrastructure de réseau pour les revues savantes canadiennes.

2. L'initiative en matière de politiques inter-conseils

2.1 Gestion des fonds publics : l'entente inter-conseils avec les universités sur les rôles et les responsabilités

Engagement dans le RPP: En 2002, le CRSH, le CRSNG et les IRSC espèrent à mettre en application la première phase d'un protocole d'entente sur les rôles et responsabilités. Il s'agit d'un seul document de politique qui harmonisera et clarifiera toute une gamme de politiques, de règles et de pratiques se rapportant aux subventions et aux bourses, y compris la procédure à suivre en cas de non-respect, et les rendra plus cohérentes et accessibles. La deuxième phase de cette initiative se poursuivra en 2002-2003. Cette importante collaboration entre les trois Conseils permettra d'améliorer de façon importante la prestation des services aux clients. (RPP 2002-2003, p. 22)

En 2002-2003, tous les établissements qui reçoivent des fonds des trois organismes subventionnaires fédéraux (CRSH, CRSNG et IRSC) ont signé un protocole d'entente responsabilités respectifs dans la gestion des fonds publics fédéraux. Le PE confirme les exigences de base concernant l'admissibilité et énonce les règlements régissant la gestion des finances; l'éthique de la recherche avec des êtres humains; l'éthique de la recherche avec des êtres humains; l'éthique de la recherche avec des animaux; l'intégrité dans la recherche et les travaux d'érudition; et l'évaluation environnementale. En 2003-2004, les organismes comptent préparer la phase 2 de ce document, qui portera sur des questions telles que la propriété intellectuelle, l'utilisation et la protection des données, la reddition de comptes et les rapports, les conflits d'intérêts et la propriété du matériel.

Le PE constitue un élément à la fois important et tangible de la responsabilité que partagent les organismes et les établissements bénéficiaires et leurs responsabilités conjointes pour l'investissement de plus de l'milliard de dollars consacré à la recherche, investissement fait par le gouvernement fédéral par le biais des trois organismes.

2.2 Groupe consultatif inter-conseils en éthique de la recherche (GER)

Le Groupe inter-conseils en éthique de la recherche (GER) est un organisme composé de spécialistes externes qui a été mis sur pied en novembre 2001 pour appuyer l'élaboration et l'évolution de l'énoncé de politique des trois Conseils: Éthique de la recherche avec des êtres humains (ÉPTC). La réflexion indépendante et multidisciplinaire du Groupe sur l'évolution, l'interprétation, la mise en œuvre et les aspects éducatifs de l'ÉPTC établit et favorise des normes élevées sur le plan de l'éthique, met de l'avant la protection des participants humains à la recherche et améliore la reddition de comptes au plan éthique dans la recherche.

Avantage pour les Canadiennes et les Canadiens: Un leadership en matière de politiques visant le développement de la capacité de recherche en sciences humaines au Canada

1. Développement de l'infrastructure

1.1 Consultation sur les archives nationales de données

Engagement dans le RPP: Le groupe de travail sur la consultation sur les archives nationales de données présenters son rapport final au conseil d'administration du CRSH et à l'archiviste national au début du printemps de 2002. Ce rapport présenters une évaluation complète des besoins pour un nouveau système national d'archives de données de recherche, ainsi que des recommandations sur la façon de mettre ce système en place, de manière à répondre au mieux aux besoins du milieu canadien de la recherche (RPP 2002-2003, p. 20).

A sa réunion de juin 2002, le conseil d'administration du CRSH a accepté le Rapport final de la consultation sur les archives nationales de données et a approuvé, en principe, les recommandations qu'il contient. Ce rapport prévoit la création d'un système ou d'une installation nationale pour la conservation sous format électronique de l'information recueillie et de l'accès à celle-ci. Bien que de telles installations pour appuyer le travail des chercheurs existent dans de nombreux pays, le fait qu'il n'y en ait pas au Canada mine la position concurrentielle des chercheurs canadiens, mène à un dédoublement inutile de la collecte de données et limite le rendement de l'investissement public dans tous les domaines et toutes les disciplines de la recherche universitaire.

Le Conseil, de concert avec les Archives nationales, a voté la création d'un comité directeur qui évaluerait la faisabilité des trois options proposées dans le rapport concernant la création d'archives nationales sur les données de recherche et qui prendrait les mesures nécessaires en vue de sa mise en œuvre et de son financement.

1.2 Initiative de revues électroniques

Engagement dans le RPP. Au cours de la prochaîne année, le CRSH explorera la possibilité de créer un réseau national pour la communication électronique des résultats de recherche. En collaboration avec le Projet canadien de licences de site nationales (PCLSN), l'Association des bibliothèques de recherche du Canada (ABRC) et l'Association canadienne des revues savantes (ACRS), le CRSH étudiera la meilleure façon de créer un système efficace et économique qui permettra de publier électroniquement les résultats de recherche. (RPP 2002-2003, p. 21).

En février 2003, le CRSH a parrainé la présentation d'un atelier sur la création d'une infrastructure de revues électroniques. Plus de 30 spécialistes canadiens et étrangers se sont réunis pour discuter des prochaines étapes de la création d'un système national de diffusion des résultats de recherche. En conséquence, une coalition de 10 universités canadiennes a présenté une demande de financement d'infrastructure à la Fondation canadiennes a présenté une demande de financement d'infrastructure à la Fondation

Le programme Aide aux revues de recherche et de transfert appuie la diffusion efficace de résultats de recherche inédits et le transfert de connaissances aux praticiens. Le programme encourage les revues intradisciplinaires ou interdisciplinaires à attirer un vaste éventail de lecteurs et de collaborateurs à l'échelle nationale et internationale. Il les encourage également à appliquer des principes de gestion efficaces et à optimiser leurs pratiques financières.

Le programme, qui tient des concours tous les trois ans, a subventionné 160 revues par suite de son concours d'octobre 2002. Au cours de chaque cycle de concours, le programme rejoint environ 4 000 auteurs, 63 000 abonnés canadiens individuels et institutionnels, 32 000 abonnés étrangers individuels et institutionnels et un demi-million de lecteurs.

Le programme Aide aux conférences de recherche spéciales et aux congrès internationaux au Canada offre la possibilité aux spécialistes canadiens en sciences humaines de faire connaître en personne leurs résultats de recherche et de partager leurs connaissances, non seulement avec d'autres chercheurs, mais aussi avec des experts, des décideurs et des responsables de l'élaboration des politiques, du monde entier.

En 2002-2003, le programme a permis de financer 120 conférences, ateliers et congrès de recherche. On s'attend à ce que près de 18 000 chercheurs et étudiants aux études supérieures participent à ces événements.

Un cadre d'évaluation concernant ce programme a été finalisé et a reçu l'approbation du CASH. L'étude d'évaluation, qui doit se faire en 2003-2004, visera à déterminer si le programme est toujours pertinent en plus d'examiner sa conception et ses mécanismes d'exécution, ainsi que son incidence à ce jour. L'évaluation guidera la réorganisation du programme et l'élaboration d'une stratégie en matière de rendement et d'évaluation.

communication et le transfert des connaissances provenant de la recherche subventionnée par le CRSH aux universités, aux secteurs public et privé ainsi qu'au grand public

Programmes de diffusion des résultats de la recherche

Engagement dans le RPP: Grâce à ses programmes de diffusion des résultats de la recherche et le transfert des connaissances par l'entremise de ses programmes de conférences, de congrès et de revues savantes (RPP 2002-2003, p. 19).

Les spécialistes des sciences humaines et les humanistes ont maintenant accès à un vaste éventail de technologies poussées, qu'ils peuvent utiliser pour diffuser les résultats de leurs recherches à chaque étape du processus. Par exemple, un grand nombre de chercheurs ont maintenant leur propre site Web sur lequel ils affichent régulièrement les résultats de leurs recherches et sur lesquels ils reçoivent continuellement une rétroaction de collègues et d'autres parties intéressées au sujet de projets en cours. Dans ce contexte, et grâce aux études d'évaluation des programmes lancées en 2002-2003, le CRSH cherche de nouvelles façons de s'assurer que ses programmes de diffusion des résultats de la recherche et de transfert sont plus sensibles à l'utilisation accrue des technologies de pointe par ses clients.

Le programme Aide à l'édition savante (PAÉS) side à la publication d'ouvrages d'érudition dans le domaine des sciences humaines qui contribuent de façon importante aux connaissances. Le programme a appuyé, au cours des six dernières décennies, la publication de près de 4 500 livres et joué un rôle vital dans la promotion du discours culturel et intellectuel au Canada. Des personnalités importantes telles que Pierre Elliot Trudeau, Jean-Charles Falardeau, Antonine Maillet et Keith Spicer—des Canadiens dont les ouvrages sont lus au pays et à l'étranger—ont reçu un soutien financier du PAÉS. Le programme a également aidé à lancer et à promouvoir la carrière de centaines de chercheurs, notamment David Bentley, Sherrill Grace et Irving Abella, dont les ouvrages ont exercé une influence fondamentale dans leur disciplines respectives. En 2002-2003, le programme a subventionné la publication de 146 livres.

En 2002-2003, de concert avec la Fédération canadienne des sciences humaines (FCSH), qui administre le programme au nom du CRSH, le Conseil a terminé un cadre d'évaluation du PAÉS. Ce cadre a été entériné par le Comité du rendement et de l'évaluation du CRSH. L'étude elle-même qui doit se faire en 2003-2004, examinera la pertinence du programme (notamment l'incidence des technologies d'édition électronique qui changent rapidement et leur utilisation pour faire rapport des résultats de la recherche), ainsi que l'exécution du programme (efficacité sur le plan des coûts et efficience), en plus d'examiner les répercussions du programme.

Dans le budget de février 2003, le gouvernement du Canada a annoncé des fonds importants pour les trois organismes subventionnaires fédéraux afin de mettre en place le nouveau programme des **Bourses** d'études supérieures du Canada. D'ici 2006, lorsqu'il sera complètement en œuvre, le programme apportera une aide financière à 2 000 étudiants au doctorat et à 2 000 étudiants à la maîtrise; 60 p. 100 des bourses iront aux étudiants en sciences humaines. Compte tenu de l'absence d'un programme de soutien au niveau de la maîtrise et de la nécessité d'assurer une bonne transition du baccalauréat au doctorat, le CRSH a décidé de mettre en œuvre en premier lieu la partie du programme concernant la maîtrise.

Le programme de maîtrise des Bourses d'études supérieures du Canada du CRSH a été créé afin de développer des compétences en matière de recherche et d'aider à former un personnel universitaire hautement qualifié en aidant financièrement les étudiants qui manifestent un potentiel élevé au cours de leurs études de premier cycle et au début de leurs études supérieures. Le programme offre des bourses de 12 mois, d'une valeur de la 500 \$\frac{5}{3}\$ aux étudiants qui comptent poursuivre leurs études à plein temps dans une université canadienne reconnue et dans une discipline appuyée par le CRSH.

Les trois organismes subventionnaires fédéraux ont collaboré à l'élaboration d'un CGRR et d'un CVAR pour le programme des Bourses d'études supérieures du Canada.

Bourses du CRSH: Un pas de plus vers un emploi et le perfectionnement professionnel

La langue change continuellement à mesure que les sociétés évoluent et s'adaptent à leur nouvel environnement. Pour la plupart, ces changements sont consignés et suivis. Cependant, ce n'est habituellement pas le cas des langues des peuples autochtones du Canada. M^{me} Julie Brittain, ancienne titulaire d'une bourse de doctorat du CRSH, s'est servie de sa bourse postdoctorale de linguistique cri-montagnais-naskapi (CMM) et à élargir sa recherche de façon à inclure les linguistique cri-montagnais-naskapi (CMM) et à élargir sa recherche de façon à inclure les dialectes cris-des-plaines et des naskapis de l'Est. En plus de créer un dossier suivant l'évolution et le changement dans ces langues menacées, ce travail important jette la base d'un programme et le changement dans ces langues menacées, ce travail important jette la base d'un programme et le changement dans ces langues au l'assure pas, la survie de ces langues à l'avenir.

Avec le soutien financier du CRSH, **Garth Frazer**, professeur adjoint, a terminé son doctorat en économie à Yale University en 2002. Sa thèse de doctorat, Firms, Workers, and Human Capital in Ghanaian Manufacturing, aide à comprendre le comportement des entreprises manufacturières au Chana et donne des indications des raisons pour lesquelles l'Afrique accuse un retard par rapport au reste de la planète au chapitre du développement industriel. M. Frazer enseigne actuellement à l'École d'administration de l'University of Toronto.

Titulaire d'une bourse postdoctorale et lauréate de la bourse Aileen D. Ross pour 2002, administrée par le CRSH, M^{me} Roksana Bahramitash étudie actuellement l'influence des gouvernements islamiques sur les femmes. Dans des travaux récents, M^{me} Bahramitash, qui est affiliée à l'Institut Simone de Beauvoir de l'Université Concordia, a examiné l'expérience de musulmanes canadiennes à la recherche d'un emploi après les incidents du 11 septembre. Un prolongement de son projet initial, la recherche que mène M^{me} Bahramitash continue à prolongement de son projet initial, la recherche que mène M^{me} Bahramitash continue à prolongement de son projet initial, la recherche que mène M^{me} Bahramitash continue à prolongement de son projet initial, la recherche que mène M^{me} Bahramitash continue à prolongement de son projet initial, la recherche que mène meilleure compréhension des expériences que vivent les femmes musulmanes dans les collectivités diasporiques.

Avantage pour les Canadiennes et les Canadiens: Une nouvelle génération de chercheurs bien formés et de professionnels hautement qualifiés aptes à répondre aux besoins des universités canadiennes et des secteurs public et privé

Programmes à l'intention des étudiants

Engagements dans le RPP :

Le CRSH continuera d'allouer aux bourses de doctorat et aux bourses postdoctorales au moins 25 p. 100 du budget destiné aux subventions et aux bourses (RPP 2002-2003, p. 18)

À long terme et sous réserve de fonds suffisants, le CRSH explorera la possibilité d'augmenter la valeur et le nombre des bourses de doctorat et des bourses postdoctorales, afin d'aider les écoles canadiennes d'études supérieures à attirer les meilleurs étudiants (RPP 2002-2003, p. 19)

Dans le cadre du concours tenu en 2002-2003, le CRSH a accordé 575 nouvelles bourses et de doctorat. Au total, le Conseil a subventionné 1 425 titulaires de nouvelles bourses et de bourses en vigueur en 2002-2003, au coût de 24 738 092 \$. Pour 2003-2004, la valeur des bourses de doctorat, qui peuvent être détenues pour un maximum de quatre ans, passera de 17 700 \$ à 19 000 \$ par année.

Le CRSH administre également un petit nombre de **bourses spéciales** qui sont accordées aux titulaires exceptionnels de bourse de doctorat. Ces bourses permettent au CRSH d'accorder une reconnaissance spéciale aux étudiants notables à très peu de frais pour l'organisation.

Dans le cadre du concours tenu en 2002-2003, le CRSH a accordé 125 nouvelles bourses et postdoctorales. Au total, le Conseil a subventionné 225 titulaires de nouvelles bourses et de bourses en vigueur en 2002-2003, au coût de 7 326 267 \$.

L'investissement dans ces programmes comptait pour 27 p. 100 du budget de subventions et de bourses du CRSH en 2002-2003.

En réponse à des préoccupations soulevées par plusieurs facultés d'études supérieures, le CRSH a revu les pratiques d'octroi concernant le concours pour les bourses de doctorat et a relevé et mis en œuvre des façons d'abréger le processus et de réduire la charge de travail des membres du comité. Les changements ont donné lieu à de nombreux avantages pour les universités et, en bout de ligne, les étudiants. Par exemple, l'élimination de l'exigence pour les établissements de classer au préalable les candidats a permis aux plus grandes universités d'économiser le temps des professeurs et du permis aux plus grandes universités d'économiser les demandes plus tôt. D'autres changements liés aux procédures ont permis au CRSH d'économiser du temps et d'annoncer les résultats du concours au moins un mois plus tôt que l'année précédente.

Rapport ministériel sur le rendement

des recommandations en vue de rajustements au programme. La principale conclusion de l'évaluation est que le programme des RCE continue d'être une partie essentielle du paysage de la recherche au Canada même si plusieurs autres programmes ont maintenant en commun certaines des caractéristiques opérationnelles et de conception des RCE. Le programme des RCE offre non seulement des avantages importants aux chercheurs et partenaires canadiens, il se compare très favorablement à des programmes semblables partenaires canadiens, il se compare très favorablement à des programmes semblables s'améliorer, les difficultés que nous avons à créer de nouveaux réseaux en sciences humaines et (dans une moindre mesure) à intégrer les préoccupations de ce domaine dans de nouveaux réseaux dans les autres grandes disciplines exigent une attention soutenue. Le programme des RCE a depuis révisé la documentation concernant son programme à la lumière de ces constatations et a engagé les services d'un consultant pour examiner de plus près les questions liées aux sciences humaines.

On peut consulter l'évaluation 2002 du programme des RCE sur le site Web des RCE (www.nce.gc.ca/pubs_f.htm).

Evaluation des Réseaux des centres d'excellence, Rapport final, KPMG Consulting LP, 26 juin 2002, p. 48.

d'octroyer les fonds prévus au cours des premières années du programme. En outre, le nombre de demandes ne correspondait pas à celui qui avait été prévu—plus élevé dans certains programmes, plus faible dans d'autres. En mars 2003, le CRSH a demandé une réaffectation de 18,7 millions de dollars sur six ans (de 2002-2003 à 2007-2008) pour mieux répondre aux profils et besoins du programme, demande qui a été approuvée.

Dans le but d'assurer une mobilisation et une diffusion optimales des résultats de la recherche subventionnée dans le cadre de l'INÉ, le CRSH et le Secrétariat de l'INÉ ont mis au point des outils pour répondre à une augmentation de la collaboration, de la communication et des liens, à la fois entre les divers chercheurs subventionnés dans le cadre de l'INÉ et auprès d'auditoires plus vastes. Le Secrétariat de l'INÉ est également en train d'élaborer un cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats (CGRR) afin d'orienter l'ensemble de ses activités en matière de rendement et d'évaluation. L'INÉ présenters un rapport d'étape au Conseil du Trésor en septembre 2003, puis un rapport final en septembre 2007.

Profil d'une recherche effectuée dans le cadre de l'INÉ

William Reimer, Concordia University Building Rural Capacity in the New Economy

Dans quelle mesure est-ce que l'innovation a eu une incidence sur les régions rurales du pays et comment pouvons-nous nous assurer que nos racines rurales ne sont pas oubliées ni perçues comme une charge? Ces questions sont au cœur des travaux de cette équipe de 15 chercheurs qui examinent la capacité qu'ont les gens d'organiser leurs actifs et leurs ressources afin d'atteindre leurs buts grâce à des efforts collectifs et de coordination. S'appuyant sur des travaux entamés par la Canadian Rural Revitalization Foundation, ce projet amorcera d'importants entamés par la Canadian Rural Revitalization à créer des forces dans les secteur ruraux, et changements en matière de politique qui aideront à créer des forces dans les secteur ruraux, et ce, pour le bénéfice de tous les Canadiens.

Programme des Réseaux des centres d'excellence (RCE)

Engagement dans le RPP: Le CRSH maintiendra des partenariats et des réseaux nationaux de chercheurs de calibre international par l'entremise des Réseaux des centres d'excellence (RCE), gérés conjointement par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNC), les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et le CRSH (RPP 2002-2003, p. 16)

Le CRSH continue de co-administrer le programme des Réseaux des centres d'excellence (RCE). Aucun nouveau réseau n'a été subventionné en 2002-2003. Cependant, par suite d'un examen approfondi à mi-chemin de leurs cycles de financement de sept ans, les trois réseaux suivants se sont fait octroyer trois années de plus de financement : le Réseau canadien pour l'élaboration de vaccins et d'immunothérapies (CANVAC), le Réseau canadien contre les accidents cérébrovasculaires et AquaNet, le Réseau d'aquaculture.

En 2002-2003, le CRSH a supervisé une évaluation de ce programme afin de préciser et d'analyser ses principales réalisations en plus d'évaluer ses mérites dans le contexte de l'actuel portefeuille de programmes fédéraux à l'appui des sciences et de la technologie. L'évaluation a aussi examiné les secteurs qui mériteraient d'être améliorés et a produit

Profil d'une recherche effectuée: Programme sur les rapports en évolution—une initiative conjointe avec la Commission du droit du Canada

Lucie Lamarche, Université du Québec à Montréal La justice réparatrice : une approche efficace dans l'amélioration des programmes d'accès à l'égalité en emploi pour les minorités visibles?

Quel rôle est-ce que le droit peut jouer, au nom des minorités ethniques, pour sider à régler les problèmes d'équité en emploi et la transformation des relations sociales? Ce projet met l'accent sur la capacité de l'égalité en emploi de résoudre les conflits entre les minorités visibles et les travailleurs de race blanche. Grâce à l'utilisation du modèle canadien d'égalité en emploi, M^{me} Lamarche a pu cerner cinq domaines où nous pouvons améliorer le rôle que joue le droit dans la résolution des conflits. Cette importante recherche a mené à la présentation de 17 recommandations aux décideurs canadiens. Le rapport a également été mis sur Internet à l'intention des professionnels et du grand public, ce qui permet de faire connaître cette précieuse recherche et de la mettre en application dans des sociétés silleurs qu'au Canada.

Initiative sur la nouvelle économie (INÉ)

Engagement dans le RPP ; Le CRSH continuera la mise en œuvre efficace de l'Initiative sur la nouvelle économie (INÉ) (RPP 2002-2003, p. 16)

Cette initiative de 100 millions de dollars qui s'étend sur cinq ans et qui a été lancée par le gouvernement du Canada en juin 2001 vise à aider les Canadiennes et les Canadiens à mieux comprendre la nature de la nouvelle économie et son incidence sur les affaires, l'éducation et la société, et à en tirer parti.

L'Initiative sur la nouvelle économie (INE) vise quatre grands thèmes de recherche: enjeux généraux de la nouvelle économie; gestion et entreprenariat; éducation; et éducation permanente. Afin de fournir aux chercheurs les fonds correspondant à leurs besoins, cinq programmes de subventions ont été créés en vertu de l'INÉ.

En 2002-2003, le Secrétariat de l'INE a reçu 431 demandes en vertu des quatre programmes de subvention, et 144 projets ont obtenu une subvention. Ces projets aideront les Canadiennes et les Canadiens à relever les défis et à saisir les occasions associées au changement socio-économique mondial.

La création de nouvelles connaissances grâce à des recherches internationales, interdisciplinaires et concertées est un élément clé du programme de recherche de l'INÉ. Une analyse des données des concours indique que l'INÉ connaît du succès à cet égard étant donné que 191 chercheurs étrangers participent à la recherche de l'INÉ, soit une augmentation de 140 p. 100 comparativement à 2001-2002. Il y a aussi une augmentation du nombre de demandes provenant d'organisations non universitaires, soit 23 demandes en 2002-2003, correspondant à une hausse de 64 p. 100 par rapport aux quatorze présentées en 2001-2002.

Le CRSH, en raison de retards indépendants de sa volonté pour ce qui est d'élaborer, d'approuver et de mettre en œuvre le programme de l'INÉ, n'a pas été en mesure

Initiatives conjointes stratégiques

Engagement dans le RPP: Le CRSH poursuivra ses programmes de partenariats et ses alliances de recherche afin de favoriser un meilleur transfert des connaissances entre les chercheurs qu'il subventionne et les utilisateurs au sein du gouvernement, dans la communauté et le secteur privé (RPP 2002-2003, p. 19)

Le programme des Initiatives conjointes stratégiques, mis sur pied en 1989, permet au non gouvernementaux afin de fournir de nouvelles connaissances permettant d'améliorer non gouvernementaux afin de fournir de nouvelles connaissances permettant d'améliorer l'élaboration de politiques. À ce jour, 34 initiatives conjointes ont été lancées.

En 2002-2003, le CRSH a renouvelé les quatre initiatives conjointes suivantes :

- → Valoriser l'alphabétisme au Canada, avec le Secrétariat national à l'alphabétisation;
- L'immigration et les métropoles, avec Citoyenneté et Immigration Canada;
 Programme de partenariats de recherche sur les forêts SCF/CRSNG/CRSH, avec le
- Service canadien des forêts (SCF) et le CRSNG;
- Programme de supplément du SCF aux bourses d'études supérieures.

Le CRSH a continué à étendre ses partenariats à l'appui de la recherche dans les domaines où le besoin se faisait sentir. Par exemple, une nouvelle initiative conjointe avec la Fondation BIOCAP Canada, le Réseau national de recherche sur les dimensions humaines de la gestion des gaz à effet de serre dans la biosphère, a été lancée en 2002-2003 afin d'accroître la capacité du Canada d'effectuer des recherches pertinentes en matière de politiques sur les dimensions sociales de la gestion des gaz à effet de serre. Le CRSH et BIOCAP investissent chacun 1,6 million de dollars dans cette initiative sur trois ans.

Six nœuds de recherche BIOCAP ont été subventionnés par suite du premier concours qui s'est tenu en 2002-2003. Ces nœuds constitueront une tribune où l'on pourra échanger des idées, élaborer les priorités de la recherche et promouvoir l'application « réelle » des résultats de recherche. Ils permettront également de mettre au point de nouveaux mécanismes de transfert des connaissances ainsi que des pratiques exemplaires à l'intention des décideurs gouvernementaux, des communautés et des ménages, ainsi que du secteur privé.

A ce jour, la stratégie des Initiatives conjointes du CRSH a produit près de 45 millions de dollars en subventions supplémentaires pour la recherche en sciences humaines. L'annexe 2 à la page 58 présente un tableau cumulatif de toutes les initiatives conjointes nouvelles, déjà entreprises et terminées à ce jour.

humanistes et les spécialistes des sciences humaines à utiliser de façon créative les technologies numériques dans leurs recherches. Ce programme stratégique permettra d'accroître les connaissances concernant les applications scientifiques de ces nouvelles technologies, en plus d'appuyer la recherche sur la façon dont les technologies numériques transforment à la fois les personnes et les cultures ainsi que la compréhension que nous en avons. Le premier concours aura lieu en 2003-2004 afin d'assurer le financement pour les ateliers et les conférences d'été, ainsi que les subventions de réseautage.

En mars 2003, le Conseil a également approuvé un projet pilote de cinq ans qui, pour la première fois, donnera aux « chercheurs-créateurs » qui oeuvrent dans des établissements d'enseignement postsecondaire l'accès aux fonds du CRSH pour leurs recherches. Cette initiative, dont la valeur pourrait atteindre un million de dollars par année, reconnaît l'importante contribution des chercheurs-créateurs à la vitalité culturelle et intellectuelle du Canada. Cette initiative fait suite à une recommandation d'abord présentée lors de la conférence « Mo(n)des de pensée : les humanités en 2001 » et a été créée suite à des consultations exhaustives avec les chercheurs-créateurs, l'Association canadienne des doyens des beaux-arts, les départements des beaux-arts des universités et des organismes gouvernementaux. Le programme des beaux-arts du CRSH sera lancé à l'été de 2003.

Profil d'une recherche effectuée sur un thème stratégique : La société, la culture et la santé des Canadiens

Daniel Lai, University of Calgary (828-1999-1032) Health and Well-being of Chinese Seniors in Canada

M. Daniel Lai et son équipe de co-chercheurs de même que des partenaires communautaires ont produit des résultats de recherche qui nous ont permis de mieux comprendre les expériences de nos aînés ethniques avec le système de soins de santé du Canada. Dans un pays qui devient de plus en plus diversifié, M. Lai et ses partenaires ont constaté que les aînés canadiens de cescendance chinoise font face à de nombreux obstacles et sont extrêmement vulnérables lorsqu'ils cherchent à obtenir des soins des spécialistes de la santé. À son tour, cette situation a une incidence sur leur perception globale de leur propre santé et de leur sentiment de bien-être. Bien que ces obstacles ne soient pas nouveaux, les problèmes mis en évidence par cette étude indiquent que des services propres aux différentes ethnies sont absolument essentiels dans un pays culturellement diversifié comme le Canada. Ce projet a fait l'objet d'un grand nombre d'articles et d'autres formes de couverture médiatique. Suite à cette recherche novatrice subventionnée par le CRSH, M. Lai a récemment reçu la bourse Alberta Heritage Foundation for Medical Research.

Profil d'une recherche effectuée dans le cadre des ARUC

St. Francis Xavier University, Anthony Davis (chercheur principal)
Coastal Communities and Sustainable Fisheries: Building Harvester Research and
Ecosystem Resource Management Capacity

Est-ce que des initiatives de recherche peuvent aider à éliminer des différences dans des secteurs où il y a des conflits? Cette ARUC créée en Nouvelle-Écosse cherche à permettre aux organisations de pêche mi'kmaqs et non autochtones à acquérir des compétences qui leur permettront de créer et de mettre en pratique une approche écologique concertée de la gestion des ressources marines. Cette collaboration va permettre d'établir et de documenter les connaissances écologiques des pêcheurs, de créer des histoires familiales et communautaires relatives à la pêche, et d'acquérir les compétences nécessaires pour avoir une « voix » plus efficace dans la gestion des pêches. Les résultats de recherche de cette ARUC ont été présentés dans la gestion des pêches. Les résultats de recherche de contents de fiches d'information, ainsi que dans des documents de recherche diffusion de rapports et de fiches d'information, ainsi que dans des documents de recherche présentées dans le cadre de conférences professionnelles et publiés dans les principales revues savantes. Tous les documents reliés à la Social Research for Sustainable Fisheries (SRSF), y compris les résultats de la recherche, les instruments de recherche et le texte complet d'une récentée évaluation externe indépendante sont affichés sur le site Web de l'alliance. Pour récentée évaluation externe indépendante sont affichés aur le site Web de l'alliance. Pour connaître les détails du projet, visitez le site à l'adresse http://www.strx.ca/research/srsf/.

Thèmes de recherche stratégique

Engagements dans le RPP :

Le CRSH poursuivra sa stratégie de financer la recherche dans les domaines où le besoin se fait sentir (RPP 2002-2003, p. 16).

En 2002-2003, le Conseil utilisera les résultats de la consultation sur les nouveaux domaines prioritaires de recherche pour décider quels seront ces domaines prioritaires de recherche sannées à venir (RPP 2002-2003, p. 21).

Un élément essentiel de la programmation du CRSH, le programme des Thèmes de recherche stratégique, créé en 1978, appuie la recherche interdisciplinaire axée sur les équipes et qui porte principalement sur des thèmes et des enjeux que le Conseil a ciblés comme étant d'une importance nationale. Plus particulièrement, les programmes stratégiques mettent l'accent sur la mobilisation des connaissances, les partenariats, la pertinence des politiques et la formation des étudiants. Quatorze thèmes ont reçu un appui stratégiques, mais a octroyé des fonds stratégiques uniquement pour appuyer une recherche déjà entreprise en vertu de deux programmes : « Repenser la productivité » et « La problématique de la cohésion sociale à l'ère de la mondialisation ». Le personnel a concentré ses efforts sur l'élaboration de nouveaux programmes dans les quatre domaines suivants, approuvés par le Conseil en 2001-2002 : les peuples autochtones; l'environnement et le développement durable; les textes, les documents visuels, le son et l'énvironnement et le développement durable; les textes, les documents visuels, le son et la technologie; la culture, la citoyenneté et l'identité. De nouveaux programmes examinant un certain nombre de ces thèmes seront lancés en 2003-2004.

Le Conseil a approuvé une affectation pouvant atteindre 750 000 \$ par année pour le programme « Les textes, les documents visuels, le son et la technologie » afin d'aider les

Alliances de recherche universités-communautés (ARUC)

Engagements dans le RPP: Le CRSH poursuivra ses programmes de partenariats et ses alliances de recherche afin de favoriser un meilleur transfert des connaissances entre les chercheurs qu'il subventionne et les utilisateurs au sein du gouvernement, dans la communauté et le secteur privé (RPP 2002-2003, p. 19)

Le CRSH modifiera le projet pilote (statut actuel) provisoirement interrompu du programme des Alliances de recherche universités-communautés (ARUC) pour en faire un programme permanent (sous réserve de fonds suffisants) (RPP 2002-2003, p. 16).

En 2002-2003, le CRSH a continué à investir dans le programme des Alliances de recherche universités-commusutés (ARUC) qui est conçu pour appuyer une plus grande collaboration et des partenariats entre les universités et les communautés afin de favoriser la recherche novatrice, la formation et l'avancement des communautés en vue du développement social, culturel et économique des communautés.

Après une année d'interruption des concours ARUC (au cours de laquelle le programme pilote a fait l'objet d'un examen), le CRSH a décidé de faire des ARUC un programme permanent comportant des concours annuels. Suite à l'examen, on a révisé le programme afin de l'harmoniser aux réalités de la collaboration entre les communautés et les universités. Par exemple, le CRSH a prolongé la durée des subventions, qui sont maintenant de cinq ans au lieu de trois, en se fondant sur les conclusions de l'examen selon lesquelles la création d'alliances et la production de résultats nécessitaient plus de temps que ce que l'on avait cru à l'origine. Le premier concours dans le cadre du programme révisé a eu lieu en 2002-2003. Quatorze subventions de parachèvement ont été octroyées aux ARUC qui étaient déjà subventionnées en vertu de la période pilote initiale du programme. L'octroi de nouvelles subventionns sera annoncé à l'automne de initiale du programme. L'octroi de nouvelles subventions sera annoncé à l'automne de initiale du programme. L'octroi de nouvelles subventions sera annoncé à l'automne de 2003.

Dans le but d'assurer le suivi du rendement du programme, le CRSH a entrepris au printemps de 2003 d'élaborer un CGRR. Le CRSH est aussi en train d'élaborer un rapport sur le rendement concernant la première étape du programme qui permettra de mettre en évidence les réussites et les leçons apprises grâce à ce programme novateur.

connaissances qui contribuent à notre Avantages pour les Canadiens et les Canadiennes: Des

économiques, intellectuelles et culturelles compréhension des questions sociales,

Initiatives de développement de la recherche (IDR)

développement de la recherche (RPP 2002-2003, p. 18) transfert et d'intégration des connaissances au moyen du Programme des initiatives de Engagement dans le RPP: Le CRSH financera des activités spéciales de structuration, de

programme a appuyé 139 projets, dont 50 sont maintenant terminés. la transformation des connaissances. Depuis son lancement à l'automne de 1997, le l'expérimentation et qui contribuent de nouvelles manières à l'analyse, à l'intégration et à activités de recherche et de diffusion de la recherche qui encouragent l'innovation et Le programme des Initiatives de développement de la recherche (IDR) appuie diverses

préoccupations cernées lors de la revue. particularités du programme ont également été révisées afin de tenir compte des allant jusqu'à 50 000 \$ pour l'élaboration d'initiatives de recherche novatrices. D'autres programme en fonction de son objectif initial d'octroyer des subventions d'une année avec d'autres programmes du Conseil. En conséquence, le CRSH a recentré le exceptionnelles (au lieu d'une année) devenait la norme, ce qui créait un dédoublement politique implicite d'accorder trois années de subventions dans des circonstances programme n'était pas bien connu, que ses objectifs étaient mal compris et que la en matière d'innovation et de développement. La revue a également révélé que le de ce programme pour ce qui est d'appuyer des initiatives à court terme et à faible budget Une revue administrative, réalisée par le personnel du CRSH, a mis l'accent sur la valeur

Profil d'une recherche effectuée dans le cadre d'une IDR

Forging Opportunities for Canadian Research through Digital Publishing Rowland M. Lorimer, Simon Fraser University

scientifiques canadiennes (voir la p. 41). initiative grâce à laquelle on met en place une infrastructure de réseau à l'intention des revues enthousiaste des délégués de plusieurs pays. Ce projet a également contribué à une importante sur la publication électronique qui se tenait au Portugal, les deux projets ont attiré l'attention jois dans la publication en ligne et le traitement des manuscrits. Lors d'une récente conférence (UBC), également subventionné par le CRSH (http://www.pkp.ubc.ca) pour aider les revues à la recherche. Le groupe de M. Lorimer s'est joint à un groupe de la University of British Columbia a incité d'autres à se servir de l'Internet pour diffuser les connaissances résultant de la faisabilité de la publication en ligne à l'intention du milieu des revues scientifiques canadiennes et grand nombre de conférences, de réunions et de symposiums, l'équipe de recherche a établi la scientifiques canadiennes sans but lucratif. Dans le cadre de ses préparatifs pour participer à un (http://www.CJC-Online.ca) qui fournit des outils et des gabarits électroniques aux autres revues ensemble d'outils de publication en ligne pour le Canadian Journal of Communication milieux universitaires et à leur intention. Le projet de Rowland Lorimer a mis au point un Les percèes technologiques ont révolutionné la façon dont l'information est diffusée par les

Une évaluation exhaustive, permettant de déterminer la mesure dans laquelle le programme a atteint ses objectifs, est prévue pour la sixième année du programme.

Gérard Duhaime Chaire de recherche du Canada sur la condition autochtone comparée Université Laval

M. Duhaime, titulaire d'une chaire de recherche du Canada et spécialiste de calibre international en ce qui a trait aux conditions de vie des communautés autochtones et aux mécanismes des changements sociaux, étudie des modèles et des pratiques favorables au développement durable des collectivités autochtones. Ses objectifs à long terme visent à favoriser le dialogue au durable des collectivités autochtones. Ses objectifs à long terme visent à favoriser le dialogue au durable des collectivités au sujet de la réalité de vie chez les peuples autochtones et l'élaboration d'options en matière de politiques publiques afin d'améliorer leur situation sociale et économique. En outre, M. Duhaime est en train de créer une base de données – unique au Canada – qui comportera des données démographiques et des renseignements sur la santé, l'éducation, le transport, le revenu des ménages, les entreprises et les logement, la communication, le transport, le revenu des ménages, les entreprises et les organisations du secteur public en ce qui concerne les Autochtones.

Programme de financement des coûts indirects de la recherche universitaire

Dans son budget de 2001, le gouvernement du Canada a prévu un investissement non renouvelable de 200 millions de dollars afin d'aider à alléger les pressions financières liées aux activités de recherche qu'il subventionne et qui sont menées dans les universités de techerche. Cet investissement a aidé les universités à couvrir les coûts associés aux activités de recherche dans tous les domaines, mais qui n'étaient pas attribuables à des projets de recherche précis (p. ex. les frais de fonctionnement et d'entretien, les frais d'archivage des recherches et des bibliothèques et les dépenses liées au transfert et à la commercialisation de la technologie). On a confré au CRSH la tâche d'administrer la répartition de ces fonds fédéraux, pour le compte des trois organismes subventionnaires, par l'entremise du Secrétariat du Programme des chaires de recherche du Canada.

Au cours de l'exercice 2001-2002, le programme a versé 199,9 millions de dollars à 79 établissements canadiens conférant des grades universitaires. Aucuns fonds n'ont été octroyés en 2002-2003.

En 2003, le gouvernement a fait du Programme de financement des coûts indirects un élément permanent de la stratégie d'innovation qui vise à faire du Canada un chef de file mondial dans le domaine de la recherche et développement. Le budget de 2003 prévoyait Le CRSH, de concert avec le CRSHG, les IRSC et Industrie Canada, a élaboré un CGRR et un CVAR intégrés pour le nouveau programme. Un examen du programme aura lieu au cours de la troisième année de ses activités afin :

- d'examiner la conception et les activités du programme, d'identifier tous les rajustements éventuels,
- d'évaluer si le programme progresse vers l'atteinte de ses objectifs,
- de déterminer la mesure dans laquelle le programme a déjà produit des résultats utilisables.

Programme des chaires de recherche du Canada

Engagement dans le RPP: Le CRSH consolidera la capacité de recherche en sciences humaines, en particulier par l'entremise du Programme des chaires de recherche du Canada, qui vise à attirer et à conserver les meilleurs chercheurs au Canada (RPP 2002-2003, p. 18)

Le gouvernement du Canada a créé le Programme des chaires de recherche du Canada en 2000 afin de permettre aux universités canadiennes, de même qu'aux instituts de recherche et aux centres hospitaliers qui leur sont affiliés, d'atteindre l'excellence dans le domaine de la recherche et de devenir des centres de recherche de classe mondiale dans l'économie du savoir. Le programme a été doté d'un budget de 900 millions de dollars pour appuyer la création de 2 000 chaires de recherche du Canada.

Le programme a maintenant atteint 42 p. cent de son objectif, comptant 847 chaires dans tous les domaines de la recherche subventionnée par les trois organismes subventionnaires fédéraux au 31 mars 2003. De toutes ces chaires, 22 p. cent (185) sont dans le domaine des sciences humaines.

En 2002-2003, le Programme des chaires de recherche a attribué 324 nouvelles chaires. Parmi les récents titulaires de chaires, 76 proviennent des États-Unis ou de l'étranger ou encore ont profité de la création du programme pour revenir au Canada et y poursuivre leur carrière. Depuis sa création, le programme a suscité un «gain en capital intellectuel » total de 161 chercheurs.

Le Programme des chaires a fait l'objet d'une revue de troisième année en 2002 afin d'en évaluer les activités et la structure. L'étude a fait des observations et des recommandations qui ont permis au Comité directeur des CRC d'apporter d'importants rajustements au programme. Par exemple, reconnaissant la diversité pour ce qui est de la taille, du profil et des besoins des universités canadiennes, le comité a introduit une marge de manoeuvre par groupe de disciplines et par niveau donnant ainsi aux universités la souplesse voulue pour créer de nouveaux domaines de recherche et étendre les secteurs prioritaires.

En outre, une évaluation détaillée du Programme des chaires se fera au cours de sa cinquième année (2004) afin d'analyser les principales réalisations et les résultats du programme à ce jour par rapport aux objectifs du programme. L'efficacité des changements et des rajustements mis en œuvre par suite de la revue de troisième année sera également évaluée.

Au cours du prochain exercice, le Programme des chaires de recherche du Canada élaborera aussi un cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats (CGRR) et un cadre fondé sur les risques servant à la vérification (CVAR).

Conseil de recherches en sciences humaines

Profil d'une Chaire de recherche du Canada

Engagement dans le RPP: Le CRSH financera, grâce au programme des GTRC, d'importants projets de recherche interdisciplinaires à l'échelle nationale et internationale faisant participer divers partenaires (RPP 2002-2003, p. 16)

Le programme des Grands travaux de recherche concertée (GTRC) appuie des projets de recherche avant-gardistes de grande envergure qui abordent de grandes questions délicates d'ordre intellectuel, social, économique et culturel. Cette recherche est entreprise par des équipes de chercheurs canadiens et internationaux oeuvrant dans de nombreux domaines sous la direction des principaux chercheurs canadiens dont la réputation dans le domaine de la recherche est bien établie.

En 2002-2003, le CRSH a subventionné 25 projets de GTRC entrepris les années précédentes grâce à des subventions pouvant atteindre 2,5 millions de dollars sur cinq ans et il a financé quatre nouveaux programmes de recherche. Ces projets portent sur des sujets tels que les coûts et les contributions d'une population vieillissante; les facteurs culturels en jeu dans le règlement des différends internationaux au Canada, en Chine et au Japon; les changements en milieu de travail et sur les marchés du travail en fonction de la concurrence de plus en plus mondialisée; et les liens entre l'emplacement des ressources du voisinage et la santé des enfants et leur état de préparation pour l'école.

Parmi les partenaires, collaborateurs et commanditaires des projets de GTRC, mentionnons: Anciens combattants Canada, le Conseil consultatif national sur le vieillissement, Développement des ressources humaines Canada (DRHC), et le Social Planning and Research Council of British Columbia. Les collaborateurs internationaux à ces projets viennent des États-Unis (University of Houston, University of Rhode Island), des Pays-Bas (Royal Metherlands Academy of Arts and Sciences), du Royaume-Uni (University of Sheffield), du Mexique (Universidad Autonoma Metropolitana), et de l'Allemagne (Gerhard-Mercator-Universität Universidad Autonoma Metropolitana), et de l'Allemagne (Gerhard-Mercator-Universität Duisburg), pour n'en mentionner que quelques-uns.

Les membres du personnel du CRSH suivent de très près tous les projets subventionnés. Ils sont tous assujettis à une évaluation de mi-parcours par les pairs et tous doivent présenter un rapport final détaillé à la fin de la période de subvention.

Profil d'une recherche effectuée en vertu des GTRC

Richard Tremblay, Université de Montréal Le développement des difficultés d'adaptation sociale au cours de l'enfance : études longitudinales et expérimentales concertées

Les travaux de Richard Tremblay ont à tout jamais modifié la façon dont les psychiatres et les psychologues conçoivent et traitent l'agressivité durant la petite enfance. L'énorme contribution de M. Tremblay, à titre de titulaire d'une chaire de recherche du Canada sur le développement de l'enfant à l'Université de Montréal, nous permet de mieux comprendre et traiter les problèmes de comportement, le décrochage et les relations entre pairs. S'appuyant sur des travaux de recherche déjà subventionnés par le CRSH, ce projet examine les récentes politiques du gouvernement du Québec et du gouvernement fédéral en matière de bien-être des enfants et leurs conséquences à long terme pour l'ensemble de la population canadienne.

formation des étudiants. qualité du processus de sélection ainsi que la contribution du programme des SOR à la représente la charge de travail sans cesse croissante des membres du comité pour la examens précis. Par exemple, à l'été de 2003, le CRSH examinera la menace que personnel affectés aux programmes du CRSH effectuent également des études et des programmes que tiennent les membres des comités de sélection. Les membres du

d'importance pour les Canadiennes et les Canadiens Subventions ordinaires de recherche dans des domaines

Le Canada et le monde

- → Les conséquences des événements du 11 septembre 2001 sur la politique étrangère
- Human security and humanitarian intervention in Canadian foreign policy canadienne
- Un régime de soins de santé pour le XXI siècle

Political change and the future of the Canadian health-care model

- Living and dying with dignity: issues of care and care-giving to people with Alzheimer disease
- Aider les enfants et les familles à échapper à la pauvreté
- Résilience et soutien social chez les mères monoparentales en situation d'adversité ▼ Time and money: trends and implications for poverty and inequality

The anthropology of conservation, or caring for "nature" by governing, developing and Le défi du changement climatique et l'environnement

- Un modèle canadien de coopération internationale en gestion environnementale urbaine inhabiting the environment

The impact of social science evidence in Canadian courts Compétences et apprentissage

- Dual language learning: exploring the limits of the language faculty

Elaboration éclairée de politiques et règlements

- Coming to terms with research-ethics review; a study of Canadian research ethics boards The great divide in the genomic age: towards an ethical and democratic science
- with a focus on qualitative research

Villes compétitives et communautés saines

- → Maintaining lives on the margins: gender, change and comparative strategies for rural
- Local rural knowledge in the Canadian Prairies and its use in participatory risk assessment of community sustainability

Conseil de recherches en sciences humaines

Community governance in a globalizing world: a critical evaluation of three Canadian models Un nouveau partenariat entre le gouvernement et les citoyens

Anti-globalization and the concept of affinity: exploring the political logic of the newest social

movements

genetically modified crops

Les Grands travaux de recherche concertée (GTRC)

Avantages pour les Canadiennes et les Canadiens : Une capacité de recherche de niveau international en sciences humaines

Subventions ordinaires de recherche (SOR)

Engagement pris dans le rapport sur les plans et les priorités (RPP): Appuyer un large éventail de chercheurs dans toutes les disciplines des sciences humaines tout en essayant de conserver les taux de réussite actuels. À long terme, le CRSH a pour objectif de financer 50 p. 100 des nouveaux candidats (RPP 2002-2003, p. 17)

Les subventions ordinaires de recherche (SOR) constituent le plus important programme du CRSH, avec un budget de 52,2 millions de dollars en 2002-2003. Ce programme offre programmes de recherche de trois ans à des chercheurs qui oeuvrent dans des programmes de recherche fondamentale, appliquée, axée sur les disciplines et interdisciplinaire que leurs pairs jugent importante et de la plus haute qualité.

En 2002-2003, le programme a subventionné 738 nouveaux projets de recherche. En raison d'une participation accrue de nouveaux chercheurs et d'une augmentation des demandes sur le budget, le Conseil a dû augmenter son investissement financier dans ce programme afin de maintenir un taux de réussite global des demandes d'environ 41 p. 100. En 2002-2003, les nouveaux chercheurs universitaires représentaient 31,8 p. 100 (235) des chercheurs subventionnés, comparativement à 28,3 p. 100 en 2000-2001.

Profil d'une recherche effectuée en vertu d'une subvention ordinaire de recherche recherche James R. Miller, University of Saskatchewan

Interpreting Native/Non-Native Relations: A Re-examination of Major Incidents and Topics in the History of the Relationship in Canada

Grâce au soutien financier du CRSH, **M. James R. Miller** a pu réviser et mettre à jour son livre qui a connu un franc succès et qui est intitulé Skyscrapers Hide the Heavens: A History of Indian-White Relations in Canada (University of Toronto Press, 2000). En outre, il a terminé une deuxième collection d'essais, intitulée provisoirement Canada's Conundrum: Issues in Native-Mewcomer Relations, la date de publication étant prévue pour le printemps de 2004 chez McClelland & Stewart. La portée de cette recherche subventionnée par le CRSH se reflète dans le fait que son livre antérieur, Bounty and Benevolence: A History of Saskatchewan Treaties, pour le fait que son livre antérieur, Bounty and Benevolence: A History of Saskatchewan Treaties, pour les écoles secondaires de la Saskatchewan. De plus, on s'y réfère dans les négociations actuelles entre le Canada et les Premières nations de la Saskatchewan. Ces projets ont inspiré la actuelles entre le Canada et les Premières nations de la Saskatchewan. Ces projets ont inspiré la l'identité autochtone, l'autonomie gouvernementale, les traités, les revendications territoriales et l'assimilation—des enjeux qui revêtent une grande importance pour le gouvernement, la politique publique, le monde universitaire et la population canadienne.

Dans le but de s'assurer que le programme continue de s'améliorer entre les concours, les deux éléments suivants sont intégrés au cycle des concours : un comité d'observateurs qui remet au Conseil un rapport annuel, et des discussions sur les politiques des

5. Réalisations en matière de rendement

La section **Réalisations en matière de rendement** du rapport ministériel sur le rendement (RMR) est organisée en fonction des **Avantages pour les Canadiennes et les** Canadiennes (c.-à-d. les résultats prévus des activités et programmes du CRSH). Le rendement des programmes et activités qui ont trait à chaque avantage pour les Canadiennes et les Canadiens est ensuite abordé. Les engagements énoncés dans le Rapport sur les plans et les priorités 2002-2003 (RPP) ainsi que les activités d'évaluation et de mesure du rendement sont intégrés à la partie traitant du rendement pour chaque activité ou programme connexe.

En 2002-2003, le CRSH a réalisé ces Avantages pour les Canadiennes et les Canadiennes grâce à un ensemble de programmes visant à subventionner la recherche fondamentale, appliquée, axée sur les disciplines et interdisciplinaire dans les universités canadiennes. Ces programmes sont également conçus pour aider au développement de la capacité de recherche tout au long de la carrière des chercheurs, depuis leurs contributions en tant qu'étudiants des cycles supérieurs et nouveaux chercheurs au niveau postdoctoral jusqu'à leurs contributions en tant que professeurs adjoints en début de carrière et ensuite chefs de file de la recherche de calibre mondial.

Le CRSH donne sur son site Web (www.crsh.ca) de plus amples renseignements sur tous ses programmes. Le site Web présente également des statistiques sur les programmes (p. ex., répartition des affectations selon l'université, la région et le sexe) ainsi qu'un nouvel Outil de recherche d'octrois comportant des renseignements au sujet des montants versés au titre des bourses et des subventions du CRSH de 1998-1999 à 2001-2002 (voir la p. 49 pour de plus amples renseignements sur la mise au point de cet outil de recherche).

Aperçu de l'organisme

Conseil de recherches en sciences humaines Secteur d'activité

Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines

\$000 897 961

Autorisations totales

Dépenses prévues

\$987 488 802

Dépenses réelles en 2002-2003 186 212 604\$

Nota : La différence de 22 millions de dollars entre les autorisations totales et les dépenses réelles en 2002- 2003 est attribuable au report de fonds du budget de l'Initiative sur la nouvelle économie (INÉ) et aux dépenses aux dépenses prévues dans le Programme des chaires de recherche du Canada. Cet écart est expliqué de façon détaillée à l'annexe 1 : Rendement financier.

Section II,	\$M 0,21	Prestation de services axés sur le citoyen Modernisation de la fonction de contrôleur Gouvernement en direct	6. Des services iméliorés grâce à une utilisation et une gestion efficientes des ònds publics
		Initiatives en matière de politiques inter- conseils	le la capacité de echerche en sciences umaines au Canada
Section II, page 41	\$W L'I	Structuration de la recherche axée sur les politiques et le développement de l'infrastructure	. Un leadership en natière de politiques isant le développement
			rivé ainsi qu'au grand ublic
		internationaux au Canada	ux secteurs public et
		recherche spéciales et aux congrès	RSH aux universités,
		Programme Aide aux conférences de	scherche scherche abventionnée par le
		de transfert	rovenant de la
page 39		Programme Aide aux revues de recherche et	onnaissances
Section II,	\$W 5'5	Programme Aide à l'édition savante	La communication
		Bourses d'études supérieures du Canada ⁵	ptes à répondre aux esoins des universités anadiennes et des seteurs public et privé
		Bourses spéciales	rofessionnels autement qualifiés
page 37		Bourses postdoctorales	énération de hercheurs bien brmés et de
Section II,	\$M 4,28	Bourses de doctorat	Une nouvelle
		q,excellence	
		Programme des Réseaux de centres	
		Initiative sur la nouvelle économie	
		Initiatives conjointes	sənbimono
		Thèmes de recherche stratégique	ulturelles, ntellectuelles et
		universités-communautés	nestions sociales,
page 29		Alliances de recherche	ui contribuent à notre
Section II,	\$W 1'0t	Initiatives de développement de la recherche	Des connaissances

⁴ Étant donné qu'il s'agissait d'une affectation unique en 2001-2002, aucuns fonds n'étaient disponibles pour des subventions en 2002-2003. Le programme est devenu permanent en 2003 et commencera à octroyer des fonds en 2003-2004.

⁵ Il s'agit d'un nouveau programme qui commencera à octroyer des fonds en 2003-2004.

Attentes en matière de rendement

pour les Canadiennes et les Canadiens (c.-à-d. les résultats prévus des programmes et en mettant en rapport les principaux programmes et activités du CRSH et les Avantages Le modèle logique de haut niveau ci-après résume les attentes en matière de rendement

activités du CRSH)

Nodèle logique de haut niveau

Résultat stratégique

capacité de recherche de premier plan et à élaborer des politiques scientifiques solides. l'expertise de pointe en sciences humaines et offrent un leadership rigoureux pour contribuer à bâtir une Les investissements du CRSH fournissent aux Canadiennes et aux Canadiens les connaissances et

Principales parties intéressées

CKSH. public, privé et communautaire par l'intermédiaire de plusieurs programmes d'initiatives conjointes du IRSC. On réalise des initiatives de plus faible envergure en collaboration avec des partenaires des secteurs également des programmes conjoints avec des organismes partenaires, notamment, le CRSNG et les modalités établies) l'administration financière des subventions et bourses octroyées. Le CRSH offre d'aider le CRSH à offrir ses programmes en assumant (en fonction des lignes directrices, politiques et Les universités et autres établissements d'enseignement postsecondaire jouent un rôle clé pour ce qui est

Liens avec le programme principal / l'activité principale, les ressources les résultats			Avantages pour les
Résultats signalés dans:	Ressources ² (2002-2003)	Principal programme / Principale activité	Canadiennes et les Canadiens
Section II,	\$W 5'68	Subventions ordinaires de recherche	l. Une capacité de recherche de niveau
or agad		Grands travaux de recherche concertée	nternational en
		Programme des chaires de recherche du Canada ³	ciences humaines
		Programme de financement des coûts indirects de la recherche universitaire ⁴	

programmes et activités contribuent à plus d'une catégorie. Canadiennes et les Canadiens qui y correspond le plus. Cependant, il est à noter que de nombreux Les activités et les programmes sont regroupés en fonction de la catégorie d'Avantages pour les

pour les Canadiennes et les Canadiens (totalisant 184,2 M\$), et ne comprennent pas 2,0 M\$ en cotisations Les ressources sont des estimations des subventions et dépenses de fonctionnement selon les Avantages

domaine des sciences humaines. Les ressources totales reflètent les dépenses du Programme des chaires de recherche du Canada dans le aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Les informations et les données présentées dans ce rapport sur le rendement découlent des activités variées et continues de suivi, d'examen et d'évaluation décrites ci-dessus, ainsi que des renseignements déjà publiés sur le site Web du CRSH (http://www.crsh.ca)

les résultats (c.-à-d. les avantages) de la recherche sont souvent indirects et à long terme. Les connaissances spécialisées – sous la forme de documents d'information et de conseils informels – permettent aux décideurs et aux responsables de l'élaboration des politiques des secteurs public, privé et bénévole de prendre des décisions plus éclairées, fondées sur des preuves. Parallèlement, les connaissances spécialisées diffusées grâce à un éventail de moyens d'information aident les Canadiens et les Canadiennes à mieux définir et comprendre de façon générale leur histoire, leur culture et leur vie personnelle.

Une multitude de facteurs influent sur l'obtention de résultats directs et indirects. Il s'agit notamment du contexte sociétal dans lequel la recherche est produite, des divers contextes dans lesquels les particuliers et les organisations appliquent les résultats de recherche, et le rapport – souvent médiatisé par des tiers – entre la production et l'application des résultats de recherche. Dans de nombreux cas où les résultats de recherche sont profondément novateurs – même révolutionnaires – la recherche en sciences humaines peut engendrer l'innovation et le changement social.

En 2002-2003, le Comité permanent du rendement et de l'évaluation du CRSH a examiné les défis qui se posent en ce qui concerne la surveillance et l'évaluation des résultats d'un vaste éventail de programmes de subventions de la recherche. Le comité, tout en proposant des façons d'aider le CRSH à améliorer sa capacité de diffuser les résultats, a humaines doivent amorcer un important changement et passer d'une culture traditionnelle, principalement primaire, axée sur les processus à une culture qui se concentre surtout sur les « produits livrables » et les résultats. Le CRSH examine en ce moment un processus de transformation qui lui permettrait plus facilement, ainsi que le milieu des sciences humaines, à aller dans cette direction.

Évaluation et suivi du rendement : Défis à relever pour le CRSH et les sciences humaines

- Faciliter un important changement culturel au sein de l'organisation ainsi que du milieu de la recherche en sciences humaines vers des approches davantage axées sur les résultats.
 Mesurer et attribuer les résultats de la recherche souvent intangibles (et par conséquent
- difficiles à quantifier) et à long terme dans les sciences humaines dans un milieu où les approches quantitatives sont privilégiées.
- Suivre et évaluer le rendement de plus de 30 programmes variés, et ce, avec des ressources limitées.
- Répondre aux besoins du Conseil en mettant au point des outils d'évaluation et de mesure du rendement qui satisfont aux attentes et aux exigences de la direction.
- Trouver un équilibre entre un engagement vis-à-vis des résultats et des politiques et la nécessité de relier ces résultats à des mécanismes de politique et d'exécution des
- programmes afin d'améliorer les programmes et les politiques.
 Concilier les attentes en matière de pertinence et d'actualité et le maintien de normes professionnelles élevées pour des enquêtes systématiques et une rigueur méthodologique.
 Allier les atratégies organisationnelles les contextes politiques et la promotion des sciences.
- Allier les atratégies organisationnelles, les contextes politiques et la promotion des sciences humaines à la nécessité d'évaluer et de faire rapport sur le rendement de façon objective et rigoureuse.

Source: Comité permanent du rendement et de l'évaluation du CRSH

3. Mesure du rendement de l'organisme et imputabilité

3.1 Suivi des investissements du CRSH

Les principales activités du CRSH consistent à établir d'excellents principes et processus pour octroyer les subventions et les bourses aux chercheurs canadiens de haut niveau et aux étudiants des cycles supérieurs et pour appuyer des activités de recherche de qualité dans le domaine des sciences humaines.

Comparativement aux « contributions » ou aux « contrats », ce genre d'investissement fâit reposer la plus grande partie de la responsabilité concernant les résultats sur l'étudiant ou le chercheur qui reçoit la subvention. Le niveau de contrôle que le CRSH principalement par la conception et l'exécution de ses politiques et programmes. Dans cette optique, le CRSH prend les mesures nécessaires pour atténuer les risques associés à rigoureux et concurrentiel, qui ne retient que les projets et les candidats qui répondent à des critères de qualité et d'excellence déterminés au préalable. Le suivi actif que fait le CRSH de ses programmes grâce à divers mécanismes vient atténuer encore davantage les risques. Parmi ces mécanismes, mentionnons les rapports financiers annuels des titulaires de subventions et les rapports de fin de subvention sur les résultats de la recherche (« Rapport final de recherche », p. 48.) ainsi que les revues de mi-parcours par le CRSH des subventions importantes et les revues administratives régulières des enjeux reliés à un programme précis.

Le CRSH examine aussi périodiquement la structure de ses programmes afin de s'assurer qu'elle est toujours pertinente et efficace dans un environnement changeant (voir la p. 48 pour obtenir des précisions sur le plus récent examen des programmes du CRSH). Les spécialistes à l'interne évaluent les programmes afin de déterminer s'ils sont toujours pertinents, afin d'évaluer leurs résultats et leur rentabilité, et d'améliorer leur conception et les résultats attendus. Les rapports sont examinés et entérinés par le Comité permanent du rendement et de l'évaluation du CRSH et, finalement, ils sont approuvés par le conseil d'administration du CRSH. Depuis le 1^{er} avril 2003, la nouvelle Division du rendement organisationnel, de l'évaluation et de la vérification est chargée de mettre à jour, de mettre en œuvre et de surveiller la stratégie d'évaluation du CRSH.

3.2 Rapports sur les résultats

Dans le monde complexe d'aujourd'hui, les chercheurs en sciences humaines produisent des des résultats utilisables à toutes les étapes de la production et du transfert des connaissances de recherche, ainsi que dans des disciplines et des sujets allant de l'économie à la gestion en passant par le droit, la religion et le bien-être spirituel. La recherche peut produire des outils immédiatement utilisables, notamment des guides et des protocoles concernant la prestation et l'évaluation de services et de programmes, des guides qui expliquent comment prévenir l'intimidation à l'école, et des modèles de simulation informatique qui évaluent l'incidence de choix environnementaux. Cependant,

Enfin, le budget réservait 225 millions de dollars par année, à compter de l'exercice 2003-2004, pour aider à financer les coûts indirects associés à la recherche parrainée par les trois organismes subventionnaires (voir la p. 27).

aux desoins des Canadiennes et Canadiens en général? pour répondre adéquatement aux exigences d'un milieu de la recherche en expansion et Canadiennes et des Canadiens dans un contexte mondialisé? Que peut faire le Conseil Que peut faire le CRSH pour aider les chercheurs à mieux répondre aux besoins des rôle de la recherche en sciences humaines aujourd'hui et quel devrait-il être demain? sciences humaines de se poser des questions aussi difficiles qu'importantes : Quel est le le domaine de la recherche, il est devenu essentiel pour le milieu de la recherche en nationale de l'innovation du Canada. Compte tenu des changements qui surviennent dans discours, il a souligné l'importance de la recherche en sciences humaines pour la stratégie du CRSH, a lancé un message clair au milieu des sciences humaines. En effet, dans son et intitulé « Le défi de l'innovation pour les sciences humaines », Marc Renaud, président principales parties intéressées et le public. Dans son discours prononcé à l'automne 2002 à faire pour relier systématiquement les chercheurs entre eux, ainsi qu'avec les recherche des occasions de partager les fruits de cette recherche, il reste encore beaucoup les secteurs d'intérêts critiques, et de créer pour les chercheurs et les utilisateurs de la produites par les chercheurs qu'il subventionne, d'identifier et de combler les écarts dans Bien que le Conseil joue un rôle clé pour ce qui est de mobiliser les connaissances nouvelles. A son tour, ce redéploiement oblige les établissements et le CRSH à s'adapter. humaines dans les universités canadiennes se redéploie de façons complètement la détermination à créer de nouvelles connaissances pertinentes, la recherche en sciences axées sur les enjeux de la recherche, des subventions octroyées par voie de concours et de Conseil réévalue sa façon de s'acquitter de son mandat. Sous l'impulsion d'approches aux besoins changeants du milieu de la recherche et des utilisateurs de la recherche, le milieu de la recherche en sciences humaines. En même temps, dans le but de répondre Ces engagements accroîtront de façon importante la capacité du CRSH d'appuyer le

2.3 Besoins de plus en plus variés en matière de recherche

recherche. monnaie courante dans le milieu de la recherche - font augmenter les coûts de la et une technologie informatique à la fine pointe - des caractéristiques qui sont maintenant meilleure coordination, un réseautage exhaustif, un accès à l'infrastructure et aux outils, partenariats avec des parties intéressées des secteurs communautaire, privé et public. Une nombre sans cesse croissant de chercheurs effectue des recherches dans le cadre de passant par les petites équipes se concentrant sur des travaux interdisciplinaires. Un collaboration entre plusieurs établissements et souvent à l'échelle internationale en par des chercheurs individuels jusqu'aux importants programmes de recherche de matière de recherche - depuis les recherches disciplinaires très spécialisées entreprises favoriser un milieu de recherche très diversifié et un vaste éventail de pratiques en d'enseignement postsecondaire et d'autres marchés du travail. Le CRSH contribue à ont aura besoin au cours des 10 prochaines années dans les établissements CRSH joue un rôle essentiel dans l'augmentation du nombre de diplômés qualifiés dont organisme national à octroyer des bourses d'études supérieures en sciences humaines, le d'approches et de besoins de plus en plus variés en matière de recherche. Etant le seul Parallèlement à cette augmentation de la demande, le CRSH doit tenir compte

2.4 Relever ces défis

Ces dernières années, les importants investissements du gouvernement du Canada dans la recherche et la formation en recherche ont illustré l'importance que le gouvernement accorde aux études supérieures, à la recherche et aux connaissances. Ces investissements ont beaucoup aidé les organismes subventionnaires fédéraux à répondre aux demandes faites sur leurs ressources. Dans le budget de février 2003, le gouvernement a annoncé une augmentation du budget de base d'environ 10 p. 100 pour tous les organismes subventionnaires. Dans le cas du CRSH, cela représente une hausse de 15 millions de dollars.

Le gouvernement a également annoncé d'importantes nouvelles subventions à l'intention des étudiants des cycles supérieures grâce à la création du programme de Bourses d'études supérieures du Canada d'une valeur de 105 millions de dollars. Le programme, une fois qu'il sera complètement mis en œuvre, aidera 2 000 étudiants à la maîtrise et 2 000 étudiants au doctorat; 60 p. 100 des bourses seront décernées à des étudiants des sciences humaines. Pour la première fois depuis de nombreuses années, le programme de Bourses d'études supérieures du Canada permettra au CRSH d'offrir un soutien aux étudiants à la maîtrise. Il permettra également au Conseil d'augmenter de façon importante le nombre de bourses de doctorat en sciences humaines (voir la p. 38). D'ici 2006, le CRSH s'attend de bourses de doctorat en sciences humaines (voir la p. 38). D'ici 2006, le CRSH s'attend son soutien direct total aux étudiants des cycles supérieurs à plein temps de conséquent son soutien direct total aux étudiants inscrits (en fonction d'un niveau constant 3,5 à 10 p. 100 du nombre total d'étudiants inscrits (en fonction d'un niveau constant d'inscription).

grâce à la création commercialisable (p. ex. des progiciels) de services et d'outils (p. ex. en communication), et à l'amélioration de l'infrastructure (p. ex. le système d'enseignement, le marché du travail). La création durable et à long terme de richesses, une productivité accrue, la rentabilité et la compétitivité à l'échelle internationale sont des secteurs qui tirent tous parti des connaissances, de la compréhension et des observations des spécialistes des sciences humaines et des humanistes.

2.2 Clientèle en expansion

L'Association des universités et collèges du Canada (AUCC) estime que, d'ici l'an 2011, plus de 20 000 des 34 500 professeurs universitaires à plein temps du Canada prendront leur retraite ou quitteront leur poste. Aujourd'hui, on recense 32 p. 100 de professeurs universitaires âgés de 55 ans ou plus; en 1977, ce taux se situait à 11 p. 100. Toutes les disciplines doivent composer avec le vieillissement du corps professoral, mais la situation dest particulièrement critique dans les humanités, où 40 p. 100 des professeurs à plein temps ont au moins 55 ans. Cette situation sera grandement exacerbée par le fait qu'on prévoit, au cours de la prochaine décennie, une augmentation de 20 à 30 p. 100 du nombre d'inscriptions dans les universités canadiennes. En conséquence, l'AUCC estime que les universités canadiennes devront embaucher entre 30 000 et 40 000 nouveaux professeurs durant cette période, dont au moins 20 000 en sciences humaines seulement.

Le renouvellement du corps professoral n'est pas un problème propre au Canada. Les universités de partout dans le monde vivent cette situation qui est en train de créer un marché international hautement concurrentiel de professeurs universitaires. Dans ce contexte, l'accès à des sources de financement adéquates pour la recherche est essentiel si l'on veut créer le milieu fébrile de la recherche nécessaire pour attirer les meilleurs talents, pour maintenir et conserver une solide base en recherche, et pour créer l'environnement le plus fertile et le plus propice qui soit pour la formation avancée en milieu universitaire. Le Programme des chaires de recherche du Canada, mis en œuvre par le gouvernement du Canada en 2000, constitue un moyen important pour relever ce défi. Néanmoins, le nombre de demandes de subventions de recherche provenant de la vaste clientèle du CRSH ne cesse d'augmenter.

L'arrivée de milliers de nouveaux professeurs qui aspirent à effectuer des recherches extensives exerce une pression considérable sur les programmes du CRSH: la réalité est que, en tant que marque d'excellence, les subventions du CRSH sont de plus en plus nécessaires pour atteindre des objectifs significatifs en recherche et pour obtenir la permanence. Au cours des cinq dernières années, le nombre des demandes présentées par recherche est passé de 499 à 809, soit une augmentation de 62,1 p. 100. À titre de comparaison, l'augmentation globale du nombre de demandes dans le cadre du programme était de 21,7 p. 100. Dans le même ordre d'idées, entre 2000 et 2003, le nombre de projets pour lesquels les comités d'évaluation par les pairs ont recommandé des subventions, mais qui n'ont pu être financés en raison d'un manque de fonds a augmenté de 43,5 p. 100, passant de 379 à 544.

2. Contexte sociétal

2.1 Le défi de l'information

travail, détresse psychologique et bien-être spirituel. questions qui nous touchent personnellement, notamment éducation, relations, famille, croissant entre les riches et les pauvres? Nous cherchons tous des éclaircissements sur les développement local et régional, l'intégration des immigrants et l'écart sans cesse position de notre pays dans l'économie mondiale, la dégradation de l'environnement, le population canadienne, ne s'inquiète pas des enjeux tels que la paix et la sécurité, la paliers de gouvernement sont confrontés à un éventail d'enjeux difficiles. Qui, parmi la éclairées est plus cruciale que jamais alors que les citoyens, les entreprises et tous les de défis et de choix. La nécessité d'effectuer des recherches pour prendre des décisions milieu incroyablement complexe et sont ensevelis sous une montagne de renseignements, culturel dans le monde aujourd'hui, les Canadiens et les Canadiennes vivent dans un Compte tenu de l'ampleur des changements d'ordre social, politique, économique et

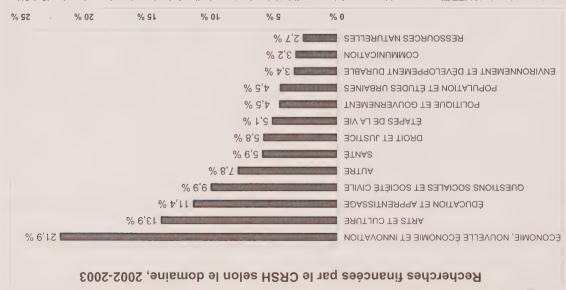
Partenaires financiers du CRSH

- Santé Canada + Statistique Canada
- Conseil de recherches en sciences **(**
- Bureau du Conseil privé **←** naturelles et en génie
- l'éducation Conseil des statistiques canadiennes de +
- Patrimoine canadien •
- Conseil des ministres de l'Education du +
- Développement des ressources • Canada
- humaines Canada
- Commission du droit du Canada ~
- Fondation BIOCAP Canada 4
- **←** Service canadien des forêts
- Pêches et Océans ←
- Instituts de recherche en santé du • Citoyenneté et Immigration ~
- Société canadienne du cancer • Canada
- Société canadienne d'hypothèques et • Institut national du cancer du Canada ←
- de logement

et les Canadiennes. auxquelles sont confrontés les Canadiens environnemental 19 economique d'ordre social, culturel, intellectuel, qui concerne les importantes questions le CRSH joue un rôle fondamental en ce l'expérience qu'il contribue à acquérir, appuie et aux connaissances et à Canadiennes. Grâce à la recherche qu'il véritablement les Canadiens et les aborder les questions qui préoccupent CRSH a structuré ses activités de façon à Depuis de nombreuses années déjà, le

secteur privé que du secteur bénévole. ainsi que des organisations tant du d'autres organismes gouvernementaux partenariats avec des ministères et plusieurs programmes dans le cadre de des secteurs clés, le CRSH subventionne et de renforcement des capacités dans demande de recherches de connaissances Par exemple, pour répondre à la grande

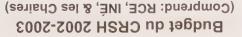
de la recherche en sciences humaines a une incidence sur la population qui en tire parti économiques nécessaires pour créer la richesse au Canada. Cette « commercialisation » les investissements du gouvernement fédéral dans la recherche en innovations sociales et création de réseaux et à ses activités de diffusion, le CRSH cherche également à traduire Grâce à ses programmes de subventions de la recherche, à ses cadres de politiques, à sa

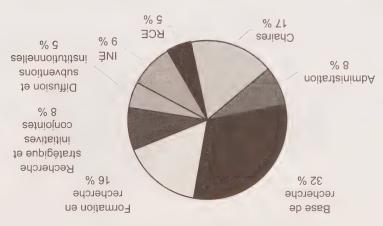


Note: La catégorie 'AUTRE' comprend les cas où les candidat(e)s n'ont pas indiqué de domaine de recherche (0,1 %), ou ont indiqué un domaine de recherche autre que ceux disponibles dans le formulaire de demande (0,9 %), ou ont indiqué que leur projet n'était pas sujet à la classification par domaines de recherche (6,8 %).

1.5 Évaluation par les pairs

Le CRSH accorde ses subventions et ses bourses par voie de concours indépendants et très concurrentiels fondés sur une évaluation par les pairs afin de ne subventionner que les meilleurs projets de recherche et les meilleurs candidats.





Source : Données documentaires du CRSH : Le contexte, la communauté, les investissements et les défis. Novembre 2002.

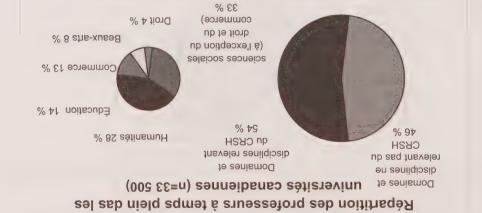
Nota : RCE = Réseaux des centres d'excellence; IME = Initiative de la nouvelle économie; Chaires = Programme des chaires de recherche du Canada.

1.4 Priorités de financement et domaines de recherche

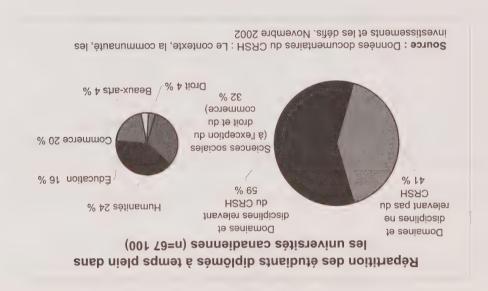
En 2002-2003, le CRSH a investi son budget de 124,5 millions de dollars dans cinq secteurs principaux :

- → la recherche pilotée par le chercheur (50 p. 100);
- → la formation avancée par l'intermédiaire de bourses de doctorat et de bourses postdoctorales (27 p. 100);
- → la recherche ciblée sur des questions d'intérêt particulier pour le Canada (14 p. 100);
- \rightarrow la diffusion de la recherche et le transfert des connaissances (4 p. 100);
- → l'aide spéciale aux établissements (5 p. 100)

Le CRSH appuie la recherche qui couvre un vaste éventail de questions sociales, culturelles et économiques, que l'on peut regrouper dans une douzaine de catégories générales. Le graphique qui suit illustre le pourcentage du budget des programmes du CRSH pour chaque catégorie:



Source: Données documentaires du CRSH: Le contexte, la communauté, les



1.3 Budget et structure des programmes

investissements et les défis. Novembre 2002

Le CRSH offre une structure de programmes diversifiée. Les programmes évoluent en budget de 206,5 millions et des attentes de la clientèle et de la société canadienne. De son budget de 206,5 millions de dollars en 2002-2003, 124,5 millions de dollars ont été consacrés aux bourses et aux subventions de base du CRSH. Des fonds de programmes aupplémentaires ont appuyé trois initiatives fédérales ciblées : le Programme des chaires de recherche du Canada (Programme des chaires : 36 millions de dollars), les Réseaux des centres d'excellence (RCE : 10,4 millions de dollars), et l'Initiative de la nouvelle économie (INÉ : 18,6 millions de dollars). Le budget total d'administration concernant tous les programmes du CRSH (y compris le Programme des chaires) s'élevait à 17 millions de dollars (8 p. 100).

Section II: Rendement de l'organisme

1. Contexte de l'organisme

1.1 Objet

connaissances qui permettront de tirer parti de la recherche.

Le CRSH subventionne la recherche dans un vaste éventail de disciplines :

anthropologie, archéologie, études commerciales et en administration, commerce, humanités, études des commerce, humanités, études des communications et des médias, criminologie, économie, éducation, études environnementales, éthique, beaux-arts, géographie, histoire, relations industrielles, études interdisciplinaires et multidisciplinaires, droit, linguistique, littérature, gestion, études médiévales, langues modernes, études autochtones, philosophie, science politique, psychologie, études religieuses, service social, études religieuses, service social, sociologie, études urbaines et régionales,

étude de la condition féminine.

Puisqu'il est l'un des principaux organismes nationaux qui aident le Canada à acquérir les connaissances, les compétences et la compréhension nécessaires pour prospérer dans une économie mondiale fondée sur le savoir, le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH):

- appuie l'excellence dans la recherche et la formation en matière de recherche par l'octroi de bourses et de subventions de recherche;
- encourage et aide les chercheurs, leurs partenaires de recherche, les responsables de l'élaboration de politiques et d'autres parties intéressées à mobiliser les

1.2 Clientèle

La principale clientèle du CRSH se compose de quelque 18 000 professeurs universitaires à temps plein et de 40 000 étudiants des cycles supérieurs dans 90 universités de partout au Canada. Collectivement, ils représentent 54 p. 100 de l'ensemble des professeurs à temps plein et environ 59 p. 100 de l'ensemble des étudiants des cycles supérieurs dans les universités canadiennes. La clientèle du CRSH comprend également des chercheurs dans quelque 200 collèges communautaires de partout au pays. Les organismes sans but lucratif dont le mandat couvre la recherche et qui comptent des chercheurs qualifiés au sein de leur personnel sont également admissibles à certains programmes du CRSH.

actifs entre le milieu de la recherche et le grand public afin de s'assurer que les connaissances et l'expertise découlant de la recherche financée par les fonds publics soit accessible à la société canadienne dans son ensemble.

L'honorable Rey D. Pagtakhan, Ministre des Anciens combattants et Secrétaire d'État à la science, à la recherche et au développement

2. Message du secrétaire d'État (Sciences, Recherche et Développement)

A titre de secrétaire d'État (Sciences, Recherche et Développement) chez Industrie Canada, je suis fier du travail que font le CRSH et les autres partenaires membres du Portefeuille de l'Industrie pour encourager les études supérieures, promouvoir la recherche et stimuler la diffusion de la technologie de pointe.

Tout pays a fondamentalement besoin de conseils judicieux aux chapitres de la recherche, des essais et de la science pour examiner les problèmes, repérer les risques et mettre au point la technologie et les outils stratégiques qui l'aideront à construire chez lui une économie novatrice. Les ministères et les organismes du gouvernement du Canada soutiennent des filières scientifiques et technologiques vastes et complexes dans toutes les régions du pays, et ces filière s'adonnent à toute une gamme d'activités.

Le rôle que le Canada joue dans l'économie mondiale du savoir dépend de l'ingéniosité de nos chercheurs, de nos universitaires et de nos gens d'affaires, et il profite des investissements continus que les organismes publics et privés font dans la recherchedeveloppement.

Dans la *Stratègie d'innovation du Canada*, le gouvernement a invité les Canadiens de tous les secteurs à formuler de nouvelles idées et perspectives et à saisir les nouvelles occasions pour stimuler la croissance économique et améliorer notre niveau de vie. Les partenariats établis par les membres du Portefeuille rappellent on ne peut mieux l'importance de nouer des liens de travail entre le gouvernement, les universités et le secteur privé.

Le présent Rapport ministériel sur le rendement offre une occasion de passer en revue ce que le CRSH a accompli au cours de la dernière année.

A titre de secrétaire d'Etat, j'assume une triple responsabilité: promouvoir la gestion judicieuse et efficace des investissements fédéraux dans la science et la technologie; favoriser l'existence d'un milieu de la recherche qui profite à tous les Canadiens et à toutes les Canadiennes; concentrer une partie de mon attention sur les découvertes scientifiques en devenir.

Le CRSH a atteint ces objectifs de bien des façons avantageuses pour toute la population du Canada. Par exemple, en 2002-2003, le CRSH a continué à soutenir les meilleurs chercheurs et étudiants canadiens qui explorent des domaines tels que l'équité en emploi pour les minorités visibles et l'effet de l'innovation sur les communautés rurales canadiennes. En réponse à la grande demande de recherches dans des secteurs d'importance nationale, le CSRH à appuyé la recherche sur la nouvelle économie, l'alphabétisme, le fédéralisme, l'immigration, et la gestion des océans. Le CSRH a également initié un nouveau programme sur l'effet transformatif des technologies dans des services de les cultures. Le CRSH travaille aussi à établir des liens numériques sur les personnes et les cultures. Le CRSH travaille aussi à établir des liens

niveaux communautaire, régional et national incitent la population à explorer de nouveaux horizons professionnels, à découvrir de nouveaux produits, à lancer de nouvealles entreprises et à créer des marchés profitables au Canada et à l'étranger.

la productivité accrue, la rentabilité et la compétitivité à l'échelle internationale. sociales et économiques nécessaires pour la création durable et à long terme de richesses, traduire les investissements en recherche du gouvernement fédéral en innovations réseautage pour les chercheurs et les utilisateurs de la recherche, le CRSH a aidé à matière de recherche dans les domaines critiques d'intérêt et en créant des occasions de connaissances générées par les chercheurs subventionnés, en identifiant les lacunes en d'importance nationale. En assumant un rôle de leadership dans la mobilisation des d'effectuer des recherches pertinentes en matière de politiques dans ce domaine des gaz à effet de serre dans la biosphère. Cette initiative accroît la capacité du Canada d'un réseau national de recherche afin d'examiner les dimensions humaines de la gestion partenariat avec la Fondation BIOCAP Canada, le CRSH a contribué à l'établissement des domaines d'importance pour les Canadiennes et les Canadiens. Par exemple, en le CRSH a appuyé des travaux de recherche innovateurs et de la formation de pointe dans universitaires. A travers ses programmes stratégiques et ses initiatives fédérales ciblées, Canadiens dans un marché hautement concurrentiel pour l'embauche de professeurs CRSH ont continué d'assurer la formation et le maintien d'une base solide de chercheurs compréhension nécessaires à l'innovation. En 2002-2003, les principaux programmes du organismes nationaux qui aident le Canada à acquérir les connaissances, l'expertise et la Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) est l'un des principaux

Ces initiatives, et d'autres parrainées par le CRSH et ses partenaires du portefeuille de l'Industrie, nous aideront à créer des conditions propices à l'innovation pour les citoyens, les entreprises et les institutions. Le Canada sera ainsi mieux placé pour renforcer sa position économique et attirer des investissements, ce qui se traduira par diverses retombées socioéconomiques pour la population.

Je vous invite à examiner le Rapport sur le rendement du CRSH pour savoir exactement ce que fait le CRSH pour encourager l'innovation et la croissance économique au Canada.

Le ministre de l'Industrie,
Allan Rock

Section I: Messages

1. Message du ministre

partenaire dans l'économie du savoir. qu'important international en tant dont jouit le Canada au niveau contribué à la reconnaissance accrue économie prospère, ont sensiblement l'importance de l'innovation dans une prise de conscience croissante de gens d'affaires canadiens ainsi qu'une des chercheurs, des universitaires et des recherche-développement, l'ingéniosité Des investissements continus dans la

réglementation, эр examinant uə 19 En éliminant le déficit, en réduisant

Depuis la présentation de la Stratégie d'innovation du Canada, en février 2002, nous mondiale si compétitive. rendement. jalons du succès dans cette économie *Organisme non tenu de soumettre un rapport sur le entreprises canadiennes et posé les Tribunal de la concurrence **←** l'investissement et l'innovation dans les Statistique Canada • gouvernement du Canada a encouragé Société d'expansion du Cap-Breton* **←** brocessus Infrastructure Canada Industrie Canada stratégiques Canada en procédant à des investissements Diversification de l'économie de l'Ouest l'impôt des particuliers et des sociétés, les régions du Québec Développement économique Canada pour •

Les Canadiennes et les Canadiens, où qu'ils vivent, peuvent participer à une économie le bassin de travailleurs hautement qualifiés. par l'entremise de partenariats et d'investissements stratégiques, et continuer d'alimenter réglementaire des entreprises, encourager la création et la commercialisation du savoir sur l'innovation et l'apprentissage de novembre 2002, dont celles-ci : améliorer le cadre l'économie canadienne à exceller. Plusieurs priorités ont été cernées au Sommet national

tous les ordres de gouvernement afin de trouver un consensus sur les moyens d'aider avons travaillé en collaboration avec les entreprises, les institutions, les associations et

•

•

←

←

•

€

réseaux virtuels du monde entier. bande et, de là, aux ressources des universités, des établissements de recherche et des piles à combustible. D'autres profitent d'un accès accru aux services Internet à large domaines très spécialisés, comme la génomique, la biotechnologie et la technologie des dynamique et stimulante. Certains d'entre eux acquièrent des compétences dans des

pleinement à encourager l'innovation. Les nombreux programmes qu'il propose aux Le portefeuille de l'Industrie, qui regroupe 16 ministères et organismes, contribue

Conseil national de recherches Canada

Commission du droit d'auteur Canada

Commission canadienne du tourisme*

Banque de développement du Canada*

Agence de promotion économique du

Conseil de recherches en sciences naturelles

Conseil de recherches en sciences humaines

et en génie du Canada

Conseil canadien des normes*

Agence spatiale canadienne

Canada atlantique

Le porteseuille de l'Industrie:

du Canada

Grâce à ses initiatives fédérales ciblées, le CRSH a attiré un grand nombre de chercheurs étrangers et de chercheurs ne provenant pas du milieu universitaire et a financé beaucoup de réseaux et d'équipes de recherche interdisciplinaires. Le CRSH, en enrichissant la base de chercheurs qui combinent de façon plus efficace leurs divers domaines de compétences, a favorisé des résultats de recherche plus pertinents et d'application plus facile.

Dans le but de surveiller et d'améliorer ses services et réalisations, et d'en faire rapport, le CRSH a concentré ses efforts sur l'élaboration d'une infrastructure appropriée d'évaluation et de rendement, en plus de poursuivre des activités d'évaluation de programmes. Grâce à la formation du personnel, à une collaboration entre les divisions et d'utiliser de façon efficiente les fonds publics. Avec l'aide de nouveaux outils d'utiliser de façon efficiente les fonds publics. Avec l'aide de nouveaux outils électroniques tels que le formulaire Rapport final de recherche et de l'Outil de recherche électroniques tels que le formulaire Rapport final de recherche et de l'Outil de recherche des octrois, le CRSH a accru sa capacité de rendre compte et la transparence de ses processus. Il a également sensibilisé davantage le public aux sciences humaines grâce à son site Web et à ses publications imprimées.

Sommaire

Sommaire

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) est l'un des principaux organismes nationaux qui aident le Canada à acquérir les connaissances et les compétences nécessaires pour prospérer dans une économie mondiale fondée sur le savoir. Il appuie les étudiants des cycles supérieurs et les chercheurs de calibre mondial dans tous les domaines des sciences humaines. Les clients du CRSH représentent 54 p. 100 de l'ensemble des professeurs à temps plein et environ 59 p. 100 de l'ensemble des cycles supérieurs à temps plein et environ 59 p. 100 de l'ensemble des cycles supérieurs à temps plein dans les universités canadiennes, de même que des chercheurs de quelque 200 collèges communautaires canadiens et d'organismes sans but lucratif dont le mandat est d'effectuer de la recherche.

En 2002-2003, le CRSH a fait face à des défis de longue date, notamment, le nombre sans cesse croissant de départs à la retraite et le renouvellement connexe du corps professoral, ainsi que l'augmentation importante du nombre d'étudiants qu'avait déjà prévue l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC). Ces tendances commencent à avoir une incidence mesurable sur le CRSH: nombre accru de demandes de financement, approches toujours plus diverses de la recherche et exigences sans cesses plus variées du soutien en matière de recherche. Tout cela fait que les coûts de la recherche augmentent. Les récents investissements du gouvernement du Canada dans la recherche et la formation en recherche (notamment le programme de Bourses d'études supérieures du Canada et le programme de financement des coûts indirects de la recherche universitaire) amélioreront la capacité du CRSH de relever ces défis et de récherche universitaire) amélioreront la capacité du CRSH de relever ces défis et de la recherche en sciences humaines dans une discussion sur la transformation nécessaire pour rendre la recherche en sciences humaines dans une discussion sur la transformation nécessaire pour rendre la recherche en sciences humaines encore plus bénéfique pour les Canadiennes.

En 2002-2003, les principaux programmes du CRSH ont continué d'assurer la formation, le maintien et la conservation d'une base solide de chercheurs tout en appuyant le travail novateur consacré à un large éventail d'enjeux. Ces derniers comprenaient l'examen des événements majeurs dans l'histoire des relations entre les Autochtones et les non-Autochtones au Canada, l'analyse des conséquences des politiques en matière de bien-être des enfants, et la compréhension des problèmes qu'ont les aînés canadiens d'origine ethnique à composer avec le système de soins de santé au Canada. De plus, le CRSH a accordé un soutien financier direct à des centaines d'étudiants des cycles supérieurs.

Par le biais de ses programmes stratégiques, le CRSH a continué à promouvoir et appuyer une plus grande collaboration et un plus grand nombre de partenariats entre les chercheurs universitaires et les utilisateurs des résultats de la recherche, notamment, les organismes communautaires, les entreprises privées, les responsables de l'élaboration de politiques et divers ministères et organismes gouvernementaux. Le Conseil est en voie d'élaborer de nouveaux programmes afin de financer la recherche sur des thèmes précis d'une importance nationale, par exemple, les peuples autochtones et l'environnement.

Liste d'abréviations

Voluntary Sector Evaluation Research Project	VSERP
Social Research for Sustainable Fisheries	SRSF
Subventions ordinaires de recherche	SOR
Service canadien des forêts	SCF
Rapport sur les plans et les priorités	ВРР
Rapport ministériel sur le rendement	RMR
Réseaux de centres d'excellence	BCE
Réseau canadien contre les accidents cérébrovasculaires	NOADA
Protocole d'entente	bΕ
Projet canadien de licences de site nationales	PCLSN
Programme d'Aide à l'édition savante	PAÉS
Mobilisation des connaissances	MC
Instituts de recherche en santé du Canada	IBSC
Initiative de la nouvelle économie	INĖ
Initiatives de développement de la recherche	וסצ
Grands travaux de recherche concertée	ОЯТО
Groupe consultatif inter-conseils en éthique de la recherche	CER
Fonds de la recherche en santé du Québec	FRSQ
Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture	FQRSC
Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies	FQRNT
Fédération canadienne des sciences humaines	FCSH
Énoncé de politique des trois Conseils) TPTC
Cadre de vérification axés sur les risques	CVAR
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	CKSNG
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada	CBSH
Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats	ССВ
Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation	CCAE
Réseau canadien pour l'élaboration de vaccins et d'immunothérapies	CANVAC
Association des universités et collèges du Canada	SOUA
Alliances de recherche universités-communautés	DURA
Système informatisé de gestion des subventions et bourses	SIMA
Association canadienne des revues savantes	ACRS
Association des bibliothèques de recherche du Canada	ABRC

19	BIBLIOGRAPHIE
85	ANNEXE 2: TABLEAU CUMULATIF DES INITIATIVES CONJOINTES (TOUTES LES ANNÉES)
	2. Tableaux financiers
7 9	1. Aperçu du rendement financier
79	ANNEXE 1: RENDEMENT FINANCIER
	2. Personnes-ressources au CRSH pour obtenir des renseignements supplémenta
23	1. Lois administréesesérisinimbs sio df
	SECTION IV: RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
ra	Secteurs d'activités et de servicesSecteurs d'activités et de services

Table des matières

19	Conseil d'administration
	2. Structure de l'organisme Conseil d'administration
rs.	1. Mandat et mission
19	SECTION III: APERÇU DE L'ORGANISME
לל '	Services améliorés grâce à l'utilisation et à la gestion efficaces des fonds publics
	Un leadership en matière de politiques visant le développement de la capacité de recherche en sciences humaines au Canada
	La communication et le transfert des connaissances provenant de la recherche subventionr par le CRSH aux universités, aux secteurs public et privé ainsi qu'au grand public
	Une nouvelle génération de chercheurs bien formés et de professionnels hautement qualifié aprivé après à répondre aux besoins des universités canadiennes et des secteurs public et privé
62.	Des connaissances qui contribuent à notre compréhension des questions sociales, économiques, intellectuelles et culturelles
. 23	Une capacité de recherche de niveau international en sciences humaines
22 .	5. Réalisations en matière de rendement
e١.	Modèle logique de haut niveauAperçu de l'organisme
81.	4. Attentes en matière de rendement
θľ.	3. Mesure du rendement de l'organisme et imputabilité
S1.	2. Contexte sociétal
8	1. Contexte de l'organisme
8	SECTION II : RENDEMENT DE L'ORGANISME
9	2. Message du secrétaire d'État (Sciences, Recherche et Développement)
b	1. Message du ministre
す …	SECTION I: MESSAGES
Z	SOMMAIRE
١	LISTE D'ABRÉVIATIONS





Conseil de recherches en sainmannes sainmannes du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 2003

Allan Rock

Ministre de l'Industrie

Canada



Rapports ministériels sur le rendement 2003

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le Guide pour la préparation des rapports ministèriels sur le rendement efficaces (voir le Guide pour la du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :

Les observations ou les questions peuvent ette aut esses Direction de la gestion axée sur les résultats Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada L'Esplanade Laurier

Ottawa (Ontario) KIA 0R5

OU à : ma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie II, les dépenses totales au gouvernement dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les priorités.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/73-2003



Canada

Pour la période se terminant le 31 mars 2003

Rapport sur le rendement

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada





Solicitor General Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 2003



The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The Report on Plans and Priorities provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from Canadian Government Publishing — PWGSC Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/74-2003 ISBN 0-660-62439-7



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate Treasury Board of Canada Secretariat L'Esplanade Laurier Ottawa, Ontario K1A OR5

OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca



Solicitor General Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 2003

Hon. Wayne Easter, P.C., M.P. Solicitor General of Canada

Wayse Eister



Table of Contents

Section I: The Minister's Message	1
Section II: Portfolio/Departmental Overview	3
A. Portfolio Overview	3
B. Departmental Overview	6
Raison d'être	6
Process for Delivery of Departmental Mandate	7
Planning Context	8
Horizontal/Collective Initiatives	10
Section III: Departmental Performance	13
Section IV: Consolidated Reporting	36
Section V: Financial Performance	42
Section VI: Other Information	56
Contacts for Further Information	56
Legislation Administered by the Department of the Solicitor General	58
Index	60



Section I: The Minister's Message

The Performance Report for the Department of the Solicitor General for the period ending March 31, 2003, describes the Department's strategic priorities, deployment of resources and the results achieved against its plans for 2002/2003. I was named Solicitor General in October 2002, therefore, this report covers a period during part of which my predecessor, Lawrence MacAulay, was Minister.

The Department is part of the Portfolio of the Solicitor General. As Minister, the Department provides me with portfolio-wide strategic advice and provides leadership and facilitation in support of the Government's public safety and national security agenda.

During the reporting period, the Portfolio of the Solicitor General was comprised of the Department of the Solicitor General, the Royal Canadian Mounted Police, the Canadian Security Intelligence Service, the Correctional Service of Canada, the National Parole Board, and three review bodies. This past April brought about changes to the Portfolio structure, when I assumed additional responsibility for the Canada Firearms Centre.

Public safety remains a major priority of the Government of Canada. The forces of globalization continue to present challenges and opportunities in the areas of public safety and security, law enforcement, and corrections. As Solicitor General, I am responsible for providing national leadership on public safety and security issues, and ensuring a comprehensive, inclusive, Portfolio-wide approach that balances and preserves collective safety and security, individual rights and freedoms, and Canadian sovereignty.

The Government of Canada has introduced legislative measures to counter international terrorism, combat organized criminal activity, reduce both the demand for and supply of drugs, as well as to fight new and emerging forms of crime such as human smuggling and cyber crime. My officials worked with policing partners to evaluate and improve the effectiveness of key components in the specialized police "toolkit", such as the Integrated Proceeds of Crime Initiative, the Anti-Smuggling Initiative and the National DNA Databank. The use of DNA forensic technology in public safety has been extremely successful. We will continue to work with the Department of Justice in advancing amendments to related legislation and consulting public safety partners and Canadians on other possible uses of this tool, such as a Missing Persons Index.

During the reporting period, I announced a number of grass-roots community-based initiatives including projects under the National Crime Prevention Strategy and funding for an Aboriginal healing project. Another noteworthy initiative was the release of an information guide to help victims of crime. Advances were also made in the First Nations Policing Program—or FNPP, as it's commonly known—which is the framework

for negotiating policing agreements between the Government of Canada, the provinces and territories, and First Nations communities. The purpose of the FNPP is to maintain and strengthen public safety through culturally appropriate, effective, and accountable First Nations police services. In July, I announced additional funding of \$153 million over the next five years. This investment will provide resources for the renewal and expansion of existing policing agreements, as well as training and support to police governing authorities.

Last March, the Department hosted a national conference on conditional release, featuring national and international experts in the field of corrections, which stimulated debate and increased public awareness. I also launched the Public Safety Portal site, at: http://www.safecanada.ca. The site gives Canadians a single point of access to a range of public safety and security information available from the Government of Canada.

Together with our criminal justice partners, we continued to make major strides to promote and enhance the sharing and integration of information across the criminal justice system. The Department provided funding for the continued development of the Canadian Public Safety Information Network, to enable criminal justice partners to connect and share information electronically across jurisdictions, and legislation was introduced in Parliament to implement a national sex offender registry.

This Departmental Performance Report includes an overview of the Portfolio Agencies and review bodies that report through me to Parliament. Except for CSIS, each Agency prepares a separate annual performance report that is tabled in Parliament. (Next year, the Canadian Firearms Centre will provide a separate report as well.) To provide feedback on this report, please consult the list of departmental contacts on page 56. You can also obtain more information on the Department's Internet site, at: http://www.sgc.gc.ca.

Hon. Wayne Easter, P.C., M.P. Solicitor General of Canada

Wayse Eister

Section II: Portfolio/Departmental Overview

A. Portfolio Overview

Roles and Responsibilities of the Portfolio of the Solicitor General

The Portfolio of the Solicitor General is responsible within the Government of Canada for policing and law enforcement (including Aboriginal policing), national security, corrections and conditional release.

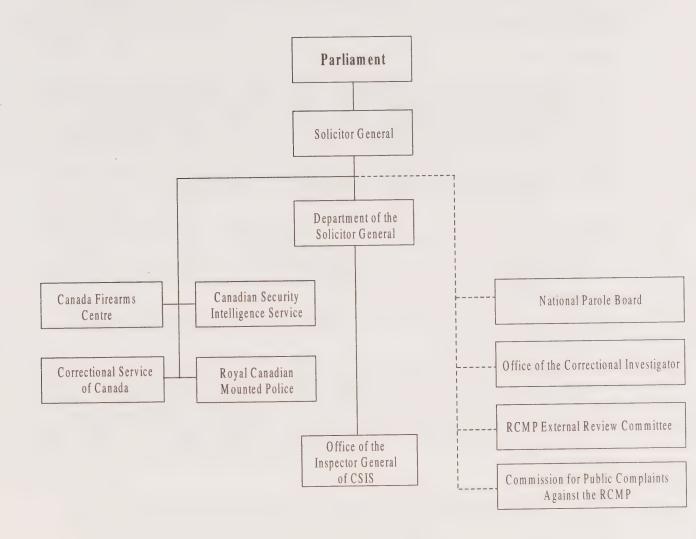
The Portfolio includes the Department and five Agencies: the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the Correctional Service of Canada (CSC), the National Parole Board (NPB) and the Canada Firearms Centre (CAFC). There are also three review bodies: the RCMP External Review Committee, the Commission for Public Complaints against the RCMP and the Office of the Correctional Investigator. Together, these organizations have a combined budget of over \$3.5 billion and over 35,000 employees. Each Portfolio Agency, with the exception of CSIS, prepares an individual Performance Report outlining their individual accomplishments and key results. For 2002/2003, CAFC's results will be reflected in the Department of Justice's Departmental Performance Report. In future, CAFC will prepare an individual report.

The Department, Portfolio Agencies and Review Bodies each contribute, specifically and collectively, to the public safety and national security agenda as outlined below:

- The **Department** provides policy advice and support to the Solicitor General on all
 aspects of his mandate that includes providing direction to the Agencies, ensuring
 accountability to Parliament for the Agencies and national public safety and security
 leadership.
- The Royal Canadian Mounted Police enforces Canadian laws, prevents crime and maintains peace, order and security. The RCMP has responsibility to: prevent, detect and investigate offences against federal statutes; maintain law and order and prevent, detect and investigate crime in the provinces, territories and municipalities where the Force has a policing contract; provide investigative and protective services to other federal departments and agencies; and provide all Canadian law enforcement agencies with specialized police training and research, forensic laboratory services, identification services and informatics technology.
- The Canadian Security Intelligence Service provides security intelligence to the Government. CSIS collects, analyzes and retains information and intelligence on activities that may be suspected of constituting threats to the security of Canada; reports to and advises the Government in relation to these threats; and provides security assessments.

- The Correctional Service of Canada administers sentences of convicted offenders sentenced to imprisonment for two or more years. It also prepares offenders for their return as useful citizens to the community. CSC provides services across the country to offenders within correctional institutions and in the community.
- The Canada Firearms Centre (CAFC) was established to develop and oversee the
 implementation of the Canadian Firearms Program. One of the Centre's primary
 roles is to develop and administer a firearms registration and licensing system.
 Other responsibilities include implementation of the service delivery system, the
 development of regulations, communications, training and implementation of other
 aspects of the Program.
- The National Parole Board is an independent administrative body, which grants, denies and controls the conditional release of inmates from federal penitentiaries and recommends the exercise of the Royal Prerogative of Mercy and the granting of pardons. In addition, NPB exercises the same powers and responsibilities, with the exception of the granting of temporary absences, for provincial inmates in provinces and territories without their own parole boards.
- The RCMP External Review Committee reviews certain types of grievances, formal disciplinary, discharge and demotion appeals referred by the RCMP. This Committee, which reports annually to Parliament, is a neutral third party providing an independent and impartial review of cases. The Committee may institute hearings, summon witnesses, administer oaths and receive and accept such evidence or other information as the Committee sees fit. The findings and recommendations of either the Chairman or the Committee are sent to the parties and to the Commissioner of the RCMP.
- The Commission for Public Complaints against the RCMP reviews public complaints regarding the conduct of the RCMP in an open, independent and objective manner. The Commission provides information to the public regarding its mandate and services, reviews and investigates complaints regarding the conduct of RCMP members, holds public hearings, prepares reports, including findings and recommendations, and conducts research and policy development to improve the public complaints process.
- The Office of the Correctional Investigator conducts investigations into decisions, recommendations, acts or omissions of the Commissioner of Corrections or any person under the control and management of, or performing services on behalf of the Commissioner, that affect offenders, either individually or as a group. The Office of the Correctional Investigator is independent of CSC and may initiate an investigation upon receipt of a complaint by or on behalf of an offender, at the request of the Minister or on its own initiative.

SOLICITOR GENERAL PORTFOLIO



B. Departmental Overview

The primary objective of the Department is to contribute to the public safety of Canadians through the promotion and maintenance of a just, peaceful and safe society.

Raison d'être

The Department's creation in 1966 under the *Government Organization Act* was based on the need to provide stronger support to the Solicitor General in providing effective direction to the Portfolio Agencies. The Department is headed by the Deputy Solicitor General and its roles and responsibilities derive from the Deputy's responsibility to provide advice and support to the Solicitor General on all aspects of his mandate. The Deputy Solicitor General is the principal policy advisor to the Minister.

To this end, the Department advises, supports and assists the Solicitor General in all of his responsibilities which include:

- providing effective direction to the Portfolio Agencies;
- · exercising national leadership on public safety and national security issues; and
- answering in Parliament for the Portfolio.

The Department also administers the First Nations Policing Policy and the Integrated Justice Information initiative.

The Portfolio Agencies offer operational expertise through direct service delivery and in doing so exercise direct influence on Canadian communities in the areas of crime prevention, law enforcement, security, corrections and reintegration. The Department exercises influence through the development of portfolio-wide strategic policy advice and by providing leadership, facilitation and coordination from an overall government perspective.

In doing so, the Department provides independent assurance and validation to the Solicitor General on policy and operational issues across the criminal justice sector and within the Portfolio. This eliminates stovepipes and ensures a coherent, coordinated approach and response to public safety and national security.

As noted above, the continuum for public safety and national security initiatives starts with policy development in the Department that leads to implementation and service delivery by our partners in law enforcement, security, corrections and parole. The policy nature of these activities limits the Department's ability to quantify results over the short term as in most instances the results are generational. Accordingly, any quantitative results that may arise from our policy initiatives are captured by the front line organizations as part of their annual performance reporting related to their service delivery. The Department's performance report focuses on the contextual/qualitative aspects of the policy initiatives.

Process for Delivery of Departmental Mandate

The Department is a small, strategic policy focused centre and is funded through annual appropriations for operating expenditures as well as grants and contributions. The operating expenditures are in direct support of the Department's primary role, which is to support the Solicitor General with strategic policy advice in the areas of policing, national security, corrections and parole.

The grants are provided to 14 national voluntary organizations to assist them in maintaining their national structures and cover expenditures necessary to carry out long-term tasks. These organizations work in partnership with the Portfolio through the provision of policy advice, public education activities and community participation.

Contributions in support of policy development are provided to provinces, territories and public and private not-for-profit bodies in support of Portfolio priorities under the following three categories:

- · Communication/information exchange projects
- Projects to test innovative approaches for improved and more cost effective program delivery or projects that support cross-sectored and inter-jurisdictional policy and legislative initiatives.
- Research and evaluation projects in support of public policy issues.

Contributions are also used for the implementation of the First Nations Policing Policy through the negotiations, administration, maintenance and evaluation of tripartite agreements for First Nations policing services. The First Nations policing services are culturally appropriate and responsive to the particular needs of First Nations and Inuit communities and are cost shared 52% by Canada and 48% by the province/territory.

Planning Context

The Department, as part of the Portfolio of the Solicitor General, operates in a complex and multi-jurisdictional criminal justice environment. In order to effectively respond to shared security needs and evolving pressures on the criminal justice system there is a requirement for extensive partnerships between all levels of government, non-government organizations and with the voluntary sectors.

The Department continues to focus its efforts on social, technological and economic issues that directly impact on the public safety of Canadians, both domestically and internationally. In conjunction with our partners we are continuing to identify and address emerging threats, particularly those posed by domestic and international criminal and terrorist organizations.

The events of September 11th have forever changed the perceptions of public safety and national security for Canadians and their international neighbours and partners. Worldwide events now trigger questions never before discussed. The recent blackout in Ontario and northeastern United States was initially thought by many citizens to be an act of terrorism. This reaction underlies the need for the Department and key partners to continue to demonstrate visible leadership, develop innovative policy and legislative approaches and enhance capacity to respond to the safety and security needs across Canada.

In 2002/2003 the Department, in consultation with the Portfolio Agencies, completed an environmental scan that ranked the top five public safety and national security policy drivers over the next five years. The top issues identified by the Portfolio officials were: globalization; technology; transnational/organized crime and terrorism; demographics; and Aboriginal issues.

Key findings included:

- Public safety and security are now more than ever threatened by military and non-military risks including ethnic and religious conflict, abuse of human rights and dissolution of states. At the same time, national and international governments are challenged by the unprecedented rate of movement of goods, services, people, money and information across borders.
- Organized crime continues to be a threat to public safety and is becoming increasingly sophisticated. It takes on different forms, uses a variety of tools, including new technologies and its activities cross many jurisdictions. As new technologies are developed, new forms of crime surface and are exploited by criminals worldwide. These technologies can be used to shield activities including murder, money laundering, drug trafficking, people smuggling and terrorism.

- Through immigration, Canada is becoming a more ethnically, culturally and religiously diverse country. For example, it is predicted that by 2026 Canada's population growth will be solely due to immigration. This challenges the policing, security and correctional agencies to adapt existing programs, delivery mechanisms and recruitment practices to meet the changing needs of the diverse population.
- Widespread use of technology is challenging traditional boundaries and creating new
 opportunities for crime and terrorism. Today criminals and terrorists can take
 advantage of rapidly evolving technologies to operate in "cyber safe havens".
 Canadian laws and policies have to be carefully reviewed to ensure that they continue
 to reflect the reality of modern technology.
- Within the criminal justice and security environment, there is a need for secure, timely and efficient sharing of information to strengthen Canada's capacity to respond to emerging threats and to strengthen decision making across all sectors. Difficulties in sharing information such as differing information, cultures, lack of interoperability and sensitivity of the information are currently being examined to facilitate timely exchange. The ability of governments to properly manage the use, retention, collection and disclosure of personal information is also a growing concern.
- An ageing population presents both internal and external challenges to the Department. Internally, the Department has to ensure its human resource planning is focused on recruiting and retaining employees with the skills, attitudes, creativity and values needed to support the mandate given the projected attrition rates in the Public Service in general. Externally, public safety policies, programs and practices have to be flexible enough to respond to the needs of an older population. For instance, one of the most prevalent types of crime perpetrated against the elderly is fraudulent telemarketing. This requires specialized law enforcement support to deal effectively with the victims as well as tackle the root causes of these crimes. The ageing population is also beginning to be reflected in the offender population leading to more specialized requirements for health care and security in correctional facilities.
- The disproportionate involvement of Aboriginal persons in the criminal justice system has been recognized for some time. Currently, Aboriginal people represent about 2% of the Canadian adult population but account for approximately 15% of federal offenders. In response, the Government has committed to work on closing the gap in life opportunities between Aboriginal and non-Aboriginal Canadians in the 2002 Speech from the Throne.

For more detailed information on the environmental scan please refer to the Department's web site (http://www.sgc.gc.ca).

Horizontal/Collective Initiatives

The Department continues to support the spirit and intent of the Social Union Framework Agreement (SUFA) that was intended to create a climate favouring increased intergovernmental cooperation and citizen engagement regarding major social policy initiatives. In the criminal justice area, the principles of SUFA are much in evidence, as Federal/Provincial/Territorial (F/P/T) relationships increasingly emphasize and pursue joint performance reporting and priority-setting and increased information sharing. Numerous F/P/T working groups and committees are engaged in seeking solutions for common problems in corrections, law enforcement, counter-terrorism, criminal procedures and crime prevention. These groups provide crucial multi-jurisdictional linkages, which increase the ability of governments to deal with complex issues such as sharing criminal justice information from one part of the system to another.

Enhancing collaborative relationships with its partners remains a priority for the Department. Partners include the Portfolio Agencies, other federal departments, provinces and territories, and other national and international organizations, including Canada's voluntary sector – in order to advance the Government's public safety agenda. To this end, the following identifies some examples of initiatives currently underway with the key partners in support of public safety.

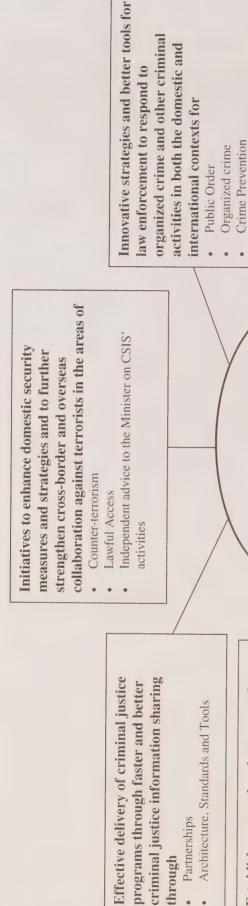
This year, additional details on *selected* horizontal initiatives can be found on the Treasury Board Secretariat (TBS) Horizontal Results web site: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hr-rh_e.asp

In future, information on significant horizontal initiatives will be reflected on this TBS site.

Collective Initiative	List of Partners	DPR Page Reference
Measures to Combat Organized Crime Initiative	RCMP, Correctional Service of Canada, Department of Justice, Canada Customs and Revenue Agency, Citizenship and Immigration Canada, Environment Canada, CSIS, the Mohawks of Akwesasne &	17-20
National Strategy on Community Safety and Crime Prevention	Department of Justice, RCMP, First Nations & voluntary sector	17-20
National Drug Strategy	RCMP, Correctional Service of Canada, National Parole Board, Health Canada, provinces/territories, Organization of American States and the voluntary sector	17-20

Collective Initiative	List of Partners	DPR Page Reference	
Integrated Proceeds of Crime	RCMP, Department of Justice, Canada Customs and Revenue Agency, & Public Works and Government Services Canada	17-20	
Aboriginal Community Corrections Initiative	Correctional Service of Canada, Department of Justice, Indian Affairs and Northern Development & Aboriginal Healing Foundation	21-23	
Lawful Access	RCMP, CSIS, National Defence, Industry Canada, Department of Justice, police associations and services, and the private sector	13-16	
National Counter-Terrorism Response Capability	National Defence, Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, Health Canada, Agriculture and Agri-Food Canada, Canadian Food Inspection Agency, Transport Canada, Canada Customs and Revenue Agency, Citizenship and Immigration Canada, Department of Justice, Foreign Affairs and International Trade, Environment Canada, CSIS, RCMP, Department of Finance, Privy Council Office, provinces/territories, first responders, Australian Attorney General & United Kingdom Home Office, U.S. Department of Justice, U.S. Department of State	13-16	
Integrated Justice Information (IJI)	Canada Customs and Revenue Agency, Canadian Centre for Justice Statistics, Citizenship and Immigration Canada, Correctional Service of Canada, Department of Justice, National Parole Board, Treasury Board Secretariat, RCMP & provinces/territories.	27-30	

STRATEGIC OUTCOMES AND PRIORITIES IDENTIFIED IN THE 2002/2003 REPORT ON PLANS & PRIORITIES



effective and responsive to the needs of policing services that are professional, First Nations and Inuit communities Establishment and maintenance of through

Partnerships

through

- First Nations Police services and governing Enhanced governance and accountability in authorities
- Tripartite policing agreements

Legislative and policy responses

Aboriginal community-based

initiatives

Restorative Justice

public safety for

Measures to advance effective

PUBLIC SAFETY

corrections in the interests of

Innovative approaches in First Nations

Engagement of citizens, all levels of

Voluntary Sector support and citizen

Effective and efficient corporate infrastructure Support to Minister & Deputy Solicitor General to support departmental objectives through

- Human Resource Management
 - Government On-Line
- Modern Comptrollership
 - Public Education

government and the voluntary sector in criminal justice policy development through

Section III: Departmental Performance

Strategic Outcome

Initiatives to enhance domestic security measures and strategies and to further strengthen cross-border and overseas collaboration against terrorists

Planned Spending \$4,883.1K Actual Expenditures \$3,714.2K

Countering the threat of terrorism is a key priority in maintaining Canada's national security and protecting the safety, security and economic well-being of Canadians. The Department is responsible for the National Counter-Terrorism Plan (NCTP) that is Canada's primary mechanism for providing a coordinated policy and operational response to a domestic terrorist incident. The Department supports the Solicitor General in his lead role in counter-terrorism by ensuring that the plan reflects current roles and responsibilities and that it is in keeping with the threat environment.

In support of the NCTP, the Department developed the Operational Readiness Program. The program consists of training activities such as exercises, seminars and workshops designed to promote awareness among first responders and provincial and federal officers of the national counter-terrorism arrangements.

Today, wireline providers are joined in the communications market by a variety of wireless providers and a large number of Internet service providers, resulting in a complex and challenging environment in which law enforcement and national security agencies must carry out their investigations.

Lawful access is an essential component in law enforcement and national security investigations and when employed in criminal investigations, lawful interceptions result in a conviction rate in excess of 90%. The Department therefore continues to work with law enforcement and national security agencies to prioritize and leverage limited resources, as well as work with government partners to ensure that Canada's legislative framework continues to support lawful access while upholding fundamental rights such as privacy.

Key Partners

As national security involves many levels of government, the Department works closely with local, regional, national and international organizations in order to effectively respond to emerging threats.

With respect to counter-terrorism, the Department works with both domestic and international partners including:

<u>Domestic:</u> Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, RCMP, Canadian Security Intelligence Service, Health Canada, National Defence, Transport Canada, FINTRAC, Industry Canada, Agriculture and Agri-Food Canada, Canadian Food Inspection Agency, Citizenship and Immigration Canada, Foreign Affairs and International Trade, Canada Customs and Revenue Agency, Environment Canada, Finance, Department of Justice, Privy Council Office, provinces/territories and first responders.

<u>International:</u> U.S. Department of State, U.S. Department of Defense, U.S. Department of Justice, Federal Bureau of Investigation, Secret Service, Federal Aviation Administration, Office of the Australian Attorney General and United Kingdom Home Office.

To ensure there is a sound legislative framework and to address mounting technical challenges to the lawful interception of communications, the Department has developed strong partnerships with key stakeholders including: the RCMP; CSIS, National Defence; Department of Justice; Industry Canada; Competition Bureau; Ontario Provincial Police; Sûreté du Québec; various municipal police forces (including Toronto, Calgary, Edmonton, Peel and Vancouver); Canadian Association of Chiefs of Police; and the private sector (Canadian Association of Internet Providers; Canadian Cable Television Association; Canadian Wireless Telecommunications Association and Information Technology Association of Canada).

Key Targets and Overall Results Versus Expected Results

In the Department's 2002/2003 RPP, the Department committed to:

- Work with key partners to promote and implement measures to prevent, defeat and deter terrorism, including curbing terrorist financing.
- Build and strengthen bilateral counter-terrorism relationship with the United States.
- Strengthen joint training initiatives to counter threat of chemical, biological and nuclear terrorism.
- Maintain and update the National Counter-Terrorism Plan.
- Strengthen operational readiness and awareness of national counter-terrorism arrangements.
- Coordinate implementation of an action plan to design and deploy technical solutions in support of the lawful intercept of communications.
- Review legislative framework to ensure laws keep pace with technology.
- Provide advice to the Minister on proposals and recommendations submitted by CSIS.

Progress to date

The Department is currently engaged in a review of the NCTP, as per its mandate, to ensure that Canada's response to a domestic counter-terrorism incident meets, as effectively as possible, threats to our national security. Within the purview of this review,

the Department is examining the potential linkages of other federal departments' crisis and consequence management plans with the goal of increasing federal coordination. In addition, links to provinces' and territories' counter-terrorism arrangements are being considered. Enhanced coordination at all levels will ultimately benefit first responders. Further efforts to enhance coordination include regular consultations with the provinces/ territories. This has resulted in the Department establishing the Federal/Provincial/Territorial Counter-Terrorism Working Group, which looks at areas of mutual interest concerning counter-terrorism training and exercises.

In pursuit of implementing measures to prevent, defeat and deter terrorism, the Department is engaged in numerous international bodies in cooperation with other relevant departments and agencies such as AUSCANUKUS, the G8 Roma Group, the Financial Action Task Force and the Organization of American States Counter-Terrorism Policy Experts, known as CICTE. Much of the focus of the current work is on developing and implementing measures to curb terrorist financing.

The Department has been actively engaged in listing terrorist entities. As of March 31, 2003, results include 19 entities having been listed under the *Criminal Code*, while under the UN regulations 370 entities having been listed. For those listed, more than \$340,000 in assets has been frozen in Canada.

In 2002/2003, the Department was heavily involved in the preparations for the May 2003 TOPOFF 2 Exercise. This was a U.S.-led counter-terrorism exercise involving participation by both Canadian and American top senior officials. TOPOFF 2 supports Canada's commitment to the Smart Border Declaration and its 30-Point Action Plan as well as the Canada-U.S. Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Guidelines. These guidelines were signed in May 1999 to promote more frequent cross-border counter-terrorism training activities with the U.S.

The Department works on a number of lawful access initiatives designed to maintain the safety and security of Canadians:

- Enhanced collaboration amongst law enforcement and national security agencies has yielded new investigative tools and capabilities. Many of the solutions developed have been provided to municipal and provincial police services.
- Portfolio officials continue to work with the Department of Justice and Industry
 Canada to make sure Canada's laws keep pace with rapidly evolving technologies.
 As a key component of this review, consultations were launched in August 2002. A
 consultation paper, which sets out a number of legislative proposals, was published to
 provide a focus for discussion.
- The Department participates in bilateral and multilateral fora, such as Federal/Provincial/Territorial working groups and the G8 to enhance joint action against high-tech crime and to facilitate assistance in transborder investigations.

With respect to critical infrastructure protection, the Department plays a coordination role on behalf of the Portfolio in working with the Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness (OCIPEP) as well as other infrastructure departments and agencies. During 2002/2003, the Department was involved in negotiating a protocol for Portfolio Agencies and OCIPEP to respond to cyber incidents. As well, the Department represented criminal and national security issues in the ongoing development of OCIPEP's National Critical Infrastructure Assurance Program. The Department was actively engaged in the development of the G8 Principles for Protecting Critical Information Infrastructure.

With respect to the provision of advice to the Minister on proposals and recommendations submitted by CSIS, the Office of the Inspector General of CSIS, which forms part of the Department, is a statutory review body that supports the Solicitor General in relation to his responsibilities for CSIS. The role of the Inspector General is to monitor the Service's compliance with its operational policies, to review its operational activities and to provide reports to the Solicitor General. This includes a yearly certificate attesting to the Inspector General's satisfaction with CSIS' Annual Report and compliance with the *Canadian Security Intelligence Service Act* and Ministerial Directions.

Strategic Outcome

Innovative strategies and better tools for law enforcement to respond to organized crime and other criminal activities in both the domestic and international contexts

Planned Spending \$5,505.8K

Actual Expenditures \$5,311.2K

The unrestricted cross-border movement of people, goods, services, capital, information and communications continues to challenge public safety and security systems. The increasingly sophisticated nature of crime requires a comprehensive and strategic approach to improve the capacity, coordination and collaboration of law enforcement and security agencies across Canada and with international partners.

The annual Canada-U.S. Cross Border Forum led by the Solicitor General and the U.S. Attorney General continues to support and facilitate broad Canada-U.S. efforts to secure the border through initiatives such as the Smart Border Declaration and its 30 Point Action Plan. The Forum addresses obstacles to effective border enforcement, through joint targeting of criminal activity, policy and statutory revisions.

The Government has committed to take aggressive steps to combat organized crime including taking the profit out of crime. The priority areas, endorsed by the Federal/Provincial/Territorial Ministers responsible for Justice, include illegal drugs, outlaw motorcycle gangs, economic crime, money laundering, high-tech crimes and crimes on the Internet, illegal migration and trafficking in human beings, corruption and street gangs.

Key Partners

The Department works with the RCMP and CSIS, Foreign Affairs and International Trade, Department of Justice, Transport Canada, Canada Customs and Revenue Agency, Health Canada, Citizenship and Immigration Canada, Statistics Canada, FINTRAC, Public Works and Government Services Canada as well as provincial/territorial and municipal governments, and provincial/municipal police forces and voluntary organizations including the Canadian Association of Chiefs of Police and the Canadian Police Association. The Department also chairs the federal Assistant Deputy Minister Committee on Public Safety.

In addition, the Department has been instrumental in establishing mechanisms to strengthen partnerships and enhance coordination and collaboration in the area of organized crime through the Canada-U.S. Cross-Border Forum, the National Coordinating Committee on Organized Crime, and the Federal/Provincial/Territorial Deputy Ministers Steering Committee on Organized Crime.

Key Targets and Overall Results Versus Expected Results

In the Department's 2002/2003 RPP, the Department committed to:

- Implement with key partners, the government-wide framework to govern security related compensation for Prime Minister and Minister-led international meetings.
- Work with partners to ensure that the G-8 summit is both secure and successful.
- Undertake research, evaluation and consultation activities aimed at increasing overall knowledge and understanding of the nature, scope and impact of organized crime.
- Work with the United States to enhance joint action on cross-border crimes through the Canada-United States Cross-Border Forum.
- Participate on multilateral initiatives to evaluate drug control efforts within the hemisphere.
- Work with national partners in support of the Canada's Drug Strategy.
- Develop evaluation frameworks for the Integrated Proceeds of Crime Initiative and the Anti-Smuggling Initiative.
- Support crime prevention initiatives in the areas of policing and corrections.

Progress to date

Under the Government's "Measures to Combat Organized Crime Initiative" and the "Tobacco Control Strategy" the Department provided funding to the Akwesasne Mohawk Police to enable them to participate in joint investigative activities with the RCMP and other law enforcement agencies to stem the conduct of illegal activities in and around the region of Akwesasne. As a result, this initiative has provided opportunities for law enforcement officers to share information that will in turn inform future policy development.

A number of research and policy initiatives in support of the organized crime initiative have also been undertaken. For example, the Department supported the development of a national data collection regime on organized crime in partnership with the Canadian Centre for Justice Statistics. This increased knowledge and understanding of organized crime issues will be used to enhance future policy development and inform Canadians on the scope of the problem within Canada.

As part of the Government's Public Security and Anti-Terrorism initiative, the Department with the RCMP implemented a First Nations policing initiative to combat organized crime and border-related criminal activities. The funding provided allows for the participation of selected police officers from First Nations police services from Quebec and Ontario in RCMP-led, multi-agency task forces. This results in increased capacity in participating police services in conducting specialized criminal investigations and enhanced partnerships and information sharing among law enforcement agencies. This past year focused on working with the partners to develop and establish the necessary infrastructure required for the successful implementation of the initiative.

Canada plays a leadership role in the Organization of American States' (OAS) Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD). CICAD's primary objective is to develop multilateral initiatives to eliminate the illicit traffic in and abuse of drugs. In November 2003, Canada will host the CICAD meeting in Montreal, and is expected to assume the Chairmanship of this group. As the Chair, Canada will be provided with the opportunity to increase Canadian influence and visibility within the Organization of American States, guide the direction of the Commission in a manner consistent with Canadian policies, objectives, and values, and improve bilateral law enforcement cooperation with the countries in the region.

The Department, along with key federal partners, is responsible for the application of the government-wide *Summit Security Framework Policy* to govern the security related compensation to cities and provinces hosting designated Prime Minister and Minister-led international meetings. With the holding of the G8 presidency in 2002, Canada was under scrutiny to demonstrate its international leadership and participation in countering trans-national criminal activity and terrorism. The Summit took place in a peaceful manner and provided a unique opportunity to the Government to advance its international priorities.

The Summit Security Framework has been successfully applied to a number of recent designated meetings including the Organization of American States, the Summit of the Americas, the G20 and the G8. The Framework provided the foundation for appropriate compensation to all parties and productive relationships. Lessons learned from these events have allowed the Department to make modifications to the Framework to ensure greater consistency in its application and to provide greater clarification with respect to the definition of extraordinary, reasonable and justifiable costs and the basis upon which reimbursement will be considered.

Evaluation frameworks were developed and reviews conducted, of both the Integrated Proceeds of Crime Initiative and the Anti-Smuggling Initiative in conjunction with the operational partners: the RCMP, Department of Justice, Canada Customs and Revenue Agency, and Public Works and Government Services Canada. The results of these evaluations will inform the ongoing management of the programs and contribute significantly to improved governance. This will ensure that the programs maximize resources, and use them strategically as key tools in the fight against organized crime.

The Department has worked to ensure that the Portfolio's efforts to address the illicit drug problem are strategic and coordinated, and are complimentary to the objectives of other government departments participating in Canada's drug strategy. To this end, the Department coordinates and chairs both a Portfolio working group and an ADM level committee to facilitate information sharing and improve cohesion among the Portfolio's drug control initiatives. The Department has also been a core participant in the Health Canada-led drug strategy committee to facilitate information sharing and coordination of horizontal initiatives in support of Canada's national drug strategy.

The safety, health and well being of our children and youth are a priority as stated in the 2001 Speech from the Throne. In order to address the Government's objectives, the Department undertook research activities on youth-related issues such as youth involvement in gangs and auto theft. Projects funded included a Canadian Police Survey on Youth Gangs and an initiative that involved interviews with young offenders involved in auto theft. In addition, the Department partnered with police organizations and the RCMP on a number of initiatives involving information sharing, policy development, and community-based work such as the development of a vision paper on the Police Role in Crime Prevention. The information gathered through these various projects will inform policy development and assist in establishing linkages between criminal activities such as auto theft and organized crime.

Strategic Outcome

Measures to advance effective corrections in the interests of public safety

Planned Spending \$4,350.2K

Actual Expenditures \$4,352.6K

Effective corrections means distinguishing between those offenders who need to be separated from society, and those who could be better managed in the community. It is an integrated set of initiatives designed to promote public safety by providing offenders with the best opportunities of becoming law-abiding citizens. In support of this initiative, the Department continues to focus on three primary areas: restorative justice, Aboriginal community-based initiatives and legislative and policy response.

Restorative justice encourages the participation of victims, offenders and the community affected by a crime in finding solutions to achieve accountability and reconciliation. Among the potential benefits of restorative justice are: increased victim satisfaction, improved risk management, more effective corrections, greater community involvement, and, more effective crime prevention. The Department has made efforts in partnership with the Department of Justice and provincial/territorial governments to further the refinement and application of restorative justice principles for Canada based on the U.N. Basic Principles for the Use of Restorative Justice Programmes in Criminal Matters.

The need for alternative justice strategies is particularly acute for Aboriginal offenders. Currently, Aboriginal communities lack programs, as well as social and professional services to manage selected offenders safely in the community. This is a contributing factor to high incarceration rates for Aboriginal people.

Testing and evaluation of community healing models of Aboriginal offender treatment will enhance the development of appropriate models of community corrections and healing. Community strategies tested by the Department have demonstrated a cost-effective, culturally appropriate and efficient way of addressing the needs of Aboriginal victims, offenders and families. These efforts contribute to personal well-being as well as community safety.

The development of legislative and policy responses is essential to ensure a continued robust and sound framework for corrections and criminal justice. An effective correctional system that is based on a strong legislative and policy platform contributes to the safety of Canadians by providing secure correctional institutions and supporting the safe reintegration of offenders following their release to the community.

Key Partners

For Effective Corrections, the key partners include the Department of Justice, the Correctional Service of Canada, the RCMP, the National Parole Board, the Department of Foreign Affairs and International Trade as well as several departments and ministries of provincial/territorial governments. The voluntary sector and community-based organizations, including advocates for victims, and individual Canadians with an interest in corrections and criminal justice play an important role in informing policy. Examples are the Church Council on Justice and Corrections http://www.ccjc.ca/, the Canadian Criminal Justice Association http://www.ccja-acjp.ca/ and Conflict Resolution Network Canada http://www.nicr.ca/.

Aboriginal communities and organizations also play pivotal roles as non-government partners. Some of these include the Aboriginal Healing Foundation http://www.ahf.ca/, Native Counselling Services of Alberta http://www.ncsa.ca, as well as various Friendship Centres across the country http://www.nafc-aboriginal.com/.

Key Targets and Overall Results Versus Expected Results

In the Department's 2002/2003 RPP, the Department committed to:

- Support the implementation and evaluation of pilot projects designed to test the application of restorative justice principles.
- Continue to support the establishment of "U.N. Basic Principles for the Use of Restorative Justice Programmes in Criminal Matters".
- Work with communities, Aboriginal organizations, other government departments and other levels of government to test and evaluate Aboriginal community-based initiatives.
- Review and modernize correctional legislation.
- Consult on key areas of policy development to ensure that policy and legislation are responsive to the needs of Canadians.

Progress to date

In the summer and fall of 2002, a national electronic dialogue group, conducted under the auspices of the Conflict Resolution Network Canada, promoted discussion on the implementation of the *United Nations Basic Principles on the Use of Restorative Justice Programmes in Criminal Matters*. This dialogue resulted in policymakers being able to identify a full range of issues related to the domestic application of the *U.N. Basic Principles* from various stakeholders. These principles can be used across Canada to assist in developing innovative programs and informed policies. This project was funded through the Voluntary Sector Initiative. Information on the consultation and the Principles can be found at the following web site: http://www.restorativejustice.ca

The Department continued to support innovative projects designed to demonstrate the impacts of restorative processes. For example, the Collaborative Justice Project (CJP), an initiative of the Church Council on Justice and Corrections, seeks to demonstrate how a

restorative approach in cases of serious crime can deliver more satisfying justice to victims, the accused and the community. The project has received support from the Ottawa Crown Attorney's office, Justice Canada, Correctional Service of Canada, Solicitor General Canada, the National Crime Prevention Centre, the Ministry of Correctional Services of Ontario, the Ontario Trillium Foundation, and the Youth Justice Renewal Initiative. The results of the Department's evaluation have shown positive results for victims and offenders who participated in the program. Participants felt the offender was held adequately accountable, were satisfied with the process and support provided by the CJP, and felt that they were treated fairly. Progress reports on the project can be found at: http://www.ccjc.ca/news/collaberative.cfm.

The capacity of Aboriginal people to assume greater responsibility for corrections and healing processes was enhanced through the provision of targeted information to Aboriginal communities and support for learning opportunities for community workers. This was accomplished in part through the release of two new publications in the Aboriginal Peoples Collection, - "Mapping the Healing Journey – the Final Report of a First Nation Research Project on Healing in Canadian Aboriginal Communities" and "Choices and Consequences - Offenders as a Resource for Crime Prevention". Both of these publications are available on the Department's website at http://www.sgc.gc.ca.

Aboriginal people continued to be consulted on a range of policy initiatives including community worker burnout and community mobilization from a traditional perspective. Information gained on these issues informed and led to the creation of pilot projects in communities as well as information packages available to front line community workers and funding agencies.

Lessons learned from Aboriginal community corrections and healing approaches offer valuable insights into alternatives that non-Aboriginal groups and organizations may choose to promote for their own communities. Aboriginal communities that have developed mature healing processes have shown some positive results. For example, Hollow Water First Nation has worked with 108 victimizers between 1987 and 2000. Of these, only 2 have been convicted of further crimes. Similarly, in Mnjikaning First Nation, none of the 44 people who have abused and gone through the community process since 1995 have committed new crimes. Although these statistics are impressive, it should be noted that most community corrections and healing initiatives are exploratory in nature and have not had the opportunity to develop to the point of producing reliable statistics.

During the reporting period, reviews of the *Corrections and Conditional Release Act* (*CCRA*) and *Transfer of Offenders Act* (*TOA*) concluded and legislation was drafted and tabled to amend both the *CCRA* (Bill C-40), the *TOA* (Bill C-33) and to establish a National Sex Offender Information Registry (Bill C-23). This registry will include information on anyone convicted of specific sexual offences across Canada. In addition, specific policy options were developed and explored in relation to the role of victims, crime prevention and international corrections issues.

Strategic Outcome

Establishment and maintenance of policing services that are professional, effective and responsive to the needs of First Nations and Inuit communities

Planned Spending \$74,276.2K Actual Expenditures \$72,508,4K

The First Nations Policing Policy and Program (FNPP) was approved in 1991 as the framework for the negotiation of First Nations and Inuit policing arrangements between the federal government, provincial/territorial governments and First Nations and Inuit communities. Policing agreements are cost shared 52% by Canada and 48% by the province/territory.

By improving community stability, public order and public security, the FNPP provides a stable and effective platform for the achievement of other federal investments intended to improve the quality of life in communities. Safety and stability enable First Nations to focus on making progress in other areas, and are prerequisites for professionals (e.g., social workers, teachers, nurses) and businesses to locate and remain in First Nations communities. It also provides meaningful employment opportunities for police officers and civilian staff and enhanced community support for other elements of the justice system.

In order to achieve its main objective of helping to improve social order, public security and personal safety within First Nations communities, the FNPP establishes and funds police services that are professional, effective and responsive to the needs of the First Nations and Inuit communities they serve. As such, federal and provincial governments are pursuing three key objectives, namely:

- To ensure that First Nations people have access to policing services that are responsive to their needs and that meet acceptable standards with respect to the quality and level of service;
- To support First Nations communities to establish structures for the management, administration and accountability of their police services; and
- To implement and administer the FNPP in partnership with First Nations communities.

There are two main models for service delivery. The first is a community-administered program that usually employs Aboriginal police officers from the area. These police services, referred to as self-administered, are directly accountable to the community. The second model is dedicated, on-site community-based policing, usually by the RCMP.

It is important to note that in May 2003 the program received much needed additional funding for 2003/2004 and beyond for a total infusion of \$153M over the next five years.

Key Partners

The Department partners with the following wide range of stakeholders to maximize access to First Nations policing arrangements and to strengthen governance and accountability: First Nations police; First Nations Chiefs of Police Association (http://www.fncpa.ca/); Band councils; Community leaders; Elders; the RCMP; provinces/territories; provincial / territorial police services; municipalities; and other government departments and agencies.

Key Targets and Overall Results Versus Expected Results

In the Department's 2002/2003 RPP, the Department committed to:

- Maximize access by First Nations to effective, professional and culturally responsive First Nations policing arrangements within available program resources.
- Work with key partners to address serious health and social issues in the communities of Sheshashiu and Davis Inlet.
- Enhance governance and accountability through workshops, training programs for police chiefs and police governing authorities; mandatory annual audited financial statements; and periodic audits of agreements.
- Develop information database and a research framework to examine the elements of effective policing for First Nations communities.
- Develop comprehensive set of performance indicators that can be used to measure First Nations police effectiveness.
- Support crime prevention initiatives with First Nations police services and organizations that encourage and facilitate safer, healthier and more sustainable communities.

Progress to date

There are currently more than 125 tripartite policing agreements under the First Nations Policing Policy (FNPP), serving 319 communities covering roughly 240,000 residents. This represents approximately 60% of the on-reserve population.

Well-developed First Nations police services enjoy high levels of public confidence - -not only from the communities they police, but also from other police services that consider them as key partners in the broader law enforcement agenda.

Negotiations to renew existing agreements and to enter into a limited number of new agreements were undertaken throughout 2002/2003 within available resources and policy parameters. Of particular note, the finalization of agreements with:

- Grand Council Treaty # 3, encompassing twenty-two (22) First Nations communities in Ontario;
- Big Cove, one of the largest First Nations communities in New Brunswick; and
- Canoe Creek and Esketeme in British Columbia.

The Department also continued to support the Innu Healing Strategy in partnership with the Government of Newfoundland and Labrador and the Labrador Innu to address the serious health and social issues in the communities of Sheshashiu and Davis Inlet through the negotiation of a tripartite policing agreements. This initiative has not advanced as quickly as planned due to the limited capacity of the community.

Improved accountability, governance, and performance monitoring increases and strengthens community capacity to address problems of crime, personal safety, public security and public confidence. This framework provides the communities with an opportunity to manage, direct, and participate in the police service through police governing authorities and community consultative groups.

To this end, the Department supported governance workshops with police governing authorities, community consultative groups, police commissions, public security committees and police management boards, and training programs for police chiefs and police governing authorities. The Department also continued to work with provinces/territories and First Nations on an approach to national and regional standards, and facilitated improved information sharing through the development of a website that will make accessible up-to-date information on a wide variety of issues including: First Nations policing policy, procedures, governance, accountability, recruitment and training.

Significant efforts will be directed over the next couple of years to various research initiatives to measure First Nations police effectiveness on an on-going basis and to lay the foundation for an upcoming evaluation.

Financial controls and community accountability are assured through the requirement for annual audited financial statements for all self-administered policing agreements, and the implementation of a five-year audit plan. In 2002/2003 six (6) audits were conducted of self-administered agreements, one of which was a forensic audit and seven (7) of Community Tripartite Agreements (CTA) for community-based policing services delivered by the RCMP.

Innovative approaches in the areas of crime prevention, domestic/family violence and youth crime resulted in improved relationships between police and Aboriginal youth through increased availability of social and community activities aimed at reducing the incidence of contact of Aboriginal youth with the criminal justice system. Funding for fourteen different partnership projects designed for and with Aboriginal communities was provided to address crime prevention for youth.

Strategic Outcome

Effective delivery of criminal justice programs through faster and better criminal justice information sharing

Planned Spending \$5,713.9K Actual Expenditures \$4.238.1K

The Integrated Justice Information (IJI) initiative was undertaken in 1999 in response to the Government of Canada's commitment to improve public safety and enhance Canadian's confidence in the criminal justice system. This initiative aims to improve the quality and availability of operational information, and thereby the quality of decisions of criminal justice and law enforcement officials.

The criminal justice system in Canada - with its myriad of departments and agencies at federal, provincial, territorial and municipal levels - is a complex entity by any standard. Law enforcement, criminal justice and public safety agencies handle hundreds of thousands of transactions annually, via thousands of forms, hundreds of discrete systems and many interlocutors. This multi-jurisdictional environment presents a number of challenges, including the protection of personal information, incompatibility of electronic systems, the lack of resources to develop linking mechanisms and systemic and cultural obstacles to sharing information.

The Department is mandated, via the IJI initiative, with leading the establishment of the Canada Public Safety Information Network (CPSIN), a national network of agencies and systems collaborating to improve electronic information sharing within the criminal justice and law enforcement community. Of significant issue in the near term are the costs of ongoing systems maintenance and the development of interface links to the National Criminal Justice Index (NCJI), an automated tool that will enable locating information on criminals and offenders across various systems within the law enforcement and criminal justice community. The long-term sustainability of these initiatives was not addressed. As a result, the development of an integrated funding strategy for CPSIN began in early 2003 to address the issues of sustainable funding for CPSIN as a whole and for NCJI in the near term, including the needs of partner agencies. The funding strategy will determine the investment required for partner agencies to sustain a collaborative effort in the establishment of CPSIN.

The IJI initiative requires the sustained commitment of partner agencies to be successful. It continues to be a significant challenge to deal with issues of effectiveness across jurisdictions and agencies all with their own mandates, funding levels and priorities.

Key Partners

The Department continued to lead the coordinated development and implementation of key federal IJI components related to the establishment *CPSIN* in partnership with its eight core federal partners: the RCMP; Correctional Service of Canada, National Parole Board, Canada Customs and Revenue Agency, Citizenship and Immigration Canada, Canadian Centre for Justice Statistics, Department of Justice and Treasury Board Secretariat.

As it was always intended that *CPSIN* would be national in scope, we have fostered a spirit of cooperation and commitment to the *CPSIN* vision among provinces/territories. To this end, the *CPSIN* partnership includes a Federal/Provincial/Territorial Leadership Network to share best practices and promote harmonization of IJI initiatives in Canada.

Key Targets and Overall Results Versus Expected Results

In the Department's 2002/2003 RPP, the Department committed to:

- Undertake outreach program to broaden the involvement of federal, provincial, territorial and municipal members of the justice community in CPSIN.
- Develop a national policy approach to information management and sharing.
- Work with key partners on the development of common data standards including the completion of the first edition of the federal core data dictionary.
- Undertake a prototype project to determine the structure, content and distribution architecture required to develop a shared Common Offence Library.
- Explore opportunities for working with various Government On-Line initiatives.

Progress to date

To enhance the capacity of federal agencies to effectively share and exchange information across agencies and jurisdictions, the IJI Secretariat has continued its consultations with criminal justice and law enforcement stakeholders regarding required collaborative strategies, and moved ahead on one of its key strategies, delivering a business driven, standards-based Information Management and Information Technology environment.

Rule of law, international and national information best practices and agreed upon principles relating to the protection of personal information, safeguarding of information, information integrity, and governance of operational information as a "community of interest" asset underpin the development of a Framework for Managing Information (FMI) in CPSIN.

The FMI components include elements of policy, standards, operational standards and a centralized technical library. The policy and standards relating to personal information and information integrity are in advanced stages of development and approval.

The *CPSIN* data dictionary was fast-tracked in 2002/2003 and a gold version in English was produced. Collaboration began with Quebec to undertake the development and agreement on an equivalent French version. During this time period, the first phases of a new web-based environment to manage and disseminate the dictionary were also completed. The dictionary has been developed to ensure that all agencies use the same terminology and descriptors so that information can be shared between two or more criminal justice partners. While initially developed as a federal tool, in 2002/2003 the dictionary received endorsements from the Canadian Association of Chiefs of Police (CACP) and the FPT Ministers Responsible for the Administration of Justice.

The Department continued to explore opportunities to work closely with Canada's Government On-Line (GOL) initiative, in particular, to optimize the research and development of emerging technological solutions. A report examining GOL linkages with *CPSIN* was undertaken.

Work on the information architecture Tier III was significantly advanced during the fiscal year. Tier III establishes how specific information travels horizontally between departments, maps out the events that trigger the exchanges and identifies corrections and processes with the potential to enhance public safety. A comprehensive inventory of federal systems, containing criminal justice information, was compiled and enables the community to quickly ascertain what type of information is available in which systems.

In 2002/2003, the draft National Accord, developed jointly by the FPT Leadership Network and the Department, was renamed the Joint Statement on a National Accord for Information Sharing Under *CPSIN*. The Joint Statement was presented to the FPT Deputy Ministers Responsible for the Administration of Justice in January 2003, where it received broad endorsement for signature by the FPT Ministers Responsible for the Administration of Justice in 2003/2004.

Partnering opportunities have also been identified and are being pursued with other jurisdictions and key stakeholders. For instance, as part of the work undertaken by the Canada-U.S. Cross-Border Crime Forum, the Department has initiated work on issues of interoperability among law enforcement agencies with operations along the border.

The *CPSIN* Performance Measurement Framework was established and endorsed in April 2002 by the IJI Steering Committee. The collection of benchmark information regarding public attitudes and criminal justice practitioners' satisfaction with information sharing and use by criminal justice agencies has been completed. The studies enable measurement of increased awareness and levels of satisfaction with the electronic sharing of criminal justice information. Two separate reports have been distributed to partners providing survey results and analysis. Both support and validate current IJI planned activities. The first iteration of performance measurement is planned for 2004/2005.

In 2002/2003, the IJI Secretariat, in consultation with the Interdepartmental Working Group, undertook a review of the original 5-year action plan for the initiative. The review is a comprehensive examination of the assumptions, principles, strategies and plans that became the foundation and pillars for the 1999 Action Plan. The review was completed and tabled at the IJI Steering Committee in July 2003.

Work progressed on the delivery of the National Criminal Justice Index (NCJI). Funding for partners to connect to NCJI dominated discussions in the past year. An independent review of NCJI was undertaken on behalf of the Treasury Board Secretariat. In response to the review, the RCMP has committed to addressing the issues identified. In addition, a preliminary privacy impact assessment was also completed in relation to the NCJI Release 1 proposal.

The creation of *CPSIN* requires modern information systems. As such, *CPSIN* partner agencies are leading technology initiatives to modernize their information and records management systems in support of the delivery of criminal justice programs through faster and better criminal justice information sharing. Among them:

- The Canadian Police Information Centre (CPIC) Renewal will modernize and replace the outdated national police information system established some 30 years ago. CPIC Renewal will enhance the effectiveness of law enforcement by providing secure access to verified information sources and by facilitating electronic information exchange between law enforcement agencies.
- Correctional Service of Canada is modernizing their Offender Management System (OMS) and the National Parole Board is building a new Conditional Release System (CRS). These initiatives will contribute greatly to increased public safety by improving the quality and timely availability of information to those who make critical decisions on the transfer, rehabilitation and release of offenders.
- The RCMP has launched the development of a new case management system, the Police Reporting and Occurrence System (PROS), to provide RCMP officers across Canada with faster, more up to date and complete incident information.
- The Department, with the Department of Justice has completed the prototype development for the Common Offence Library (COL). COL is an up-to-date and structured database of chargeable offences defined within the federal statutes.

Strategic Outcome

Engagement of citizens, all levels of government and the voluntary sector in criminal justice policy development

Planned Spending \$4,105.1K Actual Expenditures \$4,053.9K

By maintaining and strengthening its relationship with the voluntary sector organizations, the Department has been engaging Canadians in an informed dialogue on public safety issues and the Portfolio's policy agenda. The voluntary sector has provided an access point for Canadians to participate in the achievement of common goals and objectives through joint initiatives and actions.

Key Partners

The Department provides annual, sustainable funding to fourteen national voluntary organizations active in the criminal justice and corrections sector.

E-links to our partners' web sites can be found on the Departmental web site at: http://www.sgc.gc.ca/criminal_justice/vol_sector_partner_e.asp

Key Targets and Overall Results Versus Expected Results

In the Department's 2002/2003 RPP, the Department committed to:

- Maintain and strengthen its efforts to engage citizens and the voluntary sector in an informed dialogue on public safety issues and the Portfolio's policy agenda.
- Enhance mechanisms for joint collaboration with voluntary organizations in the development of Portfolio policies and plans.
- Work with voluntary sector organizations over the next three years on policy development projects.

Progress to date:

The Department has maintained a highly visible presence in the development and implementation of the *Government of Canada – Voluntary Sector Initiative* in order to enhance mechanisms for joint collaboration with voluntary organizations in the development of portfolio policies and plans.

In the fiscal year 2002/2003, the Department organized the following for for the voluntary sector:

- Corrections Roundtable;
- Annual Policy Forum which was co-hosted by National Associations Active in Criminal Justice, Department of Justice Canada and Solicitor General Canada; and
- What Works Conference in Conditional Release and Community Reintegration.

Together with voluntary organizations, the Department have been working on policy development projects designed to help build policy-capacity in the voluntary sector as well as provide valuable policy input to the Department in key criminal justice and public safety areas.

Strategic Outcome

Effective and efficient corporate infrastructure to support departmental objectives

Planned Spending \$11,706.1K

Actual Expenditures \$17,950.9K*

*Includes costs related to Employee Benefit Plans for the Department.

Key Targets and Overall Results Versus Expected Results

In the Department's 2002/2003 RPP, the Department committed to:

- Human Resource Management: In support of the Human Resources Plan, focus on attracting, developing and retaining highly qualified individuals; improve daily use of both official languages throughout the workplace; develop a core curriculum of formal training requirements.
- Government On-Line: Launch the Public Safety Portal.
- Modern Comptrollership: Develop a Comptroller position to oversee the development of performance information, a risk management policy and management control systems.
- Focus on raising awareness on Canada's criminal justice system.
- Support the Deputy Solicitor General in her responsibility to advise and support the Minister.

Progress to date

Human Resource Management: The Department has completed the third year of the 2000/2003 Human Resource Plan. The plan sets out the framework to ensure that the Department can continue to attract, develop and retain highly qualified individuals who are representative of Canadian society and have the skills, attitudes, creativity and values needed to support the mandate and to address the opportunities and challenges facing the department in the future. Over the past year, the department has hired a significantly higher percentage of intermediate level officers with a view to enhancing future stability in the management ranks.

During the year the Department established a Core Curriculum of formal training requirements. This document includes competencies for policy analysts as well as information sources available to improve staff's ability to meet the business objectives of the organization. The Department continued to make use of deployments and developmental assignments of key persons from other organizations within the Portfolio in an effort to broaden their expertise and increase the effectiveness of the Department. The coaching and mentoring program, established last year, continued to create and enhance working relationships and learning opportunities at all levels in the organization.

A learning calendar was implemented and training events where held on policy development as well as on diversity, harassment and work life balance.

A Champion was established for Values and Ethics. Rather than setting up a specific Values and Ethics program, the Department undertook to intertwine values and ethics into all existing programs. An example of this was the revision to the performance appraisal process, requiring discussions on values and ethics as part of the normal review process.

An awareness session entitled "Working in a Diverse Workforce" was held for all employees in February 2003. The session focused on creating and maintaining an inclusive work environment in which all employees understand, value and respect each other's differences.

During the year, a Champion was named for Official Languages as well as an advisory group was put into place to provide enhanced promotion of the use of both official languages in the Department.

As at March 31, 2003 the Department had surpassed the hiring goals established for women, aboriginal persons with disabilities. Efforts related to the hiring of more visible minorities are ongoing. Throughout the year, the Department continued to stress the importance of hiring students who were members of designated groups.

Government On-Line: Phase 2 of the Public Safety Portal (http://safecanada.ca) was completed in November 2002, with the official launch of the Public Safety Portal by the Solicitor General in a grade 4 classroom. The site now promotes safety-related information from twenty-five federal partner departments/agencies, customized for several key client groups, children in particular, and features a mascot - "Simon the Canadian Safety Beaver." The site is drawing considerable attention: client visits have increased by 86% since the launch with a focus on anti-terrorism activities, school safety and family violence. In fiscal year 2002/2003 there were approximately 652K hits on the site.

Client feedback continues to be a priority. Five focus tests and two on-line surveys were conducted in 2002/2003 to ensure the site is meeting the needs of Canadians and to identify and fill information gaps. The Public Safety Portal was highlighted as an exemplary GOL site in a progress report tabled in Parliament in June 2003.

Phase 3 of the project is currently underway, with a focus on the development of provincial/territorial/ municipal partnerships and expansion of site content. This Phase, which was delayed due to lack of central funding in 2001-02, will also see the implementation of the Portal Marketing Communications Plan in collaboration with Communications Canada and various other partners. (See http://www.sgc.gc.ca/about/gol_vision_e.asp for the SGC GOL Public Report 2001-02.)

Modern Comptrollership: An action plan was developed to advance modern comptrollership within the Department to ensure all levels of management continue to demonstrate its commitment to this initiative. Through the career development, training and performance management processes, the Department will continue to support the modern comptrollership concept and modern management competencies. Senior management will continue to reinforce the commitment to staff by providing an enabling work environment (communication, wellness, support) and closely monitoring and addressing issues related to sustainability of the workforce through employee surveys and informal discussions.

As part of the integration of planning processes, the Department continues to monitor policy initiatives through management committees structured to review contribution proposals and to approve long-range review plans and evaluations.

A Comptroller position was established to oversee the development of performance information, a risk management policy and management control systems. Staffing of this position will take place in 2003.

Public Education: The departmental Internet site and the Public Safety Portal continue to provide a cost-effective way of disseminating information on a wide variety of criminal justice issues. In addition, in 2002/2003 the Department undertook numerous activities in support of public education such as: two Aboriginal capacity building forums; a public speakers series on various criminal justice subjects that were open to the public; and the publication of the "Corrections and Conditional Release Statistical Overview".

Section IV: Consolidated Reporting

Sustainable Development Strategy

The following table identifies the Department's Sustainable Development-related accomplishments for the period ending March 31, 2003.

bution to the social dimension of
_ · ·
 Completed April 2001. Summit on Aboriginal Policing (November 2001). Completed December 2001. Completed - clauses included in agreements upon renewal as appropriate. Completed - meetings held in

Develop an information database and the design of a research framework to examine the elements of effective policing as they pertain to First Nations Policing Policy. Literature review of relevant materials from published and unpublished sources.

- -Literature review
- -Publication of material

Research framework to establish a solid knowledge base for interpreting First Nations police effectiveness -Development of methodology

- -Testing of methodology Pilot projects (case studies to test measures of performance, effectiveness and community satisfaction)
- -Presentation of concept to FNCPA Annual General Meeting

Explore the feasibility of creating a clearing house to disseminate best practices

- -Identification of potential best practices for posting
- -Linkage of clearinghouse with Sol Gen portal

Develop and implement a five-year study to assess the level of community satisfaction of Quebec First Nations communities with their police services. -Pilot Project to test approach

- Completed March 2001.
- Completed December 2001.
- Completed in March 2001.
- Completed March 2002.
- Completed April 2001.
- Completed: web-based clearinghouse established in April 2002.
- Completed May 2002.
- Completed April 2002.

• Completed March 2001.

	-Report on Pilot to Colloque -Initiate major project to extend approach to all 32 First Nation police services in Quebec	 Completed May 2001. Ongoing: project is on-track for completion in 2005/2006.
Begin to develop a comprehensive set of performance indicators that can be used to measure First Nations police effectiveness over the longer term.	Stakeholder consultations on the means by which performance can be measured and effectiveness assessedPresentation to FNCPA (AGM) -Presentation to Provinces -Build on available material, identify and address gaps	 Completed April 2001. Completed November 2001. Ongoing: following preliminary consultation, federal-First Nations for have been established and federal-provincial for a are being established as venues for collaboration on performance measurement and assessment of effectiveness.
Pursue a horizontal and collaborative approach to exploring the board theme of social and cultural dimensions of sustainable development over the next three years.	Define and illustrate the social and cultural dimension of sustainable development and their policy implications in course of FNPP policy development.	Ongoing: Department is exploring post-RGMAP opportunities to establish more effective interdepartmental mechanisms for collaboration.

Goals	Objectives	Highlights of Progress to Date
2. Deepen the Departn operations.	nent's approach to address	ing the environmental impact of its
(Training & Awareness) Encourage staff to incorporate environmental considerations into their daily activities by increasing awareness related to environmental and sustainable development issues.	Enhance awareness of sustainable development in the Department. Implement system to track number of hits on Green Intranet site annually. Develop and administer employee survey. Offer relevant and timely sustainable development training.	 Two poster campaigns developed for recycling to target waste reduction in October 2002 and January 2003. System implemented. In 2002/2003, 198 hits were made on the Green site compared to 460 "requests" in 2001/2002. This objective will be reassessed in the new strategy due to changes in software used to record statistics. Survey postponed to 2005/2006 fiscal year. 80% of items on the training plan were implemented.
(Solid Waste) Reduce the negative impacts of landfills, resource consumption and green house gas emissions by reducing the amount of solid waste sent to landfill from the Department's operations.	Reduce annual amount of waste generated and sent to landfill. Conduct a waste audit and update waste reduction and diversion targets annually, based on audit results.	A waste audit conducted for the building showed a diversion rate of 79%. The Department will be revisiting its target for the waste audit in the 2003 SDS, as there have been changes which impact on waste collection that must be factored into the target.

Goals	Objectives	Highlights of Progress to Date
(Building energy) Reduce energy consumption and associated emissions in the building occupied by the Department	Ensure that at least 50% of new office equipment purchases made each year have energy efficiency features.	Department surpassed goal of 50% and achieved a goal of 95% of equipment purchases having energy-saving features.
	Focus one of the poster campaigns on personal energy efficient initiatives.	Poster campaign was changed to focus on recycling due to poor waste audit results in 2002.
(Transportation Energy): Reduce vehicle emissions by reducing use of petroleum-based fuels	Instruct drivers to purchase ethanol gasoline whenever possible.	Completed.
for transportation by Departmental employees.	By March 31, 2004 replace one vehicle with an alternative-fuelled vehicle at end of life as per AFA.	Not met.
(Procurement): To reduce resource consumption, waste generation, and greenhouse gas emissions associated with landfilling through purchasing environmentally preferable products.	By March 31, 2003, ensure that at least 75% of annual purchases of office goods are "green".	• 75% of office goods purchased in 2002/2003 were green.
Continue to manage and maintain the Sustainable	Update Action Plan for 2002/2003 fiscal year.	Completed.

Goals	Objectives	Highlights of Progress to Date
Development Management System.	Complete SD Management System audit on the same three- year cycle that is followed for updating SDS.	• Audit of the Sustainable Development Strategy implementation and process was conducted in March 2003 to be used as input for the 2003 Strategy.

The Environmental Coordinator for the Department is Debi Cuerrier, Director Administration and Security, who can be reached by phone at 993-4348 or by e-mail at cuerrid@sgc.gc.ca for further information. A more detailed progress report is available upon request.

Section V: Financial Performance

This section provides an overview of the Department's financial performance for the fiscal year 2002/2003.

When reading these financial tables please note the following:

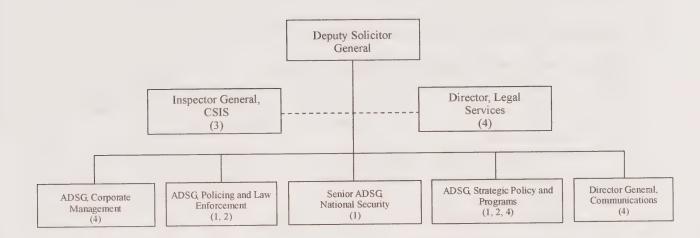
- 1) The term "Planned Spending" represents the original appropriations as tabled in the 2002/2003 Main Estimates.
- 2) The term "Total Authorities" represents Planned Spending plus new authorities such as Supplementary Estimates.
- 3) The Actual Expenditures reflected in the following tables are based on the expenditures reflected in the Public Accounts.
- 4) For accounting purposes, actual and authorized spending for the total Employee Benefits for the Department are included under the Executive Services and Corporate Support Business Line. For planned spending, these amounts have been allocated by business line.
- 5) Please note that some columns do not add due to rounding.

Business Lines

In support of its mandate and to achieve the results expected, the Department of the Solicitor General has established four business lines:

- Advice to the Solicitor General Regarding Ministerial Direction to the Agencies, Portfolio Management and National Policy Leadership
- First Nations Policing Program
- Office of the Inspector General, CSIS
- Executive Services and Corporate Support

Organization



	Business Line Titles (BL)	Actual Spending \$ millions	FTEs
1.	Advice to the Solicitor General regarding Ministerial Direction to the Agencies, Portfolio Management and National Policy Leadership.	21.0	149
2	First Nations Policing Program.	72.5	39
	Office of the Inspector General CSIS	0.7	9
	Executive Services and Corporate Support.	38.0	114
	TOTAL	132.2	311

Financial Table 1

Summary of Voted Appropriations

Authorities for 2002/2003 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority (millions of dollars)

Vote			2002/2003	
		Planned Spending	Total Authorities (1)	Actual (2)
	Program Name			
1	Operating Expenditures	32.6	102.4	75.1
5	Grants and Contributions	73.9	54.9	52.8
(S)	Solicitor General – Salary and motor car allowance	0.1	0.1	0.1
(S)	Contributions to employee benefits plans	3.9	4.2	4.2
Total	Department	110.5	161.6	132.2

Notes:

- 1. Total authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities.
- 2. Summit Security Costs of \$20.0 million are reflected under Operating Expenditures.

Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned Versus Actual Spending by Business Line (Illinions of Johnson)	iai Spending c	y business Lil	e (IIIIII) ar	uollai s)		000	
				Grants &	Total Gross	Respendable	Total Net
Business Line	FTE's	Operating	Capital	Contributions	Expenditures	Revenues	Expenditures
Advice to the Solicitor General	149	19.2	0.0	4.3	23.5		23.5
(total authorities)	149	19.0	0.4	4.7	24.1		24.1
(Actual)	149	16.1	0.4	4.5	20.9	•	21.0
	,		((77.3
First Nations Policing	300	4.7	0.0	69.6	14.3	•	7.4.5
(total authorities)	33	25.4	0.1	50.2	12./		/.0./
(Actual)	39	24.1	0.1	48.3	72.5		72.5
Office of the Inspector	Ō	1.0	0.0	0.0	1.0	1	1.0
General of CSIS (total authorities)	6	0.8	0.0	0.0	0.8	•	0.8
(Actual)	o	0.7	0.0	0.0	0.7	•	0.7
Executive Services and	108	11.7	0.0	0.0	11.7	1	11.7
Corporate Support (total authorities)	110	6.09	0.1	0.0	61.0	,	61.0
(Actual)	114	37.9	0.1	0.0	40.0	i	38.0
TOTAL S (benned)	306	36.6	0.0	73.9	110.5	1	110.5
(total authorities)	306	106.1	9.0	54.9	161.6		161.6
(Actual)	311	78.8	9.0	52.8	132.2	1	132.2
							4.5
Cost of services by other Departments							4.7
							4.6
Net cost of the Department							115.0
							136.8
A () ()							

Notes:
Operating includes contributions to employee benefit plans and Minister's allowances.

Summit Security Costs expenditures of \$20.0 million and Employee Benefit Plan expenditures of \$4.3 million are reflected in the Executive Services and Corporate Support business

Operating expenditure breakdown by business line differs slightly from public accounts but overall departmental total remains the same.

Financial Table 3 Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)

				2002/2003	
Business Lines	Actual 2000/2001	Actual 2001/2002	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Advice to the Solicitor General	11.2	20.1	23.5	24.1	21.0
First Nations Policing	59.6	65.3	74.3	75.7	72.5
Office of the Inspector General of CSIS	0.7	0.8	1.0	0.8	0.7
Executive Services and Corporate Support	12.8	60.8	11.7	61.0	38.0
TOTALS	84.3	147.0	110.5	161.6	132.2

Notes:

Resources include contributions to employee benefit plans and Minister's allowances.

Summit Security Costs expenditures of \$20.0 million and Employee Benefit Plan expenditures of \$4.3 million are reflected in the Executive Services and Corporate Support business line.

Actual expenditure breakdown by business line in 2002/2003 differs from public accounts but overall total is equal.

Financial Table 4
Strategic Outcomes and Business lines – Planned Spending

		E	Business line	es (\$ thousands	5)	
		(1)	(2)	(3)	(4)	
Stra	tegic Outcomes	Advice to the Solicitor General	First Nations Policing Program	Office of the Inspector General CSIS	Executive Services & Corporate Support	Total
(1)	Initiatives to further strengthen and enhance domestic security measures and strategies and to further strengthen cross-border and overseas collaboration against terrorists.					
	SADSG National Security:	446.6				446.6
	National Security Directorate:	3,390.4				3,390.4
	IG-CSIS:			1,046.1		1,046.1
(2)	Innovative strategies and better tools for law enforcement to respond to organized crime and other criminal activities in both the domestic and international contexts.					
	Policing and Law Enforcement:	5,505.8				5,505.8
(3)	Measures to advance effective corrections in the interests of public safety.					
	ADSG Strategic Policy and Programs:	432.5		6		432.5
	Corrections:	3,917.7				3,917.7
(4)	Establishment and maintenance of policing services that are professional, effective and responsive to the needs of First Nations and Inuit communities.					
	Aboriginal Policing:		71,905.5			71,905.2
	Policing and Law Enforcement		2,371.0			2,371.0
(5)	Effective delivery of criminal justice programs through faster and better criminal justice information sharing					
	Integrated Justice Information:	5,713.9				5,713.9
(6)	Engagement of citizens, all levels of government and the voluntary sector in criminal justice policy development.					
	Strategic Operations:	4,105.1				4,105.1

(Continued following page)

Financial Table 4 (continued)

			Business line	es (\$ thousands	5)	
		(1)	(2)	(3)	(4)	
Stra	ntegic Outcomes	Advice To the Solicitor General	First Nations Policing Program	Office of the Inspector General CSIS	Executive Services & Corporate Support	Total
(7)	Effective and efficient corporate infrastructure to support departmental objectives.					
	Corporate Management:				7,134.2	7,134.2
	Communications:				1,554.4	1,554.4
	Coordination & Liaison				1,079.0	1,079.0
	Executive Support:				1,938.5	1,938.5
	TOTAL	23,512.0	74,276.2	1,046.1	11,706.1	110,540.4

Financial Table 5

Strategic Outcomes and Business lines – Actuals

			Business line	es (\$ thousands	5)	
		(1)	(2)	(3)	(4)	
Stra	tegic Outcomes	Advice to the Solicitor General	First Nations Policing Program	Office of the Inspector General CSIS	Executive Services & Corporate Support	Total
1)	Initiatives to further strengthen and enhance domestic security measures and strategies and to further strengthen cross-border and overseas collaboration against terrorists.					
	SADSG National Security:	416.6				416.6
	National Security Directorate: IG-CSIS:	2,575.2		722.4		2,575.2 722.4
(2)	Innovative strategies and better tools for law enforcement to respond to organized crime and other criminal activities in both the domestic and international contexts.					
	Policing and Law Enforcement:	5,361.2				5,361.2
(3)	Measures to advance effective corrections in the interests of public safety.					
	ADSG - Strategic Policy and Programs:	403.7				403.7
	Corrections:	3,948.9				3,948.9
(4)	Establishment and maintenance of policing services that are professional, effective and responsive to the needs of First Nations and Inuit communities.					
	Aboriginal Policing:		71,007.4			71,007.4
	Policing and Law Enforcement		1,501.0			1,501.0
(5)	Effective delivery of criminal justice programs through faster and better criminal justice information sharing					
	Integrated Justice Information:	4,238.1				4,238.1
(6)	Engagement of citizens, all levels of government and the voluntary sector in criminal justice policy development.					
	Strategic Operations:	4,053.9				4,053.9

(Continued following page)

Financial Table 5 (continued)

			Business line	es (\$ thousands	s)	
		(1)	(2)	(3)	(4)	
Stra	itegic Outcomes	Advice To the Solicitor General	First Nations Policing Program	Office of the Inspector General CSIS	Executive Services & Corporate Support	Total
(7)	Effective and efficient corporate infrastructure to support departmental objectives.					
	Corporate Management:				33,776.0	33,776.0
	Communications:				1,217.7	1,217.7
	Coordination & Liaison:				753.8	753.8
	Executive Support:				2,203.4	2,203.4
	TOTAL	20,996.6	72,508.4	722.4	37,950.9	132,178.3

<u>Note:</u> Summit Security Costs expenditures of \$20.0 million are reflected in Corporate Management.

Financial Table 6
Transfer Payments

				2002/2003	
Business Lines	Actual 2000/2001	Actual 2001/2002	Planned Spending	Total Authorities	Actual
GRANTS					
Advice to the Solicitor General	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
Total Grants	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
CONTRIBUTIONS					
Advice to the Solicitor General	1.2	2.4	2.6	2.9	2.7
First Nations Policing	42.1	45.2	69.6	50.2	48.3
Total Contributions	42.9	47.6	72.1	53.1	51.0
Total Transfer Payments	44.7	49.4	73.9	54.9	52.8

Details on Transfer Payment Programs

Transfer Payments for the First Nations Policing Program:

Payments to the provinces, territories, municipalities, Indian band councils and recognized authorities representing Indians on-reserve, Indian communities on Crown land and Inuit communities for the First Nations Policing Program

Objective:

To contribute to the improvement of social order, public security and personal safety in First Nations and Inuit communities through the implementation of the First Nations Policing Policy.

Planned Results:

- ✓ Enhanced governance and accountability in First Nations police services and police governing authorities
- ✓ Tripartite policing agreements with First Nations Communities
- ✓ Innovative approaches in First Nations policing strategies in the areas of crime prevention, domestic/family violence and youth crime

Milestones:

The Department has begun to develop appropriate systems to monitor the First Nations Policing Program. This includes developing national and regional standards that will assist First Nations police services in delivering a consistent level of service in their communities; developing a comprehensive set of performance indicators that can be used to measure First Nations police effectiveness over the longer term; and initiating the development of the "Results-Based Management Accountability Framework for the program.

The Department will also continue to utilize the departmental audit and evaluation functions to monitor the program on an on-going basis.

For more information, please refer to pages 24-26.

Financial Table 7

Resource Requirements by Organization and Business Line

Comparison of 2002/2003 Planned Spending and Total Authorities to Actual Expenditures by Organization and Business Line (\$ millions)

		Busine	ess Lines			
Organization		Advice to the Solicitor General	First Nations Policing	Office of the Inspector General, CSIS	Executive Services and Corporate Support	TOTALS
SADSG	(Planned)	0.4				0.4
National Security	(Authorized)	0.4				0.4
·	(Actual)	0.4				0.4
National Security		3.4				3.4
,		3.7				3.7
		2.6				2.6
Policing & Law		5.6				5.6
Enforcement		5.8				5.8
		5.4				5.4
ADSG		0.4				0.4
Strategic Policy &		0.4				0.4
Programs		0.4				0.4
Corrections		3.9				3.9
		4.0				4.0
		3.9				3.9
Aboriginal Policing			74.3			74.3
			75.7			75.7
			72.5			72.5
Integrated Justice		5.7				5.7
		5.7				5.7
		4.2				4.2
Strategic		4.1				4.1
Operations		4.1				4.1
		4.1				4.1

(Continued following page)

Financial Table 7 (continued)

		Busin	ess Lines			
Organization		Advice to the Solicitor General	First Nations Policing	Office of the Inspector General, CSIS	Executive Services and Corporate Support	TOTALS
Office of the Inspector General of CSIS	(Planned) (Authorized) (Actual)			1.0 0.8 0.7		1.0 0.8 0.7
Deputy Solicitor General/ Executive Support					1.9 2.4 2.2	1.9 2.4 2.2
Corporate Management					7.1 56.3 33.8	7.1 56.3 33.8
Coordination & Liaison					1.1 0.8 0.8	1.1 0.8 0.8
Communications					1.6 1.5 1.2	1.6 1.5 1.2
TOTALS		23.5 24.1 21.0	74.3 75. <i>7</i> 72.5	1.0 0.8 0.7	11.7 61.0 38.0	110.5 161.6 132.0
% of TOTAL		15.9	54.9	0.5	28.7	100

Notes:

Resources include contributions to employee benefit plans and Minister's allowances.

EBP of \$4.0 million in Planned amounts and \$4.3 million in Actual and Authorized Spending are included in Corporate Management in the Departmental Performance Report. In the Report on Plans and Priorities, these amounts have been allocated by business line.

Summit Security Costs expenditures of \$20.0 million are reflected in Corporate Management.

Financial Table 8

Contingent Liabilities

Contingent Liabilities (millions of dollars)	Amo	unt of Contingent L	iability
	March 31, 2001	March 31, 2002	Current as of March 31, 2003
Claims and Pending and Threatened Litigation			
Litigation	1.1	-	-
Total	1.1	-	-

Section VI: Other Information

Contacts for Further Information

Name	Title	Tel. No.	Fax No.
Nicole Jauvin	Deputy Solicitor General	(613) 991-2895	(613) 990-8312
Paul Kennedy	Senior Assistant Deputy Solicitor General, National Security	(613) 991-2820	(613) 990-8301
Chantal Bernier	Assistant Deputy Solicitor General, Strategic Policy and Programs	(613) 993-4325	(613) 991-4769
Patricia Hassard	Assistant Deputy Solicitor General, Policing & Law Enforcement	(613) 990-2703	(613) 993-5252
Mary Chaput	Assistant Deputy Solicitor General, Corporate Management	(613) 990-2615	(613) 990-8297
Christine Miles	A/Director General, Policing and Law Enforcement	(613) 990-6693	(613) 993-5252
Michel D'Avignon	Director General, National Security	(613) 993-4136	(613) 991-4669
Mary Campbell	A/Director General, Corrections	(613) 991-2821	(613) 990-8295
Peter Fisher	Director General, Aboriginal Policing	(613) 990-2666	(613) 991-0961
Eva Plunkett	Director General, Strategic Operations	(613) 949-0675	(613) 990-7023
Maurice Archdeacon	Inspector General (CSIS)	(613) 990-3270	(613) 990-8303
Blaine Harvey	Director General, Communications	(613) 990-2743	(613) 993-7062
Greg Wright	Executive Director, Integrated Justice Information Secretariat	(613) 991-4276	(613) 991-3306
Janis Gardiner	A/Director General, Corporate Support, Information Management & Technology	(613) 991-6675	(613) 990-9077
Elizabeth Van Allen	Director, Coordination & Liaison	(613) 991-2942	(613) 991-4534
Richard Fiutowski	Legal Services	(613) 991-2886	(613) 990-8307

Departmental Address:

340 Laurier Avenue West Ottawa, Ontario K1A 0P8

Departmental Home Page Address: http://www.sgc.gc.ca

Library and Reference Centre: (613) 991-2787

PORTFOLIO OF THE SOLICITOR GEN	NERAL WEB SITES
Department of the Solicitor General of Canada (SGC)	http://www.sgc.gc.ca
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)	http://www.rcmp-grc.gc.ca
Canadian Security Intelligence Service (CSIS)	http://www.csis-scrs.gc.ca
Correctional Service of Canada (CSC)	http://www.csc-scc.gc.ca
National Parole Board (NPB)	http://www.npb-cnlc.gc.ca
Commission for public Complaints against the RCMP	http://www.cpc-cpp.gc.ca
RCMP External Review Committee	http://www.erc-cee.gc.ca
Office of the Correctional Investigator	http://www.oci-bec.gc.ca
Canada Firearms Centre	http://www.cfc-ccaf.gc.ca

Legislation Administered by the Department of the Solicitor General

The Solicitor General has sole responsibility to Parliament for the following Acts:

Canadian Security Intelligence Service Act	R.S.C., 1985, c. C-23, as amended
Corrections and Conditional Release Act	S.C., 1992, c. 20, as amended
Criminal Records Act	R.S.C., c. C-47, as amended
Department of the Solicitor General Act	R.S. C., c. S-13, as amended
DNA Identification Act	S.C., 1998, c. 37, as amended
Prisons and Reformatories Act	R.S.C., 1985, c. P-20, as amended
Royal Canadian Mounted Police Act	R.S.C, 1985, c. R-10
Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act	R.S., 1970, c. R-10
Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act	R.S.C., 1985, c. R-11, as amended
Transfer of Offenders Act	R.S.C., 1985, c. T-15, as amended
Witness Protection Program Act	S.C., 1996, c. 15

The Solicitor General shares responsibility for the following Acts:

Canadian Peacekeeping Service Medal Act (ss. 7(2))	S.C. 1997, c. 31
Charities Registration (Security Information) Act	S.C., 2001, c. 41, Part 6
Citizenship Act	R.S. C., 1985,c. C-29, as amended
(s. 19.3) Controlled Drugs and Substances Act	S.C., 1996, c. 19
(s. 55(2), 57)	2.2., 1220, 2. 12
Criminal Code	R.S.C., 1985, c.C-46, as amended
(ss. 83.05, 83.07, 83.09, 83.31, 185, 186, 188,	
191, 195, 196, 461, 667, 672.68, 672.69, 672.7, 748, 748.1, 749)	
Employment Equity Act	S.C. 1995, c.44
(ss. 41(6))	
Excise Act	R.S. C., 1985, c. E-14, as amended
(s.66)	0.0.1000
Extradition Act	S.C. 1999, c.18
(ss. 66,77,78,79)	C C 1005 a 20
Firearms Act	S.C., 1995, c. 39
(ss. 82, 93) Immigration and Refugee Protection Act	S.C. 2001, c. 27
(ss. 77, 78, 82)	5.0. 2001, 0. 27
National Defence Act	R.S. C., 1985 c. N-5, as amended
(ss. 273.6(2) & (3))	
Public Sector Pension Investment Board Act	S.C. 1999, c. 34
(ss. 4,10,14,25,36,37,39,44,45,47,48)	
Proceeds of Crime (Money Laundering) Act	S.C. 2000, c. 17 as amended
(s. 60.1)	P. G G. G.
Security Offences Act	R.S., c. S-7
(ss. 6)	P.S.C. 1005 a S.10 as amandad
Statistics Act	R.S.C., 1985 c. S-19, as amended
(s. 29)	

Index

L A Lawful Access, 11 Aboriginal Community Corrections, 11 Aboriginal Community Corrections Initiative, 11 Aboriginal persons, 9 M Anti-Smuggling Initiative, 1, 18, 19 Measures to Combat Organized Crime Initiative, 10.18 \mathbf{C} Modern Comptrollership, 33, 35 CAFC, 3, 4 N Canada Public Safety Information Network, 27 Canada-U.S. Cross Border Forum, 17 National Counter-Terrorism, 11, 14 Canadian Security Intelligence Service, 3, 11, 14, National Counter-Terrorism Plan, 13 17,58 National Drug Strategy, 10 CICAD, 19 National Parole Board, 3, 4, 10, 11 Commission for Public Complaints against the National Strategy on Community Safety and RCMP, 3, 4 Crime Prevention, 10 Correctional Service of Canada, 3, 4, 10, 11 NPB, 3, 4, 57 Corrections and Conditional Release Act, 58 counter-terrorism, 14 0 critical infrastructure protection, 11, 14, 16 Office of the Correctional Investigator, 3, 4, 57 CSC, 3, 4, 57 CSIS, 2, 3, 10, 11, 14, 16, 42, 43, 45, 46, 47, 48, Office of the Inspector General, 42, 46, 47, 48, 49, 50, 53, 54, 56, 57 49, 50 Operational Readiness Program, 13 organized crime, 8, 17, 18, 19, 20, 47, 49 E effective corrections, 21, 22, 47, 49 P engagement of citizens, 31, 47, 49 Exercise TOPOFF 2, 15 Portfolio of the Solicitor General, 1, 3, 8 public education, 7, 35 F public safety, 1, 2, 3, 6, 8, 9, 10, 17, 21, 27, 29, 30, 31, 32, 47, 49 FNPP, 1, 2, 24, 25, 36, 38 Public Safety Portal, 2, 33, 34, 35 Public Security and Anti-Terrorism initiative, 18 G globalization, 1, 8 R Government On-Line, 28, 29, 33, 34 RCMP, 3, 4, 10, 11, 14, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 25, 26, 28, 30, 57 H RCMP External Review Committee, 3, 4, 57 Human Resource Management, 33 restorative justice, 21, 22 Royal Canadian Mounted Police, 3 I immigration, 9 Inspector General of CSIS, 16 Smart Border Declaration, 15, 17

Integrated Justice Information, 11, 27, 47, 49, 56

Integrated Proceeds of Crime, 1, 11, 18, 19

Summit Security Framework Policy, 19

Sustainable Development Strategy, 36, 41

 \mathbf{T}

technology, 1, 3, 8, 9, 14, 30 terrorism, 1, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 19, 34 transnational/organized crime, 8 tripartite policing agreements, 6

V

Voluntary Sector Initiative, 22, 31



Service canadien du renseignement de sécurité, 1, 4, 5, 17, 21

Service correctionnel du Canada, 1, 4, 5, 38, 67 Stratégie canadienne antidrogue, 22, 24 Stratégie de contrôle du tabac, 22 Stratégie de développement durable, 44, 48, 50

J.

technologie, 1, 10, 11, 17, 18, 19, 36, 37 terrorisme, 1, 10, 16, 17, 18

SCC, 4, 5, 6, 67 secteur bénévole, 26, 39, 40, 57, 60 sécurité, 10 sécurité publique, 1, 2, 4, 8, 10, 11, 12, 16, 21, 22, 23, 23, 25, 32, 34, 36, 38, 39, 40, 56, 59,

 \mathbf{S}

sécurité publique et lutte contre le terrorisme, 23

sensibilisation du public, 9

xəpuI

immigration, 10
Information du public, 43
Initiative, 34
Initiative anticontrebande, 1, 24
Initiative de lutte contre le crime organisé, 22, 23
Initiative du secteur bénévole, 27
Initiative intégrée de contrôle des produits de la criminalité, 1, 22, 24
Inspecteur général du SCRS, 20
intégration de l'information de la justice, 8

justice réparatrice, 25, 26

l'approche correctionnelle judicieuse, 26 l'Initiative anticontrebande, 22 Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, 28, 68 lutte contre le terrorisme, 12, 16, 18, 19, 23, 42

Modernisation de la fonction de contrôleur, 41, 43 mondialisation, 1, 10

participation des citoyens, 12, 39 Plan national de lutte contre le terrorisme, 16, 18 Politique sur la police des Premières nations, 2, 8, 9, 29, 30, 32, 62

Portail de la sécurité publique, 2, 41, 42, 43 portefeuille du Solliciteur général, 1, 4, 9 pPPN, 2, 29, 30, 44 Programme de préparation opérationnelle, 16 protection, 8 protection des infrastructures essentielles, 17, 19 protection des infrastructures essentielles, 17, 19

Réseau canadien d'information pour la sécurité publique, 2, 34

V

accès légal, 16, 19 accords tripartites en matière de police, 32, 62 antiterrorisme, 18 approche correctionnelle judicieuse, 25 Autochtones, 4, 11, 27, 33, 42, 44, 59

Bureau de l'enquêteur correctionnel, 4, 6, 67 Bureau de l'inspecteur général, 55, 56

Cadre de remboursement des coûts relatifs à la sécurité des sommets, 23 CCAF, 4, 5 CCAF, 4, 5 GO

CICAD, 23

CULC, 4, 5, 67

Comité externe d'examen de la GRC, 4, 5, 67

Commission des plaintes du public contre la

GRC, 4, 6, 67

Commission nationale des libérations

conditionnelles, 1, 4, 5, 26, 35, 38, 67 criminalité organisée/transnationale, 10 criminalité transnationale, 23 criminalité transnationale, 23

Déclaration sur la frontière intelligente, 19, 21

E

Forum de la criminalité transfrontalière Canada-États-Unis, 21, 22, 37

Exercice TOPOFF 2, 19

GED, 36, 42, 43 Gendarmerie royale du Canada, 1, 4, 67, 68 Gestion des ressources humaines, 41 Gouvernement en direct, 35, 36, 41, 42 37, 38, 67

C

devant le Parlement: Le solliciteur général partage la responsabilité de l'application des lois suivantes

modifiée	Code criminel (art. 83.05, 83.07, 83.09, 83.31, 185, 186, 188, 191, 195, 196, 461, 667, 672.68, 672.69,
L.R.C., 1985, c. C-46, telle que	substances (par. 55(2), art. 57)
F.C., 1996, c. 19	Loi réglementant certaines drogues et autres
L.R.C., 1985, c. C-29, telle que modifiée	bienfaisance (renseignements de sécurité) Loi sur la citoyenneté (art. 19.3)
L.C., 2001, c. 41, Partie 6	paix. 7(2)) Loi sur l'enregistrement des organismes de
L.C. 1997, c. 31	Loi sur la médaille canadienne du maintien de la
	Gevant le patiement :

L.C. 1999, c.18 modifiée L.R.C., 1985, c. E-14, telle que L.C. 1995, c. 44

L.C., 1995, c. 39

L.C. 2001, c. 27

L.R.C., 1985 c. N-5, telle que modifiée

L.C. 1999, c. 34

L.C. 2000, c. 17 telle que modifiée

L.R., c. S-7

L.R.C., 1985 c. S-19, telle que

modifiée

(art. 60.1) (blanchiment d'argent)

pensions du secteur public

(art. 77, 78, 82)

(art. 66, 77, 78, 79)

Loi sur l'équité en matière d'emploi

(947, 1.847, 847, 7.27)

(art. 82, 93) Loi sur les armes à feu

Loi sur l'extradition

(par. 41(6))

(art.66)

Loi sur l'accise

(par. 273.6(2) et (3)) Loi sur la défense nationale

Loi sur les infractions en matière de sécurité

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité

Loi sur l'Office d'investissement des régimes de

Loi sur l'immigration et la protection de réfugiés

(art. 4, 10, 14, 25, 36, 37, 39, 44, 45, 47, 48)

(art. 6)

Loi sur la statistique

Lois administrées par le ministère du Solliciteur général

Le solliciteur général assume l'entière responsabilité de l'application des lois suivantes devant le Parlement:

əàiTibom	sécurité
L.R.C., 1985, c. C-23, telle que	Loi sur le Service canadien du renseignement de

əəiTibom	sons condition
L.C., 1992, c. 20, telle que	Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté

Loi sur l'identification par les empreintes génétiques	L.C., 1998, c. 37, telle que
Loi sur le ministère du Solliciteur général	L.R.C., c. S-13, telle que modifiée
Loi sur le casier judiciaire	L.R.C., c. C-47, telle que modifiée

sèilibom sup sllst	
L.R.C., 1985, c. P-20,	Loi sur les prisons et les maisons de correction

	Gendarmerie royale du Canada
T'C" 1970, c. R-10	Loi sur la continuation des pensions de la

telle que modifiée	royale du Canada
L.K.C., 1985, c. K-	Tot ank ia pension de retraite de la Gendarmerie

Loi sur le transfèrement des délinquants telle que modifiée telle que modifiée

L.C., 1996, c. 15

L.R.C., 1985, c. R-10

R-11'

Loi sur le programme de protection des témoins

Loi sur la Gendarmerie royale du Canada

http://www.erc-cee.gc.ca	Comité externe d'examen de la GRC	
http://www.cpc-cpp.gc.ca	Commission des plaintes du public contre la GRC	
http://www.hpb-cnlc.ca	Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC)	
http://www.csc-scc.gc.ca	Service correctionnel du Canada (SCC)	
http://www.csis-scrs.gc.ca	Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS	
http://www.rcmp-grc.ga	Gendarmerie royale du Canada (GRC)	
http://www.sgc.gc.ca	Ministère du Solliciteur général du Canada (SGC)	
SILES WEB DES OBCYNISWES DU PORTEFEUILLE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL		
	Bibliothèque et Centre de référence: (613) 991-2787	

http://www.cfc-ccaf.gc.ca

http://www.oci-bec.gc.ca

Centre canadien des armes à feu

Bureau de l'enquêteur correctionnel

Partie VI: Renseignements complémentaires

Personnes à qui s'adresser pour obtenir de plus amples renseignements

Titre Téléphone Télécopieur		woN	
2188-066 (813)	5682-166 (£19)	Sous-solliciteur général	Nicole Jauvin
1088-066 (819)	0787-166 (219)	Sous-solliciteur général adjoint	Paul Kennedy
6924-166 (£19)	5254-599 (613)	principal, Sécurité nationale Sous-solliciteur général adjoint,	Chantal Bernier
		Politiques stratégiques et Programmes	
7525-566 (519)	6072-099 (613)	Sous-solliciteur général adjoint, Police et Application de la loi	atricia Hassard
L628-066 (£19)	(613) 990-2615	Sous-solliciteur général adjoint, Gestion ministérielle	Mary Chaput
(613) 993-5252	£699-066 (£19)	Directrice générale par intérim, Police et Application de la loi	səliM ənitsind
6997-166 (£19)	9814-866 (819)	Directeur général, Sécurité nationale	lehell Ishon NAvignon
\$678-066 (\$19)	1282-166 (613)	Directrice générale par intérim, Affaires correctionnelles	Mary Campbell
1960-166 (£19)	9997-066 (£19)	Directeur général,	Peter Fisher
6207-099 (613)	\$790-949 (\$13)	Police des Autochtones Directrice générale,	zva Plunkett
£0£8-066 (£19)	0725-099 (513)	Opérations stratégiques Inspecteur général du SCRS	Vaurice Archdeacon
7907-599 (513)	£\$\tau \tau \tau \tau \tau \tau \tau \tau	Directeur général, Communications	Slaine Harvey
9055-166 (519)	9724-199 (513)	Directeur exécutif, Secrétariat de l'intégration de l'information de la justicet	Jreg Wright
LL06-066 (E19)	\$199-166 (\$19)	Directrice générale par intérim, Soutien ministériel, gestion et technologie de l'information	anis Gardiner
test-166 (E19)	7767-166 (819)	Directrice, Coordination et Liaison	Slizabeth Van Allen
L0E8-066 (E19)	9887-166 (£19)	Services juridiques	Zichard iutowski
			Adresse du Minis

Ottawa (Ontario)
KIA 0P8

Site Web du Ministère: http://www.sgc.gc.ca

Tableau financier 8

Passif éventuel

Total

-	-	t , t	Contentieux
			Réclamations et causes en instance ou imminentes
A jour le 31 mars 2003	31 mars 2002	31 mars 2001	
leufi	nəvə îizaaq ub tnatr	юМ	
			Passif éventuel (en millions de dollars)

1,1

Tableau financier 7 (suite)

nreau de nspecteur	(prévues)	général		\$CRS 1,0 8,0	ləirəteinim	0,1 8,0
énéral du SCRS	(réelles)			۲'0		۷'0
ous-solliciteur énéral/ outien à la irection					2'3 ∌'3 1'6	2,2
noiteəi əlləirəteinir					8'EE E'99 L'Z	8'EE E'99 L'L
te noitanibioo nosis					8 '0 ّL	8'0 8'0
snoitsainummo					3,1 3,1 6,6	2' 1 9'1
JATO		53' 2 54' <i>1</i> 53'2	6,47 7,87 6,27	2'0 8'0 0'1	0'19 2'11	110,5 9,131 0, 251
JATOT ub		15,9	6'79	9'0	7,82	100

Nota:

Les ressources comprennent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les indemnités du ministre.

Dans le présent rapport, les régimes d'avantages sociaux des employés de 4 millions de dollars au titre des dépenses prévues et de 4,3 millions de dollars au titre des dépenses réelles et des dépenses autorisées sont inclus dans les dépenses de la Gestion ministérielle. Dans le Rapport sur les plans et les priorités, ces sommes ont été affectées par secteur d'activité.

Les coûts de 20 millions de dollars liés à la sécurité lors du Sommet sont inclus dans les dépenses de la Gestion ministérielle.

Besoins en ressources par organisation et par secteur d'activité

Comparaison entre les dépenses prévues et les autorisations totales pour 2002-2003 et les dépenses réelles, par organisation et par secteur d'activité (en millions de dollars)

			irs d'activité	Secte		
JATOT	Services exécutifs et Soutien ministériel	Bureau de l'inspecteur général du SCRS	Police des Premières nations	Conseils au solliciteur général		Organisation
†'0 †'0 †'0				†'0 †'0 † '0	(prévues) (autorisées) (réelles)	Sécurité nationale
9'Z ∠'E †'E				9 'E 7'E		Sécurité nationale
†'S 8'S 9'S				2°9 9°9 9°9		Police et application de la loi
⊅ '0 ∀ '0				b '0 b '0		ADS-S Politiques te seupigètrats
6'€ 0'≠ 6'€				6'€ 0'⊁ 6'€		programmes Affaires correctionnelles
5,27 7,67 8,4,3			5,47 7,67 2,27			Police des Autochtones
Z'⊅ ∠' <i>9</i> ∠'9				2'5 ∠'9		Intégration de l'information de la justice
1't 1't				L'b <i>L'b</i> L' b		Opérations stratégiques

(Suite à la page suivante)

Détails sur les programmes de paiements de transfert

Paiements de transfert pour le Programme des services de police des Premières nations:

Paiements aux provinces, aux territoires, aux municipalités, aux conseils de bandes indiennes et aux autorités compétentes représentant les Indiens dans les réserves, les collectivités indiennes sur les terres de la Couronne et les collectivités inuites pour l'application du Programme des services de police des Premières nations.

: litəəldO

Contribuer à améliorer l'ordre social, la sécurité publique et la sécurité des individus dans les collectivités des Premières nations et les collectivités inuites grâce à l'application de la Politique sur la police des Premières nations.

Résultats escomptés:

- L'amélioration de l'exercice des pouvoirs et de la responsabilisation chez les services de police des Premières nations et les organes directeurs de cette police.
- Premières nations.

 Premières nations.
- Des approches novatrices orientant les stratégies policières des Premières nations dans les domaines de la prévention du crime, de la violence familiale et de la criminalité chez les jeunes.

Étapes clés:

Le Ministère a commencé à établir des systèmes appropriés pour surveiller l'exécution du Programme des services de police des Premières nations. Il a, entre autres, élaboré des normes nationales et régionales pour aider les services de police des Premières nations à fournir un niveau de service uniforme dans leurs collectivités, il a établi une liste détaillée d'indicateurs de rendement qui pourront être utilisés pour mesurer l'efficacité de la police des Premières nations à long terme et il a entrepris la création d'un « Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats ».

En outre, le Ministère continuera de se servir de ses fonctions internes de vérification et d'évaluation pour surveiller régulièrement l'exécution du Programme.

Pour plus de précisions, prière de consulter les pages 27-30.

Tableau financier 6

Paiements de transfert

otal des paiements de ansfert	L ' pp	t '6 t	6'£Ł	6'79	8,23
enoitudintion esb leto	42,9	9'47	1,27	1,83	0,13
snoitsa seremières nations	1,24	2,24	9'69	2,03	€,84
onseils au solliciteur général	S, t	₽'⋜	5,5	5,9	۲,2
SNOITUBIRTNO					
enoifnevdue eeb lafo	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1
onseils au solliciteur général	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1
NBVENTIONS					
ecteurs d'activité	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations sales	Dépenses réelles
				2002-2003	
aiements de transfert par se	ecteur d'activ	nonnm na) əri	s de dollars)		

Tableau financier 5 (suite)

132 178,3	6'096 48	722,4	72 508,4	9'966 0Z	JATOT	
2 203,4	2 203,4				Soutien à la direction :	
8,837	8,537				Coordination et liaison :	
7,7121	7,7121				Communications :	
0,877 &&	0,877 88				Gestion ministérielle :	
6'890 Þ				6'890 Þ	La participation de tous les citoyens, de tous les niveaux de gouvernement et du secteur bénévole à l'élaboration de politiques de justice pénale. Opérations stratégiques: Une infrastructure organisationnelle efficace et efficiente pour favoriser la efficace et efficiente pour favoriser la réalisation des objectifs du Ministère.	(2)
IstoT	Services exécutifs et Soutien ministériel	Bureau de l'inspecteur général	Programme des services de police des Premières nations	Conseils au solliciteur général	səupigətrats stratlusəA	
	(4)	(8)	(2)	(١)		
	dollars)	nilliers de	rs d'activité (er			

<u>Nota :</u> Les coûts de 20 millions de dollars liés à la sécurité du Sommet sont inclus dans les dépenses de la Gestion ministérielle.

Tableau financier 5

Résultats stratégiques et secteurs d'activité – Dépenses réelles

(-)	evius apag al f	7 04:11-7				
t 238,1				1,862 4	Intégration de l'information de la justice:	
					L'exécution efficace des programmes de justice pénale grâce à la communication plus rapide d'information de meilleure qualité.	(2)
0,1021			1 201,0		Police et application de la loi :	
t,700 17			p,700 17		Police des Autochtones:	
					L'établissement et le maintien de services de police compétents, efficaces et capables de répondre aux besoins des collectivités inuites et des Premières nations.	(4)
6,846 &				8 948,9	Affaires correctionnelles:	
7,504				7,504	S-SGA, Politiques stratégiques et programmes :	
					Des mesures qui feront progresser l'approche correctionnelle judicieuse dans l'intérêt de la sécurité publique	(8)
5,168 8				2,186 8	Police et application de la loi :	
					Des stratégies novatrices et de meilleurs outils mis à la disposition des organismes d'application de la loi pour la lutte contre le crime organisé et les autres activités criminelles, à l'échelle nationale et internationale.	(S)
722,4		722,4			IG-SCES:	
2,878,2				2,675,2	Direction nationale de la sécurité nationale :	
9,914				9,814	S-SGAP, Sécurité nationale :	
					Des initiatives destinées à améliorer les stratégies et les mesures de sécurité au sein du pays et à resserrer la collaboration avec les autres pays, notamment les États-Unis, pour faire échec aux terroristes.	(L)
lstoT	Services exécutifs et noitios ministériel	Bureau de l'inspecteur général du SCRS	Programme des services de police des Premières nations	Conseils au solliciteur général	Résultats stratégiques	
	(4)	(5)	(2)	(1)		
	(e ipiion	an siauuui i	rs d'activité (er	nainac		

(suite à la page suivante)

Tableau financier 4 (suite)

110 540,4	1,807 11	1,840 1	2,972 47	23 212,0	JATOT	
3,859 r	3,859 1				Soutien à la direction :	
ا 04600	0,670 1				Coordination et liaison :	
1 224,4	7,422 r				Communications:	
2,4617	7 134,2				Gestion ministérielle :	
					Une infrastructure organisationnelle efficace et efficiente pour favoriser la réalisation des objectifs du Ministère.	(∠)
lstoT	Services exécutifs et Soutien Soutien ministériel	Bureau de l'inspecteur	Programme des services de police des Premières nations	Conseils au solliciteur général	Résultats stratégiques	
	(4)	(5)	(S)	(1)		
	dollars)	eb saeillim n	rs d'activité (ei	uetoe2		

Tableau financier 4 Résultats stratégiques et secteurs d'activité – Dépenses prévues

			rs d'activité (er			
lstoT	Services exécutifs et Soutien Soutien ministériel	(3) Bureau de l'inspecteur général du SCRS	(S) Programme des services de police des Premières snoitsen	(†) Conseils au solliciteur général	səupigətarts etatlusəF	ł
					Des initiatives destinées à améliorer les stratégies et les mesures de sécurité au sein du pays et à resserrer la collaboration avec les autres pays, notamment les États-Unis, pour faire échec aux terroristes.	(1
6,844 1,840 f		1,940 1		9'9†† †'06£ £	S-SGAP, Sécurité nationale : Direction nationale de la sécurité nationale : IG-SCRS:	
					Des stratégies novatrices et de meilleurs outils mis à la disposition des organismes d'application de la loi pour la lutte contre le crime organisé et les autres activités criminelles, à l'échelle nationale et internationale.	(Z)
8'909'9				2 202'8	Police et application de la loi : Des mesures qui feront progresser l'approche correctionnelle judicieuse dans l'intérêt de la sécurité publique S-SGA, Politiques stratégiques et	(8)
7,719 8				7,719 E	programmes : Affaires correctionnelles :	
2,806 17			9'906 14		L'établissement et le maintien de services de police compétents, efficaces et capables de répondre aux besoins des collectivités inuites et des Premières nations.	(4)
0,176.2			0,178.2		Police et application de la loi : L'exécution efficace des programmes de justice pénale grâce à la communication rapide d'informations de meilleure qualité	(9)
6,517 8				6'ELZ 9	Intégration de l'information de la justice: La participation de tous les citoyens, de tous les niveaux de gouvernement et du secteur bénévole à l'élaboration de politiques de justice pénale.	(9)
1,201 4				1,801 4	: səupigətrats anoitarəqO	

(stnavius aged al á atiua)

Comparaison par exercice entre les dépenses totales prévues et les dépenses réelles

d'activité (en millions de dollars) Comparaison par exercice entre les dépenses totales prévues et les dépenses réelles, par secteur

132,2	9,191	3,011	0,741	£,48	JATOT
					ləiriəteinim
0,85	0,19	7,11	8,09	12,8	Services exécutifs et Soutien
					qn 2CB2
۷'0	8,0	0,1	8,0	۷'0	Bureau de l'inspecteur général
72,5	۷,8۲	٤ , 47	65,3	9'69	Police des Premières nations
0,12	14.7	C'C7	1,02	7'11	בסווספווס מת ססוווסונכתו לופנופומו
21,0	1,45	23,5	1,05	2,11	Conseils au solliciteur général
Dépenses réelles	Autorisations totales	Dépenses prévues	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001	Secteurs d'activité
	2002-2003		•		
	-			(0)	muon on outouttu to ottation n

Nota:

indemnités du ministre. Les ressources comprennent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les

Services exécutifs et Soutien ministériel. liées aux régimes d'avantages sociaux des employés sont inclus dans les dépenses du secteur d'activité Les coûts de 20 millions de dollars liés à la sécurité du Sommet et les dépenses de 4,3 millions de dollars

Comptes publics, mais le total pour l'ensemble du Ministère est le même. En 2002-2003, la ventilation des dépenses de fonctionnement par secteur d'activité diffère de celle des

Tableau financier 2

Comparaison entre les dépenses totales prévues et les dépenses réelles

Dépenses de Dépenses en Subventions et		Dépenses de	Dépenses en	Subventions et	Dépenses	Moins recettes	Dépenses nettes
Secteurs d'activité	ETP	fonctionnement	capital	contributions	brutes totales	disponibles	totales
Conseils au solliciteur général	149	19,2	0,0	4,3	23,5		23,5
Condend and Company of the Condend and Con	140	190	0.4	4.7	24.1	1	24,1
(autorisations totales)	140	10,0	9 0,	h .			31.5
(dépenses réelles)	149	16,1	0,4	4,5	6,02	,	21,0
Police des Premières nations	ယ္ထ	4,7	0,0	69,6	74,3	1	74,3
(autorications totales)	39	25.4	0.1	50.2	75,7	,	75,7
(dépenses réelles)	39	24,1	0,1	48,3	72,5	,	72,5
Bureau de l'inspecteur général du SCRS	9	1.0	0,0	0,0	1,0		1,0
(autorisations totales)	9	0.8	0,0	0,0	0,8	•	0,8
(dépenses réelles)	9	0,7	0,0	0,0	0,7	,	0,7
Services exécutifs et Soutien ministériel	108	11,7	0,0	0,0	11,7	1	11,7
(autorisations totales)	110	60,9	0,1	0,0	61,0		61,0
(dépenses réelles)	114	37,9	0,1	0,0	40,0	1	38,0
TOTAL (dépenses totales)	306	36,6	0,0	73,9	110,5	1	110,5
(autorisations totales)	306	106,1	0,6	54,9	161,6	1	101,0
(dépenses réelles)	311	78,8	0,6	52,8	132,2	,	132,2
Coût des services fournis par d'autres							4,5
ministeres							4,6
Coût pet du Ministère							115,0
							166,3
							126 8

Les dépenses de fonctionnement comprennent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les indemnités du ministre.

Les coûts de 20 millions de dollars liés à la sécurité du Sommet et les dépenses de 4,3 millions de dollars liées aux régimes d'avantages sociaux des employés sont inclus dans les dépenses du secteur d'activité Services exécutifs et Soutien ministériel.

La ventilation des dépenses de fonctionnement par secteur d'activité diffère de celle des Comptes publics, mais le total pour l'ensemble du Ministère est le même.

Tableau financier 1

Sommaire des crédits approuvés

Autorisations pour 2002-2003 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

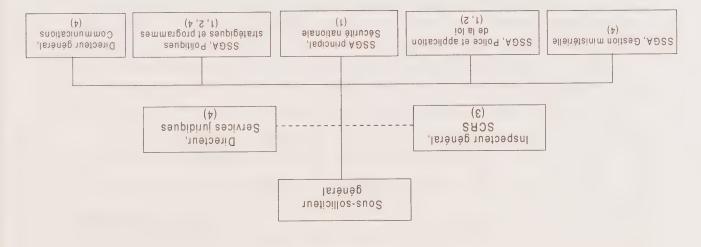
d lsto	our le Ministère	110,5	9,191	132,2
(8)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6'8	Z'Þ	2,4
(S)	Solliciteur général – Traitement et allocation pour automobile	١,0	۲,0	١,0
g	Subventions et contributions	6'8∠	6'79	8,23
ŀ	Programme Dépenses de fonctionnement	35,6	4,201	۲,8۲
		Dépenses prévues	Autorisations totales (1)	Dépenses réelles (2)
tibər	_		2002-2003	

[:] BION

^{1.} Les autorisations totales comprennent le Budget principal des dépenses, le Budget supplémentaire des dépenses et toute autre autorisation.

^{2.} Les coûts de 20 millions de dollars liés à la sécurité lors du Sommet sont inclus dans les dépenses de fonctionnement.

Organigramme



311	132,2	TOTAL	
114	0,8£	Services exécutifs et Soutien ministériel	• †
6	<i>L</i> '0	Bureau de l'inspecteur général du SCRS	. 6
		Premières nations	
68	S'7L	Programme des services de police des	.,
671	0,12	Conseils au solliciteur général dans ses fonctions d'orientation des organismes, de gestion du Portefeuille et de leadership national sur le plan des politiques	
ЕДЬ	Dépenses réelles (en millions de dollars)	Secteurs d'activité	

Partie V: Rendement financier

La présente partie donne un aperçu du rendement financier du Ministère durant l'exercice 2002-2003.

Lorsque vous prendrez connaissance des tableaux financiers, veuillez noter ceci :

- 1) Le terme « dépenses prévues » désigne les crédits originaux inscrits dans le Budget principal des dépenses de 2002-2003.
- 2) Le terme « autorisations totales » désigne la somme des dépenses prévues et de toute nouvelle autorisation, comme le Budget supplémentaire des dépenses.
- 3) Les dépenses réelles sont fondées sur les dépenses inscrites dans les Comptes publics.
- 4) À des fins comptables, les dépenses réelles et les dépenses autorisées totales au titre des régimes d'avantages sociaux ont été incluses dans les dépenses du secteur d'activité Services exécutifs et Soutien ministériel. Pour les besoins de la prévision des dépenses, les sommes ont été affectées selon le secteur d'activité.
- 5) Les totaux de certaines colonnes n'égalent pas la somme des éléments parce que les chiffres ont été arrondis.

Secteurs d'activité

Afin de réaliser son mandat et d'obtenir les résultats escomptés, le ministère du Solliciteur général a établi les quatre secteurs d'activité suivants :

- Conseils au solliciteur général dans ses fonctions d'orientation des organismes, de gestion du Portefeuille et de leadership national sur le plan des politiques
- Programme des services de police des Premières nations
- Bureau de l'inspecteur général du SCRS
- Services exécutifs et Soutien ministériel

• Terminé	Mettre à jour le plan d'action de l'exercice 2002-2003	Continuer de tenir à jour le système ministériel de gestion du développement
La vérification de l'application et des procédés de la Stratégie de développement durable a été effectuée en mars 2003 et servira à modifier la Stratégie en 2003.	Faire une vérification du système de gestion du développement durable suivant le cycle de trois ans de mise à jour de la SDD.	is np du p np eanp

La coordonnatrice des questions environnementales au Ministère est Debi Cuerrier, directrice de l'Administration et de la Sécurité. Pour obtenir plus d'information, on peut lui téléphoner au 993-4348 ou lui envoyer un courriel à cuerrid@sgc.gc.ca. On peut également obtenir sur demande un rapport d'étape plus détaillé.

75 % du matériel de bureau acheté en 2002-2003 étaient des produits écologiques.	• ici au 31 mars 2003, faire en sorte qu'au moins 75 % du matériel de bureau acheté annuellement soit scologique	Réduire la consommation de ressources, la production de déchets
Terminé Non encore atteint	• Scheter du scheter du sarburant à base l'éthanol lorsque c'est du 31 mars 2004, avoir • Schicules, après sa durée utile, par un remplacement, conformément à la scarburant de semplacement, sonformément à la scarburant de semplacement.	transports) Réduire la pollution par les véhicules en diminuant l'utilisation de carburant à base de pétrole dans les véhicules utilisés par les employés du Ministère.
Le Ministère a dépassé l'objectif fixé (50 %) et a atteint un taux de 95 % en ce qui concerne l'achat de matériel à faible consommation d'énergie. Étant donné les piètres résultats obtenus en 2002 en matière de gestion des déchets, il a été décidé que la campagne d'affichage porterait sur le recyclage.	veiller à ce qu'au noins 50 % du matériel le bureau acheté chaque année soit à aible consommation l'énergie. Cans l'une des campagnes d'affichage, sibler les initiatives personnelles l'économie d'énergie l'économie d'énergie lu bureau.	énergétique de l'immeuble) Réduire da consommation de ressources et des émissions de gaz à effet de serre dans l'immeuble occupé par le Ministère.

frincipaux progrès réalisés jusqu'à naintenant		Objectifs	Stua
sətivitən səs əb stəffə səl 198irroə ruoc	d ən	I siziniM əl əupilqqn'up əbo	2. Approfondir la méth sur l'environnement.
Deux campagnes d'affichage sur le recyclage axé sur la réduction des déchets ont eu lieu en octobre 2002 et en janvier 2003.	•	Accroître la sensibilisation du personnel au développement durable au sein du Ministère	(Formation et sensibilisation) Encourager le personnel à prendre l'habitude de penser à
Système en place. En 2002-2003, 198 demandes d'accès ont été reçues comparativement à 460 en 2001-2002. Cet objectif sera réévalué dans le cadre de la nouvelle stratégie, en raison de changements apportés au logiciel d'accès. d'enregistrement des demandes d'accès.	•	Instaurer un système pour déterminer le nombre de visites annuelles sur le site intranet des pratiques écologiques.	l'environnement au bureau en l'informant d'environnement et de développement durable.
Sondage reporté à l'exercice 2005-2006 80% des éléments du plan de formation ont été mis en œuvre.	•	Concevoir et mener un sondage à l'intention des employés. Offrir au moment opportun une formation utile sur le	
Une vérification de la gestion des déchets de l'immeuble a révélé un taux de réacheminement de 79 %. Le Ministère réexaminera ses objectifs concernant la vérification de la gestion de déchets dans sa Stratégie de déchets dans sa Stratégie de développement durable de 2003, étant donné qu'il faudra tenir compte de changements qui auront des changements qui auront des déchets.	•	développement durable développement durable annuelle de déchets qui aboutissent à la décharge. Procéder à une vérification de la mettre à jour les objectifs de réduction et de réacheminement des déchets chaque année selon les résultats des selon les résultats des vérifications.	(Déchets solides) Atténuer les répercussions négatives des consommation de ressources et des émissions de gaz à effet de serre en réduisant la quantité de déchets solides produits par le produits par le aboutissent à la aboutissent à la

En cours : le Ministère étudie les possibilités, après la dissolution du Groupe de référence ministériel sur la politique autochtone, d'établir des mécanismes de collaboration interminitériels plus efficaces.	•	Définir et illustrer les aspects social et culturel du développement durable et leur incidence sur les politiques relatives aux services de police des Premières nations.	Adopter une approche de collaboration horizontale pour examiner les aspects social et culturel du développement durable au cours des trois prochaines années.
En cours: à la suite des consultations préliminaires, des forums fédéraux- et des forums fédéraux- provinciaux sont actuellement mis en place pour favoriser la collaboration à la mesure du rendement et à l'évaluation de l'efficacité.	•	-Déterminer les lacunes du matériel existant et les corriger	
Terminée en avril 2001. Terminé en novembre 2001.	•	intervenants au sujet des moyens de mesurer le rendement et d'évaluer l'efficacité. -Présentation à l'ACPPN (AGA) -Présentation aux provinces	ensemble complet d'indicateurs de rendement afin de mesurer l'efficacité à long terme de la police des Premières nations.
En cours : le projet se déroule comme prévu et devrait être terminé en 2005-2006.	•	Lancer un projet majeur visant à étendre l'approche aux 32 services de police des Premières nations au Québec	Amorcer l'élaboration d'un
Terminé en mai 2001	•	l'approche -Présenter le rapport sur le projet pilote au colloque	
Terminé en mars 2001	•	Concevoir et effectuer une étude quinquennale pour évaluer le niveau de satisfaction des collectivités des Premières nations du Québec à l'égard de leurs services de police	

• Terminé en avril 2002	-Établir un lien entre le centre d'échange de renseignements et le portail de Solliciteur général Canada	
• Terminé en mai 2002	faire connaître les pratiques exemplaires -Repérer des pratiques exemplaires éventuelles en vue de les intégrer au site Web	
• Terminé : centre d'échange de renseignements créé sur le Web en avril 2002	Étudier la possibilité de créer un centre d'échange de renseignements pour	
• Terminée en avril 2001	-Présentation du concept à l'assemblée générale annuelle de l'ACPPN	
	mesures du rendement, de l'efficacité et de la satisfaction de la population)	
• Terminée en mars 2002	-Mise à l'essai des projets sur les méthodes (études de cas pour évaluer les	
1002 snamnée en mars 2001	une solide base de connaissances pour évaluer l'efficacité de la police des Premières nations -Élaboration de la méthodologie	
	Concevoir un cadre de recherche destiné à établir	
• Terminée en décembre 2001	Publication du matériel	éléments constitutifs d'une police efficace au sein des Premières nations.
Terminé en mars 2001	-Étude de documents	cadre de recherche permettant d'étudier les
	Étude de documents pertinents, publiés ou	Constituer une base de données et concevoir un

Partie IV: Rapports consolidés

Stratégie de développement durable

Voici quelles ont été les réalisations du Ministère en matière de développement durable durant la période qui s'est terminée le 31 mars 2003.

Principaux progrès réalisés jusqu'à maintenant	Objectifs	sing
	Lene le Ministère comprend la la sure le Ministère de collectivités,	
	En collaboration avec	Collaborer avec les
	l'Association des chefs de	provinces et les Premières
	police des Premières nations	nations pour élaborer une
	(ACPPN), colliger un	méthode de normalisation
	compendium des éléments	nationale et régionale afin
	obligatoires et facultatifs à	d'aider les services de
	inclure dans les ententes	police des Premières
	bbbN: coucines en vertu de la	nations à offrir des services
• Terminé en avril 2001	-Examen préliminaire à	uniformes dans leurs collectivités.
Sommet national des	terminer avant l'assemblée	'contangation
Autochtones sur les services	générale annuelle de	
de police (novembre 2001)	I'ACPPN (2001)	
Terminé en décembre 2001	-Rapport initial sur les	
	politiques et les procédures	
	liées à l'exercice des	
	pouvoirs	
Les clauses dont le libellé est	-Rédaction de clauses	
achevé sont ajoutées aux accords au renouvellement de ceux-ci.	financières générales	
Réunions de groupes de	-Établissement d'un forum	
travail mixtes tenues en	pour discuter de la question	
janvier 2002 et en avril 2002 • Présentation à l'assemblée	des normes avec l'ACPPN et les provinces	
331(IIII322K K OOHKIO32979 •		

marketing du portail, en collaboration avec Communications Canada et divers autres partenaires. (Voir http://www.sgc.gc.ca/about/gol_vision_f.asp pour consulter le rapport public de SGC GED de 2001-2002.)

Modernisation de la fonction de contrôleur: Un plan d'action a été élaboré afin de faire progresser la modernisation de la fonction de contrôleur au Ministère et s'assurer que tous les niveaux de gestion continuent d'appuyer l'initiative. Par des méthodes de gestion relatives au cheminement professionnel, à la formation et au rendement, le Ministère continuera d'appuyer la modernisation de la gestion et de la fonction de contrôleur. La haute direction continuera à renforcer l'engagement pris à l'endroit du personnel en lui offrant un milieu de travail dynamique (communications, bien-être, appui). Au moyen de sondages menés auprès des employés et de discussions informelles, il va suivre de près tout ce qui touche la stabilité de l'effectif et continuera de se pencher sur les problèmes ainsi soulevés.

Dans le cadre de l'intégration des processus de planification, le Ministère continue de suivre de près les initiatives stratégiques par le truchement de comités de gestion conçus pour examiner les propositions de contribution et approuver les plans d'examen et d'évaluations à long terme.

Un poste de contrôleur a été établi dont le titulaire sera chargé de surveiller la production d'informations sur le rendement ainsi qu'une politique de gestion du risque et des systèmes de contrôle de gestion. Ce poste sera doté en 2003.

Information du public: Le site Internet du Ministère ainsi que le Portail de la sécurité publique représentent une façon rentable de diffuser de l'information sur un grand nombre de questions de justice pénale. En outre, en 2002-2003, le Ministère a mené diverses activités d'information du public, par exemple il a organisé deux forums de renforcement des capacités autochtones et une série d'entretiens sur divers sujets du domaine de la justice pénale auxquels pouvaient assister le public, et a publié le document Aperçu statistique: Le système correctionnel et la mise en liberté sous condition.

dernier, a continué de créer et d'améliorer les relations de travail et les occasions d'apprentissage à tous les niveaux. Un calendrier d'apprentissage a été mis en oeuvre et des séances de formation ont été organisées au sujet de l'élaboration des politiques ainsi que de la diversité, du harcèlement et de l'équilibre de la vie au travail.

Un champion des Valeurs et de l'Éthique a été nommé. Plutôt que d'établir un programme de valeurs et d'éthique, le Ministère a préféré intégrer ces deux éléments dans tous les programmes existants. Ainsi, dans l'appréciation du rendement, un volet valeurs et éthique a été ajouté au processus normal d'examen.

Une séance d'information intitulée « Travailler au sein d'un effectif diversifié » a été organisée pour tous les employés en février 2003. Elle portait sur la création et le maintien d'un milieu de travail favorable à l'intégration et où chacun comprend, estime et respecte les différences de l'autre.

Au cours de l'année, un champion des Langues officielles a été nommé et un groupe consultatif a été mis en place pour favoriser l'utilisation des deux langues officielles au Ministère.

Au 31 mars 2003, le Ministère avait dépassé les objectifs d'embauche établis pour les femmes, les Autochtones et les personnes handicapées; il s'efforce toujours de recruter un plus grand nombre de personnes appartenant à des minorités visibles. Tout au long de l'année, il a insisté sur l'importance d'embaucher des étudiants membres de groupes désignés.

Gouvernement en direct: La phase 2 du Portail de la sécurité publique (http://safecanada.ca) a été achevée en novembre 2002, alors que le Portail était officiellement inauguré par le solliciteur général dans une classe de 4^e année. Le site contient maintenant de l'information sur la sécurité provenant de vingt-cinq ministères et met en vedette la mascotte « Simon le castor représentant la sécurité au Canada ». Depuis qu'il a été lancé pour renseigner la population sur les mesures de lutte contre le terrorisme, la sécurité à l'école et la violence familiale, le site a fait l'objet d'une attention considérable : le nombre de demandes d'accès a augmenté de 86 %. Au cours de l'exercice 2002-2003, le site a été consulté environ 652 000 fois.

Les réactions des clients continuent d'occuper une place prioritaire. Cinq mises à l'essai auprès de groupes cibles et deux sondages en ligne ont été menés en 2002-2003 afin de s'assurer que le site répond bien aux besoins des Canadiens et de combler les lacunes. Le Portail de la sécurité publique a été mis en évidence, en tant que site exemplaire de GED, dans un rapport d'étape présenté au Parlement en juin 2003.

La phase 3 du projet est actuellement en voie d'élaboration. Elle portera sur l'établissement de partenariats provinciaux-territoriaux-municipaux et sur l'expansion du contenu du site. Cette phase, qui a été retardée à cause d'un manque de fonds en 2001-2002, comportera également la mise en oeuvre du Plan de communications sur le

Une infrastructure organisationnelle efficace et efficiente pour favoriser la réalisation

des objectifs du Ministère

Dépenses réelles

Dépenses prévues

*Comprend les coûts afférents aux régimes d' avantages sociaux des employés du Ministère.

Objectifs clés et résultats généraux par rapport aux résultats prévus

Dans son Rapport sur les plans et les priorités de 2002-2003, le Ministère a pris les engagements suivants :

- Gestion des ressources humaines: Soutenir le Plan des ressources humaines, en attirant, perfectionnant et en gardant en poste des personnes très qualifiées; accroître l'usage quotidien des deux langues officielles au travail; établir un programme officiel de formation de base.
- Gouvernement en direct: Inaugurer le Portail de la sécurité publique.

 Modernisation de la fonction de contrôleur: Établir un noste de control
- Modernisation de la fonction de contrôleur : Etablir un poste de contrôleur dont le titulaire sera chargé de surveiller la production d'informations sur le rendement de même qu'une politique de gestion du risque et des systèmes de contrôle de la gestion.
- Mieux faire connaître le système canadien de justice pénale.
- Aider le sous-solliciteur général à remplir ses fonctions qui consistent à conseiller et à seconder le ministre.

Progrès accomplis à ce jour

Gestion des ressources humaines: Le Ministère a terminé la troisième année du *Plan* des ressources humaines 2000-2003. Ce plan établit un cadre permettant au Ministère de continuer d'attirer, de perfectionner et de maintenir en poste des personnes très qualifiées et représentatives de la société canadienne et qui ont les compétences, l'attitude, la créativité et les valeurs nécessaires pour l'aider à réaliser son mandat et pour saisir les occasions et relever les défis qui se présenteront. Au cours de l'année, le Ministère a embauché un nombre sensiblement plus élevé d'agents de niveau intermédiaire en vue d'assurer la stabilité future du secteur de la gestion.

Au cours de l'année, le Ministère a établi un programme de formation de base. Ce document porte, entre autres, sur l'ensemble de compétences que doivent avoir les analystes de politiques et comprend des sources d'information dont on peut se prévaloir pour accroître les objectifs de l'organisation. Le Ministère a continué de recourir aux déploiement et aux affectations de perfectionnement de personnes clés d'autres organismes du Portefeuille afin d'élargir leurs compétences et d'accroître l'efficacité du Ministère. Le programme de soutien personnalisé et de mentorat, mis sur pied l'an

Au cours de l'exercice 2002-2003, le Ministère a organisé les rencontres suivantes pour le secteur bénévole :

- Table ronde sur les services correctionnels;
- Forum annuel sur les politiques, organisé par les Associations nationales intéressées à la justice criminelle, le ministère fédéral de la Justice et Solliciteur général Canada;
- la réintégration communautaire.

De concert avec les organisations bénévoles, le Ministère travaille à des projets d'élaboration de politiques destinés à renforcer la capacité d'élaboration de politiques du secteur bénévole ainsi qu'à fournir au Ministère d'utiles commentaires sur des questions clés de justice pénale et de sécurité publique.

La participation des citoyens, de tous les niveaux de gouvernement et du secteur bénévole, à l'élaboration de politiques relatives à la justice pénale

Dépenses réelles 4 053,9 k\$

Dépenses prévues 4 105,1 k\$

En maintenant et renforçant ses liens avec les organisations du secteur bénévole, le Ministère amène les Canadiens à prendre part à un dialogue éclairé sur les questions ayant trait à la sécurité publique et au programme d'action du Portefeuille. Le secteur bénévole donne aux Canadiens la possibilité de participer à la réalisation d'objectifs communs grâce à des initiatives et à des actions conjointes.

Principaux partenaires

Chaque année, le Ministère verse une aide financière à quatorze organismes bénévoles nationaux oeuvrant dans le secteur de la justice pénale et des services correctionnels.

Le site internet du Ministère présente des hyperliens aux sites de ses partenaires à l'adresse suivante : http://www.sgc.gc.ca/criminal_justice/vol_sector_partner_f.asp

Objectifs clés et résultats généraux par rapport aux résultats prévus

Dans son Rapport sur les plans et les priorités de 2002-2003, le Ministère s'est engagé: à poursuivre, voire à accentuer, ses efforts pour faire participer les citoyens et les

organisations du secteur bénévole à un dialogue éclairé sur les questions ayant trait à la sécurité publique et au programme d'action du Portefeuille;

l'établissement des politiques et des plans du Portefeuille;

projets d'élaboration de politiques.

projets d'élaboration de politiques.

Progrès accomplis à ce jour

Le Ministère a participé très activement à l'élaboration et à la mise en œuvre de l'Initiative Gouvernement du Canada -- secteur bénévole afin d'améliorer les mécanismes de collaboration avec les organismes bénévoles pour l'établissement des politiques et des plans du Portefeuille.

- La GRC a amorcé l'élaboration d'un nouveau système de gestion de cas, le Système de rapports et d'incidents de la police (SRIP), lequel fournira rapidement aux agents de la GRC d'un bout à l'autre du pays une information à jour et complète sur les incidents.
- Le Ministère, avec le ministère de la Justice, a achevé l'élaboration d'un prototype du tableau commun des infractions (TCI), base de données structurée et à jour des comportements pouvant donner lieu à des accusations et définis dans les lois fédérales.

Canada-États-Unis, le Ministère s'est penché sur les questions d'interopérabilité des systèmes des organismes d'application de la loi qui agissent à la frontière.

En avril 2002, le Comité directeur de l'III a approuvé le cadre de mesure du rendement qui avait été établi pour le RCISP. On a terminé la collecte de renseignements repères sur les attitudes de la population et la satisfaction des praticiens de la justice pénale à l'égard de l'échange d'information et l'utilisation des renseignements par les organismes du système de justice pénale. Les études déterminent dans quelle mesure la population est sensibilisée aux nouveaux procédés et les praticiens, satisfaits de l'échange d'information de justice pénale par des moyens électroniques. Deux rapports distincts sur les résultats de justice pénale par des moyens électroniques. Deux rapports distincts sur les résultats obtenus et leur analyse ont été remis aux partenaires. Les deux documents appuient les activités d'III actuellement prévues et en reconnaissent la justesse. La première itération de la mesure du rendement est prévue pour 2004-2005.

Au cours de l'exercice 2002-2003, le Secrétariat de l'III, en collaboration avec le Groupe de travail interministériel, a procédé à l'examen du premier plan d'action quinquennal de l'Initiative. Il s'agissait d'un examen détaillé des hypothèses, des principes, des stratégies et des plans sur lesquels prend appui le Plan d'action de 1999. Les résultats ont été présentés au Comité directeur de l'III en juillet 2003.

La mise au point de l'Index national de justice pénale (IMIP) a progressé. Au cours de l'année, il a surtout été question du financement qui permettrait aux organismes partenaires de se brancher à l'IMIP. Un examen de l'IMIP a été effectué par un organisme indépendant pour le compte du Secrétariat du Conseil du Trésor. À la suite de cet examen, la GRC s'est engagée à donner suite aux questions qui ont été soulevées. En outre, une évaluation préliminaire des répercussions sur la vie privée a été effectuée à outre, une évaluation de la première version du l'IMIP.

L'établissement du RCISP exige des systèmes d'information modernes. Les organismes partenaires du RCISP font donc appel aux toutes dernières technologies pour moderniser leurs systèmes de gestion de l'information et des dossiers, systèmes sur lesquels s'appuie l'exécution des programmes de justice pénale, grâce à un échange de renseignements plus rapide et de meilleure qualité, entre autres :

Le renouvellement du Centre d'information de la police canadienne (CIPC) permettra de moderniser et de remplacer le système national d'information de la police mis sur pied il y a quelque trente ans. L'efficacité du milieu de l'application de la loi s'en trouvera accrue, car grâce au renouvellement du CIPC, les organismes d'application de la loi auront accès à des sources d'information vérifiées et pourront se transmettre plus facilement de l'information par voie électronique.

Le Service correctionnel du Canada est en train de moderniser son Système de gestion des délinquants (SGD) et la Commission nationale des libérations conditionnelles est mesures contribueront grandement à accroître la sécurité publique en fournissant une information sûre et rapide à ceux qui doivent prendre des décisions au sujet du transfèrement, de la réadaptation et de la mise en liberté de délinquants.

La primauté du droit, les meilleures pratiques, aux niveaux national et international, en matière d'information, et les principes convenus touchant la protection de renseignements personnels, la protection de l'information, l'intégrité des données et la gestion de l'information opérationnelle en tant que valeurs actives d'une « communauté d'intérêts » sous-tendent l'élaboration d'un Cadre de gestion de l'information (CGI) pour le RCISP, sous-tendent l'élaboration d'un Cadre de gestion de l'information (CGI) pour le RCISP.

Les composantes du CGI comprennent des éléments de politiques, de normes, de procédures opérationnelles et une bibliothèque technique centralisée. La politique et les normes touchant les renseignements personnels et l'intégrité de l'information en sont rendues à un stade avancé d'élaboration et d'approbation.

L'élaboration du dictionnaire des données de base du RCISP a été accélérée en 2002-2003. Une version anglaise « or »a été produite et on a consulté le Québec au sujet de la version française. Pendant cette période, on a achevé les premières phases de l'établissement d'un environnement Internet pour gérer et diffuser le dictionnaire. Cet ouvrage a été conçu afin que tous les organismes utilisent une terminologie et des descripteurs communs de façon à ce que l'information puisse être échangée entre plusieurs partenaires de la justice pénale. D'abord élaboré en 2002-2003 en tant qu'outil fédéral, le dictionnaire a reçu l'aval de l'Association canadienne des chefs de police et des ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux responsables de l'administration de la justice.

Le Ministère continue d'examiner les occasions de collaboration avec les responsables de l'initiative Gouvernement en direct (GED) afin, surtout, d'optimiser la recherche et la mise au point de nouvelles solutions technologiques. On est en train de rédiger un rapport sur les possibilités de liens de GED avec le RCISP.

Au cours de l'année financière, le travail touchant la phase III de l'architecture de l'information a sensiblement progressé. Cette phase précise la façon dont l'information circule horizontalement entre les ministères, décrit les événements qui entraînent des échanges de renseignements et détermine les corrections et les procédés susceptibles d'accroître la sécurité publique. Un inventaire détaillé des systèmes fédéraux contenant de d'accroître la sécurité publique. Un inventaire détaillé des systèmes fédéraux contenant de l'information liée à la justice pénale a été effectué et permet maintenant à la communauté de déterminer rapidement dans quels systèmes se trouvent les renseignements recherchés.

En 2002-2003, l'ébauche de l'approche nationale, élaborée conjointement par le Réseau de leadership fédéral-provincial-territorial et le Ministère, a été renommée la Déclaration conjointe sur une approche nationale en matière d'échange d'information dans le cadre du RCISP. Cette déclaration conjointe a été présentée aux sous-ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux responsables de l'administration de la justice en janvier 2003, lesquels l'ont approuvée et ont proposé de la soumettre aux ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux responsables de l'administration de la justice pour qu'ils la provinciaux-territoriaux responsables de l'administration de la justice pour qu'ils la signent en 2003-2004.

On tente également de mettre à profit les possibilités, qui avaient été cernées, d'établir des partenariats avec d'autres paliers de gouvernement et intervenants clés. Par exemple, dans le cadre du travail mené par le Forum de la criminalité transfrontalière

partenaires. Il reste cependant difficile de traiter d'efficacité quand les administrations et financement et leurs propres priorités.

Principaux partenaires

Le Ministère continue de diriger l'élaboration et la mise en oeuvre coordonnées des éléments fédéraux clés de l'IIJ liés à l'établissement du RCISP, en collaboration avec ses huit partenaires fédéraux essentiels : la GRC, le Service correctionnel du Canada, la Commission nationale des libérations conditionnelles, l'Agence des douanes et du revenu du Canada, Citoyenneté et Immigration Canada, le Centre canadien de la statistique juridique, le ministère de la Justice et le Secrétariat du Conseil du Trésor.

Comme il avait été prévu, au départ, que le RCISP serait de portée nationale, nous avons encouragé, chez nos partenaires provinciaux et territoriaux, un esprit de coopération et d'engagement à la vision du RCISP. À cette fin, le partenariat du RCISP compte un Réseau de leadership fédéral-provincial-territorial, chargé de favoriser la communication des pratiques exemplaires et l'harmonisation des initiatives d'III au Canada.

Objectifs clés et résultats généraux par rapport aux résultats prévus

Dans son Rapport sur les plans et les priorités de 2002-2003, le Ministère s'est engagé: a créer un programme de liaison pour élargir la participation, au RCISP, des composantes fédérales, provinciales, territoriales et municipales de l'appareil de composantes fédérales, provinciales, territoriales et municipales de l'appareil de

justice;

à développer la voie à l'établissement d'une politique nationale en matière de ges

à développer la voie à l'établissement d'une politique nationale en matière de gestion et de communication de l'information;

à poursuivre, avec ses principaux partenaires, l'établissement de normes de données communes, entres autres, la mise au point de la première édition du dictionnaire fédéral de données de bases.

fédéral de données de base;

à entreprendre un projet expérimental afin de déterminer la structure, le contenu et l'architecture de distribution nécessaires à la mise en place d'un tableau commun sur

les infractions;

à étudier la possibilité de collaborer avec les responsables des diverses initiatives de Gouvernement en direct.

Progrès accomplis à ce jour

Afin de pouvoir accroître la capacité des organismes fédéraux de communiquer de façon efficace de l'information à d'autres organismes et à d'autres paliers de gouvernement, le Secrétariat de l'III a poursuivi ses consultations auprès des intervenants des secteurs de la justice pénale et du maintien de l'ordre au sujet des stratégies de collaboration à appliquer, et il a progressé dans la mise en œuvre d'une de ses stratégies clés, c'est-à-dire créer un milieu de la gestion de l'information et de la technologie de l'information qui soit axé sur les activités pratiques et appuyé sur des normes.

L'exécution efficace des programmes de justice pénale grâce à la communication plus rapide d'informations de meilleure qualité

Dépenses réelles 4 238,1 k\$

2 713,9 K\$ Dépenses prévues

L'Initiative d'intégration de l'information de la justice (III) a été lancée en 1999, donnant ainsi suite à l'engagement du gouvernement du Canada d'améliorer la sécurité publique et d'augmenter la confiance des Canadiens dans le système de justice pénale. Elle a pour but d'améliorer la qualité et la disponibilité de l'information opérationnelle et, par voie de conséquence, la qualité des décisions prises par les responsables de la justice pénale et des services d'application de la loi.

Le système de justice pénale canadien – avec sa myriade de ministères et d'organismes aux niveaux fédéral, provincial, territorial et municipal – est une entité complexe. Chaque année, les organismes d'application de la loi, de justice pénale et de sécurité publique traitent des centaines de milliers de transactions au moyen de milliers de formulaires, de centaines de systèmes discrets et d'une foule d'interlocuteurs. Ce milieu plurigouvenemental est semé d'embûches pour l'échange d'information entre organismes, entre autres : la nécessité de protéger les renseignements personnels, l'incompatibilité des systèmes électroniques, l'insuffisance des ressources pour la mise en place des mécanismes de liaison et la présence d'obstacles systémiques et culturels.

Le Ministère a pour mandat, par l'intermédiaire de l'III, de diriger l'établissement du Réseau canadien d'information pour la sécurité publique (RCISP), réseau national d'organismes et de systèmes travaillant ensemble à l'amélioration de l'échange l'application de la loi. Il faudra, par conséquent, accorder très bientôt une attention particulière à la question des coûts que génèrent l'entretien des systèmes et le développement de liaisons d'interface à l'Index national de justice pénale (IMJP), outil automatisé qui permettra de repérer des renseignements sur les délinquants inscrits dans divers systèmes du milieu de l'application de la loi et de la justice pénale (IMJP), outil divers systèmes du milieu de l'application de la loi et de la justice pénale. La question de divers systèmes du milieu de l'application de la loi et de la justice pénale. La question de divers systèmes du milieu de l'application de la loi et de la justice pénale. La question de divers systèmes du milieu de l'application de la loi et de la justice pénale. La question de debut de 2003, la mise au point d'une stratégie de financement intégré afin d'assurer un compte des besoins des organismes partenaires. Cette stratégie de financement du des norganismes partenaires partenaires pour maintenir leur collaboration à la mise sur pied du RCISP.

L'III ne saurait réussir sans un engagement soutenu de la part de ses organismes

Le recours à des approches innovatrices dans les domaines de la prévention du crime, de la violence familiale et de la criminalité chez les jeunes a permis d'améliorer les relations entre la police et les jeunes Autochtones, grâce à des activités sociales et communautaires plus nombreuses visant à réduire les contacts des jeunes avec le système de justice pénale. Pour détourner les jeunes de la criminalité, on a financé quatorze projets de partenariat conçus pour les collectivités autochtones et en collaboration avec elles.

En 2002-2003, des négociations ont été entamées pour renouveler des ententes existantes ou, dans un nombre limité de cas, pour en conclure de nouvelles, compte tenu des ressources disponibles et des paramètres de la Politique. Les ententes suivantes ont été conclues :

- Traité n° 3 du Grand Conseil, englobant 22 collectivités des Premières nations en
- Ontarro;

 Big Cove, l'une des plus importantes collectivités des Premières nations au Nouveau-Brunswick;
- Canoe Creek et Esketeme en Colombie-Britannique.

Le Ministère a également continué d'appuyer la Stratégie de guérison des Innus, en collaboration avec le gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador ainsi que les Innus du Labrador, pour s'attaquer, par la négociation d'accords tripartites en matière de police, aux graves problèmes sociaux et de santé qui sévissent dans les collectivités de Sheshashiu et de Davis Inlet. Cette initiative n'a pas progressé aussi rapidement que prévu à cause des moyens limités de la collectivité.

En améliorant la responsabilisation, l'exercice des pouvoirs et la surveillance du rendement, on renforce la capacité des collectivités de régler les problèmes associés au crime, à la sécurité personnelle, à la sécurité publique et à la confiance du public. Ce cadre donne aussi aux collectivités la possibilité de gérer et d'orienter les services de police et d'y participer par l'intermédiaire des organes directeurs de la police et de groupes consultatifs communautaires.

À cette fin, le Ministère a appuyé des ateliers portant sur l'exercice des pouvoirs auxquels ont été invités des organes directeurs de la police, des groupes consultatifs communautaires, des commissions de police, des comités de sécurité publique et des conseils de direction de la police. Il a aussi donné son appui à des programmes de formation pour les chefs de police et les membres d'organes directeurs de police. Avec les provinces, les territoires et les Premières nations, il a poursuivi l'étude préliminaire de normes nationales et régionales, et il a facilité l'échange de renseignements grâce à un site Web qui contiendra une information à jour sur une vaste gamme de questions, notamment la Politique sur la police des Premières nations, les façons de procéder, notamment la Politique sur la police des Premières nations, les façons de procéder, l'exercice des pouvoirs, la responsabilisation, le recrutement et la formation.

Au cours des deux ou trois prochaînes années, on accordera une grande importance aux diverses initiatives de recherche destinées à mesurer de façon continue l'efficacité des services de police des Premières nations et à jeter les bases d'une prochaine évaluation.

Les contrôles financiers et la responsabilité de la collectivité sont assurés par les états financiers vérifiés qui sont exigés chaque année de tous les services de police administrés par les Premières nations et par des vérifications effectuées tous les cinq ans. En 2002-2003, six vérifications ont été effectuées auprès de services autoadministrés, dont l'une était une vérification judiciaire, et sept auprès de services communautaires de police offerts par la GRC.

Il importe de faire remarquer qu'en mai 2003, le programme s'est vu accordé des fonds supplémentaires dont il avait grand besoin pour les années 2003-2004 et les suivantes, ce qui représente une somme totale de 153 millions de dollars échelonnée sur cinq ans.

Principaux partenaires

Pour maximiser l'accès des Premières nations aux ententes de services de police, et pour améliorer l'exercice des pouvoirs et accroître la responsabilisation, le Ministère collabore avec un large éventail d'intervenants, notamment : les services de police des Premières nations, l'Association des chefs de police des Premières nations (http://www.fncpa.ca/), les conseils de bande, les dirigeants des communautés, les Anciens, la GRC, les provinces et les territoires, les services de police provinciaux et territoriaux, les municipalités, et d'autres ministères et organismes gouvernementaux.

Objectifs elés et résultats généraux par rapport aux résultats prévus

Dans son Rapport sur les plans et priorités de 2002-2003, le Ministère s'est engagé:

• à pourvoir le plus grand nombre possible de collectivités des Premières nations de services de police efficaces, compétents et adaptés à leurs particularités culturelles,

dans les limites des ressources affectées au Programme; à s'attaquer, avec des partenaires clés, aux graves problèmes sociaux et de santé qui

à s'attaquer, avec des partenaires cies, aux graves problèmes sociaux et de same que sévissent dans les collectivités de Sheshashiu et de Davis Inlet;
 à améliorer l'exercice des pouvoirs et à accroître la responsabilisation grâce à des

ateliers et à des programmes de formation destinés aux chefs de police et aux membres d'organes directeurs de police, à des états financiers vérifiés qui sont exigés chaque année, et à des vérifications périodiques d'accords;

à créer une base de données et un cadre de recherche en vue de déterminer les facteurs

d'efficacité de la police des Premières nations; à établir une liste détaillée d'indicateurs de rendement qui peuvent être utilisés pour

mesurer l'efficacité de la police des Premières nations;

à fournir un appui aux services de police et aux organisations des Premières nations

pour des projets de prévention du crime qui contribuent à rendre les collectivités plus

sûres, plus saines et plus durables.

Progrès accomplis à ce jour

A ce jour, plus de 125 ententes tripartites ont été conclues aux termes de la Politique sur la police des Premières nations (PPPN). Ces ententes touchent 319 collectivités représentant en gros 240 000 personnes, soit environ 60 % de la population des réserves.

Les services de police des Premières nations qui sont bien organisés jouissent de la confiance non seulement des collectivités qu'ils desservent, mais aussi d'autres services de police qui les considèrent comme des partenaires clés de l'application de la loi.

L'établissement et le maintien de services de police compétents, efficaces et capables de répondre aux besoins des collectivités inuites et des Premières nations.

Dépenses réelles 72 508,4 k\$ Dépenses prévues

La Politique sur la police des Premières nations (PPPN) et le Programme des services de police des Premières nations (PSPPN) ont été approuvés en 1991. Ils forment le cadre de négociation d'accords sur des services policiers adaptés aux cultures des Premières nations et des Inuits entre le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et territoriaux et les collectivités inuites et des Premières nations. Le Canada assume 52 % des coûts de ces accords, et les provinces ou territoires, 48 %.

En augmentant la stabilité, l'ordre et la sécurité publique dans la collectivité, la PPPN crée des conditions favorables à d'autres investissements fédéraux destinés à améliorer la qualité de vie chez les Premières nations. Grâce à la sécurité et à la stabilité, celles-ci peuvent progresser dans d'autres domaines et être à même de recruter et de garder, au sein de leurs collectivités, des professionnels (par ex. des travailleurs sociaux, des enseignants, du personnel infirmier) et des entreprises. Cette initiative procure aussi des emplois valorisants à des agents de police et à des civils et augmente l'appui de la collectivité à l'égard d'autres éléments du système de justice pénale.

Afin de pouvoir atteindre son objectif premier qui est d'accroître l'ordre social, la sécurité publique et la protection personnelle au sein des collectivités des Premières nations, la PPPM met sur pied et finance des services de police compétents efficaces et capables de répondre aux besoins des collectivités inuites et des Premières nations qu'ils desservent. À cette fin, les gouvernements fédéral et provinciaux visent les trois grands objectifs à suivants:

• Veiller à ce que les peuples des Premières nations aient accès à des services de police qui répondent à leurs besoins et respectent des normes quantitatives et qualitatives

- acceptables;

 Appuyer les collectivités des Premières nations dans l'établissement de structures de sestion, d'administration et de responsabilisation pour leurs services de police:
- gestion, d'administration et de responsabilisation pour leurs services de police;

 Mettre en œuvre et administrer la PPPN en partenariat avec les collectivités des
 Premières nations.

Il y a deux grands modèles de prestation de services. Le premier est un programme administré par la collectivité elle-même qui emploie généralement des agents autochtones de la région. Ces services de police, qualifiés de services autoadministrés, doivent directement rendre compte à leur collectivité. Dans le second cas, le service de police de l'endroit, généralement la GRC, comprend un contingent spécial d'agents autochtones.

récidivé. Ce sont-là des résultats impressionnants, mais il faut garder à l'esprit que la plupart des services correctionnels communautaires et de guérison sont de nature expérimentale et ne sont pas encore à même de produire des statistiques fiables.

Au cours de la période visée, on a terminé l'examen de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (LSCMLC) ainsi que la Loi sur le sur le transfèrement des délinquants (LTD), et des modifications ont été élaborées et déposées au Parlement tant en ce qui concerne la LSCMLC (projet de loi C-40) que la LTD (projet de loi C-33). De plus un projet de loi (projet de loi C-23) a été déposé en vue de la création d'un système national d'enregistrement des délinquants sexuels, lequel contiendra des renseignements sur quiconque a été reconnu coupable de certaines infractions sexuelles au Canada. En outre, on a élaboré et examiné des possibilités d'action spécifiques touchant le rôle des victimes, la prévention du crime et des questions correctionnelles de portée internationale.

l'ensemble du Canada, à la mise au point de programmes novateurs et de politiques éclairées. Le projet a été financé dans le cadre de l'Initiative du secteur bénévole. Des renseignements sur la consultation et sur les Principes se trouvent au site Web suivant : http://www.restorativejustice.ca

Le Ministère continue d'appuyer des projets novateurs qui tentent de démontrer les répercussions des mesures de réparation. Par exemple, le Projet de justice axée sur la collaboration, une initiative du Conseil des Églises pour la justice et la criminologie, cherche à montrer comment une approche réparatrice dans le cas de crimes graves peut projet est appuyé par le Bureau du procureur de la Couronne d'Ottawa, le ministère de la Justice du Canada, le Service correctionnel du Canada, le ministère du Solliciteur général du Canada, le Conseil national de prévention du crime, le ministère des services correctionnels de l'Ontario, la Fondation Trillium de l'Ontario et l'Initiative de réforme de la justice pour les jeunes. Selon l'évaluation menée par le Ministère, le programme a donné des résultats positifs pour les victimes et les délinquants qui y ont pris part. Les participants estimaient que le délinquant était tenu suffisamment responsable, étaient satisfaits du processus et de l'appui fourni par le Projet, et avaient le sentiment d'avoir été traités équitablement. On peut consulter les rapports d'étape du Projet au site Web suivant : http://www.ccjc.ca/news/collaberative.cfm

En fournissant aux communautés autochtones une information ciblée et en offrant aux travailleurs communautaires des occasions d'apprentissage, on a élargi la capacité des peuples autochtones d'exercer de plus grandes responsabilités dans les secteurs correctionnels et de la guérison. Cela s'est fait, grâce, en partie, à deux nouvelles publications de la Collection sur les Autochtones, - « Le balisage de l'expérience de guérison - Rapport final d'un projet de recherche d'une Première nation sur la guérison dans les collectivités autochtones du Canada » et « Choix et Conséquences : Les délinquants en tant que ressources pour la prévention du crime ». Ces deux ouvrages se trouvent au site Web du Ministère à l'adresse suivante : http://www.sgc.gc.ca

Les peuples autochtones ont été consultés sur une vaste gamme d'initiatives stratégiques, y compris l'épuisement professionnel des travailleurs communautaires et la mobilisation communautaire dans une perspective traditionnelle. L'information recueillie a mené à la mise sur pied de projets pilotes dans les collectivités ainsi qu'à la préparation de cahiers d'information à l'intention des travailleurs communautaires de première ligne et des organismes de financement.

Les enseignements tirés des mesures correctionnelles communautaires et des méthodes de guérison autochtones aident à faire mieux comprendre des mesures de rechange que des groupes et organisations non autochtones pourraient vouloir faire adopter dans leurs propres collectivités. Les collectivités autochtones qui ont mis au point de solides processus de guérison ont obtenu de bons résultats. Ainsi, la Première nation de Hollow Water s'est occupée de 108 délinquants de 1987 à 2000. De ce nombre, seuls deux délinquants ont été condamnés pour avoir récidivé. Et, dans la Première nation Mnjikaning, aucun des 44 délinquants qui ont été soumis au processus depuis 1995 n'a

délinquants qui sont remis en liberté. correctionnels sûrs et à la réintégration, en toute sécurité, dans la collectivité des

Principaux partenaires

et Réseau pour la résolution de conflits Canada http://www.nicr.ca/. http://www.ccjc.ca/, l' Association canadienne de justice pénale http://www.ccja-acjp.ca/ Mentionnons à titre d'exemple, le Conseil des Eglises pour la justice et la criminologie, ont, par leur avis, un rôle important à jouer dans la formulation de la politique. qui s'intéressent de près à la question des services correctionnels et de la justice pénale, groupes de défense des droits des victimes ainsi que des Canadiens et des Canadiennes territoriaux. Le secteur bénévole et des organisations communautaires, y compris des étrangères et du Commerce international ainsi que plusieurs ministères provinciaux et GRC, la Commission nationale des libérations conditionnelles, le ministère des Affaires partenaires clés suivants : le ministère de la Justice, le Service correctionnel du Canada, la Pour favoriser une approche correctionnelle judicieuse, le Ministère travaille avec les

pays http://www.nafc-aboriginal.com/. http://www.ncsa.ca, ainsi que divers centres d'accueil autochtones de part et d'autre du autochtone de guérison http://www.ahf.ca/, les Native Counselling Services of Alberta tant que partenaires non gouvernementaux. Parmi celles-ci figurent la Fondation Les collectivités et organisations autochtones jouent également un rôle incontestable en

Objectifs clés et résultats généraux par rapport aux résultats prévus

de justice réparatrice; à soutenir la mise en oeuvre et l'évaluation de projets pilotes appliquant les principes Dans son Rapport sur les plans et priorités de 2002-2003, le Ministère s'est engagé:

- fondamentaux concernant le recours à des programmes de justice réparatrice en à continuer d'appuyer l'établissement, par les Nations Unies, des Principes
- fédéraux et d'autres paliers de gouvernement à la mise à l'essai et à l'évaluation à travailler avec les collectivités, les organisations autochtones, d'autres ministères matière pénale;
- d'initiatives communautaires autochtones;
- à réexaminer et à moderniser la législation correctionnelle;
- législation et les politiques prennent en compte les besoins des Canadiens. à tenir des consultations sur les grandes orientations afin de s'assurer que la

Progrès accomplis à ce jour

l'application au pays des Principes des Nations Unies. Ces principes peuvent servir, dans intervenants a permis aux décideurs de cerner une grande variété de questions touchant programmes de justice réparatrice en matière pénale. Ce dialogue avec divers œuvre des Principes fondamentaux des Nations Unies concernant le recours à des les auspices du Réseau pour la résolution de conflits Canada, s'est penché sur la mise en Au cours de l'été et de l'automne 2002, un groupe de dialogue électronique, formé sous

Des mesures qui fevont progresser l'approche correctionnelle judicieuse dans l'intérêt de

onpilauq stirus sa sl

Dépenses réelles

Dépenses prévues 4 350,2 k\$

L'approche correctionnelle judicieuse consiste à établir une distinction entre les délinquants qui doivent être isolés de la société et ceux qu'on pourrait mieux gérer dans la collectivité. Il s'agit donc de mettre en place un ensemble d'initiatives pouvant favoriser la sécurité publique en offrant aux délinquants les meilleures chances possibles de devenir des citoyens respectueux des lois. Pour appuyer cette initiative, le Ministère continue de se concentrer sur trois grands secteurs : la justice réparatrice, les initiatives continue de se concentrer sur trois grands secteurs : la justice réparatrice, les initiatives communautaires autochtones, et la révision de la législation et l'élaboration de politiques.

La justice réparatrice amène les victimes, les délinquants et la communauté touchés par un crime à trouver des moyens de réparer le tort causé et favorise ainsi la réconciliation. Parmi les bienfaits qui peuvent découler de la justice réparatrice mentionnons : un sentiment accru de satisfaction chez la victime, une meilleure gestion des risques, une approche correctionnelle plus judicieuse, une plus grande participation de la collectivité, et de meilleures possibilités de prévention du crime. Le Ministère s'est efforcé, en collaboration avec le ministère de la Justice et les gouvernements provinciaux et territoriaux, de rendre plus précis et d'appliquer les principes de la justice réparatrice au territoriaux, de rendre plus précis et d'appliquer les principes de la justice réparatrice au vecours à des programmes de justice réparatrice en matière pénale.

Le besoin de stratégies de justice alternative est particulièrement aigu chez les délinquants autochtones. Actuellement, les communautés autochtones n'ont ni les professionnels qui leur permettraient de s'occuper elles mêmes, en toute sécurité, de certains délinquants. Cela explique en partie les hauts taux d'incarcération de délinquants autochtones.

La mise à l'essai et l'évaluation de modèles communautaires de guérison, pour les correctionnels autochtones, favoriseront la mise en place de modèles appropriés de services l'essai par le Ministère représentent un moyen économique, efficace et adapté à la culture autochtone de répondre aux besoins des victimes, des délinquants et des communautés, tout en favorisant le bien-être personnel et la sécurité de la collectivité.

Il est essentiel de revoir la législation et de mettre au point des politiques si l'on veut établir un cadre solide dans le secteur des services correctionnels et de la justice pénale. Un système correctionnel efficace qui prend appui sur des politiques et des lois solides favorise la sécurité des Canadiens et des Canadiennes grâce à des établissements

ministère de la Justice, l'Agence des douanes et du revenu du Canada, et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Les résultats de ces évaluations renseigneront sur la façon dont sont gérés les programmes et aideront fortement à en améliorer la régie. Cela garantira de plus que les programmes font le meilleur usage possible de leurs ressources, lesquelles doivent servir d'outils essentiels dans la lutte contre le crime organisé.

Le Ministère a veillé à ce que les efforts déployés par le Portefeuille pour combattre le problème des drogues illicites soient à la fois stratégiques et concertés, et soient conformes aux objectifs des autres ministères qui participent à la Stratégie canadienne antidrogue. À cette fin, il préside un groupe de travail du Portefeuille et un comité de d'information et d'améliorer la cohésion des initiatives antidroque au sein du Portefeuille. Le Ministère est également un participant essentiel du comité antidroque dirigé par Santé Canada, lequel vise à faciliter l'échange d'information et la coordination des initiatives horizontales destinées à appuyer la Stratégie canadienne antidrogue.

Comme l'indique le discours du Trône de 2001, la sécurité, la santé et le bien-être de nos feunes sont une priorité. Afin d'atteindre les objectifs du gouvernement, le Ministère a mené des recherches sur des problèmes touchant les jeunes, notamment l'adhésion de jeunes à des gangs et le vol de véhicules. Il a financé des projets à cette fin, dont le Sondage de la police canadienne sur les gangs de jeunes et un projet d'entrevues des jeunes impliqués dans des vols d'automobiles. De plus, le Ministère participe, avec des jeunes impliqués dans des vols d'automobiles. De plus, le Ministère participe, avec des services de police et la GRC à un certain nombre d'initiatives favorisant l'échange d'information, la formulation de politiques et le travail en milieu communautaire, comme l'élaboration d'un document de réflexion sur le rôle de la police dans la prévention du déterminer les liens qui existent entre des activités criminelles comme le vol d'autos et le crime organisé.

Dans le cadre de l'initiative du gouvernement sur la sécurité publique et la lutte contre le terrorisme, le Ministère, avec la GRC, a mis en œuvre une initiative de lutte contre le crime organisé et les activités de contrebande chez les Premières nations. Grâce aux fonds versés, certains agents des services de police des Premières nations au Québec et en Ontario feront partie d'équipes spéciales mixtes dirigées par la GRC. De telles initiatives élargissent la capacité des services de police participants de mener des enquêtes criminelles particulières, consolident les partenariats et accroissent l'échange d'information entre les organismes d'application de la loi. Au cours de l'année, on a surtout travaillé, avec les partenaires, à l'élaboration et à la mise au point des infrastructures nécessaires pour mener à bien l'initiative.

Le Canada joue un rôle de premier plan au sein de la Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues (CICAD), laquelle relève de l'Organisation des États américains (OEA). L'objectif premier de la CICAD est de mettre au point des mesures multilatérales destinées à éliminer le trafic et la consommation de drogues illicites. En novembre 2003, le Canada sera l'hôte de la réunion de la CICAD à Montréal et devrait assumer la présidence de ce groupe. En tant que président, le Canada sera à même d'accroître son influence et sa visibilité au sein de l'OEA, de donner à la Commission une orientation en harmonie avec la politique, les objectifs et les valeurs du Canada, et de renforcer la coopération bilatérale avec les pays de la région en matière d'application de la loi.

Le Ministère, de concert avec ses principaux partenaires fédéraux, est chargé de l'application, à l'échelle de l'administration fédérale, du Cadre de remboursement des coûts relatifs à la sécurité des sommets, qui régit le remboursement des frais engagés par les villes et les provinces, hôtes de rencontres internationales présidées par le premier ministre ou un ministre, pour assurer la protection des participants. Comme présidence du Sommet du G-8 a été assurée par le Canada en 2002, son leadership et sa participation à la lutte contre le terrorisme et la criminalité transnationale ont été surveillés de près. Le Sommet s'est déroulé de façon paisible et a donné au gouvernement l'occasion unique de faire progresser ses priorités internationales.

Le Cadre de remboursement des coûts relatifs à la sécurité des sommets a été récemment appliqué avec succès à un certain nombre de rencontres désignées, y compris celles de l'Organisation des États américains, le Sommet des Amériques, les réunions du G-20 et du G-8. Il a servi de base au remboursement approprié des frais de toutes les parties et à l'établissement de fructueuses relations. Grâce aux leçons tirées de ces événements, le Ministère a pu modifier le Cadre de façon à en garantir une application plus uniforme et à donner une définition plus précise des critères de remboursement et de ce qui constitue des coûts extraordinaires, raisonnables et justifiables.

Des cadres d'évaluation ont été mis au point et des examens effectués tant en ce qui concerne l'Initiative intégrée de contrôle des produits de la criminalité que l'Initiative anticontrebande, en collaboration avec des partenaires opérationnels : la GRC, le

En outre, le Ministère a pris part à l'établissement de mécanismes destinés à renforcer les partenariats et à améliorer la coordination et la collaboration dans la lutte au crime organisé, par l'intermédiaire du Forum de la criminalité transfrontalière Canada-États-Unis, du Comité national de coordination sur le crime organisé et du Comité directeur fédéral-provincial-territorial des sous-ministres sur le crime organisé.

Objectifs clés et résultats généraux par rapport aux résultats prévus

Dans son Rapport sur les plans et priorités pour 2002-2003, le Ministère s'est engagé: .

• à mettre en œuvre, avec l'aide de ses principaux partenaires, la politique-cadre du

gouvernement régissant le remboursement des coûts de sécurité des rencontres internationales présidées par le premier ministre ou un ministre;

internationales présidées par le premier ministre ou un ministre; à travailler avec des partenaires afin d'assurer la sécurité et le succès du Sommet du

G-8; à faire de la recherche et des évaluations et à mener des consultations dans le but d'accroître la connaissance théorique et la compréhension de la nature, de l'étendue et

des conséquences du crime organisé; à travailler avec les États-Unis afin d'internsifier l'action conjointe des deux pays contre la criminalité transfrontalière, par l'intermédiaire du Forum de la criminalité contre la criminalité transfrontalière, par l'intermédiaire du Forum de la criminalité

transfrontalière Canada-États-Unis; à prendre part à des initiatives multilatérales pour évaluer l'effort antidrogue dans

l'hémisphère;

à participer avec des partenaires fédéraux-provinciaux-territoriaux à la mise en œuvre

de la Stratégie canadienne antidrogue;

à élaborer des cadres d'évaluation en vue de l'examen de l'Initiative intégrée de

contrôle des produits de la criminalité et de l'Initiative anticontrebande; à appuyer les mesures de prévention du crime adoptées par les organismes

d'application de la loi et les services correctionnels.

Progrès accomplis à ce jour

Dans le cadre de l'« Initiative de lutte contre le crime organisé et de la « Stratégie de contrôle du tabac », le Ministère a accordé des fonds au service de police mohawk d'Akwesasne pour qu'il puisse participer à des activités d'enquête menées conjointement avec la GRC et d'autres organismes d'application de la loi en vue de mettre un frein aux activités illégales à Akwesasne et dans les environs. Cette initiative a donné aux agents de police l'occasion d'échanger de l'information et facilite ainsi l'élaboration de politiques.

Aussi, des travaux de recherche et des actions stratégiques ont été menés pour appuyer l'Initiative de lutte contre le crime organisé. Ainsi, le Ministère a appuyé l'élaboration, en collaboration avec le Centre canadien de la statistique juridique, d'un système national de collecte de données sur le crime organisé. Cette connaissance accrue et cette meilleure compréhension du crime organisé aidera à élaborer des politiques et sensibilisera les Canadiens à la gravité du problème au Canada.

Des stratégies novatrices et de meilleurs outils mis à la disposition des organismes d'application de la loi pour la lutte contre le crime organisé et les autres activités criminelles, à l'échelle nationale et internationale.

Dépenses réelles 5 3 1 1,2 k\$

Dépenses prévues

Le libre mouvement transfrontière de personnes, de biens, de services, de capitaux, d'informations et de communications continue de représenter des défis pour la sécurité publique et les systèmes de sécurité. En raison de la haute technicité de la criminalité, une approche globale et stratégique s'impose pour accroître la capacité, la coordination et la collaboration des organismes d'application de la loi et de sécurité du Canada ainsi que des partenaires internationaux.

Le Forum de la criminalité transfrontalière Canada-États-Unis, dirigé par le solliciteur général et le secrétaire à la Justice américain, continue de soutenir et de faciliter les vastes efforts déployés par les deux pays pour rendre la frontière sûre, grâce à des initiatives comme la Déclaration sur la frontière intelligente et le Plan d'action en 30 points. Le Forum s'attaque à ce qui fait obstacle à l'application efficace de la loi à la frontière, par un ciblage conjoint des activités criminelles et la révision des lois et des politiques.

Le gouvernement s'est engagé à prendre des mesures énergiques pour combattre le crime organisé, notamment priver les criminels des profits tirés de leurs activités. Les secteurs prioritaires approuvés par les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la justice étaient les suivants : les drogues illicites, les bandes de motards criminels, le crime économique, le blanchiment d'argent, le crime technologique et le crime sur Internet, ainsi que la migration illégale, le trafic de personnes, la corruption et les gangs de rue.

Principaux partenaires

Le Ministère travaille avec la GRC et le SCRS, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, le ministère de la Justice, Transports Canada, l'Agence des douanes et du revenu du Canada, Santé Canada, Citoyenneté et Immigration Canada, Statistique Canada, le Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada de même que les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales, les services de police provinciaux et municipaux et des organismes bénévoles, dont l'Association canadienne des chefs de police et l'Association canadienne des policiers. Le Ministère canadienne des chefs de police et l'Association canadienne des hus la présidence du Comité des sous-ministres adjoints chargé de la sécurité publique.

Déclaration sur la frontière intelligente et son Plan d'action en 30 points ainsi que les lignes directrices canado-américaines sur les attaques chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires. Ces lignes directrices ont été signées en mai 1999 dans le but d'augmenter la fréquence des activités de formation antiterroriste transfrontalières.

Le Ministère travaille à un certain nombre d'initiatives touchant l'accès légal destinées à assurer la sécurité et la protection des Canadiens et des Canadiennes.

- La collaboration accrue parmi les organismes d'application de la loi et de sécurité
 nationale a permis de mettre au point de nouveaux outils et de nouvelles capacités
 d'enquête. Beaucoup des solutions trouvées ont été mises à la disposition des services
 de police municipaux et provinciaux.
- Des représentants du Portefeuille continuent de travailler avec ceux du ministère de la Justice et et d'Industrie Canada afin que les lois canadiennes ne soient pas dépassées par les nouvelles technologies. Des consultations ont été amorcées en août 2002, en tant qu'éléments clés de cet examen. Afin de bien axer les discussions, un document de consultation, énonçant un certain nombre de propositions législatives, a été rendu
- Le Ministère participe à des groupes de discussion bilatéraux et multilatéraux, comme des groupes de travail fédéraux-provinciaux-territoriaux et le G-8, afin de constituer un front commun contre la criminalité de haute technologie et d'encourager l'assistance dans les enquêtes qui débordent les frontières.

En ce qui concerne la protection des infrastructures essentielles, le Ministère joue un rôle de coordination pour le compte du Portefeuille en travaillant avec le Bureau de la protection des infrastructures essentielles et de la protection civile (BPIEPC) ainsi qu' avec d'autres ministères et organismes qui s'occupent d'infrastructures. En 2002-2003, il a participé à la négociation d'un protocole, au nom des organismes du Portefeuille et du apricipé à la négociation d'un protocole, au nom des organismes du Portefeuille et du questions de criminalité et de sécurité nationale dans l'élaboration du Programme national de fiabilité des infrastructures essentielles du BPIEPC. Il a activement participé à l'élaboration des lignes directrices du G-8 sur la protection des infrastructures essentielles de l'information.

Quant aux conseils donnés au Ministre au sujet des propositions et des recommandations qui lui sont soumises par le SCRS, précisons que le Bureau de l'inspecteur général du SCRS, qui fait partie du Ministère, est un organe de surveillance créé par une loi, et qu'il appuie le solliciteur général dans ses responsabilités touchant le SCRS. L'inspecteur général est chargé de veiller à ce que le SCRS respecte ses politiques opérationnelles, d'examiner ses activités et de présenter des rapports au solliciteur général. Cela comprend la délivrance d'un certificat annuel attestant que l'inspecteur général est satisfait du la délivrance d'un certificat annuel attestant que l'inspecteur général est satisfait du canadien du renseignement de sécurité et les Directives minisférielles.

- à maintenir et à actualiser le Plan national de lutte contre le terrorisme;
- à accroître la préparation opérationnelle et à mieux faire connaître les mesures
- nationales de lutte contre le terrorisme;

 à coordonner la mise en œuvre d'un plan d'action prévoyant la conception et
 l'application de solutions techniques à l'interception, en toute légalité, de
- communications;

 à poursuivre l'examen du cadre législatif afin que nos lois ne soient pas dépassées par
- la technologie;

 à conseiller le Ministre relativement aux propositions et aux recommandations qui lui sont soumises par le SCRS.

T

$m{q}$ rogrès accomplis à ce jour

Le Ministère est actuellement en train de revoir le Plan national de lutte contre le terrorisme, comme le prévoit son mandat, afin de veiller à ce que la réaction du Canada à un acte de terrorisme commis sur son territoire soit adaptée, dans la mesure du possible, à la gravité de la menace. Dans le cadre de cette étude, le Ministère examine les liens qui pourraient être établis avec les plans de gestion des crises et des conséquences établis par d'autres ministères fédéraux en vue d'en accroître la coordination au niveau fédéral. On provinces et les territoires. Une coordination renforcée à tous les niveaux profitera en bout de ligne aux premiers intervenants. Dans le but de resserrer encore davantage la coordination, des consultations sont régulièrement organisées auprès des provinces et des territoires, et cela a amené le Ministère à créer le Groupe de travail fédéral-provincial-territoires, et cela a amené le Ministère à créer le Groupe de travail se penche sur des derritorial sur la lutte contre le terrorisme. Ce groupe de travail se penche sur des questions d'intérêt commun touchant la formation et les exercices dans le domaine de l'antiterrorisme.

En cherchant à mettre en œuvre des mesures destinées à prévenir, à décourager et à vaincre le terrorisme, le Ministère s'est joint à de nombreux organismes internationaux en collaboration avec d'autres ministères et organismes, comme l'AUSCANUKUS, le Groupe de Rome du G-8, le Groupe d'action financière et les experts de la politique antiterroriste de l'Organisation des États américains, ou CICTE. Une bonne partie de l'action actuellement déployée porte sur l'élaboration et la mise en application de mesures destinées à freiner le financement d'activités terroristes.

Le Ministère s'emploie activement à établir des listes d'entités terroristes. Au 31 mars 2003, 19 entités avaient été inscrites aux termes des dispositions du Code criminel, et 370 aux termes des règlements des Nations Unies. Des biens appartenant aux entités inscrites et représentant une valeur de plus de 340 000 \$ ont été gelés au Canada.

En 2002-2003, le Ministère a participé étroitement à la préparation de l'exercice TOPOFF 2 qui a eu lieu en mai 2003. Il s'agissait d'un exercice de lutte contre le terrorisme dirigé par les États-Unis et auquel ont pris part des hauts responsables canadiens et américains. TOPOFF 2 soutient l'engagement que le Canada a pris dans la

Principaux partenaires

Comme la question de la sécurité nationale concerne plusieurs paliers de gouvernement, le Ministère travaille en étroite collaboration avec des organisations locales, régionales, nationales et internationales afin de pouvoir réagir efficacement aux nouvelles menaces.

Dans la lutte antiterroriste, le Ministère compte sur des partenaires au Canada et à l'étranger:

Partenaires au Canada: Bureau de la protection des infrastructures essentielles et de la protection civile, GRC, Service canadien du renseignement de sécurité, Santé Canada, Défense nationale, Transports Canada, Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada (CANAFE), Industrie Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Agence canadienne d'inspection des aliments, Citoyenneté et Immigration Canada, Affaires étrangères et Commerce international, Agence des douanes et du revenu du Canada, Environnement Canada, ministère des Finances, ministère de la Justice, Bureau du Conseil privé, provinces et territoires, et intervenants de première ligne.

Partenaires à l'étranger: Département d'État, Département de la Défense et Département de la Justice des États-Unis; Federal Bureau of Investigation, Secret Service, Federal Aviation Administration, Office of the Attorney General (Australie) et Home Office (Royaume-Uni).

Afin de garantir qu'est en place un cadre législatif solide et pour venir à bout des problèmes d'ordre technique qui entravent l'interception en toute légalité de communications, le Ministère a établi d'étroits partenariats avec des intervenants clés, notamment : la GRC, le Service canadien du renseignement de sécurité la Défense nationale, le ministère de la Justice, Industrie Canada, le Bureau de la concurrence, la Police provinciale de l'Ontario, la Sûreté du Québec, divers services de police municipaux (y compris ceux de Toronto, de Calgary, d'Edmonton, de Peel et de Secteur privé (l'Association canadienne des chefs de police, ainsi que des organismes du secteur privé (l'Association canadienne des fournisseurs Internet, l'Association canadienne de télévision par câble, l'Association canadienne des felécommunications sans fil, l'Association canadienne de la technologie de l'information).

Objectifs elés et résultats généraux par rapport aux résultats prévus

Dans son Rapport sur les plans et priorités pour 2002-2003, le Ministère s'est engagé: a travailler avec ses principaux partenaires à la promotion et à la mise en œuvre de mesures destinées à prévenir, à décourager et à vaincre le terrorisme, notamment à

mettre un frein au financement d'activités terroristes;

• a resserrer la relation bilatérale que le Canada entretient avec les États-Unis en ce qui

concerne la lutte contre le terrorisme;

à accroître les initiatives conjointes de formation afin de contrer la menace que
présente le terrorisme chimique, biologique et nucléaire;

Partie III: Réalisations du Ministère

Résultat stratégique

Des initiatives destinées à améliorer les stratégies et les mesures de sécurité au sein du pays et à resserrer la collaboration avec les autres pays, notamment les États-Unis, pour faire échec aux terroristes.

Dépenses réelles 3 714,2 k\$

d 883'1 K\$ **Dépenses prévues**

Contrer la menace que présente le terrorisme est une priorité essentielle pour assurer la sécurité nationale du Canada et maintenir la sécurité publique et le bien-être économique des Canadiens. Le Ministère est responsable de la mise en application du Plan national de lutte contre le terrorisme, principal mécanisme utilisé par le Canada pour garantir une intervention stratégique et opérationnelle coordonnée en cas d'acte terroriste sur son territoire. Le Ministère aide le solliciteur général à remplir son rôle de chef de file dans la lutte contre le terrorisme en veillant à ce que le Plan reflète les rôles et les fonctions actuels et corresponde à la nature de la menace.

Pour appuyer le Plan, le Ministère a établi le Programme de préparation opérationnelle. Il consiste en des activités de formation, comme des exercices, des séminaires et des atéliers, qui sont destinées à mieux faire connaître les mesures nationales de lutte contre le terrorisme aux intervenants de première ligne de même qu'aux agents fédéraux et provinciaux.

Aujourd'hui, dans le secteur des communications, on retrouve, en plus des fournisseurs de communications par câble, divers fournisseurs de communications sans fil et un grand nombre de fournisseurs d'accès Internet. Les organismes d'application de la loi et de sécurité nationale doivent donc mener leurs enquêtes dans un environnement complexe et exigeant.

L'accès légal à l'information est essentiel au travail des services d'application de la loi et de sécurité nationale. Lorsqu'elle est utilisée dans le cadre d'enquêtes criminelles, l'interception licite des communications donne lieu à un taux de condamnation de plus de 90 %. Le Ministère continue donc de collaborer avec les organismes d'application de la loi et de sécurité nationale pour prioriser et optimiser des ressources restreintes, et, avec ses partenaires fédéraux, veille à ce que le cadre législatif du Canada continue de soutenir l'accès légal à l'information tout en protégeant les droits fondamentaux, comme le droit au respect de la vie privée.

RÉSULTATS ET PRIORITÉS STRATÉGIQUES RELEVÉS DANS LE RAPPORT DE 2002-2003 SUR LES PLANS ET LES PRIORITES

L'exécution efficace des programmes de justice pénale grâce à la communication plus rapide d'informations de meilleure qualité

- Partenariats
- Architecture, normes et outils

L'établissement et le maintien de services de police compétents, efficaces et capables de répondre aux besoins des collectivités inuites et des Premières nations

SÉCURITÉ

PUBLIQUE

- Amélioration de l'exercice des pouvoirs et de la responsabilisation chez les services de police des Premières nations et les organes directeurs de cette police
- Accords tripartites en matière de police
- Approches novatrices pour la police des

Des initiatives destinées à améliorer les stratégies et les mesures de sécurité au sein du pays et à resserrer la collaboration avec les autres pays, notamment les États-Unis, pour faire échec aux terroristes

- Lutte contre le terrorisme
- Accès légal
- Conseils impartiaux au ministre au sujet des activités du SCRS

outils mis à la disposition des organismes d'application de la loi pour la lutte contre le crime organisé et les autres activités criminelles, à l'échelle nationale et internationale

Des stratégies novatrices et de meilleurs

- Ordre public
- Crime organisé
- Prévention du crime

Des mesures qui feront progresser l'approche correctionnelle judicieuse dans l'intérêt de la sécurité publique

- Justice réparatrice
- Initiatives communautaires autochtones
- Révision de la législation et élaboration de politiques

Une infrastructure organisationnelle efficace et efficiente pour favoriser l'atteinte des objectifs du Ministère

- Soutien fourni au ministre et au sous-solliciteur général
- Gestion des ressources humaines
- Gouvernement en direct
- Modernisation de la fonction de contrôleur
- Education du public

La participation des citoyens, de tous les niveaux de gouvernement et du secteur bénévole à l'élaboration de politiques de justice pénale

Appui du secteur bénévole et participation des citoyens

Page de référence du RPM	Liste des partenaires	evitatinI evitoslloo
	Environnement Canada, SCRS, GRC, ministère des Finances, Bureau du Conseil privé, provinces et territoires, intervenants de première ligne,	
	Attorney General (Australie) Home Office (Royaume-Uni), Department of Defense Justice (ÉU), et Department of State (ÉU)	
35-15	Agence des douanes et du revenu du Canada, Centre canadien de la statistique juridique, Citoyenneté et Immigration Canada, Service correctionnel du Canada, ministère de la Justice, Commission nationale des libérations conditionnelles, Secrétariat du Conseil du Trésor, GRC, provinces et territoires.	Intégration de l'information de la justice (III)

Page de référence du RPM	Liste des partenaires	Initiative Sollective
77-61	GRC, Service correctionnel du Canada, ministère de la Justice, Agence des douanes et du revenu du Canada, Citoyenneté et Immigration Canada, Brvironnement Canada, SCRS, les Mohawks d'Akwesasne, provinces et territoires	Lutte contre le crime organisé
77-61	Ministère de la Justice, GRC, Premières nations et secteur bénévole	Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime
72-61	GRC, Service correctionnel du Canada, Commission nationale des libérations conditionnelles, Santé Canada, provinces et territoires, Organisation des États américains, secteur bénévole	Stratégie nationale antidrogue
77-61	GRC, ministère de la Justice, Agence des douanes et du revenu du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Initiative intégrée de contrôle des produits de la criminalité
97-57	Service correctionnel du Canadaministère de la Justice, Affaires indiennes et du Nord canadien, Fondation pour la guérison des Autochtones	Initiative sur les services correctionnels communautaires destinés aux Autochtones
81-51	GRC, SCRS, ministère de la Défense nationale, Industrie Canada, ministère de la Justice, associations de policiers et services de police, secteur privé et services de police, secteur privé	Accès légàl
81-51	Ministère de la Défense nationale, Bureau de la protection des infrastructures essentielles et de la protection civile, Santé Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, aliments, Transports Canada, Agence canadienne d'inspection des des douanes et du revenu du Canada, Citoyenneté et Immigration Canada, ministère de la Justice, Affaires ministère de la Justice, Affaires étrangères et commerce international,	Capacité du Canada de combattre le terrorisme

Initiatives horizontales ou collectives

Le Ministère adhère toujours à l'esprit de l'Entente-cadre sur l'union sociale (ECUS), dont l'objectif était de créer un climat favorable à la coopération intergouvernementale et à la participation des citoyens dans le domaine des grandes politiques sociales. Au chapitre de la justice pénale, les principes de l'Entente-cadre occupent une large place, puisqu'on met de plus en plus l'accent, dans les relations fédérales-provinciales-territoriales (FPT), sur l'établissement conjoint des priorités et des rapports de rendement de même que sur l'échange d'information. De nombreux groupes de travail et comités de même que sur l'échange d'information. De nombreux groupes de travail et comités correctionnels, d'application de la loi, de lutte contre le terrorisme de procédure pénale et de prévention du crime. Ces groupes permettent aux différents gouvernements d'entretenir des liens cruciaux, renforçant ainsi leur capacité de s'occuper de questions complexes, comme la circulation de l'information sur la justice pénale entre les diverses composantes du système.

Collaborer plus étroitement avec ses partenaires — les organismes du Portefeuille, d'autres ministères fédéraux, les provinces et territoires et des organismes nationaux et internationaux, y compris des organismes bénévoles canadiens - pour faire avancer la réalisation du programme de sécurité publique du gouvernement demeure une priorité du Ministère. Voici certaines initiatives qu'il mène actuellement à cet effet avec ses principaux partenaires :

Cette année, le Secrétariat du Conseil du Trésor présente des détails supplémentaires sur des initiatives horizontales choisies sur son site Web à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hr-rh_f.asp

A l'avenir, ce site du SCT présentera des renseignements sur des initiatives horizontales importantes.

- La technologie, de plus en plus répandue, se joue des frontières traditionnelles et offre de nouvelles possibilités aux criminels et aux terroristes. Ceux-ci peuvent désormais faire appel à moyens technologiques sans cesse plus perfectionnés pour se livrer à leurs activités dans des « refuges cybernétiques sûrs ». Il convient donc de réexaminer soigneusement les lois et les politiques en vigueur au Canada afin de réexaminer soigneusement les lois et les politiques en vigueur au Canada afin de s'assurer qu'elles reflètent bien la réalité de la technologie moderne.
- Dans les domaines de la sécurité et de la justice pénale, il importe d'assurer la circulation sûre, rapide et efficace de l'information afin de renforcer la capacité du Canada de réagir aux nouvelles menaces et d'améliorer la prise de décisions dans tous les secteurs. Afin de favoriser la communication de l'information en temps utile, on se penche actuellement sur les difficultés que comporte l'échange de l'information, lesquelles sont attribuables, entre autres, aux recoupements manquants au niveau des renseignements, aux différences de culture, au manque d'interopérabilité et au caractère délicat des données. La capacité des divulgation des renseignements personnels est également une question et la divulgation des renseignements personnels est également une question de plus en plus préoccupante.
- Le vieillissement de la population constitue un défi pour le Ministère, tant à manière qu'à l'externe. À l'interne, il doit planifier ses ressources humaines de compétences, l'attitude, la créativité et les valeurs requises pour contribuer à la réalisation de son mandat, compte tenu des taux d'attrition prévus dans la fonction publique en général. À l'externe, les politiques, les programmes et les pratiques de la sécurité publique doivent être suffisamment souples pour permettre de répondre aux besoins de la population vieillissante. Par exemple, l'un des types de crime dont sont le plus souvent victimes les personnes âgées est la fraude par s'occuper efficacement des victimes les personnes âgées est la fraude par s'occuper efficacement des victimes et s'attaquer aux causes profondes des crimes s'occuper efficacement des victimes et s'attaquer aux causes profondes des crimes signifie qu'il faudra offrir davantage de services spécialisés de plus en plus âgée, ce qui signifie qu'il faudra offrir davantage de services spécialisés de santé et de sécurité dans les établissements correctionnels.
- La présence d'un nombre disproportionné d'Autochtones dans le système de justice pénale est un phénomène reconnu depuis plusieurs années. À l'heure actuelle, les Autochtones forment environ 2 % de la population canadienne d'âge adulte, mais représentent quelque 15 % des délinquants sous responsabilité fédérale. C'est pourquoi le gouvernement s'est engagé, dans le discours du Trône de 2002, à faire en sorte qu'Autochtones et non-Autochtones aient les mêmes chances dans la vie.

Pour en savoir davantage sur l'analyse de l'environnement, veuillez consulter le site Web du Ministère (http://www.sgc.gc.ca).

qu'à l'étranger. En collaboration avec nos partenaires, nous cherchons à cerner et à contenir les menaces nouvelles, particulièrement celles que font peser les organisations criminelles et terroristes tant nationales qu'internationales.

Les événements du 11 septembre ont pour toujours modifié la façon dont les Canadiens, leurs voisins et partenaires au niveau international perçoivent la sécurité publique et la sécurité nationale. Partout dans le monde, des événements font maintenant naître des questions jamais abordées auparavant. Ainsi, la panne de courant qui a récemment touché l'Ontario et le nord-est des États-Unis a d'abord été perçue par beaucoup comme un acte de terrorisme. Une telle réaction fait ressortir la nécessité, pour le Ministère et ses principaux partenaires, de continuer de faire preuve d'un leadership actif, de mettre au point des méthodes d'action et des mesures législatives novatrices, et d'accroître leur capacité de répondre aux besoins de l'ensemble des Canadiens en matière de sécurité et de protection.

En 2002-2003, le Ministère, de concert avec les organismes du Portefeuille, a effectué une analyse de l'environnement qui a permis de cerner les cinq principaux éléments qui vont guider les politiques de sécurité publique au cours des cinq prochaines années. Il s'agit en l'occurrence de la mondialisation, de la technologie, de la criminalité organisée/transnationale et le terrorisme, des problèmes démographiques et des questions autochtones.

Voici certaines des principales constatations qui se sont dégagées de l'analyse :

- La protection de la population et la sécurité publique sont plus que jamais menacées par des dangers de nature militaire ou non militaire, notamment des conflits religieux et ethniques, la violation des droits de la personne et la dissolution d'États. Parallèlement, les gouvernements d'ici et d'ailleurs doivent faire face à un taux sans précédent de circulation transfrontalière de biens, de services, de personnes, d'argent et d'information.
- Le crime organisé continue d'être une menace pour la sécurité publique et il est de plus en plus complexe. Il se présente sous plusieurs formes, il fait appel à des outils diversifiés, comme les nouvelles technologies, et il étend ses activités audelà des frontières. L'évolution technologique donne lieu à de nouvelles formes de criminalité qui sont utilisées par les criminels dans le monde entier. Ces technologies peuvent servir à masquer des activités comme le meurtre, le blanchiment d'argent, le trafic de drogues, le passage de clandestins et le terrorisme.
- En conséquence de l'immigration, la diversité ethnique, culturelle et religieuse s'accroît sans cesse au Canada. Ainsi, on prévoit que, d'ici à 2026, elle sera l'unique facteur de croissance de la population. Les organismes de police et de sécurité ainsi que les services correctionnels se voient donc dans l'obligation d'adapter leurs programmes, leurs mécanismes de prestation de services et leurs méthodes de recrutement afin de tenir compte des nouveaux besoins d'une population multiethnique.

portant sur la prestation de services. Le Rapport sur le rendement du Ministère se concentre sur les aspects qualitatifs et contextuels des initiatives stratégiques.

Processus d'exécution du mandat du Ministère

Le Ministère est une organisation de petite taille qui s'occupe essentiellement de politiques stratégiques. Les fonds dont il dispose proviennent des crédits annuels qui lui sont alloués pour ses dépenses de fonctionnement de même que pour les subventions et des contributions qu'il verse. Les dépenses de fonctionnement servent à appuyer directement le rôle premier du Ministère, qui consiste à donner des avis stratégiques au solliciteur général dans les domaines de la police, de la sécurité nationale, des services correctionnels et de la libération conditionnelle.

Les subventions sont accordées à 14 organismes nationaux de bénévolat afin de les aider à maintenir leur atructure nationale et à payer les dépenses nécessaires à l'exécution de tâches de longue haleine. La collaboration de ces organismes avec le Portefeuille revêt diverses formes : conseils atratégiques, activités de sensibilisation du public, participation de la collectivité.

Des contributions destinées à financer l'élaboration de politiques sont versées aux provinces et territoires, ainsi qu'à des organismes sans but lucratif des secteurs public et privé, en fonction des priorités du Portefeuille, dans les trois catégories suivantes :

- projets de communication et d'échange d'information;
- projets de mise à l'essai d'approches novatrices en vue d'améliorer la qualité et la rentabilité de l'exécution des programmes, ou projets appuyant des initiatives législatives et stratégiques transsectorielles et intergouvernementales.
- projets de recherche et d'évaluation portant sur des questions relatives aux politiques gouvernementales.

Des contributions sont également utilisées pour l'application de la Politique sur la police des Premières nations, plus précisément pour la négociation, l'administration, l'actualisation et l'évaluation des accords tripartites sur les services de police des Première nations. Ces derniers sont adaptés à la culture et aux besoins propres des collectivités inuites et des Premières nations. Le Canada en assume 52 % des coûts, et la province ou le territoire, 48 %.

Contexte de la planification

En tant que composante du portefeuille du Solliciteur général, le Ministère exerce ses activités dans le secteur complexe et plurigouvernemental qu'est celui de la justice pénale. Pour pouvoir réagir efficacement aux nécessités communes en matière de sécurité et aux pressions croissantes exercées sur le système de justice pénale, il faut que soient établis d'importants partenariats entre tous les niveaux de gouvernement, les organisations non gouvernementales et les organismes de bénévolat.

Le Ministère continue d'axer ses efforts sur les dossiers sociaux, technologiques et économiques qui ont des répercussions directes sur la sécurité des Canadiens, tant au pays

B. Aperçu du Ministère

L'objectif premier du Ministère est de contribuer à la protection des Canadiens en favorisant et en préservant la justice, la paix et la sécurité.

Raison d'être

La création du Ministère en 1966, aux termes de la Loi sur l'organisation du gouvernement, résultait de la nécessité de mieux aider le solliciteur général à donner une orientation judicieuse aux organismes du Portefeuille. Le rôle et les responsabilités du Ministère découlent de ceux du sous-solliciteur général (SSG) à qui il appartient de le diriger et à qui il incombe de conseiller et d'appuyer le solliciteur général à l'égard de tous les aspects de son mandat. Le SSG est le principal conseiller en politiques du ministre.

 \dot{A} cette fin, le Ministère aide et conseille le solliciteur général dans l'exercice de la totalité de ses fonctions, qui consistent, entre autres,

- à donner une orientation judicieuse aux organismes du Portefeuille;
- à jouer un rôle prépondérant à l'échelle nationale dans le domaine de la sécurité publique et de la sécurité nationale;
- à rendre des comptes au Parlement au sujet du Portefeuille.

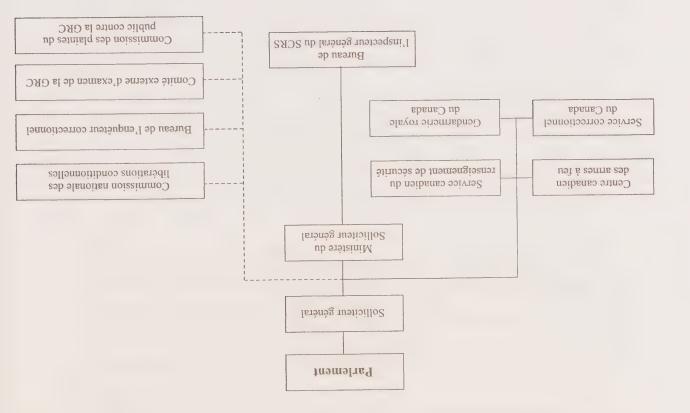
De plus le Ministère administre la Politique sur la police des Premières nations et l'Initiative d'intégration de l'information de la justice.

Les organismes du Portefeuille offrent de l'expertise sur le plan opérationnel en fournissant directement des services et, ainsi, exercent une influence directe sur les collectivités au chapitre de la prévention du crime, de l'application de la loi, de la sécurité, des services correctionnels et de la réinsertion sociale. Pour sa part, le Ministère exerce une influence en élaborant des politiques stratégiques pour la totalité du Portefeuille et en assurant leadership, soutien et coordination du point de vue de l'ensemble du gouvernement fédéral.

Ce faisant, le Ministère fournit une caution indépendante au solliciteur général relativement aux questions stratégiques et opérationnelles au sein du Portefeuille ou dans tout le secteur de la justice pénale. Cela évite des cloisonnements et garantit une approche et une réponse cohérentes en matière de sécurité publique et de sécurité nationale.

Comme on l'a indiqué, les mesures de sécurité publique et de sécurité nationale commencent par l'élaboration de politiques au sein du Ministère, politiques qui sont ensuite appliquées par nos partenaires des secteurs de l'application de la loi, de la sécurité, et des services correctionnels et de libération conditionnelle. Étant donné qu'il s'agit de politiques, il est difficile pour le Ministère d'en quantifier les résultats à court terme car, dans la plupart des cas, ces résultats n'apparaissent qu'après un certain temps. Par conséquent, tout effet quantitatif pouvant découler de nos politiques est présenté par les organismes de première ligne dans leur rapport annuel de rendement, dans les sections les organismes de première ligne dans leur rapport annuel de rendement, dans les sections

LE PORTEFEUILLE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL



sur son mandat et ses services, et elle s'efforce d'améliorer le processus de traitement des plaintes en faisant des recherches et en élaborant des principes directeurs à cet égard.

Le Bureau de l'enquêteur correctionnel enquête sur des décisions, recommandations, actes ou omissions du commissaire du Service correctionnel, ou d'une personne sous son autorité ou exerçant des fonctions en son nom, qui touchent les délinquants individuellement ou en groupe. Le Bureau de l'enquêteur correctionnel est indépendant du SCC et peut instituer une enquête sur réception d'une plainte émanant d'un délinquant ou présentée en son nom, à la demande du ministre ou de sa propre initiative.

- Le Service canadien du renseignement de sécurité mène des activités de renseignement de sécurité pour le gouvernement. Le SCRS recueille, analyse et conserve des informations et des renseignements sur des activités susceptibles de menacer la sécurité du Canada; il fait rapport et donne des conseils au gouvernement au sujet de ces menaces. Il effectue aussi des évaluations de sécurité.
- Le **Service correctionnel du Canada** administre les peines des délinquants condamnés à deux ans d'emprisonnement ou plus et prépare ceux-ci à se réinsérer dans la société pour y jouer un rôle utile. Le SCC fournit des services dans tout le pays, non seulement au sein des établissements correctionnels, mais aussi dans la collectivité.
- Le Centre canadien des armes à feu (CCAF) a été créé pour mettre au point le Programme canadien des armes à feu et en superviser l'application. L'un des principaux rôles du Centre est de perfectionner et de gérer un système d'enregistrement des armes à feu et de délivrance de permis. Il est également chargé de la mise en application du système de prestation des services, de l'élaboration de règlements, des communications, de la formation et de la mise en œuvre d'autres aspects du Programme.
- La Commission nationale des libérations conditionnelles est un organisme administratif indépendant qui détermine s'il y a lieu d'accorder ou de refuser la mise en liberté sous condition aux délinquants incarcérés dans des pénitenciers fédéraux, et qui exerce un contrôle sur cette liberté une fois que les délinquants sont dans la collectivité. En outre, elle prend des décisions au sujet de la réhabilitation et elle fait des recommandations concernant l'exercice de la prérogative royale de cliemence. La CNLC assume les mêmes pouvoirs et fonctions, sauf en ce qui concerne l'octroi de permissions de sortir, à l'égard des détenus sous responsabilité provinciale lorsque la province ou le territoire n'a pas sa propre commission.
- Le Comité externe d'examen de la GRC examine certaines catégories de griefs qui lui sont soumis par la GRC ainsi que des appels faisant suite au renvoi ou à la rétrogradation de membres de la GRC ou à l'imposition de mesures disciplinaires graves. Le Comité, qui dépose tous les ans un rapport au Parlement, est un tiers neutre qui effectue un examen indépendant et impartial des cas qui lui sont renvoyés. Il peut, s'il le juge bon, ordonner la tenue d'audiences, convoquer des témoins, faire prêter serment ainsi que recevoir et admettre des éléments de preuve ou autres informations. Les conclusions et les recommandations du président ou du Comité, selon le cas, sont envoyées aux parties et au commissaire de la GRC.
- La Commission des plaintes du public contre la GRC assure un examen transparent, indépendant et objectif des plaintes formulées par le public à l'égard de la conduite de membres de la GRC. La CPP examine ces plaintes, effectue des enquêtes, convoque des audiences publiques et établit des rapports dans lesquels elle énonce ses convoque des audiences publiques et établit des rapports dans lesquels elle énonce ses constatations et ses recommandations. En outre, elle donne des informations au public

Partie II: Aperçu du Porteseuille et du Ministère

A. Aperçu du Portefeuille

Rôles et responsabilités du porteseuille du Solliciteur général

Au sein du gouvernement du Canada, le portefeuille du Solliciteur général est responsable de la police et de l'application de la loi (ce qui comprend la police des Autochtones), de la sécurité nationale, des services correctionnels et du régime de mise en liberté sous condition.

Le Porteseuille comprend le Ministère et les cinq organismes suivants: la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), le Service correctionnel du Canada (SCC), la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) et le Centre canadien des armes à feu (CCAF). Il compte également trois organes de surveillance, soit le Comité externe d'examen de la GRC, la Commission des plaintes du public contre la GRC et le Bureau de l'enquêteur correctionnel. Ensemble, ces organismes disposent d'un budget de plus de 3,5 milliards de dollars et comptent plus de 35 000 employés. Chaque organisme, excepté le SCRS, prépare un Rapport sur le résultats du CCAF seront inclus dans le Rapport sur le Pour l'année 2002-2003, les résultats du CCAF seront inclus dans le Rapport sur le préparera son propre rapport.

Voici de quelle manière le Ministère, les organismes du Portefeuille et les organes de surveillance contribuent, individuellement et collectivement, à l'avancement du programme de sécurité publique :

- Le **Ministère** conseille et soutient le solliciteur général dans tous les aspects de son mandat, qui consiste notamment à donner une orientation aux organismes, à rendre des comptes au Parlement relativement aux organismes et à jouer le rôle de chef de file national en matière de sécurité publique.
- La Gendarmerie royale du Canada est chargée de faire observer les lois canadiennes, de prévenir le crime et de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité. La GRC remplit les fonctions suivantes : prévenir et déceler les infractions aux lois fédérales et faire les enquêtes appropriées; dans les provinces, les territoires et les municipalités avec lesquels un contrat a été conclu, veiller au respect de la loi et au appropriées; fournir des services d'enquête et de protection à d'autres ministères et organismes fédéraux; aider tous les organismes canadiens d'application de la loi en organismes fédéraux; aider tous les organismes canadiens d'application de la loi en offrant une formation policière spécialisée et en fournissant des services de recherche, de laboratoire médico-légal, d'identification et d'informatique.

guérison. Une autre initiative digne de mention est la publication d'un guide d'information à l'intention des victimes du crime. Nous avons également fait des progrès dans l'application de la Politique sur la police des Premières nations (PPPN), qui sert de cadre à la négociation d'ententes de services policiers entre le gouvernement du Canada, les provinces et territoires, et les communautés des Premières nations. L'objectif de la des Premières nations. L'objectif de la des Premières nations et de renforcer la sécurité publique grâce à des services policiers des Premières nations et de renforcer la sécurité publique grâce à des services policiers juillet, j'ai annoncé un financement supplémentaire de 153 millions de dollars échelonné sur cinq ans. Ces fonds permettront de reconduire et d'élargir des ententes en vigueur en matière de police, ainsi que de former et d'appuyer les organes directeurs de la police.

En mars dernier, le Ministère a organisé une conférence nationale sur la mise en liberté sous condition, réunissant des experts du Canada et de l'étranger, qui a stimulé le débat et a accru la sensibilisation du public. J'ai aussi inauguré le portail de la sécurité publique, à l'adresse : http://www.safecanada.ca. Ce site constitue un guichet unique permettant aux Canadiens et aux Canadiennes d'obtenir de l'information sur la sécurité publique dont dispose le gouvernement du Canada.

En collaboration avec nos partenaires du système de justice pénale, nous continuons de faire de grands progrès pour favoriser et accroître l'échange de renseignements et l'intégration de l'information dans l'ensemble du système. Le Ministère a consenti des la sécurité publique, afin que les partenaires de la justice pénale des diverses administrations puissent échanger de l'information électroniquement. De plus, un projet de loi a été déposé au Parlement en vue de l'établissement d'un système national d'enregistrement des délinquants sexuels.

Le Rapport sur le rendement donne aussi un aperçu des organismes du Portefeuille et des organes de surveillance qui rendent des comptes au Parlement par mon intermédiaire. À l'exception du SCRS, chaque organisme établit son propre rapport sur le rendement qui est déposé devant le Parlement. (L'an prochain, le Centre canadien des armes à feu présentera, lui aussi, un rapport distinct.) Pour nous faire part de vos commentaires au sujet du présent rapport, veuillez consulter la liste des personnes-ressources du Ministère à la page 61. Vous pourrez obtenir plus d'information en consultant le site Web du Ministère à l'adresse: http://www.sgc.gc.ca.

L'hon. Wayne Easter, C.P., député Solliciteur général du Canada

Partie I: Message du ministre

Le Rapport sur le rendement du ministère du Solliciteur général, pour la période se terminant le 31 mars 2003, décrit les priorités stratégiques du Ministère, le déploiement des ressources et les résultats obtenus par rapport aux plans établis pour 2002-2003. Comme j'ai n'été nommé au poste de solliciteur général qu'en octobre 2002, une partie de la période examinée par le Rapport relève de mon prédécesseur, Lawrence MacAulay.

Le Ministère fait partie du portefeuille du Solliciteur général. Il a pour tâche de fournir au ministre des conseils stratégiques touchant l'ensemble du Portefeuille et joue un rôle de premier plan dans la mise en oeuvre du programme de sécurité publique et de sécurité nationale du gouvernement.

Pendant la période visée, le portefeuille du Solliciteur général était formé du ministère du Solliciteur général, de la Gendarmerie royale du Canada, du Service canadien du renseignement de sécurité, du Service correctionnel du Canada, de la Commission nationale des libérations conditionnelles, et de trois organes de surveillance. La structure du Portefeuille a été modifiée en avril dernier par l'ajout, à mes responsabilités, du Centre canadien des armes à feu.

Les forces de la mondialisation sont toujours sources de défis et de possibilités dans le securité publique, de l'application de la loi et des services correctionnels. En ma qualité de solliciteur général, je joue un rôle prépondérant à l'échelle nationale dans le domaine de la sécurité publique et veille à la mise en œuvre, dans l'ensemble du Portefeuille, d'une approche globale qui assure l'équilibre entre la sécurité et la protection de la population, les droits et libertés individuels et la souveraineté du Canada.

Le gouvernement du Canada a proposé des mesures législatives pour contrer le terrorisme international, lutter contre le crime organisé, réduire l'offre et la demande de drogues et faire échec aux nouvelles formes de criminalité comme le passage de clandestins et la cybercriminalité. Les fonctionnaires du Ministère ont collaboré avec des partenaires du milieu policier à l'évaluation et à l'amélioration de l'efficacité d'outils clés de criminalité, l'Initiative anticontrebande et la Banque nationale des produits de la criminalité, l'Initiative anticontrebande et la Banque nationale de données génétiques. Le domaine de la sécurité publique. Nous allons donc continuer de collaborer avec le moinistère de la Justice afin que soient modifiées les lois pertinentes et allons poursuivre nos consultations auprès de nos partenaires de la sécurité publique et des Canadiens pour trouver d'autres applications à cet outil, par exemple pour établir un fichier des personnes disparues.

Au cours de la période examinée, j'ai annoncé la mise en place d'un certain nombre d'initiatives communautaires, y compris des projets menés dans le cadre de la Stratégie nationale de prévention du crime, et le financement d'un programme autochtone de



Table des matières

ς9		X	apuŢ
63	s administrées par le ministère du Solliciteur général	ioJ	
19	rr obtenir de plus amples renseignements	od	
19	Renseignements complémentaires	: IV əi	Part
Lt	Rendement financier	: V əi	Part
ΙÞ	Rapports consolidés	: VI əi	Part
SI	Réalisations du Ministère	: III əi	Part
IJ	Initiatives horizontales et collectives		
8	Contexte de la planification		
8	Processus d'exécution du mandat du Ministère		
L	Raison d'être		
L	Aperçu du Ministère	B.	
3	Aperçu du PortefeuilleAperçu du Portefeuille	Α.	
3	Aperçu du Portefeuille et du Ministère	: II əi	Part
Ţ	Aessage du ministre	I : I əi	Part



Solliciteur général Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 2003

L'hon. Wayne Easter, C.P., député
Solliciteur général du Canada



Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiennes et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le Guide pour la préparation des rapports ministèriels sur le rendement efficace (voir le Guide pour la du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibre mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenaint avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les nécesultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp

Les observations ou les questions peuvent être adressées à : Direction de la gestion axée sur les résultats Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada L'Esplanade Laurier Ottawa (Ontario) K1A 0R5

OU à : rma-mir@tbs-sct.gc.ca

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie II, les deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/74-2003 ISBN 0-660-62439-7





Solliciteur général Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 2003

Canada



Statistics Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 2003





The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The Report on Plans and Priorities provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from Canadian Government Publishing — PWGSC Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/12-2003 ISBN 0-660-62440-0



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

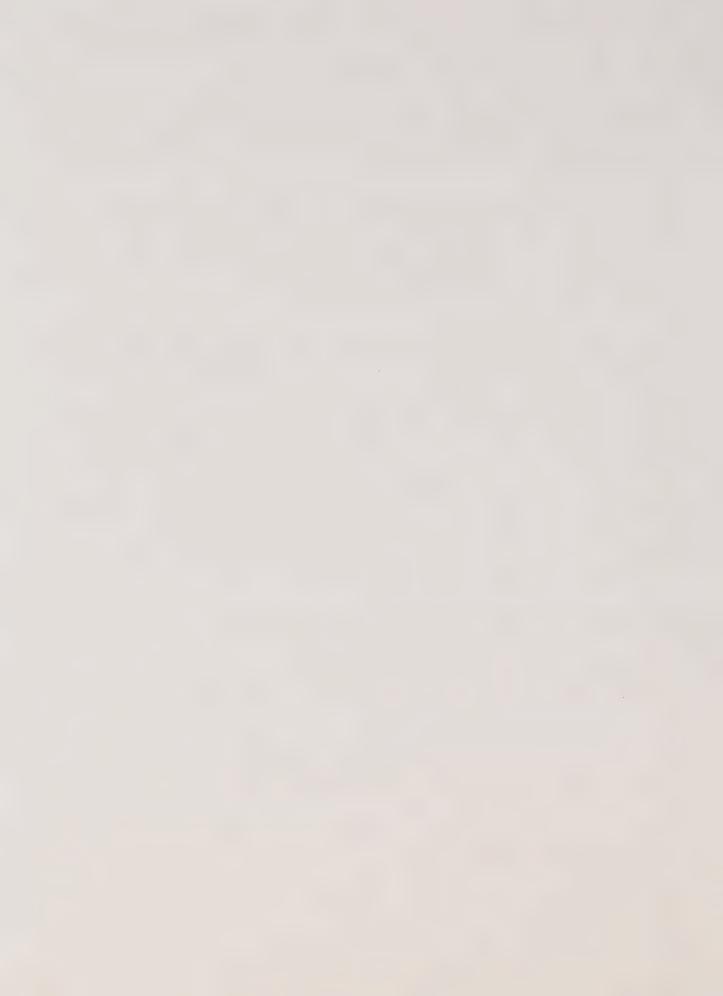
Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate Treasury Board of Canada Secretariat L'Esplanade Laurier Ottawa, Ontario K1A OR5 OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca



Statistics Canada

Departmental Performance Report

For the Period ending March 31, 2003

Allan Rock

Minister of Industry



TABLE OF CONTENTS

Executive S	xecutive Summary			
Section I				
Minister	's Portfolio Message	6		
Section II				
Agency	Overview	8		
A St	atistics Canada. Who we are	8		
B Re	explts-Expectations	14		
C Re	esults-Achievements Framework	15		
D. St	atistical Program Achievements			
	Priority Setting			
	Relevance	1/		
	Accuracy			
	Timeliness	45		
	Accessibility	5		
	Interpretability	56		
	Coherence	57		
	National Knowledge Infrastructure			
Section III	al Performance	66		
Financi	inancial Summary Tables	66		
A. Fi	nancial Summary Tables			
Section IV		70		
Organiz	red for Results	70		
A. A	ccountability and Matrix Management			
Section V		72		
Append	lices	72		
A. P	erformance Assessing Measures and Indicators	73		
B. F	eedback mechanisms and Data Analysis	75		
C. L	egislated Requirements for Statistical Information	76		
D. P. Index	re-established Release Dates for Major Surveys	77		
List of Tab		4.1		
Table 1:	Coefficients of Variation for Mission Critical Surveys	41		
Table 2:	Response Rates for Mission Critical Surveys			
Table 3:	Revisions of Mission Critical Surveys in 2001 and 2002	44		
Table 4:	Elapsed Time between Reference Period and Release Dates of Mission Critical Surveys	57		
Table 5:	The Use of Standard Classification Systems for Selected Surveys	66		
Table 6:	Summary of Voted Appropriations	67		
Table 7:	Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	68		
Table 8:	Respendable Revenues	68		
Table 9:	Respendable Revenues	68		
Table 10:	Non-respendable Revenues Transfer Payments	69		
Table 11:	Transfer Payments External Charging	69		
Table 12: Table 13:	2002 03 Pescurces by Organization and Rusiness Line	/ L		
Table 14:	Major Statistics Canada Products and their Frequency	76		
AGUIC IT.	1140/04 04000000000000000000000000000000			



EXECUTIVE SUMMARY

Statistics Canada is Canada's central statistical agency. Its mandate is to collect, compile, analyse and publish statistical information on the economic, social and general conditions of the country and its citizens. The Agency plays a central role in enlightening public policy discussion. The majority of issues facing Canadians are discussed using Statistics Canada data and analyses, as evidenced by the media coverage the Agency receives. The Speech from the Throne identified five priorities in which the Government continues to make significant investments. The Agency's data have helped to quantify the issues underlying these five priorities and, coupled with its objective analyses, have contributed to informed decision making by business and government toward improving the well-being of Canadians.

This report provides an overview of the priorities and achievements of Statistics Canada in 2002–03. The assessment of Statistics Canada's performance is presented both quantitatively and qualitatively in a manner that respects the Agency's Quality Assurance Framework.

In 2002–03, Statistics Canada continued to make progress on a number of fronts. The main highlight was the Census of Population and Census of Agriculture, which revealed some important findings regarding our country and its evolution. In addition, new information needs for policy formulation continued to be recognized in the areas of the knowledge-based economy, economic growth, social cohesion, human resource development, and global challenges and opportunities. The Agency is in the process of developing program enhancements or new surveys to meet these information requirements. Statistics Canada continued to facilitate access to its data holdings through the introduction of new Internet-based applications and enhancements to its databases, as well as to adopt or expand many innovations to better meet respondent needs and preferences.

Page - 5 -

SECTION I: MINISTER'S PORTFOLIO MESSAGE

Minister's Portfolio Message

Continued investment in research and development, the ingenuity of Canadian researchers, academics and business people and a growing awareness of the importance of innovation in a successful economy have greatly contributed to Canada's increased recognition worldwide as a significant partner in the knowledge-based economy.

By eliminating the deficit, cutting personal and business taxes, making strategic investments and examining its regulatory processes, the Government of Canada has encouraged investment and innovation in Canadian business and has laid the groundwork for success in this competitive world economy.

Since the introduction of *Canada's*Innovation Strategy in February 2002, we have worked with businesses, institutions, associations and governments at all levels to develop a consensus about what must be accomplished if the Canadian economy is to continue to excel. A number of priorities were identified during the November 2002 National Summit on Innovation

Industry Portfolio:

- Atlantic Canada Opportunities Agency
- Business Development Bank of Canada*
- Canada Economic Development for Quebec Regions
- Canadian Space Agency
- Canadian Tourism Commission*
- Competition Tribunal
- Copyright Board Canada
- Enterprise Cape Breton Corporation*
- Industry Canada
- Infrastructure Canada
- National Research Council Canada
- Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
- Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
- Standards Council of Canada*
- Statistics Canada
- Western Economic Diversification Canada
- * Not required to submit a Performance Report.

and Learning, including improving the regulatory environment for businesses in Canada, encouraging the creation and commercialization of knowledge through strategic partnerships and investments, and continuing the growth of our highly skilled work force.

Canadians, wherever we may live, have an opportunity to take part in a dynamic and exciting economy. Some of us are developing expertise in highly skilled specialties like genomics, biotechnology and fuel cell technology. Others are benefiting from expanded access to broadband Internet services and, by extension, the resources of universities, research institutes and virtual networks around the world.

The Industry Portfolio, consisting of 16 departments and agencies, plays an integral role in encouraging innovation. Its many programs at the community, regional and national levels push Canadians to explore opportunities, identify new products, start new businesses and develop successful markets here and abroad.

This report shows Statistics Canada's contribution to the government's agenda during 2002-03. This was a busy and productive year for Statistics Canada. The main highlights, the Census of Population and Census of Agriculture, revealed some important findings regarding our country and its evolution. Data from Statistics Canada have continued to help quantify and illuminate the issues underlying the government priorities identified in the *Speech from the Throne*. Statistics Canada is currently developing program enhancements and new surveys to meet the policy information needs in the areas of knowledge-based economy, economic growth, social cohesion, human resource development, and global challenges and opportunities, as well as those related to Aboriginal peoples, volunteerism, education and health. The Agency has also continued to make its information more accessible to all Canadians in order to better meet their needs and preferences.

These and other initiatives championed by Statistics Canada and our partners in the Industry Portfolio will help us create conditions favourable for innovation by Canadian individuals, firms and institutions. This will help secure Canada's strong economic position and attract investments that will provide wide-ranging economic and social benefits for Canadians.

I invite you to review the Statistics Canada *Performance Report* for more details on how Statistics Canada encourages innovation and economic growth in Canada.

Allan Rock, Minister of Industry

Augus Encl

SECTION II: AGENCY OVERVIEW

A. Statistics Canada: Who we are

Recognition of the world-class quality of its statistics marked the beginning of the 1990s for Statistics Canada and it continues into the new millennium. Building on this strength, Statistics Canada continues to meet Canada's changing information needs and the challenge of reporting new trends emerging in Canadian society and its economy. Its mission is to inform Canadian citizens, businesses and governments about the evolution of their society and economy and to promote a high-quality national statistical system.

Statistics are essential to society

On a daily basis, you will hear, see or read Statistics Canada reports on the state of the Canadian economy and on its social fabric. Statistics on health, literacy and crime make front-page news, as the Agency

inché en 2003

2003 o del la mellione monte à
la décembre en chapter de l'explo les erix des produits industriess canadines est baicas en 2003 inflation stays low as '03 rate comes to 0.9%)ttawa regior Job numbers ranks poorly spark debate PROPERTY AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE Japan-Canada Le taux d'inflation trade upturn reste modeste is good news La pauvreté gagne du terrain à Montréal ; frie de 15 % des éventies montainéelles avec referre niver de mont le specie de 15 % des finaires

monitors the tremendous changes occurring in the country. All levels of government, industry, and non-profit organizations need statistics for a variety of purposes, from monitoring the country's economic and social conditions, planning and evaluating the policies, programs and investments of governments and the private sector, to supporting policy debates and advocacy.

Statistics Canada's information influences everything from government policy, to the location of schools and corner stores, to the investment patterns of the financial sector.

Statistics about Canada's economic and social

conditions help us make informed decisions as individuals and citizens.

Benefits for Canadians

Statistics on Canada's economic and social conditions keep Canadians informed. They help them in deciding where to live, what careers to pursue and what investments to make. And they also support our democratic way of life by helping Canadians make informed decisions on actions designed to influence governments.

By keeping in touch with its clients and stakeholders, the Agency ensures its programs are relevant to emerging information needs. Statistics Canada works in partnership with all sectors of government, business and society to identify and fulfill the information requirements of today and tomorrow.

All the Agency's programs begin with an information need–like child-care requirements or the social and economic implications of an aging population, or the competitiveness of Canadian industries.

The information produced by Statistics Canada is wide-ranging covering important aspects of Canadian life and the economy.

But behind the deceptively simple numbers in the evening newscast lies the Agency's state-of-the-art computing technology and expertise in survey methodology and statistical methods. Statistics Canada is a world leader in pioneering innovative statistical methods and concepts.

Public Commitments and values

While an increasing share of the Agency's information comes from existing administrative data, most is still collected through businesses and from household surveys.

That makes survey respondents our most valuable asset to ensure that survey results become reliable information. And we make two fundamental commitments to them.

First, to protect the confidentiality of information provided to us. And second, to find innovative ways to reduce the time spent completing the surveys and, ideally, to use our existing information to minimize the number of surveys.

Public confidence and credibility are the foundation of any statistical organization; Statistics Canada is very conscious of this. The Agency is guided in what it does by the fundamental values of confidentiality, accuracy, objectivity, and timeliness.

Communicating the information to clients

The delivery of statistical results is the final and most vital stage of the statistical process to the end user.

The information is held until its official release in the Agency's Internet publication, the Daily. By the end of the day, the information is spreading to all Canadians through the media and via the Agency's regional office toll-free telephone lines.

The regional offices also respond to hundreds of thousands of requests for customized information not available through our published data.

The Internet allows for instant publication of statistical reports in electronic format. Statistics Canada's website has become the Agency's primary release mechanism and product vehicle.

CANSIM II, the Agency's social and economic database, is accessible from our website and through private-sector online computer services. Data packaged on diskette and on CD-ROM are also made available for users wanting offline access to our data.

Informing Canadians on information the Agency produces starts with the education system. Through a long-standing program of education outreach, Statistics Canada has been introducing statistical concepts to school-age children.

Statistics Canada's data are now a growing addition in the Canadian school curriculum. They are also available for teaching and university research purposes.

Products and Services

Statistics Canada's information can be accessed on www.statcan.ca, in print, on CD-ROM, or in person. As well, a number of distributors make Statistics Canada information available by itself or in combination with other products.

Statistics Canada's products and services provide up-to-date information on our country and our society.

A National Statistical Organisation

Mandate

As Canada's central statistical agency, Statistics Canada is legislated to serve this role for all levels of government and the public in general.

Statistics Canada is responsible for Canada's national statistics. It produces statistics that help Canadians better understand their country—its population, resources, economy, society and culture

It is required, under the Statistics Act, to collect, compile, analyze, abstract and publish statistical information on the economic, social and general conditions of the country and its citizens, and to provide for the coordination and leadership of the country's statistical system.

Key Partnerships

Partnerships and cost-sharing arrangements with other departments, and with other jurisdictions and external organizations, are intrinsic aspects of the Agency's program delivery. Statistics Canada will continue to foster these kinds of working arrangements, since they have proven to serve not only the needs of the partners to them, but also those of the national statistical system, the Canadian research community, and the Canadian public.

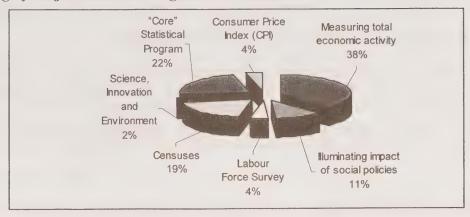
Our Changing Role

A fundamental transformation is happening at Statistics Canada and at all statistical offices around the globe. When Statistics Canada was created, it was in response to a small group of experts who needed specialized information to manage the economy after the First World War. The idea of statistics for mass use would have been inconceivable then. It was during the postwar years that a trend started toward public monitoring for governments to keep track of unemployment, prices and other economic data. However, it is really only in the last 10 years that statistics have been used to influence rather than simply report on the nation's performance in a variety of social programs, including health and education. While it is not our place as a statistical agency to say what should be done, the data we provide and our objective analysis of them is increasingly essential to illuminate decision—making. Statistics Canada is proud of its very important role as provider and interpreter of information that is used with such an increasing public profile and with such an explicit meaningful objective: to improve the quality of life in Canada.

An Overview of Agency Spending

The Agency has some 360 statistical programs and releases more than 1,000 products each year. The following chart provides a breakdown of its spending by major statistical program and by economic and social indicators. While not reflected in the chart, almost one-quarter of the Agency's gross expenditures was funded through the collection of respendable revenues (*more detailed information is in Section III*, *Financial Performance*).

Agency Spending by Major Statistical Programs and Indicators



The following table highlights some of the uses of the Agency's major statistical programs and indicators.

Major Programs and Indicators are:		
Measuring total economic activity	 for fiscal and monetary policy development and monitoring used for federal and provincial budget-making and forecasting, and for monitoring economic performance 	
Consumer Price Index (CPI)	 key indicator of Canada's economic health for economic policy analysis Bank of Canada and Department of Finance use in setting government monetary and fiscal policy 	
Labour Force Survey (LFS)	 only source of monthly estimates of total employment and unemployment used to plan and develop macro-economic and fiscal policies and assess their effects on the economy 	
Science, Innovation and Environment	Science and Innovation for formulating and monitoring of science and technology policy in Canada indicators of science and technology activities, linkages and outcomes Environment for environmental analysis, policy-making and monitoring Environment Canada uses for monitoring and reporting on waste management in Canada	
Illuminating impact of social policies	 Health information on the health of Canadians and the health systems used to support health planners and decision-makers at all levels of government Education information on education and training in Canada relevant to policy issues and the management of education used to support policy decisions and program management and inform the public Justice information on each sector of the criminal justice system for Canada and for each province and territory information contributes to changes in the Criminal Code of Canada and the justice system reform Culture information on the culture institutions and industries in Canada used to support policy decisions and program management of governments and culture sector 	
Censuses (Population and Agriculture)	Population: detailed statistical data on the demographic, social and economic condition of the population used to calculate federal-provincial fiscal transfers Agriculture: wide range of data on the agriculture industry and on physical and financial characteristics of farms input to the System of Nationals Accounts for income, monthly GDP by industry, and financial flows	
"Core" statistical program	 "Core" economic and social statistics programs are highest and most widely shared priorities for information most output of these programs is required by legislation broad array of ongoing statistical series and major cyclical programs 	

External Evaluations and Reviews

International Monetary Fund (IMF) Review of Statistics Canada

An IMF team visited Statistics Canada to assess Canada's compliance with the Fund's "Special Data Dissemination Standard." The standard was newly established in the late1990s and covers several dimensions of statistical quality, such as timeliness, coverage and accessibility. It aims to provide guidance to IMF member countries on economic and financial statistics. Subscription to the standard is voluntary and the IMF monitors compliance through visits to subscribing member countries and regular scanning of their web sites.

The IMF team Review Findings

It was impressed by the quality of Statistics Canada's programs and staff and submitted a very positive report, stating, "In summary, Canada's macroeconomic statistics are of high quality." And it found that, "Working in a matrix organization, management provides strong direction for programs to use resources efficiently and plan for changing needs. Quality awareness is high. A focus on quality pervades the organization."

Audit of the Health Statistics Program

The Office of the Auditor General (OAG) conducted an extensive review of the Health Statistics Program. The impetus for the review was the key role played by Statistics Canada's data in the health indicators mandated by the first ministers' Health Accord of September 2000 in which they agreed to provide clear, accountable reporting to Canadians, beginning in September 2002. These indicators, the majority of which are based on Statistics Canada data, address health status, outcomes of health services and quality of health services.

The review results, reported to Parliament in December, gave very high marks to Statistics Canada for the way we managed the quality of our information.

Some of the OAG's findings were

- "Overall, the audit found that Statistics Canada played a key role in providing good-quality statistics that contribute to an informed public debate on health issues." (Ch 6, Para. 106)
- "Data quality assurance is well established at Statistics Canada."
- "Statistics Canada is leading work to strengthen integrity of vital statistics data."
- "The Agency's health statistics program meets its data quality standards."
- "Statistics Canada is working with provincial and territorial cancer registries to improve data quality."

Modernization of Management Practices

The Treasury Board Secretariat encouraged all departments to review their management practices in order to evaluate their strengths and weaknesses and then have them draw up a plan of action for making improvements. Statistics Canada has chosen to call this project, *Modernization of Management Practices*. The Public Service refers to it as *Modern Comptrollership*.

Page - 12 - Statistics Canada

An inventory of all the Agency's existing management practices was made. This inventory of management practices has been published on the Agency's internal communications network (ICN), so all employees of the Agency can have easy access to them for their own use and betterment.

A capacity check was conducted of the Agency's management practices to assess its capacity to meet the goals set for sustained and effective comptrollership and an action plan is being developed to address a few minor weaknesses found in them.

Some common themes that emerged from this assessment were

Stability in the Organization

• Statistics Canada benefits from being a stable "career" organization, where many employees spend their entire careers. This results in a strong internal culture, values, organizational knowledge, and commitment to the Agency and was reflected in the capacity assessment results.

International Reputation

- International level exchanges among national statistical offices have enabled the Agency to improve continuously its professional and management practices. It enjoys an excellent reputation among its peers around the world.
- The Agency has been ranked first in the world among the national statistical agencies by the journal, the Economist, and it has received numerous awards and praises for its management and professional practices over the years.

Management Practices

- The Agency's use of a committee structure to identify, develop and plan programs has reinforced the culture of working for the realization of corporate objectives as opposed to operating in silos to meet solely individual program needs.
- Statistics Canada uses an integrated corporate planning and performance monitoring system. It continually reallocates resources to finance new higher priority initiatives, to put in place its operating plans and strategies, and to monitor its results.
- The basic performance and direction of each program is reported in Biennial Program Reports (BPRs); Quadrennial Program Report (QPRs) require articulating a strategic direction for the program, consulting key constituents, and assessing risks.
- The Agency uses a Human Resources Development Strategy to hire the highest skilled people; train its workforce on up-to-date job skills; develop long-term careers; and create a positive work environment to motivate and promote productivity.

Management Infrastructure

• The Agency is re-engineering its administrative finance and human resources information systems. This will result in vastly improved management support and information tools.

Statistics Canada Page - 13 -

B. Results-Expectations

Assessing Statistical Performance

The Agency's fundamental purpose as a national statistical office is the production of statistical information. Its effectiveness in doing this depends on its objectivity and credibility, its ability to produce relevant, timely, accessible and accurate information, and to attain high professional standards and to control the reporting burden on respondents.

The performance of a national statistical agency is multidimensional. Different audiences are interested in different dimensions of performance. Statistics Canada recognizes its responsibility to report on dimensions of performance not visible from outside the Agency.

Four major dimensions of performance can each be linked to a particular stakeholder group with an interest in its performance:

- The quality of information, where quality is broadly defined as fitness for use, is of major interest to users of Statistics Canada's information products
- The **financial performance** of the Agency, including efficiency, good management, and proper use of taxpayers' money, is of concern to our funders: the government and citizens of Canada
- The response burden imposed on respondents, how the Agency interacts with them, and the care taken to protect their information is of concern to them
- The management of human resources is of concern to the Agency's employees

Statistics Canada defines information quality as 'fitness for use'. Six aspects of information quality are pertinent to the use of information: relevance, accuracy, timeliness, accessibility, interpret-ability, and coherence. Some of these aspects can be quantified in numerical indicators; some are best described qualitatively; others can be assessed only through the processes followed by the Agency (see Section V, Appendix A, Performance Assessing Measures and Indicators: Statistics Canada's Quality Assurance Framework).

The dimensions of quality are overlapping and interrelated. There is no effective model for bringing all the characteristics of quality together into a single indicator. Each dimension has to be adequately managed if information is to be fit for use. Failure in any one dimension can destroy the usefulness of the information.

Measuring the Performance of National Statistical Institutions (NSIs)

A balanced and open approach to the measurement of its own performance can only serve to strengthen a NSI's reputation for objectivity and impartiality. Statistics Canada has followed this principle in setting up and in using its performance assessment system to monitor its operations internally and to report on its performance externally to others. This system has stood it well.

At the Conference of European Statisticians, in June 1999, in an invited paper for a Session on Performance Indicators for National Statistical Systems, Robert Chote, Economics Editor, *Financial times*, found, using the IMF's criteria for data standards to measure the performance of 46 international countries, that Statistics Canada continues to be ranked first among their statistical institutes.

Page - 14 - Statistics Canada

C. Results-Achievements Framework

Highlights of Statistics Canada's performance, using the measures of relevance, accuracy, accessibility, interpretability, and coherence of information, are shown in the chart below, as well as the relationship of results and achievements to the Agency's strategic objectives and strategic commitments, or outcomes, and to the government's social theme priorities. Additional detailed information on performance in these key areas can be found in the body of the report or in appendices to it.

Government Themes and Priorities					
The Strength of Canadian Communities	Economic opportunities and innovation in Canada	The Canadian Environment	The Health of Canadians		

Strategic Outcomes

Inform Canadian citizens, governments, and businesses on various aspects of Canada's evolving economy and society, with objective and impartial statistics and products, services, and insightful analyses which are:

- Relevant to policy formulation and decision-making
- Responsive to emerging issues
- Of high quality

And which contribute to:

- Meeting Canada's information needs
- · Honouring its citizens' right to open, easily accessed, understood information
- Fulfilling legal requirements
- Keeping Canadians informed on, and of, current and emerging economic and social issues
 affecting their lives and well-being

Departmental Strategic Objectives and Priorities					
Relevance A: Produce information needed to support informed policy formulation, decision-making, and discussion Key Targets and Overall Results See pages 17 to 31 Information Quality C: Ensure information is timely, reliable, objective, accurate, and of high quality		Relevance B: Produce information required to meet emerging issues and new challenges			
		Key Targets and Overall Results See pages 32 to 38			
		National Knowledge Infrastructure D: Preserve an innovative, adaptive national statistical knowledge infrastructure, sound data collection systems, and a professional flexible work force			
Key Targets and Overa	ll Results	Key Targets and Overall Results			
See pages 38 to 57		See pages 57 to 65			
Financial Information S	ummary				
The Agency's budget in	ts 2002-2003 Main Estimates was:				
Total Authorities	\$533.0 million				
Vote-Netted Authorities	\$110.3 million				
Net Authorities	\$422.7 million				

Statistics Canada Page - 15 -

Costs of Selected 2002-2003 Program Initiat	ives (by Agency	's Strategic C	bjectives an	d by
Government's Soc	ial Priority The	mes)		
Government	's The Strength	Economic	The	The Health
Socia	of Canadian	Opportunities	Canadian	of
Them	es Communities	and Innovation	Environment	Canadians
Agency's	\$(000)	in Canada \$(000)	\$(000)	\$(000)
Strategic Objectives	\$(000)	\$(000)	\$(000)	ψ(000)
Program Relevance: Support to policy decision making	10.000			
Census of Population	43,935	4.670		
Census of Agriculture	_	4,658		
Post-Censal Surveys	1,955			
a. 2001 Aboriginal Peoples' Survey b. 2001 Participation and Activities Limitation Survey	1,955			
	30	408		
Customs Blueprint Program Relevance: Produce new statistical information		408		
1) Develop the Survey Research Program - Data Gaps II				
		518		
An Index of Total Labour Compensation	_			
Workplace and Employee Survey		2,275		
The Information System for Science and Technology	1.000	1,439		
Socio-Economic Indicators of "Connectedness"	1,377			
Environment Statistics Program			1,961	
General Social Survey (GSS)	2,148			
Hate Crime and Other Diversity Issues in the Justice System	128			
Longitudinal Survey of Immigrants to Canada	1,424			
Culture Trade and Investment		88		
Post-Secondary Transition Survey	2,134			
Life Skills Survey	1,893			
Changing Life Paths and Time Allocation	326			
Survey of Financial Security	145			
Enhanced Student Information System	514			
Education and Training Services Industry		85		
Exporter Registry		313		
1 9 7		244		
International Merchandise Trade Data Reconciliation and Improvement		2-4-1		
2) Develop the Health Roadmap Initiative				14,42
3) Research Data Centres for Social Statistics	1,147			
Information Quality				
3) Coherence of Data		390		
4) Changing Structure of Business Organizations		2,049		
Maintain national statistical knowledge infrastructure				
1) Controlling Response Burden				
a. Develop the Unified Enterprise Survey		1,751		
a. Develop new administrative data		2,453		
2) Results for Canadians/Meeting Clients Needs				
a. Government On-Line	2,571			

D. Statistical Program Achievements

Statistics Canada product is information. Confidence in the quality of that information is a survival issue for the Agency: if its information becomes suspect, then its credibility will be called into question and its reputation as an independent, objective source of trustworthy information will be undermined. A commitment to quality must and does, therefore, play a central role within the overall management of the Agency.

Information quality management is only one of several critical issues Statistics Canada has to manage to be effective. Of equal importance is the maintenance of its reputation for objectivity and impartiality, respect for respondent privacy and confidentiality, use of sound financial management practices, and an innovative human resources management framework so essential to sustaining a knowledge-based national statistical organization.

Statistics Canada strives to build quality into all its programs and products. The quality of its official statistics is founded on the use of sound scientific methods, adapted over time to meet changing client needs, altered budgetary circumstances, newer statistical realities to measure, and respondents' capacities to provide data.

Priority Setting

Statistics Canada's just completed and updated *Users and Uses* Study shows about 92% of its entire budget is allocated to statistical programs dictated by statutes, regulatory instruments and contractual obligations. A sound planning and priority setting mechanism is, therefore, crucial to ensure the most important of users' emerging needs are met, as not all can be, with the careful and judicious allocation of the Agency's unencumbered resources.

In shaping its national priorities, Statistics Canada relies on the advice of, and guidance from, its stakeholders. The National Statistics Council advises the Chief Statistician of Canada on the full range of Statistics Canada's operational program activities, particularly on its overall program priorities. A network of professional advisory committees in major statistical subject matter areas also ensures the Agency's program outputs are continuously reviewed and helps set priorities for them and, in doing this, enhances their relevance. Federal and provincial departments, as well as other important users' communities, are consulted through a variety of different means to assess their priority information needs.

A rigorous planning system is necessary to balance these many and often conflicting priorities in order to make the best corporate decisions and to be able to monitor the progress of approved initiatives. The Agency's planning and performance monitoring system maintains the effectiveness of its statistical programs by linking strategic and operational plans and program performance to the resource allocations made and the results to be achieved with them. Priorities are defined as those programs and technical or management areas most in need of attention over the planning period. Urgency of investments is assessed as a function of both the intrinsic importance of programs and their state of repair.

Program Relevance

The relevance of statistical information reflects the degree to which it meets the real needs of clients. It is concerned with whether the available information sheds light on the issues of most importance to users. Assessing relevance is a subjective matter dependent upon the varying needs of users. Statistics Canada's challenge is to weigh and balance the conflicting needs of different users to produce a program that goes as far as possible in satisfying the most important needs and users within given resource constraints.

Statistics Canada Page - 17 -

Statistics Canada is committed to producing statistical information that is relevant to current and future needs of Canadians. Ensuring program relevance in the face of economic, social and demographic change requires constant attention.

Support to policy decision-making

The major challenges facing the country require good descriptive information on the issues at stake. Analysis of the issues requires information that will provide insights into the underlying realities, causal relationships and causalities, and facilitate decisions based on the best possible factual understanding of what is involved. The following findings about Canada and Canadians are among those used to illuminate important issues and support policy debate. They are grouped under the government's social priority themes and shown by page number for easy reference to them in the report.

Program Relevance	Support to policy decision-making		Economic Opportunities and Innovation in Canada		
		p. 18	p. 23	p. 29	p. 30

The Strength of Canadian Communities

Census of Population

Results from the 2001 Census of Population

Statistics Canada carried out seven waves of releases of information from the 2001 Census of Population during the reporting period. The information contained within each release was grouped in such a manner as to enhance opportunities for useful and interesting analysis on important changes which were taking place in Canadian society. Some of the highlights from these releases included:

The median age of Canada's population reached an all-time high of 37.6 years in 2001, an increase of 2.3 years from 35.3 in 1996. This was the biggest census-to-census increase in median age in a century. Canada's working-age population is increasingly made up of older people, as the population aged 45 to 64 increased 36% between 1991 and 2001.

An increasing proportion of couples are living common law. Common-law families accounted for 14% of all families in 2001, up from 6% in 1981. The proportion of "traditional" families-mom, dad and the kids-continues to decline, while families with no children at home are on the increase. The 2001 Census provided data on same-sex partnerships for the first time. In total, 34,000 couples identified themselves as same-sex common-law couples.

The population reporting Aboriginal identity reached nearly 1 million in 2001. One third of the Aboriginal population is under age 15, compared with 19% of the non-Aboriginal population.

The proportion of foreign-born was the highest in 70 years, at 18% of the total population in 2001. Toronto, Vancouver and Montréal attracted almost three-quarters of 1990's immigrants. The visible minority population reached 4 million in 2001, a three-fold increase over 1981.

Canada is thus becoming more and more a multilingual society. Canadians reported more than 100 languages in completing the census question on mother tongue. At the same time, just over 5.2 million people reported that they were officially bilingual (English and French), representing 17.7% of the population, up from 17.0% in 1996.

Average annual earnings surpassed \$30,000 for the first time in 2000, as working Canadians began reaping the benefits of globalization and the knowledge-based economy. Canada's workforce is more highly qualified and older. Immigrants are increasingly becoming a source of skills and knowledge. University education and work experience pay off in higher earnings. Women's earnings increased substantially while young men experienced losses in earnings.

The median income before taxes of Canadian families, at \$55,000, was essentially unchanged between 1990 and 2000. The 10% of families with the highest incomes experienced substantial gains. Low income rates continued to decline for the population aged 65 and over. For children, low income rates did not change over the past decade.

Participation and Activity Limitations Survey (PALS)

The first results from the post-censal PALS survey were released in December 2002 and a second release followed at the end of March.

The December release showed that 3.6 million Canadians (12.4%), excluding those in institutions, reported having activity limitations. Nearly 6% of persons reported a severe or very severe disability¹. The overall rates for all disabled seniors were 31% for persons 65-74 and 53% for those 75 and over. For disabled seniors 65-74, 34% were classified as severe or very severe and 44% of those 75 and over were classified as severe or very severe. For adults aged 15 and over, the most common disabilities were related to mobility, agility and pain, each having a prevalence of about 10%. The great majority (82%) of those reporting a limitation reported multiple limitations.

The data also showed that among adults reporting a disability; only 60% were using all the aids that they said they needed. Thirty percent were using some aids but needed more while 10% did not use any of their needed aids. Among persons who had unmet needs, nearly one in two cited the high cost of equipment as the reason why they did not have it.

As for help with daily activities, about two thirds of persons reported getting all the help they needed. The data underlined the importance of the family in providing help: nearly two thirds of adults received help from family living with them, 42% from family not living with them, 24% from friends and only 22% from organizations or agencies.

The remaining PALS data, related to education, income, leisure activities and health conditions underlying disabilities will be made available later this year.

Statistics Canada Page - 19 -

^{1.} An index measuring the severity of the disability was constructed based on the answers to the survey questions. Points were given according to the intensity and the <u>frequency</u> of the activity limitations reported by the respondent. A single score was computed for each type of disability. Each score was then standardized in order to have a value between 0 and 1. The final score is the average of the scores for each type of disability. The scale for adults was divided into <u>four groups</u> (mild, moderate, severe and very severe).

National Longitudinal Survey of Children and Youth (NLSCY) Indicators

The National Longitudinal Survey of Children and Youth (NLSCY) follows a panel of Canadian children aged 0-11 at the outset of the survey in 1994 over a 25-year period. Information about these children will be collected every two years until they reach the age of 25 to better understand child development into adulthood.

On October 18, 2002, Statistics Canada released further analysis based on the first 3 cycles of the survey. While early analysis of the third cycle of data focused on children's participation in activities outside of school and the use of private education, the more recent release focuses on childhood obesity.

National Longitudinal Survey of Children and Youth: Childhood obesity

This survey found, from 1994 to 1999, that:

- Over one-third of Canadian children aged 2 to 11 were overweight in 1998-99 and, of these, about half could be considered obese
- In 1994-95, 34% of children aged 2 to 11 were overweight, with an estimated 16% classified as obese. By 1998-99, 37% of children aged 2 to 11 were overweight, including 18% who were classified as obese.

These observations were made on the basis of the international definitions for child overweight and obesity.

In recent years, childhood obesity and low levels of activity have emerged as important issues facing Canadian children

Education and Literacy

Statistics Canada published an analysis that sheds light on the factors that underlie differences in the reading literacy achievement of rural and urban 15 year olds. Students from urban schools performed significantly better in reading than students from rural schools. The rural-urban difference was particularly large in Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, New Brunswick and Alberta.

Rural students were more likely than urban students to come from families with lower socio-economic backgrounds yet the differences in socio-economic backgrounds did not explain the difference in reading performance. Further, the rural-urban gap cannot be explained by differences between rural and urban schools which, for the most part, are similar. (Principals were asked to report on teacher qualifications, teacher shortages, the adequacy of materials and teaching resources, and teacher morale. While there were some differences between rural and urban schools, they were generally not consistent with the reading gap). The observed difference between rural and urban reading performance is most strongly related to community differences—in particular, to differences in the nature of work and educational level of adults. Relative to the urban communities, the rural communities were characterised by an adult population with lower education levels, fewer jobs, and jobs that had, on average, lower earnings and were less likely to require a university degree.

New Information on the Exit and Return of Canadians to other countries

There is considerable interest in the out-migration of Canadians' to other countries, particularly in terms of the "brain drain" issue. This research takes advantage of the unique properties of Statistics Canada's "LAD" (Longitudinal Administrative (taxation) Database), constructed from individuals' tax records, to shed new

Page - 20 - Statistics Canada

light on the extent and nature of the flows of Canadians to other countries and their patterns of return over the period 1982-1999. The major findings include the following;

Overall, somewhere in the range of .01 percent of the adult population leaves the country in any given year.

Emigration rates have largely followed the business cycle, declining in the 1980s, turning up towards the end of the decade, rising through most of the 1990s, and then turning back down as the Canadian economy gained strength in the last years of the decade.

At the individual level, emigration rates decline with age (except for the very youngest), are higher in bigger cities and for couples with children and singles relative to childless couples, are much lower for francophone residents of Quebec and are much greater for those at higher income levels, thus supporting the "brain drain" hypothesis to at least some degree. The predicted exit rate for *men* earning more than \$100K are six times higher (at .76% annual probability of exit) than among people with mid-range incomes (i.e. 30K to 60K), controlling for age, family status, province, language. The results for women are similar, but not as accentuated.

Only a smallish minority of those who leave ever return, with the hazard rates estimated here indicating that about 14-15 percent of all leavers return after five years, and about 19 percent after 10 years.

There was, however, a substantial upward trend in return rates from 1992 onward, with the numbers indicating something like a doubling of return rates in recent years.

Other explanatory variables are not generally very significant in the return models, although—notably—return rates are (like departure rates) significantly higher for those at higher income levels. Among *men* earning more than \$100K the return rates are roughly 1.4 times those of people earning moderate incomes (i.e. \$30 to \$60 K). For example, after one year of being abroad, the predicted return rate is about 4% for the high income earners, compared to 3% for moderate income earners (controlling for the variables mentioned above). The results for women are similar, but not as strong.

While a small, yet perhaps important, proportion of the population emigrates from Canada every year, the trend does not appear to be upwards. And, some-increasingly-return.

Comparative Study of Recent Trends in Canadian and American Fertility, 1980-1999

For almost a century, Canada's population growth rate has been higher than in the United States. However, Canada's growth is now only about three-quarters of the growth south of the border. While Canada's total fertility rate has been declining, the American rate has been rising. In 1999, Canadian fertility hit a record low of 1.52 children per woman, compared with the American rate of 2.08, a difference of more than one-half a child per woman.

An estimated 60% of the difference in the rates is due to the declining fertility of Canadian women aged 20 to 29. Between 1979 and 1999, the fertility of Canadian women aged 20 to 24 decreased nearly 40%, while fertility among those aged 25 to 29 declined about 25%. In the United States, fertility rates among women in these age groups remained relatively stable. Fertility rates of American women aged 20 to 24 are currently 75% higher than those of Canadian women of the same age. In the case of women aged 25 to 29, the American fertility rate is 15% higher. Fertility rates among women aged 30 and over have increased at nearly the same pace in the two countries. In Canada, this increase does not offset the decline in the fertility of younger women. An additional one-third of the gap is the result of high fertility levels among American females aged 15 to 19.

Statistics Canada Page - 21 -

A key factor explaining the difference is the traditionally higher fertility of minorities in the United States. However, the ethnic makeup of the American population does not entirely explain the differences in fertility. The fertility rate of white non-Hispanic American women, the group exhibiting the lowest fertility rate in the United States, reached 1.85 children per woman, well above the Canadian rate. Another factor is that Canadian women use more effective contraceptive methods than American women. For example, in Canada, among women aged 15 to 19 using contraceptive, 86% use a pharmaceutical method, primarily the pill, and 14% use a natural or barrier method, mainly the condom. In the United States, only 57% use the pill, and 42% use a barrier. In Canada, the public health care system provides universal and free access to medical services, whereas in the United States, such services can be costly.

In 1999, Canada's population growth rate was 8.6 per 1,000, compared with 12.3 in the United States. About 337,200 babies were born in Canada in 1999. Had Canada's fertility rate been the same as the United States, the country would have had an estimated additional 123,000 births, bringing the population growth rate to 12.7 per 1,000. Because of low birth rates, migration has already become the main contributor to population growth in Canada, a trend expected to continue.

Telecommunications

In 2001, the deployment of high speed Internet by cable occurred fastest in small communities, where the numbers of homes with access to this technology more than doubled to almost 363,400. This represented 27.0% of homes with access to cable, up from 10.8% in 2000. Despite the improvement in the availability of this technology in small communities, the gap between them and medium-sized and large communities is still significant. In medium-sized communities, 78.3% had access, compared with 47.3% in 2000. In large-sized communities, the network upgrades necessary to offer this service were almost completed. Ninety-six per cent of cable homes had access to this broadband technology, up from 85.7%.

2002 Household Internet Use Survey

After surging during the late 1990s, the growth in Internet use among Canadian households has leveled off, according to new data from the Household Internet Use Survey (HIUS).

In 2002, an estimated 7.5 million households had at least one member who used the Internet regularly, either from home, work, school, a public library or another location, up only 4% from 2001. This rate of growth was far below the gains of 19% in 2001 and 24% the year before.

These households accounted for 62% of the nearly 12.2 million households in 2002, a slight increase from the previous year. The proportion of households using the Internet regularly almost doubled, from only 29% in 1997 to 60% in 2001.

Households with high income, members active in the labour force, those with children still living at home and people with higher levels of education have been in the forefront of Internet adoption. Because the majority of these households have already adopted the Internet, the capacity to sustain high growth rates is much reduced.

Page - 22 - Statistics Canada

Economic Opportunities and Innovation in Canada

Economic Opportunities

Attracting Skilled Immigrants

Canada's selection criteria have a very significant impact on the characteristics of the resulting immigrant population, particularly in light of the economic opportunities and costs that shape the decision to apply for migration.

The extent to which Canada attracts skilled immigrants depends on two factors: who applies to come, and whom Canada selects from the pool of applicants. We released a study examining the challenges in attracting skilled immigrants from the U.S. and the U.K. It finds that highly educated members of these two countries do immigrate to Canada, but the way in which this occurs and the role of immigration policy is very different. Using data not only from Canada, but also from the U.S. and U.K. Censuses, we found that more highly educated individuals from the US are less likely to apply to come to Canada, but the opposite is the case for migrants from the UK. This reflects the economic opportunities available in these countries for the highly skilled relative to those available in the Canadian labour market.

The analysis showed that Canada in fact provides better economic opportunities for individuals from the UK. This makes the highly educated more likely to apply to come so that immigration officers have a strong pool of candidates from which to choose. But more highly educated Americans are less likely to apply to come to Canada. Nonetheless the fact that immigrants from the US are more educated than the average American reflects the workings of the Canadian selection process in pulling the stronger candidates out of the pool of applicants. In this case immigration officers have to be more discerning in their choices.

The Airline Industry Post September 11, 2001

The Paper "How Much did the Airline Industry Recover since September 11, 2001?" analyzed the impact of the events of September 11 on airline activities in the three main commercial sectors: domestic, transborder and international. It found that airline activities in Canada were already experiencing a significant downturn before September 2001. The negative trend observed since mid-1999 in commercial aircraft movements in Canada, of course, deteriorated further after September 2001. As of July 2002, major airports in Canada had yet to see their volume of domestic commercial flights recover this lost ground. Year-over-year declines have continued in both the domestic and Canada-US sectors since July 2002, though the rate of decline has slowed. In contrast, other international air traffic growth remained positive even after September 2001 and the last half of 2002 has shown a strong upward trend.

The paper pointed out that to return to peak levels prior to September 2001, activity in the domestic sector would have to increase between 5% and 10% on a year-over-year basis. On the other hand, the Canada-US sector would have to increase more than 10% to return to previous highs. Of course, this is all before the Iraq War, SARS and other factors that have possibly exerted further negative pressure on airline activity in the most recent months.

2001 Census of Agriculture: Profile of farm operators

In its second major release on Nov. 20, 2002, the Census of Agriculture continued to explore the question of how agriculture in Canada is faring, this time by asking "Who is minding Canada's farms?" The data released from the census on Canada's farm operators pointed to the fact that running the farm is increasingly

Statistics Canada Page - 23 -

falling to fewer and older farmers. Only 12% of farm operators are under 35; this compares with 40% in the entire labour force. Furthermore, the number of these young farm operators diminished by one-third in just five years since 1996.

So-called multiple-generation farms—those with at least two operators with 20 years' difference in age—represent only 7% of all farms, but about one quarter of all farms with a "young" farmer. For a young person wanting to farm, the most realistic way may be through inheritance.

In its final major release in November 2003, Census of Agriculture data will be combined with Census of Population results to take another reading on the well-being of agriculture in Canada. It will explore the socio-economic profiles in the farm sector, including immigration patterns of farmers and education levels and the occupations held by farm operators and their families. As well, it will examine family incomes and how farm and non-farm sources of income contribute to farm families.

Canada - United States National Accounts Comparison

A study was done with the full cooperation of our American colleagues at the Bureau of Economic Analysis in Washington. It examined the extent to which the two countries comply with international standards regarding the scope of GDP, the allocation of production among the institutional sectors - businesses, governments, households and non-profit institutions - and the valuation methods by the two countries.

The U.S. and Canada both have highly developed systems of national accounts and follow international standards fairly closely. Nevertheless some interesting and significant differences were identified which affect the comparability of the statistics for some purposes.

For example, the study points out an important divergence in the way industrial production is measured. Canada measures the net output (or "value added") of an industry *exclusive* of any indirect taxes that may be levied on the goods and services that industry buys or sells. This "basic prices" approach is the one recommended by the internationally-agreed SNA standard. In the United States, by contrast, industrial output is measured *inclusive* of indirect taxes, using the "purchaser prices" valuation method. The American method yields higher dollar levels for output by industry, most especially in trade industries where sales taxes are often applied. This has important implications for industrial productivity level comparisons, among other things.

Another example is the size of the government sector in relation to Gross Domestic Product. The study uncovered a number of measurement differences in this area. For one thing, the definitional dividing line between government entities and non-government, non-profit institutions in the United States differs significantly from that in Canada. The most important examples are universities and hospitals: in Canada these are entirely in the government sector, whereas in the U.S. they are in most cases treated as part of the non-profit sector. In Canada, the output of universities and hospitals is about 4% of GDP. For another, the method used to calculate depreciation of government assets is based on a geometrically declining balance model in the U.S., whereas we currently use a linear depreciation assumption in Canada. These differences tend to make government sector output appear higher in Canada, in relation to in GDP. A difference working in the other direction concerns whether weapons and weapon delivery equipment are considered "capital assets". The Americans treat them as capital, which adds substantially to national wealth and government output as they measure them, whereas in Canada we adhere to the international SNA convention and do not. The published national accounts estimates of the two countries indicate that about 16% of GDP is attributable to the government sector in Canada, whereas the percentage is only about 10% in the US. This gap would likely be narrower if the definitions and measurement methods were brought into line.

Page - 24 - Statistics Canada

Now that these differences are well documented, we and our American counterparts have started to consider how the gap might be narrowed to achieve greater convergence. The OECD has decided to publish the paper as a model for inter-country comparisons and in addition, Australia has expressed interest in extending the study to include their national accounts.

Financing of small and medium-sized enterprises

Small and medium-sized enterprises have been a very important engine of growth in the Canadian economy for the past decade or so. Government policy initiatives have focussed on developing a better understanding of this sector and the appropriate policy environment. The 1999 MacKay Taskforce recognized that data on financing SMEs is critical to this endeavour and a Financing Data Initiative was launched involving Finance Canada, Industry Canada and Statistics Canada to collect data on financing (demand and supply) to permit informed policy debates. Each year new data are made available.

Results from the 2000 Survey on Financing of Small and Medium-sized Firms was made available in October 2002. It found that an entrepreneur's personal savings are twice as important as commercial bank loans in financing the start-up of new businesses. However, once a business is in operation, commercial bank loans become the single most important source of finance.

Just over one-half (54%) of entrepreneurs reported that, in 2000, personal savings were very important in launching their business, whereas 27% cited commercial loans from banks, credit unions, *caisses* populaires or other financial institutions as very important. About 23% of entrepreneurs said they also depended on their personal credit cards.

Other major sources of finance were personal lines of credit and personal loans, trade credit from suppliers, loans from friends and relatives, leasing and government lending agencies.

Knowledge-based industries had the lowest debt-to-equity ratio among a group of surveyed industries, as well as the lowest proportion of bank loans on their balance sheets.

National Construction Industry Wage Rate Survey (Atlantic Provinces)

The Labour Branch of Human Resources Development Canada is responsible for establishing fair wage schedules for workers on Federal construction projects. They have signed a memorandum of understanding with Statistics Canada to conduct ongoing surveys to collect wage data from a representative sample of establishments in the construction industry working on institutional and commercial projects. The data resulting from the survey is used to set the wage schedules for workers on Federal construction projects.

Surveys are conducted region by region, moving sequentially across the country, excluding Quebec and Yukon, where fair wage rates are established by the provincial and territorial government, respectively. Hourly wage rates were collected in May and June 2002 for construction trades in the Atlantic Provinces.

The survey found that hourly wage rates in the commercial and institutional construction sector varied across the Atlantic Provinces. Construction workers employed by companies in Nova Scotia tended to receive higher pay in most occupations compared with wages paid in the other Atlantic Provinces. The overall average of the most frequently paid wage rate for the selected occupations was \$17.52 in Nova Scotia, \$16.47 in New Brunswick, \$15.51 in Newfoundland and Labrador and \$13.55 in Prince Edward Island.

Page - 25 -

2002-a good year in the labour market

After taking a turn for the worse in 2001, the labour market improved dramatically in 2002. By the end of the year, employment had jumped 560,000 (3.7%) from where it began the year. In December, the proportion of the working-age population employed was 62.4%, the highest on record. In the last two months of the year, the employment rate in Canada was higher than that in the United States, where labour market conditions were deteriorating.

As a result of the employment gains, the Canadian unemployment rate fell half a point to 7.5%. Had it not been for a large jump in labour market participation, the rate would have dropped more. At the end of the year, the participation rate hit 67.5%, up a full point for the year, tying the high of January 1990.

Most industries hired new staff, but the largest gain came in manufacturing, where the ranks of the employed surged 125,000 (+5.6%), a sharp contrast to the 112,000 (-4.8%) decline in 2001. Although it ended the year on a negative note, the automotive sector helped drive the upward trend in factory jobs for much of 2002.

But it was not just manufacturing that boomed in 2002. Boosted by low interest rates, housing construction took off—new housing starts in November 2002 were up a remarkable 27.0% from the same month in 2001. As a result, employment in construction jumped 62,000 or 7.4% during 2002. The housing boom also led to some significant spin-off employment in furniture production, retailing, building material retailing, real estate sales, and banking.

The Labour Market: Up North, Down South

Unlike the United States, Canada managed to avoid recession in 2001, the first time since 1974 that the economy has grown in this country while contracting in the United States. Not only was 2001 much worse for the American economy, which bottomed out in the third quarter of that year, but since then growth in Canada has been stronger.

The divergence is even more apparent in labour market trends than in the overall economic trends. While Canadian employment eked out a small gain in 2001 (+0.7%) and saw explosive growth in 2002 (+4.0%), U.S. employment dropped sharply in 2001 (-1.1%) and was flat in 2002 (-0.2%).

By the end of 2002, the persistent gap between the Canadian and American employment rates had disappeared. In October, the employment rate in Canada was 62.8%, 0.1 percentage points higher than in the U.S., the first time since 1982 that the rate was higher in Canada.

Any gap in the unemployment rates between Canada and U.S. is a result of Canadians being much more likely to participate in the labour market than Americans. In January, the unemployment rate in Canada was 6.7% (adjusted to U.S. concepts), a full point higher than in the U.S., however, the participation rate at 67.5% in Canada (also adjusted to U.S. concepts) was well above that in the U.S. at 66.3%.

Manufacturing was one of the main sources of the divergent labour market trends. In 2001, U.S. manufacturing employment tumbled 7.1%, but in Canada it fell only 3.0%. The next year, factory jobs rose 3.4% in Canada, while the decline persisted in the U.S., albeit at a slower rate (-3.6%).

Page - 26 - Statistics Canada

Aging Workforce Issues

A recent study using the Workplace and Employee Survey and Labour Force Survey identified education as an industry with rapidly increasing retirements due to the high average age of its workforce and low median retirement age. Communications and other utilities is the only other sector that approaches education in terms of the squeeze between an older workforce and a young median retirement age (58). Managers are expected to lead the retirement wave in most industries since they are typically older and more experienced than the average employee.

While some have speculated that potential labour shortages may be tempered by older workers extending their careers, current patterns of participation would have to change significantly to provide a noticeable boost to the labour supply. More than half of men aged 60-64 and more than a quarter of those aged 55-59 no longer participate in the labour market. Although highly educated workers are most likely to remain active in the labour past the age of 65, this study also demonstrated their increasing propensity to early retirement. In 2001, 18% of university-educated men in the 55-59 age groups were no longer in the labour force compared to less than 5% in 1976.

High tech boom and bust

The late 1990s and 2000 were a period of rapid expansion for the high tech sector in Canada. By December 2000, high technology manufacturers and services providers were a \$62 billion dollar industry, accounting for 7% of all economic activity. As a result of the boom, hiring was very strong with employment leaping 49% between 1996 and 2000.

How things change. Throughout 2001 and into 2002, when the bubble burst on high tech, media reports referred to massive layoffs in the sector. At its peak in the first quarter of 2001, high technology industries employed 650 thousand people. A year later, there were 585 thousand high tech workers in this country, a drop of 9.9%. Meanwhile, the unemployment rate in these industries rose from only 3.9% to 6.6%.

The high tech layoffs hit some communities more than others in 2001. Of the centres with the most high tech employment, Ottawa-Gatineau and Toronto were the most affected. By the second quarter of 2002, high technology employment in these cities was down 16% and 22% respectively.

2001 Survey of Electronic Commerce and Technology

Commerce and Technology results show an increase in the use of information and communications technologies. In 2001, private-sector Internet sales reached \$10.4 billion, an increase of 43% from the previous year. Firms selling on-line accounted for nearly 30% of all gross business income in Canada, up from 25% in 2000. Despite this rapid growth, e-commerce sales still accounted for only 0.5% of total operating revenue in 2001, up from 0.2% in 1999. In addition, electronic commerce became concentrated into fewer, larger businesses.

Statistics Canada Page - 27 -

Innovation in Canada

Medical Devices Industry Survey 2000

Industry Canada and Health Canada approached Statistics Canada to conduct a survey of businesses in Canada involved in the manufacture of medical devices. A severe data gap existed for this particular activity as it is often a secondary activity for an enterprise involved in a larger and broader industrial activity recognized in the North American Industrial Classification System (NAICS). These two departments were seeking new statistical information on the research and development, intellectual property, employment, revenues, electronic commerce and technology, and sources of capital of the firms engaged in medical devices production.

The survey found that firms engaged in medical devices production reported net revenues of \$2.6 billion in 2000. In 2000, the roughly 500 medical devices-related firms employed about 22,000 people, including about 14,800 medical devices-related manufacturing staff and 7,200 employees with other medical devices-related duties.

The firms invested approximately \$125 million in research and development in 2000. This includes \$112.6 million of investment financed solely by the firms.

Improvement and Innovation in Construction Investments Survey 2000

In order to better understand the reasons why businesses make major construction investments, identify the strategies that are used by investors to achieve satisfactory outcomes from their construction investments, and to identify obstacles to achieving these outcomes, the National Research Council the (NRC) commissioned Statistics Canada to undertake a survey of businesses that made major construction investments in 2000.

The survey found that the initial cost of construction was the most important factor in construction investment decisions by firms in the last three years. However, long-term ownership, the needs of facility occupants and the utility of the new construction were also very important criteria. About 9% of the firms indicated the priority of these factors might change slightly in the future.

Contrary to the belief that clients often complain about their value-for-money from construction investments, senior managers responded that they were generally satisfied with the results of their company's construction investment in the last three years.

Electronic Sharing of Information in Public and Private Organizations

The public sector outstripped the networked private sector in the usage of electronic networks to share information both internally and externally in 2001. Networked businesses, those enterprises that had electronic networks in operation in 2001, represented 72% of business enterprises in Canada and almost every public sector organisation. The public sector showed a marked orientation towards using electronic networks to facilitate job mobility (55% posted job opportunities internally and 50% externally) and training (38% internally and 16% externally) that was not echoed by the networked private sector. Rather, information sharing, or gathering, facilitated by electronic networks, may have been viewed by networked businesses as more useful to garner and fill orders that to attract or develop staff.

Innovation in Natural Resource Industries

Two studies of innovation in the natural resource industries found that process innovation was more widespread than product innovation in forest and mining industries. Approximately one fifth of manufacturing firms indicated that they supplied products to logging and forestry industries and about the same percentage indicated that they supplied products to the mining industries. Some of these supplying industries were among the most innovative of the manufacturing industries, including machinery manufacturers and instrumentation industries. The data show that acquisition of technology is critical to innovation in forestry and mining.

Commercialization of Intellectual Property

The rates of intellectual property commercialization have been increasing since Statistics Canada started surveying universities, affiliated hospitals and science-based federal government departments in 1998. Between 1999 and 2001, the amount of sponsored research conducted by universities increased by almost 50% from \$2.2 billion to over \$3.3 billion. This surge in research has led to an increase of 41% in the number of patents applications, 21% increase in the number of active licenses and a 135% increase in royalties from licenses. Showing that time is required to translate research into commercializable outputs, the number patents received increased by only 4% between 1999 and 2001.

Federal science-based departments also experienced major increases in commercialization activities and outputs. Expenditures on R&D conducted by the federal government increased from \$1.8 billion in 1999 to \$2.2 billion in 2001, an increase of 19%. Over the same period, the number of patent applications increased by 64%, active licenses grew by 8% and royalties from licenses rose by 45%. Unlike universities, the federal departments demonstrated a substantial increase in the number of patents received (22%) over the same period.

Biotechnology

Data from the 2001 Biotechnology Use and Development Survey showed that activity in research and development intensified among biotechnology innovative firms from 1997 to 2001. While revenues more than quadrupled, spending on biotechnology research and development (R&D) nearly tripled, from about \$494 million in 1997 to more than \$1.3 billion in 2001. In 1997, spending on biotech R&D accounted for 53% of total R&D spending among all biotech companies. By 2001, it accounted for 60% of the total.

The Canadian Environment

Environment Accounts and Statistics - 2002/03

The 2000 reference-year cycle of Statistics Canada's four biennial environmental surveys was completed in 2002/03. Final reports were released for the *Environment Industry Survey, 2000* and the *Waste Management Industry Survey, 2000* (government and business sectors). The report for the *Survey of Environment Protection Expenditures, 2000* was released in summer 2003. New modules on climate change technologies were developed and implemented for the surveys of environmental protection expenditures and the environment industry in 2002. These new modules will provide information on the degree to which companies use new technologies to reduce their greenhouse gas emissions. They will also reveal which industries in Canada profit from the sales of these technologies. The work is being conducted at the request of Industry Canada as part of the Canadian International Technology Initiative (Technology Development Program) of the Action Plan 2000 on Climate Change.

Statistics Canada Page - 29 -

Commercial and Institutional Building Energy Use Survey 2000

Canada's environment has become front and center for Canadians and all levels of government. Concerns center on conservation, pollution, and renewal. One of the key issues is the effective use of Canada's resources. NRC needed data on energy use by commercial and institutional buildings as they are large users of energy and no information existed on energy types used, amounts used, or factors affecting business decisions that relate to energy decisions. A large survey was conducted on behalf of NRCAN and results were released in September 2002.

Buildings in food-related industries, such as grocery stores, bakeries and restaurants, were, on average, the biggest energy users in the commercial and institutional sector in 2000. In contrast, public assembly buildings such as galleries, community centres and concert halls had the lowest levels of energy intensity, less than one-fifth the level of food retail stores.

About 64% of sampled commercial and institutional buildings used natural gas as the main source of energy for heating. Electricity was second (28%). Forced air furnaces were by far the most popular equipment used to heat commercial and institutional buildings, followed by boilers and packaged or self-contained heating units. Packaged air conditioning units, also known as self-contained units, were the equipment of choice for the majority (51%) of commercial and institutional buildings that used cooling equipment.

About 53% of building owners or managers cited economic competitiveness as a factor in their decision to install energy conservation features, and 41% cited access to funding. Only 15% of building owners or managers cited concern for the environment.

The Health of Canadians

Health Services Access Survey

In September 2002, provincial and territorial governments jointly released a major report card on health. This marks the first time that health ministries from all fourteen jurisdictions, including the federal government, are concurrently reporting to their constituents on a set of jointly agreed indicators addressing health status, health outcomes and quality of service. Statistics Canada was a major player in this initiative, providing much of the data required to prepare the report.

In particular, it was identified in the spring of 2001 that data were not available for two of the selected indicators: (a) waiting time for key diagnostic and treatment services and (b) access to "24 hours-a-day, 7-days-a week (24/7)" first contact services. As a consequence, Statistics Canada launched a special household survey at the national level to provide estimates for these indicators. The results were released to the public in July, 2002. A high volume of media attention underlined the eagerness of Canadians to obtain these data on patterns of use and barriers to care.

Some of the findings were:

- 20% of Canadians who accessed health care in 2001 encountered some form of difficulty, ranging from problems getting an appointment to lengthy waiting times.
- Over the past 12 months, almost one quarter of Canadians sought such specialist care. About 45% of these individuals waited less than a month. However, the 5% with the longest waits reported waiting 26 weeks or more.

Page - 30 - Statistics Canada

- 40% of persons who had a non-emergency surgery were operated in less than a month. However, the 5% who waited longest had to wait more than 35 weeks.
- An estimated 12.5% of Canadians aged 12 or older about 3.2 million people—felt they had unmet health care needs in 2000/01, nearly double the proportion of 6.3% in 1998/99. Those 65 years of age and older were less likely to report an unmet health need compared with younger respondents. Long waiting times was the reason most frequently cited (30%) for unmet needs.

Canadian Community Health Survey

As part of a federal-provincial agreement on health, Statistics Canada received funding for a four-year period to develop the **Canadian Community Health Survey** (CCHS). On May 8th, 2002, Statistics Canada released the results from the first cycle of the CCHS conducted over the period, September 2000 to November 2001. Data were collected from over 130,000 individuals, aged 12 and over, in 136 health regions covering all the provinces and territories.

Some important findings were:

- From 1971 to 1996, differences in life expectancy between the richest and poorest income quintiles diminished by well over one year for both men and women.
- There was an increase in obesity from 13% to 15% of Canadians aged 20-64 while at the same time only about 40% of Canadians reported being physically active. Physical activity levels are based on an individual's response to questions about the frequency, duration and intensity of their participation in a variety of activities.
- People living in large metropolitan areas and urban centres have the longest life expectancies and
 disability-free life expectancies in Canada. On the other hand, those living in Canada's remote
 northern communities are the least healthy. The smoking, obesity and heavy drinking rates in these
 communities are above the Canadian averages, but at the same time, their residents are the least
 likely to report high levels of stress.
- Statistics Canada released, for the first time, information about the health of the off-reserve Aboriginal population which reported poorer health than the non-Aboriginal population. However, these inequalities in health persisted even after socio-economic and health behaviour factors were taken into account indicating perhaps the presence of life-style or cultural factors.
- Relative to non-immigrants, immigrants to Canada had superior health in terms of chronic conditions, even when accounting for age, education and income. Immigrants' odds for reporting any chronic condition increased with the time that they were living in Canada.
- Immigrants had lower rates of depression and alcohol dependence than the Canadian-born population. Among immigrants, those who arrived in Canada recently had the lowest rates. Long-term immigrants reported the same rates of depression as the Canadian-born.

Mental Health and Well Being Survey

Statistics Canada has completed data collection for the CCHS, Cycle 1.2 - Mental Health and Well Being. This survey will, for the first time in Canada, provide national estimates of the prevalence of major mental disorders and problems. It will also help shed light on issues related to mental disabilities, such as the access and use of specialized mental health services, the prevalence of episodic and chronic mental health problems and the availability of social support. This is a significant achievement, especially given the sensitivity of the questions, concerns with privacy, collection challenges for respondents and interviewers, and complexities of interpretation. Final results will be released in September, 2003.

Statistics Canada Page - 31 -

Program Relevance:

Produce Information Required to meet Emerging Issues and New Challenges

Even though the Agency continually strives to maintain the relevance of its program mix, the nature of the dynamics of modern-day society is such that constant improvements must be made to address the information needs of emerging issues and serve Canada's need to understand these. A number of program improvements made in direct response to needs for new information are set out below. This information is grouped under the government's social priority themes and shown by page number for easy reference to them in the report.

Program Relevance	Produce information required to meet emerging issues and new challenges		Economic Opportunities and Innovation in Canada		The Health of Canadians
		p. 32	p. 35	p. 36	p. 37

The Strength of Canadian Communities

Hate-motivated crime and the perceived inequality of treatment of diverse groups by the justice system can contribute to the polarization of society. The development of effective policy in response to the social and economic impacts of hate-motivated activity and intolerance requires new information capacities be developed. A pilot hate crime survey was proposed in 2002-2003 in consultation with police services and a report was released on the feasibility of ongoing data collection through adjustments to the existing crime reporting survey. Perceptions of crime and the justice system, and victimization and hate crime questions were included on the Ethnic Diversity Survey. Analysis of the EDS results will be included in the hate crime pilot study report, planned for release December, 2003. Similarly, Justice Canada sponsored work has begun to address information gaps on service availability for victims of crime.

Cabinet approval was received for the development of national database on family law cases in civil courts and on spousal and child support agreements and payment compliance. Data on family court cases and outcomes will improve understanding of court processes and provide information on the extent to which families benefit from support orders and enforcement programs as key measures in the assessment of the Child-Centre Family Law Strategy.

Significant technical and methodological contributions were made to development of the International Violence Against Women Survey in concert with representatives from HEUNI and UNICRI. It is expected that data collection will take place in more than half a dozen countries in 2003. At the request of the United Nations, the Canadian Centre for Justice Statistics also played the lead role in the development of the "Manual for the Development of a System of Criminal Justice Statistics". The manual will help to set a basis for international standards in the definition of concepts and approaches to collection and dissemination of justice data.

National surveys in the courts and corrections sectors have been revised to accommodate new information requirements in support of the *Youth Criminal Justice Act* (in force April 1, 2003) and to integrate youth and adult data collection and processing. Survey integration effort will streamline survey implementation and maintenance, harmonize concepts across sectors, and reduce respondent burden.

Page - 32 - Statistics Canada

Establishing a common microdata approach across police, courts and corrections sectors will greatly enhance the potential for analysis of outcomes and recidivism through data linkage.

2001 Post-censal Surveys

Aboriginal Peoples Survey: As part of the Government's Gathering Strength Initiative, Statistics Canada has been given the responsibility to carry out a comprehensive post-censal survey of the Aboriginal population and to create a statistical training program. Statistics Canada is working in close partnership with Aboriginal groups and organizations for all aspects of the Aboriginal Peoples Survey including the development, collection, and analytical phases of the survey. The survey design takes into account the need for core national data, as well as for data specific to various Aboriginal groups. As a result, four distinct questionnaires have been produced. The collection of survey data was successfully completed in the spring of 2002. The first results from the survey will be published in September 2003. During the fiscal year 2002/03, the Aboriginal Statistics Training Program delivered 24 courses to 239 Aboriginal people in 17 communities across Canada. Since 1999, this program has delivered statistical training courses to over 700 Aboriginal people.

Participation and Activity Limitation Survey: The objective of this post-censal survey is to provide information on the characteristics of adults and children with disabilities in Canada, on their needs for disability supports and social support, and on the participation of persons with disabilities in education, employment and everyday activities. Statistics Canada completed the collection phase of the survey in 2001. The first results from the survey were released on the International Day of Disabled Persons in December 2002, to coincide the release of the Government of Canada Report on the Status of Persons with Disabilities. The second wave of data was released in March 2003. The survey results include disability rates, their severity, types of limitations, unmet needs and the importance of family members in providing help to persons with disabilities. Three more waves of data will be released in July, September and December 2003, thus completing the dissemination of data from the 2001 PALS. These last waves will include results on education, labour force and income characteristics of persons with disabilities.

Ethnic Diversity Survey: Statistics Canada and the Department of Canadian Heritage have worked together to develop the first post-censal survey on ethnicity. An advisory committee of experts from across Canada is also providing guidance to the development of the survey and the dissemination of its results. The objectives of the survey are twofold. First, it will provide information to understand better how Canadians of different ethnic backgrounds interpret and report their ethnicity. Second, it will provide information on ethnic diversity in Canada and its interaction with social and economic outcomes. The initial results will be released in September 2003. Detailed analysis of the results will be highlighted in several key conferences in the fall of 2003, the Canadian Ethnic Studies Conference and the PRI-OECD Diversity and Social Capital Conference. Analysis of how Canadians report their ethnic backgrounds, based on the survey results, will be undertaken in 2003/04 with the purpose of informing content development of the 2006 Census.

Aboriginal Statistics Program

Statistics Canada has been asked to develop a "blueprint" for a comprehensive Aboriginal Statistical Program that would permit the collection of integrated, ongoing policy relevant information and outcome measures. This two year project has three components: consultation; data development and capacity building.

Statistics Canada Page - 33 -

- Consultation component: Wide ranging discussions are planned with federal, provincial and territorial governments and with Aboriginal organizations on the requirements of a comprehensive Aboriginal Statistics Program. These discussions will include requirements for capacity building as well as data and best approaches to data gathering activities.
- Data Development: This component includes the development and testing of the design and methodology for: on-going surveys of the Aboriginal population on and off reserve; measures of First Nations government spending and Aboriginal population estimates.
- Capacity building component: Capacity building activities will be expanded to complement other existing initiatives put in place with the 2001 Aboriginal Peoples Survey. In addition, the limited Aboriginal statistical outreach program based in Statistics Canada's Regional Offices will be expanded. The capacity building component is essential to ensure on-going liaison with Aboriginal groups and organizations and to implement and sustain an Aboriginal Statistical Program. Capacity building also includes support to the First Nations Statistical Institute (FNSI) in the development of its professional capacity.

Alberta LFS Aboriginal Off-Reserve Project

In 2002 the Alberta government identified the need for regular information on the labour market conditions of aboriginals living off reserve, in order to support policy and evaluate programs. Information needs included on-going and timely indicators of the relative labour market conditions for the off-reserve aboriginal population, sub-annual data that captures the labour market conditions throughout the year (e.g. seasonal and temporary work), and data that are comparable to indicators available for the rest of the population.

Statistics Canada entered into an agreement with the Alberta government to collect labour market data for the off-reserve Aboriginal population in Alberta using the monthly Labour Force Survey (LFS).

Two changes were required to meet this new information need: the addition of questions to identify aboriginal respondents to the survey and additional sample to ensure reliable estimates. These changes were phased in beginning August 2002, with full implementation January 2003. The objective of this initiative is to produce 3 month moving averages of key labour market estimates for aboriginal peoples living off-reserve in Alberta. Results are expected to be released in the fall of 2003.

Integration of new immigrants to Canada

The Longitudinal Survey of Immigrants to Canada is designed to improve our understanding of how immigrants adjust to life in Canada. The survey interviews recent immigrants three times: six months, 24 months and 48 months after their arrival in Canada. This design will allow detailed analysis of the factors influencing how new immigrants adapt to life in Canada during the first few critical years in their new country. Survey results will shed light on the association between the socioeconomic background of immigrants and their success in Canada and will show which services are most effective in helping newcomers settle into Canadian society. The first wave of surveying has been completed with results to be published in the summer of 2003. The 24 months interview with selected immigrants will be completed by November 2003.

Page - 34 - Statistics Canada

Adult education

The 2003 Adult Education and Training Survey examined education and training taken during calendar year 2002 by adults 25 years of age or older. The purpose of the survey, funded by Human Resources Development Canada, was to measure the incidence of adult education and training in Canada. Survey results are classified by type and location of training, employer involvement in the training process, and barriers to training and education, as well as self-training. Data was collected in February 2003 as a supplement to the Labour Force Survey. Results from the survey will be published in the spring of 2004.

Volunteering, giving and participating

In December 2001, the federal government announced permanent funding for the Canada Survey of Giving, Volunteering and Participating (CSGVP). The new survey is a redesigned and extended version of the earlier National Survey of Giving, Volunteering and Participating (NSGVP). Like the NSGVP, the new survey encompasses all dimensions of individual contributory behaviour and is the most comprehensive survey of charitable giving, volunteering and participating in Canada. Unlike the NSGVP, which was conducted as a Labour Force supplement, the CSGVP will be conducted as a stand-alone survey program, with national geographic coverage and an expanded sample to improve cross-sectional estimates for smaller provinces, census metropolitan areas and key sub-populations. The survey will be instituted on a permanent basis on a three-year cycle providing for collection in 2003, 2006 and every third year thereafter. This will include collection in the northern territories in 2004 and 2006, then every third year after that.

Economic Opportunities and Innovation in Canada

Workplace and Employee Survey (WES)

Work is proceeding on the WES for fiscal year 2003-2004. Year 2001 data (wave 3 of the survey) were released in July 2003. Data for 2002 have been collected and are scheduled for release by the end of March 2004. The employer sample has been collected for 2003 - with the employee portion of the survey scheduled to be collected in the fall of 2003.

A conference of policy analysts, academic labour economists and industrial relations researchers, highlighting WES-based research was held in November 2002. There are to date approximately 80 WES based research papers that are either completed or ongoing. These papers cover various themes such as: What's Happening in Canadian Workplaces; Work-Life Balance and Contingent Workforce; Workplace Training; The Joint Importance of Employer and Employee Characteristics; Workplace Practices; Business Strategy and Firm Growth; Productivity and Innovation; Aging Workforce; Training and Skill Development; Individual and Organizational Outcomes Associated with Workplace Practices. A major content review of the WES has been initiated targeting year 2005 (wave 7). The intent of this review is to maximise the relevance of the survey and ensure that it is capable of adapting to the changing landscape of workplace and employment issues.

Working environment of the Public Service

The second triennial Public Survey Employee Survey was conducted in 2002 under contract to the Treasury Board to obtain a comprehensive and consistent update on work, workplaces and careers in the Public Service. Several new topics were covered such as labour-management relations and barriers to career advancement. As well, some topics were covered more in more depth in 2002 such as harassment and discrimination in the workplace. The survey provided the necessary information to improve Public Service

Statistics Canada Page - 35 -

workplaces and track improvement over time. Results of the survey were provided at the unit of work level as well as for the department as a whole. The survey was conducted in May 2002. Some 95,000 employees (58%) of the Public Service returned a completed questionnaire. The results of the survey were released officially on December 2002 and made available to all employees.

Transitions from postsecondary education to the labour market

In May 2002, Statistics Canada surveyed the 2000 class of graduates of Canada's postsecondary educational institutions (universities, community colleges and trade/vocational schools). The survey's primary objective was to obtain information on the labour market experiences of graduates entering the labour market, focusing on employment, occupations and the relationship between jobs and education/training. The two provincial governments funded additional sample in their jurisdictions to meet their information needs. For the first time, the survey included graduates who moved to the United States. Survey results will be released in the fall of 2003. The same graduates covered in this survey will be re-interviewed in 2005 to assess how their labour market outcomes have evolved over a longer period.

The Canadian Environment

Farm Environmental Management Survey

The environment and its current or future impact on health continues to be a prime concern of individuals and governments alike, particularly in the wake of Kyoto negotiations and Walkerton. Funded by Agriculture and Agri-Food Canada, the Agriculture Division conducted the Farm Environmental Management Survey in March 2002.

The survey of 22,600 farmers gathered information related to farm environment management practices including manure management, commercial fertiliser practices, livestock grazing and feeding practices, pesticide application practices and soil and water management practices. The survey also asked questions related to the adoption of farm nutrient management plans, whole farm environmental plans and beneficial management practices. The national survey covered major farm types by province, size and watershed. The results were linked to the 2001 Census of Agriculture thereby eliminating the need for duplicate questions and resulting in reduced response burden.

The national and provincial level estimates were released in October 2002. A series of studies, produced jointly by Agriculture and Agri-Food Canada and Statistics Canada, will examine different aspects of the survey results. The first of the series is scheduled for release in August 2003.

The Energy Program

With the signing of the Kyoto Protocol and under the impetus of the Climate Change Action Plan significant investments have been made in the area of industry metrics to monitor and track energy use, substitution and conservancy to respond to data needs of policy departments and key stakeholders such as the Canadian Industry Program for Energy Conservation (CIPEC) Task Forces. Major initiatives underway included the preparation of NAICS based manufacturing estimates of energy use for the 1990 Kyoto base year and for the 1995 to 2002 period. The conversion of this historical record to NAICS is a key, enabling, statistical step to facilitate the measurement, monitoring and analysis of current levels of energy use against 1990 benchmarks and trends in the 1990s. To make it all happen and provide users with timely reliable current estimates the annual Energy Program has been tuned up to release the annual Industrial Consumption of Energy estimates within 7 months of the end of the calendar year, considered key for monitoring purposes,

Page - 36 - Statistics Canada

and the Energy Balances which integrates the results of over 15 surveys, within 9 months of the end of the year. Then at the heart of the Energy Program is a strong outreach component to the data user community to insure the objectives of the program are aligned with data needs today and into the future to find the correct balance between level of detail, timeliness, frequency and quality. Already the Energy Program has taken steps to move 4 quarterly surveys to an annual survey frequency, with an estimated savings of some 4100 hours of respondent time.

The Health of Canadians

Health of military personnel

The 2001 report of the Department of National Defence Chief of Review Services observed that the state of mental health of Canadian Forces members was an "information gap". As Statistics Canada was conducting a general population survey on mental health in 2002, the Canadian Forces Health Services contracted Statistics Canada to conduct a survey of its membership. Adapted from the general population survey, the Canadian Forces Mental Health Survey collected information about the mental health and well being of Canadian Forces members, the factors that affect their health and their use of health care services. The survey included both reserve and regular force members selected to represent both genders, all ranks, elements and regions across Canada. Survey results are anticipated to be available along with the general population survey results in the summer of 2003.

Smoking among Canadian youth

Health Canada funded Statistics Canada to conduct the 2002 Youth Smoking Survey. The survey will provide information on the smoking behaviour of students in grades 5 to 9. Taken together with similar data collected in the 1994, the Youth Smoking Survey will allow an analysis of how tobacco use has changed. National and provincial results of the Youth Smoking Survey will help with the evaluation of anti-smoking and anti-drug use programs, as well as with the development of new programs. The survey was conducted in November and December 2002 with results to be available in early 2004.

Program Relevance:

Changes to statistical programs based on external advice and program reviews

Statistics Canada relies on numerous consultative processes, feedback mechanisms and data analyses, which all contribute to the continuous review of the Agency's statistical outputs. These feedback mechanisms are listed in Section V, Appendix B in this report.

Changes to statistical	The Strength	Economic	The	The Health
programs based on	of Canadian	Opportunities	Canadian	of
external advice and	Communities	and Innovation	Environment	Canadians
program reviews		in Canada		
	programs based on external advice and	programs based on of Canadian external advice and Communities	programs based on of Canadian Opportunities external advice and Communities and Innovation	programs based on external advice and Communities and Innovation Environment

Statistics Canada Page - 37 -

The following examples provide an indication of the impact external advice and program reviews have had on Statistics Canada's programs.

The Canadian Centre of Justice Statistics (CCJS) established an academic advisory committee in 2002 to help identify potential research projects and to advise on the development of justice research files for the Research Data Centres. Placing research files in the RDCs will increase the potential for exploiting these data for policy –relevant analysis in areas such as recidivism and criminal career progression. Statistics Canada approved funding to the CCJS for the development of the research data files beginning in 2003-2004.

The Policy Research Institute (PRI) has been focused, since 1998, on strengthening the policy research capacity in Canada. It identified four broad areas of current and emerging policy concerns—the knowledge-based economy, economic growth, social cohesion and human development (a fifth area, global challenges and opportunities, was added in 1998-99).

The Executive Director of the PRI acts as chair of the Policy Research Data Group (PRDG). This group is made up of Assistant Deputy Ministers and Directors General of policy departments, as well as senior officials from Statistics Canada, as the data expert on producing information needed for projects, and is responsible for assessing and setting priorities for the required statistical programs, and deciding on funding and overseeing progress reporting.

The PRDG completed a review in the fall of 2002 of the projects funded in 1998-99 and confirmed the need for the continuation of a number of initiatives.

The specific projects that the PRDG has proposed for continuation in 2003-2004 are linked to the five broad research and policy areas which continue to be central to the policy research agenda.

Accuracy of Information

A second focus of Statistics Canada in ensuring that its activities and products fulfill the needs of its constituents is on information accuracy.

The accuracy of statistical information is the degree to which that information correctly describes the phenomena it was designed to measure. It is usually characterized in terms of statistical estimate errors and is traditionally broken down into bias (systematic error) and variance (random error) components. It may also be described in terms of the major sources of error that potentially cause inaccuracy - coverage, sampling, non-response and response:

- Coverage errors occur when the list of units—people, households, institutions or businesses—on
 which a survey is based is incomplete. As a consequence, the missing units are not represented in the
 survey results.
- Sampling errors occur when the survey includes only a sample of units. Estimates based on a sample will typically differ from results based on a complete census.
- Non-response errors occur because data cannot always be obtained from all units in the survey. Statistical adjustments can be made to compensate for non-response, but there cannot be complete assurance that the survey results appropriately reflect the characteristics of non-respondents.
- Response errors occur if, for a variety of reasons, incorrect responses are obtained. Some response errors are detected and compensated for, but others may remain undetected.

Statistics Canada uses a wide range of statistical methodology design and quality assurance practices to manage and control errors. For the more critical statistical information—such as the population counts from the Census of Population, employment and unemployment measures, the Consumer Price Index and

Page - 38 - Statistics Canada

measures of economic production—more resources are applied to assure a high degree of accuracy. In addition, all hard copy and electronic data releases undergo 'institutional' quality verification within the Agency to ensure that data users obtain sound products. There are, however, limits to the degree of accuracy that can be achieved at a realistic cost. All statistical data, regardless of the source, are subject to some degree of error.

Statistics Canada's Policy on Informing Users of Data Quality and Methodology² requires each data release to be accompanied by, or make reference to, descriptions of methodology, and wherever they apply:

- indicators of coverage accuracy
- estimates of sampling error
- response rates (or the converse—non-response rates); and
- indicators of what the relative size of revisions might be.

An array of additional measures may be provided, depending on the size of the program and the importance of the estimates.

Accuracy: Survey Coverage

Every survey has a target population it is intended to cover. Its survey frame - the list of units of this target population - is used to identify and select the sample for the survey. Coverage errors (omissions, erroneous inclusions, duplications and misclassifications of units) in the survey frame may cause a bias in the estimates produced from the survey. Therefore, the accuracy of survey frames is crucial to the accuracy of survey results. The following paragraphs review the coverage of major frames used for business surveys, household surveys, and programs using administrative data sources.

Business Surveys

The Business Register (BR) is used as the frame for the majority of Statistics Canada's business surveys. The BR is intended to cover all significantly active businesses in Canada. Administrative data from the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA) are used to maintain the BR as a current list of businesses in Canada. Since 1997, the coverage of the BR has been extended with the use of Goods and Services Tax (GST) data together with information on federal corporation tax filers as collected by CCRA. Periodically, studies are conducted on the BR to measure the quality of the coverage and the quality of the information residing on the BR (e.g., industrial and geographical classifications). The coverage of the BR is currently estimated to be over 97% of those businesses meeting at least one of the following three criteria:

- having a work force for which the business submits payroll remittances to CCRA;
- being an unincorporated business with a minimum of \$30,000 in estimated sales revenue; or
- being incorporated under a federal or provincial act and being an active federal corporation tax filer.

Household Surveys

The Labour Force Survey (LFS) and many other household surveys make use of a common area frame that covers all of the geography of Canada's provinces and territories, with some exceptions. Geographic areas are randomly selected from this frame.

Statistics Canada Page - 39 -

^{2.} See the 1997-98 Departmental Performance Report for more information.

^{3.} Indian reserves, members of the armed forces and inmates of institutions are excluded from the Labour Force Survey.

Within these selected areas, households are chosen randomly from lists of dwellings compiled for these areas. Coverage problems can arise if some dwellings are missed in these lists, or if households in selected dwellings fail to report some of their members. The coverage of the survey is monitored, in part, by comparing the estimate of total population obtained directly from the survey sample to official population estimates. To minimize the effects of coverage errors, the survey estimates are statistically adjusted so that the published survey results cover the total population. In the case of the LFS, direct coverage has remained constant at close to 90% over the past four years.

Some household surveys make use of a telephone frame. This is cost-effective for the vast majority of Canadian households but omits those, not accessible by phone. Telephone coverage is monitored, and for some surveys, an area frame is used in combination with a telephone frame to improve coverage.

For surveys aimed at particular sub-sets of the population, an existing list frame of persons (or households) may be used. Such a list could have been derived from an administrative data source (see below) or, as in the case of post-censal surveys, from the Census of Population.

Administrative Data Sources

Statistics Canada uses administrative data sources (such as tax files or import documents) as the source of statistical information for some programs. As such, the coverage accuracy is, to a large degree, already built into the data source. For administrative data sources that are designed for regulatory purposes, coverage can be expected to be complete for that target population to the degree that the source agency has effective control of data reporting through mechanisms such as licensing or enforcement. Statistics Canada has to assess the relevance, as well as the coverage, of that target population in terms of the statistical needs to be satisfied. The Agency may undertake reconciliation or adjustment processes based on additional or corroborating sources of information to better align administrative coverage with statistical needs. Because of their completeness, statistics derived from administrative sources are also used in some situations to enhance the coverage and accuracy of statistics derived from surveys.

Accuracy: Sampling Error

Sampling is an important means of achieving a more effective allocation of resources, ensuring appropriate relevance across programs, yielding more timely results, and in other ways improving data accuracy. Because of sampling, the Agency is able to do more with less.

Estimates based on a sample can be expected to vary from sample to sample, and to differ from those that would result from a complete census. The expected size of these variations and differences depends on the sample design, among other factors. Greater reliability is achieved by optimizing these sample designs.

The reliability of each estimate can be approximated from the sample data. The measure of reliability that is most frequently provided to users is the 'coefficient of variation' (CV). A low CV means a high degree of statistical confidence in the reliability of the associated estimate. Conversely, a higher CV would mean a lower degree of statistical confidence in the reliability.

Page - 40 - Statistics Canada

^{4.} A CV expresses variability as a percent of the estimate. Normally, a range of plus/minus 2 CVs around the estimate provides a 95% confidence interval for the value being estimated.

The coefficients of variation for the primary estimates or results from the Agency's mission critical surveys are presented in Table 1.

Table 1: Coefficients of Variation for Mission Critical Surveys

	Coefficient of variation				
Mission critical survey ¹	Topic	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03
			%		
Labour Force Survey					
Employment	Total employment	0.3	0.3	0.3	0.3
Unemployment	Total unemployment	1.9	2	1.8	1.8
Monthly Survey of Manufacturing	Total shipments	0.5	0.6	0.6	0.5
Monthly Wholesale Trade	Total wholesale sales	1.1	1.1	1.1	1.1
Monthly Retail Trade	Total retail sales	1.1	1.2	1.2	1.2
Survey of Employment, Payrolls and Hours	Employees	0.2	0.1	0.1	0.1
Quarterly Financial Survey	Total operating	1.2	0.9	0.7	0.8

Note:

The coefficients of variation presented in Table 1 are all very low and thus the estimates are considered very reliable. This speaks to the importance of these programs. More disaggregated results from these programs would tend to have higher CVs since, typically, as the size of the sub-group of interest decreases, the CVs of the related estimates rise.

Accuracy: Response Rates

The accuracy of the data disseminated by Statistics Canada is directly related to the accuracy of the data provided by the respondents to the Agency's surveys and censuses. It follows that an important indication of accuracy is the percentage of respondents asked to provide data who actually do so. It can be expected that the higher this response rate, the greater will be the accuracy of the survey results. Overall response rates (expressed as a percentage) for the Agency's mission critical surveys are presented in Table 2 below.

 Table 2: Response Rates1 for Mission Critical Surveys

	Response rate					
Mission critical survey ²	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03		
		%				
Labour Force Survey ³	94	92	94	94		
Monthly Survey of Manufacturing	96	96	98	97		
Monthly Wholesale Trade Survey	92	91	93	93		
Monthly Retail Trade Survey	96	95	95	95		
Survey of Employment, Payrolls and Hours	81	83	84	87		
Quarterly Financial Survey ⁴	87	91	86	80		
Industrial Product Price Indexes	90	90	94	94		

Notes:

- 1 Some of the changes in the figures for business surveys were due to a change from unweighted to weighted response rates.
- 2 This table omits the Consumer Price Index, International Trade and Monthly/Quarterly Gross Domestic Product surveys, which do not collect data directly from respondents.
- 3 The lower response rate in 2000–01 was due in large part to the introduction of centralized computer assisted telephone interviewing (CATI). As interviewers became more comfortable with the changes in 2001–02, response rates returned to their normal levels.

4 Previous years' rates have been revised to reflect response rates as of the first quarter, 2003.

¹ This table omits those mission critical surveys that do not use random sampling in producing their estimates (Consumer Price Index, International Trade, the Monthly Gross Domestic Product and the Industrial Price Index).

It is generally accepted that for most surveys, a 100% response rate is not a practical possibility. The Agency ensures that reasonable efforts are made to achieve an acceptable response rate (as well as to obtain accurate responses) while producing timely data without undue burden on respondents. Among a variety of methods, this is usually achieved by:

- having good questionnaire design
- using tested and proven procedures and operations
- providing respondents with information on the purposes of the data collection
- following up with non-respondents (for economic and business programs, the main focus of followup being the major contributors to the estimates)
- making suitable statistical adjustments to the data when complete response is not achieved.

Obtaining complete and accurate response requires the co-operation and support of respondents. The Agency's Respondent Relations Program was implemented to manage its relationship with these key participants. The Agency has developed guidelines for business and household surveys, and is compiling a compendium of best practices to help survey managers communicate more effectively with respondents.

Communications staff, in headquarters and the regional offices, prepare communications materials, emphasizing how to access and use survey data, for interested respondents, as well as for elected representatives and local officials. They also prepare and deliver interviewer training on how to handle non-response, especially by providing respondents with clear and compelling reasons for participating in a survey. A module on the Agency's website, *Information for Survey Participants*, includes information on household and business surveys, as well as information for respondents on their rights. A detailed analysis of comments from respondents is to be undertaken over the coming year.

Accuracy: Statistical Revision Patterns

Economic and socio-economic time series are statistical records of the evolution of economic processes through time, generally compiled for consecutive periods such as months, quarters or years. As such, time series contribute greatly to understanding both the trends and underlying causes of social and economic phenomena. While revisions to statistical estimates are often necessary, they impact directly on users of statistical information by altering their understanding of these phenomena and, in turn, impacting on their decision making.

Statistics Canada takes care to minimize revisions to statistical estimates by

- · facilitating reporting,
- · ensuring that questionnaires are easily understood,
- · making use of new technology to better accommodate respondents' ability to report, and
- · conducting internal reviews to ensure that collection and data-processing procedures yield effective results.

While an incomplete processing cycle is the principal reason for revisions, other planned activities - changes to classification systems or modifications to baskets of goods and services on which indices are based - also result in revisions. Revisions to Statistics Canada's series are made with a view to balancing the competing demands of accuracy and timeliness.

Page - 42 - Statistics Canada

Table 3 indicates the average size and range of revisions of some of the mission critical programs.

Average size of revision is defined as the absolute revision averaged over the last year of releases, expressed as a percentage. For a monthly survey, the average is over the 12 reference months of a calendar year. The last revised estimates before annual revisions are used in calculating revision sizes. For a quarterly survey, the average is over the four reference quarters of a calendar year. The average sizes are shown for years 2001 and 2002.

The range of revision shows the pair (the smallest revision, the largest revision) over the same reference periods. The range of revision is shown for year 2002.

Table 3: Revisions of Mission Critical Surveys in 2001 and 2002

			Average size of revision		Range of revision	
Mission critical survey 1	Topic	Frequency	2001	2002	2002	
				%		
Monthly Survey of Manufacturing	Shipments	Monthly	0.40	0.30	-1.30 to -0.40	
International Trade	Total exports ²	Monthly	0.20	0.44	-0.60 to 1.00	
	Total imports	Monthly	0.65	0.24	-0.50 to 0.80	
Monthly Wholesale Trade	Total wholesale sales	Monthly	0.43	0.34	-0.07 to 0.71	
Monthly Retail Trade	Total retail sales	Monthly	0.15	0.12	-0.40 to 0.39	
Gross Domestic Product, Quarterly	GDP	Quarterly	0.03	0.08	-0.16 to -0.01	
Survey of Employment, Payrolls and Hours	Employment	Monthly	0.05	0.03	-0.06 to 0.14	
Quarterly Financial Survey	Operating revenue	Quarterly	0.25	0.20	-0.02 to 0.40	
Industrial Product Price Indexes	Price index	Monthly	0.10	0.18	0.00 to 0.38	

Notes:

Timeliness of Information

The timeliness of statistical information refers to the delay between the end of the reference period to which the information pertains and the date on which the information becomes available. It is typically involved in a tradeoff against accuracy.

Timeliness is clearly visible to users and easy to track. The choice of a timeliness target is closely related to relevance since information may not be useful if it is not available on time. Given timeliness targets, two performance measures are useful. The first is the existence of pre-announced release dates—and adherence to these dates—for regular series. The second is improvements in the timeliness achieved—either through changes to the targets, or where targets are exceeded. However, this measure has to be considered in conjunction with other factors since improvements that are achieved at the expense of accuracy, or at undue cost, may not represent an overall improvement in performance.

Clients have consistently preferred to maintain existing timeliness, if improved timeliness implies larger subsequent statistical revisions or a reduced level of statistical detail. Furthermore, users place great emphasis on the predictability of release dates.

There have been some noteworthy improvements in the timeliness of the release of Agency data in 2002–03.

Statistics Canada Page - 43 -

¹ This table omits those mission critical surveys that do not regularly revise estimates (Labour Force Survey and Consumer Price Index).

² The size of revisions was higher in 2001 because of unexpected volatility in the energy sector. Large fluctuations in demand/supply and prices for electricity and natural gas culminated in large revisions in seasonally adjusted export values.

International Trade

In 2001, the U.S. Census Bureau and Statistics Canada agreed in principle to release the trade statistics one week earlier, starting with the January 2003 reference month. Both independently and in consultation with each other, the two agencies reviewed their processes in order to identify areas where efficiencies could be realized. By modifying their processing and production systems, the agencies were able to advance the transmission of Canadian and U.S. import data by one week. Analysis of the data, both during the testing phase and since implementation, indicated that the agencies were also able to maintain the quality of the data. The merchandise trade statistical program is intended to meet the basic requirements of the Canadian System of National Accounts, including the Balance of Payments, as well as those of government and industry users. The demand for trade data is extensive and essential, at all levels of aggregation. Government departments require trade data to manage taxation and foreign exchange policies, to stimulate international competitiveness and to effectively participate in international trade and tariff negotiations. Trade data are essential to the private sector in determining market shares, monitoring price trends, identifying import and export markets and in guarding against unfair trade practices. The timeliness and detail of trade data make them one of the few economic indicators that are of immediate use to small as well as large businesses and their utilization is increasing as a result of changes in the international trading environment, globalization, expanded free trade and widespread tariff reductions. Accelerated release of the trade statistics puts information into the hands of users earlier than before, and allows decision-makers to respond to market forces more quickly.

Timeliness: Measures of elapsed time between reference period and release dates

The elapsed time between reference period and release dates for mission critical surveys is a timeliness measure that serves to test the relevance of the statistics in terms of the 'freshness' of the information released. Table 4 highlights the timeliness of a selection of major releases.

Table 4: Elapsed Time between Reference Period and Release Dates of Mission Critical Surveys

Mission critical survey	Frequency	Timeliness target ¹		
Labour Force Survey	Monthly	20 days		
Consumer Price Index ²	Monthly	21 days		
Monthly Survey of Manufacturing	Monthly	48 days		
International Trade	Monthly	43 days		
Monthly Wholesale/Retail Trade	Monthly	52 days		
Gross Domestic Product		,		
Monthly	Monthly	60 days		
Quarterly	Quarterly	60 days		
Survey of Employment, Payrolls and Hours				
(Income Component)	Monthly	60 days		
Quarterly Financial Survey ³	Quarterly	65 days		
Industrial Product Price Indexes	Monthly	30 days		

Notes:

- 1 Timeliness targets are in calendar days. They are an indication of the planned elapsed time between the last day of the reference period to which the results refer and the day on which the data are released to the public. Timeliness targets may vary, for example, depending on the number of business days in a given month.
- 2 The decision to delay release of the CPI by an average of 4 calendar days was due to persistent delays in receiving monthly price reports for several key products including air fares, electricity and telephone services and due to increasing complexities in determining price changes for utilities arising from deregulation.
- 3 The change in release dates for the QFS was due to the introduction of a new benchmarking methodology.

All releases of the 29 major economic indicators for which there was a pre-established release date occurred on time in 2002-03. During the year, the Agency published 257 major releases, including economic and social surveys, and 896 other releases for which there was no pre-established release date. The section on *Other Information* at the end of this report provides a more complete listing of major releases with pre-established release dates.

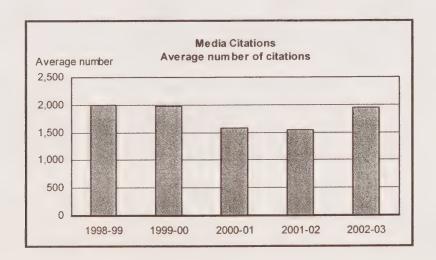
The timeliness of survey release is generally quite stable and changes occur over a long period of time. Change is often brought about when surveys undergo major redesigns.

Accessibility of Information

The accessibility of statistical information refers to the ease with which it can be obtained. This includes the ease with which the existence of information can be ascertained, as well as the suitability of the form or medium through which the information can be accessed. The cost of the information may also be an aspect of accessibility for some users.

The performance information that follows highlights the Agency's achievements in improving the availability and delivery of its information in 2002–03.

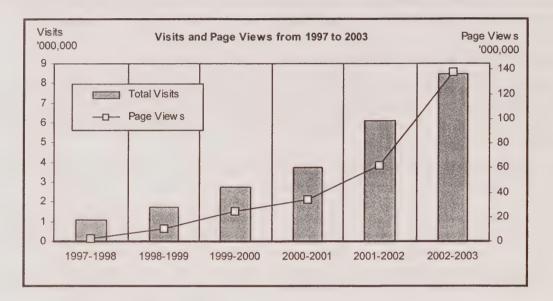
Access through the Media: Most Canadians learn about Statistics Canada's products and data releases through coverage of releases in the news media. The Agency's media monitoring program tracks coverage in 46 main newspapers and magazines and on 6 national radio and television networks. In 2002–03, media citations averaged 1,948 per month, attesting to the fact that the Agency's releases continue to enjoy broad coverage in the media outlets monitored. The increase in 2002-03 is due mainly to the 2001 Census releases.



Statistics Canada Page - 45 -

Access through the Internet

Statistics Canada's marketing and dissemination effort centres on making its information more accessible to its various users. An increasingly large proportion of the Agency's clients have access to the World Wide Web. Therefore, Statistics Canada's website (www.statcan.ca) has become the Agency's primary release mechanism and data dissemination mechanism.



Since the launch of the website in 1995, visits to it have increased steadily, exceeding 8.4 million visits in 2002–03. As illustrated in the accompanying chart the number of total annual page views of the website have more than doubled over the past two years, increasing from 60 million to 135 million. The average number of visits per day grew from 14,332 to 31,179 during the same period.

Statistics Canada conducts regular website research, including analysis of traffic and information used, usability testing of new features and an annual study to obtain feedback from end-users through the use of online surveys. Over the three-year period (1999/2000 to 2002/2003), the number of respondents who reported being either satisfied or very satisfied with their overall experience with the site increased from 71% to 77%. Students continue to be the most frequent users of the site, with college and university students accounting for 26% of site visits.

Currently, almost all of Statistics Canada's publications are available on the website. Many of them, particularly those that include statistical tables, are generated automatically from data stored in Statistics Canada's main database, CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). The website became compliant with the Government of Canada's Common Look and Feel standards as of December 2002.

Key activities in the past year include the following:

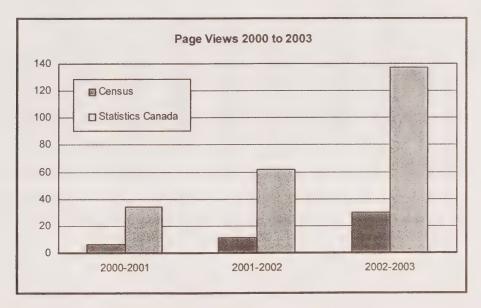
User retrievals from CANSIM have increased by 59% since April 2001.

In November 2002, "Studies by Statistics Canada" replaced the "In Depth" module. This module provides visitors with access to a one-stop shop of all Statistics Canada analytical periodicals, series and monographs. Some 30,000 users visit this site every month. Another module, "Technical Papers" was added at the same time for papers on statistical and methodological topics.

Statistics Canada's commitment to improving the scope of 'public good' data continues, most recently with the addition of the Canada e-book. This book is an electronic version of the Canada Year Book, providing visitors with an interactive experience. Tables in the e-book will be automatically updated from various Canadian Statistics tables so its content remains current. The frequency of visitors to the site is expected to continue to grow with the pursuit of ongoing marketing activities and the Agency's involvement in various Government On-Line initiatives.

The 2001 Census of Population and the Internet

On March 12, 2002, Statistics Canada released the first results from the 2001 Census of Population. This release represented the first of eight releases planned throughout 2002 and 2003 to inform Canadians of population, family, ethnicity and other trends.



For the 2001 Census, more data was made available free of charge than ever before and the Internet was used as the predominant medium for disseminating census standard data and reference products. In addition, the Internet site contained an extensive list of tools for the geographic analysis of the data—all provided free of charge.

Although more content was incorporated into the website and ease of use was preserved, in response to users' requests to facilitate the understanding of the data, plain language text was incorporated into the Internet versions of the Census Dictionary and Community Profiles for 2001. Furthermore, links from plain language text to more traditional and detailed definitions were provided as reference to specialized users.

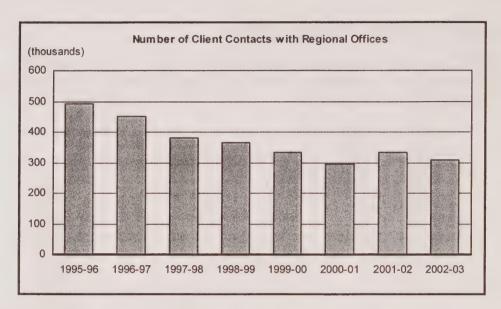
Statistics Canada also recognized that sophisticated users could handle greater volumes of data and conceptual complexity. A layered access to the Internet was developed; each tier of access being geared to a specific audience. Additionally, to increase accessibility and integration of information, tabular data available on the Internet was disseminated and organised using a topic-based approach rather than the traditional breakdown into product series packages. Users were also offered various methods of searching and navigating through census standard products. Data on usage and consultation with users show these developments were well received.

In light of these improvements, the Census module of Statistics Canada's website was given an award by the E-Content Institute for Best Canadian Content Site citing the extensive content easily accessible.

Statistics Canada Page - 47 -

Accessibility: Client Contacts with Regional Offices

Statistics Canada provides information without charge for requests that are of a routine nature. Callers are provided with data as well as guidance on how to access and use statistical information. For more complex inquiries, regional offices provide cost-recovered consultative services to clients. Demand for these customized services continues to grow.



Visitors to the Agency's reference centres are provided free access to Statistics Canada publications. A toll-free inquiry service and electronic messaging services respond to frequently asked questions to ensure that all non-visitors have equal access, even Canadians who do not have a regional office nearby.

In 2002–03, about 307,000 people sent enquiries to Advisory Services. The changing mix of enquiries reflects an increased use of the Internet both as a communication tool and as a means by which information needs are met. As the volume and complexity of data available through the Statistics Canada website continue to grow, so do the volume and complexity of public enquiries serviced by Advisory Services. Increasingly, contacts with enquiries officers for research come via e-mail, not only through the toll free telephone and FAX lines. In 2002-03 over 60,000 e-mails were dealt with by this service.

Accessibility: Products and Services

As the national statistical agency, Statistics Canada serves a broad range of users—businesses, labour unions, academic institutions, the media, the general public and all levels of government. The Agency's overall objective is to make its statistical information widely available in a way that keeps the Canadian public well informed about the social, economic and general conditions in which they live. Most information users fall into two broad categories: by far the largest number acquire their statistical information through the media or are occasional users of our web site. For these users, the Agency strives to offer free, user-friendly information. The other category of users consists of either businesses or government that require large-volume, specialized information. The Agency charges them accordingly for this service.

Statistics Canada provides free 'public good' information of broad interest through a variety of channels. Over time, efficiencies and new technologies in dissemination programs have permitted us to make more free information available. The following are the major products and services that provide access to Statistics Canada's information holdings without charge:

Page - 48 - Statistics Canada

- The Daily: Statistics Canada's official release publication provides the news media—and over 9,000 electronic subscribers (organizations and the general public)—with summaries of newly released statistics. Recently subscribers have been able to subscribe to only those topics of interest to them, e.g. health, justice etc.
- Advisory Services: Newly reorganized Advisory Services offices across Canada provide a variety
 of custom services for users with special information needs. A new Ottawa based National Call
 Centre has consolidated telephone inquiries services to provide a more comprehensive service coastto-coast.
- **Publications in libraries:** Statistics Canada participates fully in the Depository Service Program (DSP). All publications produced by Statistics Canada can be accessed in libraries across Canada, either in paper form or via the Internet. Internet has permitted to a wider availability and greater use of the Agency's published output.
- Internet: As Statistics Canada's principal channel for serving information users, the website enables the Agency to serve more Canadians than ever before. In March 2003, the average number of daily visits to our website was 31,180 and over 10 million visits are expected this year. The site has been improved based on research on various user communities and their satisfaction with the site's content and functionality.
 - o The *Canadian Statistics* module is a set of 473 tables organized by subject to provide a summary statistical portrait of Canada. The tables have been designed for on-screen viewing and are dynamically updated each day at 8:30 a.m. from CANSIM when new information is released in *The Daily*. Most site visitors find the information they sought in *Canadian Statistics*.
 - o The *Community Profiles* module contains Census information on all Canadian communities (cities, towns, villages, Indian reserves and settlements), metropolitan areas and health regions. The profiles have been expanded by almost 50% for the 2001 Census cycle and a mapping feature is also provided.
 - o The Learning Resources module provides a wide range of information and tools to support classroom activities and student research assignments in high schools. In addition to statistical data, the module provides lesson plans and teaching kits that complement our Education Outreach Program.
- The **Data Liberation Initiative** provides copies of all electronic data files to teaching institutions and data libraries, where they may be used without charge for teaching and research purposes.

New information products and services in 2002-03 include:

- "We are Statistics Canada": A six minute video on www.statcan.ca describes the role of the Agency in Canada's Government, society and economy, its key activities and their impact. Originally produced to support our employee orientation programs and external recruitment, this feature now familiarizes site visitors with Statistics Canada.
- Canada E-book: Since 1867 The Canada Year Book has served as a gateway to the Agency's published data holdings. Market research indicated a strong demand for an Internet version. The e-book incorporates photos, descriptive text, charts, animation and links to statistical tables to provide a comprehensive statistical 'picture' of Canada.
- Canada: A Portrait: The award winning 2003 edition of this consistently best selling product was released in October 2002. Its vignettes by notable Canadians and descriptive text highlighting the current trends in our society are interspersed with photos and art.

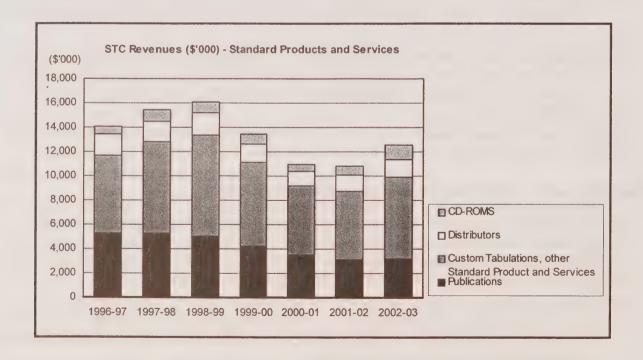
Statistics Canada Page - 49 -

• Studies: This new module on our web site includes the latest interpretive studies produced by Statistics Canada's analysts. These reports transform and add value to statistical data and typically explore the causal factors underlying current economic and social indicators.

Most users of detailed and large-volume information need it for their businesses, whether in government or in the private sector. Statistics Canada charges prices that cover the cost associated with meeting special needs. The cost recovery activities finance the technical and service infrastructures required for free 'public good,' dissemination activities. This has fostered a steady increase in the number of products that are accessible free of charge.

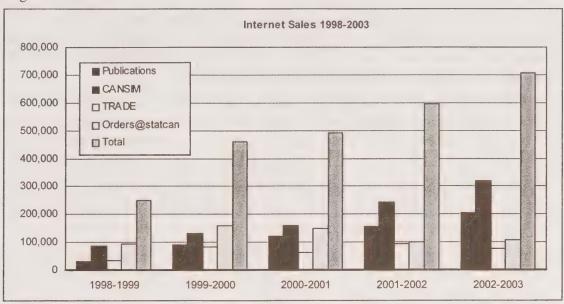
Cost-recovery practices are applied for the following major categories of products and services:

- Publications (paper and electronic): The 'post-manuscript' costs of providing personal copies of these standard products are recovered.
- CANSIM: is a multi-subject database providing statistical information on labour, transportation, population, finance, international trade, manufacturing, prices and more. As such, CANSIM provides Canadians with access to a comprehensive electronic database of over 10 million statistical time series and is the single official database profiling Canada's people, economy and industries. All Statistics Canada's links from The Daily, the On-line catalogue and our publications now refer to CANSIM tables. In 2002–2003, e-commerce revenues for CANSIM were over \$300,000.
- Special products and services: Statistics Canada recovers the full costs of developing, producing, distributing and supporting these products—primarily CD-ROMs with large databases and software tools. Each product is expected to balance revenues and costs. Seminars and workshops on using statistical products also follow this cost-recovery approach.



Page - 50 - Statistics Canada

Custom products and services: The full cost of providing these individually specified outputs is
recovered from the client. These include special tabulations (often from unpublished data or nonstandard areas), integration of several sources and special packaging and analyses. These services
are mainly provided through an account executive service in our Advisory Services offices
throughout Canada.



Accessibility: Partnerships

Access to Statistics Canada products and services is also facilitated through partnerships with a variety of public- and private-sector organizations.

Private-sector Partners

In 2002-03, more than 20 private-sector companies are licensed to repackage and resell data (principally CANSIM, census and geography files). These firms typically provide added value to Statistics Canada data to serve the specialized needs of consumer and business-to-business marketers. In addition, approximately 110 companies are licensed to redistribute books, periodicals and CD-ROM products on behalf of Statistics Canada

Ongoing consultations with distributors and key players in Canada's growing information industry allow the Agency to stay abreast of emerging industry practices in response to marketplace needs and evolving technologies for information dissemination. These consultations were instrumental in a major review of licensing practices prior to the release of the 1996 Census data and have played a key role in the introduction of further adjustments to licensing practices for the 2001 Census-based geography and population data. They also guided the development of new contract terms for CANSIM distribution partners, in the context of the introduction of the CANSIM II database.

Public-sector Partners

Statistics Canada maintains active partnerships with the statistical focal points in all provincial and territorial governments. It provides them with a wide array of information products to serve the statistical information needs of their respective provincial and territorial administrations. For example, a consortium agreement has been instituted which allows expanded access to CANSIM data at reduced costs.

Statistics Canada Page - 51 -

Public-sector partnerships will grow in importance as increasing numbers of federal and provincial departments and agencies provide information to their constituencies via the Internet. In order to facilitate this process, while respecting its cost-recovery obligations, Statistics Canada has developed a number of arrangements for its public sector partners, such as consortium licences and waiving or reducing normal licensing fees.

At the same time, the Agency continues to participate in many of the federal government's online prototype projects, such as Export Source and Invest in Canada, and its holdings are accessible through the Canada site's three gateways and most of the e-clusters introduced in 2000–01 under the Government On-Line initiative. It is noteworthy to mention special initiatives in the following areas:

- Health: Statistics Canada's priorities are developed with the assistance of the board of directors of
 the Canadian Institute for Health Information. The board comprises senior provincial and privatesector representatives and the Chief Statistician. In addition, priorities are developed in conjunction
 with Health Canada for the Canadian Population Health Statistics Program, the Vital Statistics
 Council of Canada for vital statistics and the Canadian Council of Cancer Registries for the
 Canadian Cancer Registry and the Performance Reporting Technical Working Group for
 performance indicators, a sub-committee of the Federal/Provincial/Territorial Advisory Committee
 on Governance and Accountability (ACGA).
- Education: The Canadian Education Statistics Council is a joint creation of Statistics Canada and the Council of Ministers of Education. The council, comprising the Chief Statistician and provincial/territorial deputy ministers of education, advises the Chief Statistician on the Agency's Education Statistics Program.
- Justice: The Justice Information Council comprises the Chief Statistician and the federal and provincial deputy ministers responsible for justice policies and programs. The council provides advice to the Chief Statistician on the justice statistics program at the Canadian Centre for Justice Statistics within Statistics Canada.
- Local transportation: A consortium of provincial and municipal governments has been working in partnership with Statistics Canada to code the place of work variable to sub-municipal levels of geography. On completion of the coding, data tabulations are being provided to the partners in support of transportation and urban policy planning.
- Geographic data: Statistics Canada and Elections Canada are working together to deliver their respective programs more efficiently. Jointly the two agencies have built and now maintain the National Geographic Database (NGD), a single-line road network coverage of Canada, with street names and address range attributes. The result of this collaborative endeavour is a geographic infrastructure comprising nearly 400,000 roads covering 1.3 million kilometres and some 4 million block-faces across the country. In 2002-03, great strides were taken to further improve the NGD and the linkage to each agency's business systems and applications, particularly for Statistics Canada. The partnership has accelerated data improvements, reduced duplication of work and provided better quality products to clients internal and external to each organisation. The partnership also helped to minimize the response burden on municipalities for the provision of geographic information and has provided a sharper focus on cooperative data collection and maintenance programs with various provincial governments.

Education Partners: The Education Outreach Program

The Education Outreach Program partners with educational stakeholders to broaden the classroom use of Canadian data and support statistical literacy among young Canadians.

Page - 52 - Statistics Canada

In the past year, demand for Statistics Canada data from teachers and students has substantively increased. Visits to the *Learning Resources* section of Statistics Canada's website reached an average 4,000 a day in early 2003, an increase of about 60% from the previous year. Within E-STAT, the interactive research tool designed for schools, visits to the socio-economic database (CANSIM) tripled during the school year.

Through the activities of 5 regional education representatives, Statistics Canada is able to partner in innovative teacher training initiatives. Such partnerships with provincial ministries of education are virtually unprecedented among other federal departments. For example:

- The Nova Scotia Ministry of Education has produced training videos for teachers highlighting how Statistics Canada learning resources are being used with primary, middle and high school students.
- The Critical Thinking Cooperative, a teacher professional development group in B.C., has included Statistics Canada material in its recently published curriculum resource guides.
- In Ontario, online courses were developed in conjunction with the Toronto District School Board, the Ministry of Education and the Education Network of Ontario. They allow teachers to acquire credits toward their mandatory recertification while learning about using Statistics Canada data.
- As partners in ABEL, the Advanced Broadband Enabled Learning project on the CANARIE network, Statistics Canada provides real time online training to teachers across Canada.
- Faculties of education at universities across Canada distributed, on behalf of Statistics Canada, over 22,000 information broadsheets to pre-service teachers in training.

In addition, a new online modular training resource was launched, called *Statistics: Power from data!* Covering all aspects of statistics, from data collection to interpretation and analysis, this extensive resource was a huge undertaking, involving broad consultation with math teachers and Statistics Canada experts.

The Institute of Public Administration of Canada (IPAC) awarded its first prize for innovative management to Statistics Canada for its work on developing and producing the Education Outreach Program. The theme for this award this year was "In the Know: Managing Knowledge."

Partnership with Academia

The Data Liberation Initiative (DLI) has provided academia with affordable and equitable access to Statistics Canada data since the program began in 1996. To date there are 66 member institutions that pay a nominal fee to obtain access to Statistics Canada standard electronic data products. The DLI Collection contains well over 18,000 files, including public use microdata files and their accompanying metadata, census and geography files, numerous Beyond 20/20 tables, and other databases. In fact, virtually all of the public microdata files released by Statistics Canada are placed into the DLI Collection.

In 2002, members of the DLI Program participated in different workshops at which representatives from member libraries were trained in statistical methods and concepts as well as in the use and manipulation of data. Members of Statistics Canada's DLI project team further assisted in the propagation of statistical and data literacy through their involvement in the annual workshops and conferences held by the Canadian Association of Public Data Users (CAPDU) and the International Association of Social Science Information Services and Technology (IASSIST). In this way the DLI remains at the forefront in the creation and maintenance of a data culture within Canada.

Statistics Canada Page - 53 -

Research Data Centre Program

The collaboration and partnership between Statistics Canada, the academic community in Canada and the Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) continues to grow and strengthen through the Research Data Centre (RDC) Program. This program, the first pillar of the Canadian Initiative on the Social Sciences, is in its third full year of operation. The network consists of nine RDCs located in Dalhousie University, University of New Brunswick, Université de Montréal, University of Toronto, McMaster University, University of Waterloo, University of Calgary, University of Alberta and University of British Columbia. An additional three RDCs will be opened in the University of Manitoba, the University of Western Ontario and Queen's University during the coming year. Each RDC represents a partnership among the major universities in that particular region. There are almost 300 research projects being carried out in the RDCs by many of the leading social scientists in Canada and by some up-and-coming researchers. There is evidence that the existence of the RDC network has attracted top social scientists to affiliate themselves with Canadian institutions. It is also anticipated that the network will entice strong graduate students to choose Canadian universities for their studies. In fact, there is some evidence that students are selecting Canadian institutions on the strength of their research capacity.

The objective of the second pillar of the Canadian Initiative on the Social Sciences is to strengthen and further develop training programs in the use of complex survey data. To this end, Statistics Canada and the SSHRC are jointly sponsoring the fourth round of summer training programs in new methods of quantitative analysis. Over 700 students have been trained in advanced methods over the past five years. The current round of summer training programs is in the second of a three year program.

Accessibility: Client Satisfaction

As a service agency, Statistics Canada is mindful that its effectiveness depends heavily on the ability to meet user needs. As illustrated below, a number of measures have been put in place to allow the Agency to continuously monitor and improve its service delivery.

Service and Service Standards

To meet client needs, Advisory Services provides a single point of access to Statistics Canada through a network of offices across the country, and a national centre for new telephone and e-mail inquiries.

The Agency's standards of service to the public are published on the website and a departmental contact name is provided if data users are not satisfied with the service received. Over the years, the number of complaints received has been minimal. In the past year, an e-mail routing system, Contact Us, was added to the website, and over 37,000 electronic messages were received and answered.

Finally, a client help line is available for users of all of Statistics Canada's electronic products, including Internet commercial services. This service also tests products from a user perspective prior to their market introduction and provides feedback to product developers for ongoing product enhancement.

Client Contact Limitation File

The Client Contact Limitation File is the corporate tool to ensure that all employees adhere to the *Client Information Policy*. The Client Information Policy sets out the framework in which Statistics Canada will operate as it relates to contact and other information provided by our clients, either as purchasers or when learning more about Statistics Canada products and services. The policy ensures that Statistics Canada will specify what client information is being collected, how it will be used, who will have access to it and how long it will be kept.

Page - 54 - Statistics Canada

The Agency respects the wishes of those clients requesting that the use of their information be limited. Consequently all promotion material, invoices, order forms and client surveys inform clients of the policy and ask if they wish to not receive promotional or client survey materials in the future. These practices are consistently applied to all service channels including our Internet site. The information is recorded in the Client Contact Limitation File (CCLF). The Agency maintains, monitors and provides training on the use of the CCLF to all employees dealing with clients.

Client Orientation Training

To foster excellence in serving Agency clients, a series of client-orientation workshops were developed and are regularly offered as an integral part of the training programs that Statistics Canada offers its employees. Topics include 'Customer Service' for front line staff, and for managers the workshop 'Customer Service Leadership Skills' stresses the importance of building client feedback mechanisms into service delivery. Training such as 'E-mail Marketing' ensures that employees are up to date on current marketing trends. To assist program areas with their regular program reports, a workshop on 'Conducting a Survey to Measure Client Satisfaction' helps them to establish satisfaction benchmarks and to pinpoint areas needing improvement in their service delivery. This workshop is also made available publicly to provincial or municipal government employees in Ottawa and Toronto. To date, over 1,609 employees have participated in this training program, which has contributed significantly to a strong client focus throughout the Agency.

In addition to customer-need studies, the Agency has also specified that all programs offering products or services include the results of customer satisfaction surveys as part of their quadrennial program reviews. These reports are reviewed by senior management with a view to maximizing the relevance of the Agency's programs to stakeholders.

Interpretability of Information

The interpretability of statistical information reflects the availability of the supplementary information and metadata necessary to interpret and utilize it appropriately. This information normally covers the underlying concepts, variables and classifications used the methodology of data collection and processing, and indications of the accuracy of the statistical information.

The interpretability of the Agency's products is enhanced by ensuring that its official releases in *The Daily* clearly enunciate the main findings of the release in a language that illustrates their relevance and can be easily used by the media in publicizing the results.

Interpretability: Availability of quality descriptors and technical notes

Statistics Canada's Policy on Informing Users of Data Quality and Methodology requires that a description of the concepts and methodology used in collecting and compiling the data, together with information on the accuracy of the data, be provided with all statistical products. An internal audit to assess compliance with this policy was completed in 2002. While the audit found general compliance with the content elements for mandatory documentation, the focus for follow-up was put on the Integrated Metadata Base (the IMDB) as the Agency's primary vehicle for disseminating meta-information and satisfying the requirements of the policy.

The IMDB is a central repository containing information on concepts, definitions, data sources, methodology and measures of data accuracy for the Agency's 400 or so active survey programs. In 2002-03, the content, quality, accessibility and visibility of the information contained in the IMDB was significantly improved as a result of a number of initiatives, especially the review and updating of survey descriptions.

Statistics Canada Page - 55 -

Coherence of Information

The coherence of statistical information reflects the degree to which it can be successfully brought together with other statistical information within a broad analytic framework and over time. The use of standard concepts, classifications and target populations promotes coherence, as does the use of common methodology across surveys. Coherence does not necessarily imply full numerical consistency.

Statistics Canada aims to ensure that the information it produces provides a consistent and coherent picture of the Canadian economy, society and environment, and that its various datasets can be analysed together and in combination with information from other sources.

To this end, the Agency has established three strategic goals:

- 1. to use conceptual frameworks (such as the System of National Accounts) that provide a basis for consolidating statistical information about certain sectors or dimensions of the Canadian economy;
- 2. to use standard definitions for the subject-matter concepts, variables and classifications used, as well as the populations and statistical units to which they apply; and
- 3. to use consistent collection and processing methods for the production of statistical data across surveys.

During 2002–03, updated standards for citizenship and place of birth were issued under Statistics Canada's Policy on Standards. In addition, the standard Chart of Accounts issued last year for all financial reporting by businesses to Statistics Canada continued to be incorporated in a number of business surveys in accordance with a multi-year implementation plan. Statistics Canada also continued to participate in the development of an international standard known as the Extensible Business Reporting Language (XBRL), which could provide the framework for electronic data reporting by businesses in the future.

On the international front, the Agency continued its work on a North American Product Classification. The objective of this project is to develop a harmonized product (goods and services) classification for use by Canada, the United States and Mexico. The services sector of the classification should be completed and available for implementation by 2007. At the end of 2002–03, phase two of the project was nearing completion, leaving only one more phase before the services sector is finalised. Phase two covered the identification and definition of the products of selected industries in the following areas: education; health and social services; transportation; accommodation and food services; and arts, entertainment and recreation services. Work also progressed on defining an aggregation structure for this classification.

Work also continued on the Convergence project, which is a joint initiative of the North American national statistical agencies and Eurostat to revise their respective industry classifications (NAICS and NACE) so as to make them more similar to each other by 2007. Consultations were held with data users and producers on the convergence scenario that was produced in 2001-02 by a group of classification experts from the relevant statistical agencies. The results of these consultations were tabled at the Statistical Commission of the United Nations in March 2003. Many possible changes were identified that would bring these classifications closer together and support was given to incorporating these changes in the processes for the 2007 revision of these classifications.

Page - 56 - Statistics Canada

Use of Standard Classification Systems

The use of standard classification systems by surveys ensures rigour and consistency between surveys, thus making them coherent with one another. The following table highlights the use of various standard classification systems for selected key surveys conducted by Statistics Canada.

Table 5: The Use of Standard Classification Systems for Selected Surveys

	1980	North American	Standard		
	Standard	Industry	Classification		
	Industrial	Classification	of Goods or	Standard	Standard
	Classification	System	Harmonized	Occupational	Geographical
Major survey	(SIC)	(NAICS)	System	Classification	Classification
Labour Force Survey ¹		✓	*	✓	✓
Consumer Price Index ²		*		*	✓
Monthly Survey of Manufacturing		✓	✓	*	
International Trade ³	*	✓	✓	*	✓
Monthly Wholesale and Monthly					
Retail Trade ⁴	✓		*	*	✓
Monthly/Quarterly Gross Domestic Produ	ict 🗸	1	✓	*	*
Survey of Employment Payrolls and Hour	'S	1	*	*	✓
Quarterly Financial Survey		4	*	*	*
Industrial Product Price Indexes ⁵	✓	✓	✓	*	✓

Notes:
Indicates that the classification is used.

National Statistical Knowledge Infrastructure

Knowledge Infrastructure: Calculated Response Burden

Statistics Canada is continuing to strive to meet the demands of Canadians for essential statistical information while reducing and controlling the response burden it imposes on the business community. Major strategies include reducing the amount of information requested on survey questionnaires and increasing the use of administrative records as a replacement for business survey data.

^{*} Indicates the classification is not applicable.

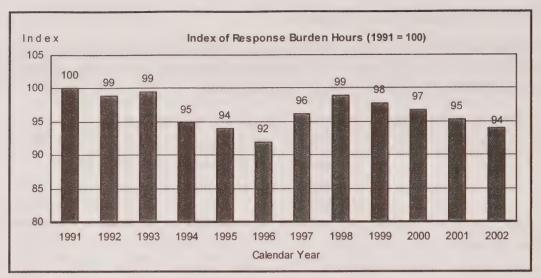
¹ Converted in 1998-99 from the 1980 SIC to NAICS.

² Given the nature of the survey (pricing the basket of goods), the CPI uses its own classification system for products.

³ International Trade now produces trade data by NAICS as part of its regular program

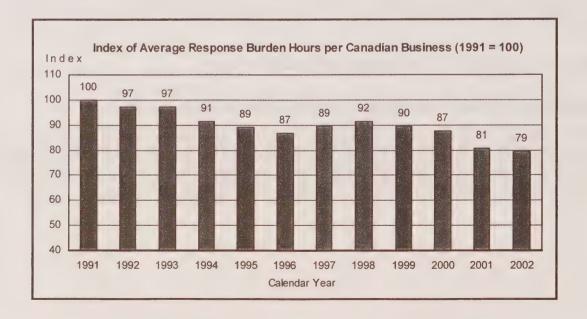
⁴ These programs use groupings of activities based on the 1980 SIC as the primary industrial classification.

⁵ The Industrial Product Price Index converted from the 1980 SIC to NAICS with the release of the October 2001 data.



An indicator of response burden is calculated annually using the frequency of each survey, the number of surveyed respondents, and the estimated average time to complete questionnaires. The calculation, depicted in index form in the graph above, excludes the quinquennial Census of Agriculture and other one-time surveys. Response burden declined in the mid 1990s primarily as a result of a redesign of a major monthly survey to use administrative data. While burden increased in the late 1990s with the introduction of a more comprehensive annual survey program, progress has been made largely as a result of reductions in time required by respondents to complete surveys (i.e. content reduction and simplification) and increased use of administrative data. Total hours of burden declined approximately one percent in 2002 compared to 2001.

While Statistics Canada has reduced its overall response burden on businesses by six percent since 1991, during the same period the Canadian economy has also expanded appreciably. The combination of these two factors translates into a twenty-one percent decline in burden over the last decade when viewed on an average-hours-per-business basis. The graph below indexes the total hours of estimated response burden divided by the estimated total number of Canadian businesses.



Page - 58 - Statistics Canada

Knowledge Infrastructure: Use of administrative data in lieu of surveys and alternative means of reporting and collecting data

In 2002-03, Statistics Canada continued to pursue new means of collecting data based on modern technology, alternative means of reporting and new sources of administrative data. The increased use of administrative records in lieu of direct surveys of respondents has resulted in a very substantial reduction in respondent burden over the past several years.

In this regard, the Agency continues to work in close collaboration with the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA) to exploit, for statistical purposes only, taxation data provided to CCRA by individuals and businesses. These data are obtained through the personal income tax system, the corporate tax system (involving a number of schedules, especially the General Index of Financial Information (GIFI)), as well as through the tax system for unincorporated businesses, the employer payrolls deduction account system and the Goods and Services Tax (GST) remittance process. Customs administrative data are also used to compile non-US imports and exports. Also, since 1990, Canada and the United States have been exchanging data covering each country's imports from the other to permit the partner country to compile more accurate export statistics.

Major accomplishments in 2002-03 include the following:

- A variety of tax data sets for revenue year 2001, including a complete file of corporate tax information, have been assembled, processed and used in a number of statistical programs. This tax information has contributed, among other things, to enhance the coverage and accuracy of business statistics.
- A blueprint for getting the most out of business tax data has been developed and a number of key activities have been initiated for its implementation. The fundamental elements of this blueprint are a variety of technical improvements and, most importantly, the use of a standardized view of business income statement and balance sheet information, known as the Chart of Accounts. Developed by the Agency, this chart enables the linkage of administrative data with select statistical data and directly leads to increased ability to substitute survey data with administrative data for business operations. It is progressively being incorporated into the production process of business statistics, especially to better align survey questionnaires with business accounting practices, and thereby reducing response burden. In the annual industry surveys, substantial progress has been made towards the near term goal to use taxation data to reduce the response burden of small, simple structured businesses by about 50% and then to progress beyond that target.
- An initiative is well underway to replace survey data with data obtained from the GST records for three major monthly industry surveys. As above, the initial goal is to replace about half of the small, simple businesses respondents in these surveys and then to raise that target.

A recent amendment to the *Income Tax Act* enables Statistics Canada to provide to a statistical agency of a province (or territory) tax data concerning the business activities carried out in the province for research and analysis purposes only, provided that the agency is authorized under the law of the province to collect the same or similar information. The sharing of such data under this amendment contributes to a potential decrease in business survey response burden.

Despite the benefits of using administrative records, serious privacy concerns and confidentiality constraints impose limits on their use. Of course, only aggregate statistical estimates are produced, and the contents of the individual tax and survey returns are held in strictest confidence as required by the *Statistics Act*.

Statistics Canada Page - 59 -

Electronic Data Reporting (EDR)

The Business Conditions Survey was the first survey deployed as part of the Government On-line initiative for Electronic Data Reporting—going into production in December, 2002. Thirteen additional surveys are now in production with a goal of deploying a total of 23 surveys by the end of this fiscal year.

Currently we use two types of EDR collection tools—web-enabled forms and electronic questionnaire templates developed in Excel. Each of these employs its own method of data encryption to protect the confidentiality and security of the data while it is in transit from the respondent to Statistics Canada. The web-enabled forms are encrypted using a Public Key Infrastructure (PKI). In addition to this, we developed a stand-alone application—know as the Data Return Module to encrypt the electronic questionnaire templates using Pretty Good Privacy (PGP) encryption technologies.

The EDR initiative is also responsible for two web sites. The Personalized Reporting and Exchange Services Site is geared to large businesses. Targeted companies have access to an electronic inventory and reporting calendar for their surveys and a secure communications channel with Statistics Canada in order to exchange information. The Secure Internet Response Site is designed to provide information and give access to questionnaires being completed by all other respondents.

A variety of administrative modules are developed to integrate EDR with existing collection processes. These tools are designed to send bulk e-mail to respondents, decrypt the information and reintegrate the data gathered. As well, there is a help line to provide service to respondents who require assistance completing their questionnaire.

Over the next months we will be analysing response patterns to the surveys to determine how the applications or our communications strategy needs to be modified to maximize participation.

Collection Capacity in the Regional Offices

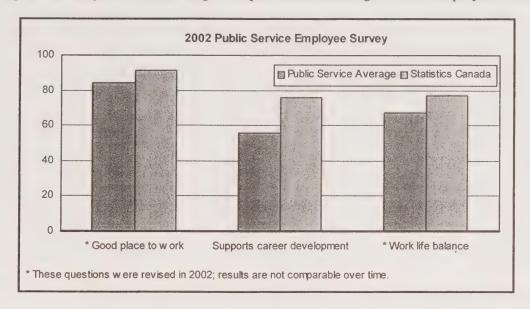
In order to meet an increasing demand for survey work, the Agency opened one new collection site in Sherbrooke, Quebec and expanded a second in Sturgeon Falls, Ontario.

This growth was phased in over the fiscal year. Both sites are now fully operational. This expansion represents an increase of approximately 10,000 hours of prime time collection capacity, or 18%, per month.

Page - 60 - Statistics Canada

Knowledge Infrastructure: Employee Opinion Survey

On behalf of Treasury Board Secretariat, Statistics Canada conducted the first public service-wide Employee Opinion Survey 1999, and was again responsible for leading the 2002 Employee Survey.



The Agency's 2002 results represented an overall improvement above the generally good 1999 results; with 91% of Statistics Canada's employees reporting that they believe the Agency is a good place to work. The Agency issued results internally with descriptive analyses which provided highlights of questions relating to: sharing information and goals; equitable work environment; work and workload; training and career development; follow-up on survey results. Divisions were provided with scatter plots comparing the results in 2002 with 1999, as well as the Agency results relative to the overall public service.

Accountability for addressing Statistics Canada's survey findings rests at the divisional and the corporate level. To ascertain the real meaning of results, divisions generally hold shop floor discussions with staff, often with the aid of a facilitator, to obtain anecdotal information regarding survey issues, and to identify jointly alternative courses of action. Directors are accountable for survey follow up and must report on such activities in their divisional Biennial Program Report (BPR).

Corporately, having conducted employee surveys prior to the public service-wide surveys of 1999 and 2002, Statistics Canada has a human resources management infrastructure in place which facilitates addressing issues arising from employee surveys. This infrastructure is comprised of a hierarchy of committees of line managers mandated to develop programs and practices in support of the Agency's HR Strategy. These HR committees have identified working groups to address survey issues pertaining to their committee mandate and to formulate proposals for the approval of the Agency's most senior executive. The primary issues identified for corporate follow-up subsequent to the 2002 Employee Survey were: workplace harassment; learning; and workload.

While the survey results indicated that employees of the Agency had experienced noticeably lower levels of harassment and discrimination than the public service average (12% as opposed to 21%), it was deemed essential to delve deeper and address concerns over harassment and discrimination. Focus groups have been held with Agency employees across Canada and a report with recommendations is being prepared.

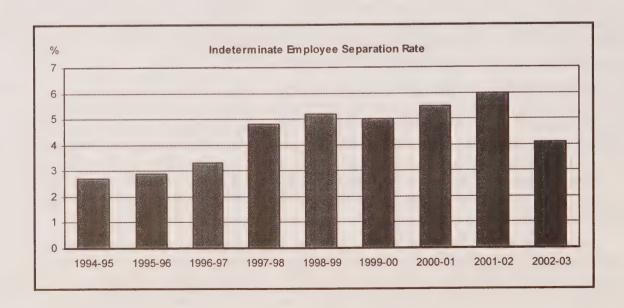
Statistics Canada Page - 61 -

The survey found that supervisors are doing a better job in helping employees determine their learning needs (63%; up from 59%), and three-quarters of respondents reported that Statistics Canada does a good job in supporting career development. To look into the issues of training and career development more closely, the Agency commissioned a study to follow-up on training and development. Analysis revealed that the presence of formal divisional training infrastructures tended to positively impact on employee satisfaction. A plan has been created to address these findings in conjunction with the implementation of the Public Service Learning Policy.

In addressing the 1999 survey issues relating to wellness, the Agency established a Workplace Wellness Committee, and this committee is following up on issues raised in the 2002 survey. Six working groups are implementing this committee's goals. One of the working groups is focused on communication and has established a wellness website. Another group distributed 1400 postcard questionnaires, and held focus groups with 200 employees to develop recommendations for best practices, and these are now being implemented by 10 divisions in a pilot on best practices. Yet another group spearheaded a submission for the prestigious National Quality Institute (NQI) Healthy Workplace Award, and was successful in meeting the stringent requirements of the NQI. Statistics Canada will be presented with this award in the upcoming months. The Wellness Committee has also overseen the development of a series of indicators to periodically evaluate wellness. In addition they have initiated a number of wellness initiatives including: enhancements to the fitness centre; a smoking cessation program; flu shot clinics; and Employee Appreciation Days.

Knowledge Infrastructure: Employee Separation Rates

There was a 28% decrease in separations from 2001-02 to 2002-03. This was mainly due to large decreases in the number of resignations, with particularly fewer employees leaving for the private sector or for personal reasons and transfers to other departments; both decreased by about 37%. There was also a slight drop in retirements of about 13%. In terms of the share of separations however, retirements increased in 2002-03 and made up about 44% of total separations, whereas in 2002-02 retirements made up only 37% of total separations.



Succession Strategy

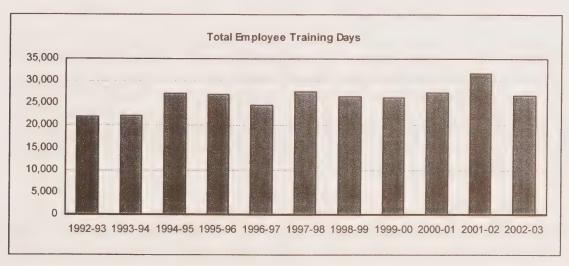
Statistics Canada employs a comprehensive and strategic approach to HR management to ensure that pools of qualified resources are ready at a variety of levels to address current and future needs. Human resources management is fully integrated into the strategic planning process and is driven by committees of line managers tasked with leading recruitment and development, learning and development, career broadening, and positive work programs and initiatives with the aim of developing career employees with leadership potential. These same committee members serve in the long term planning capacity and provide the direct link between the human resources function and the corporate planning function at the Agency. Specifically, when developing the Agency's strategic plan, these committees consisting of both senior program and human resource officials consider not only the organization's goals and objectives, but also whether the Agency has the necessary human capital required to achieve them. As part of this process, these officials determine current and future leadership requirements including the pool of candidates available for future replacement of managers, based on analysis which uses PERSIM, a micro-simulation model. Finally, with the human resources implications fully considered, the Agency's top leadership approves the projects, determines the budget, and establishes the recruitment targets. The integrated nature of the Agency's approach is strategic because it enables human resources needs to be identified, and talent pools at various levels to be developed and ready to address needs arising from either succession or new opportunities.

Recruitment and Mentoring

The number of recruits peaked in 2001/02 at over 500, and with it, the number and size of recruitment campaigns, the number of assignments, and the management of recruitment. In 2001/02 there were 519 recruits, while in 2002/03 there were 484 in the ES, CS and SI groups. As well there has been considerable success in recruiting visible minorities in the professional recruitment program

To complement recruitment, the Agency's Mentoring Program is in the process of being renewed, expanding it beyond recruits to: other new employees; employees in career transition; and senior managers in the Senior Management Development Program. Roles and responsibilities of mentors were defined and a document "a Renewed Approach to Mentoring" was posted on the Internal Communication Network (ICN). Mentoring Training was developed to reinforce coaching and communication skills, and was delivered to more than 60 new and experienced mentors.

Knowledge Infrastructure: Investment in Employee Training and Development



Statistics Canada Page - 63 -

Framework for Learning

A Framework for Learning to support the Agency in meeting the commitments of the new Public Service Policy on Continuous Learning was designed. The Framework articulates the organization of the Learning function at the Agency and establishes a network of divisional Learning Champions who will analyse divisional learning needs, identify vulnerabilities for knowledge transfer, and coordinate and communicate best practices associated with learning. The intent is to support the initiative of establishing learning plans for every employee who would like to have one.

Opportunities for Career Development

Emphasis on career development has continued at the Agency, and additional Career Path Documents have been put in place for a number of occupational groups. These unique electronic documents function as a guide to employees, mentors and supervisors when selecting options for enhancing career development. They identify the attributes, qualifications and training and development associated with the levels within career streams of occupational groups. Career Path Documents are now in place on the Internal Communications Network (ICN), for the ES, SI, CR statistical clerk, IS, PE, and MA groups.

Management Development

The Agency's award-winning Management Development Program, (National Managers' Community Leadership Award for exemplary leadership in management community development), provided over 900 days of training last year to intermediate managers, or an average of 13 training days per participant. In addition, some 20 learning activities were coordinated for supervisors, resulting in a further 900 days of training, or an average of 7 days per participant.

Executive Development

An enhancement was made to the public service's first department based recruitment program for the management cadre. Statistics Canada's EX Selection and Development Program was approved by the Public Service Commission in 2000 and began with the appointment of 9 candidates, along with a further 7 candidates in January 2002. This program selects new executives via a generic competition and develops them through an assignment experience of 24 to 36 months. The Strategic Staffing Action Plan (SES) which was recently approved by the Public Service Commission increases the delegation to the Agency enabling the Agency to promote participants to the EX2 level upon completion of the program.

Senior Management Development Program

Complementing the EX Selection and Development Program, which is designed for the senior cadre, is a Senior Management Development Program, a menu-based flexible program which provides Assistant Directors and Directors with personalized training, development, and mentoring via courses at the Canadian Centre for Management Development, as well as guest speakers. This past spring the focus of the program was on Knowledge Transfer and an expert in the area of intellectual capital and knowledge management was invited to keynote a series of 5 presentations on "best practices" in the Agency. The series will continue in the fall, and as well Knowledge Transfer has been suggested as the topic of the Agency's autumn Senior Management Conference.

Second Language Training

As a strategy aimed at enhancing the language capabilities of employees early in their career, Statistics Canada offers part-time language training on-site at the Statistics Canada Language Training Centre. In

Page - 64 - Statistics Canada

fiscal year 2002-03, the Agency provided language training to 1990 participants from the National Capital Region as well as other regions. Participation rose in comparison to 2001-02 and 2000-01 when there were 1735 and 1491 respectively. These participants attended part-time group courses, accelerated training, private training or self-directed learning. The number of hours of part-time language training has risen to 135,764 from the 118,420 hours provided last year. New recruits received 30% of the training.

Embracing Change

Equity, respect and fairness are fundamental to our conduct at Statistics Canada. As a result, the Embracing Change initiative to have the representation of Public Service employees in Visible Minority groups at the same level as their availability in the labour market is being aggressively pursued. A detailed plan was established to institutionalize change in the corporate culture within Statistics Canada so that any barriers that might prevent us from attaining the three Embracing Change benchmarks are removed. As well as addressing these benchmarks, our strategy outlines a communications plan, an accountability framework and activities to improve the tools related to recruitment, retention, and promotion. A positive work environment is ensured by frequent management and employee consultations and our plan and programs are shared and improved through regular meetings with the National Council of Visible Minorities and other government departments.

In fiscal year 2002-03, activities included providing sensitivity training to all recruiters, Human Resources Division employees and competition board members. Career Stream documents were completed for the major occupational classifications that define in detail the expectations of our employees at each level and the training available to attain them. We built an inventory of visible minority employees who will participate on selection committees in order to ensure representation on the hiring team and to provide valuable first hand experience on how the competitive process works. Analysis of the results of the Public Service Employee Survey and a process to strengthen our accountability mechanism is being developed. We are reviewing the results of recent generic competitions in order to determine what stage of the process presents the greatest challenge so that this can be reduced.

In addition to these management led initiatives, Statistics Canada has a very active employee based Visible Minority Consultative Group. Amongst other activities, two information sessions were organized. The first, held in January 2003, included presentations from the Chief Statistician, the Chair of the Employment Equity Committee and the Visible Minority Champion to a well attended session.

- As of March, 2003 Statistics Canada's internal representation of visible minority employees was at 10.8%, up from 10.1% in March 2002. The Labour Market availability was estimated at 8.5% by the Treasury Board Secretariat.
- During the period 2002-2003 visible minority employees represented 15.1% of new hires⁶, or three quarters of the 20% benchmark.
- Further breakdown of the recruitment activity⁷ indicates that visible minority group members represented 26.5% of new hires in the CS group, 20.3% in the ES group, 25% in the MA group and 13.1% in the CR group.
- New hires⁸ of visible minority group members into the Executive Feeder Groups were at 8.6% in 2002-2003.

Statistics Canada Page - 65 -

^{5.} Source: Statistics Canada.

^{6.} Includes terms greater than 3 months and indeterminate appointments.

^{7.} It is important to note that recruitment activity was greatly reduced in 2002-2003. There were 364 new hires in 2002-2003, in comparison to 1021 in 2001-2002.

^{8.} Excludes internal promotions.

SECTION III: FINANCIAL PERFORMANCE

Financial Performance Overview

A. Financial Summary Tables

The following financial tables are included in this report:

Summary of Voted Appropriations	Reported	Table 6
Comparison of Total Planned Spending with Actual Spending	Reported	Table 7
Historical Comparison of Total Planned Spending with Actual Spending	Reported	Table 8
Respendable Revenues	Reported	Table 9
Non-respendable Revenues	Reported	Table 10
Transfer Payments	Reported	Table 11
External Charging	Reported	Table 12
2002–2003 Resources by Organization and Business Line	Reported	Table 13
Major Statistics Canada Products and their Frequency	Reported	Table 14

Note: Only those financial tables that apply to Statistics Canada are listed.

Financial Table 6: Summary of Voted Appropriations

Financial requirements by authority (\$ millions)

Vote	Planned spending 2002-03	Total authorities1 2002-03	Actual 2002–03
		\$ millions	
Statistics Canada			
115 Program expenditures	315.3	356.4	346.8
(S) Contributions to employee benefit plans	57.9	75.9	75.9
Total department	373.2	432.3	422.7

Note:

^{1.} Total authorities are Main Estimates plus Supplementary estimates plus Other authorities.

Financial Table 7: Comparison of Total Planned Spending with Actual Spending

Business lines	FTEs	Operating	Capital	Grants and contri- butions	Total gross expen- ditures	Less: respendable revenues ¹	Total net expen- ditures
Economic and Social S	tatistics						
	4,3382	413.0	0.0	0.6	413.6	77.0	336.6
	4,2393	480.7	0.0	0.6	481.3	110.9	370.4
	4,9964	459.0	0.0	0.6	459.6	98.2	361.4
Census of Population S	tatistics						
	685	51.6	0.0	0.0	51.6	15.0	36.6
	940	81.0	0.0	0.0	81.0	19.1	61.9
	968	73.4	0.0	0.0	73.4	12.1	61.3
Total	5,023	464.6	0.0	0.6	465.2	92.0	373.2
	5,179	561.7	0.0	0.6	562.3	130.0	432.3
	5,964	532.4	0.0	0.6	533.0	110.3	422.7
Other revenues and exp							
Non-respendable reven	ues						0.8
							0.8
							0.8
Cost of services by other	er departments						46.3
							48.2
							48.4
Net cost of the program							420.3
							481.3
							471.9

Notes:

- Formerly called 'Revenues credited to the vote.'
- 2.
- Numbers in normal font denote Planned spending for 2002–03.

 Numbers in italics denote Total authorities for 2002–03 (Main estimates plus Supplementary estimates plus Other authorities). 3.
- Numbers in bold denote Actual expenditures/revenues in 2002-03. 4.
- 5. Formerly called 'Revenues credited to the CRF.'

Financial Table 8: Historical Comparison of Total Planned Spending with Actual Spending

Historical comparison of planned versus actual spending by business line (\$ millions)

Business lines	Actual 2000–01	Actual 2001–02	Planned spending 2002–03	Total authorities ¹ 2002–03	Actual 2002–03
Economic and Social Statistics	328.8	369.1	336.6	370.4	361.4
Census of Population Statistics	121.2	221.6	36.6	61.9	61.3
Total	450.0	590.7	373.2	432.3	422.7

Note:

Financial Table 9: Respendable Revenues¹

Despendable revenues by business line (\$ millions)

Respendable revenues by bush	less fille (\$ fillifions	s)	Planned	Total	
Business lines	Actual 2000–01	Actual 2001–02	spending 2002–03	authorities ² 2002–03	Actual 2002–03
Economic and Social Statistics	68.7	74.1	77.0	110.9	98.2
Census of Population Statistics	10.8	13.6	15.0	19.1	12.1
Total Respendable revenues	79.5	87.7	92.0	130.0	110.3

Notes:

Financial Table 10: Non-respendable Revenues¹

Non-respendable revenues by business line (\$ millions)

Business lines	Actual 2000–01	Actual 2001–02	Planned spending 2002–03	Total authorities ² 2002–03	Actual 2002–03
Economic and Social Statistics	2.5	0.8	0.8	0.8	0.8
Census of Population Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Non-respendable revenues	2.5	0.8	0.8	0.8	0.8

Notes:

^{1.} Total authorities are Main estimates plus Supplementary estimates plus Other authorities.

^{1.} Formerly called "Revenues credited to the vote."

^{2.} Total authorities are Main estimates plus Supplementary estimates plus Other authorities.

^{1.} Formerly called "Revenues credited to the CRF."

^{2.} Total authorities are Main estimates plus Supplementary estimates plus Other authorities.

Financial Table 11: Transfer Payments

Transfer payments by business	line (\$ millions)				
Business lines	Actual 2000–01	Actual 2001–02	Planned spending 2002–03	Total authorities ² 2002–03	Actual 2002–03
Grants					
Economic and Social Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Census of Population Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total grants	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Contributions					
Economic and Social Statistics	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
Census of Population Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total contributions	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
Total transfer payments	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6

Note:

Financial Table 12: External Charging

Fee Activity	Fee Type	Fee Setting Authority	Actual Revenue 2002- 03 (,000)	Estimated Full Cost to provide good or service (,000)	Consultation & Analysis	Service Standard	Performance Results
Statistics Canada Publications	Other Goods and Services – Fee for Post-Manuscript Product	Ministerial Authority to enter into contract	\$1,658.0	\$1,658.0	Pricing of individual publications is based on size, frequency of publication and market value	Fixed prices to clients for individual issues and/or subscription.	Continue to meet client information needs through hard copy sales and increasingly in electronic format
CANSIM	Other Goods and Services – Fee for Access	Ministerial Authority to enter into contract	\$904.0	\$904.0	Review undertaken of similar distributors in private sector. Price set covers only access to database.	Specific contracts for distributors with set prices for fixed options.Internet access at fixed prices also.	No distributors terminated contracts because of price. Internet sales continue to grow.
Special Statistical Services	Other Goods and Services – Fee for Service	Ministerial Authority to enter into contract	\$43,743.0	\$43,743.0	Negotiations with each client for deliverables and full cost disclosure.	Each unique contract has it's own separate specifications and deliverables.	All deliverables met and contracts paid in full.

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner. To this end, the Agency has developed standards of service which employees observe in serving our clients. These standards, which are published on the web site and in paper form, make commitments in the following six categories; Quality, Accessibility, Promptness, Cost, Reliability and Redress Mechanism. http://www.statcan.ca/english/about/servic.htm

^{1.} Total authorities are Main Estimates plus Supplementary estimates plus Other authorities.

SECTION IV: ORGANIZED FOR RESULTS

A. ACCOUNTABILITY AND MATRIX MANAGEMENT

The Agency has, by design, adopted an organization and program activity matrix structure to govern the way it plans its operations, and allocates and manages its resources. This orientation was taken to deal with the complexities of managing statistical operations and processes, and to meet the needs of responding to accountability requirements for what it does with its resources to the government, the Parliament and the public, and to its stakeholders and its many interested users.

The matrix structure is supported by various departmental

processes and systems used for planning, budgeting, reporting and monitoring of the Agency's programs.

The matrix structure satisfies two important needs for Statistics Canada: the requirement to report to Parliament from a program perspective, for example the Census of Population Program, and the necessity to monitor activities from a functional perspective for operational reasons. The functional side depicts how the organization is set up physically, as described by the organization structure, and how resources are allocated. The program side depicts the products or services produced by Statistics Canada and how the Agency justifies its total budget to Treasury Board and Parliament.

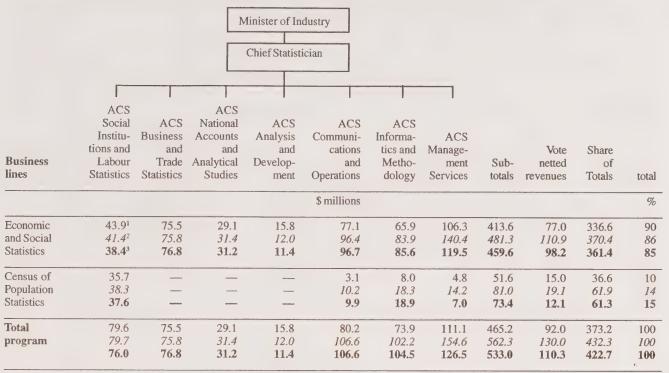
Organization and Business Line Matrix

The Minister of Industry is responsible for Statistics Canada. The Agency is headed by the Chief Statistician of Canada, who is supported by seven assistant chief statisticians, four of whom are responsible for statistical programs and the other three for technical support and management services. Table 14 shows the relationships between Statistics Canada's two principal business lines and its organizational structure. The table also details the 2002–03 resources by organization and business line.

Page - 70 - Statistics Canada

Table 13: 2002-03 Resources by Organization and Business Line

Comparison of total planned spending with actual expenditures (\$ millions)



Notes:

^{1.} Numbers in normal font denote Main estimate levels in 2002-03.

^{2.} Numbers in italics denote Total authority in 2002-03.

^{3.} Numbers in bold denote Actual expenditures/revenues in 2002-03.

SECTION V: APPENDICES

A. Performance Assessing Measures and Indicators: Statistics

Canada's Quality Assurance Framework

Relevance

- use of statistics in policy formulation and decision making
- production of new statistical information in required areas of the policy-making process
- production of knowledge that contributes to an understanding of Canada's economic and social history, trends and issues

Performance measures of Statistics Canada's commitments

extent to which statistical information serves to address the purposes for which it was produced and fills the needs of users.

Information quality

- timely release of high-quality statistical information
- statistics that adhere to recognized national and international standards
- availability of quality descriptors and technical notes
- statistics that are accessible to Canadians.

Maintenance of the National Statistical Knowledge Infrastructure

- controlled respondent burden
- maximum use of administrative data
- use of modern methods and technologies
- skilled and responsive staff.

Performance indicators

Program relevance

- support to policy decision making
- production of new statistical information
- program improvements resulting from user feedback.

Accuracy of information

- survey coverage (mission critical surveys1)
- sampling error (mission critical surveys)
- response rates (mission critical surveys)
- statistical revision patterns.

Timeliness of information

measure of elapsed time between reference period and release dates.

Accessibility of information

- media citations
- Internet connections
- website services
- client contacts with regional offices
- sales
- partnerships
- client satisfaction measurements.

Interpretability of information

availability of quality descriptors and technical availability of metadata.

Coherence of information

use of classification standards (mission critical surveys).

Maintenance of the National Statistical Knowledge Infrastructure

- calculated respondent burden
- use of administrative data in lieu of surveys
- alternative means of reporting and collecting data
- employee opinion survey
- employee turnover rates
- investments in employee training.

B. Feedback Mechanisms and Data Analysis

Feedback mechanisms serve to maintain awareness of the issues of interest to each major client and stakeholder group, and the information needs likely to flow from these issues. They also obtain feedback from current users of Statistics Canada products on their level of satisfaction, and identify potential new markets for information. The following examples demonstrate these feedback mechanisms:

- The National Statistics Council provides overall advice on policies and priorities for statistical programs.
- Fifteen professional advisory committees in major subject areas regularly review statistical programs and plans to amend them.
- Senior bilateral arrangements with key federal departments and agencies (e.g., Human Resources
 Development Canada, Bank of Canada, Health Canada, Canadian Customs and Revenue Agency,
 Agriculture and Agri-Food Canada, Transport Canada) serve to keep abreast of emerging issues
 among principal federal government users and suppliers.
- Participation of the Chief Statistician in policy and program discussions with other deputy ministers keeps Agency management aware of current and emerging issues within the federal government.
- Senior Agency staff are involved in the policy research initiative of the federal government.
- The Federal-Provincial Consultative Council on Statistical Policy and its subsidiary committees provide a means of liaising with provincial governments on their statistical requirements.
- Special liaison and consultation arrangements exist with federal and provincial officials in areas of primary provincial jurisdiction (health, justice and education).
- Periodic liaison with business associations and labour unions help in understanding information needs and reporting preferences in the business sector.
- Ad hoc consultations with interested groups on particular programs (e.g., census content) provide input to the design of these programs.
- Bilateral liaison with foreign statistical agencies and multilateral liaison through international organizations (e.g., OECD, Conference of European Statisticians, International Statistical Institute) identify information needs emerging in other jurisdictions.
- User feedback through Advisory Services provides information on the strengths and weaknesses of existing products and gaps in the Statistics Canada product line.
- Market research and monitoring of product sales and requests identify current product use and demand for new products.

These mechanisms provide feedback on current product user satisfaction, gaps in the Agency's current set of products, and information needs likely to emerge in the future.

Data Analysis

Data analysis serves several purposes in quality management, including an important role in maintaining relevance. While its primary purpose may be to deepen understanding of existing data, data analysis also provides a valuable source of feedback on the adequacy and completeness of the data. By identifying questions the data cannot answer, it pinpoints gaps and weaknesses in the data holdings.

Statistics Canada Page - 73 -

The obstacles encountered through data analysis have led to the following initiatives:

- development of certain longitudinal surveys
- record-linkage activities
- creation of a metadatabase
- attention to data integration and standardization of concepts.

The peer review mechanisms for analytical work provide critical and expert review of data analysis. These mechanisms include works published in the Agency's flagship publications, such as *Canadian Economic Observer*, *Canadian Social Trends* and *Perspectives on Labour and Income*.

The use of analytic frameworks helps identify data gaps and weaknesses. One such framework, the System of National Accounts, is used to integrate and reconcile data coming from different sources. Efforts to develop analytic frameworks for other subject matter areas are currently underway.

Data analysis can also identify specific relevance issues that can, in turn, lead to content changes in existing programs. Findings related to other dimensions of quality, especially accuracy and coherence, may also emerge from analysis.

An active program of analysis is supported through several mechanisms:

- the centralized analytical programs in the Analytical Studies Branch
- decentralized analysis in subject-matter divisions
- the doctoral and postdoctoral fellowship programs for external analysts
- joint analytic work with external authors, often academics
- subject-matter data review and reconciliation committees (e.g., the Economic Forum for the System of National Accounts and its feeder surveys)
- the research data centres, where academic researchers produce reports for Statistics Canada contracts with external analysts to produce analytical reports for the Agency.

Page - 74 - Statistics Canada

C. Legislated Requirements for Statistics Canada

In addition to the Statistics Act, the following federal acts give the Chief Statistician or Statistics Canada responsibility for the collection or provision of specific information:

Alberta Natural Resources Act	1930, c.3, as amended
Banks Act	R.S.C., 1985, c. B-1, as amended
Canada Council Act	R.S.C., 1985, c. C-2, as amended
Canada Elections Act	R.S.C., 1985, c. E-1, as amended
Canada Pension Plan Act	R.S.C., 1985, c. C-8, as amended
Canada Pension Plan Investment Board Act	1997, c. 40, as amended
Canada Student Financial Assistance Act	1994, c. 28, as amended
Canada Student Loans Act	R.S.C., 1985, c. S-23, as amended
Canada Transportation Act	1996, c. 10, as amended
Children of Deceased Veterans Education Assistance Act	R.S.C., 1985, c. C-28, as amended
Competition Act	R.S.C., 1985, c. C-34, as amended
Constitution Act	1867
Constitutional Amendments	1996, c. 1, as amended
Corporations Returns Act	R.S.C., 1985, c. C-43, as amended
Electoral Boundaries Readjustment Act	R.S.C., 1985, c. E-3, as amended
Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act	1992, c. 25, as amended
Employment Insurance Act	1996, c. 23, as amended
Energy Efficiency Act	1992, c. 36, as amended
Energy Monitoring Act	R.S.C., 1985, c. E-8, as amended
Excise Tax Act	R.S.C., 1985, c. E-14, as amended
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Act	
Governor General's Act	R.S.C., 1985, c. G-9, as amended
Income Tax Act	1948, c. 52
Industrial and Regional Development Act	R.S.C., 1985, c. I-8, as amended
Judges Act	R.S.C., 1985, c. J-1, as amended
Marine Liability Act	2001, c. 6, as amended
Northern Pipeline Act	R.S.C., 1985, c. N-26, as amended
Old Age Security Act	R.S.C., 1985, c. O-9, as amended
Patent Act	R.S.C., 1985, c. P-4, as amended
Payments in Lieu of Taxes Act	R.S.C., 1985, c. M-13, as amended
Pension Act	R.S.C., 1985, c. P-6, as amended
Pension Benefits Standards Act	R.S.C., 1985, c. P-7, as amended
Provincial Subsidies Act	R.S.C., 1985, c. P-26, as amended
Railway Relocation and Crossing Act	R.S.C., 1985, c. R-4, as amended
Representation Act	1974, c. 13, as amended
Salaries Act	R.S.C., 1985, c. S-3, as amended
Supplementary Retirement Benefits Act	R.S.C., 1985, c. S-24, as amended
Telecommunications Act	1993, c. 38, as amended
War Veterans Allowance Act	R.S.C., 1985, c. W-3, as amended

Statistics Canada Page - 75 -

D. Pre-established Release Dates for Major Surveys

Statistics Canada maintains a pre-established schedule of data releases for its major statistical products. The following table highlights the major products and their periodicity.

Table 14: Major Statistics Canada Products and their Frequency

Major subject areas	Frequency
Building Permits	Monthly
Canada's International Transactions in Securities	Monthly
Canadian International Merchandise Trade	Monthly
Composite Index	Monthly
Consumer Price Index	Monthly
Employment Insurance	Monthly
Employment, Payrolls and Hours	Monthly
Help Wanted Index	Monthly
Industrial Products Price Index	Monthly
Raw Materials Price Index	Monthly
Labour Force Survey	Monthly
Monthly Survey of Manufacturing	Monthly
New Housing Price Index	Monthly
New Motor Vehicle Sales	Monthly
Real Gross Domestic Product	Monthly
Retail Trade	Monthly
Travel between Canada and Other Countries	Monthly
Wholesale Trade	Monthly
Balance of International Payments	Quarterly
Business Conditions Survey, Manufacturing Industries	Quarterly
Characteristics of International Travelers	Quarterly
Farm Cash Receipts	Quarterly
Industrial Capacity Utilization Rates	Quarterly
International Travel Account	Quarterly
National Economic and Financial Accounts	Quarterly
Quarterly Financial Statistics for Enterprises	Quarterly
Net Farm Income	Annual
Private and Public Investment In Canada	Annual
Field Crop Reporting Survey	Seasonal

Note:

In 2002-03, all major economic indicators with pre-established release dates met their target dates...

Index

A

Aboriginal, 33, 34
Accessibility, 46, 47, 48, 51, 54
Accessibility of Information, 45
Accountability, 70
Accuracy, 39, 40, 41, 42
Accuracy of Information, 38
Administrative Data, 59
Agency Spending, 10

В

Biotechnology, 29

C

Canadian Centre for Justice Statistics, 38 Census of Agriculture, 23 Census of Population, 18 Changing Role, 10 Children and Youth, 20 Classification Systems, 56, 57 Coherence of Information, 56, 57

E

Economic Opportunities and Innovation, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 35, 36
Education, 35, 36
Electronic Data Reporting, 60
Employee Opinion Survey, 61
Energy Use, 30
Environment, 29, 30, 36, 37
Ethnic Diversity, 33
Exit and Return of Canadians, 20
External Evaluations, 12

H

Health, 30, 31, 37

I

Immigration, 23, 34 Industry Wage Rate, 25 Innovation, 29 Intellectual Property, 29 Interpretability, 55 Interpretability of Information, 55

K

Key Partnerships, 10 Knowledge Infrastructure, 57

\mathbf{L}

Labour Market, 26, 27

M

Mandate, 10 Matrix Management, 70 Medical Devices Industry, 28 Modernization of Management Practices, 12

N

National Accounts, 24 National Statistical Organisation, 10

P

Participation and Activity Limitations, 19 Policy Research Institute, 38 Post-Censal, 33 Priority-Setting, 17 Public Service, 35

0

Quality Assurance Framework, 72

R

Recent Trends in Fertility, 21 Relevance, 17, 32, 37 Respondent Burden, 57, 58 Results-Achievements Framework, 15 Results-Expectations, 14

S

Speech from the Throne, 5 Statistical Program Achievements, 17 Statistics Canada: Who We Are, 8

T

Technology, 27
Telecommunications, 22
Timeliness, 43, 44
Training and Development, 63

\mathbf{V}

Volunteering, 35

W

Workplace, 35

Page - 78 - Statistics Canada







xəpu_l

Infrastructure cognitive, 63 Tendances récentes sur la fécondité, 23 Industrie des matériels médicaux, 29 Télécommunications, 23 Imputabilité, 76 Technologie, 29 Immigration, 24, 37 Taux salariaux dans l'industrie, 27 L Gestion matricielle, 76 Systèmes de classification, 61, 62 9 Statistique Canada: Qui nous sommes, 8 Sortie et entrée de canadiens, 22 Formation et perfectionnement, 69 Sondage d'opinion auprès des employés, 66 Fardeau de la réponse, 63, 64 Service publique, 38 E Santé, 32, 33, 39 Exactitude de l'information, 41 S Exactitude, 42, 43, 44, 46 Rôle nouveau, 10 Evaluations externes, 12 Résultats-Cadre des réalisations, 16 Etablissant les priorités, 18 Résultats-Anticipations, 15 Environnement, 31, 32, 38, 39 Recensement de la population, 19 Enfants et jeunes, 21 Recensement de l'agriculture, 25 Education, 37, 38 Réalisations du programme statistique, 18 E Я Données administratives, 64 Propriété intellectuelle, 31 Diversité ethnique, 36 04.q Projet de la recherche sur les politiques Discours du Trône, 5 postcensitaires, 35 Dépenses de l'agence, 10 Pertinence, 18, 34, 40 a Participation et limitations d'activités, 20 Consommation d'énergie, 31, 32 Partenariats clés, 10 Comptes nationaux, 25 Collecte électronique de données, 65 Organisation de la statistique national, 10 Cohérence de linformation, 61, 62 86, 27, 28, 29, 30, 31, 37, 38 Centre canadien de la statistique juridique, 40 Opportunités économiques et innovation, 24, 25, Cadre d'assurance de la qualité, 78 0 Modernisation des pratiques de gestion, 12 Biotechnologie, 31 Millieu de travail, 37, 38 Bénévolat, 37 Marché du travail, 27, 28, 29 Я Mandat, 10 Autochtone, 36, 37 M Actualité, 47, 48 Intelligibilité de l'information, 60 Accessibilité de l'information, 49 Intelligibilité, 60 Accessibilité, 49, 51, 52, 56, 59

Of, noitevonnI

D. Calendrier de diffusion des données des principales enquêtes

Statistique Canada tient un calendrier de diffusion de ses principaux produits statistiques. Le tableau ci-après fait état des principaux produits et de leur périodicité.

Tableau 14: Principaux produits de Statistique Canada et leur périodicité

Périodicité	Principaux domaines
Mensuelle	Assurance-emploi
Mensuelle	Commerce de détail
Mensuelle	Commerce de gros
· ·	Commerce international de marchandis
Mensuelle	Emploi, gains et durée du travail
	Enquête mensuelle sur les industries ma
Mensuelle	suduête sur la population active
Mensuelle	ndice composite
Mensuelle	ndice de l'offre d'emploi
Mensuelle	ndice des prix à la consommation
Mensuelle	ndice des prix des logements neufs
	ndice des prix des produits industriels
Mensuelle	rdice des prix des matières brutes
	Pérations internationales du Canada e
Mensuelle	ermis de bâtir
Mensuelle	roduit intérieur brut réel
	entes de véhicules automobiles neufs
	oyages entre le Canada et les autres pa
Trimestrielle	alance des paiements internationaux
	aractéristiques des voyageurs interna
Trimestrielle	compte des voyages internationaux
	comptes économiques et financiers na
des affaires, industries manufacturières Trimestrielle es entreprises Trimestrielle	
	tatistiques financières trimestrielles de
Trinesan Trinesanita	aux d'utilisation de la capacité indust
•	ecettes monétaires agricoles
Annual	rvestissements privés et publics au Ca
orionnia?	evenu agricole net apports sur les grandes cultures

En 2002-2003, tous les principaux indicateurs économiques ayant des dates de diffusion préétablies ont été publiés à la date prévue.

Page - 82 -

C. Mandat législatif

Voici une liste des lois fédérales qui, au même titre que la Loi sur la statistique, accordent au statisticien en chef ou à Statistique Canada la responsabilité de la collecte ou de la diffusion de données particulières:

Révisions de la Constitution 1996, ch. 1, telles que modifiées Loi sur les transports au Canada 1996, ch. 10, telle que modifiée Loi sur les traitements L.R.C., 1985, ch. S-3, telle que modifiée Loi sur les télécommunications 1993, ch. 38, telle que modifiée Loi sur les subventions aux provinces L.R.C., 1985, ch. P-26, telle que modifiée Loi sur les prestations de retraite supplémentaires L.R.C., 1985, ch. S-24, telle que modifiée Loi sur les pensions L.R.C., 1985, ch. P-6, telle que modifiée L.R.C., 1985, ch. M-13, telle que modifiée Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts Loi sur les normes de prestations de pension L.R.C., 1985, ch. P-7, telle que modifiée Loi sur les juges L.R.C., 1985, ch. J-1, telle que modifiée Loi sur les déclarations des personnes morales L.R.C., 1985, ch. C-43, telle que modifiée Lot sur les brevets L.R.C., 1985, ch. P-4, telle que modifiée sonburg sol rue iod L.R.C., 1985, ch. B-1, telle que modifiée fédéral et les provinces Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement Loi sur les allocations aux anciens combattants L.R.C., 1985, ch. W-3, telle que modifiée Loi sur le Régime de pensions du Canada L.R.C., 1985, ch. C-8, telle que modifiée Loi sur le pipe-line du Nord L.R.C., 1985, ch. N-26, telle que modifiée Loi sur le gouverneur général L.R.C., 1985, ch. G-9, telle que modifiée Loi sur le développement industriel et régional L.R.C., 1985, ch. I-8, telle que modifiée croisements de chemin de fer L.R.C., 1985, ch. R-4, telle que modifiée Loi sur le déplacement des lignes de chemin de fer et les Loi sur le Conseil des Arts du Canada L.R.C., 1985, ch. C-2, telle que modifiée Loi sur la taxe d'accise L.R.C., 1985, ch. E-14, telle que modifiée circonscriptions électorales 1992, ch. 25, telle que modifiée Loi sur la suspension de la révision des limites des Loi sur la surveillance du secteur énergétique L.R.C., 1985, ch. E-8, telle que modifiée Loi sur la sécurité de la vieillesse L.R.C., 1985, ch. O-9, telle que modifiée L.R.C., 1985, ch. E-3, telle que modifiée Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales Loi sur la responsabilité en matière maritime 2001, ch. 6, telle que modifiée Loi sur la représentation 1974, ch. 13, telle que modifiée L.R.C., 1985, ch. C-34, telle que modifiée Loi sur la concurrence Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada 1997, ch. 40, telle que modifiée Loi sur l'efficacité énergétique 1992, ch. 36, telle que modifiée Loi sur l'assurance-emploi 1996, ch. 23, telle que modifiée compattants décédés L.R.C., 1985, ch. C-28, telle que modifiée Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens Loi sédérale sur l'aide sinancière aux étudiants 1994, ch. 28, telle que modifiée L.R.C., 1985, ch. E-1, telle que modifiée Loi électorale du Canada 1930, ch. 3, telle que modifiée Loi des ressources naturelles de l'Alberta Loi de l'impôt sur le revenu 1948, ch. 52 Loi constitutionnelle **L981** Loi canadienne sur les prêts aux étudiants L.R.C., 1985, ch. S-23, telle que modifiée

Ces mécanismes permettent de recueillir des commentaires sur la satisfaction actuelle des utilisateurs de produits, sur les lacunes des ensembles actuels de produits de l'organisme et sur les besoins en information pouvant survenir dans l'avenir.

Analyse des données

L'analyse des données sert à plusieurs fins dans la gestion de la qualité, y compris le maintien de la pertinence, qui est un aspect important. Alors que son but premier peut être d'améliorer la compréhension des données existantes, l'analyse des données est également une source précieuse de rétroaction sur la justesse et l'intégralité des données. En identifiant les questions auxquelles les données ne peuvent répondre, elle permet de cerner les lacunes et les faiblesses des fonds de renseignements.

Les obstacles auxquels l'organisme a fait face lors d'analyses de données ont entraîné les initiatives

suivantes:

- l'élaboration de certaines enquêtes longitudinales;
- des activités de couplage d'enregistrements;
- la création d'une base de métadonnées;
- l'attention portée à l'intégration des données et à l'uniformisation des concepts.

Dans le travail analytique, les mécanismes de contrôle par les pairs procurent un examen d'experts crucial de l'analyse des données. Ces mécanismes comprennent des travaux publiés dans des publications de prestige de l'organisme telles que L'Observateur économique canadien, Tendances sociales canadiennes et L'emploi et le revenu en perspective.

L'utilisation de cadres analytiques aide à cerner les lacunes statistiques et les faiblesses. On emploie un tel cadre, soit le Système de comptabilité nationale, pour intégrer et rapprocher les données provenant de diverses sources. Des efforts sont actuellement en cours pour élaborer des cadres analytiques dans d'autres secteurs spécialisés.

L'analyse des données permet également de relever certains problèmes quant à la pertinence, qui, en retour, peuvent entraîner des changements au contenu des programmes existants. Des résultats liés aux autres dimensions de la qualité, particulièrement à l'exactitude et à la cohérence, peuvent aussi émerger d'une telle analyse.

Un programme actif d'analyse reçoit l'appui de plusieurs mécanismes:

- les programmes d'analyse centralisés de la Direction des études analytiques;
- l'analyse décentralisée dans les divisions spécialisées;
- les programmes de bourses de doctorat et de bourses postdoctorales destinés aux analystes de l'extérieur;
- un projet d'analyse commun avec des auteurs de l'extérieur, souvent des universitaires;
- des comités de révision et de réconciliation des données spécialisées (p. ex. le Forum économique pour le Système de comptabilité nationale et les enquêtes qui en découlent);
- les centres de données de recherche, où les chercheurs en milieu universitaire effectuent de la recherche en vertu de contrats avec Statistique Canada et produisent des rapports analytiques que l'organisme peut publier.

l'organisme peut publier.

Page - 80 -

B. Mécanismes de rétroaction et analyse des données

Les mécanismes de rétroaction permettent à l'organisme de se tenir au courant des questions d'intérêt aux principaux clients et groupes d'étude et des besoins en information susceptibles de découler de ces questions. Ces mécanismes permettent également de recueillir des commentaires sur le degré de satisfaction de la part des utilisateurs actuels des produits de Statistique Canada et de déterminer les nouveaux marchés potentiels pour l'information.

Les exemples suivants montrent ces mécanismes de rétroaction:

- Le Conseil national de la statistique fournit des conseils d'ordre général sur les politiques et les priorités des programmes statistiques.
- Quinze comités consultatifs dont les activités portent sur les principaux domaines de spécialisation examinent régulièrement les programmes statistiques et les plans pour les modifier.
- Des arrangements bilatéraux supérieurs avec des ministères et organismes fédéraux clés (p. ex.
 Développement des ressources humaines Canada, Banque du Canada, Santé Canada, Agence des
 douanes et du revenu du Canada, Agriculture et agroalimentaire Canada ainsi que Transports
 Canada) permettent de suivre de près les nouveaux enjeux chez les principaux utilisateurs et
 fournisseurs au sein du gouvernement fédéral.
- Le fait que le statisticien en chef participe, avec d'autres sous-ministres, à des discussions sur les politiques et les programmes permet aux cadres supérieurs de l'organisme d'être au courant des enjeux actuels et nouveaux à l'intérieur du gouvernement fédéral.
- Les cadres supérieurs de l'organisme participent au Projet de recherche sur les politiques du gouvernement fédéral.
- Le Conseil consultatif fédéral-provincial de la politique statistique et ses comités auxiliaires fournissent un moyen d'assurer la liaison avec les gouvernements provinciaux à propos de leurs exigences statistiques.
- Les fonctionnaires des administrations fédérale et provinciales ont des arrangements particuliers en matière de liaison et de consultation dans des domaines de compétence provinciale de premier ordre (santé, justice et éducation).
- Des contacts périodiques avec les associations de gens d'affaires et les syndicats facilitent la compréhension des besoins en information du secteur des entreprises et des préférences en matière de déclaration de celui-ci.
- Des consultations ponctuelles, menées auprès de groupes intéressés et portant sur des programmes particuliers (p. ex. le contenu du recensement), permettent de recueillir des propositions sur la conception de ces programmes.
- Une liaison bilatérale avec des organismes statistiques étrangers et une liaison multilatérale par l'entremise d'organisations internationales (p. ex. Organisation de coopération et de développement économiques, Conférence des statisticiens européens et Institut international de statistique) permettent d'identifier les nouveaux besoins en information dans les autres secteurs de compétence.
- Les commentaires des utilisateurs obtenus par le truchement des Services consultatifs fournissent des renseignements sur les forces et les faiblesses des produits existants et sur les lacunes dans la gamme de produits de Statistique Canada.
- Les études de marché et la surveillance des ventes et des demandes de produits permettent de déterminer l'utilisation des produits et la demande de nouveaux produits.

SECTION V: ANNEXES

A. Mesures et indicateurs d'évaluation du rendement : cadre d'assurance de la qualité de Statistique Canada

Disponibilité de descripteurs de qualité et de notes Possibilité d'interprétation des données Embauche de personnel compétent et empressé Utilisation de méthodes et de technologies modernes Satisfaction des clients Utilisation maximale des données administratives Partenariats Contrôle du fardeau des répondants Ventes connaissance statistique Contacts des clients avec les bureaux régionaux Maintien d'une infrastructure nationale de la Services accessibles dans Internet Connexions Internet Production de statistiques accessibles aux Canadiens Mentions dans les médias de notes techniques Accessibilité à l'information Disponibilité de descripteurs de qualité et nationales et internationales reconnues la date de diffusion Production de statistiques conformes aux normes Temps écoulé entre la période de référence et de grande qualité Actualité de l'information Diffusion en temps opportun de données statistiques Qualité de l'information Profils de révision des données statistiques Statistique Canada) et répondent aux besoins des utilisateurs Taux de réponse (enquêtes essentielles au mandat de utilisables aux fins pour lesquelles elles sont produites mandat de Statistique Canada) Mesure dans laquelle les données statistiques sont Erreur d'échantillonnage (enquêtes essentielles au et sociaux du Canada mandat de Statistique Canada) Couverture d'enquête (enquêtes essentielles au l'histoire, les tendances et les enjeux économiques Production du savoir qui permet de mieux comprendre Exactitude de l'information des décisions domaines où l'on doit élaborer des politiques et prendre rétroaction des utilisateurs Production de nouvelles données statistiques dans les Perfectionnement des programmes à la suite de la politiques et prendre des décisions Production de nouvelles données statistiques Utilisation de statistiques pour formuler des Soutien dans la prise de décisions stratégiques Pertinence Pertinence du programme de Statistique Canada Mesures de rendement des engagements Indicateurs de rendement

Sondage d'opinion auprès des employés Taux de roulement des employés Investissements dans la formation et le perfectionnement des employés

Calcul du fardeau de réponse

Disponibilité de métadonnées

Maintien d'une infrastructure nationale de la

Autres moyens de déclaration et de collecte des

Utilisation de données administratives à la place

Utilisation de systèmes de classification (enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada)

qouuçes

d'enquêtes

techniques

connaissance statistique

Cohérence de l'information

Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles, en millions de dollars

100 100	L'777 E'787	0'081 0'061	0,582 5,282 2,584	5'971 9'751 1111	5'70I 73'6	9'901 9'901 7'08	8,21 0,21 4,11	7'16 *'18 1'67	8'9L 8' <i>5L</i> S'SL	0'9L L'6L 9'6L	brogramme du Ensemble
\$1 \$I 01	£'19 6'19 9'9£	1'71 1'61 0'51	6,18 6,18 6,18	0°L Z°†I 8°†	0,8 6,81 6,81	6 . 6 2,01 1,5				9'LE E'8E L'SE	Statistique du Recensement de la population
\$8 98 06	t'19£ 5'9££ 9'9£ £	7'86 6'011 0'LL	9'6St E'18t 9'EIt	5'611 \$'0\$I £'901	65,9 83,9 85,6	b 9b snoillim r 1,77 7,89 7,89	15,8 12,0 12,0 11,4	7,1£ 1,92	8'9L 8'5 <i>L</i> S'S <i>L</i>	28°43 24°14 16°84	Statistique économique et sociale
Part ub total	XustoT	Recettes nettes en vertu d'un crédit	-xuoS xustot	SCA Services de gestion	SCA Informa- tique et métho- dologie	SCA Communi- cations et opérations	bement develop-	SCA Études analytiques et comptes et comptes mationaux	SCA Statistique du commerce et des entreprises	SCA Statistique sociale, des institutions et du travail	Secteur d'activité
						e de l' Industri					

: sətoM

- N'ayant pas lieu de figurer.
- 1. Les chiffres en caractères ordinaires correspondent aux dépenses prévues pour 2002-2003.
- 2. Les chiffres en italique correspondent aux autorisations totales en 2002-2003.
- 3. Les chiffres en caractères gras correspondent aux dépenses ou recettes réelles en 2002-2003.

SECTION IV: UNE STRUCTURE BASÉE SUR LES RÉSULTATS

A. Responsabilité et gestion matricielle

Statistique Canada a choisi une structure matricielle de son organisation fonctionnelle et de ses programmes, et ce, afin de déterminer la façon de planifier ses opérations et d'allouer et de gérer ses ressources. L'organisme a pris cette voie dans le but de faire face à la complexité de gestion des opérations et des processus statistiques. Il l'a aussi prise pour pouvoir rendre compte de l'utilisation qu'il fait de ses ressources à l'administration publique, au Parlement, au public, à ses intervenants et à ses nombreux utilisateurs que cela intéresse.

La structure matricielle repose sur divers processus et systèmes que l'organisme emploie pour planifier, dresser un budget, déclarer et surveiller ses programmes.

Elle satisfait à deux importants besoins de Statistique Canada: l'exigence de faire état au Parlement de ses programmes, par exemple le programme du Recensement de la population, et la nécessité de suivre les activités d'un point de vue fonctionnel pour des raisons opérationnelles. Le côté fonctionnel dépeint la façon dont l'organisation est établie physiquement, comme le décrit la structure de l'organisation, et la manière dont les ressources sont allouées. Le côté des programmes représente les produits ou services de Statistique Canada et la façon dont l'organisme justifie son budget total au Conseil du Trésor et au Parlement.

Organisation fonctionnelle et programmes

Le ministre de l'Industrie est responsable de Statistique Canada. L'organisme est dirigé par le statisticien en chef du Canada, qui est secondé par sept statisticiens en chef adjoints (SCA) : quatre sont responsables de programmes statistiques et trois, de services techniques ou de gestion. Le tableau 13 indique les rapports entre les deux principaux programmes de Statistique Canada et son organisation fonctionnelle. Il expose également en détail les ressources de 2002-2003 qui y sont allouées.

Statistique Canada

Note:					
Total des paiements de transfert	9'0	9'0	9'0	9'0	9'0
Total des contributions	9'0	9'0	9'0	9'0	9'0
Statistique du Recensement de la population	0,0	0,0	0'0	0,0	0,0
Statistique économique et sociale	9'0	9'0	9'0	9'0	9'0
Contributions					
Total des subventions	0,0	0'0	0,0	0,0	0'0
Statistique du Recensement de la population	0,0 n	0,0	0'0	0,0	0,0
Statistique économique et sociale	0'0	0.0	0.0	0.0	0,0
Subventions					
Secteur d'activité	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2002-2003	2002-2003
	réels	réels	brévues	totales	réels
	Paiements	Paiements	Depenses	Autorisations	Paiements
Paiements de transfert par secteur d'a	m nə) ətivitə	sllob əb znoilli	ars)		
Paiements de transfert par secteur d'a	m nə) ətivitəs	sllob əb znoilli	ars)		

Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres autorisations.

Tableau 12: Tarification externe

Les dates de tous les produits ivrables ont été respectées et les contrats ont été payés en entier.	Chaque contrat comprend ses propres spécifications et produits livrables.	Mégocistions avec chaque client pour les produits la fundables et la divulgation du coût fotal.	\$0'EÞZ EÞ	\$0'674 67	Povvoir du ministre de conclure des sèrche	Autres biens et services—services out	Services statistiques spéciaux
Aucun n'a mis fin aux contrats en taison du prix Les ventes par Internet continuent	Contrata spécifiques pour les pour les distributeurs, comportant des prix et des options fixes. L'accès à Internet est latemet est	Examen effectué suprès de distributeurs distributeurs secteur privé. L'ensemble des prix ne couvre que l'accès à la base de données.	\$0'+06	\$0'+06	Pouvoir du ministre de conclure ses marchés	te aneid sentuA tùos— seoivnea séoosib	CFNSIM
de ontinuer de répondre aux répondre aux besoins en information des clients au moyen de ventes d'exemplaires imprinnés et de plus en plus en plus de docu-ments de docu-ments électroniques.	Chaque abonnement ou numéro se vend à prix fixe.	eeb prix des publications est base's ur la faille, la fréquence de la publication et la valeur et la valeur	1658,0\$	\$ 0,8291	Pouvoir du ministre de es es es natchse marché	Aufres biens et services — coût d'un produit d'un produit	Publications de Statistique absnæda
esultata el nue frement	Norme de service	Consultation et analyse	Court total prévu pour fruu pour fruu pour fruu pour fruu fruu fruu fruu fruu fruu fruu f	Recettes en 2002-2003 (en milliers en chart)	Pouvoir d'établissement des coûts	Type de coût	ƙ èlivitɔA tnəmərvuocər stûoc səb

Statistique Canada s' engage à foumir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, l'organisme s' est doté de normes de service à la clientèle. Ces normes, qui sont publiées dans le site Web et en version imprimée, engage l'organisme à respecter les six catégories suivantes : la qualité, l' accessibilité, la promptitude, le coût, la fiablité et le mécanisme de redressement. Pour de plus amples détails à ce sujet, veuillez consulter : http://www.statcan.ca/francais/about/servic. E.htm.

réelles totales prévues réelles Dépenses Dépenses Dépenses Autorisations d'activité (en millions de dollars) Comparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles, par secteur

0'057 Total 455,7 432,3 3,578 L'065 Statistique du Recensement de la population €,19 6'19 9'98 571,6 121,2 Statistique économique et sociale 1,698 328,8 1,138 370,4 336,6 Secteur d'activité 2002-2003 2001-2002 2000-2001 2002-2003 2002-2003 réelles Dépenses

Tableau financier 9: Recettes disponibles1

Total des recettes disponibles	S'6L	<i>L</i> ' <i>L</i> 8	0,26	130,0	110,3
Statistique du Recensement de la population	8,01	9,81	0,21	1,61	12,1
Statistique économique et sociale	L'89	I'tL	0,777	6'011	7,86
Secteur d'activité	Recettes réelles	Recettes réelles	S002-S003 prévues	Autorisations totales ² 2002-2003	S002-2003 réelles
Recettes disponibles par secteur d'ac	llim nə) ətivit	ions de dollars)			

Auparavant appelées « recettes à valoir sur le crédit ». Ί. Notes:

Tableau financier 10: Recettes non disponibles1

2,5	8,0	8'0	8'0	8'0
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
5,5	8,0	8'0	8,0	8'0
Recettes réelles 2000-2001	Recettes réelles 2001-2002	S002-2003 prévues	Autorisations totales ² 2002-2003	Recettes réelles
Téelles 2000-2001 2,5		Téelles 2001-2002 0,8	Téelles prévues 2001-2002 2002-2003 0,8 0,8	0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0

Notes:

: 910M

Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres

autorisations. Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres 7

Auparavant appelées « recettes à valoir sur le Trésor ».

autorisations. Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres 7

Tableau financier 7: Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

sənəu	disponibles ¹	brutes	snoitud	snoissil	nement	ELb*	ecteur d'activité
9,365	0,777	9'817	9'0	0'0	413,0	sociale 4 3382	tatistique économique et
t'0LE	6'011	£'18Þ	9'0	0'0	L'08t	¢ 5333	
7,135	7'86	9'65†	9'0	0'0	0'657	,966 Þ	
						ab tr	tatistique du Recenseme
9'98	0,21	9'15	0,0	0,0	9'15	\$89	noiseluqoq si
6'19	I'6I	0'18	0'0	0'0	0,18	076	
£'19	1,21	4,57	0'0	0'0	4.ET	896	
2,878	0,26	7,234	9'0	0,0	9't9t	2 023	tal
432,3	130,0	262,3	90	0'0	L'195	6LI S	
L'777‡	£,011	0,552	9'0	0'0	4,252	t96 S	
						S	utres recettes et dépense
8,0							ecettes non disponibles ⁵
8'0 8'0							
6,34					20161	sinim sertue b rec	stallo sesimes seb tio
2,84					CO 101	emmi canna a mà	coût des services offerts l
t'8t							
450,3							oût net du programme
6'1<i>L</i>† E'18†							

- Équivalents temps plein.
- Auparavant appelées « recettes à valoir sur le crédit ».
- Les chiffres en italique correspondent aux autorisations totales pour 2002-2003 (budgets des dépenses principal et supplémentaire et .ε Les chiffres en caractères ordinaires correspondent aux dépenses prévues pour 2002-2003. 7.
- Les chiffres en caractères gras correspondent aux dépenses ou recettes réelles en 2002-2003. autres autorisations).
- Auparavant appelées « recettes à valoir sur le Trésor ». ۶.

SECTION III: RENDEMENT FINANCIER

Aperçu du rendement financier

A. Tableaux financiers récapitulatifs

Les tableaux financiers suivants figurent dans le présent rapport.

of each Account to be and the section of the sectio		
Principaux produits de Statistique Canada et leur périodicité	Résultats déclarés	Tableau 14
secteur d'activité	Résultats déclarés	Tableau 13
Ressources de 2002-2003 par secteur de programme et		
Tarification externe	Résultats déclarés	Tableau 12
Paiements de transfert	Résultats déclarés	Tableau 11
Recettes non disponibles	Résultats déclarés	Tableau 10
Recettes disponibles	Résultats déclarés	Pableau 9
des dépenses réelles	Résultats déclarés	Tableau 8
Comparaison historique des dépenses totales prévues et		
dépenses réelles	Résultats déclarés	Tableau 7
Comparaison des dépenses totales prévues et des		
Sommaire des crédits approuvés	Résultats déclarés	Tableau 6

Note: Seuls les tableaux financiers s'appliquant à Statistique Canada figurent dans la liste.

Tableau financier 6: Sommaire des crédits approuvés

. 640/4				
Total de l'organisme	2,878	6,254	L,22.4	
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6'LS	6°\$L	6'\$ <i>L</i>	
Statistique Canada 115 Dépenses de programme	315,3	4,828	8,948	
	u uə	nillions de dollars		
Crédit	Dépenses prévues	Autorisations totalisms totalisms 2002-2003	Dépenses réelles	
pesoins interests par autorisation (en militons de dollars)				

: 210NI

Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres autorisations.

À Statistique Canada, l'équité, le respect et l'impartialité sont des principes de gestion fondamentaux. Par conséquent, l'organisme soutient très activement l'initiative Faire place au changement afin que la sur le marché du travail. On a établi un plan détaillé pour institutionnaliser les changements de la culture organisationnelle à Statistique Canada afin d'éliminer toute barrière pouvant l'empêcher d'atteindre les trois objectifs-repères énoncés dans Faire place au changement. En plus de traiter de ces objectifs-repères, la stratégie de Statistique Canada comporte un plan de communications, un cadre de reddition des comptes et des activités permettant d'améliorer les outils relatifs au recrutement, au maintien en poste des employés et à leur promotion. L'organisme parvient à créer un environnement de travail positif en consultant souvent les employés et les membres de la gestion. Ses rencontres régulières avec le Conseil national des minorités visibles ainsi qu'avec d'autres ministères ou organismes gouvernementaux lui permettent de partager l'information et d'améliorer ses plans et programmes.

Au cours de l'exercice 2002-2003, les activités consistaient, entre autres, à veiller à ce que tous les recruteurs, les employés de la Division des ressources humaines et les membres de comités de sélection suivent une séance de sensibilisation. On a terminé les documents sur le parcours de carrière des principales classifications des professions. Dans ces documents, on montre en détail les attentes de Statistique Canada envers ses employés de chaque niveau et la formation qui leur est offerte pour attendre ces objectifs. On a créé un répertoire d'employés de minorités visibles qui participeront à des comités de sélection afin d'assurer leur représentativité au sein des équipes d'embauche et de leur fournir une expérience tangible du fonctionnement des concours. On procède actuellement à l'analyse des résultats du Sondage auprès des fonctionnement des concours génériques tenus récemment afin de déterminer quelle étape du processus étudie les résultats des concours génériques tenus récemment afin de déterminer quelle étape du processus constitue le plus grand défi et comment on pourrait l'alléger.

En plus de ces initiatives de la gestion, les employés de Statistique Canada ont mis sur pied un Groupe consultatif des minorités visibles très actif. Entre autres, deux séances d'information ont été organisées. La première, tenue en janvier 2003, comportait des présentations du statisticien en chef, du président du Comité sur l'équité en matière d'emploi et du promoteur des minorités visibles. Bon nombre d'employés ont participé à cette séance.

Les résultats des activités de l'organisme en 2002-2003 sont probants⁵:

- En mars 2003, la représentation interne des minorités visibles au sein de l'organisme s'établissait à 10,8 %, en hausse par rapport à 10,1 % en mars 2002. Le Secrétariat du Conseil du Trésor a évalué la disponibilité des minorités visibles sur le marché du travail à 8,5 %.
- Durant l'exercice de 2002-2003, les minorités visibles ont représenté 15,1 % de l'embauche de nouveaux travailleurs⁶, ou les trois quarts de l'objectif-repère de 20 %.
- Une analyse plus approfondie des activités de recrutement⁷ indique que les minorités visibles ont constitué 26,5 % de l'embauche de nouveaux travailleurs dans le groupe des CS; 20,3 %, dans le groupe des ES; 25 %, dans le groupe des CR; 25 %, dans le groupe des CR; 25 %, dans le groupe des CR.
- Quant au groupe de relève de la direction, les minorités visibles ont représenté 8,6 % de l'embauche de nouveaux travailleurs⁸ en 2002-2003.

^{5.} Source : Statistique Canada.

^{6.} Comprend les nominations pour une période de plus de trois mois et les nominations pour une période indéterminée.
7. Il est important de signaler qu'en 2002-2003 les activités de recrutement ont diminué considérablement. On a embauché 364 nouveau

Il est important de signaler qu'en 2002-2003 les activités de recrutement ont diminué considérablement. On a embauché 364 nouveaux travailleurs en 2002-2003, par rapport à 1 021 en 2001-2002.

^{8.} We comprend pas les promotions internes.

lorsqu'ils doivent choisir des options pour améliorer leur perfectionnement professionnel. Ils font état des attributs, des qualifications et de la formation et du perfectionnement liés aux divers niveaux des cheminements de carrière des groupes professionnels. Les documents sur les cheminements de carrière sont maintenant disponibles dans le Réseau de communications internes (RCI), pour les ES, SI et commis statistiques CR, IS, PE et MA.

Perfectionnement en gestion

Dans le cadre du Programme de perfectionnement en gestion de Statistique Canada (qui a remporté le Prix du leadership de la Communauté nationale des gestionnaires, en reconnaissance du leadership exemplaire en perfectionnement de la collectivité des gestionnaires), on a donné plus de 900 jours de formation l'an dernier aux cadres intermédiaires, soit en moyenne 13 jours de formation par participant. Par ailleurs, environ 20 activités d'apprentissage ont été coordonnées pour les superviseurs, ce qui a donné lieu à 900 autres jours de formation, soit en moyenne 7 jours par participant.

Perfectionnement des cadres

Une amélioration a été apportée au premier programme de recrutement ministériel de la fonction publique pour les cadres de gestion. Le Programme de sélection et de perfectionnement des EX de Statistique Canada a reçu l'approbation de la Commission de la fonction publique, en 2000, et a pris son envol avec la nomination de neuf candidats, suivie par celle de sept autres en janvier 2002. Ce programme permet la sélection de neur candidats, suivie par celle de sept autres en janvier 2002. Ce programme permet la sélection de nouveaux cadres par concours générique et assure leur perfectionnement grâce à une expérience d'affectation de 24 à 36 mois. Le plan de dotation stratégique des postes de cadre (DSPC), qui a l'organisme to qui lui permet d'assurer la promotion de la fonction publique, accroît les pouvoirs délégués à l'organisme, ce qui lui permet d'assurer la promotion des participants au niveau EX-2, une fois qu'ils ont terminé le programme.

Programme de perfectionnement des cadres supérieurs

En complément du Programme de sélection et de perfectionnement des EX, le Programme de perfectionnement des cadres supérieurs, qui est flexible et offert à la carte, fournit aux directeurs adjoints et aux directeurs de la formation personnalisée, ainsi que du perfectionnement et du mentorat, par l'entremise de cours du Centre canadien de gestion et de conférenciers invités. Le printemps dernier, le programme était axé sur le transfert des connaissances, et un expert du domaine du capital intellectuel et de la gestion des connaissances a présidé cinq présentations sur les « pratiques exemplaires » de Statistique Canada. La série se poursuivra à l'automne, et le transfert des connaissances fera partie des sujets de la Conférence des cadres supérieurs de l'automne à Statistique Canada.

Formation en langue seconde

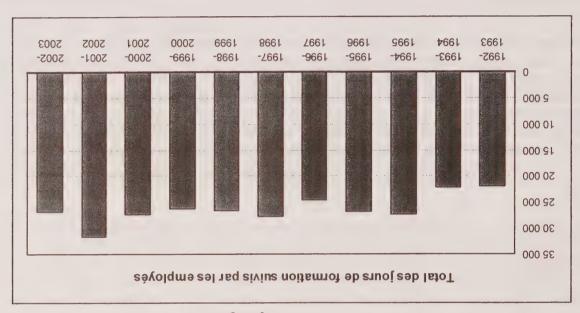
Dans le cadre d'une stratégie visant à améliorer les capacités linguistiques des employés au début de leur carrière, Statistique Canada offre de la formation linguistique. Au cours de l'exercice 2002-2003, on a assuré la formation linguistique. Au cours de l'exercice 2002-2003, on a assuré la formation linguistique de la P90 participants de la région de la Capitale nationale, ainsi que d'autres régions. Le nombre de participants a augmenté par rapport à 2001-2002 et 2000-2001, où il se chiffrait à 1 735 et 1 491 respectivement. Ces personnes ont participé à des cours à temps partiel en groupe, à de la formation accélérée, à de la formation privée ou à de la formation autodirigée. Le nombre d'heures de formation linguistique à temps partiel a augmenté, passant de 118 420 l'an dernier, à 135 764 cette année. Les nouvelles recrues ont reçu 30 % de la formation.

Page - 70 -

Le nombre de recrues a atteint un sommet de plus de 500 en 2001-2002, sommet qu'on a aussi vu dans le nombre et la taille des campagnes de recrutement, le nombre d'affectations et la gestion des recrues. En 2001-2002, on comptait 519 recrues, tandis qu'en 2002-2003, elles étaient au nombre de 484 dans les groupes ES, CS et SI. Par ailleurs, on a obtenu un succès considérable pour le recrutement de membres des minorités visibles dans le cadre du programme de recrutement professionnel.

En complément du recrutement, le Programme de mentorat de l'organisme est en voie d'être renouvelé, afin d'être élargi à d'autres groupes que celui des recrues, à savoir : les autres nouveaux employés, les employés en transition de carrière et les cadres supérieurs du Programme de perfectionnement des cadres supérieurs. Les rôles et responsabilités des mentors ont été définis dans un document portant sur une approche renouvelée en matière de mentorat, qui a été intégré au Réseau de communications internes (RCI). La formation en mentorat a été mise au point pour accroître les capacités d'encadrement et de communication, et elle a été donnée à plus de 60 nouveaux mentors d'expérience.

Infrastructure de la connaissance : investissements dans la formation et le perfectionnement des employés



Cadre d'apprentissage

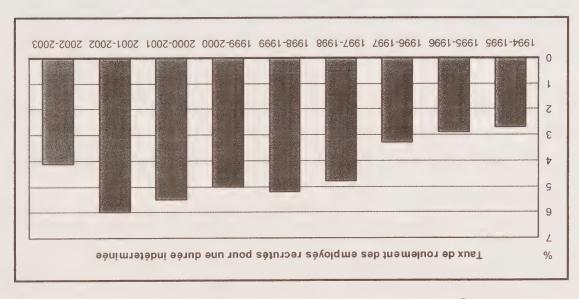
On a élaboré un cadre d'apprentissage afin de permettre à Statistique Canada de respecter les engagements de la nouvelle politique d'apprentissage continu de la fonction publique. Le cadre décrit l'organisation de la fonction d'apprentissage à Statistique Canada et prévoit un réseau de champions de l'apprentissage dans les divisions, qui seront chargés d'analyser les besoins en matière d'apprentissage, de déterminer les faiblesses dans le transfert des connaissances et de coordonner ainsi que de communiquer les pratiques exemplaires dans le domaine de l'apprentissage. Le but visé est le soutien de l'initiative d'établissement de plans d'apprentissage pour chaque employé qui souhaite en avoir un.

Possibilités de perfectionnement professionnel

À Statistique Canada, on a maintenu l'accent sur le perfectionnement professionnel et d'autres documents sur les cheminements de carrière ont été élaborés pour un certain nombre de groupes professionnels. Ces documents électroniques uniques servent de guides pour les employés, les mentors et les superviseurs

Infrastructure de la connaissance : taux de roulement des employés

On a assisté à une baisse de 28 % du nombre de départs entre 2001-2002 et 2002-2003. Cette situation est surtout attribuable à la réduction importante des démissions. En effet, un nombre de moins en moins élevé d'employés quittent la fonction publique pour aller travailler dans le secteur privé ou pour des raisons personnelles, et les mutations dans d'autres ministères sont moins fréquentes, ces deux éléments ayant connu une baisse d'environ 37 %. En outre, on a noté une diminution légère du nombre de départs à la retraite, soit environ 13 %. En proportion des départs, toutefois, les départs à la retraite ont augmenté en 2002-2003 et ont représenté environ 44 % du total des départs, tandis qu'en 2001-2002, les retraites ne représentaient que ont représenté environ 44 % du total des départs, tandis qu'en 2001-2002, les retraites ne représentaient que ont représenté environ 44 % du total des départs, tandis qu'en 2001-2002, les retraites ne représentaient que



ડાંજારેલું કાર્યામાં તે જિલ્લો મુખ્ય

qéponcyés. talents à divers échelons et de les préparer à répondre aux besoins en matière de relève ou aux nouveaux qu'elle permet de déterminer les besoins en ressources humaines, ainsi que de mettre en valeur les bassins de les objectifs de recrutement. La nature intégrée de l'approche de l'organisme est stratégique, étant donné prises en compte, les cadres supérieurs de l'organisme approuvent les projets, élaborent les budgets et fixent un modèle de microsimulation. Enfin, lorsque les répercussions sur les ressources humaines pleinement disponibles pour le remplacement éventuel des gestionnaires, à partir d'une analyse au moyen de PERSIM, déterminent les besoins actuels et futurs en matière de leadership, y compris les bassins de candidats présence du capital humain nécessaire pour les atteindre. Dans le cadre de ce processus, ces personnes programmes et des ressources humaines tiennent compte à la fois des objectifs de l'organisation et de la élaborent le plan stratégique de l'organisme, ces comités qui sont constitués d'agents supérieurs des humaines et la fonction de planification intégrée à Statistique Canada. De façon plus particulière, lorsqu'ils mêmes comités assurent la planification à long terme ainsi qu'un lien direct entre la fonction des ressources perfectionnement des employés axés sur la carrière ayant des aptitudes au leadership. Les membres de ces la carrière, ainsi que des initiatives et des programmes de travail positifs, ayant comme objectif d'assurer le de diriger le recrutement et le perfectionnement, l'apprentissage et le perfectionnement, l'enrichissement de processus de planification stratégique et est dirigée par des comités de cadres hiérarchiques qui ont la tâche répondre aux besoins actuels et futurs. La gestion des ressources humaines est pleinement intégrée au humaines afin de s'assurer que des bassins de ressources qualifiées soient prêts, à divers échelons, à Statistique Canada a adopté une approche exhaustive et stratégique en matière de gestion des ressources

La responsabilité du suivi des conclusions du sondage à Statistique Canada se situe à l'échelle des divisions et dans l'ensemble de l'organisme. Afin de vérifier la véritable signification des résultats, les gestionnaires des divisions tiennent généralement des discussions avec les employés, souvent avec l'aide d'un animateur, en vue de recueillir des données factuelles concernant les questions du sondage et de déterminer ensemble diverses mesures à prendre. Les directeurs sont responsables du suivi du sondage et doivent rendre compte de leurs activités dans le rapport de programme biennal de leur division.

Globalement, du fait qu' il ait tenu des sondages auprès des employés avant les sondages à l'échelle de la fonction publique de 1999 et 2002, Statistique Canada a déjà en place une infrastructure de gestion des ressources humaines (RH) qui facilite la résolution des questions découlant des sondages auprès des employés. L'infrastructure est constituée d'un ensemble de comités de cadres hiérarchiques qui ont pour mandat d'élaborer des programmes et des pratiques à l'appui de la stratégie des RH de Statistique Canada. Ces comités des RH ont établi des groupes de travail pour résoudre les questions d'enquête se rapportant à leur mandat, ainsi que pour formuler des propositions qui seront soumises à l'approbation des cadres supérieurs. Par suite du sondage de 2002, les principales questions qui doivent faire l'objet d'un suivi dans l'ensemble de l'organisme sont les suivantes : le harcèlement au travail, l'apprentissage et la charge de travail.

Même si les résultats du sondage montrent que les employés de Statistique Canada ont connu des niveaux remarquablement plus faibles de harcèlement et de discrimination que la moyenne des fonctionnaires fédéraux (12 % comparativement à 21 %), il a été jugé essentiel d'étudier cette question de façon plus approfondie et de résoudre les préoccupations concernant le harcèlement et la discrimination. Des groupes de discussion se sont tenus avec des employés de Statistique Canada, partout au pays, et un rapport comportant des recommandations est en voie de rédaction.

Le sondage a permis de constater que les superviseurs réussissent mieux à aider les employés à déterminer leurs besoins d'apprentissage (63 % comparativement à 59 %), et les trois quarts des répondants ont indiqué que Statistique Canada les appuyait bien dans leur perfectionnement professionnel. Afin d'examiner les questions de la formation et du perfectionnement professionnel de façon plus approfondie, Statistique Canada a commandé une étude, afin d'assurer le suivi de la formation et du perfectionnement professionnel. L'analyse a révélé que la présence d'infrastructures de formation en bonne et due forme dans les divisions a tendance à avoir des répercussions positives sur la satisfaction des employés. Un plan a été créé pour donner suite à ces conclusions, parallèlement à la mise en œuvre de la politique d'apprentissage de la fonction publique.

Pour donner suite aux questions du sondage de 1999 concernant le bien-être, l'organisme a créé un groupes de travail s'occupent de la mise en œuvre des objectifs du comité. Un des groupes de travail s'occupent de la mise en œuvre des objectifs du comité. Un des groupes de travail est axé sur les communications et a créé un site Web sur le mieux-être. Un autre groupe s'est chargé de distribuer la 400 questionnaires par carte postale, et a tenu des groupes de discussion avec 200 employés pour élaborer des recommandations de pratiques exemplaires, ces dernières étant actuellement mises en œuvre par présentations dans le cadre d'un essai pilote dans ce domaine. Par ailleurs, un autre groupe s'est chargé d'une présentations en vue d'obtenir le prestigieux prix Environnement de travail sain de l'Institut national de la qualité (INQ), et il a réussi à répondre aux exigences rigoureuses de l'Institut. Statistique Canada recevra ce qualité (INQ), et il a réussi à répondre aux exigences rigoureuses de l'Institut. Statistique Canada recevra ce d'une série d'indicateurs en vue d'évaluer le bien-être de façon périodique. Par ailleurs, ils ont lancé un d'une série d'indicateurs en vue d'évaluer le bien-être de façon périodique. Par ailleurs, ils ont lancé un privaint nombre d'initiatives dans ce domaine, y compris des améliorations au centre de conditionnement physique, un programme pour cesser de fumer, des cliniques de vaccination contre la grippe et des journées d'appréciation des employés.

- 70 - 5geq

Un éventail de modules administratifs est élaboré pour intégrer la DED aux méthodes de collecte existantes. Ces outils sont conçus pour l'envoi global de courriels aux répondants, le décryptage des données et la réintégration des données recueillies. Par ailleurs, une assistance directe est offerte aux répondants qui en ont besoin pour remplir leur questionnaire.

Au cours des prochains mois, l'organisme analysera les modèles de réponse aux enquêtes afin de déterminer comment les applications ou sa stratégie de communication devront être modifiées pour maximiser la participation.

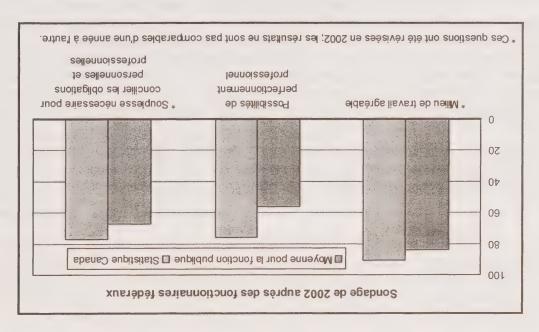
Capacité de collecte dans les bureaux régionaux

Afin de répondre à l'augmentation continue de services d'enquête, Statistique Canada a ouvert un nouvel emplacement de collecte de données à Sherbrooke, au Québec, et a agrandi celui de Sturgeon Falls, en Ontario.

Cette expansion s'est échelonnée tout au long de l'exercice. Les deux sites fonctionnent maintenant à plein rendement. Cette expansion représente une augmentation d'environ 10 000 heures de la capacité de collecte aux heures de pointe par mois, soit 18 %.

Infrastructure de la connaissance : sondage d'opinion auprès des employés

Statistique Canada a tenu le premier Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux, pour le compte du Secrétariat du Conseil du Trésor, en 1999, et a été chargé à nouveau du sondage de 2002.



Les résultats de l'organisme en 2002 étaient généralement meilleurs par rapport aux résultats généralement bons obtenus en 1999; 91 % des employés de Statistique Canada ont indiqué qu'ils croyaient que leur milieu de travail était agréable. Les résultats ont été publiés à l'interne. Ils s'accompagnaient d'analyses descriptives faisant ressortir les faits saillants des questions liées au partage de l'information et au aux objectifs, au contexte de travail équitable, au travail et à la charge de travail, à la formation et au perfectionnement professionnel et au suivi des résultats du sondage. Les divisions ont reçu des diagrammes de dispersion comparant les résultats de 2002 à ceux de 1999, ainsi que les résultats de Statistique Canada par rapport à ceux de l'ensemble de la fonction publique.

Statistique Canada

davantage, l'utilisation d'une présentation uniforme pour les données des états des résultats et des bilans des entreprises, appelée plan comptable. Ce plan comptable, qui a été élaboré par Statistique Canada, permet de coupler des données administratives et certaines données atatistiques et, de ce fait, facilite le remplacement des données d'enquête par des données administratives pour les activités des entreprises. Il est progressivement intégré au processus de production des statistiques aur les entreprises. Il est progressivement intégré au processus de production des statistiques aur les entreprises, en particulier pour que les questionnaires d'enquête se rapprochent davantage des pratiques comptables des entreprises et qu'ainsi le fardeau des répondants diminue. Dans les enquêtes annuelles auprès des entreprises, des progrès substantiels ont été réalisés pour atteindre enquêtes annuelles auprès des entreprises, des progrès substantiels ont été réalisés pour atteindre l'objectif à court terme qui consiste à utiliser les données fiscales pour réduire d'environ 50 % le fardeau des répondants des petites entreprises à structure simple et pour dépasser cet objectif par la suite.

Une initiative est en cours afin de remplacer les données d'enquête par les données obtenues dans les dossiers de la TPS pour trois enquêtes mensuelles majeures auprès des entreprises. Comme précédemment, l'objectif initial consiste à remplacer environ la moitié des petites entreprises à structure simple qui participent à ces enquêtes. On vise à dépasser cet objectif par la suite.

Une modification récente de la Loi sur l'impôt sur le revenu permet à Statistique Canada de fournir à un organisme statistique d'une province (ou d'un territoire) des données fiscales concernant les activités commerciales menées dans cette province ou ce territoire, à des fins de recherche et d'analyse seulement, à condition que cet organisme soit autorisé en vertu de la loi de la province à recueillir des données similaires. Ce partage des données pourrait contribuer à faire diminuer le fardeau de réponse dans le cadre des enquêtes auprès des entreprises.

Malgré les avantages que présente l'utilisation de dossiers administratifs, de sérieuses préoccupations face à la protection des renseignements personnels et contraintes en matière de confidentialité en limitent l'utilisation. Bien sûr, l'organisme ne produit que des estimations statistiques globales et conserve dans la plus stricte confidentialité, comme l'exige la Loi sur la statistique, le contenu des déclarations de revenus des particuliers et des questionnaires d'enquête remplis.

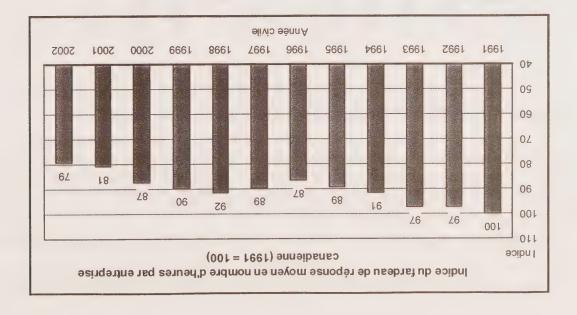
Déclaration électronique des données

L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires est la première qui a été menée dans le cadre de l'initiative Gouvernement en direct pour la déclaration électronique des données (DED) — sa production ayant été amorcée en décembre 2002. On réalise actuellement 13 autres enquêtes en ayant comme objectif d'élaborer un total de 23 enquêtes d'ici la fin du présent exercice.

A l'heure actuelle, Statistique Canada utilise deux types d'outils de collecte pour la DED — les formulaires accessibles sur Internet et les modèles de questionnaires électroniques élaborés en Excel. Chacun d'eux repose sur sa propre méthode de chiffrement des données, afin d'en assurer la confidentialité et la sécurité lorsqu'elles transitent entre le répondant et Statistique Canada. Les formulaires sur Internet sont chiffres au moyen d'une infrastructure à clé publique (ICP). Par ailleurs, l'organisme a élaboré une application autonome, appelée Module de retour des données, pour chiffrer les modèles de questionnaires électroniques à l'aide de technologies de chiffrement Pretty Good Privacy.

L'initiative de DED est aussi à la base de deux sites Internet. Le site de services personnalisés d'échange et de collecte est destiné aux grandes entreprises. Les entreprises visées ont accès à un répertoire électronique et à un calendrier de déclaration pour leurs enquêtes, ainsi qu'à une voie de communication sécuritaire avec Statistique Canada, afin d'échanger de l'information. Le site Internet de réponse sécuritaire est conçu pour fournir des renseignements et donner accès aux questionnaires remplis par tous les autres répondants.

Statistique Canada



Infrastructure de la connaissance : utilisation de données administramoyens de déclaration et de collecte des données

En 2002-2003, Statistique Canada a continué de chercher de nouvelles méthodes de collecte des données fondées sur la technologie moderne, d'autres méthodes de déclaration des données, ainsi que de nouvelles sources de données administratives. Grâce à l'utilisation accrue de dossiers administratifs au lieu d'enquêtes menées directement auprès des répondants, l'organisme a pu réduire considérablement le fardeau de réponse depuis plusieurs années.

A cet égard, Statistique Canada continue à collaborer étroitement avec l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC) pour exploiter, à des fins statistiques seulement, les données fiscales fournies par les particuliers et les entreprises à l'ADRC. On obtient ces données par le truchement du régime d'imposition du revenu des particuliers, du régime d'imposition des sociétés (en faisant appel à un certain nombre d'annexes, et surtout à l'Index général des renseignements financiers), du régime d'imposition des entreprises non constituées en société, du système des comptes de retenues sur la paie des employeurs et du processus de versement de la taxe sur les produits et services (TPS). Des données administratives des douanes sont aussi utilisées pour rassembler les chiffres sur les importations et les exportations autres que vers les États-Unis. Par ailleurs, depuis 1990, le Canada et les États-Unis ont échangé des données portant sur leurs importations respectives, afin de pouvoir rassembler mutuellement des statistiques plus précises sur les exportations.

Parmi les réalisations majeures en 2002-2003 figurent les suivantes:

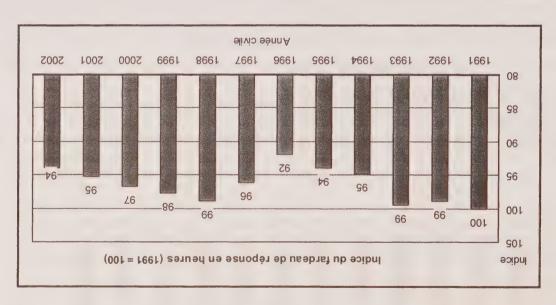
- Pour l'année d'imposition 2001, un ensemble varié de données fiscales, y compris un fichier complet de données sur l'impôt des sociétés, ont été recueillies, traitées et utilisées dans le cadre d'un certain nombre de programmes statistiques. Ces données fiscales ont contribué notamment à améliorer la couverture et la précision des statistiques sur les entreprises.
- Un plan a été élaboré pour tirer le maximum des données fiscales sur les entreprises, et un certain nombre d'activités clés ont été entreprises pour sa mise en œuvre. Parmi les éléments fondamentaux de ce plan figurent une gamme variée d'améliorations techniques et, ce qui importe encore

Page - 64 -

Infrastructure nationale de la connaissance statistique

Infrastructure de la connaissance : calcul du fardeau de réponse

Statistique Canada continue de tenter de répondre aux demandes des Canadiens concernant des données statistiques essentielles, tout en réduisant et en contrôlant le fardeau de réponse imposé aux entreprises. Parmi les principales stratégies utilisées figurent la réduction du nombre de données requises dans les questionnaires d'enquête et le recours accru aux dossiers administratifs en remplacement des données d'enquête auprès des entreprises.



Chaque année, on calcule un indicateur du fardeau de réponse à partir de la fréquence de chaque enquête, du nombre de répondants visés par l'enquête et du temps moyen estimatif nécessaire pour remplir le questionnaire. Le calcul, qui est décrit sous forme d'indice dans le graphique cidessus, exclut le Recensement de l'agriculture, qui se tient tous les cinq ans, et les autres enquêtes ponctuelles. Le fardeau de réponse a diminué au milieu des années 1990, par suite principalement d'un remaniement d'une enquête mensuelle majeure en vue d'utiliser des données administratives. Même si le fardeau a augmenté à la fin des années 1990, avec l'avènement d'un programme d'enquête annuel plus exhaustif, des progrès considérables ont été accomplis par suite de la réduction du temps requis pour répondre aux enquêtes (devenues plus courtes et plus simples) et de l'utilisation accrue des données administratives. Le fardeau en nombre total d'heures et plus simples) et de l'utilisation accrue des données administratives. Le fardeau en nombre total d'heures a diminué d'environ 1 % en 2002 par rapport à 2001.

Même si Statistique Canada a réduit son fardeau de réponse global pour les entreprises de 6 % depuis 1991, l'économie canadienne a connu une expansion considérable au cours de la même période. La combinaison de ces deux facteurs s'est traduite par une diminution de 21 % du fardeau au cours de la dernière décennie, sur la base du nombre moyen d'heures par entreprise. Le graphique cidessous comporte un indice du fardeau de réponse estimatif, qui correspond au nombre total d'heures divisé par le nombre total estimatif d'entreprises canadiennes.

statistique des Nations Unies en mars 2003. On a déterminé de nombreux changements possibles en vue de rapprocher ces classifications et on a appuyé l'idée d'intégrer ces changements dans les processus relatifs à la révision de ces classifications en 2007.

Utilisation de systèmes de classification type

Qu'on utilise des systèmes de classification type pour les enquêtes garantit la rigueur et l'uniformité entre ces dernières, ce qui permet qu'elles soient cohérentes les unes avec les autres. Le tableau qui suit fait état de l'utilisation de divers systèmes de classification type pour certaines grandes enquêtes menées par Statistique Capada

Tableau 5: Utilisation de systèmes de classification type pour certaines enquêtes

ndices des prix des produits industriels5	^	^	^	*	<i>/</i>
Selevé trimestriel des états financiers		^	*	*	*
Enquête sur l'emploi, la rémunération et les	se pentes	^	*	*	^
Produit intérieur brut mensuel et trimestriel		^	^	*	*
anquête mensuelle sur le commerce de déta	*lisil*		*	*	٨
Enquête mensuelle sur le commerce de gros	19 sc				
Commerce international ³	*	^	^	*	^
Enquête mensuelle sur les industries manut	sərsirməsi	A .	^	*	
Indice des prix à la consommation ²		*		*	^
Enquête sur la population active ¹		^	*	^	^
Enquêtes principales	Classification type des industries (CTI) de	Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)	Classification type des biens ou Système Système harmonisé	Classification type des professions	Classification geographique Classification

Notes:
Indique que la classification ne s'applique pas.

1. Convertie en 1998-1999 de la CTI de 1980 au SCIAN. 2. Étant donné la nature de l'enquête (établissement du prix du panier de provisions), l'IPC utilise son propre système de classification pour les

produits.

3. La Division du commerce international produit maintenant des données sur le commerce selon le SCIAN dans le cadre de son programme

^{5.} La Division du commerce international produit maintenant des données sur le commerce seron le schala dans le caute de son programme habituel.

 ^{4.} Ces programmes utilisent des groupements d'activités basés sur la CTI de 1980 comme principale classification des industries.
 5. Depuis la diffusion de l'indice des prix des produits industriels en octobre 2001, la production de cet indice est fondée sur le SCIAN plutôt que sur la CTI de 1980.

La BMDI est un dépôt central comprenant des renseignements sur les concepts, les définitions, les sources de données, la méthodologie et les mesures de la précision des données pour les quelque 400 programmes d'enquête actifs de Statistique Canada. En 2002-2003, par suite d'un certain nombre d'initiatives, le contenu, la qualité, l'accessibilité et la visibilité de la BMDI se sont beaucoup améliorés et, en particulier, la révision et la mise à jour des descriptions des enquêtes.

Cohérence de l'information

On entend par cohérence de l'information statistique le degré auquel cette dernière peut être compatible avec d'autres données statistiques à l'intérieur d'un vaste cadre analytique, et ce, au fil du temps. L'utilisation de concepts, de classifications et de populations-cibles standards favorise la cohérence, tout comme l'utilisation de méthodes communes à l'ensemble des enquêtes. La cohérence ne signifie pas nécessairement une correspondance numérique complète.

Statistique Canada vise à s'assurer que les données qu'il produit dressent un profil uniforme et cohérent de l'économie, de la société et de l'environnement au Canada, et que ses divers ensembles de données puissent être analysés conjointement et parallèlement aux données d'autres sources.

À cette fin, Statistique Canada s'est fixé trois objectifs stratégiques :

- 1. L'utilisation de cadres conceptuels (tels que le Système de comptabilité nationale) comme base pour le regroupement des données statistiques sur certains secteurs ou aspects de l'économie canadienne;
- 2. L'utilisation de définitions normalisées pour les concepts, les variables et les classifications utilisés, ainsi que pour les populations et les unités statistiques auxquelles elles s'appliquent;
- 3. L'utilisation de méthodes de collecte et de traitement uniformes d'une enquête à l'autre pour la production de données statistiques.

En 2002-2003, des normes mises à jour sur la citoyenneté et le lieu de naissance ont été publiées en vertu de la Politique concernant les normes de Statistique Canada. En outre, le plan comptable courant publié l'an dernier pour toute l'information financière fournie par les entreprises à Statistique Canada continue d'être intégré à un certain nombre d'enquêtes auprès des entreprises, conformément à un plan de mise en œuvre pluriannuel. Statistique Canada a en outre continué à participer à l'élaboration d'une norme internationale appelée Extensible Business Reporting Language (XBRL), qui pourrait servir de cadre pour la déclaration électronique de données par les entreprises à l'avenir.

A l'échelle mondiale, l'organisme a poursuivi ses travaux relativement à une classification des produits pour l'Amérique du Mord. L'objectif de ce projet consiste à élaborer une classification harmonisée des produits (biens et services) pour le Canada, les États-Unis et le Mexique. Le secteur des services de la classification devrait être terminé et prêt à être mis en œuvre en 2007. À la fin de 2002-2003, la deuxième phase du projet sera presque terminée, ce qui ne laissera qu'une phase avant l'achèvement de la classification du secteur des services. La deuxième phase a porté sur l'identification et la définition des produits de certaines industries dans les secteurs suivants : éducation; santé et services sociaux; transport; hébergement et services de restauration; et arts, spectacles et loisirs. Les travaux ont aussi progressé relativement à la définition d'une structure d'agrégation pour cette classification.

Des travaux se sont aussi poursuivis relativement au projet de convergence, une initiative conjointe des organismes statistiques nationaux de l' Amérique du Nord et d' Eurostat, en vue de réviser leurs classifications respectives des industries (SCIAN et NACE), afin qu'elles se rapprochent davantage d'ici 2007. Des consultations se sont ténues auprès des utilisateurs et des producteurs de données concernant le scénario de convergence qui a été produit en 2001-2002 par un groupe d'experts de la classification d'organismes statistiques compétents. Les résultats de ces consultations ont été soumis à la Commission de d'organismes statistiques compétents. Les résultats de ces consultations ont été soumis à la Commission de

Page - 61 -

clients d'indiquer s'ils souhaitent continuer de recevoir des documents promotionnels ou des sondages. Ces pratiques sont appliquées de façon uniforme à tous les mécanismes de service, y compris du site Web de l'organisme. Les renseignements sont enregistrés dans le FRCC. Statistique Canada assure la mise à jour, le contrôle et la formation relativement à l'utilisation du FRCC pour tous les employés qui traitent avec des clients

Formation axée sur la clientèle

Afin de promouvoir l'excellence du service à la clientèle de l'organisme, une série d'ateliers axés sur les services à la clientèle ont été élaborés et sont offerts régulièrement, en tant que partie intégrante des programmes de formation de Statistique Canada à l'intention des employés. Parmi les sujets abordés figurent le service à la clientèle pour le personnel de première ligne, et pour les gestionnaires, l'atelier Compétences en le service à la clientèle pour le personnel de première ligne, et pour les gestionnaires, l'atelier dans les services en leadership en matière de service à la clientèle, qui fait ressortir l'importance d'intégrer dans les services fournis des métaines de rétroaction pour les clients. Des initiatives de formation comme celle intitulée communiquer avec les clients par courriel, permettent de s'assurer que les employés sont au fait des satisfaction des clients avec les clients par courriel. Un atelier intitulé Mener une enquête afin d'évaluer la satisfaction des clients alle les secteurs de programme qui doivent préparer des rapports de programme réguliers à établir des modèles en matière de satisfaction des clients et à déterminer quels sont les aspects du service qui pourraient nécessiter des améliorations. Cet atelier est aussi offert aux employés des administrations provinciales et municipales, à Ottawa et à Toronto. Jusqu'à maintenant, plus de le 609 employés ont participé à ce programme de formation, qui a largement contribué à l'instauration d'une approche solide axée sur la clientèle dans tout l'organisme.

En plus d'encourager l'étude sur les besoins des clients, Statistique Canada a précisé que tous les programmes offrant des produits ou des services incluent les résultats d'enquêtes portant sur la satisfaction de la clientèle dans leurs examens quadriennaux des programmes. La haute direction examine ces rapports dans le but de maximiser la pertinence des programmes de l'organisme pour les partenaires.

Possibilité d'interprétation des données

La possibilité d'interprétation des données statistiques dépend de la disponibilité de renseignements additionnels et des métadonnées nécessaires pour les interpréter et les utiliser correctement. Cette information comprend habituellement les concepts sous-jacents, les variables et les classifications utilisés, les méthodes de collecte de données et de traitement de celles-ci, ainsi que des indications de l'exactitude des données statistiques.

La possibilité d'interprétation des produits de l'organisme s'accroît lorsqu'on veille à ce que les diffusions officielles dans Le Quotidien exposent clairement les principaux résultats de la publication de façon à illustrer leur pertinence et à les rendre plus faciles à utiliser par les médias qui les publient.

Possibilité d'interprétation : disponibilité de descripteurs de qualité et de notes techniques

La Politique visant à informer les utilisateurs sur la qualité des données et la méthodologie de Statistique danada exige qu'une description des concepts et des méthodes utilisés pour la collecte et le dépouillement des données, de même que de l'information sur l'exactitude des données soient fournies pour l'ensemble de ses produits statistiques. Une vérification interne de la conformité à cette politique a été effectuée en 2002. Même si elle a permis de déterminer que le contenu de la documentation obligatoire était conforme de façon générale aux exigences, l'accent en matière de suivi a été mis sur la Base de métadonnées intégrée (BMDI), comme outil principal de Statistique Canada pour diffuser des métadonnées et répondre aux exigences de la politique.

Statistique Canada

doivent ouvrir leurs portes à l'Université du Manitoba, l'Université Western Ontario et l'Université Queen's au cours de l'année qui vient. Chaque CDR représente un partenariat entre les grandes universités de cette région. Près de 300 projets de recherche sont menés actuellement dans les CDR par un nombre important des plus grands spécialistes en sciences sociales au Canada et certains chercheurs prometteurs. On a des preuves que l'existence du réseau de CDR a amené d'éminents spécialistes en sciences sociales à s'affilier à des établissements canadiens. On prévoit également que le réseau incitera de talentueux diplômés à choisir d'établissements canadiens en raison de leur grande capacité de recherche.

L'objectif du second pilier de l'Initiative canadienne sur les sciences sociales est de renforcer et de développer plus à fond les programmes de formation sur l'utilisation de données d'enquête complexes. À cette fin, Statistique Canada et le CRSH parrainent conjointement le quatrième cycle des programmes de formation d'été en ce qui concerne les nouvelles méthodes d'analyse quantitative. Plus de 700 étudiants ont reçu de la formation sur des méthodes de pointe au cours des cinq dernières années. Le programme de trois ans de formation d'été en est à sa deuxième année d'existence.

Accessibilité : satisfaction des clients

En tant qu'organisme de services, Statistique Canada est conscient que son efficacité dépend fortement de sa capacité de satisfaire les besoins des utilisateurs. Tel qu'il est illustré ci-après, un certain nombre de mesures ont été mises en place afin de permettre à l'organisme d'améliorer la prestation de ses services et d'en surveiller l'évolution de manière continue.

Service et normes de service

Pour répondre aux besoins des clients, les Services consultatifs offrent un point d'accès unique à Statistique Canada par l'intermédiaire d'un réseau de bureaux situés d'un bout à l'autre du pays ainsi qu'un centre national pour les nouvelles demandes par téléphone et courriel.

L'organisme publie ses normes de service à la clientèle sur son site Web et fournit aux utilisateurs de données le nom d'une personne-ressource avec laquelle ils peuvent communiquer s'ils ne sont pas satisfaits du service reçu. Au fil des ans, l'organisme a reçu très peu de plaintes. L'an dernier, un module d'acheminement des courriels, Contactez-nous, a été ajouté au site Web, et l'organisme a reçu plus de d'acheminement des courriels, auxquels il a répondu.

Enfin, un service d'assistance aux clients est offert aux utilisateurs de tous les produits électroniques de Statistique Canada, y compris les services commerciaux sur Internet. Ce service, qui teste aussi les produits du point de vue de l'utilisateur avant de les mettre sur le marché, fait connaître les réactions aux concepteurs afin d'assurer l'amélioration continue des produits.

Fichier de restriction des contacts avec les clients

Le Fichier de restriction des contacts avec les clients (FRCC) est l'outil qu'utilise Statistique Canada pour s'assurer que tous les employés respectent la Politique en matière de renseignements sur les clients. Celle-ci stipule le cadre dans lequel Statistique Canada fonctionnera du point de vue des contacts avec les clients et des renseignements fournis à ces derniers, qu'il s'agisse d'acheteurs ou de personnes qui veulent en savoir davantage au sujet des produits et services de Statistique Canada. En vertu de cette politique, Statistique Canada précisera les données qui seront recueillies sur les clients, la façon dont elles seront utilisées, qui y aura accès et combien de temps elles seront conservées.

Statistique Canada respecte les souhaits des clients qui désirent limiter l'utilisation des données les concernant. Par conséquent, tous les documents de promotion, les factures, les formulaires de commande et les sondages auprès des clients comportent des renseignements au sujet de la politique et permettent aux

Page - 59 -

- En Ontario, des cours en ligne ont été élaborés de concert avec le conseil scolaire du district de Toronto, le ministère de l'Éducation et le Réseau éducatif de l'Ontario. Ils permettent aux enseignants d'acquérir des crédits, en vue du renouvellement obligatoire de leur certification, et d'apprendre comment utiliser les données de Statistique Canada.
- En tant que partenaire d'ABEL [Advanced Broadband Enabled Learning project], le projet d'apprentissage habilité par réseau de pointe à large bande parrainé par CANARIE (Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement), Statistique Canada assure la formation en ligne en temps réel des enseignants partout au Canada.
- Les facultés de l'éducation de diverses universités au Canada ont distribué, pour le compte de Statistique Canada, plus de 22 000 documents d'information à des enseignants en stage d'études pratiques.

Par ailleurs, une nouvelle ressource de formation modulaire en ligne a été lancée, Les statistiques: le pouvoir des données!, un outil exhaustif qui couvre tous les aspects des statistiques, de la collecte à l'interprétation et à l'analyse des données. Cette ressource est le fruit d'une entreprise énorme, qui a nécessité des consultations exhaustives avec des enseignants en mathématiques et des experts de Statistique Canada.

L'Institut d'administration publique du Canada a décerné à Statistique Canada le premier prix pour la gestion innovatrice dont il a fait preuve dans l'élaboration et la production du Programme de soutien à l'éducation. Le thème du prix de cette année portait sur la gestion de la connaissance dans un environnement fondé sur le savoir.

Partenariat avec le milieu universitaire

L'Initiative de démocratisation des données (IDD) offre au milieu universitaire un accès abordable et équitable aux données de Statistique Canada depuis son lancement en 1996. À l'heure actuelle, 66 établissements membres acquittent des frais nominaux pour avoir accès aux produits de données électroniques standards de Statistique Canada. La collection de l'IDD comprend plus de 18 000 fichiers, y compris des fichiers de microdonnées à grande diffusion et les métadonnées qui les accompagnent, des fichiers du recensement et des fichiers géographiques, de nombreux tableaux en Beyond 20/20 et d'autres basses de données. En fait, à peu près tous les fichiers de microdonnées à grande diffusion de Statistique Canada sont intégrés à la collection de l'IDD.

En 2002, les membres de l'IDD ont participé à différents ateliers au cours desquels des représentants des bibliothèques d'établissements membres ont reçu de la formation sur les méthodes et les concepts statistiques ainsi que sur l'utilisation et la manipulation des données. Les membres de l'équipe de projet de l'IDD de Statistique Canada ont aussi contribué à élargir les connaissances statistiques en participant aux conférences et aux ateliers annuels organisés par l'Association canadienne des utilisateurs de données publiques (ACUDP) et l'International Association of Social Science Information Services and Technology (IASSIST). Ainsi, l'IDD demeure à l'avant-plan de la création et du maintien d'une culture statistique au Canada.

Programme des centres de données de recherche

La collaboration et le partenariat entre Statistique Canada, les chercheurs universitaires au Canada et le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) continuent de s'élargir et de se raffermir, grâce au Programme des centres de données de recherche (CDR). Ce programme, le premier pilier de l'Initiative canadienne sur les sciences sociales, en est à sa troisième année de fonctionnement. Le réseau comprend neuf CDR situés dans les établissements suivants: Université Dalhousie, Université du Nouveau-Brunswick, Université de Montréal, Université de Toronto, Université McMaster, Université de Waterloo, Université de Colombie-Britannique. Trois autres CDR Université de Calgary, Université de l'Alberta et Université de la Colombie-Britannique. Trois autres CDR Université de Calgary, Université de l'Alberta et Université de la Colombie-Britannique. Trois autres CDR

Statistique Canada

- Éducation: Le Conseil des statistiques canadiennes de l'éducation est une création mixte de Statistique Canada et du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). Ce groupe, qui est composé du statisticien en chef et des sous-ministres provinciaux et territoriaux de l'Éducation, conseille le statisticien en chef au sujet du programme de la statistique de l'éducation de Statistique Canada.
- Justice: Le Conseil de l'information juridique, qui se compose de sous-ministres fédéraux et provinciaux responsables des politiques et des programmes en matière de justice ainsi que du statisticien en chef, fait des recommandations à ce dernier au sujet du programme de la statistique juridique du Centre canadien de la statistique juridique de Statistique Canada.
- Transport local: Un consortium d'administrations provinciales et municipales travaille en partenariat avec Statistique Canada à coder la variable du lieu de travail aux échelons géographiques inframunicipaux. Une fois le codage terminé, les totalisations de données seront fournies aux partenaires, afin d'appuyer la planification des politiques de transport et de développement urbain.
- Données géographiques: Statistique Canada et Élections Canada travaillent de concert pour augmenter l'efficacité de leurs programmes respectifs. Ensemble, les deux organismes ont élaboré et assurent maintenant la mise à jour de la Base de données géographiques nationale (BDGM), une astuributs de données commune sur le réseau routier au Canada, comportant des noms de rues et des attributs de fourchettes d'adresses. Le résultat de ce projet conjoint est une infrastructure géographique comprenant près de 400 000 routes, couvrant 1,3 million de kilomètres, et environ 4 millions de côtés d'îlot, partout au pays. En 2002-2003, des efforts importants ont été déployés pour améliorer la BDGM, ainsi que le couplage avec les systèmes et applications de chacun des organismes, et plus particulièrement ceux de Statistique Canada. Le partenants a permis d'accélérer les améliorations de données, de réduire le double emploi et de fournir des produits de meilleure davantage l'accent sur les programmes de collecte et de mise à jour des données et permis collaboration avec les divers gouvernements provinciaux.

Partenaires de l'éducation : Programme de soutien à l'éducation

Les responsables du Programme de soutien à l'éducation collaborent avec des intervenants de ce secteur pour élargir l'utilisation en classe des données canadiennes et pour appuyer l'acquisition de connaissances statistiques par les jeunes Canadiens.

Au cours de la dernière année, la demande de données de Statistique Canada de la part des enseignants et des étudiants a augmenté de façon substantielle. Le nombre de visites de la section Ressources éducatives du site Web de Statistique Canada a atteint en moyenne 4 000 par jour au début de 2003, une hausse d'environ 60 % par rapport à l'année précédente. Pour ce qui est d'E-STAT, l'outil de recherche interactif conçu pour les écoles, la consultation de la base de données socioéconomiques (CANSIM) a triplé au cours de l'année scolaire.

Grâce aux activités de cinq représentants régionaux en éducation, Statistique Canada peut s'associer à des initiatives innovatrices de formation des enseignants. De tels partenariats avec les ministères provinciaux de l'Éducation sont pour ainsi dire sans précédent au gouvernement fédéral. Par exemple :

- Le ministère de l'Education de la Nouvelle-Écosse a produit des vidéos de formation pour les enseignants, dans lesquels on fait ressortir comment les ressources éducatives de Statistique Canada sont utilisées par les élèves du primaire et du secondaire.
- Colombie-Britannique, a inclus des documents de Statistique Canada dans ses guides des ressources de programmes publiés récemment.

- 72 - age q

Accessibilité: partenariats

L'accès aux produits et services de Statistique Canada est également facilité par les partenariats avec diverses organisations des secteurs privé et public.

Partenaires du secteur privé

En 2002-2003, plus de 20 entreprises du secteur privé sont titulaires d'une licence les autorisant à réorganiser et à revendre les données (surtout les fichiers de CANSIM, du recensement et de la géographie). Ces entreprises fournissent généralement une valeur ajoutée aux données de Statistique Canada afin de combler les besoins particuliers des consommateurs et des spécialistes des marchés interentreprises. En outre, environ 110 entreprises sont titulaires d'une licence leur permettant de distribuer des produits comme des livres, des périodiques et des CD-ROM au nom de Statistique Canada.

Les consultations continues avec les distributeurs et les intervenants clés de l'industrie de l'information au Canada, qui est en expansion, permettent à l'organisme de rester à la fine pointe des nouvelles pratiques de l'information. Ces consultations ont joué un rôle important dans un examen en profondeur des pratiques d'octroi de licences mené avant la diffusion des données du Recensement de 1996 et un rôle de premier plan dans l'introduction de modifications ultérieures à ces pratiques avant la diffusion des données géographiques et démographiques du Recensement de 2001. Elles ont également permis de guider la formulation de nouvelles modalités de contrat pour les partenaires dans la distribution des données dornnées de mouvelles modalités de contrat pour les partenaires dans la distribution des données de CANSIM II.

Partenaires du secteur public

Statistique Canada maintient des partenariats actifs avec les coordonnateurs statistiques de chaque gouvernement provincial et territorial. Il leur fournit une vaste gamme de produits d'information afin qu'ils puissent répondre aux besoins en information statistique de leurs administrations provinciales et territoriales respectives. Par exemple, un accord de consortium a été conclu pour permettre un accès élargi aux données de CANSIM à moindre coût.

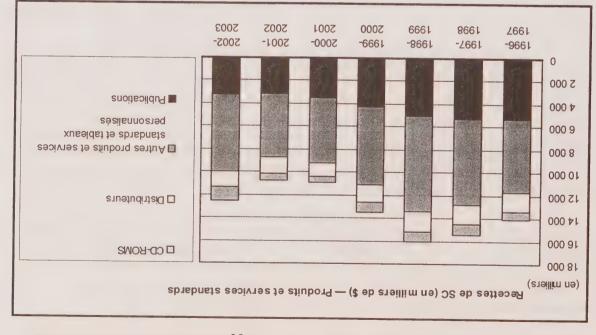
Les partenariats avec le secteur public gagneront en importance au fur et à mesure qu'un nombre croissant de ministères et d'organismes fédéraux et provinciaux fourniront de l'information à leurs clientèles par Internet. Pour faciliter ce processus, tout en respectant ses obligations de recouvrement des coûts, Statistique Canada a pris un certain nombre de dispositions à l'égard de ses partenaires du secteur public, comme des licences de consortium et la suppression ou la réduction des droits habituels de licence.

D'autre part, l'organisme continue à participer à de nombreux projets pilotes en ligne du gouvernement fédéral comme ExportSource et Investir au Canada. Ses données sont accessibles par l'entremise des trois passerelles du Site du Canada et de la plupart des grappes électroniques introduites en 2000-2001 dans le cadre de l'initiative Gouvernement en direct.

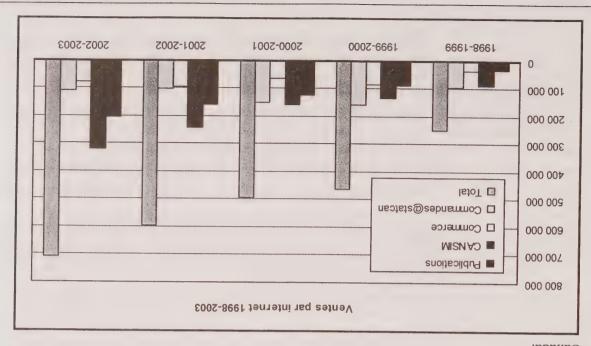
Il convient de souligner des initiatives spéciales dans les domaines suivants:

Santé: Les priorités de Statistique Canada sont établies avec le concours du conseil d'administration de l'Institut canadien d'information sur la santé, qui comprend notamment des hauts représentants des provinces et du secteur privé ainsi que le statisticien en chef. D'autres priorités sont établies de concert avec Santé Canada pour le Programme canadien de la statistique sur la santé de la concert avec le Conseil de la statistique de l'état civil du Canada, pour la statistique de l'état civil; avec le Conseil canadien des registres du cancer, pour le Registre canadien du cancer, ainsi que le Groupe de travail technique sur les rapports de rendement, un souscomité du Comité consultatif fédéral-provincial-territorial sur le gouvernance et la responsabilité.

Produits et services spéciaux: Statistique Canada recouvre l'ensemble des coûts liés à l'élaboration, à la production, à la distribution et à l'appui de ces produits — surtout des CD-ROM accompagnés d'importants outils logiciels et de bases de données. On s'attend à ce que chaque produit équilibre les recettes et les coûts. Des séminaires et des ateliers portant sur l'utilisation des produits statistiques sont également facturés selon cette approche à recouvrement des coûts.



Produits et services personnalisés: Le coût total lié à la fourniture de ces produits particuliers revient au client. Ces produits comprennent des totalisations spéciales (souvent tirées de données non publiées et pour des régions non normalisées), l'intégration de plusieurs sources ainsi que des traitements et des analyses particuliers. Ces services sont principalement fournis par l'entremise d'un service d'analyste-conseil dans les bureaux des Services consultatifs de l'organisme partout au Service d'analyste-conseil dans les bureaux des Services consultatifs de l'organisme partout au Canada.



Nouveaux produits et services d'information offerts en 2002-2003

- Statistique Canada, c'est nous! »: Un vidéo de six minutes disponible à l'adresse www.statean.ca décrit le rôle de Statistique Canada au sein du gouvernement du Canada, de la société et de l'économie, ainsi que ses activités clés et leurs répercussions. Cet outil, qui avait été produit au départ pour appuyer les programmes d'orientation des employés et de recrutement externe, permet maintenant aux visiteurs du site de se familiariser avec Statistique Canada.
- Cyberlivre du Canada: Depuis 1867, l'Annuaire du Canada sert de porte d'accès aux fonds de données publiés par Statistique Canada. Des études de marché ont fait ressortir une demande importante pour une version Internet. Le Cyberlivre comprend des photos, du texte descriptif, des graphiques, de l'animation et des liens avec des tableaux statistiques, afin d'offrir un « aperçu » statistique exhaustif du Canada.
- Un portrait du Canada: Ce produit, qui se vend toujours beaucoup et dont l'édition de 2003 a remporté un prix, a été publié en octobre 2002. Ses vignettes rédigées par des Canadiens éminents et ses descriptions font ressortir les tendances actuelles de notre société et sont agrémentées de photos et d'œuvres d'art.
- Études: Ce nouveau module du site Web comprend les dernières études produites par des analystes de Statistique Canada. Ces rapports transforment les données statistiques et leur ajoutent de la valeur, en plus d'explorer, de façon générale, les facteurs sous-jacents aux indicateurs économiques et sociaux actuels.

La plupart des utilisateurs qui ont besoin d'information détaillée et volumineuse en ont besoin pour leur travail, que ce soit dans les administrations publiques ou dans le secteur privé. Statistique Canada facture à ces utilisateurs les frais encourus pour répondre à leurs besoins particuliers. Les activités à frais recouvrables permettent de financer les infrastructures techniques et de service nécessaires pour assurer la gratuité des activités de diffusion des données d'intérêt public. Cela a favorisé une hausse constante du nombre de produits accessibles sans frais.

L'organisme utilise des pratiques de recouvrement des coûts pour les principales catégories de produits et services suivantes :

- Publications (imprimées et électroniques) : Les coûts « post-manuscrits » liés à la fourniture de copies personnelles de ces produits normalisés sont recouvrés.
- CANSIM: Il s'agit d'une base de données portant sur plusieurs sujets qui fournit des données statistiques sur le travail, le transport, la population, les finances, le commerce international, la fabrication, les prix et bien plus encore. À ce titre, CANSIM offre aux Canadiens un accès à une base de données électronique exhaustive de plus de 10 millions de séries chronologiques et elle est l'unique base de données officielle établissant le profil de la société, de l'économie et des industries au Canada. Tous les liens de Statistique Canada à partir du Quotidien, du catalogue en ligne et des publications de l'organisme renvoient maintenant aux tableaux de CANSIM. En 2002-2003, les recettes provenant du commerce électronique de CANSIM s'établissaient à plus de 300 000 \$.

Statistique Canada

Statistique Canada fournit de l'information gratuite « d'intérêt général » sur une variété de sujets par l'entremise de divers canaux. Au fil du temps, les gains de rendement et les nouvelles technologies dans les programmes de diffusion ont permis à l'organisme d'offrir gratuitement encore davantage d'information. Voici les principaux produits et services qui donnent accès, sans frais, aux données de Statistique Canada:

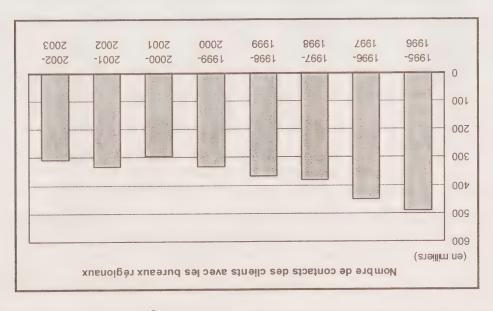
- Le Quotidien: Le véhicule officiel de diffusion des données de Statistique Canada fournit aux médias d'information et à plus de 9 000 abonnées de ce produit électronique (organisations et grand public) des résumés des nouvelles données diffusées. Les abonnés récents ont pu limiter leur abonnement aux sujets qui les intéressent, par exemple, la santé et la justice.
- Services consultatifs: Les Services consultatifs nouvellement réorganisés, partout au Canada, fournissent une gamme de services personnalisés aux utilisateurs qui ont des besoins d'information spéciaux. Un nouveau centre d'appel national, installé à Ottawa, a permis de regrouper les services de renseignements téléphoniques, afin d'offrir un service plus exhaustif d'un bout à l'autre du pays.
 Publications dans les bibliothèques: Statistique Canada participe activement au Programme des
- dans les bibliothèques partout au Canada, sur papier ou par Internet. Internet a permis une plus grande disponibilité et utilisation des produits publiés par l'organisme.

 Internet. En tant que principal moyen utilisé à Séctivition Grande disponibilité et utilisation des produits publiés par l'organisme.
- Internet: En tant que principal moyen utilisé à Statistique Canada pour servir les utilisateurs d'information, le site Web permet à l'organisme de répondre aux besoins d'un nombre inégalé de Canadiens. En mars 2003, le nombre moyen de visites se situait à 31 180, et on attend plus de 10 millions de visiteurs cette année. Le site s'est amélioré, par suite des recherches effectuées au sujet des diverses collectivités d'utilisateurs et de leur satisfaction à l'égard du contenu et des fonctions du site.
- o Le module Le Canada en statistiques consiste en un ensemble de 473 tableaux organisés par thème, qui fournissent un portrait statistique sommaire du Canada. Les tableaux ont été conçus pour une visualisation à l'écran et sont mis à jour quotidiennement à 8 h 30 de façon dynamique, à partir de CANSIM, lorsque les nouvelles données sont diffusées dans Le Quotidien. La plupart des visiteurs de ce module trouvent l'information qu'ils cherchent.
- Le module **Profils des communautés** comprend des données du recensement sur toutes les collectivités canadiennes (villes, villages, réserves et établissements indiens), les régions métropolitaines et les régions sociosanitaires. Par suite du Recensement de 2001, les profils ont augmenté de presque 50 % et un dispositif de cartographie est aussi offert.
- o Le module **Ressources éducatives** fournit une vaste gamme de renseignements et d'outils pour appuyer, dans les écoles secondaires, les activités d'enseignement et les projets de recherche des élèves. Outre les données statistiques, ce module offre des plans de leçon et des trousses de l'enseignant qui sont des compléments du Programme de soutien à l'éducation.
- L'Initiative de démocratisation des données fournit des copies de tous les fichiers de données, electroniques aux établissements d'enseignement et de recherche. Etre utilisées sans frais à des fins d'enseignement et de recherche.

0

Accessibilité: contacts des clients avec les bureaux régionaux

Statistique Canada répond gratuitement aux demandes courantes de renseignements. Des données et des conseils sur la façon d'accéder aux renseignements statistiques et de les utiliser sont fournis aux demandeurs. Pour les demandes plus complexes, les bureaux régionaux offrent, contre recouvrement des contis, des services continue d'augmenter.



Les personnes qui visitent les centres de consultation de l'organisme ont accès gratuitement aux publications de Statistique Canada. Un service de renseignements sans frais et des services de messagerie compris les Canadiens qui ne vivent pas près d'un bureau régional, jouissent d'un accès égal à l'information.

En 2002-2003, environ 307 000 personnes ont envoyé des demandes de renseignements aux Services consultatifs. L'évolution de la nature des demandes témoigne de l'utilisation accrue d'Internet comme outil de communication et comme moyen de répondre aux besoins en information. Le volume et la complexité des demandes de renseignements publiques auxquelles répondent les Services consultatifs ne cessent d'augmenter avec le volume et la complexité des données offertes sur le site Web de Statistique Canada. Les agents des renseignements reçoivent de plus en plus de demandes de recherche par courriel, et non plus seulement par l'entremise du numéro 1 800 et par télécopieur. En 2002-2003, ce service a reçu au-delà de 60 000 courriels.

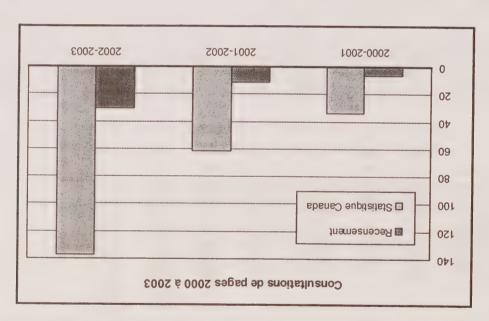
Accessibilité: produits et services

En tant qu'organisme statistique national, Statistique Canada dessert une vaste gamme d'utilisateurs — les entreprises, les syndicats, les universités, les médias, le grand public et tous les ordres de gouvernement. L'objectif global de l'organisme est de rendre accessible, dans une large mesure, ses données statistiques de façon à ce que le public canadien soit bien informé sur les conditions sociales, économiques et générales dans lesquelles il vit. La plupart des utilisateurs d'information appartiennent à deux grandes catégories. La utilisateurs des utilisateurs dui obtiennent leur information atatistique des médias ainsi que les utilisateurs du site de l'organisme. Ils constituent de loin le groupe le plus nombreux. L'organisme fait son possible pour offrir à ces demiers de l'information gratuite et conviviale. L'autre catégorie d'utilisateurs comprend les entreprises et les administrations publiques qui ont besoin d'un grand catégorie d'information spécialisée. L'organisme les facture selon le service reçu.

L'engagement de Statistique Canada d'améliorer la portée des données « d'intérêt public » est maintenu, comme en fait foi l'avènement récent du Cyberlivre du Canada. Il s'agit d'une version électronique de l'Annuaire du Canada, qui fournit aux visiteurs une expérience interactive. Les tableaux du Cyberlivre seront mis à jour automatiquement à partir des divers tableaux compris dans Le Canada en statistiques. On s'attend à ce que la fréquence des visiteurs au site continue de s'accroître avec la poursuite des activités en marketing et la participation de l'organisme à diverses initiatives du Gouvernement en direct.

Le Recensement de la population de 2001 et Internet

Le 12 mars 2002, Statistique Canada a diffusé les premiers résultats du Recensement de 2001. Cette diffusion est la première d'une série de huit prévues pour la période de 2002 et 2003 et destinées à informer les Canadiens des tendances qui touchent la population, la famille et l'origine ethnique, notamment.



Pour le Recensement de 2001, on peut accéder sans frais à un nombre de données plus élevé que jamais auparavant, et Internet est utilisé comme outil principal pour la diffusion des données standards du recensement et des produits de référence. Par ailleurs, le site Web comprend une liste exhaustive des outils offerts sans frais pour l'analyse géographique des données.

Même si le contenu du site a été élargi et la facilité d'utilisation, maintenue, on a intégré du texte en langage simple dans les versions Internet du Dictionnaire du recensement et des Profils des communautés pour 2001, afin de donner suite aux demandes des utilisateurs de faciliter la compréhension des données. Par ailleurs, des liens entre le texte en langage simple et des définitions plus traditionnelles et détaillées sont fournis en référence aux utilisateurs spécialisés.

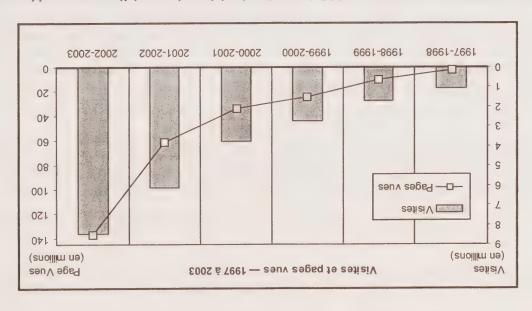
Statistique Canada a aussi tenu compte du fait que les utilisateurs avertis pouvaient traiter des volumes plus importants de données comportant un niveau de complexité conceptuelle plus grand. Un accès multidimensionnel à Internet a été élaboré, dont chaque volet est destiné à un auditoire particulier. Par ailleurs, afin d'accroître l'accessibilité et l'intégration des données, les totalisations disponibles sur Internet ailleurs, afin d'accroître l'accessibilité et l'intégration des données, les totalisations disponibles sur Internet traditionnelle en ensembles de séries de produits. On a aussi offert aux utilisateurs diverses méthodes de recherche et de navigation dans les produits standards du recensement. Les données sur l'utilisation et la consultation montrent que ces progrès ont été bien accueillis.

En raison de ces améliorations, le module du recensement du site Web de Statistique Canada a reçu le prix du site canadien ayant le meilleur contenu accordé par l'E-Content Institute.

Page - 51 -

Accès par Internet

Dans les efforts qu'il déploie pour commercialiser et diffuser son information, Statistique Canada s'applique surtout à rendre celle-ci plus accessible à ses divers utilisateurs. Les clients de l'organisme ont de plus en plus accès à Internet, par conséquent, le site de Statistique Canada (www.statcan.ca) est devenu le véhicule privilégié pour la diffusion des données et des communiqués.



Depuis le lancement du site Web en 1995, le nombre de visites n'a cessé d'augmenter, dépassant les 8,4 millions en 2002-2003. Comme le montre le graphique ci-joint, le nombre total de pages consultées par année a plus que doublé au cours des deux dernières années, passant de 60 millions à 135 millions. Le nombre moyen de visites par jour est passé de 14 332 à 31 179 au cours de la même période.

Statistique Canada effectue régulièrement des recherches à l'égard de son site Web, y compris des analyses de la fréquentation et des données utilisées, des tests d'utilisation pour les nouveaux éléments et une étude annuelle en vue d'obtenir de la rétroaction des utilisateurs finaux, grâce à des sondages en ligne. Durant la période de trois ans (1999-2000 à 2002-2003), la proportion de répondants ayant indiqué être satisfaits ou très satisfaits de leur expérience globale du site est passée de 71 % à 77 %. Les étudiants continuent d'être les utilisateurs les plus fréquents du site, ceux des collèges et des universités représentant 26 % des visiteurs.

A l'heure actuelle, Statistique Canada offre la quasi-totalité de ses publications sur son site web. Bon nombre d'entre elles, et plus particulièrement celles qui comprennent des tableaux statistiques, sont produites automatiquement à partir des données emmagasinées dans la base de données principale de Statistique Canada, c'est-à-dire CANSIM (Système canadien d'information socioéconomique). Le site Web est conforme aux normes de présentation uniforme du gouvernement du Canada, depuis décembre 2002.

Activités clés menées au cours de l'an dernier

Page - 50 -

Les utilisateurs de CANSIM ont augmenté leur nombre d'extractions de 59 % depuis avril 2001.

En novembre 2002, « Etudes par Statistique Canada » a remplacé le module « En profondeur ». Grâce à ce module, les visiteurs disposent d'un accès centralisé à tous les périodiques, séries et monographies analytiques de Statistique Canada. Environ 30 000 utilisateurs visitent ce site chaque mois. Un autre module, « Documents techniques », est venu se greffer en même temps et englobe les documents portant sur des sujets méthodologiques et statistiques.

Statistique Canada

Les 29 indicateurs économiques majeurs dont la date de diffusion avait été établie au préalable sont parus à temps en 2002-2003. Au cours de l'année, l'organisme a publié 257 communiqués principaux, y compris au sujet d'enquêtes économiques et sociales, et 896 autres communiqués pour lesquels aucune date de diffusion n'avait été établie au préalable. La section Autres renseignements figurant à la fin du présent rapport comprend une liste plus complète des communiqués principaux comportant des dates de diffusion préétablies.

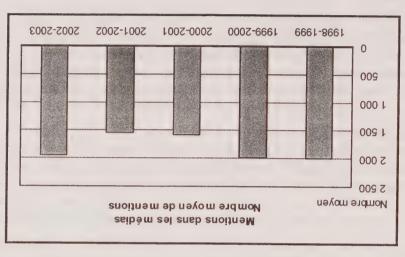
L'actualité de la diffusion des données d'enquêtes est généralement assez stable et les changements se produisent sur une longue période. On apporte souvent des changements lorsque les enquêtes sont soumises à d'importants remaniements.

Accessibilité à l'information

On entend par accessibilité la facilité d'obtenir l'information détenue par l'organisme. Cela comprend la facilité de déterminer quelle information est disponible et la pertinence du support permettant l'accès à l'information. Le coût de ces renseignements peut représenter un aspect de l'accessibilité pour certains utilisateurs.

Les données ci-après concernant le rendement font état des réalisations de l'organisme à cet égard en 2002-2003.

Accès par l'entremise des médias La plupart des Canadiens apprennent l'existence des produits et données de Statistique Canada par la couverture qu'assurent les médias des communiqués de 46 grands journaux et magazines et de 6 réseaux nationaux de radio et de télévision. En 2002-2003, on a relevé une moyenne de jouir d'une grande couverture dans les médias, ce qui montre que les communiqués de l'organisme continuent de 1 948 mentions par mois dans les médias, ce qui montre que les communiqués de l'organisme continuent de jouir d'une grande couverture dans les médias étudiés. La hausse enregistrée en 2002-2003 est principalement attribuable aux communiqués découlant du Recensement de 2001.



peuvent réagir aux forces du marché dans un plus court laps de temps. commerce, les utilisateurs peuvent accéder aux données plus rapidement qu' auparavant et les décideurs du libre-échange et des réductions tarifaires généralisées. Grâce à la diffusion accélérée des statistiques sur le suite des changements dans le contexte des échanges internationaux, de la mondialisation, de l'élargissement directement par les petites et les grandes entreprises. L'utilisation de ces données est d'ailleurs en hausse par des données sur le commerce en font un des quelques indicateurs économiques qui peuvent être utilisés d'exportation et se prémunir contre les pratiques commerciales déloyales. L'actualité et le niveau de détail déterminer les parts de marché, suivre les tendances des prix, détecter les marchés d'importation et internationales. Les données sur le commerce sont aussi essentielles pour le secteur privé, afin qu'il puisse compétitivité à l'échelle mondiale et de participer efficacement aux négociations commerciales et tarifaires commerce pour gérer les politiques fiscales et les politiques en matière de change, afin de stimuler la essentielle, à tous les niveaux d'agrégation. Les ministères gouvernementaux ont besoin de données sur le administrations publiques et des entreprises. La demande de données sur le commerce est importante et Système de comptabilité nationale du Canada, y compris la balance des paiements, ainsi qu'à celles des programme de la statistique sur le commerce de marchandises vise à répondre aux exigences de base du mise en œuvre, a fait ressortir que les organismes ont aussi pu maintenir la qualité des données. Le importations canadiennes et américaines. L'analyse des données, à la fois au cours de l'essai et depuis la

Actualité : temps écoulé entre la période de référence et la date de la date

Le temps écoulé entre la période de référence et la date de diffusion pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada est une mesure de l'actualité de l'information qui permet de vérifier la pertinence des statistiques sur le plan de la « fraîcheur » de l'information publiée. Le tableau 4 met en évidence l'actualité de l'information d'un ensemble choisi de grandes publications.

 Tableau 4 :
 Temps écoulé entre la période de référence et les dates de diffusion des enquêtes

 essentielles au mandat de Statistique Canada

Indices des prix des produits industriels	Mensuelle	stuoj 0£
Relevé trimestriel des états financiers3	Trimestrielle	sanoj 69
pentes (composante du revenu)	Mensuelle	stuoj 00
Enquête sur l'emploi, la rémunération et les		. 07
Trimestriel	Trimestrielle	smol 00
Mensuel	Mensuelle	stuoj 00
Produit intérieur brut		
Commerce de gros/commerce de détail	Mensuelle	Szuoj 22 jours
Commerce international	Mensuelle	stuoj &4
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Mensuelle	stuoj 84
Indice des prix à la consommation2	Mensuelle	sinoi 12
Enquête sur la population active	Mensuelle	szuoj 02
Statistique Canada	Fréquence	Objectif d'actualité ¹
Enquêtes essentielles au mandat de		

Motes:

1. Les objectifs d'actualité sont exprimés en jours civils. Ils constituent une indication du délai prévu entre le dernier jour de la période de référence, auquel les résultats se rapportent, et le jour où les données sont diffusées au public. Les objectifs d'actualité peuvent varier, par expense, aquel les résultats de iours ouvrables d'un monje données sont diffusées au public. Les objectifs d'actualité peuvent varier, par expense, auquel les résultats de jours ouvrables d'un monje données sont diffusées au public. Les objectifs d'actualité peuvent varier, par expenses de jours ouvrables d'un monje données sont diffusées au public. Les objectifs d'actualité peuvent varier, par expenses de jours ouvrables d'un monje données sont diffusées au public. Les objectifs d'actualité peuvent varier, par expenses de la periode de la pour de la pou

Page - 48 -

exemple, en fonction du nombre de jours ouvrables d'un mois donné.

2. La décision de reporter la diffusion de l'IPC de quatre jours civils en moyenne découle des retards constants dans la réception des rapports mensuels sur les prix pour plusieurs produits clés, y compris les tarits aériens et les services d'électricité et de téléphone, ainsi que de la complexité de plus en plus grande de la déreglementainent de prix pour les services publics, par suite de la déreglementation.

3. Les changements dans les dates de diffusion pour le RTEF découlent de l'adoption d'une nouvelle méthode d'étalonnage.

Étendue de la révision		yom əllisT ivər si əb			Enquêtes essentielles au
7007	7007	1007	Fréquence	Sujet	mandat de Statistique Canada ¹
		%			
04,0- £ 0£,1-	0,30	07'0	Mensuelle	Livraisons	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières
-0,60 à 1,00	<i>t</i> *t'0	0,20	Mensuelle	Total des exportations ²	Commerce international
08,0 £ 02,0-	42,0	\$9,0	Mensuelle	Total des importations	
17,0 £ 70,0-	15,0	64,0	Mensuelle	Ventes en gros totales	Enquête mensuelle sur le commerce de gros
-0,40 à 0,39	0,12	61,0	Mensuelle	Ventes au détail totales	Enquête mensuelle sur le commerce de détail
10,0-631,0-	80'0	60,03	Trimestriel	PIB	Produit intérieur brut — trimestriel
₽1,0 £ 30,0−	٤0,0	\$0,0	Mensuelle	Emploi	Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures
04,0 £ 20,0-	02,0	0,25	Trimestriel	Recettes d'exploitation	Relevé trimestriel des états financiers
8£,0 £ 00,0	81,0	01,0	Mensuelle	Indice des prix	Indices des prix des produits industriels

Le present tableau omet les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada pour lesquelles on ne corrige pas régulièrement les chiffres estimés (l'Enquête sur la population active et l'Indice des prix à la consommation).

2. La taille des révisions était plus importante en 2001 en raison de la volatilité inattendue du secteur de l'énergie. Des fluctuations significatives dans l'offre et la demande et les prix de l'électricité et du gaz naturel ont entraîné des révisions importantes aux valeurs désaisonnalisées des exportations.

Actualité de l'information

Le concept de l'actualité de l'information représente le temps qui s'écoule entre la fin de la période de référence et le moment où cette information devient accessible au public. D'ordinaire, il s'agit d'un compromis entre l'actualité et l'exactitude des données.

L'actualité est étroitement visible pour les utilisateurs et facile à déterminer. Le choix d'un objectif pour l'actualité est étroitement lié à la pertinence puisque l'information peut ne pas être utile si elle n'est pas disponible à temps. Étant donné les objectifs visés pour l'actualité, deux mesures de rendement sont utiles. La première concerne l'existence de dates de diffusion annoncées à l'avance pour les séries régulières, et le respect de ces dates. La deuxième tient aux améliorations à l'actualité, soit parce que les objectifs ont été modifiés, soit parce qu'ils ont été dépassés. Cette mesure doit toutefois être envisagée concurremment avec d'autres facteurs puisque les améliorations obtenues aux dépens de l'exactitude ou à un coût prohibitif peuvent ne pas constituer une amélioration du rendement global.

Les clients ont toujours été en faveur du maintien des délais de diffusion, surtout si une actualité accrue risque d'entraîner des révisions statistiques plus étendues ou la réduction du niveau de détail. En outre, les utilisateurs accordent beaucoup d'importance à la prévisibilité des dates de diffusion.

Un certain nombre d'améliorations dignes de mention ont été apportées aux délais de diffusion des données de Statistique Canada en 2002-2003.

Commerce international

En 2001, le U.S. Census Bureau et Statistique Canada ont conclu une entente de principe, en vue de diffuser les statistiques sur le commerce une semaine plus tôt, à partir du mois de référence de janvier 2003. Indépendamment et de concert, les deux organismes ont passé en revue leurs aystèmes de traitement et de les secteurs où des économies pourraient être réalisées. En modifiant leurs systèmes de traitement et de production, les deux organismes ont pu devancer d'une semaine la transmission des données sur les production, les deux organismes ont pu devancer d'une semaine la transmission des données sur les

Au bureau central et dans les bureaux régionaux, le personnel des communications prépare des produits de communication à l'intention des répondants concernés et des représentants élus et locaux, dont le principal objectif est d'expliquer comment accéder aux données d'enquêtes et les utiliser. Il prépare également du matériel de formation et offre de la formation aux intervieweurs sur la façon de gérer la nontaisons et particulièrement en leur suggérant d'expliquer aux répondants de façon claire et convaincante les raisons de particulièrement en leur suggérant d'expliquer aux répondants de façon claire et convaincante les Statistique Canada? » comprend de l'information sur les enquêtes auprès des ménages et auprès des entreprises ainsi que de l'information sur les droits des répondants. Une analyse détaillée des commentaires des répondants sera entreprise au cours de l'année à venir.

Exactitude: profils de révision des données statistiques

Les séries chronologiques économiques et socioéconomiques sont des comptes rendus statistiques de l'évolution des processus économiques au fil du temps, qu'on établit habituellement selon une certaine périodicité, telle que les mois, les trimestres et les années. À ce titre, les séries chronologiques contribuent grandement à la compréhension des tendances et des causes sous-jacentes des phénomènes sociaux et économiques. Même si des révisions aux estimations statistiques sont souvent nécessaires, ces estimations touchent directement les utilisateurs de données, car elles modifient leur compréhension du monde qui les entoure et, par le fait même, influencent leurs décisions.

Statistique Canada tente de réduire autant que possible l'ampleur des révisions aux estimations

statistiques en:

- facilitant la déclaration;
- s'assurant que les questionnaires sont faciles à comprendre;
- utilisant de nouvelles technologies afin de mieux s'adapter aux capacités des répondants de déclarer des données;
- faisant des examens internes pour s'assurer que les procédures de collecte et de traitement des données donnent de bons résultats.

Même si un cycle de traitement incomplet justifie la plupart du temps des révisions, d'autres activités prévues, y compris des modifications aux systèmes de classification ou des changements aux paniers de biens et services sur lesquels les indices sont fondés, donnent aussi lieu à des révisions. Des révisions sont apportées aux séries de Statistique Canada afin d'établir un équilibre entre les exigences concurrentes d'exactitude et d'actualité.

Le tableau 3 indique la taille et l'étendue moyennes des révisions pour certaines enquêtes essentielles

au mandat de Statistique Canada.

La taille moyenne des révisions se définit comme la révision absolue dont on a fait la moyenne pour la dernière année de diffusion; ces chiffres sont exprimés en pourcentage. Pour une enquête mensuelle, la moyenne est calculée d'après les 12 mois de référence d'une année civile. Les dernières estimations révisées avant les révisions annuelles sont utilisées dans le calcul de la taille des révisions. Pour une enquête trimestrielle, la moyenne est calculée d'après les quatre trimestres d'une année civile. Les tailles moyennes sont indiquées pour 2001 et 2002.

La colonne intitulée « Étendue des révisions » présente deux valeurs (la plus petite révision et la plus importante révision) pour les mêmes périodes de référence. L'étendue des révisions est indiquée pour 2002.

Page - 46 -

Exactitude : taux de réponse

L'exactitude des données diffusées par Statistique Canada découle directement de l'exactitude des données que lui fournissent les répondants dans le cadre de ses enquêtes et recensements. Il s'ensuit que le pourcentage de répondants à qui l'on demande de fournir des données et qui en fournissent effectivement représente un volet important de l'exactitude. On estime que plus ce taux de réponse est élevé, plus l'exactitude des résultats d'enquête est grande. Le tableau 2 ci-après présente les taux de réponse globaux l'exactitude des résultats d'enquêtes est grande. Le tableau 2 ci-après présente les taux de réponse globaux (exprimés en pourcentage) pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada.

Tableau 2 : Taux de réponse¹ pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada

onquetes essentieties au mandat		Taux de ré	əsuod	
de Statistique Canada ²	1999-2000	7000-2001	2001-2002	2002-2003
			%	
Enquête sur la population active	7 6	76	† 6	† 6
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	96	96	86	<i>L</i> 6
suquête mensuelle sur le commerce de gros	76	16	66	66
anquête mensuelle sur le commerce de détail	96	\$6	\$6	\$6
snquête sur l'emploi, la rémunération et les heures	18	83	48	<i>L</i> 8
levé trimestriel des états financiers	<i>L</i> 8	16	98	08
ndices des prix des produits industriels	06	06	† 6	7 6
secimentae setéuere sel mon sedanob sel snoiteirev senietre)				1.6

1. Certaines variations des données pour les enquêtes-entreprises sont attribuables à l'utilisation de taux de réponses pondérées, taux de réponses non pondérées.

2. Le présent tableau omet l'Indice des prix à la consommation, le commerce international et le produit intérieur brut mensuel et trimestriel, pour lesquels on ne recueille pas de données directement auprès des répondants.

3. La diminution du taux de réponse observée pour 2000-2001 est le résultat de l'adoption d'un système centralisé d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur. Lorsque les intervieweurs se sont senits plus à l'aise avec les changements effectués en 2001-2002, les taux de réponses sont revenus à leur niveau habituel.

4. Les taux des années précédentes ont été révisés pour rendre compte des taux de réponse au premier trimestre de 2003.

On convient de façon générale qu'il est impossible d'obtenir un taux de réponse de 100 % pour la plupart des enquêtes. L'organisme veille à ce que des efforts raisonnables soient déployés pour obtenir un taux de réponse acceptable (ainsi que des réponses précises) tout en produisant des données actuelles sans imposer de fardeau indu aux répondants. Cela se fait généralement, entre autres méthodes, en :

- concevant de bons questionnaires;
- utilisant des procédures et des opérations testées et éprouvées;
- communiquant aux répondants des renseignements sur la raison d'être de la collecte des données;
- faisant un suivi auprès des non-répondants (pour les programmes économiques et destinés aux entreprises, l'élément central du suivi étant les principaux collaborateurs qui effectuent les estimations);
- apportant des ajustements statistiques appropriés aux données en l'absence d'une réponse complète.

Obtenir une réponse complète et exacte requiert la collaboration et l'appui des répondants. Le Programme des relations avec les répondants de Statistique Canada a été mis sur pied afin de lui permettre de gérer ses relations avec ces participants essentiels. L'organisme a élaboré des lignes directrices pour les enquêtes auprès des ménages et auprès des entreprises et constitue un compendium des meilleures pratiques afin d'aider les gestionnaires d'enquêtes à mieux communiquer avec les répondants.

Exactitude: erreur d'échantillonnage

L'échantillonnage est un moyen important de mieux répartir les ressources, d'assurer la pertinence des produire des résultats plus actuels et d'améliorer d'autres façons l'exactitude des données. L'échantillonnage permet à Statistique Canada de faire plus avec moins.

On peut s'attendre à ce que les estimations fondées sur un échantillon varient d'un échantillon à l'autre et diffèrent de celles qui proviendraient d'un recensement complet. L'importance prévue de ces variations dépend notamment du plan d'échantillonnage, dont l'optimisation permet d'obtenir une plus grande fiabilité.

La fiabilité de chaque estimation peut être établie de façon approximative à partir des données de l'échantillon. La mesure de la fiabilité la plus fréquemment offerte aux utilisateurs est le « coefficient de variation » (c.v.)*. Un faible c.v. signifie un degré élevé de confiance du point de vue de la fiabilité de l'estimation associé à ce c.v. Inversement, un c.v. plus élevé signifie un plus faible degré de confiance du point de vue de la fiabilité de l'estimation.

Le tableau 1 présente les coefficients de variation pour les estimations ou les résultats principaux des enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada.

Tableau 1 : Coefficients de variation pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada

		non	de varia	Coefficien	
2002	2007	2000-	1999-	Sujet	Enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada ¹
			%		
					Enquête sur la population active
٤'0	٤'0	٤,0	٤,0	Emploi total	Emploi
8'I	8'I	0,2	6' [Chômage total	Chômage
٥,0	9'0	9'0	ς'0	Livraisons totales	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières
I'I	LI	1,1	I'I	Ventes en gros totales	Enquête mensuelle sur le commerce de gros
1,2	1,2	1,2	I'I	Ventes au détail totales	Enquête mensuelle sur le commerce de détail
1,0	1,0	1,0	2,0	Employés	Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures
8,0	L'0	6'0	2, 1	Recettes d'exploitation totales	Relevé trimestriel des états financiers

I. Le présent tableau omet les programmes essentiels au mandat de Statistique Canada (Indice des prix à la consommation, commerce international, produit intérieur brut mensuel et Indice des prix des produits industriels) qui n'utilisent pas l'échantillonnage aléatoire pour produire leurs estimations.

Les coefficients de variation présentés au tableau 1 sont tous très faibles, ce qui fait que les estimations sont considérées comme très fiables. Cela témoigne de l'importance de ces programmes. Des résultats plus désagrégés de ces programmes auraient tendance à s'accompagner de c.v. plus élevés étant donné qu'en général, plus la taille du sous-groupe d'intérêt diminue, plus les c.v. des estimations s'y rapportant augmentent.

Un c.v. exprime la variabilité en pourcentage de l'estimation. Normalement, une fourchette de plus ou moins 2 c.v. autour de l'estimation fournit un intervalle de confiance de 95 % pour la valeur estimée.

- nue entreprise comptant des employés pour lesquels elle verse des retenues à la source à ADRC;
- une entreprise non constituée en société touchant des recettes de ventes estimatives d'au moins 30 000 \$;
- une entreprise constituée en société en vertu d'une loi fédérale ou provinciale qui produit une déclaration fédérale de revenus des sociétés.

Enquêtes-ménages

L'Enquête sur la population active (EPA) et bien d'autres enquêtes-ménages font usage d'une base aréolaire commune englobant toutes les régions géographiques des provinces et des territoires du Canada, à quelques exceptions près³. Les régions géographiques sont tirées au hasard à partir de cette base.

Parmi les régions sélectionnées, des ménages sont choisis au hasard à partir de listes de logements dans établies pour ces régions. Des problèmes de couverture peuvent surgir si l'on omet certains logements dans ces listes ou si les ménages de logements sélectionnés oublient de déclarer certains de l'ensemble de la population couverture de l'enquête est surveillée, en partie, en comparant l'estimations de l'ensemble de la population calculée directement à partir de l'échantillon de l'enquête avec les estimations officielles de la population. Pour réduire au minimum les effets des erreurs de couverture, les estimations de l'enquête sont statistiquement ajustées de façon à ce que les résultats publiés couvrent l'ensemble de la population. Dans le cas de l'EPA, la couverture directe est demeurée constante, à près de 90 %, depuis les quatre dernières années.

Dans certaines enquêtes-ménages, on utilise une base de sondage téléphonique. Cette méthode, bien que peu coûteuse pour la grande majorité des ménages canadiens, omet cependant ceux qu'on ne peut joindre par téléphone. Le pourcentage des ménages ayant un téléphone fait l'objet d'un contrôle et, pour certaines enquêtes, on a recours à une base aréolaire, parallèlement à la base de sondage téléphonique, pour améliorer la couverture.

Dans le cas des enquêtes visant des sousensembles particuliers de la population, on peut utiliser comme base de sondage une liste de personnes (ou de ménages). Une telle liste pourrait être établie à partir d'une source de données administratives (voir ci-après) ou, comme dans le cas des enquêtes postcensitaires, du Recensement de la population.

Sources de données administratives

Statistique Canada utilise des sources de données administratives (comme les fichiers d'impôt ou les documents d'importation) comme sources de renseignements statistiques pour certains programmes. En soi, l'exactitude de la couverture se trouve, dans une large mesure, déjà intégrée à la source de données. Pour les sources qui sont destinées à des fins réglementaires, on peut s'attendre à ce que la couverture soit complète pour la population cible dans la mesure où l'organisme chargé de recueillir les données exerce un contrôle effectif au moyen de mécanismes d'octroi de licences ou de mesures d'exécution. Statistique Canada doit évaluer la pertinence, ainsi que la couverture, de cette population cible dans l'optique des besoins statistiques qu'il tente de satisfaire. L'organisme peut entreprendre des processus de rapprochement ou d'ajustement fondés sur des sources de renseignements complémentaires ou corroborantes afin de mieux ataistiques provenant de sources administratives sont également utilisées dans certaines situations pour statistiques provenant de sources administratives sont également utilisées dans certaines situations pour statistiques provenant de sources administratives issues d'enquêtes.

^{3.} Les habitants de réserves indiennes, les membres des forces armées et les pensionnaires d'établissements sont exclus de l'EPA.

les sources, sont sujettes à un certain degré d'erreur. l'exactifude qu'on peut atteindre à des coûts réalistes. Toutes les données statistiques, quelles qu'en soient l'organisme pour veiller à ce que les utilisateurs obtiennent de bons produits. Il y a toutefois des limites à données imprimés et électroniques sont soumis à une vérification « institutionnelle » de la qualité au sein de davantage de ressources pour obtenir un plus grand degré d'exactitude. En outre, tous les communiqués de chômage, l'Indice des prix à la consommation et les mesures de la production économique —, on consacre plus importante — comme les chiffres du Recensement de la population, les mesures de l'emploi et du d'assurance de la qualité pour gérer et contrôler les erreurs¹. Pour ce qui est de l'information statistique la Statistique Canada utilise un large éventail de pratiques de conception de méthodes statistiques et

d'une description des méthodes, ainsi que des éléments suivants, lorsqu'ils s'appliquent : Statistique Canada2 stipule que chaque communiqué de données doit être accompagné ou faire mention La Politique visant à informer les utilisateurs sur la qualité des données et la méthodologie de

- les indicateurs de l'exactitude de la couverture;
- les estimations de l'erreur d'échantillonnage;
- les taux de réponse (ou l'inverse, taux de nonréponse); et
- les indicateurs de la taille relative des révisions éventuelles.

programme et des estimations. Il est aussi possible de fournir toute une gamme de mesures supplémentaires selon l'importance du

Exactitude: couverture d'enquête

administratives. les enquêtes-entreprises, les enquêtes-ménages et les programmes ayant recours aux sources de données résultats d'enquête. Les paragraphes suivants portent sur la couverture des principales bases utilisées pour données de l'enquête. Par conséquent, l'exactitude des bases de sondage est cruciale à l'exactitude des des unités) dans la base de sondage peuvent entraîner un biais dans les estimations produites à partir des erreurs de couverture (les omissions, les inclusions erronées, les doubles comptes et la classification erronée liste d'unités de la population cible — est utilisée pour définir et choisir l'échantillon de l'enquête. Les Chaque enquête vise à observer une population cible. La base de sondage qui s'y rattache — c'est-à-dire la

Enquêtes-entreprises

critères suivants: estime actuellement que le RE comprend plus de 97 % des entreprises répondant à au moins un des trois que la qualité de l'information qu'il renferme (p. ex. les classifications industrielles et géographiques). On par l'ADRC. Des études sont menées périodiquement pour mesurer la qualité de la couverture du RE ainsi l'information tirée des déclarations fédérales d'impôt sur le revenu des sociétés, lesquelles sont recueillies s'est élargie avec l'utilisation des données de la taxe sur les produits et services (TPS) conjuguées à pour que le RE représente une liste à jour des entreprises au Canada. Depuis 1997, la couverture du RE Canada. On utilise les données administratives de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC) Statistique Canada auprès des entreprises. Le RE vise à englober toutes les entreprises très actives au Le Registre des entreprises (RE) est utilisé comme base de sondage pour la majorité des enquêtes de

^{2.} Voir le Rapport ministériel sur le rendement de 1997-1998 pour obtenir plus de renseignements.

ces données aux fins de l'analyse stratégique dans des domaines comme la récidive et le déroulement de la carrière de criminel. Statistique Canada a approuvé le versement de crédits supplémentaires au CCSJ en vue de l'élaboration des fichiers de données de recherche à partir de 2003-2004.

Depuis 1998, le Projet de la recherche sur les politiques (PRP) porte plus particulièrement sur le fait de renforcer la capacité de recherche stratégique au Canada. Dans le cadre de ce projet, on a déterminé quatre grands domaines de préoccupations actuelles et émergentes en matière de politique — l'économie fondée sur le savoir, la croissance économique, la cohésion sociale et le développement humain (un cinquième domaine, possibilités et défis mondiaux, a été ajouté en 1998-1999).

Le directeur exécutif du PRP est président du Groupe de recherche sur les politiques (GRP). Ce groupe est composé de sous-ministres adjoints et de directeurs généraux de ministères d'orientation ainsi que de cadres supérieurs de Statistique Canada qui agissent à titre d'experts en ce qui a trait à la production de données pour tel ou tel projet. Le GRP est chargé d'évaluer et d'établir les priorités des programmes atatistiques obligatoires, de décider de leur financement et d'examiner les rapports d'avancement.

À l'automne 2002, le GRP a terminé un examen des projets financés en 1998-1999 et a confirmé le besoin de continuer un certain nombre d'initiatives.

Les projets ponctuels que le GRP a proposé de poursuivre en 2003-2004 sont liés aux cinq grands secteurs de recherche et de politique qui continueront d'être fondamentaux au programme de recherche stratégique.

Exactitude de l'information

Pour veiller à ce que ses activités et ses produits répondent aux besoins de sa clientèle, Statistique Canada se concentre sur un deuxième élément : l'exactitude de son information.

L'exactitude de l'information statistique correspond au degré auquel cette information décrit correctement les phénomènes qu'elle a été conçue pour mesurer. Le degré d'exactitude est habituellement exprimé en fonction d'erreurs dans les estimations statistiques qui, par le passé, ont été réparties en composantes de biais (erreur systématique) et de variance (erreur aléatoire). On le décrit aussi selon les sources principales d'erreurs pouvant entraîner des données inexactes — la couverture, l'échantillonnage, la non-réponse et la réponse :

- Des erreurs de couverture se produisent lorsque la liste d'unités personnes, ménages, établissements ou entreprises — sur laquelle est fondée une enquête est incomplète, ce qui fait que les unités manquantes ne sont pas représentées dans les résultats de l'enquête.
- Des erreurs d'échantillonnage sur un échantillon différeront en général des résultats découlant d'unités. Les estimations fondées sur un échantillon différeront en général des résultats découlant d'un recensement complet.
- Des erreurs dues à la non-réponse se produisent lorsqu'on ne peut obtenir de données de toutes les unités visées par l'enquête. On peut effectuer des ajustements statistiques pour compenser la non-réponse, mais on ne peut être absolument certain que les résultats de l'enquête rendront compte de façon appropriée des caractéristiques des non-répondants.
- Les erreurs de réponse découlent de l'obtention de réponses inexactes pour diverses raisons.

 Certaines erreurs de réponse sont décelées et des ajustements sont faits pour les compenser, mais certaines peuvent ne pas l'être.

- I4 - 9ge q

La santé des Canadiens

Santé du personnel militaire

Dans le rapport de 2001 du chef du Service d'examen du ministère de la Défense nationale, on observait qu'il existait des lacunes dans les données sur l'état de santé mentale des membres des Forces armées canadiennes. Statistique Canada devant effectuer une enquête générale sur la santé mentale en 2002, les Services de santé des Forces canadiennes ont conclu un contrat avec l'organisme en vue de la tenue d'une enquête au sujet de leurs membres. Adaptée de l'enquête générale auprès de la population, l'Enquête sur la santé mentale dans les Forces canadiennes a permis de recueillir des données sur la santé mentale et le biensanté mentale dans les Forces canadiennes, des facteurs qui ont des répercussions sur leur santé et sur leur
utilisation des soins de santé. L'enquête visait à la fois des membres de la Force de réserve et des membres
réguliers des forces sélectionnés pour représenter les deux sexes, ainsi que tous les grades, éléments et
régions au Canada. On s'attend à ce que les résultats de l'enquête soient disponibles en même temps que
ceux de l'enquête générale auprès de la population, à l'été 2003.

Tabagisme chez les jeunes Canadiens

Santé Canada a fourni du financement à Statistique Canada en vue de la tenue de l'Enquête sur le tabagisme chez les jeunes en 2002, afin de recueillir des données sur le tabagisme des élèves de la 5° à la 9° année. Une fois que ces données seront regroupées avec des données similaires recueillies en 1994, l'Enquête sur le tabagisme chez les jeunes permettra une analyse de la façon dont la consommation de tabac a évolué. Les résultats nationaux et provinciaux de l'Enquête sur le tabagisme chez les jeunes contribueront à l'évaluation des programmes de lutte contre, le tabagisme et la toxicomanie, ainsi qu' à l'élaboration de nouveaux programmes. L'enquête a été effectuée en novembre et décembre 2002, et les résultats doivent paraître au début de 2004.

Pertinence du programme

Modifications apportées aux programmes statistiques en fonction des conseils de sources extérieures et de l'examen des programmes

Statistique Canada s'appuie sur de nombreux processus de consultation, mécanismes de rétroaction et analyses de données, qui contribuent tous à l'examen continu de ses produits statistiques. Vous trouverez une liste de ces mécanismes de rétroaction à l'annexe B de la section V du présent rapport.

04 .q	€£ .q	8£ .q	₽£.q		
				l'examen des programmes	
		Canada		sources extérieures et de	
		l'innovation au	canadiennes	fonction des conseils de	
Canadiens	au Canada	to soupimonooò	collectivités	programmes statistiques en	ргодгатте
La santé des	L'environnement	Les possibilités	La force des	Modifications apportées aux	Pertinence du

Les exemples suivants fournissent une indication de l'incidence qu'ont eu les conseils et les examens sur les programmes de Statistique Canada.

En 2002, le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ) a créé un comité consultatif de chercheurs afin de déterminer des projets possibles de recherche et de fournir des conseils sur l'élaboration de fichiers de recherche dans le domaine de la justice pour les centres de données de recherche (CDR). L'intégration des fichiers de recherche dans les CDR permettra d'améliorer les possibilités d'exploitation de

L'environnement au Canada

Enquête sur la gestion agroenvironnementale

L'environnement et ses répercussions actuelles ou à venir sur la santé continuent de préoccuper la population et les administrations publiques, particulièrement dans le contexte de Walkerton et des négociations de Kyoto. Grâce au financement d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, la Division de l'agriculture a réalisé l'Enquête sur la gestion agroenvironnementale en mars 2002.

L'enquête menée auprès de 22 600 agriculteurs a permis de recueillir des données concernant les pratiques de gestion agroenvironnementale, y compris l'utilisation du fumier, les pratiques relatives aux engrais commerciaux, les pâturages et les pratiques d'alimentation du bétail, les pratiques relatives à l'épandage de pesticides et les pratiques de gestion du sol et de l'eau. L'enquête comportait aussi des questions sur l'adoption de plans de gestion du sol et de l'eau. L'enquête comportait aussi des questions aur l'adoption de plans de gestion asine. L'enquête nationale a englobé les principaux des exploitations agricoles et de pratiques de gestion saine. L'enquête nationale a englobé les principaux types d'exploitations agricoles selon la province, la taille et le bassin hydrographique. Les résultats ont été couplés à ceux du Recensement de l'agriculture de 2001, ce qui a permis d'éliminer les questions en double et de réduire le fardeau de réponse.

Les estimations aux échelons national et provincial ont été diffusées en octobre 2002. Une série d'études produites conjointement par Agriculture et Agroalimentaire Canada et Statistique Canada porteront sur les différents aspects des résultats de l'enquête. Le premier document de la série doit être diffusé en août 2003.

Programme de l'énergie

près de 4 100 heures pour les répondants. pour que quatre enquêtes trimestrielles deviennent des enquêtes annuelles, une économie estimée se situant à l'actualité, la fréquence et la qualité. Dans le cadre du Programme de l'énergie, on a déjà pris des mesures besoins actuels et à venir de données, en vue d'établir un équilibre approprié entre le niveau de détail, au cœur du Programme de l'énergie afin de faire en sorte que les objectifs du programme correspondent aux l'année. Par ailleurs, une composante importante de liaison avec la collectivité des utilisateurs de données est énergétiques, qui intègrent les résultats de plus de 15 enquêtes, au plus tard neuf mois après la fin de civile, ce qui est considéré comme un élément clé aux fins du contrôle, et de la diffusion des bilans annuelles de la consommation d'énergie par les industries, au plus tard sept mois après la fin de l'année actuelles et fiables, le Programme annuel de l'énergie a été amélioré en vue de la diffusion des estimations années 1990. Pour que cela puisse se faire et pour que les utilisateurs disposent d'estimations courantes des niveaux actuels de consommation d'énergie par rapport aux repères de 1990 et aux tendances des historique au SCIAN constitue une étape statistique clé en vue de faciliter la mesure, le contrôle et l'analyse SCIAN, pour l'année de référence 1990 et pour la période de 1995 à 2002. La conversion de ce fichier comprennent la préparation d'estimations de l'énergie utilisée dans le secteur de la fabrication, sur la base du Ressources naturelles Canada, Environnement Canada et Industrie Canada. Les initiatives majeures en cours recouvrables en 2002-2003 concernant le changement climatique. Parmi les intervenants clés figurent fabrication, de la construction et de l'énergie prévoit près de 1 million de dollars de travaux à frais d'énergie dans l'industrie canadienne (PEEIC). Au total, le Programme de l'énergie de la Division de la stratégiques et des intervenants clés, comme ceux des groupes de travail du Programme d'économie conservation d'énergie des industries, en vue de répondre aux besoins de données des ministères investissements considérables ont été effectués afin de pouvoir mesurer la consommation, la substitution et la Avec la conclusion du protocole de Kyoto et l'influence du Plan d'action sur le changement climatique, des

Les possibilités économiques et l'innovation au Canada

Enquête sur le milieu de travail et les employés

Les travaux se poursuivent relativement à l'Enquête sur le milieu de travail et les employés (EMTE) pour l'exercice 2003-2004. Les données pour 2001 (troisième cycle de l'enquête) ont été diffusées en juillet 2003. Les données pour 2002 ont été recueillies et devraient être diffusées d'ici la fin de mars 2004. La collecte auprès de l'échantillon des employeurs s'est déroulée en 2003, et celle pour le volet de l'enquête destiné aux employés devrait avoir lieu à l'automne 2003.

Une conférence réunissant des analystes stratégiques, des économistes du travail et des chercheurs en relations industrielles et axée sur les résultats de la recherche effectuée dans le cadre de l'EMTE s'est tenue en novembre 2002. À l'heure actuelle, on compte environ 80 documents de recherche fondés sur l'EMTE, complets ou en voie de rédaction. Ces documents portent sur une gamme variée de thèmes, par exemple: la situation sur le marché du travail au Canada; l'équilibre entre la vie familiale et professionnelle et le travail atypique; la formation en milieu de travail; l'importance combinée des caractéristiques des employeurs et des employés; les pratiques en milieu de travail; l'importance combinée des caractéristiques des employeurs et des l'innovation; le vieillissement de la population active; la formation et le perfectionnement; les résultats l'EMTE a été amorcée et on prévoit qu'elle sera terminée en l'an 2005 (septième cycle). Cette révision vise à maximiser la pertinence de l'enquête et à faire en sorte qu'elle puisse s'adapter à l'évolution du marché du travail et de l'emploi.

Contexte de travail dans la fonction publique

Le deuxième sondage triennal auprès des fonctionnaires fédéraux s'est tenu en 2002, en vertu d'un contrat avec le Conseil du Trésor, afin d'obtenir des données exhaustives, uniformes et à jour sur le travail, les milieux de travail et la carrière dans la fonction publique. Plusieurs nouveaux sujets ont été abordés, comme les relations patronales-syndicales et les obstacles à l'avancement professionnel. Par ailleurs, certains sujets ont été couverts de façon plus approfondie en 2002, comme le harcèlement et la discrimination en milieu de travail. Le sondage a permis d'obtenir les données nécessaires pour améliorer les conditions de travail dans la fonction publique et suivre les améliorations au fil du temps. Les résultats du sondage ont été produits au niveau de l'unité de travail, ainsi que pour l'ensemble des ministères. Le sondage a été effectué en mai niveau de l'unité de travail, ainsi que pour l'ensemble des ministères. Le sondage a été effectué en mai au sondage ont été officiellement diffusés en décembre 2002 et ont été mis à la disposition de tous les employés.

Transitions des études postsecondaires au marché du travail

En mai 2002, Statistique Canada a effectué une enquête auprès des diplômés des 2 000 promotions issues des établissements d'enseignement postsecondaire au Canada (universités, collèges communautaires et écoles de formation professionnelle ou de métiers). L'objectif principal de l'enquête consistait à obtenir des données sur les expériences des diplômés qui entrent sur le marché du travail, plus particulièrement sur l'emploi, les professions et le rapport entre les emplois et les études ainsi que la formation. Deux administrations provinciales ont subventionné un échantillon supplémentaire dans leur secteur de compétence pour répondre à leurs besoins en information. Pour la première fois, l'enquête a inclus des diplômés qui sont déménagés aux États-Unis. Les résultats de l'enquête seront diffusés à l'automne 2003. Les diplômés qui sont déménagés aux États-Unis. Les résultats de l'enquête seront diffusés à l'automne 2003. Les diplômés couverts par cette enquête seront interviewés à nouveau en 2005 afin de déterminer comment leurs résultats sur le marché du travail ont évolué sur une plus longue période.

Page - 38 -

Statistique Canada a conclu une entente avec le gouvernement de l'Alberta afin de recueillir des données sur le marché du travail pour la population autochtone vivant à l'extérieur des réserves en Alberta, sur la base de l'Enquête sur la population active (EPA), qui se tient sur une base mensuelle.

Deux changements ont été nécessaires pour répondre aux nouveaux besoins en information: l'ajout de questions dans l'enquête pour identifier les répondants autochtones, ainsi qu'un échantillon additionnel pour assurer la fiabilité des estimations. Ces changements se sont échelonnés à partir d'août 2002, avec une mise en œuvre complète en janvier 2003. L'objectif de cette initiative est la production de moyennes mobiles sur trois mois pour des estimations clés du marché du travail dans le cas des personnes autochtones vivant à l'extérieur des réserves en Alberta. Les résultats devraient paraître à l'automne 2003.

Intégration des nouveaux immigrants au Canada

L'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada est conçue pour améliorer notre compréhension de la façon dont les immigrants s'adaptent à leur vie au Canada. Dans le cadre de l'enquête, on effectue trois interviews auprès des nouveaux immigrants : 6 mois, 24 mois et 48 mois après leur arrivée au Canada. On obtient ainsi une analyse détaillée des facteurs qui influent sur la façon dont les nouveaux immigrants s'adaptent à leur vie au Canada au cours des premières années qu'ils passent dans leur nouveau pays. Les résultats de l'enquête jetteront de la lumière sur l'association entre les antécédents socioéconomiques des immigrants et leur succès au Canada, et rendront compte des services qui parviennent le mieux à aider les nouveaux arrivants à s'intégrer dans la société canadienne. Le premier cycle de l'enquête est terminé et les résultats seront publiés à l'été 2003. Les interviews auprès des immigrants qui sont au pays depuis 24 mois seront terminées en novembre 2003.

Éducation des adultes

L'Enquête sur l'éducation et la formation des adultes de 2003 a porté sur l'éducation et la formation des adultes de 25 ans et plus au cours de l'année civile 2002. L'objectif de cette enquête, qui est financée par Développement des ressources humaines Canada, est de mesurer l'incidence de l'éducation et de la formation des adultes au Canada. Les résultats de l'enquête sont classés selon le type de formation et l'endroit où elle se donne, la participation des employeurs au processus de formation et les obstacles en matière de formation et d'éducation, ainsi que la formation autonome. Des données ont été recueillies en février 2003 à titre de supplément de l'Enquête sur la population active. Les résultats de l'enquête seront publiés au printemps 2004.

Bénévolat, don et participation

En décembre 2001, le gouvernement fédéral a annoncé le financement permanent de l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation (ECDBP). La nouvelle enquête constitue une version remaniée et élargie de l'ancienne Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation (ENDBP). Tout comme celleci, la nouvelle enquête englobe tous les aspects de la contribution des personnes et représente l'enquête la plus exhaustive sur les dons de bienfaisance, le bénévolat et la participation au Canada. Contrairement à l'ENDBP, qui s'est tenue comme supplément à l'Enquête sur la population active, l'ECDBP sera menée de tagon autonome, à l'échelle nationale et avec un échantillon élargi, en vue d'améliorer les estimations tansversales pour les provinces plus petites, les régions métropolitaines de recensement et les souspopulations clés. L'enquête deviendra permanente sur un cycle de trois ans, des collectes étant prévues en 2003 et 2006, et tous les trois ans par la suite. Cela comprend des collectes dans les territoires du Nord en 2004 et 2006, puis tous les trois ans par la suite.

Page - 37 -

de l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001. Les derniers cycles comprendront des résultats sur les caractéristiques des personnes handicapées dans les domaines des études, de l'activité sur le marché du travail et du revenu.

Enquête sur la diversité ethnique: Statistique Canada et Patrimoine canadien ont élaboré la première enquête postcensitaire sur l'appartenance ethnique. Un comité consultatif formé d'experts des quatre coins du Canada contribue à l'élaboration de l'enquête et à la diffusion des résultats. L'enquête vise un double objectif. D'abord, elle donnera de l'information permettant de mieux comprendre comment les Canadiens de divers antécédents ethniques interprètent leur appartenance ethnique et en font état. En deuxième lieu, elle dournira des renseignements sur la diversité ethnique au Canada et sur l'impact de celle-ci sur les résultats fournira des renseignements sur la diversité ethnique au Canada et sur l'impact de celle-ci sur les résultats socioéconomiques. Les résultats initiaux seront diffusés en septembre 2003. Une analyse détaillée des résultats fera l'objet de plusieurs conférences clés à l'automne 2003 : la conférence de la Société canadienne de coopération et de développement économiques sur la diversité et le capital social. En 2003-2004, on entreprendra l'analyse de la façon dont les Canadiens rendent compte de leurs antécédents ethniques, à partir des résultats de l'enquête, en vue de contribuer à l'élaboration du contenu du Recensement de 2006.

Programme de la statistique sur les Autochtones

On a demandé à Statistique Canada d'élaborer un « plan » relativement à un programme exhaustif de la statistique sur les Autochtones, qui permettrait de recueillir de façon permanente des données intégrées et pertinentes sur le plan stratégique, ainsi que des mesures des résultats. Ce projet de deux ans comporte trois composantes : consultation, élaboration des données et renforcement des capacités.

- Consultation: Des discussions à grande échelle sont prévues avec les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, ainsi qu'avec les organismes autochtones, relativement aux exigences d'un programme exhaustif de la statistique sur les Autochtones. Ces discussions porteront sur les besoins en matière de renforcement des capacités, ainsi que sur les données et sur les meilleures stratégies de collecte.
- **Elaboration des données :** Cette composante comprend l'élaboration et la mise à l'essai des concepts et des méthodes pour les enquêtes permanentes sur la population autochtone vivant à l'intérieur et à l'extérieur des réserves, des mesures des dépenses des administrations des Premières nations et des estimations de la population autochtone.
- **Renforcement des capacités:** Les activités de renforcement des capacités seront élargies, afin de compléter d'autres initiatives existantes qui ont vu le jour avec l'Enquête auprès des peuples autochtones de 2001. Par ailleurs, le programme limité de sensibilisation des Autochtones à la statistique, qui relève des bureaux régionaux de Statistique Canada, sera élargi. La composante du renforcement des capacités est essentielle pour assurer la liaison permanente avec les groupes et les organismes autochtones, ainsi que pour mettre en œuvre et soutenir un programme de la statistique organismes autochtones. Le renforcement des capacités comprend en outre le soutien de l'Institut de la statistique des Premières nations en vue de la constitution d'un effectif de professionnels.

Projet de l'EPA concernant les Autochtones de l'Alberta vivant à l'extérieur des réserves

En 2002, le gouvernement de l'Alberta a établi la nécessité de données régulières sur la situation sur le marché du travail des Autochtones vivant à l'extérieur des réserves, en vue d'assurer le soutien stratégique et l'évaluation des programmes. Les données nécessaires comprennent des indicateurs permanents et actuels de la situation relative sur le marché du travail de la population autochtone vivant à l'extérieur des réserves, des données infraannuelles sur l'état du marché du travail tout au long de l'année (p. ex. travail saisonnier et temporaire), ainsi que des données comparables aux indicateurs disponibles pour le reste de la population.

Page - 36 -

Le Cabinet a approuvé l'élaboration d'une base de données nationale sur les affaires de droit familial dans les tribunaux civils, ainsi que sur les ententes relatives aux pensions alimentaires et le respect des obligations de soutien financier. Les données sur les affaires des tribunaux de la famille et leur issue permettront d'améliorer la compréhension des méthodes des tribunaux et d'obtenir des données sur la mesure dans laquelle les familles profitent des programmes d'ordonnance alimentaire et d'application, comme éléments clés de l'évaluation de la Stratégie de justice familiale axée sur l'enfant.

Des contributions techniques et méthodologiques significatives ont été apportées à l'élaboration de l'Enquête internationale sur la violence contre les femmes, de concert avec des représentants de l'Institut d'Helsinki pour la prévention du crime et la lutte contre la délinquance et de l'Institut interrégional de recherche des Mations Unies sur la criminalité et la justice. On s'attend à ce que la collecte des données se déroule dans plus d'une demidouzaine de pays en 2003. À la demande des Mations Unies, le Centre canadien de la statistique juridique a aussi joué un rôle prépondérant dans l'élaboration du Manuel pour l'élaboration de statistique juridique a aussi joué un rôle prépondérant dans l'élaboration du Manuel pour l'élaboration de statistique juridique a aussi joué un rôle prépondérant dans l'élaboration de données sur la relatives à la définition des concepts et des approches pour la collecte et la diffusion de données sur la justice.

Les enquêtes nationales concernant les tribunaux et les services correctionnels ont été révisées, afin de tenir compte des nouvelles données requises à l'appui de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (en vigueur le let avril 2003) et intégrer la collecte et le traitement des données sur les jeunes et les adultes. L'effort d'intégration permettra de rationaliser la mise en œuvre et la mise à jour de l'enquête, d'harmoniser les concepts d'un secteur à l'autre et de réduire le fardeau pour les répondants. L'établissement d'une approche commune en ce qui a trait aux microdonnées pour les services de police, les tribunaux et les services correctionnels améliorera considérablement les possibilités d'analyse des résultats et de la récidive grâce au couplage des données.

Enquêtes postcensitaires de 2001

Enquête auprès des peuples autochtones: Dans le cadre de l'initiative du gouvernement « Rassembler nos forces », Statistique Canada s'est vu confier le mandat de mener une enquête postcensitaire exhaustive sur la population autochtone ainsi que de créer un programme de formation statistique. Statistique Canada travaille en étroite collaboration avec les groupes et les organisations autochtones, pour tous les aspects de l'Enquête auprès des peuples autochtones, y compris les étapes de l'élaboration, de la collecte et de l'analyse de l'enquête. Le plan d'enquête tient compte de la nécessité de données de base à l'échelle nationale, ainsi que de données propres aux divers groupes autochtones. Par conséquent, quatre questionnaires distincts ont été produits. La collecte des données d'enquête a pris fin avec succès au printemps 2002. Les premiers résultats de l'enquête seront publiés en septembre 2003. Au cours de l'exercice 2002-2003, dans le cadre du programme de formation statistique à l'intention des Autochtones, on a donné 24 cours à 239 Autochtones dans 17 collectivités au Canada. Depuis 1999, dans le cadre de ce programme, plus de 700 Autochtones ont profité de cours de formation en statistique.

Enquête sur la participation et les limitations d'activités: L'objectif de cette enquête postcensitaire consiste à fournir de l'information sur les caractéristiques des adultes et des enfants ayant une incapacité au Canada, sur le besoin de mesures de soutien social et de soutien aux personnes handicapées et sur la participation des personnes ayant une incapacité aux études, à l'emploi et aux activités de tous les jours. L'étape de la collecte de l'enquête a pris fin en 2001. Les premiers résultats de l'enquête ont été diffusés dans le cadre de la Journée internationale des personnes handicapées, en décembre 2002, ce qui coïncidait avec la diffusion du rapport du gouvernement du Canada sur le statut des personnes handicapées. Le deuxième cycle de données a été diffusé en mars 2003. Les résultats de l'enquête comprennent les taux d'incapacité, la gravité des incapacités, les types de limitations, les besoins non comblés et l'importance des membres de la famille lorsqu'il s'agit de fournir de l'aide aux personnes handicapées. Trois autres cycles de données seront diffusés en juillet, septembre et décembre 2003, ce qui mettra fin à la diffusion des données acront diffusés en juillet, septembre et décembre 2003, ce qui mettra fin à la diffusion des données

Page - 35 -

Santé mentale et bien-être

Statistique Canada a terminé la collecte des données pour le volet Santé mentale et bien-être de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC), cycle I.2. Ce volet permettra, pour la première fois au Canada, de présenter des estimations nationales sur la prévalence des principaux troubles et problèmes mentaux. Il permettra également de mieux comprendre les enjeux liés aux incapacités mentales, comme mentaux. Il permettra également de mieux comprendre les enjeux liés aux incapacités mentales, l'accès et le recours aux services spécialisés en santé mentale, la prévalence des problèmes de santé mentale particulièrement en raison du caractère délicat des questions; des préoccupations quant à la protection des particulièrement en raison du caractère délicat des questions; des données pour les répondants et les intervieweurs; ainsi que des complexités liées à l'interprétation. Les résultats définitifs seront diffusés en septembre 2003.

Pertinence du programme

Production des données nécessaires pour répondre aux questions émergentes et relever les nouveaux défis

Même si Statistique Canada s'efforce continuellement de maintenir la pertinence de ses programmes, la dynamique de la société d'aujourd'hui est telle que des améliorations constantes doivent être apportées pour répondre aux besoins en information relatifs aux nouvelles questions et pour aider les Canadiens à comprendre ces questions. Pour donner suite à ces besoins, un certain nombre d'améliorations ont été apportées aux programmes; elles figurent ci-après. Ces renseignements ont été regroupés en fonction des apportées aux programmes; elles figurent ci-après. Ces renseignements ont été regroupés en fonction des la phômes prioritaires du gouvernement sur le plan social et comportent un numéro de page afin qu'on puisse les retrouver plus facilement dans le présent rapport.

04.q 9E.q		8£ .q	4£ .q		
				sijėb xusevuon	
		abanaaa us		et relever les	
		l'innovation	canadiennes	aux questions émergentes	
Canadiens	au Canada	tə səupimonoə	collectivités	nécessaires pour répondre	programme
La santé des	L'environnement	Les possibilités	La force des	Production des données	Pertinence du

La force des collectivités canadiennes

Les crimes motivés par la haine et l'inégalité perque dans le traitement des divers groupes par le système de justice peuvent contribuer à la polarisation de la société. L'élaboration d'une politique efficace pour donner suite aux répercussions sociales et économiques des activités motivées par la haine et l'intolérance nécessite l'établissement de nouvelles capacités d'information. Une enquête pilote sur les crimes motivés par la haine l'établissement de nouvelles capacités d'information. Une enquête pilote sur les crimes motivés par la haine de la collecte permanente de données, grâce à des rajustements de l'enquête existante sur la déclaration de la criminalité. Des questions sur la perception à l'égard des crimes et du système de justice, de la victimisation et des crimes motivés par la haine ont été incluses dans l'Enquête sur la diversité ethnique la victimisation et des crimes motivés par la haine ont été incluses dans l'Enquête sur les crimes motivés par la haine, dont la diffusion est prévue en décembre 2003. Parallèlement, les travaux parrainés par Justice par la haine, dont la diffusion est prévue en décembre 2003. Parallèlement, les travaux parrainés par Justice d'actes criminels.

- Des personnes ayant besoin d'une chirurgie non urgente, 40 % ont été opérées en moins d'un mois. Cependant, les 5 % qui ont eu les plus longs délais d'attente ont attendu plus de 35 semaines.
- On estime à 12,5 % la proportion de Canadiens de 12 ans et plus soit environ 3,2 millions de personnes qui croyaient avoir des besoins non comblés en matière de soins de santé en 2000. 2001, soit près du double de la proportion de 6,3 % enregistrée en 1998-1999. Les personnes de 65 ans et plus étaient moins susceptibles que les répondants plus jeunes d'avoir des besoins non comblés en matière de soins de santé. Les longs délais d'attente figuraient parmi les raisons les plus fréquemment citées (30 %) à l'égard des besoins non comblés.

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes

Dans le cadre d'une entente fédéraleprovinciale sur la santé, Statistique Canada a reçu du financement sur une période de quatre ans pour élaborer l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC). Le 8 mai 2002, Statistique Canada a diffusé les résultats du premier cycle de l'ESCC, qui a été mené au cours de la période de septembre 2000 à novembre 2001. Des données ont été recueillies auprès de plus de 130 000 personnes de 12 ans et plus dans 136 régions sociosanitaires de toutes les provinces et de tous les territoires.

Parmi les conclusions importantes figurent les suivantes:

- De 1971 à 1996, les différences quant à l'espérance de vie entre le quintile de revenu le plus élevé et le quintile le plus faible ont diminué de beaucoup plus qu'une année, tant pour les hommes que pour les femmes.
- On a noté une augmentation de l'obésité, celleci touchant de 13 % à 15 % des Canadiens de 20 à 64 ans; parallèlement, une proportion d'environ 40 % des Canadiens seulement ont indiqué être physiquement actifs. Les niveaux d'activité physique sont fondés sur la réponse aux questions concernant la fréquence, la durée et l'intensité de la participation à une gamme variée d'activités. Les participation à une gamme variée d'activités.
- Les personnes vivant dans des grands centres urbains et régions métropolitaines ont les espérances de vie et les espérances de vie sans incapacité les plus longues au Canada. Par ailleurs, les personnes vivant dans des collectivités éloignées du Nord du Canada sont les moins en santé. Le tabagisme, l'obésité et les taux élevés de consommation d'alcool dans ces collectivités se situent audessus des moyennes pour le Canada; toutefois, les résidents de ces collectivités sont les moins susceptibles de déclarer des niveaux élevés de stress.
- Statistique Canada a publié pour la première fois des données sur la santé de la population autochtone vivant à l'extérieur des réserves. Celle-ci déclare être en moins bonne santé que la population non autochtone. Toutefois, ces inégalités du point de vue de l'état de santé persistent même lorsqu'on tient compte des facteurs socioéconomiques et des comportements influant sur la santé, ce qui montre peutêtre la présence de facteurs liés au style de vie ou à la culture.
- Comparativement aux nonimmigrants, les immigrants au Canada étaient en meilleure santé du point de vue des maladies chroniques, même lorsque l'âge, le niveau de scolarité et le revenu étaient pris en compte. La probabilité que les immigrants déclarent des maladies chroniques augmentait avec les années passées au Canada.
- Les immigrants affichaient des taux de dépression et de dépendance à l'alcool plus faibles que la population née au Canada. Parmi les immigrants, ceux qui sont arrivés au Canada récemment avaient les taux les plus faibles. Les immigrants de longue date déclaraient les mêmes taux de dépression que les personnes nées au Canada.

Statistique Canada

sur la consommation d'énergie dans les bâtiments commerciaux et institutionnels, où cette consommation est importante, aucune information n'étant disponible sur les types d'énergie utilisés, les quantités ou les facteurs ayant des répercussions sur les décisions des entreprises dans le domaine énergétique. Une vaste enquête a été menée pour le compte de Ressources naturelles Canada et les résultats ont été diffusés en septembre 2002.

Les bâtiments dans le secteur de l'alimentation, comme les épiceries, les boulangeries et les restaurants, étaient, en moyenne, les plus grands consommateurs d'énergie dans le secteur commercial et institutionnel en 2000. Par contre, les immeubles destinés à des rassemblements publics, comme les musées d'art, les centres communautaires et les salles de concert, avaient les niveaux les plus faibles d'intensité énergétique, soit moins du cinquième du niveau des magasins d'alimentation au détail.

Environ 64 % des bâtiments commerciaux et institutionnels échantillonnés utilisaient le gaz naturel comme source principale d'énergie pour le chauffage, l'électricité venant au deuxième rang (28 %). Les générateurs d'air pulsé étaient de loin les plus populaires dans les bâtiments commerciaux et institutionnels pour le chauffage, suivis des chaudières et des appareils de chauffage compacts ou autonomes. Les conditionneurs d'air monobloc, aussi appelés conditionneurs d'air de type armoire, étaient l'équipement de prédilection dans la majorité (51 %) des bâtiments commerciaux et institutionnels utilisant de l'équipement de celimatisation.

Environ 53 % des propriétaires ou gestionnaires d'immeubles ont mentionné la compétitivité économique comme un facteur dans leur décision d'installer des dispositifs de conservation de l'énergie, et 41 % ont parlé d'accès à du financement. Seulement 15 % des propriétaires ou gestionnaires d'immeubles ont fait mention de préoccupations environnementales.

La santé des Canadiens

Enquête sur l'accès aux services de santé

En septembre 2002, les gouvernements provinciaux et territoriaux ont publié conjointement un rapport majeur sur la santé. C'est la première fois que les ministères de la Santé des 14 secteurs de compétences, y compris l'administration fédérale, soumettaient en même temps un rapport à leurs commettants relativement à un ensemble conjoint d'indicateurs portant sur l'état de santé, les résultats en matière de santé et la qualité des services de santé. Statistique Canada a joué un rôle majeur à l'égard de cette initiative et a fourni une part importante des données requises pour rédiger le rapport.

En particulier, au printemps 2001, on a déterminé qu'aucune donnée n'était disponible pour deux des indicateurs choisis : a) le temps d'attente pour des services de diagnostic et de traitement clés; et b) l'accès 24 heures par jour et 7 jours par semaine à des services de première ligne. Par conséquent, Statistique Canada a lancé une enquête spéciale auprès des ménages, à l'échelle nationale, en vue de produire des estimations pour ces indicateurs. Les résultats ont été publiés en juillet 2002. On a beaucoup parlé dans les médias du désir des Canadiens d'obtenir ce type de données sur les modèles d'utilisation des soins de santé et sur les obstacles qui se posent à cet égard.

Parmi les conclusions figurent les suivantes:

- En 2001, 20 % des Canadiens qui ont eu accès à des soins de santé se sont heurtés à une forme ou une autre de difficulté, qu'il s'agisse de problèmes pour obtenir un rendezvous ou de longs délais d'attente.
- Au cours des 12 derniers mois, presque le quart des Canadiens ont eu recours aux soins d'un spécialiste. Environ 45 % de ces personnes ont attendu moins d'un mois. Toutefois, les 5 % qui ont eu les plus longs délais d'attente ont indiqué avoir attendu 26 semaines ou plus.

Commercialisation de la propriété intellectuelle

Les taux de commercialisation de la propriété intellectuelle ont augmenté depuis que Statistique Canada a commencé à faire enquête auprès des universités, des hôpitaux affiliés et des ministères fédéraux à vocation scientifique, en 1998. Entre 1999 et 2001, la recherche subventionnée effectuée par les universités a augmenté de presque 50 %, passant de 2,2 milliards de dollars à plus de 3,3 milliards de dollars. Cette hausse marquée de la recherche a mené à une augmentation de 41 % du nombre de demandes de brevets, de brevets reçus n'a augmenté que de 4 % entre 1999 et 2001, ce qui montre qu'il faut du temps pour brevets reçus n'a augmenté que de 4 % entre 1999 et 2001, ce qui montre qu'il faut du temps pour transposer la recherche en produits pouvant être commercialisés.

Les ministères fédéraux à vocation scientifique ont aussi vu leurs activités de commercialisation et leurs produits augmenter de façon importante. Les dépenses au chapitre de la recherche et développement (R.-D.) effectuées par le gouvernement fédéral ont augmenté, passant de 1,8 milliard de dollars en 1999 à 2,2 milliards de dollars en 2001, soit une hausse de 19 %. Au cours de la même période, le nombre de demandes de brevets a augmenté de 64 %, les licences actives, de 8 % et les redevances découlant de licences, de 45 %. Contrairement aux universités, les ministères fédéraux ont affiché une hausse substantielle du nombre de brevets reçus (22 %) au cours de la même période.

Biotechnologie

Les données de l'Enquête sur l'utilisation et le développement de la biotechnologie de 2001 ont démontré que les activités de recherche et développement (R.-D.) se sont intensifiées dans les entreprises innovatrices de biotechnologie de 1997 à 2001. Alors que les revenus ont plus que quadruplé, les dépenses au chapitre de la R.-D. en biotechnologie ont presque triplé, passant d'environ 494 millions de dollars en 2001. En 1997, les dépenses au chapitre de la R.-D. en biotechnologie la L.-D. en protechnologie en 1997 à plus de représentaient 53 % du total des dépenses de R.-D. dans les entreprises de biotechnologie. En 2001, cette proportion était de 60 %.

L'environnement au Canada

Comptes et statistiques environnementaux — 2002-2003

Le cycle de l'année de référence 2000 des quatre enquêtes biennales de Statistique Canada sur l'environnement a pris fin en 2002-2003. Des rapports finaux ont été publiés pour l'Enquête sur l'industrie de l'environnement de 2000 et l'Enquête sur l'industrie de la gestion des déchets de 2000 (secteurs des administrations publiques et des entreprises). Le rapport de l'Enquête sur les dépenses de protection de l'environnement de 2000 a été diffusé à l'été 2003. De nouveaux modules sur les dépenses de protection de changement climatique ont été élaborés et mis en œuvre pour les enquêtes sur les dépenses de protection de l'environnement et l'industrie de l'environnement en 2002. Ces nouveaux modules permettront de recueillir l'environnement et l'industrie de l'environnement en 2002. Ces nouveaux modules permettront de recueillir des données sur le degré d'utilisation par les entreprises des nouvelles technologies pour réduire leurs profitent de la vente de serre. Ils permettront en outre de déterminer les industries au Canada qui profitent de la vente de ces technologies. Les travaux sont effectués à la demande d'Industrie Canada, dans le cadre de l'Initiative canadienne de technologie internationale (Programme de développement technologique) du Plan d'action 2000 sur le changement climatique.

Enquête sur la consommation d'énergie dans les bâtiments commerciaux et institutionnels de 2000

L'environnement au Canada préoccupe de plus en plus les Canadiens et tous les ordres de gouvernement. Les préoccupations sont axées sur la conservation, la pollution et le renouvellement. Parmi les enjeux clés figure l'utilisation efficace des ressources du Canada. Ressources naturelles Canada avait besoin de données

L'enquête a permis de constater que ces entreprises ont déclaré des revenus nets de 2,6 milliards de dollars en 2000. La même année, les quelque 500 entreprises œuvrant dans ce domaine employaient approximativement 22 000 personnes, y compris environ 14 800 employés chargés de la fabrication de matériels médicaux et 7 200 employés affectés à d'autres tâches.

Les entreprises ont investi environ 125 millions de dollars dans la recherche et le développement en 2000. Cela comprend une somme de 112,6 millions de dollars d'investissements financés uniquement par les entreprises.

Enquête sur l'amélioration et l'innovation relativement aux investissements en construction de 2000

Afin de mieux comprendre les raisons qui motivent les entreprises à effectuer des investissements majeurs dans le domaine de la construction; de déterminer les stratégies qui sont utilisées par les investisseurs pour obtenir des résultats satisfaisants par suite de leurs investissements en construction; et de définir les obstacles quant à l'atteinte de ces résultats. Le Conseil national de recherches a chargé Statistique Canada de mener une enquête auprès des entreprises qui ont effectué des investissements majeurs en construction en 2000.

L'enquête a permis de déterminer que le coût initial de la construction était le facteur qui avait le plus motivé les entreprises à investir dans ce domaine au cours des trois dernières années. Toutefois, les coûts d'accession à la propriété à long terme; les besoins des occupants de l'installation; et l'utilité de la nouvelle construction représentaient aussi des critères très importants. Environ 9 % des entreprises ont indiqué que l'ordre de priorité de ces facteurs pourrait changer légèrement à l'avenir.

Contrairement à l'idée répandue selon laquelle les clients se plaignent souvent de la valeur obtenue en contrepartie de leurs investissements en construction, les cadres supérieurs ont déclaré qu'ils étaient généralement satisfaits des résultats des investissements en construction de leur entreprise au cours des trois dernières années.

Partage électronique d'information dans les organismes publics et privés

En 2001, le secteur public a dépassé les entreprises connectées du secteur privé pour ce qui est de l'utilisation des réseaux électroniques pour partager de l'information, tant à l'interne qu' à l'externe. Les entreprises connectées, c'est-à-dire celles qui exploitaient des réseaux électroniques en 2001, représentaient public a des entreprises connectées, c'est-à-dire celles qui exploitaient des réseaux électroniques pour faciliter la mobilité de public a démontré une nette tendance à l'utilisation des réseaux électroniques pour faciliter la mobilité de l'emploi (55 % des possibilités d'emploi affichées à l'interne et 50 % à l'externe) et la formation (38 % à l'emploi (55 % des possibilités d'emploi affichées à l'interne et 50 % à l'externe) et la formation (38 % à l'entage ou la collecte d'information par réseau électronique peuvent avoir été perçus par les entreprises connectées connectées du secteur privé. Le connectées connectées du secteur privé. Le partage ou la collecte d'information par réseau électronique peuvent avoir été perçus par les entreprises connectées connectées du secteur privé. Le partage ou la collecte d'information par réseau électronique peuvent avoir été perçus par les entreprises connectées connectées du secteur privé. Le partage ou la collecte d'information par réseau électronique peuvent avoir été perçus par les entreprises connectées connectées du secteur privée. Le partage des candidats ou partage des candidats ou partage des candidats ou partage des candidats ou partage de connectées du secteur propriée des candidats ou partage de connectées du secteur propriée de connectées du sec

Innovation dans le secteur des ressources naturelles

Deux études sur l'innovation dans le secteur des ressources naturelles ont démontré que, dans les secteurs forestier et minier, l'innovation touchant les procédés était beaucoup plus répandue que l'innovation des produits. Environ le cinquième des entreprises de fabrication ont indiqué qu'elles fournissaient des produits aux industries de la foresterie et de l'exploitation forestière, et environ le même pourcentage, qu'elles fournissaient des produits au secteur minier. Certains des fournisseurs appartenaient aux secteurs les plus innovateurs de la fabrication, y compris les fabricants de machines et les producteurs d'instruments. Les données montrent que l'acquisition de technologies joue un rôle essentiel pour l'innovation dans les secteurs forestier et minier.

Page - 30 -

façon significative pour qu'on assiste à une hausse appréciable de l'offre de maind'œuvre. Plus de la moitié prolongement de la carrière des travailleurs plus âgés, les modèles actuels d'activité devront changer de Même si certains ont prétendu que les pénuries possibles de main-d'œuvre seraient compensées par le

de 5 % en 1976. hommes de 55 à 59 ans titulaires d'un diplôme universitaire n'étaient plus actifs, comparativement à moins cette étude révèle aussi qu'ils ont davantage tendance à prendre une retraite anticipée. En 2001, 18 % des Même si les travailleurs très scolarisés sont les plus susceptibles de demeurer actifs après l'âge de 65 ans, des hommes de 60 à 64 ans et plus du quart de ceux de 55 à 59 ans ne sont plus sur le marché du travail.

Prospérité et déboires de la technologie de pointe

49 % entre 1996 et 2000. prospérité a entraîné un taux de recrutement était très élevé dans ce secteur, l'emploi y ayant fait un bond de représentaient un secteur de 62 milliards de dollars, responsable de 7 % de toute l'activité économique. Cette pointe au Canada. En décembre 2000, les fabricants et les fournisseurs de services de technologie de pointe La fin des années 1990 et 2000 a été une période d'expansion rapide pour le secteur de la technologie de

Parallèlement, le taux de chômage dans ce secteur d'activité a augmenté, passant de seulement 3,9 % pays. Un an plus tard, on n'y comptait plus que 585 000 travailleurs, ce qui représente une baisse de 9,9 %. au premier trimestre de 2001, les secteurs des technologies de pointe employaient 650 000 personnes au des technologies de pointe, les médias ont fait état de licenciements massifs dans ce secteur. À leur sommet, Les choses changent toutefois. Tout au long de 2001 et en 2002, au moment de l'explosion de la bulle

le secteur des technologies de pointe dans ces villes était en baisse de 16 % et de 22 %, respectivement. pointe, Ottawa-Gatineau et Toronto ont été les plus affectés. Au deuxième trimestre de 2002, l'emploi dans d'autres en 2001. Parmi les centres comptant le plus grand nombre d'emplois dans les technologies de Les licenciements dans le secteur des technologies de pointe ont touché certaines collectivités plus que

Enquête sur le commerce électronique et la technologie de 2001

électronique s'est davantage concentré dans un moins grand nombre d'entreprises plus importantes. soit une hausse par rapport à la proportion de 0,2 % enregistrée en 1999. Par ailleurs, le commerce ventes électroniques n'ont continué de représenter que 0,5 % du total des revenus d'exploitation en 2001, Canada, soit une hausse par rapport aux 25 % enregistrés en 2000. En dépit de cette croissance rapide, les entreprises vendant en ligne représentaient près de 30 % de l'ensemble du revenu brut d'entreprise au atteignaient 10,4 milliards de dollars, soit une augmentation de 43 % par rapport à l'année précédente. Les technologies de l'information et des communications. En 2001, les ventes du secteur privé sur Internet Les résultats dans les secteurs du commerce et de la technologie révèlent une hausse de l'utilisation des

L'innovation au Canada

Enquête sur l'industrie des matériels médicaux de 2000

et la technologie, ainsi que les sources de financement des entreprises produisant des matériels médicaux. la recherche et le développement, la propriété intellectuelle, l'emploi, les revenus, le commerce électronique l'Amérique du Nord (SCIAN). Ces deux ministères désiraient obtenir de nouvelles données statistiques sur ayant des activités industrielles plus larges reconnues par le Système de classification des industries de dans les données pour cette activité particulière, qui est souvent une activité secondaire pour une entreprise enquête sur les entreprises fabriquant des matériels médicaux au Canada. Il existe des lacunes importantes Industrie Canada et Santé Canada sont entrés en rapport avec Statistique Canada en vue de la tenue d'une

La plupart des secteurs d'activité ont recruté de nouveaux employés, mais les principaux gains ont été réalisés dans le secteur de la fabrication, où le nombre d'employés a fait un bond de $125\,000\,(+5,6\,\%)$, ce qui contraste de façon marquée avec la baisse de $112\,000\,(-4,8\,\%)$ enregistrée en 2001. Même si le secteur de l'automobile a terminé l'année sur une note négative, il a contribué à la tendance à la hausse dans le nombre d'emplois d'usine pendant la majeure partie de 2002.

Toutefois, ce n'est pas seulement le secteur de la fabrication qui a connu un essor considérable en 2002. En raison des faibles taux d'intérêt, le secteur de la construction résidentielle a enregistré une nouvelle hausse, les mises en chantier en novembre 2002 ayant augmenté de façon appréciable, soit de 27,0 %, par rapport au même mois en 2001. Par conséquent, l'emploi dans le secteur de la construction a augmenté de 62 000, soit de 7,4 %, en 2002. L'essor dans le secteur de la construction a augmenté de retombées significatives sur l'emploi dans les secteurs de la production de meubles, du commerce de détail, du commerce de détail, du commerce de détail de matériaux de construction, de l'immobilier et des services bancaires.

Le marché du travail : au Nord et au Sud

Contrairement aux États-Unis, le Canada a réussi à éviter la récession en 2001. C'est la première fois depuis 1974 que l'économie prend de l'expansion au pays, alors qu'elle connaît un recul aux États-Unis. L'année 2001 a non seulement été la pire pour l'économie américaine, qui a atteint un creux au troisième trimestre, mais depuis, la croissance au Canada a été plus forte.

La divergence est encore plus apparente dans les tendances sur le marché du travail que dans les tendances économiques globales. Même si l'emploi au Canada n'a réalisé qu'un faible gain en 2001 (+0,7 %), suivi d'une croissance explosive en 2002 (+4,0 %), l'emploi aux États-Unis a diminué de façon marquée en 2001 (-1,1 %) et est demeuré stable en 2002 (-0,2 %).

À la fin de 2002, l'écart persistant entre les taux d'emploi au Canada et aux États-Unis avait disparu. En octobre, le taux d'emploi au Canada était de 62,8 %, soit 0,1 point de plus qu'aux États-Unis. C'est la première fois depuis 1982 que le taux était plus élevé au Canada.

Les écarts entre les taux de chômage au Canada et aux Etats-Unis viennent du fait que les Canadiens sont beaucoup plus susceptibles d'être actifs sur le marché du travail que les Américains. En janvier, le taux de chômage au Canada était de 6,7 % (rajusté selon les concepts américains), soit un point de plus qu'aux États-Unis. Toutefois, le taux d'activité, qui s'établissait à 67,5 % au Canada (aussi rajusté en fonction des États-Unis, à 66,3 %.

Le secteur de la fabrication est l'une des principales sources des tendances divergentes sur le marché du travail. En 2001, l'emploi dans le secteur de la fabrication aux États-Unis a chuté de 7,1 %, mais au Canada, il n'a diminué que de 3,0 %. L'année suivante, l'emploi dans les usines a augmenté de 3,4 % au Canada, alors que la baisse a persisté aux États-Unis, à un taux moindre toutefois (-3.6 %).

Questions relatives au vieillissement de la main-d'œuvre

Une étude récente à partir des données de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés et de l'Enquête sur la population active a fait ressortir que le secteur de l'enseignement en est un où le nombre de départs à la retraite augmente rapidement en raison de l'âge moyen élevé de l'effectif et de leur jeune âge de retraite médian. Les communications et les autres services publics sont les seuls autres secteurs à se rapprocher de l'enseignement pour ce qui est de l'âge moyen élevé de leur effectif et de son jeune âge de retraite médian l'enseignement pour ce qui est de l'âge moyen élevé de leur effectif et de son jeune âge de retraite médian (58). On s'attend à ce que les gestionnaires soient à la tête de la vague de départs à la retraite dans la plupart des secteurs d'activité, étant donné qu'ils sont généralement plus âgés et plus expérimentés que la moyenne des employés.

Les résultats de l'Enquête sur le financement des petites et moyennes entreprises de 2000 sont parus en octobre 2002. Ils ont permis de constater que l'épargne personnelle des entrepreneurs joue un rôle deux fois plus important que les prêts commerciaux des banques dans le financement du lancement de nouvelles entreprises. Toutefois, une fois qu'une entreprise est en affaires, les prêts commerciaux des banques deviennent la plus importante source de financement.

Un peu plus de la moitié (54 %) des entrepreneurs ont indiqué qu'en 2000 leur épargne personnelle avait joué un rôle très important pour le lancement de leur entreprise, tandis que 27 % ont déclaré que les prêts commerciaux des banques, des sociétés de crédit, des caisses populaires ou d'autres institutions financières avaient joué un rôle très important. Environ 23 % des entrepreneurs ont dit qu'ils avaient aussi utilisé leurs cartes de crédit personnelles à cette fin.

Parmi les autres grandes sources de financement figurent les marges de crédit et les prêts personnels; le crédit commercial des fournisseurs; les prêts d'amis et de parents; le crédit-bail et les prêts par des organismes gouvernementaux.

Les industries du savoir avaient le ratio d'endettement le plus faible parmi le groupe des secteurs d'activité visé par l'enquête et affichaient la proportion la plus faible de prêts bancaires dans leurs bilans.

Enquête nationale sur les taux salariaux dans le secteur de la construction (provinces de l'Atlantique)

La Direction générale du travail de Développement des ressources humaines Canada est chargée d'établir des barèmes de salaires équitables pour les travailleurs des projets de construction relevant de l'administration fédérale. Ce ministère a conclu un protocole d'entente avec Statistique Canada, en vue de la tenue d'enquêtes permanentes pour la collecte de données salariales auprès d'un échantillon représentair d'établissements du secteur de la construction qui mènent des projets institutionnels et commerciaux. Les données découlant de cette enquête sont utilisées pour établir les barèmes de salaires des travailleurs des projets de construction fédéraux.

Les enquêtes sont effectuées région par région, de façon séquentielle au pays, à l'exception du Québec et du Yukon, où les taux salariaux sont établis par les administrations provinciale et territoriale respectivement. En mai et juin 2002, on a recueilli des données sur les taux de rémunération horaire pour tous les métiers de la construction dans les provinces de l'Atlantique.

L'enquête a permis de déterminer que les taux de rémunération horaire dans le secteur de la construction commerciale et institutionnelle variaient dans les provinces de l'Atlantique. Les travailleurs de la construction employés par des entreprises en NouvelleÉcosse avaient tendance à recevoir un salaire plus élevé pour la plupart des métiers que ceux des autres provinces de l'Atlantique. La moyenne globale pour le taux salarial le plus souvent versé pour les métiers choisis était de 17,52 \$, en Nouvelle-Écosse, 16,47 \$, au Nouveau-Brunswick, 15,51 \$, à Tèrre-Neuve-et-Labrador et 13,55 \$, à l'Île-du-Prince-Édouard.

2002 — une bonne année sur le marché du travail

Après avoir connu le pire en 2001, le marché du travail s'est amélioré de façon marquée en 2002. A la fin de l'année, l'emploi avait augmenté de 560 000 (3,7 %) par rapport au début de l'année. En décembre, la proportion de la population en âge de travailler qui était occupée se situait à 62,4 %, soit le niveau le plus élevé jamais atteint. Au cours des deux derniers mois de l'année, le taux d'emploi au Canada était supérieur à celui des États-Unis, où la situation sur le marché du travail se détériorait.

Par suite de l'amélioration de l'emploi, le taux de chômage au Canada a diminué d'un demi-point pour s'établir à 7,5 %. N'eût été de la hausse marquée du taux d'activité, ce taux aurait baissé encore davantage. À la fin de l'année, le taux d'activité atteignait 67,5 %, soit une hausse d'un point par rapport au début de l'année et un niveau similaire à celui de janvier 1990.

Page - 27 -

Les États-Unis et le Canada disposent tous les deux d'un système de comptabilité nationale bien élaboré et appliquent assez rigoureusement les normes internationales. Toutefois, des différences importantes et intéressantes ont été décelées, qui ont une incidence sur la comparabilité des statistiques à certaines fins.

Par exemple, l'étude fait ressortir des divergences importantes dans la façon dont la production industrielle est mesurée. Au Canada, on mesure la production nette (ou « valeur ajoutée ») d'un secteur d'activité en excluant les impôts indirects prélevés à l'égard des produits et des services achetés ou vendus par ce secteur d'activité. Cette approche fondée sur les « prix de base » est celle recommandée dans la norme du Système de comptabilité nationale (SCN) reconnue à l'échelle mondiale. Aux États-Unis, par contre, la production industrielle est mesurée en incluant les impôts indirects à partir d'une méthode d'évaluation « selon le prix d'achat ». La méthode américaine entraîne une valeur monétaire plus élevée pour la production selon le secteur d'activité, et plus particulièrement dans le secteur du commerce, où les ventes sont souvent taxées. Entre autres, cela a des répercussions importantes pour les comparaisons des niveaux de productivité des secteurs d'activité.

les méthodes de mesure. Unis. Il est probable que cet écart serait plus faible s'il y avait davantage de similitude entre les définitions et des administrations publiques au Canada, alors que ce pourcentage n'est que de 10 % environ aux Étatspubliées des comptes nationaux des deux pays révèlent qu'environ 16 % du PIB est attribuable au secteur sont mesurés, tandis qu'au Canada, on respecte la convention internationale du SCN. Les estimations considérablement la richesse nationale et la production des administrations publiques, lorsque ces éléments des « immobilisations ». Les Américains les traitent comme du capital, ce qui fait augmenter l'effet contraire figure le fait que les armes et l'équipement de livraison d'armes sont considérées ici comme du secteur des administrations publiques au Canada en proportion du PIB. Parmi les différences qui ont hypothèse de dépréciation linéaire au Canada. Ces différences ont tendance à faire augmenter la production sur un modèle d'équilibre à décroissance géométrique aux Etats-Unis, alors qu'on utilise actuellement une méthode utilisée pour calculer la dépréciation des immobilisations des administrations publiques est fondée Canada, la production des universités et des hôpitaux représente environ 4 % du PIB. Par ailleurs, la qu' aux États-Unis, ils sont la plupart du temps traités comme appartenant au secteur sans but lucratif. Au Canada, ces établissements sont compris entièrement dans le secteur des administrations publiques, tandis diffère considérablement de celle du Canada. On n'a qu'à penser aux universités et aux hôpitaux : au aux Etats-Unis entre les entités publiques et les établissements non gouvernementaux et sans but lucratif L'étude révèle un certain nombre d'écarts de mesures dans ce domaine. D'abord, la distinction qui est faite L'étude fait aussi ressortir la taille du secteur des administrations publiques en rapport avec le PIB.

Maintenant que ces différences sont bien documentées, Statistique Canada et ses homologues américains ont commencé à étudier de quelle façon ils peuvent réduire les écarts afin d'obtenir une plus grande convergence. L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) a décidé de publier l'étude comme modèle pour les comparaisons internationales. De plus, l'Australie a démontré de l'intérêt à l'élargir afin d'y inclure ses comptes nationaux.

Financement des petites et moyennes entreprises

Les petites et moyennes entreprises ont été un moteur très important de la croissance économique au Canada au cours de la dernière décennie. Les initiatives stratégiques gouvernementales ont été axées sur une meilleure compréhension de ce secteur et du contexte stratégique pertinent. En 1999, le groupe de travail MacKay soulignait que les données sur le financement des PME jouent un rôle essentiel à cet égard. Une initiative de collecte de données sur le financement des PME a donc été lancée, avec la participation de Finances Canada, d'Industrie Canada et de Statistique Canada, en vue de recueillir des données sur le financement (demande et offre), afin de permettre des débats stratégiques éclairés. Chaque année, de nouvelles données sont disponibles.

Page - 26 -

Le secteur du transport aérien après le 11 septembre 2001

Le document Y a-t-il reprise des activités des compagnies aériennes au Canada depuis le 11 septembre compagnies aériennes dans les trois secteurs commerciaux principaux : transport intérieur, transport transformational. L'étude a permis de constater que les activités des compagnies aériennes au Canada connaissaient déjà une baisse significative avant septembre 2001. La tendance négative observée depuis le milieu de 1999 dans les mouvements d'aéronefs commerciaux au Canada s'est de toute observée depuis le milieu de 1999 dans les mouvements d'aéronefs commerciaux au Canada s'est de toute évidence accentuée après septembre 2001. En date de juillet 2002, les principaux aéroports au Canada s'est de toute devidence accentuée après septembre 2001. En date de juillet 2002, les principaux aéroports au Canada e transport attendaient toujours de voir des accroissements de leur volume de vols commerciaux intérieurs. Les baisses observées d'une année à l'autre se sont poursuivies, tant dans le transport intérieur que dans le transport entre le Canada et les États-Unis depuis juillet 2002, mais à un rythme moins élevé. Par contre, la croissance des mouvements aériens internationaux est demeurée positive, même après septembre 2001, et on a assisté à une tendance marquée à la hausse au cours de la dernière moitié de 2002.

Dans ce document, on souligne que pour retrouver les sommets atteints avant septembre 2001, l'activité du transport intérieur devrait augmenter de 5 % à 10 % d'une année à l'autre. Par ailleurs, le secteur du transport entre le Canada et les États-Unis devrait enregistrer une hausse de plus de 10 % pour retrouver les niveaux atteints précédemment. Évidemment, toutes ces données sont antérieures à la guerre en let niveaux atteints précédemment avoir exercé des pressions négatives sur l'activité des compagnies aériennes ces derniers mois.

Recensement de l'agriculture de 2001 : profil des exploitants agricoles

Dans le cadre de la deuxième diffusion majeure des données du Recensement de l'agriculture, le 20 novembre 2002, on a continué d'explorer la question des résultats dans le secteur de l'agriculture au Canada, en se posant cette fois la question suivante : « Qui s'occupe des fermes canadiennes? ». Les données diffusées à partir du recensement des exploitants agricoles au Canada ont fait ressortir que l'exploitation des fermes revient de plus en plus à des agriculteurs moins nombreux et plus âgés. Seulement l'exploitation des fermes revient de plus en plus à des agriculteurs ont moins de 35 ans, comparativement à 40 % de tous les travailleurs. Par ailleurs, le nombre de jeunes agriculteurs a diminué du tiers en seulement cinq ans, soit depuis 1996.

Ce qu'on appelle les fermes à exploitants de générations différentes — c'est-à-dire celles dont au moins deux exploitants ont un écart d'âge de 20 ans — ne représentent que 7 % de toutes les fermes, mais environ le quart de toutes les fermes comptent un exploitant « jeune ». Pour un jeune, la façon la plus réaliste de faire son entrée dans le secteur agricole pourrait être par suite d'un héritage.

Dans le dernier communiqué principal des données du Recensement de l'agriculture, en novembre 2003, on combinera les données avec celles du Recensement de la population afin d'obtenir un autre point de vue de la santé du secteur agricole au Canada. On explorera les profils socioéconomiques dans le secteur agricole, y compris les modèles d'immigration des exploitants agricoles ainsi que les niveaux de scolarité et les professions des exploitants agricoles et des membres de leurs familles. Par ailleurs, on examinera le revenu familial ainsi que les sources agricoles et non agricoles de revenus des familles d'agriculteurs.

Comparaison des comptes nationaux du Canada et des États-Unis

Statistique Canada a mené une étude avec l'entière collaboration de ses collègues américains du Bureau of Economic Analysis à Washington. Dans le cadre de cette étude, on a examiné la mesure dans laquelle les deux pays respectent les normes internationales en ce qui concerne la portée du produit intérieur brut (PIB), la répartition de la production parmi les secteurs institutionnels — les entreprises, les gouvernements, les méthages et les institutions à but non lucratif — ainsi que les méthodes d'évaluation utilisées par les deux ménages et les institutions à but non lucratif — ainsi que les méthodes d'évaluation utilisées par les deux

pays.

Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages de 2002

Après avoir fait un bond vers la fin des années 1990, l'utilisation d'Internet par les ménages canadiens s'est stabilisée, selon l'Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages.

En 2002, environ 7,5 millions de ménages comptaient au moins un membre utilisant régulièrement la 2001, environ 7,5 millions de ménages comptaient au moins un autre endroit, ce qui représente une hausse de 4 % seulement par rapport à 2001. Ce taux de croissance était nettement inférieur à ceux de 19 % en 2001 et de 24 % l'année précédente.

Proportionnellement, ces ménages représentaient 62 % de près de 12,2 millions de ménages en 2002. Il s'agit d'une légère hausse par rapport à 2001. La proportion de ménages utilisant régulièrement Internet a presque doublé, passant de 29 % seulement en 1997 à 60 % en 2001.

Les ménages qui ont adopté Internet sont surtout ceux à revenu élevé, ceux dont les membres sont actifs, ceux ayant des enfants qui habitent encore à la maison ainsi que les personnes dont le niveau de scolarité est plus élevé. Comme la majorité de ces ménages ont déjà adopté Internet, la capacité de soutenir des taux de croissance élevés se trouve sensiblement réduite.

Les possibilités économiques et l'innovation au Canada

Possibilités économiques

Attirer des immigrants qualifiés

Les critères de sélection du Canada ont des répercussions significatives sur les caractéristiques de la population immigrante qui entre au Canada, particulièrement du point de vue des possibilités économiques et des coûts qui sont à la base de la décision de présenter une demande d'immigration.

La capacité du Canada d'attirer des immigrants qualifiés dépend de deux facteurs : les demandeurs et les personnes sélectionnées par le Canada à partir du bassin de demandeurs. Statistique Canada a publié une étude faisant état des défis qui se posent lorsqu'il s'agit d'attirer des immigrants qualifiés des États-Unis et du Royaume-Uni. L'étude a permis de déterminer que des habitants très scolarisés de ces deux pays modalités d'immigration et du rôle de la politique en matière d'immigration. À l'aide des données du recensement du Canada, des États-Unis et du Royaume-Uni, Statistique Canada a déterminé que les personnes les plus scolarisées aux États-Unis sont moins susceptibles de présenter une demande d'immigration au Canada, l'inverse étant vrai pour les immigrants du Royaume-Uni. Cela rend compte des possibilités économiques qui s'offrent dans ces deux pays aux personnes très qualifiées, par rapport à celles qui sont disponibles sur le marché du travail au Canada.

L'analyse révèle que le Canada offre en fait de meilleures possibilités économiques aux habitants du Royaume-Uni. Cela fait en sorte que les personnes plus scolarisées sont plus susceptibles de présenter une important de candidats. Toutefois, les Américains plus scolarisés sont moins susceptibles de présenter une demande d'immigration au Canada. Méanmoins, le fait que les immigrants des États-Unis soient plus scolarisés que la moyenne des Américains fait ressortir la capacité du Canada de choisir les meilleurs candidats à partir du bassin de demandeurs. Dans ce cas, les agents d'immigration doivent faire preuve d'un plus grand discernement dans leurs choix.

Page - 24 -

Étude comparative des tendances récentes dans les taux de fécondité au Canada et aux États-Unis, 1980 à 1999

Pendant près d'un siècle, le taux de croissance de la population au Canada a été supérieur à celui des États-Unis. Toutefois, de nos jours, la croissance démographique au Canada ne représente environ que les trois quarts de celle enregistrée au sud de la frontière. Même si le taux global de fécondité a diminué au Canada, il a augmenté aux États-Unis. En 1999, le taux de fécondité au Canada se situait à un creux record de 1,52 enfant par femme, comparativement au taux américain de 2,08, ce qui représente une différence de plus de 0,5 enfant par femme.

On estime que 60 % de la différence est due à la baisse du taux de fécondité des Canadiennes de 20 à 24 ans a diminué de près de 40 %, 29 ans. Entre 1979 et 1999, le taux de fécondité des Canadiennes de 20 à 24 ans a diminué de près de 40 %, tandis que celui des femmes de 25 à 29 ans a baissé d'environ 25 %. Aux États-Unis, les taux de fécondité Américaines de 20 à 24 ans est actuellement supérieur de 75 % à celui des Canadiennes du même âge. Dans le cas des femmes de 25 à 29 ans, le taux de fécondité aux États-Unis est de 15 % supérieur. Le taux de fécondité des femmes de 25 à 29 ans, le taux de fécondité aux États-Unis est de 15 % supérieur. Le taux de fécondité des femmes de 30 ans et plus a augmenté à peu près au même rythme dans les deux pays. Au Canada, cette hausse ne compense pas la baisse du taux de fécondité des femmes plus jeunes. Un autre tiers de cet écart est le résultat du taux de fécondité élevé chez les Américaines de 15 à 19 ans.

Parmi les facteurs clés qui expliquent la différence figurent les taux traditionnellement plus élevés de fécondité des minorités aux États-Unis. Toutefois, la composition ethnique de la population américaine n'explique pas entièrement les écarts dans les taux de fécondité. Le taux de fécondité des Américaines blanches non hispaniques, le groupe affichant le taux de fécondité le plus faible aux États-Unis, a atteint 1,85 enfant par femme, ce qui est bien au-dessus du taux canadien. Parmi les autres facteurs figure le fait que les Canadiennes utilisent des méthodes contraceptives plus efficaces que les Américaines. Par exemple, au Canadiennes utilisent des méthodes contraceptives plus efficaces que les Américaines. Par exemple, pharmaceutique, principalement la pilule, et 14 %, une méthode naturelle ou obstructive, surtout le condom. Aux États-Unis, seulement 57 % des femmes utilisaient la pilule, et 42 %, une méthode obstructive. Par ailleurs, au Canada, le système de santé public assure un accès universel et gratuit aux services médicaux, alors qu'aux États-Unis, ces services peuvent être coûteux.

En 1999, le taux de croissance démographique au Canada était de 8,6 pour 1 000 habitants, comparativement à 12,3 aux États-Unis. Environ 337 200 bébés sont nés au Canada en 1999. Si le taux de fécondité au Canada avait été le même qu' aux États-Unis, le pays aurait enregistré un nombre estimatif additionnel de 123 000 naissances, ce qui aurait porté le taux de croissance de la population à 12,7 pour 1 000 habitants. En raison des faibles taux de natalité, la migration constitue déjà le facteur principal de la croissance démographique au Canada, une tendance qui devrait se maintenir.

Télécommunications

En 2001, le déploiement des services d'accès à Internet à haute vitesse par câble s'est fait plus rapidement dans les petites collectivités, où le nombre de foyers ayant accès à cette technologie a plus que doublé pour atteindre presque 363 400. Cela signifie que 27,0 % des foyers ont accès au câble, soit une hausse par rapport aux 10,8 % enregistrés en 2000. Malgré l'amélioration de la disponibilité de cette technologie dans les petites collectivités, il existe toujours un écart significatif entre ces dernières et les collectivités moyennes et grandes. Dans les collectivités de taille moyenne, 78,3 % des foyers avaient accès à cette technologie, comparativement à 47,3 % en 2000. Dans les grandes collectivités, les mises à niveau de réseau nécessaires pour offrir ce service étaient presque terminées. Au total, 96 % des foyers câblés avaient accès à cette technologie à large bande, ce qui représente une hausse par rapport aux 85,7 % enregistrés précédemment.

les résultats des régions rurales et des régions urbaines en matière de lecture comportent un lien plus étroit avec les différences entre les collectivités — plus particulièrement les différences du point de vue de la nature du travail et du niveau de scolarité des adultes. Par rapport aux collectivités urbaines, les collectivités rurales étaient caractérisées par une population adulte moins scolarisée, un moins grand nombre d'emplois, et des emplois qui, en moyenne, étaient moins bien rémunérés et moins susceptibles de nécessiter un diplôme universitaire.

Mouvelles données sur le départ des Canadiens vers d'autres pays et leur retour

Il existe un intérêt marqué à l'égard de la migration des Canadiens vers d'autres pays, particulièrement du point de vue de « l'exode des cerveaux ». Les recherches dans ce domaine profitent des caractéristiques uniques de la Banque de données administratives longitudinales (BDAL) de Statistique Canada, qui est élaborée à partir des dossiers fiscaux des particuliers. Elles permettent de mieux comprendre la portée et la nature des départs des Canadiens vers d'autres pays, ainsi que de leurs modèles de retour, pour la période de 1982 à 1999.

Parmi les principales conclusions figurent les suivantes:

- Dans l'ensemble, environ 0,01 % de la population adulte quitte le pays au cours d'une année
 donnée
- Les taux d'émigration ont suivi pour une large part le cycle économique, diminuant au cours des années 1980, amorçant une remontée vers la fin de la décennie, affichant une hausse pendant la majeure partie des années 1990, puis baissant de nouveau lorsque l'économie canadienne a pris plus de vigueur au cours des dernières années de la décennie.
- Sur le plan individuel, les taux d'émigration diminuent avec l'âge (à l'exception des groupes les plus jeunes), sont plus élevés dans les grandes villes et chez les couples avec enfants et les célibataires par rapport aux couples sans enfants, sont beaucoup plus faibles chez les Québécois francophones et sont beaucoup plus élevés chez les personnes ayant des revenus élevés, ce qui appuie l'hypothèse de l'« exode des cerveaux », dans une certaine mesure à tout le moins. Le taux de départ prévu pour les hommes gagnant plus de 100 000 \$ est six fois plus élevé (une probabilité annuelle de 0,76 % de départs) que celui des personnes ayant des revenus moyens (p. ex. 30 000 \$ à 60 000 \$), lorsque sont neutralisés l'âge, la situation familiale, la province et la langue. Les résultats pour les femmes sont similaires, mais les tendances ne sont pas aussi accentuées.
- Seulement une faible minorité des personnes qui partent reviennent un jour, les taux de risque estimés ici révélant que de 14 % à 15 % environ de toutes les personnes qui partent reviennent après cinq ans et environ 19 %, après 10 ans.
- On a toutefois assisté à une tendance importante à la hausse dans les taux de retour à partir de 1992, les chiffres montrant qu'ils ont pour ainsi dire doublé ces dernières années.
- Les autres variables explicatives ne sont généralement pas très significatives dans les modèles de retour, même si les taux de retour sont (tout comme les taux de départ) significativement plus élevés pour les personnes ayant des niveaux de retour sont environ 1,4 fois plus élevés que ceux des personnes ayant un revenu moyen (p. ex. 30 000 \$ à 60 000 \$). Ainsi, après un an passé à l'étranger, le taux de retour prévu se situait à environ 4 % pour les personnes ayant un revenu élevé, le taux de retour prévu se situait à environ 4 % pour les personnes ayant un revenu élevé, le taux de retour prévu se situait à environ 4 % pour les personnes ayant un revenu élevé, variables mentionnées cidessus). Les résultats pour les femmes sont similaires, mais les tendances ne sont pas aussi marquées.

Même si une petite, mais importante, proportion de la population quitte le Canada chaque année, la tendance ne semble pas être à la hausse. Par ailleurs, certaines personnes — et de plus en plus — reviennent.

En ce qui a trait à l'aide pour les activités quotidiennes, environ les deux tiers des personnes ont indiqué obtenir toute l'aide dont elles avaient besoin. Les données ont fait ressortir l'importance de la famille à l'égard de l'aide fournie: près des deux tiers des adultes recevaient de l'aide de membres de leur famille vivant avec eux, 42 %, de membres de leur famille ne vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant avec eux, 42 %, de membres de leur famille ne vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 24 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant pas avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant vivant pas avec eux, 42 %, d'amis, et seulement vivant vivant

Les autres données de l'EPLA, qui ont trait aux études, au revenu, aux loisirs et aux problèmes de santé à la source des incapacités, seront disponibles plus tard cette année.

Indicateurs de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) suit un panel d'enfants canadiens qui étaient âgés de 0 à 11 ans au début de l'enquête en 1994, sur une période de 25 ans. Des données sur ces enfants seront recueillies tous les deux ans, jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de 25 ans, afin de mieux comprendre la transition de l'enfance à l'âge adulte.

Le 18 octobre 2002, Statistique Canada a publié une autre analyse fondée sur les trois premiers cycles de l'enquête. Même si l'analyse préliminaire du troisième cycle de données était axée sur la participation des enfants à des activités à l'extérieur de l'école et sur le recours à l'enseignement privé, la dernière diffusion met l'accent sur l'obésité chez les enfants.

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : obésité chez les enfants

Les données de l'enquête révèlent que de 1994 à 1999 :

- Plus du tiers des Canadiens de 2 à 11 ans avaient un surpoids en 1998-1999 et, de ce nombre, environ la moitié étaient considérés comme obèses.
- En 1994-1995, 34 % des enfants de 2 à 11 ans avaient un surplus de poids, dont environ 16 % étaient considérés comme obèses. En 1998-1999, 37 % des enfants de 2 à 11 ans avaient un surpoids, dont 18 % étaient considérés comme obèses.
- Ces observations ont été effectuées à partir des définitions internationales sur le surplus de poids et l'obésité chez les enfants.

Au cours des dernières années, l'obésité chez les jeunes et les faibles niveaux d'activité sont devenus des préoccupations importantes au Canada.

Education et littératie

Statistique Canada a publié une analyse qui met en lumière les facteurs sous-jacents des différences entre les régions urbaines et les régions rurales. Les étoles urbaines ont obtenu des régions rurales et les régions urbaines et les régions rurales. Les différences entre les régions rurales et les régions urbaines étaient particulièrement ecoles rurales. Les différences entre les régions rurales et les régions urbaines étaient particulièrement marquées à Terre-Neuve-et-Labrador, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick et en Alberta.

Les élèves des régions rurales étaient plus susceptibles que ceux des régions urbaines de provenir de familles ayant un faible statut socioéconomique, mais les différences à cet égard ne permettent pas d'expliquer celles dans les résultats en lecture. Par ailleurs, l'écart entre les régions rurales et les régions rurales urbaines ne peut être expliqué par des différences entre les écoles rurales et urbaines, qui sont pour la plupart similaires. (On a demandé aux directeurs de rendre compte des qualifications des enseignants, des pénuries d'enseignants, de la pertinence du matériel et des ressources d'enseignement ainsi que du moral des enseignants. Même si certaines différences ont été notées entre les écoles rurales et urbaines, elles ne enseignants. Benéralement pas aux écarts dans les résultats en lecture.) Les différences observées entre correspondaient généralement pas aux écarts dans les résultats en lecture.) Les différences observées entre

Page - 21 -

- La population déclarant une identité autochtone a atteint près de 1 million de personnes en 2001. Le tiers de la population autochtone avait moins de 15 ans comparativement à 19 % de la population non autochtone.
- La proportion de Canadiens nés à l'étranger était la plus élevée en 70 ans, soit 18 % de la population totale en 2001. Toronto, Vancouver et Montréal ont attiré près des trois quarts des immigrants en 1990. La population de minorité visible a atteint 4 millions en 2001, c'est-à-dire qu'elle a triplé depuis 1981.
- Le Canada devient par conséquent une société de plus en plus multilingue. En réponse à la question sur la langue maternelle posée dans le cadre du recensement, les Canadiens ont déclaré plus de 100 langues. Parallèlement, un peu plus de 5,2 millions de personnes ont indiqué qu'elles étaient officiellement bilingues (français et anglais), soit 17,7 % de la population, ce qui représente une hausse par rapport aux 17,0 % enregistrés en 1996.
- La rémunération annuelle moyenne a dépassé les 30 000 \$ pour la première fois en 2000, les canadiens actifs ayant commencé à récolter les fruits de la mondialisation et de l'économie fondée sur le savoir. La main-d'œuvre canadienne est plus qualifiée et plus âgée. Les immigrants sont de plus en plus à la source des connaissances et des compétences. Les études universitaires et l'expérience professionnelle donnent accès à une rémunération plus élevée. La rémunération des l'expérience professionnelle donnent, tandis que celle des jeunes hommes a diminué.
- Le revenu médian avant impôt des familles canadiennes, qui se situe à 55 000 \$, est demeuré à peu près inchangé entre 1990 et 2000. Les 10 % de familles ayant les revenus les plus élevés ont affiché des gains substantiels. Les taux de faible revenu ont continué de diminuer pour la population de 65 ans et plus. Chez les enfants, les taux de faible revenu n'ont pas changé au cours de la dernière décennie.

Enquête sur la participation et les limitations d'activités

Les premiers résultats de l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA) postcensitaire ont été diffusés en décembre 2002, diffusion qui a été suivie par une deuxième à la fin de mars.

La diffusion de décembre révèle que 3,6 millions de Canadiens (12,4 %), à l'exclusion de ceux vivant en établissement, ont indiqué avoir des limitations d'activités. Près de 6 % des personnes ont déclaré souffrir d'une incapacité grave ou très grave!. Les taux globaux pour toutes les personnes âgées ayant une incapacité grave ou très grave! Les taux globaux pour toutes les 75 ans et plus. Parmi les personnes de 65 à 74 ans et de 53 % chez les 75 ans et plus. Parmi les personnes de 65 à 74 ans ayant une incapacité grave ou très grave, et le cas des personnes de 75 ans et plus étaient classées comme ayant une incapacité grave ou très grave. Dans le cas des adultes de 15 ans et plus, les incapacités les plus courantes avaient trait à la mobilité, à la souplesse et à la douleur, chacun affichant une prévalence d'environ 10 %. La grande majorité (82 %) des personnes faisaient état de limitations multiples.

Toujours selon les données, chez les adultes ayant déclaré souffrir d'une incapacité, seulement 60 % utilisaient toutes les aides dont ils disaient avoir besoin. Au total, 30 % avaient recours à des aides, mais jugeaient celles-ci insuffisantes, tandis que 10 % n'utilisaient aucune des aides dont ils avaient besoin. Parmi les répondants ayant déclaré des besoins non comblés, près de 1 personne sur 2 a mentionné qu'elle n'en possédait pas en raison du coût élevé de l'équipement.

^{1.} Un indice mesurant la gravité de l'incapacité a été élaboré sur la base des réponses aux questions de l'enquête. Des points ont été accordés selon l'intensité et la fréquence des limitations d'activités déclarées par le répondant. Un score unique a été calculé pour chaque type d'incapacité. Céchelle pour les adultes a été divisée en quatre catégories (incapacité légère, incapacité moyenne, incapacité grave et incapacité très grave).

Statistique Canada est de soupeser les besoins contradictoires des utilisateurs afin de produire un programme qui satisfait dans la mesure du possible aux plus importants besoins et utilisateurs tout en respectant certaines limites financières.

Statistique Canada tient à produire une information statistique qui répond aux besoins actuels et futurs des Canadiens. Il faut accorder une attention soutenue aux changements économiques, sociaux et démographiques pour veiller à la pertinence du programme.

Soutien dans la prise de décisions stratégiques

Les plus grands défis auxquels fait face le pays nécessitent de l'information descriptive exacte sur ce qui est en jeu. L'analyse des problèmes requiert des renseignements qui donneront un aperçu des réalités et des causalités sous-jacentes et qui faciliteront les décisions fondées sur la meilleure compréhension pratique possible des faits. Les résultats suivants ainsi que d'autres résultats ont servi à éclairer d'importantes questions et à appuyer le débat d'orientation de politique. Ces renseignements ont été regroupés en fonction des thèmes prioritaires du gouvernement sur le plan social et comportent un numéro de page afin qu'on puisse les retrouver plus facilement dans le présent rapport.

2£ .a	IE.q	p. 24	61 .q		
La santé des Canadiens	L'environnement su Canada	Les possibilités économiques et l'innovation au Canada	La force des collectivités canadiennes	Soutien dans la prise de décisions stratégiques	Pertinence du programme

La force des collectivités canadiennes

Recensement de la population

Résultats du Recensement de la population de 2001

Au cours de la période visée par le rapport, Statistique Canada a procédé à la diffusion de sept cycles de données découlant du Recensement de la population de 2001. Les données comprises dans chacune des diffusions ont été regroupées de façon à améliorer les possibilités d'analyses utiles et intéressantes des changements importants qui se sont produits dans la société canadienne.

Parmi les faits saillants de ces diffusions figuraient les suivants :

- L'âge médian de la population canadienne a atteint un niveau record de 37,6 ans en 2001, ce qui représente une hausse de 2,3 ans par rapport à 1996, où l'âge médian était de 35,3 ans. Il s'agit de la principale augmentation de l'âge médian d'un recensement à l'autre au cours d'un siècle. La population canadienne en âge de travailler est de plus en plus constituée de personnes plus âgées, la proportion de la population de 45 à 64 ans ayant augmenté de 36 % entre 1991 et 2001.
- Une proportion croissante de couples vivent en union libre. Les familles en union libre de toutes les familles en 2001, soit une hausse par rapport aux 6 % enregistrés en 1981. La proportion de familles « traditionnelles » la mère, le père et les enfants a continué de diminuer, tandis que celle des familles sans enfants est en hausse. Le Recensement de 2001 a fourni des données sur les unions de conjoints de même sexe pour la première fois. Au total, 34 000 couples se sont identifiés comme des couples formés de partenaires de même sexe vivant en union libre.

....

D. Réalisations du programme statistique

Le produit de Statistique Canada, c'est de l'information. La confiance en la qualité de cette information est cruciale pour l'organisme : en effet, si son information devient suspecte, sa crédibilité sera alors remise en question et sa réputation, en tant que source indépendante et objective d'information exacte, sera minée. Par conséquent, un engagement envers la qualité doit jouer, et joue effectivement, un rôle central dans la gestion globale de l'organisme.

La qualité de l'information n'est qu'un des nombreux aspects essentiels que Statistique Canada doit gérer pour être efficace. Il est également important que l'organisme maintienne une bonne réputation dans les domaines de l'objectivité; de l'impartialité; de la protection des renseignements personnels et de la confidentialité; de la saine gestion financière et d'un cadre innovateur de gestion des ressources humaines faisant partie intégrante d'une organisation statistique nationale fondée sur le savoir.

Statistique Canada s'efforce de voir à ce que la qualité soit un élément de tous ses programmes et produits. Des méthodes scientifiques solides servent de fondement pour produire des statistiques officielles de qualité, adaptées, au fil du temps, aux besoins des clients, aux circonstances budgétaires, à la réalité changeante que l'organisme tente de mesurer et à la capacité des répondants de fournir les données de source.

Établissement des priorités

L'étude sur les utilisateurs et les utilisations que Statistique Canada vient de terminer et de mettre à jour révèle qu'environ 92 % de son budget total est alloué aux programmes statistiques dictés par la législation, les instruments réglementaires et les obligations contractuelles. Un mécanisme solide de planification et d'établissement des priorités est donc essentiel afin de s'assurer que les principaux nouveaux besoins des utilisateurs sont satisfaits, puisqu'ils ne peuvent tous l'être, au moyen de l'allocation judicieuse et réfléchie des ressources disponibles de l'organisme.

Dans I'établissement de ses priorités nationales, Statistique Canada se fie aux avis et aux conseils de ses intervenants. Le Conseil national de la statistique formule des avis au statisticien en chef du Canada sur l'ensemble des activités de programmes de Statistique Canada, mais particulièrement sur ses priorités globales. En outre, un réseau de comités consultatifs professionnels dans les principaux domaines statistiques spécialisés veille à ce que les produits de l'organisme soient continuellement revus et les aide à établir leurs priorités et, ce faisant, améliore leur pertinence. Les ministères fédéraux et provinciaux, de même que d'autres importantes collectivités d'utilisateurs, sont consultés à l'aide de divers moyens dans le but d'évaluer leurs besoins prioritaires en information.

Un système de planification rigoureux est essentiel pour établir un équilibre entre ces nombreuses priorités, qui sont souvent conflictuelles, afin de prendre les meilleures décisions d'ensemble et de surveiller le progrès des initiatives approuvées. Le système de contrôle de planification et de rendement de sinsi que le rendement des programmes statistiques en liant les plans stratégiques et opérationnels ainsi que le rendement des programmes aux ressources allouées et aux résultats à atteindre au moyen de ces nécessources. On définit les priorités comme les programmes et les domaines techniques ou de gestion qui nécessitent le plus d'attention au cours de la période de planification. Le caractère urgent des investissements est évalué en fonction de l'importance intrinsèque des programmes et des améliorations qu'on doit y apporter.

Pertinence du programme

La pertinence de l'information statistique témoigne du degré auquel cette information répond aux besoins réels des clients. Elle sera pertinente si elle éclaire les questions les plus importantes pour les utilisateurs. Évaluer la pertinence est un processus subjectif tributaire de l'éventail des besoins des utilisateurs. Le défi de

C. Cadre des résultats et des réalisations

d'obtenir plus de détails sur le rendement dans ces principaux domaines dans le présent rapport ou dans les stratégiques ou les résultats de l'organisme et avec les priorités sociales du gouvernement. Il est possible l'information. On y trouve aussi le lien des résultats et des réalisations avec les objectifs et les engagements de la pertinence, de l'exactitude, de l'accessibilité, de la possibilité d'interprétation et de la cohérence de Le graphique ci-dessous présente les faits saillants du rendement de Statistique Canada, à l'aide des mesures

		gouvernements et les industries du Canada sur l'out des statistiques, des produits et des services o	
	səupigəta	Résultats etr	
La santé des Canadiens	L'environnement au Canada	Les possibilités économiques et Pinnovation au Canada	La force des collectivités canadiennes
	lu gouvernement	Seption of the complete of the control of the contr	
			iexes.

- pertinentes à l'élaboration de politiques et à la prise de décisions;
- adaptées aux préoccupations émergentes;
- · de grande qualité.

Et dni contribuent à:

- répondre aux besoins en information au Canada;
- respecter les droits des citoyens à une information exacte, ouverte, facilement accessible et qu'on peut comprendre;
- remplir ses exigences juridiques;
- informer les Canadiens sur les enjeux socioéconomiques actuels et à venir qui touchent leur vie et leur bien-être.

organismic	ran	eathorig	12	sanbigateris	Objectits

	110,3 millions de dollars	Autorisations nettes en vertu d'un crédit
	533,0 millions de dollars	Autorisations totales
: izms niszsitre	sqèr se smeinagro'l sb £009	Le budget des dépenses principales en 2002-2
		Sommaire des renseignements financiers
Voir les pages -63 à 71.		Voir les pages -41 à 62.
Objectifs clés et résultats d'ensemble		Objectifs elés et résultats d'ensemble
D. Maintenir une infrastructure nationale de la connaissance statistique innovatrice et polyvalente, des systèmes de collecte de données solides et une main-d'œuvre professionnelle et souple.		C. Veiller à ce que l'information soit diffusée et soit fiable, objective, exacte et de grande qualité.
Infrastructure nationale de la connaissance statistique		Qualité de l'information
Voir les pages -34 à 41.		Voir les pages -18 à 34.
Objectifs clés et résultats d'ensemble		Objectifs clés et résultats d'ensemble
Pertinence B. Produire l'information nécessaire pour répondre aux préoccupations et aux défis émergents.	nir l'élaboration de	Pertinence A. Produire l'information nécessaire pour soute politiques éclairées, la prise de décisions stratégie

422,7 millions de dollars

Autorisations nettes

B. Résultats et attentes

qu'ils lui ont confiée;

Évaluation du rendement statistique

La raison d'être de l'organisme réside dans la production d'information statistique. L'efficacité de Statistique Canada dépend de son objectivité et de sa crédibilité, de la pertinence de son information, de l'exactitude, de l'actualité et de l'accessibilité de ses produits, du respect de normes professionnelles élevées ainsi que du contrôle du fardeau des répondants.

Le rendement d'un organisme statistique national est multidimensionnel. Diverses clientèles s'intéressent à différentes dimensions de ce rendement. Statistique Canada sait qu'il a une responsabilité professionnelle de faire état de certaines dimensions de son rendement qui ne sont pas visibles de l'extérieur.

Quatre dimensions principales du rendement peuvent être associées à un groupe d'intervenants particulier que ce rendement intéresse :

- Les utilisateurs des produits d'information de Statistique Canada s'intéressent à la qualité de l'information, qui tient essentiellement au fait que l'information doit être adaptée à son utilisation;
 Les bailleurs de fonds des activités, soit le gouvernement et les citoyens du Canada, ont un intérêt à l'égard du rendement financier de l'organisme, y compris l'efficience, la bonne gestion et à l'égard du rendement financier de l'organisme, y compris l'efficience, la bonne gestion et
- l'usage approprié de l'argent des contribuables;

 Les répondants aux enquêtes ont un intérêt à l'égard du fardeau de réponse qui leur est imposé, de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend ce dernier pour protéger l'information de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend ce dernier pour protéger l'information de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend ce dernier pour protéger l'information de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend ce dernier pour protéger l'information de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend ce dernier pour protéger l'information de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend ce dernier pour protéger l'information de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend ce dernier pour protéger l'information de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend ce dernier pour protéger l'information de leur protéger l'information de le leur protéger l'informatique de le leur protéger l'information de le leur protéger l'informatique de le leur protéger le leur proté
- Les employés de l'organisme ont un intérêt à l'égard de la gestion des ressources humaines.

Statistique Canada définit la qualité de l'information comme l' « adaptation de l'information à son utilisation ». Il y a six aspects de la qualité de l'information qui se rapportent à l'utilisation de l'information : la pertinence, l'exactitude, l'actualité, l'accessibilité, la possibilité d'interprétation et la cohérence. Certains de ces aspects peuvent être quantifiés en utilisant des indicateurs numériques; certains sont mieux décrits qualitativement, tandis que d'autres ne peuvent être évalués que du point de vue des processus suivis par l'organisme. (Voir l'annexe A, Mesures et indicateurs d'évaluation du rendement : cadre d'assurance de la qualité de Statistique Canada.).

Les dimensions de la qualité se recoupent et se rejoignent. Il n'existe pas de modèle efficace pour rassembler toutes les caractéristiques de la qualité en un seul indicateur. Chaque dimension doit être gérée convenablement pour que l'information soit adaptée à son utilisation. Un manque dans une dimension peut rendre l'information inutile.

Mesurer le rendement des organismes statistiques nationaux

Une approche équilibrée et ouverte de la mesure de son propre rendement ne peut servir qu'à renforcer la réputation d'objectivité et d'impartialité d'un organisme statistique national. Statistique Canada a suivi ce principe lorsqu'il a établi et utilisé son système d'évaluation du rendement afin de surveiller ses activités internes et d'en rendre compte. Ce système a connu un franc succès.

Lors de la Conférence des statisticiens européens tenue en juin 1999, dans une communication sollicitée pour une séance sur les indicateurs de rendement des systèmes statistiques nationaux, Robert Chote, rédacteur en chef de la section économie au Financial Times, a établi que, à partir des critères du Fonds monétaire international pour les normes en matières de données, Statistique Canada continue de se classer premier devant 46 autres organismes statistiques.

Infrastructure de gestion

• Statistique Canada effectue actuellement un remaniement important de ses systèmes administratifs de renseignements sur les finances et les ressources humaines. Ce projet aboutira à un système de soutien du processus décisionnel en gestion et d'outils d'information nettement améliorés.

On a procédé à l'inventaire de toutes les pratiques de gestion actuelles de l'organisme. On publie cet inventaire dans le Réseau de communications internes (RCI) afin de les employés puissent y avoir accès facilement pour leur usage personnel et leur perfectionnement.

On a évalué les pratiques de gestion de Statistique Canada afin de déterminer si l'organisme possédait les compétences nécessaires pour atteindre les objectifs fixés de contrôle soutenu et efficace. Un plan d'action est présentement en cours d'élaboration afin de remédier à certaines petites faiblesses qu'on y a décelées.

Voici des thèmes qui sont ressortis de cette évaluation:

Stabilité de l'organisme

Statistique Canada profite de stabilité puisque l'organisme est axé sur la carrière. Bon nombre d'employés consacrent la plus grande partie de leur carrière à cette organisation. Ainsi, il en résulte une forte culture interne, des valeurs bien ancrées, une excellente connaissance de l'organisme et un sentiment d'engagement à l'égard de l'organisme. En outre, cela a transparu dans les résultats d'évaluation de la capacité.

Renommée internationale

- On effectue des échanges continus entre les bureaux nationaux de la statistique un peu partout dans le monde, ce qui a permis à Statistique Canada de continuer d'améliorer ses méthodes professionnelles et ses pratiques de gestion. En outre, l'organisme profite d'une excellente réputation auprès de ses homologues partout dans le monde.
- L'organisme a été classé le premier parmi les bureaux nationaux de la statistique au monde par la revue The Economist. De plus, au fil des ans, il a reçu de nombreux prix et éloges pour ses méthodes professionnelles et ses pratiques de gestion.

Pratiques de gestion

- Statistique Canada se sert d'une structure de comité pour déterminer, élaborer et assurer le fonctionnement des programmes. Ces comités ont renforcé la culture organisationnelle qui consiste à réaliser les objectifs globaux au lieu de se cloisonner pour ne combler que les besoins d'un seul programme.
- Statistique Canada utilise un système intégré de surveillance du rendement et de planification générale. Il réaffecte continuellement des ressources pour financer de nouvelles initiatives plus importantes, pour mettre en œuvre des plans de fonctionnement et des plans stratégiques et pour suivre l'évolution des résultats.
- Le rendement et l'orientation de base de chaque programme sont déclarés dans les rapports de programme biennaux (RPB). Dans les rapports quadriennaux de programme (RQP), on doit exposer l'orientation stratégique du programme, consulter les commettants et évaluer les risques.
- L'organisme a élaboré une stratégie de développement des ressources humaines pour embaucher les employés les plus compétents; pour donner de la formation aux travailleurs afin qu'ils acquièrent les compétences les plus à jour dans leur domaine; pour accroître les possibilités d'avancement à long terme et pour créer un milieu de travail positif afin d'encourager et de promouvoir la productivité.

Évaluations et examens externes

Statistique Canada tel que vu par le Fonds monétaire international

Une équipe du Fonds monétaire international (FMI) a visité Statistique Canada pour évaluer la conformité du Canada par rapport à la Norme spéciale de diffusion des données. Cette norme a été établie vers la fin des années 1990 et elle englobe plusieurs aspects de la qualité des statistiques, notamment l'actualité, la couverture et l'accessibilité des données. Son but est de fournir des conseils aux pays membres du FMI sur les statistiques économiques et financières. La souscription à cette norme est volontaire et l'équipe du FMI sur surveille qu'on s'y conforme au moyen de visites aux pays membres et en explorant régulièrement leurs sites Web.

Résultats de l'examen de l'équipe du FMI

L'équipe du FMI a été impressionnée par la qualité des programmes et du personnel de Statistique Canada et a présenté un rapport très positif : « En résumé, les statistiques macroéconomiques du Canada sont de grande qualité. En travaillant dans une organisation matricielle, les membres de la gestion fournissent une orientation solide afin qu'on utilise les ressources de manière efficace pour élaborer les programmes et qu'on planifie pour les besoins nouveaux. La sensibilisation à l'égard de la qualité est considérable. L'accent qu'on met sur la qualité s'étend d'ailleurs dans tout l'organisme. »

Vérification du Programme de la statistique de la santé

Le Bureau du vérificateur général (BVG) a procédé à un examen exhaustif du Programme de la statistique de la santé, et ce, par suite de l'Accord sur la santé de 2000 où les ministres ont consenti à fournir aux Canadiens une déclaration claire et responsable des indicateurs de santé, à partir de septembre 2002. Ces indicateurs, dont la majorité sont fondés sur les données de Statistique Canada, abordent l'état de santé des Canadiens et présentent les résultats des services de santé et la qualité de ces derniers.

Les résultats de l'examen, qui ont été présentés au Parlement en décembre, ont comporté des notes élevées quant à la façon dont Statistique Canada se préoccupe de la qualité des données.

Voici quelques résultats du BVG:

- « Dans l'ensemble, le BVG a trouvé que Statistique Canada jouait un rôle clé pour ce qui est d'offrir des données de qualité qui contribuent à favoriser des débats publics informés sur les questions de santé. » (ch. 6, paragr. 106)
- « L'assurance de la qualité des données est bien établie à Statistique Canada. »
- « Statistique Canada dirige les activités pour renforcer l'intégrité de la statistique de l'état civil. »
- « Le Programme de la statistique de la santé de l'organisme est à la hauteur de ses normes sur la qualité des données. »
- Statistique Canada utilise les registres du cancer des provinces et des territoires pour améliorer la qualité des données.

Modernisation des pratiques de gestion

Le Secrétariat du Conseil du Trésor a encouragé tous les ministères et organismes à examiner leurs pratiques de gestion afin d'évaluer leurs forces et leurs faiblesses et de les incorporer ensuite dans un plan d'action pour s'améliorer. Statistique Canada a choisi d'intituler ce projet Modernisation des pratiques de gestion, tandis que la Commission de la fonction publique l'appelle Jonction de contrôleur moderne.

statistique de base

Programme

agriculture)

(population et

Recensements

(justice et culture)

(santé, éducation, institutions sociales

environnement

innovation et

Sciences,

active (EPA)

la population

Enquête sur

(DAI) noitemmoenoo

Mesurer l'ensemble

Principaux programmes

Indice des prix à la

économiques

et indicateurs

des activités

Statistique Canada. Le tableau qui suit fait ressortir quelques usages des principaux programmes statistiques et indicateurs de

• Outil permettant d'élaborer et de suivre les politiques budgétaire et monétaire.

• Une vaste gamme de séries statistiques et de programmes cycliques d'envergure sont en cours.

• Les programmes de statistiques sociales et économiques de base représentent les priorités les plus

• Données statisques détaillées sur les conditions démographiques, sociales et économiques de la

• Contribue à l'évolution du Code criminel du Canada et à la réforme du système juridique.

• Sert à appuyer les décisions politiques et la gestion des programmes et à informer le public.

• Environnement Canada s'en sert pour suivre la gestion des déchets au Canada et en faire état. • Permet l'analyse environnementale ainsi que la prise de décisions et la surveillance liées à ce domaine.

• Indicateurs des activités scientifiques et technologiques, des liens et des résultats

Sert à formuler et à suivre les politiques scientifique et technologique au Canada.

• Source unique des estimations mensuelles de l'emploi et du chômage total

 Participation au Système de comptabilité nationale pour ce qui est du revenu, du PIB mensuel selon les industries Vaste gamme de données sur l'industrie agricole et sur les caractéristiques physiques et financières des fermes

Sert à appuyer les décisions politiques et la gestion des programmes des gouvernements et du secteur culturel.

• Information sur tous les secteurs du système de justice pénale au Canada et pour chaque province et territoire

• Information sur l'éducation et la formation au Canada ayant trait aux questions en matière de politique et à la

Sert aux planificateurs et décideurs en ce qui a trait à la santé, et ce, à tous les ordres de gouvernement.

• Sert à planifier et à élaborer des politiques macroéconomique et budgétaire, ainsi qu'à évaluer leurs

· Indicateur dé de la santé économique au Canada à des fins d'analyse de politique économique

Sert à établir les budgets fédéral et provinciaux, à faire des prévisions, ainsi qu'à surveiller le rendement

• La Banque du Canada et le ministère des Finances l'utilisent pour établir les politiques budgétaire et monétaire du

La plupart des résultats de ces programmes sont exigés par la loi. importantes et les plus répandues en ce qui a trait à l'information.

Sert au calcul des transferts fiscaux fédéraux-provinciaux.

• Information sur les institutions et les industries culturelles au Canada

• Information sur la santé des Canadiens et les systèmes de santé

et des flux de financement.

gestion de l'éducation.

Sciences et innovation

gouvernement.

economidue.

répercussions sur l'économie.

Agriculture

Population

Education

population



des indicateurs choisis Usages et utilisateurs

Dépenses de l'organisme selon les principaux programmes statistiques et indicateurs

Une organisation statistique nationale

Mandat

En tant qu'organisme statistique central du Canada, Statistique Canada est mandaté pour servir tous les ordres de gouvernement et le public en général.

Statistique Canada est responsable des statistiques nationales du Canada. Il produit des statistiques qui aident les Canadiens à mieux comprendre leur pays en fournissant des données sur la population, les ressources, l'économie, la société et la culture.

L'organisme doit, en vertu de la Loi sur la statistique, recueillir, dépouiller, analyser, résumer et publier des données statistiques sur les conditions économiques, sociales et générales du pays et de ses citoyens. Il doit également coordonner et diriger le système statistique du pays.

Principaux partenariats

Les partenariats et les ententes de partage des coûts avec d'autres ministères et organismes ainsi qu'avec d'autres secteurs de compétence et organismes externes représentent des éléments intrinsèques de la prestation des programmes. Statistique Canada continuera d'encourager ces genres d'accords de collaboration, car ces derniers ont démontré qu'ils pouvaient non seulement combler les besoins des partenaires, mais également ceux du Système statistique national, du milieu de la recherche au Canada et du public canadien.

Le rôle de Statistique Canada est en pleine évolution

Une transformation fondamentale se produit à Statistique Canada ainsi que dans tous les bureaux statistiques ailleurs dans le monde. L'organisme a été créé à un moment où un petit groupe d'experts avaient besoin de données spécialisées pour gérer l'économie après la Première Guerre mondiale. À cette époque, l'idée de fournir des données pour gérer l'économie après la Première Guerre mondiale. À cette époque, l'idée de qu'on a commencé à mesurer les activités du grand public pour que les gouvernements puissent recueillir de l'information sur le chômage, les prix et d'autres données économiques. Toutefois, c'est surtout depuis la dermière décennie qu'on utilise les statistiques pour améliorer le rendement de divers programmes sociaux dermière décennie qu'on utilise les statistiques pour améliorer le rendement de divers programmes sociaux du pays, y compris les domaines de la santé et de l'éducation, plutôt que de seulement déclarer des chiffres qui s'y rapportent. Même s'il n'est pas du ressort d'un organisme statistique de dicter la voie à suivre dans tel ou tel domaine, il n'en reste pas moins que les données de Statistique Canada et l'analyse objective qu'il en fait sont de plus en plus essentielles pour prendre des décisions éclairées. Statistique Canada doit être fier en fait sont de plus en plus essentielles pour prendre des décisions éclairées. Statistique Canada doit être fier que les données qu'il produit acquièrent une si grande notoriété publique et qu'elles servent l'objectif fort important et explicite d'améliorer la qualité de vie au Canada.

Aperçu des dépenses de l'organisme

Statistiquee Canada comprend quelque 360 programmes statistiques et diffuse plus de 1 000 produits chaque année. Le graphique ci-dessous fournit une répartition de ses dépenses selon les principaux programmes statistiques et indicateurs. Bien qu'elles ne soient pas représentées dans ce graphique, près du quart des dépenses brutes de l'organisme ont été financées par la collecte de recettes disponibles (Voir la section III, Rendement financier, pour plus de détails.).

Statistique Canada

Derrière l'apparente simplicité des chiffres qu'on diffuse au téléjournal de fin de soirée se cachent un traitement à la fine pointe de la technologie ainsi que les plus récentes méthodes statistiques et méthodes d'enquêtes de Statistique Canada.

Les valeurs et les engagements publics

Bien qu'une part croissante des renseignements de Statistique Canada proviennent de données administratives existantes, la plupart sont encore recueillis au moyen d'enquêtes auprès des entreprises et auprès des ménages.

Cela fait des répondants aux enquêtes l'atout le plus précieux pour l'organisme. Il s'engage à respecter deux principes fondamentaux à leur égard : protéger les renseignements personnels qu'ils lui confient et trouver des moyens innovateurs de réduire le temps passé à remplir les questionnaires d'enquêtes et, idéalement, utiliser les données existantes afin de réduire au minimum le nombre d'enquêtes.

La confiance du public et la crédibilité sont les bases de tout organisme statistique et Statistique Canada en est très conscient. Pour mener à bien ses activités, il s'inspire de valeurs fondamentales comme la confidentialité, l'exactitude, l'objectivité et l'actualité.

Communiquer l'information aux clients

La transmission de données statistiques est la dernière étape — et la plus importante — du processus statistique jusqu'à l'utilisateur final.

L'information est retenue jusqu'à ce qu'elle soit diffusée officiellement dans Le Quotidien, une publication de l'organisme accessible dans Internet. À la fin de la journée, l'information est répandue dans tout le pays par l'entremise des médias et des lignes téléphoniques sans frais des bureaux régionaux de l'organisme.

Les bureaux régionaux répondent également à des centaines de milliers de demandes de totalisations personnalisées qui ne se trouvent pas dans les données publiées de l'organisme.

Internet, quant à lui, permet de publier instantanément des rapports statistiques sous forme électronique. En fait, le site Web de Statistique Canada est devenu le principal mécanisme de diffusion et véhicule des produits de l'organisme.

CANSIM II, la base de données socioéconomiques de l'organisme, est accessible à partir de son site Web et par le truchement de services informatiques en ligne offerts par le secteur privé. Les utilisateurs qui désirent un accès hors ligne aux données de l'organisme peuvent aussi les obtenir sur des disquettes et des CD-ROM.

Informer les Canadiens sur ce que produit Statistique Canada commence à l'école. Au moyen d'un programme de soutien à l'éducation, qui date de longtemps, l'organisme inculque aux enfants d'âge scolaire des concepts statistiques.

En outre, les données de Statistique Canada constituent maintenant un enrichissement grandissant aux programmes d'études des écoles canadiennes. Elles sont également disponibles pour l'enseignement et la recherche dans les universités.

Les produits et services

On peut accéder à l'information de Statistique Canada à partir de l'adresse Internet <u>www.statcan.ca</u>, des publications ou des CD-ROM, ou encore, en personne. En outre, un certain nombre de distributeurs mettent à la disposition du public les données de Statistique Canada en elles-mêmes ou en combinaison avec d'autres produits.

Les produits et services de l'organisme fournissent une information à jour sur le pays et la société.

Statistique Canada

SECTION II: APERÇU DE L'ORGANISME

A. Statistique Canada: qui nous sommes

Statistique Canada a été reconnu mondialement pour la qualité de ses statistiques au début des années 1990 et il continue de recevoir des éloges dans le nouveau millénaire. S'appuyant sur cette force, l'organisme continue de satisfaire aux besoins en information, qui sont en perpétuel changement au Canada, et de relever le défi de rendre compte des nouvelles tendances de la société et de l'économie canadiennes. Sa mission est d'informer les citoyens, les entreprises et les administrations publiques du Canada sur l'évolution de leur société et de leur économie ainsi que de promouvoir un système statistique national de grande qualité.

Les statistiques sont essentielles à la société

Chaque jour, vous entendez, voyez ou lisez des bulletins qui proviennent des données de Statistique Canada sur l'état de l'économie canadienne et de son tissu social. Comme l'organisme surveille les importants

changements qui surviennent dans le pays, les statistiques sur la composition démographique de la population, la santé, la littératie et la criminalité font la une des journaux. Que ce soit pour suivre les conditions économiques au pays, pour planifier et évaluer des politiques, programmes et investissements des administrations publiques et du défendre des droits, tous les ordres de gouvernement, industries et organismes à but non lucratif ont besoin de statistiques. L'information de Statistique Canada influe sur tout : des politiques gouvernementales à l'emplacement des écoles et des magasins de quartier, aux tendances en écoles et des magasins de quartier, aux tendances en matière d'investissement du secteur financier.



Les statistiques sur les conditions socioéconomiques au Canada nous aident à prendre des décisions éclairées en tant que personnes et citoyens.

Les avantages pour les Canadiens

Les statistiques sur les conditions socioéconomiques au pays permettent aux Canadiens de demeurer informés. Elles les aident à prendre des décisions notamment sur l'endroit où habiter, les carrières à poursuivre et les investissements à effectuer. En outre, les statistiques appuient aussi notre mode de vie démocratique en aidant les Canadiens à prendre des décisions éclairées quant à leur vote et à d'autres actions visant à influencer les gouvernements.

En restant en contact avec ses clients et ses intervenants, Statistique Canada veille à ce que ses programmes demeurent pertinents à la lumière des nouveaux besoins en information. L'organisme travaille en partenariat avec tous les secteurs du gouvernement, du commerce et de la société afin de déterminer les besoins en information d'aujourd'hui et de demain, et d'y répondre.

Tous les programmes de l'organisme naissent d'un besoin d'information (p. ex. les exigences en matière de garde d'enfants, les répercussions socioéconomiques d'une population vieillissante ou la compétitivité des industries canadiennes).

Les renseignements produits par Statistique Canada portent sur une vaste gamme de sujets, couvrant les aspects importants de la vie et de l'économie canadiennes.

Ce rapport qui montre comment l'organisme a contribué à réaliser le programme du gouvernement au cours de l'année 2002-2003. Cette période a été mouvementée et productive pour Statistique Canada. Les points saillants ont été le Recensement de la population et le Recensement de l'agriculture; ceux-ci ont révélé d'importants résultats à propos de notre pays et de son évolution. Les données de Statistique Canada ont aidé à quantifier et à éclairer les questions entourant les priorités du gouvernement définies dans le Discours du Trône. L'organisme travaille actuellement à améliorer ses programmes et à élaborer de nouvelles enquêtes afin de répondre aux besoins en renseignements pour la formulation des politiques sur l'économie fondée sur le savoir, la croissance économique, la cohésion sociale, le développement des l'éducation et la santé. En outre, l'organisme a continué de rendre son information plus accessible à l'éducation et la santé. En outre, l'organisme a continué de rendre son information plus accessible à l'ensemble des Canadiens afin de mieux répondre à leurs besoins et leurs préférences.

Ces initiatives, et d'autres parrainées par Statistique Canada et ses partenaires du portefeuille de l'Industrie, nous aideront à créer des conditions propices à l'innovation pour les citoyens, les entreprises et les institutions. Le Canada sera ainsi mieux placé pour renforcer sa position économique et attirer des investissements, ce qui se traduira par diverses retombées socioéconomiques pour la population.

Je vous invite à examiner le Rapport sur le rendement de Statistique Canada pour savoir exactement ce que fait Statistique Canada pour encourager l'innovation et la croissance économique au Canada.

Le ministre de l'Industrie, Allan Rock

SECTION I: MESSAGE DU MINISTRE POUR LE PORTEFEUILLE

Message du Ministre pour le porteseuille

Le porteseuille de l'Industrie:

- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- Agence spatiale canadienne
- Banque de développement du Canada*
 Commission canadienne du tourisme*
- Commission du droit d'auteur Canada
- Conseil canadien des normes*
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
- Conseil national de recherches Canada
- Développement économique Canada pour les régions du Québec
- Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
- Industrie Canada
 Infrastructure Canada
- Société d'expansion du Cap-Breton*
- Societe d expansion du
 Statistique Canada
- Tribunal de la concurrence
- * Organisme non tenu de soumettre un rapport sur le rendement.

développement, l'ingéniosité des chercheurs, des universitaires et des gens d'affaires canadiens ainsi qu'une prise de conscience croissante de prospère, ont sensiblement contribué à la reconnaissance accrue dont jouit le Canada au niveau international en tant qu'important niveau international en tant qu'important partenaire dans l'économie du savoir.

En éliminant le déficit, en réduisant l'impôt des particuliers et des sociétés, en procédant à des particuliers et des sociétés, en procédant à

Des investissements continus dans la recherche-

des particuliers et des sociétés, en procédant à des investissements stratégiques et en examinant ses processus de réglementation, le gouvernement du Canada a encouragé l'investissement et l'innovation dans les entreprises canadiennes et posé les jalons du succès dans cette économie mondiale si compétitive.

Depuis la présentation de la Stratégie d'innovation du Canada, en février 2002, nous avons travaillé en collaboration avec les entreprises, les institutions, les associations et tous les ordres de gouvernement afin de trouver un consensus sur les moyens d'aider l'économie canadienne à exceller. Plusieurs priorités ont été c

canadienne à exceller. Plusieurs priorités ont été cernées au Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage de novembre 2002, dont celles-ci : améliorer le cadre réglementaire des entreprises, encourager la création et la commercialisation du savoir par l'entremise de partenariats et d'investissements stratégiques, et continuer d'alimenter le bassin de travailleurs hautement qualifiés.

Les Canadiennes et les Canadiens, où qu'ils vivent, peuvent participer à une économie dynamique et stimulante. Certains d'entre eux acquièrent des compétences dans des domaines très spécialisés, comme la génomique, la biotechnologie et la technologie des piles à combustible. D'autres profitent d'un accès accru aux services Internet à large bande et, de là, aux ressources des universités, des établissements de recherche et des réseaux virtuels du monde entier.

Le porteseuille de l'Industrie, qui regroupe 16 ministères et organismes, contribue pleinement à encourager l'innovation. Les nombreux programmes qu'il propose aux niveaux communautaire, régional et national incitent la population à explorer de nouveaux horizons professionnels, à découvrir de nouveaux produits, à lancer de nouvelles entreprises et à créer des marchés profitables au Canada et à l'étranger.

Statistique Canada

SOMMAIRE

Statistique Canada est l'organisme statistique central du Canada chargé de recueillir, de dépouiller, d'analyser et de publier des renseignements statistiques sur les conditions économiques, sociales et générales du pays et de ses citoyens. Il joue un rôle central dans l'éclaircissement des discussions de politique du pays et de ses citoyens. Il joue un rôle central dans l'éclaircissement des discussions de politique des des problèmes que les Canadiens doivent affronter donnent lieu à des études s'inspirant des données et des analyses de Statistique Canada, comme le démontre d'ailleurs la couverture médiatique dont l'organisme fait l'objet. Le Discours du Trône présentait cinq sujets prioritaires dans lesquels le gouvernement continue d'investir considérablement. Les données de Statistique Canada ont aidé à quantifier ges questions entourant ces priorités et, conjuguées aux analyses objectives, ont permis aux entreprises et au gouvernement de prendre des décisions éclairées afin de favoriser le bien-être des Canadiens.

Le présent rapport donne un aperçu des priorités et des réalisations de Statistique Canada en 2002-2003. La mesure du rendement de Statistique Canada est présentée en fonction d'indicateurs quantitatifs et qualitatifs afin de respecter le cadre d'assurance de la qualité de l'organisme.

En 2002-2003, Statistique Canada a continué de faire des progrès sur plusieurs fronts. Les points d'intérêt durant cette période ont été le Recensement de la population et le Recensement de l'agriculture; ceux-ci ont révélé d'importants résultats à propos de notre pays et de son évolution. Comme toujours, on a reconnu qu'il y avait de nouveaux besoins en renseignements pour la formulation des politiques dans les domaines de l'économie fondée sur le savoir, de la croissance économique, de la cohésion sociale, du développement des ressources humaines et des possibilités et défis mondiaux. L'organisme élabore actuellement des ressources humaines et des possibilités et défis mondiaux. L'organisme élabore actuellement des façons appropriées d'améliorer ses programmes. Statistique Canada a continué de faciliter l'accès des usagers aux archives de données en présentant de nouveaux logiciels fondés sur la technologie d'Internet et en enrichissant ses bases de données.

Page - 5 -



ZABLE DES MATIÈRES

70	anathorized that to approximate an approximate anatom approximate an approximate		
68	Principaux produits de Statistique Canada et leur périodicité	: 41 us	Table
LL	Tarification externe Ressources de 2002-2003 par secteur de programme et secteur d'activité	. £1 us	Fable
SL	Tarification externe	. 21 us	Table
SL	Paiements de transfert	: II nea	Table
VL	Recettes non disponibles	01 ne	Table
TL	Recettes disponibles	: 6 nea	Table
TL	Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	: 8 us	Table
EL	Sommaire des crédits approuvés	: 7 usa	Table
CL	Sommaire des crédits approuvés	: 9 nea	Table
69	Statistique Canada	: c use	Table
87	Statistique Canada		
14	Temps écoulé entre la période de référence et les dates de diffusion des enquêtes essentielles au mandat de	: p nea	
LV	Révisions des enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada en 2001 et 2002	: E use	Table
57	Taux de réponse pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada	: 2 use	
VV	Coefficients de variation pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada	: I use	MarT
	ojesnx	s des ta	Liste
83	T T T	xəpuj	[
28.	Mandat législatif	D.	
18.	Mandat législatif	C.	
6L.	Mécanismes de rétroaction et analyse des données	B.	
8L.	8	A	
8 <i>T</i> .	S	axənnA	•
		V noi	Secti
9 <i>L</i> .	Responsabilité et gestion matricielle	.А	
9 <i>L</i> .	acture basée sur les résultats	Une str	
		VI noi	
ZL.	Tableaux financiers récapitulatifs	\forall	
7 <i>L</i>	Jent financier	Render	
		III noi	
٤٩.	Cohérence de l'information Infrastructure nationale de la connaissance statistique		
19.	Cohérence de l'information		
09.	Possibilité d'interprétation des données		
64.	Accessibilité à l'information		
Lt"	Actualité de l'information		
It"	Exactitude de l'information		
81.	Perfinence du programme		
81	Etablissement des priorités		
81	Kealisations du programme statistique	D'	
91	Cadre des résultats et des réalisations	C.	
ς I	Kesnityis et sitentes	·a	
8	Statistique Canada: qui nous sommes	\forall	
3	de l'organisme	Aperçu	
		II noi	Sect
)	e du Ministre pour le Portefeuille		
		I noit	Sect
;	***************************************	ərismı	nos



Statistique Statistics
Canada Canada



3245

Statistique Canada

sur le rendement Rapport ministériel

le 31 mars 2003 période se terminant Pour la

Man Land

Ministre de l'Industrie



Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le Guide pour la préparation des rapports ministèriels sur le rendement efficace (voir le Guide pour la préparation des rapports ministèriels sur le rendement contente et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risaport doit aussi souligner les réalisations obtenues en ministère en contexte ainsi que décrire les risaport doit aussi souligner les réalisations obtenues en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données perimentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <u>http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp</u>

Les observations ou les questions peuvent être adressées à : Direction de la gestion axée sur les résultats Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada L'Esplanade Laurier Ottawa (Ontario) KIA 0R5

OU à : ma-mir@tbs-sct.gc.ca

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les dépenses totales au gouvernement dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/12-2003





Statistique Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 2003







